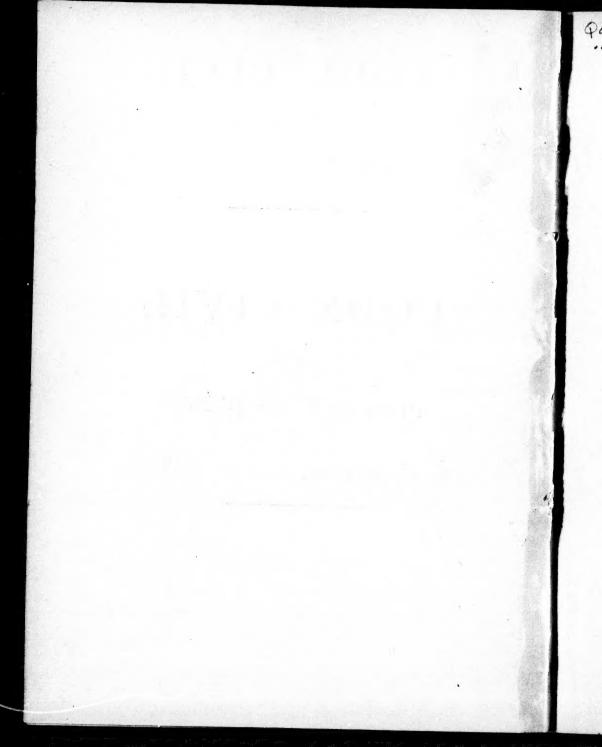


# CODE CIVIL

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC.



Québec (Provence) Lois, statuts, etc.

# CODE CIVIL

DE LA

## PROVINCE DE QUEBEC.

MIS AU COURANT DE LA LÉGISLATION JUSQU'AU PREMIER OCTOBRE 1897.

COMPRENANT LA MENTION DES DIFFÉRENTES LOIS QUI L'ONT MODIFIÉ, UNE COMPARAISON OU CONFÉRENCE DE SES ARTICLES ENTRE EUX ET AVEC CEUX DU CODE DE PROCÉDURE, DES RENVOIS AUX STATUTS QUI S'Y RAPPORTENT, L'ACTE FÉDÉRAL DES LETTRES DE CHANGE, 1890, TEL QU'AMENDÉ, ET UN INDEX ALPHABÉTIQUE.

PAR

## O. P. DORAIS & A. P. DORAIS,

AVOCATS AU BARREAU I E LA PROVINCE DE QUÉBEC, A MONTRÉAL

MONTRÉAL

C. THEORET, ÉDITEUR

LIBRAIRIE GÉNÉRALE DE DROIT ET DE JURISPRUDENCE NOS 11 BT 13, RUE ST-JACQUES

159440

KA932 1897 QUEBEC

Enregistré conformément à l'Acte du Parlement du Canada, en l'année mil huit cent quatre-vingt-dix-sept par C. Théoret, de Montréal, au bureau du Ministre de l'Agriculture à Ottawa.

## PRÉFACE

Nous croyons qu'il est opportun de donner au public une nouvelle édition du code civil. Les amendements de chaque année, les modifications décrétées pendant la dernière session de la législature, et le besoin sans cesse renaissant d'avoir sous la main un texte complet et suivi de ce recueil, gage précieux de nos droits, justifient cette publication.

La refonte ou modification du code de procédure, qui vient d'avoir lieu, a rendu nécessaire le remaniement de certaines parties du code civil. Des dispositions qui se rattachaient plus intimement à la procédure ont été retranchées du code civil et mises à leur place dans le nouveau code de procédure. C'est ainsi, par exemple, que les articles concernant l'emprisonnement en matière civile, et ceux concernant la compétence des témoins et le serment déféré par le tribunal, ont été transportés au code de procédure. Des articles de l'ancien code de procédure ont été mis au code civil aux endroits qui leur convenaient: par exemple, ceux concernant le remplacement des régistres de l'état civil perdus ou détruits. Enfin, d'autres modifications, qu'il n'est pas besoin d'énumérer, ont été faites pour établir l'accord entre les deux codes.

Depuis quelques années les dispositions du code qui se

rapportent aux privilèges sur les meubles et sur les immeubles ont subi de nombreux changements.

La législature, à sa dernière session, a supprimé la continuation de la communauté de biens, et l'a remplacée par d'autres dispositions, qui créent l'usufruit légal du conjoint survivant en certains cas. Cette loi est entrée en vigueur le premier septembre dernier, de même que les amendements correspondant à la revision du code de procédure.

Convaincus de l'importance que peut avoir l'exactitude, quand il s'agit de reproduire des lois, nous avons donné un soin spécial à cette partie de notre travail.

Nous donnons le texte du code avec tous les changements ou additions qui peuvent y avoir été apportés jusqu'à cette date, par une législation quelconque. Nous mentionnons les lois où ces amendements se retrouvent. Nous faisons quelques renvois aux statuts en rapport avec le code civil.

Nous insérons l'Acte des lettres de change, tel qu'amendé jusqu'ici.

Comme nous l'avons déjà fait pour le code de procédure, nous mettons entre parenthèses, sous les articles du code civil, les numéros d'autres articles du même code ou d'articles du code de procédure s'y rattachant ou y étant analogues. Pour donner un exemple: sous l'article 7, qui dit que les actes faits ou passés hors du Bas-Canada sont valables si on y a suivi les formalités requises par les lois du lieu où ils sont faits ou passés, nous renvoyons par une parenthèse, (C.C., 135, 776), aux articles 135 et 776 du code civil. L'article 135 déclare valable le mariage célébré hors du Bas-Canada entre deux personnes sujettes

à ses lois, s'il est célébré dans les formes usitées au lieu de la célébration, pourvu que les parties n'y soient pas allées dans le dessein de faire fraude à la loi. L'article 776 exempte de la forme notariée les donations validement faites hors du Bas-Canada.

Souvent l'étude d'une disposition de la loi se complète par l'examen d'autres dispositions qui ont leur place ailleurs.

Sont insérés entre crochets, [ ], les changements et additions faits au droit civil alors existant, en vertu du statut de 1865, intitulé acte concernant le code civil du Bas-Canada, et contenus en la cédule de résolutions attachée à cet acte.

ALBERT-P. DORAIS, OSCAR-P. DORAIS.

Montréal, le 1er octobre 1897.

n-

n-

ır

n-

n

)-

e, é

s

 $\mathbf{t}$ 

the state of the s and, and an arrangement of the contract of the

## TABLE DES MATIÈRES

BU

# CODE CIVIL

TITRE	PRÉLIMINAIRE.—DE LA PROMULGATION, DE LA DISTRIBUTION, DE L'EFFET, DE L'APPLICATION, DE L'INTERPRÉTATION ET DE L'EXÉCUTION DES LOIS EN GÉNÉRAL	
1		
	LIVRE PREMIER	
	DES PERSONNES.	
TITRE	PREMIER.—DE LA JOUISSANCE ET DE LA PRIVA- TION DES DROITS CIVILS.	
Снар.	I.—DE LA JOUISSANCE DES DROITS CIVILS	7
CHAP.	II.—DE LA PRIVATION DES DROITS CIVILS	8
Sect.	I.—De la mort civile	8
Sect.	II.—Des effets de la mort civile	9
TITRE	DEUXIÈME.—DES ACTES DE L'ÉTAT CIVIL.	
Снар.	I.—Dispositions générales.	10
CHAP.	II.—DES ACTES DE NAISSANCE	13
CHAP.	III.—DES ACTES DE MARIAGE	13
CHAP.	IV.—DES ACTES DE SÉPULTURE	15
Снар.	V.—DES ACTES DE PROFESSION RELIGIEUSE	16

PA	GE
CHAP. VI.—DE LA RECTIFICATION DES ACTES ET REGISTRES	
DE L'ÉTAT CIVIL	17
CHAP. VII.—DU REMPLACEMENT DES RÉGISTRES DE L'ÉTAT	
CIVIL PERDUS OU DÉTRUITS	18
TITRE TROISIÈME.—DU DOMICILE.	19
TITRE QUATRIÈME.—DES ABSENTS.	
Disposition générale	20
CHAP. I.—DE LA CURATELLE AUX ABSENTS	20
CHAP. II.—DE LA POSSESSION PROVISOIRE DES HÉRITIERS	
DE L'ABSENT	21
CHAP. III.—DES EFFETS DE L'ABSENCE RELATIVEMENT AUX	
DROITS ÉVENTUELS QUI PEUVENT COMPÉTER	
A L'ABSENT	22
CHAP. IV.—DES EFFETS DE L'ABSENCE RELATIVEMENT AU	
MARIAGE	23
CHAP. V.—DE LA SURVEILLANCE DES ENFANTS MINEURS	
DU PÈRE QUI A DISPARU	24
TITRE CINQUIÈME.—Du mariage.	
CHAP. I.—DES QUALITÉS ET CONDITIONS REQUISES POUR	
POUVOIR CONTRACTER MARIAGE	24
CHAP. II.—DES FORMALITÉS RELATIVES A LA CÉLÉBRA-	
TION DU MARIAGE	26
CHAP. III.—DES OPPOSITIONS AU MARIAGE	27
CHAP. IV.—DES DEMANDES EN NULLITÉ DE MARIAGE	28
CHAP, V.—DES OBLIGATIONS QUI NAISSENT DU MARIAGE	30
CHAP. VI.—DES DROITS ET DES DEVOIRS RESPECTIFS DES	
ÉPOUX	31
CHAP. VII.—DE LA DISSOLUTION DU MARIAGE	33
TITRE SIXIÈMEDE LA SÉPARATION DE CORPS.	
CHAP. I.—DES CAUSES DE LA SÉPARATION DE CORPS	33
CHAP. II.—DES FORMALITÉS DE LA DEMANDE EN SÉPARA-	
TION DE CORPS	34
CHAP. III.—DES MESURES PROVISOIRES AUXQUELLES PEUT	
DONNER LIEU LA DEMANDE EN SÉPARATION	
DE CORPS	34

PA	AGE
CHAP. IV.—DES EFFETS DE LA SÉPARATION DE CORPS	35
TITRE SEPTIÈME.—DE LA FILIATION.	
CHAP. I.—DE LA FILIATION DES ENFANTS LÉGITIMES OU	027
CONÇUS PENDANT LE MARIAGE	37
LEGITIMES	39
CHAP. III.—DES ENFANTS NATURELS	40
TITRE HUITIÈME DE LA PUISSANCE PATERNELLE	40
TITRE NEUVIÈME.—DE LA MINORITE, DE LA TUTELLE ET DE L'ÉMANCIPATION.	
CHAP. I.—DE LA MINORITÉ	41
CHAP. II.—DE LA TUTELLE	41
Sect. I.—De la nomination du tuteur	41
Sect. II.—Du subrogé-tuteur	44
Sect. III.—Des causes qui dispensent de la tutelle	45
Sect. IV.—De l'incapacité, des exclusions et destitutions	
de la tutelle	46
Sect. V.—De l'administration du tuteur	47
Sect. VI.—Du compte de la tutelle	50
	51
TITRE DIXIÈME.—DE LA MAJORITÉ, DE L'INTERDICTION,	
DE LA CURATELLE ET DU CONSEIL JUDICIAIRE.	
CHAP. I.—DE LA MAJORITÉ	52
CHAP. II.—DE L'INTERDICTION	52
CHAP.II(A).—DE L'INTERDICTION DES IVROGNES D'HABITUDE	54
CHAP.II(B).—DE L'INTERDICTION DES PERSONNES QUI FONT	
USAGE D'OPIUM OU D'AUTRE NARCOTIQUE	<b>57</b>
CHAP. III.—DE LA CURATELLE.	58
CHAP. IV.—DU CONSEIL JUDICIAIRE.	59
CHAP.IV(A).—DE LA VENTE DE CERTAINS BIENS DE MINEURS ET AUTRES INCAPABLES	00
	60
TITRE ONZIÈME.—DES CORPORATIONS.	
CHAP. I.—DE LA NATURE DES CORPORATIONS, DE LEUR	
SOURCE ET DE LEUR DIVISION	61

GÈ

20

P.	AGE
CHAP. II.—DES DROITS, DES PRIVILÈGES ET DES INCAPA-	
CITÉS DES CORPORATIONS	62
Sect. I.—Des droits des corporations	62
Sect. II.—Des privilèges des corporations	63
Sect. III.—Des incapacités des corporations	63
CHAP. III.—DE L'EXTINCTION DES CORPORATIONS ET DE LA	
LIQUIDATION DE LEURS AFFAIRES	64
Sect. I.—De l'extinction des corporations	64
Sect. II.—De la liquidation des affaires des corporations	
éteintes	65
LIVRE DEUXIÈME.	
DES BIENS, DE LA PROPRIÉTÉ ET DE SES DIFFÉRENTES MODIFICATIONS.	
TITRE PREMIER.—DE LA DISTINCTION DES BIENS	66
CHAP. I.—DES IMMEUBLES.	66
CHAP. II.—DES MEUBLES	68
CHAP. III.—DES BIENS DANS LEURS RAPPORTS AVEC CEUX A	
QUI ILS APPARTIENNENT OU QUI LES POS-	
SEDENT	70
TITRE DEUXIÈMEDE LA PROPRIÉTÉ	71
CHAP. I.—DU DROIT D'ACCESSION SUR CE QUI EST PRODUIT	=0
PAR LA CHOSE	<b>72</b>
CHAP. II.—DU DROIT D'ACCESSION SUR CE QUI S'UNIT ET	=0
S'INCORPORE A LA CHOSE	<b>7</b> 2
Sect. I.—Du droit d'accession relativement aux choses	70
immobilières	72
Sect. II.—Du droit d'accession relativement aux choses mo- bilières	76
TITRE TROISIÈME.—DE L'USUFRUIT, DE L'USAGE ET DE	
L'HABITATION.	
CHAP. I.—DE L'USUFRUIT	78
Sect. I.—Des droits de l'usufruitier	78
Sect. II. Describing de l'agriffaction	90

TABLE DES MATIÈRES xiii	Ĺ
Sect. III.—Comment l'usufruit prend fin	7
CHAP. II.—DE L'USAGE ET DE L'HABITATION 84	Į
TITRE QUATRIÈME.—Des servitudes réelles.	
D'spositions générales	5
DES LIEUX 85	_
CHAP. II.—DES SERVITUDES ÉTABLIES PAR LA LOI	
Sect. II.—De la distance et des ouvrages intermédiaires	
pour certaines constructions	-
Sect. III.—Des vues sur la propriété du voisin	_
Sect. V.—Du droit de passage 91	
CHAP. III.—DES SERVITUDES ÉTABLIES PAR LE FAIT DE	
L'HOMME. 95 Sect. I.—Des diverses espèces de servitudes qui peuvent	3
être établies sur les biens 92	ì
Sect. III.—Comment s'établissent les servitudes 93 Sect. III.—Des droits du propriétaire du fonds auquel la	}
servitude est due 93	
Sect. IV.—Comment les servitudes s'éteignent 94	Ŀ
TITRE CINQUIÈME.—DE L'EMPHYTÉOSE.	
Sect. I.—Dispositions générales 95 Sect. II.—Des droits et obligations respectives du bailleur	5
et du preneur 96	3
Sect. III.—Comment finit l'emphytéose 96	}
LIVRE TROISIÈME.	
DE L'ACQUISITION ET DE L'EXERCICE DES DROITS DE PROPRIÉTÉ.	•
Dispositions générales 97	,
TITRE PREMIER.—DES SUCCESSIONS.	
Dispositions générales 99	1

AGE

2

	PA	GE
CHAP.	I.—Des successions et de la saisine des hé-	
		100
Sect.		100
Sect.	II.—De la saisine des héritiers	101
CHAP.	II.—Des qualités requises pour succéder	101
CHAP.	III.—DES DIVERS ORDRES DE SUCCESSION	102
Sect.	I.—Dispositions générales	102
Sect.	II.—De la représentation	103
		103
Sect.		104
Sect.	V.—Des successions collatérales	
Sect.	VI.—Des successions irrégulières	105
CHAP.	IVDE L'ACCEPTATION ET DE LA RÉPUDIATION DES	
	D C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	106
Sect.		106
Sect.		108
Sect.	III.—Des formalités de l'acceptation, du bénéfice d'in-	
	ventaire, de ses effets et des obligations de	
	l'héritier bénéficiaire	109
Sect.	IV.—Des successions vacantes	112
CHAP.	VDU PARTAGE ET DES RAPPORTS	113
	The state of the s	
	II.—Des rapports	116
		119
	IV.—Des effets du partage et de la garantie des lots.	
Sect.	V.—De la rescision en matière de partage	121
TITRE	DEUXIÈME.—Des donations entrevifs et testa- mentaires.	
	MINIAIGES.	
CHAP.	I.—Dispositions générales	122
CHAP.	II.—DES DONATIONS ENTREVIFS	123
Sect.	I.—De la capacité de donner et de recevoir par	
	donation entrevifs	123
Sect.	II.—De la forme et de l'acceptation des donations	125
	III.—De l'effet des donations	128
Sect.	IV.—De l'enregistrement quant aux donations entre-	
	vifs en particulier	
Sect	V —De la révocation des donations	121

PAGE

	GE
Sect. VI.—Des donations par contrat de mariage, tant de biens présents qu'à cause de mort	199
CHAP. III.—DES TESTAMENTS	
Sect. I.—De la capacité de donner et de recevoir par tes-	100
tament	125
Sect. II.—De la forme des testaments	
Sect. III.—De la vérification et de la preuve des testaments	
Sect. IV.—Des legs	
§ 1. Des legs en général.	
§ 2. Des legs universels et à titre universel	
§ 3. Des legs à titre particulier	
§ 4. De la saisine du légataire	
Sect. V.—De la révocation des testaments et des legs et	111
de leur caducité	147
Sect. VI.—Des exécuteurs testamentaires	
CHAP. IV.—DES SUBSTITUTIONS	
Sect. I.—Règles sur la nature et la forme des substitu-	
tions	154
Sect. II.—De l'enregistrement des substitutions	
	158
Sect. IV.—De l'ouverture de la substitution et de la resti-	
tution des biens	161
Sect. V.—De la prohibition d'aliéner	162
CHAP. IV(A)DE LA FIDUCIE	
CHAP. IV(B)DU PLACEMENT DES BIENS APPARTENANT A	
AUTRUI,	167
TITRE TROISIÈME.—DES OBLIGATIONS.	
Dispositions générales	169
CHAP. I.—DES CONTRATS.	168
Sect. I.—De ce qui est nécessaire pour la validité des	100
contrats	168
§ 1. De la capacité légale pour contracter	169
§ 2. Du consentement	169
§ 3. De la cause ou considération des contrats	
§ 4.—De l'objet des contrats	
Sect. II.—Des causes de nullité des contrats	
§ 1. De l'erreur	
§ 2- De la fraude	
g == == × = = = = = = = = = = = = = = =	310

## TABLE DES MATIÈRES

	P	AGE
		170
	§ 4. De la lésion	
Sect.	III.—De l'interprétation des contrats	
Sect.	IV.—De l'effet des contrats	
Sect.	V.—De l'effet des contrats à l'égard des tiers	
Sect.	VI.—De l'annulation des contrats et paiements faits	
	en fraude des créanciers	174
CHAP.	II.—DES QUASI-CONTRATS	
Sect.	I.—Du quasi-contrat Negotiorum gestio	
Sect.	II.—Du quasi-contrat résultant de la réception d'une	
	chose non due	
CHAP.	III.—DES DÉLITS ET QUASI-DÉLITS	177
CHAP.	IVDES OBLIGATIONS QUI RÉSULTENT DE L'OPÉRA-	
	TION DE LA LOI SEULE	
CHAP.	V.—DE L'OBJET DES OBLIGATIONS	179
CHAP.	VI.—DE L'EFFET DES OBLIGATIONS	
Sect.	I.—Dispositions générales	
Sect.	II.—De la demeure	180
Sect.	III.—Des dommages-intérêts résultant de l'inexécu-	
	tion des obligations	180
CHAP.	VII.—DES DIVERSES ESPÈCES D'OBLIGATIONS	182
Sect.	I.—Des obligations conditionnelles	182
Sect.	II.—Des obligations à terme	183
Sect.	III.—Des obligations alternatives	1.84
Sect.	IV.—Des obligations solidaires	185
	§ 1. De la solidarité entre les créanciers	185
	§ 2. De la solidarité de la part des débiteurs	185
Sect.	V.—Des obligations divisibles et indivisibles	187
Sect.	VI.—Des obligations avec clause pénale	189
CHAP. V	VIII.—DE L'EXTINCTION DES OBLIGATIONS	190
Sect.	IDispositions générales	190
Sect.	II.—Du paiement	191
	§ 1. Dispositions générales	191
	§ 2. Du paiement avec subrogation	193
	§ 3. De l'imputation des paiements	
	§ 4. Des offres et de la consignation	
Sect.	III.—De la novation	
Sect.	IV.—De la remise	
Sect.	V.—De la compensation	198

#### TABLE DES MATIÈRES xvii PAGE Sect. VII.—De l'impossibilité d'exécuter l'obligation...... 200 CHAP. I.—Dispositions générales...... 200 Sect. II.—De la preuve littérale...... 201 Sect. Des écrits authentiques..... 201 De certains écrits faits hors du Bas-Canada.... 204 Sect. III.—De la preuve testimoniale...... 207 Sect. IV.—Des présomptions...... 208 Sect. VI.—Du serment des partie (section abrogée)......... 210 TITRE QUATRIÈME.—DES CONVENTIONS MATRIMONIALES ET DE L'EFFET DU MARIAGE SUR LES BIENS DES ÉPOUX. CHAP. II.—DE LA COMMUNAUTÉ DES BIENS..... 212 CHAP. Sect. § 1. De ce qui compose la communauté légale, tant De l'administration de la communauté, et de l'effet des actes de l'un et de l'autre époux relativement à la société conjugale...... 217 § 3. De la dissolution de la communauté et de l'usufruit légal dans certains cas...... 219 De la dissolution de la communauté...... 219 De l'usufruit légal du conjoint survivant..... 222 De l'acceptation de la communauté et de la renonciation qui peut y être faite, avec les Du partage de la communauté..... 225

tion aux dettes..... 227

effets..... 229

Du passif de la communauté et de la contribu-

De la renonciation à la communauté et de ses

PAGE

... 170

... 171

... 172

... 173

... 174

... 174

... 175

... 176

... 176

. . . 177

... 178 ... 179

... 179

... 179

... 180 cu-

... 180

.. 182

.. 182

.. 1.84

. . 185

.. 185

.. 185

.. 187

.. 189

.. 190

.. 190

.. 191

. . 191

.. 193

.. 194

.. 194

.. 198

. 197

.. 198

its

ne

AS

		P.	AGE
Sect.	II	De la communauté conventionnelle, et des con-	
		ditions les plus ordinaires qui peuvent modi-	
		fier ou même exclure la communauté légale	
	§ 1.	De la clause de réalisation	230
	§ 2.	De la clause d'ameublissement	231
		De la clause de séparation de dettes	232
	§ 4.	De la faculté accordée à la femme de reprendre	
		son rapport franc et quitte	332
	§ 5.	Du préciput conventionnel	233
	§ 6.	Des clauses pour lesquelles on assigne à chacun	
		des époux des parts inégales dans la commu-	
		nauté	
	§ 7.	De la communauté à titre universel	235
		Dispositions communes aux articles de cette	
		section	
		Des conventions exclusives de la communauté	235
	I.	De la clause portant que les époux se marient	
		sans communauté	235
	II.	De la clause de séparation de biens	
CHAP.		-DES DOUAIRES	
Sect.		-Dispositions générales	237
Sect.	II	-Dispositions particulières au douaire de la	
_		femme	241
Sect.	III	-Dispositions particulières au douaire des en-	
		fants	243
TITE	CING	QUIÈME.—DE LA VENTE.	
1111112	CIN	COMME.—DE LA VENIE.	
CHAP.	I.—	Dispositions générales	244
CHAP.	II.—	DE LA CAPACITÉ D'ACHETER OU DE VENDRE	245
CHAP.	III	-DES CHOSES QUI PEUVENT ÊTRE VENDUES	246
CHAP.	IV	-DES OBLIGATIONS DU VENDEUR	247
Sect.	I	-Dispositions générales	247
Sect.	II	-De la délivrance	247
Sect.	III	De la garantie.—Dispositions générales	249
	§ 1	De la garantie contre l'éviction	249
	§ 2	De la garantie des défauts cachés	251
CHAP.		-DES OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR	252
CHAP.	VI	-DE LA RÉSOLUTION ET DE L'ANNULATION DU	
		CONTRAT DE VENTE	254

PAGE	PAC	a re
s con-	Sect. I.—Du droit de réméré 2	
modi-	Sect. II.—De la rescision de la vente pour cause de lésion. 2	
gale 229	•	256
230	CHAP, VII.—DE LA VENTE AUX ENCHÈRES	
231	CHAP, IX.—DE LA VENTE DES VAISSEAUX ENREGISTRÉS 2	
232	CHAP. X.—DE LA VENTE DES VAISSEAUX ENREGISTRES 2 CHAP. X.—DE LA VENTE DES CRÉANCES ET AUTRES CHO-	200
endre		259
332	Sect. I.—De la vente des créances et droits d'actions 2	_
233	Sect. II.—De la vente des droits successifs	
acun	Sect. III.—De la vente des droits litigieux	
ımu-	CHAP. XI.—DES VENTES FORCÉES ET DES CESSIONS RESSEM-	202
234	BLANT A LA VENTE	റമറ
235	Sect. I.—Des ventes forcées	
ette	Sect. II.—De la dation en paiement	
235	Sect. III.—Du bail à rente	
ıté 235		
ient	TITRE SIXIÈME.—DE L'ÉCHANGE 2	264
235	TITRE SEPTIÈME,—Du Louage.	
236	TITE SEFTEME.—DU LOURGE.	
237	CHAP. I.—DISPOSITIONS GÉNÉRALES	265
237	CHAP. II.—DU LOUAGE DES CHOSES	265
la	Sect. I.—Dispositions générales	265
241	Sect. II.—Des obligations et des droits du locateur	266
en-	Sect. III.—Des obligations et des droits du locataire 2	269
243	Sect. IV.—Règles particulières au bail de maison 2	271
	Sect. V.—Règles particulières au bail des terres et pro-	
	priétés rurales	272
. 244	Sect. VI.—Comment se termine le contrat de louage des	
245	choses	
246	CHAP. III.—Du Louage d'ouvrage	
247	Sect. I.—Dispositions générales	275
247	Sect. II.—Du louage du service personnel des ouvriers,	
247	domestiques et autres	
249	Sect. III.—Des voituriers	
. 249	Sect. IV.—De l'ouvrage par devis et marchés	
. 251	Seet. IV (A)—Du paiement des ouvriers	
. 252	CHAP. IV.—DU BAIL A CHEPTEL	282
ס	TITRE HUITIÈMEDu MANDAT.	
. 254		
	Crean I Deancarrana advisor a rea	രെ

	PA	AGE
CHAP.	II.—DES OBLIGATIONS DU MANDATAIRE	284
Sect.	I.—Des obligations du mandataire envers le man-	
	dant	284
Sect.	IIDes obligations du mandataire envers les tiers	285
CHAP.	IIIDES OBLIGATIONS DU MANDANT	285
Sect.	IDes obligations du mandant envers le manda-	
	taire	285
Sect.	II.—Des obligations du mandant envers les tiers	286
CHAP.	IV.—DES AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES	287
CHAP.	VDES COURTIERS, FACTEURS ET AUTRES AGENTS	
	DE COMMERCE	288
CHAP.	VI-DE L'EXTINCTION DU MANDAT	291
TITRE	NEUVIÈME.—Du prêr,	
	Dispositions générales	292
CHAP.	I.—DU PRÊT A USAGE OU COMMODAT	293
Sect.	I.—Dispositions générales	293
Sect.	II.—Des obligations de l'emprunteur	293
Sect.		294
CHAP.		294
Sect.	I.—Dispositions générales	294
Sect.	II.—Des obligations du prêteur	295
Sect.	III.—Des oblications de l'emprunteur	295
CHAP.	III.—Du prêt a intérêt	295
CHAP.	IV.—DE LA CONSTITUTION DE RENTE	
TITRE	DIXIÈME.—Du dépôt.	
~	4 7 / ^	00=
Снар.	1.—Du dépôt simple	
Sect.	I.—Dispositions générales	
Sect.	II.—Du dépôt volontaire.	
Sect.	III.—Des obligations du dépositaire	298
Sect.		299
Sect.		299
Sect.	V(A)Du droit de rétention des aubergistes sur les	200
~	effets de leurs hôtes	
CHAP.	· · ·	301
Sect.	I.—Du séquestre conventionnel	
Soot	II — Du séquestre indicisire	302

PAGE		
284	TITRE ONZIÈME.—DE LA SOCIÉTÉ.	AGE
man-	TITRE ONZIEME.—DE LA SOCIETE.	
284	CHAP. I.—DISPOSITIONS GÉNÉRALES	303
ers., 285	CHAP. II.—DES OBLIGATIONS ET DES DROITS DES ASSOCIÉS	j
285	ENTRE EUX	306
nda-	CHAP. III.—DES OBLIGATIONS DES ASSOCIÉS ENVERS LES	ļ.
285	TIERS	308
286	CHAP. IV.—DES DIVERS ESPÈCES DE SOCIÉTÉS	
287	Sect. I.—Des sociétés universelles	309
NTS	Sect. II.—Des sociétés particulières	
288	Sect. III.—Des sociétés commerciales	
291	§ 1. Des sociétés en nom collectif	
4	§ 2. Des sociétés anonymes	
	§ 3. Des sociétés en commandite	
	§ 4. Des sociétés par actions	
292	CHAP. V.—DE LA DISSOLUTION DE LA SOCIÉTÉ	
293	CHAP. VI.—DES EFFETS DE LA DISSOLUTION	
293		
293	TITRE DOUZIÈME.—DES RENTES VIAGÈRES.	
294		
294	Chap. I.—Dispositions générales	317
294	CHAP. II.—DES EFFETS DU CONTRAT	318
295		
295	TITRE TREIZIÈME.—Des transactions	319
295	TIME OF A MARKET PARTY OF THE P	000
296	TITRE QUATORZIÈME.—Du jeu et du pari	320
	TITRE QUINZIÈME.—DU CAUTIONNEMENT	321
00=	CHAP. I.—DE LA NATURE, DE LA DIVISION ET DE L'ÉTEN-	
. 297	DUE DU CAUTIONNEMENT	
. 297	CHAP. II,—DE L'EFFET DU CAUTIONNEMENT	
. 297	Sect. I.—De l'effet du cautionnement entre le créancier	
. 298	et la caution	322
. 299	Sect. II.—De l'effet du cautionnement entre le débiteur et	
. 299	la caution	323
8	Sect. III.—De l'effet du cautionnement entre les cosidé-	
. 300	jusseurs	
301	CHAP. III.—DE L'EXTINCTION DU CAUTIONNEMENT	325
. 01	CHAP. IV.—DE LA CAUTION LÉGALE ET DE LA CAUTION	
302	TIDICIATER	326

	PA	GE
TITRE	SEIZIÈME.—DU CONTRAT DE NANTISSEMENT	326
CHAP.	IDu nantissement des immeubles	326
Снар.	II.—Du gage	327
TITRE	DIX-SEPTIÈME.—Des privilèges et hypothèques	329
Снар.	I.—DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES	329
CHAP.	II.—DES PRIVILÈGES	329
	Dispositions générales	329
Sect.	I.—Des privilèges sur les biens meubles	330
Sect.		334
Sect.	IIIComment se conservent les privilèges sur les	
	immeubles	338
CHAP.	III.—Des hypothèques	339
Sect.	I.—Dispositions générales	339
Sect.	II.—Des hypothèques légales	340
	§ 1. Hypothèque légale des femmes mariées	340
	§ 2. Hypothèque légale des mineurs et des interdits	340
	O VP O O	340
	§ 4. Hypothèque légale des compagnies d'assurance	
	mutuelle	
	III.—De l'hypothèque judiciaire	
Sect.	IV.—De l'hypothèque conventionnelle	
Sect.	V.—Du rang que les hypothèques ont entre elles	343
CHAP.	IV.—DE L'EFFET DES PRIVILÈGES ET HYPOTHÈQUES	
	RELATIVEMENT AU DÉBITEUR OU AU TIERS	
	DÉTENTEUR	344
Sect.	I.—De l'action hypothécaire	345
	§ 1. De l'exception de discussion	
	§ 2. De l'exception de garantie	346
	§ 3. De l'exception de subrogation (cedendarum	
	$actionum) \dots \dots$	
	§ 4. De l'exception résultant des impenses	347
	§ 5. De l'exception résultant d'une créance privilé-	
~	giée ou hypothèque antérieure	
Sect.		347
Снар.	V.—DE L'EXTINCTION DES PRIVILÈGES ET HYPO-	348

## TABLE DES MATIÈRES

PAGE .... 326 .... 327

**QUES 329** 

..... 329 ..... 329 ..... 329 ..... 330 ..... 334 r les ..... 338 ... 339 ..... 339 . . . . 340 ..... 340 rdits 340 . . . . 340 ance ..... 341 .... 341 . . . . 341 s.... 343 QUES IERS .... 344 .... 345 .... 346 .... 346 rum .... 347 .... 347 rilé-.... 347 .... 347 РО-.... 348

	PA	GE
TITRE	DIX-HUITIÈME.—DE L'ENREGISTREMENT DES DROITS	
	RÉELS.	
Снар.	I.—Dispositions générales	349
CHAP.	II.—Règles particulières a différents titres	0.0
011111	D'ACQUISITION DE DROITS RÉELS	351
CHAP.	III.—Du rang que les droits réels ont entre eux	
Снар.	IV.—DU MODE ET DES FORMALITÉS DE L'ENREGISTRE- MENT	281
Sect.	I.—De la transcription.	
Sect.	II.—De l'inscription	
CHAP.	V.—DE LA RADIATION DE L'ENREGISTREMENT DES	
~ -a !	DROITS RÉELS	367
Снар.	VIDE L'ORGANISATION DES BUREAUX D'ENREGIS-	•
	TREMENT	371
Sect.	I.—Des bureaux et des registres	371
Sect.	II.—Du plan et du livre de renvoi officiels et disposi-	
	tions qui s'y rattachent	375
Sect.	III.—De la publicité des registres	
TITRE	DIX-NEUVIÈME DE LA PRESCRIPTION.	
Снар.	I.—Dispositions générales	381
Снар.	II.—DE LA POSSESSION	382
Снар.	III.—DES CAUSES QUI EMPÊCHENT LA PRESCRIPTION,	
	EN PARTICULIER DE LA PRÉCARITÉ ET DES	
		383
CHAP.	IV.—DE CERTAINES CHOSES IMPRESCRIPTIBLES ET	
	DES PRESCRIPTIONS PRIVILÉGIÉES	385
Снар.	V.—DES CAUSES QUI INTERROMPENT OU SUSPENDENT	
_		387
Sect.		387
Sect.	II.—Des causes qui suspendent le cours de la pres- cription	389
CHAP.	VIDU TEMPS REQUIS POUR PRESCRIRE	39Q
Sect.	I.—Dispositions générales	
Sect.	II.—De la prescription trentenaire, de celle des	
	rentes et intérêts, et de la durée de l'exception	
	III.—De la prescription par les tiers acquéreurs	392
Sect.	IV.—De quelques prescriptions de dix ans	393

	2012
Sect. V.—De quelques courtes prescriptions	
	, 000
LIVRE QUATRIÈME.	
LOIS COMMERCIALES.	
Disposition générale	396
TITRE PREMIER.—Des lettres de change, billets et chèques ou mandats a ordre.	•
A C TE CONCERNANT LES LETTRES DE CHANGE, CHÈQUES ET BILLETS PROMISSOIRES	
PREMIÈRE PARTIE.—Dispositions préliminaires	398
DEUXIÈME PARTIE.—Lettres de change	399
De la forme et de l'interprétation	
Capacité et autorisation des parties	
De la cause d'une lettre de change	
De la négociation des lettres de change	
Des obligations générales du détenteur	
Des obligations des parties	
De la libération	
De l'acceptation et du paiement par intervention	
Des effets perdus	
De la pluralité d'exemplaires	
Conflit des lois	
TROISIÈME PARTIE.—Chèques tirés sur une banque	
Des chèques barrés	
QUATRIÈME PARTIE.—Des billets promissoires	
CINQUIÈME PARTIE.—Dispositions supplémentaires  PREMIÈRE ANNEXE.—Formules	
DEUXIÈME ANNEXE.—Dispositions abrogées	440
ȚITRE DEUXIÈME.—Des Batiments marchands	446
CHAP. I.—DE L'ENREGISTREMENT DES BATIMENTS	446
CHAP. II.—DU TRANSPORT DES BATIMENTS ENREGISTRÉS	447
CHAP. III.—DE L'HYPOTHÈQUE SUR LES BATIMENTS	448
CHAP. IV.—DU PRIVILÈGE OU GAGE MARITIME SUR LES BATI-	
MENTS, LEUR CARGAISON ET LEUR FRET	450

PAGE	PAGE
393 £96	CHAP. V.—DES PROPRIÉTAIRES, DU MAITRE ET DES MA- TELOTS
	TITRE TROISIÈME.—DE L'AFFRÈTEMENT.
	CHAP. I.—DISPOSITIONS GÉNÉRALES
396	LETTE 450
	CHAP. IV.—DU CONNAISSEMENT 456
ETS ET	CHAP. V.—DES OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE OU FRÉTEUR
	ET DU MAITRE
S ET	CHAP. VI.—DES OBLIGATIONS DE L'AFRÉTEUR 460
	Sect. I.—Dispositions générales
398	Sect. II.—Du fret, de la prime, de la contribution et des 460
399	frais de surestarie
399	TITRE QUATRIÈME.—Du transport des passagers par
406	BATIMENT MARCHAND
408	MIMPAL CINICIPALITY TO 1
411	TITRE CINQUIÈME.—DE L'ASSURANCE 464
414	CHAP. I.—DISPOSITIONS GÉNÉRALES 464
423	Sect. I.—De la nature et de la forme du contrat 464
425	Sect. II.—Des déclarations et réticences 466
426	Sect. III.—Des garanties 467
428	CHAP. II.—DE L'ASSURANCE MARITIME 467
429	Sect. I.—Dispositions générales 467
430	Sect. II.—Des obligations de l'assuré 469
431	§ 1. De la prime 469
432	§ 2. Des déclarations et réticences 469
434	§ 3. Des garanties 469
436	Sect. III.—Des obligations de l'assureur 470
438	Sect. IV.—Des pertes 472
445	Sect. V.—Du délaissement
446	Sect. VI.—Des pertes résultant de la contribution 476
440	CHAP. III.—DE L'ASSURANCE CONTRE LE FEU
446	CHAP. IV.—DE L'ASSURANCE SUR LA VIE.,
rés 447	TITTLE CIVITALE Description
448	TITRE SIXIÈME.—Du prêt a la grosse
BATI-	DISDOSIMIONS DINATES

### ABRÉVIATIONS.

C. C.-Code civil de la Province de Québec,

C. P.-Code de procédure civile de la province de Québec.

S. ref.-Statuts refondus de la province de Québec.

S. R. C., ch., s.—Statuts revisés du Canada, chapitre, section.

Vict., ch.—Statuts de Québec, Victoria, chapitre.

Vict., (C.), ch.—Statuts du Canada, Victoria, chapitre.

#### ERRATA.

Article 322, 4ème ligne, lisez: "contractées par voie d'achat ou autrement."

Sous l'article 1297, lisez: (C. C., 177 et s.), au lieu de (C. C., 187 et s.).

Sous l'article 1344, lisez : (C. P., 177, § 1, 178), au lieu de (C. C., 177, § 1, 178). . . .

Sous l'article 1490, lisez : (C. C., 2005a, -C. P., 668).

Les derniers mots de l'article 1573 sont " sous condition ", au lieu de " sans condition".

Dans l'article 2001, 5ème ligne, lisez "réparée," au lieu de "préparée".

## AMENDEMENTS

ΑÜ

## CODE CIVIL

PAR LE STATUT DE QUÉBEC, 61 VICTORIA, 1898, CHAPITRES 44, 45 ET 46.

L'article suivant est inséré dans le Code Civil après l'article 953:

953a. Il peut également y avoir lieu à l'aliénation définitiv e des biens substitués, pendant la substitution, aux conditions suivantes:

1. Il doit être de l'avantage du grevé et de l'appelé que cette aliénation ait lieu.

2. Le grevé et le curateur doivent être autorisés en justice, en observant les formalités prescrites par les articles 1341 à 1361, inclusivement, du Code de procédure civile.

3. Le prix de vente doit être employé conformément à l'ordonnance du juge, soit pour acquitter les dettes de la substitution, soit en biens-fonds dans cette province, soit sur premier privilège ou première hypothèque sur des biens-fonds dans cette province évalués à un montant n'excédant pas les trois cinquièmes de l'évaluation municipale, laquelle évaluation doit être corroborée par un expert.

4. Si l'emploi du prix de vente se fait en même temps que la vente de l'immeuble substitué, l'acquéreur de cet immeuble est tenu de voir à cet emploi, et il doit payer le prix de vente, selon le cas, entre les mains du vendeur de l'immeuble acquis, pour acquitter le prix de vente de ce dernier, ou entre celles de l'emprunteur, et il doit être fait mention de cet emploi et de l'ordonnance du juge, dans la quittance du prix de vente de l'immeuble substitué, pour que cette quittance soit valide.

5. Si l'emploi du prix de vente n'est pas fait sur-le-champ, ce prix de vente doit être déposé par l'acquéreur, à titre de dépôt judiciaire, entre les mains du protonotaire de la cour supérieure du district où est situé l'immeuble vendu, et le protonotaire garde ce dépôt pour l'employer conformément aux dispositions de cet article.

d'achat

tion.

c. C., 187

e (C. C.,

on ", au

de "pré-

- 6. Les biens-fonds acquis par le grevé, ou le prix de vente placé sur hypothèque, selon le cas, sont sujets à la substitution, comme l'immeuble vendu.
- 7. Tout remboursemeut du capital prêté conformément aux dispositions ci-dessus, doit se faire au protonotaire de la cour supérieure du district où est situé l'immeuble substitué, et celui-ci reçoit ce capital à titre de dépôt judiciaire, et ne peut le payer que sur ordonnance du juge autorisant un nouvel emploi, à moins qu'un nouvel emploi n'ait été autorisé par le juge avant le remboursement.
- 8. Dans le cas de dépôt judiciaire, la quittance donnée par le protonotaire est finale et autorise le régistrateur à faire toute radiation nécessaire.
- 9. Les frais encourus pour la vente et l'emploi du prix de vente sont à la charge du grevé.—61 Vict., ch. 44.

L'article 1622 est remplacé par le suivant :

1622. Il s'étend aussi aux effets mobiliers appartenant à des tiers, lorsqu'ils sont sur les lieux, avec leur consentement exprès ou implicite, pour le paiement des sommes dues par le locataire avant la notification au locateur du droit de propriété des tiers, ou avant la connaissance acquise de ce droit des tiers par le locateur.

Il en est autrement, si ces effets ne se trouvent sur les lieux qu'en passant ou accidentellement, tel que les effets d'un voyageur dans l'hôtel, les articles euvoyés chez un ouvrier pour y être réparés, ou chez un encanteur pour y être vendus.

La notification au locateur, en temps utile, vaut contre l'acquéreur subséquent des lieux loués.—61 Vict., ch. 45.

L'article 2005, tel qu'il se lit à l'article 5828 des Statuts refondus, est remplacé par le suivant :

2005. Le privilège du locateur s'étend à tout le loyer échu et à échoir en vertu d'un bail en forme authentique.

Mais dans le cas de la liquidation des biens délaissés par un commerçant insolvable qui en a fait cession en faveur de ses créanciers, le privilège est restreint à douze mois de loyer échu, et au loyer à échoir durant l'année courante, s'il reste plus de quatre mois pour terminer l'année; s'il reste moins de quatre mois pour terminer l'année, aux douze mois de loyer échu et à celui de l'année courante et à tout le loyer pour l'année suivante.

Si le bail n'est pas en forme authentique, le privilège n'existe que pour trois termes échus, et pour tout ce qui reste de l'année courante.—61 Vict., ch. 46.

e vente placé ition, comme

nent aux disla cour supélé. et celui-ci eut le payer ploi, à moins vant le rem-

onnée par le à faire toute

rix de vente

enant à des ment exprès le locataire été des tiers, s par le loca-

sur les lieux s d'un voyar pour y être

ntre l'acqué-

des Statuts

oyer échu et

ssés par un veur de ses loyer échu, este plus de s de quatre réchu et à ée suivante.

ège n'existe e de l'année

## CODE CIVIL

## TITRE PRÉLIMINAIRE.

DE LA PROMULGATION, DE LA DISTRIBUTION, DE L'EFFET, DE L'APPLICATION, DE L'INTERPRETA-TION ET DE L'EXECUTION DES LOIS EN GENERAL.

- 1. Les actes du parlement impérial affectant le Canada, y sont censés promulgués et y deviennent exécutoires à compter du jour où ils ont reçu la sanction royale, à moins qu'une autre époque n'y soit fixée.
- 2. Les actes de la législature sont réputés promulgués:—10 s'ils sont sanctionnés par le lieutenant-gouverneur, à compter de cette sanction;—20 s'ils sont réservés, à compter du moment où le lieutenant-gouverneur fait connaître, soit par proclamation, soit par discours ou message adressé au corps législatif, qu'ils ont reçu la sanction du gouverneur général en conseil.—Cependant, hormis qu'une autre époque ne soit fixée pour leur mise à exécution, ils ne deviennent exécutoires que le soixantième jour après celui de leur sanction, s'ils n'ont pas été réservés; et s'ils ont été réservés et subséquemment sanctionnés, que le dixième jour après celui de leur publication dans la Gazette officielle de Québec. S. ref., art. 5770.
- 3. Tout acte provincial, sanctionné par le lieutenant-gouverneur, cesse d'avoir vigueur et effet à compter du moment où il a eté annoncé soit par proclamation, soit par discours ou message

adressé aux corps législatifs, que cet acte a été désavoué par le gouverneur-général en conseil dans l'année qui a suivi la réception de la copie authentique de cet acte qui a été transmise au gouverneur-général. *Id.*, art. 5771.

- 4. Une copie authentique en français et en anglais des statuts sanctionnés par le lieutenant-gouverneur, ou dont la sanction a été publiée en la manière voulue par l'article 2, si c'est un statut réservé, est fournie par le greffier de la législature à l'imprimeur de la reine, lequel est tenu d'en imprimer le nombre de copies que lui indique le lieutenant-gouverneur en conseil et d'en faire la distribution à ceux qui lui sont désignés par arrêtés en conseil, ainsi qu'aux députés et conseillers législatifs suivant la résolution conjointe des deux chambres. *Id.*, art. 5772.
- 5. Ont droit à cette distribution: les membres des deux chambres de la législature, et les départements publics, les corps administratifs, les juges, les officiers publics et les autres per sonnes, spécifiés dans les arrêtés en conseil du lieutenant-gouverneur. *Id.*, art. 5773.
- 6. Les lois du Bas-Canada régissent les biens immeubles qui y sont situés.-Les biens meubles sont régis par la loi du domicile du propriétaire. C'est cependant la loi du Bas-Canada qu'on leur applique dans les cas où il s'agit de la distinction et de la nature des biens, des privilèges et des droits de gage, des contestations sur la possession, de la juridiction des tribunaux. de la procédure, des voies d'exécution et de saisie, de ce qui intéresse l'ordre public et les droits du souverain, ainsi que dans tous les autres cas spécialement prévus par ce Code.-Les lois du Bas. Canada relatives aux personnes sont applicables à tous ceux qui s'y trouvent, même à ceux qui n'y sont pas domiciliés; sauf, quant à ces derniers, l'exception mentionnée à la fin du présent article.-L'habitant du Bas-Canada, tant qu'il y conserve son domicile, est régi, même lorsqu'il en est absent, par les lois qui règlent l'état et la capacité des personnes; mais elles ne s'appliquent pas à celui qui n'y est pas domicilié, lequel y reste soumis à la loi de son pays, quant à son état et à sa capacité. C. C., 79, et s., 2189, 2190, 2191.—C. P., 79, 80, 212).
- 7. Les actes faits ou passés hors du Bas-Canada sont valables, si on a suivi les formalités requises par les lois du lieu où ils sont faits ou passés. (C. C., 135, 776).

é désavoué par le l a suivi la récepété transmise au

t en anglais des neur, ou dont la l'article 2, si c'est le la législature à primer le nombre neur en conseil et ignés par arrêtés égislatifs suivant art. 5772.

embres des deux publics, les corps et les autres per u lieutenant-gou-

biens immeubles égis par la loi du oi du Bas-Canada la distinction et roits de gage, des on des tribunaux, sie, de ce qui intéinsi que dans tous -Les lois du Bas. es à tous ceux qui domiciliés; sauf, à la fin du présent il y conserve son nt, par les lois qui is elles ne s'appliel y reste soumis pacité. C. C., 79,

Canada sont valaes lois du lieu où 8. Les actes s'interprètent et s'apprécient suivant la loi du lieu où ils sont passés, à moins qu'il n'y ait quelque loi à ce contraire, que les parties ne s'en soient exprimées autrement, ou que, de la nature de l'acte, ou des autres circonstances, il n'apparaisse que l'intention a été de s'en rapporter à la loi d'un autre lieu; auxquels cas il est donné effet à cette loi, ou à cette intention exprimée ou présumée. (C. C., 1016).

9. Nul acte de la législature n'affecte les droits ou prérogatives de la couronne, à moins qu'ils n'y soient compris par une disposition expresse.—Sont également exempts de l'effet de tel acte, les droits des tiers qui n'y sont pas spécialement mentionnés, à moins que l'acte ne soit public et général.

10. Tout acte est public, à moins qu'il n'ait été déclaré privé.—Chacun est tenu de prendre connaissance des actes publics; les actes privés, au contraire, doivent être plaidés. S. ref., art. 5774.

11. Le juge ne peut refuser de juger sous prétexte du silence, de l'obscurité ou de l'insuffisance de la loi.

12. Lorsqu'une loi présente du doute ou de l'ambiguité elle doit être interprétée de manière à lui faire remplir l'intention du législateur et atteindre l'objet pour lequel elle a été passée.— Le préambule, qui fait partie de l'acte, sert à l'expliquer. (C. C., 2615.—C. P., 2, 4).

13. On ne peut déroger par des conventions particulières aux lois qui intéressent l'ordre public ou les bonnes mœurs. (C. C., 545, 760, 872, 989, 990, 1062, 1080, 1258).

14. Les lois prohibitives emportent nullité, quoiqu'elle n'y soit pas prononcée.

15. La disposition qui prescrit qu'une chose se fera ou sera faite est obligatoire. Celle qui énonce qu'une chose peut se faire ou être faite est facultative seulement.

16. Le recouvrement des pénalités, confiscations et amendes encourues pour contraventions aux lois, s'il n'y est autrement pourvu, se fait par action ordinaire portée au nom de Sa Majesté seulement ou conjointement avec un autre poursuivant, devant tout tribunal ayant juridiction civile au montant réclamé, excepté la cour des commissaires pour la décision sommaire des petites causes, à laquelle la connaissance de ces poursuites est interdite. (C. P., 60, 89, 180).

17. Les mots, termes, expressions et dispositions énumérés en la cédule qui suit, chaque fois qu'ils se rencontrent dans ce Code ou dans un acte de la législature provinciale, ont le sens, la signification et l'application qui leur sont respectivement assignés dans cette cédule, et sont interprétés en la manière y indiquée, à moins qu'il n'existe quelques dispositions particulières à ce contraires. S. ref., art. 5775.

#### Cédule.

10 Chacun des mots "Sa Majesté," "le roi," "le souverain," "la reine," "la couronne," signifie le roi ou la reine, ses héritiers et successeurs, souverains du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande. -20 Les mots "parlement impérial" signifient le parlement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande : les mots "parlement fédéral" signifient le parlement du Canada; le mot "législature" signifie la législature de Québec; les mots "actes" ou "statuts impériaux" signifient les lois passées par le parlement impérial ; les mots "actes" ou "statuts fédéraux" signifient les actes ou statuts passés par le parlement du Canada; les mots "acte." "statut" ou "loi" employés sans qualificatif s'entendent des actes, statuts ou lois de la législature de Québec; le mot "province" employé seul, signifie la province de Québec. et le qualificatif "provincial" ajouté aux mots "acte" "statut" ou "loi" signifie les actes, statuts ou lois de la province.—30 Les mots "gouverneur-général" signifient le gouverneur général du Canada, ou la personne administrant le gouvernement du Canada, et "lieutenant-gouverneur," le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, ou la personne administrant le gouvernement de la province.-40 Les mots "gouverneur général en conseil" signifient le gouverneur général ou la personne administrant le gouvernement, agissant de l'avis du conseil privé de la reine pour le Canada; et "lieutenant-gouverneur en conseil," le lieutenant-gouverneur ou la personne administrant le gouvernement, agissant de l'avis du conseil exécutif de la province de Québec.—50 Le mot "proclamation" signific proclamation sous le grand sceau et les mots "grand sceau" signifient le grand sceau de la province de Québec. - 60 Les mots "Canada," "puissance." signifient la puissance du Canada; les mots "Bas-Canada" signifient cette partie du Canada qui formait ci-devant la province du Bas-Canada, et signifient maintenant la province enumérés dans ce e sens, la ent assianière y articuliè-

verain." héritiers e-Bretagniffent d'Irlannent du Québec : passées déraux" anada ; lificatif Québec: Québec. statut" -3o Les éral du du Caur de la uverneen conlminisé de la seil," le couvernce de n sous grand "puis-"Basdevant

ovince

de Québec; et les mots "Haut-Canada" signifient cette partie du Canada qui formait ci-devant la province du Haut-Canada, et signifient maintenant la province d'Ontario.-70 Les mots "Royaume-Uni "signifient le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et "Etats-Unis" les Etats-Unis d'Amérique.-80 Le nom communément donné à un pays, une place, un corps, une corporation, une société, un officier, un fonctionnaire, une personne, une partie ou une chose, désigne et signifie le pays, la place, le corps, la corporation, la société, l'officier, le fonctionnaire, la personne, la partie ou la chose même, ainsi dénommé sans qu'il soit besoin de plus ample description.—90 Le genre masculin comprend les deux sexes, à moins qu'il ne résulte du contexte de la disposition qu'elle n'est applicable qu'à l'un des deux.—100 Le nombre singulier s'étend à plusieurs personnes ou à plusieurs choses de même espèce, chaque fois que le contexte se prête à cette extension.-110 Le mot "personne" comprend les corps politiques et constitués en corporation, et s'étend aux héritiers et représentants légaux, à moins que la loi ou les circonstances particulières du cas ne s'y opposent.—120 Les mots "écritures," "écrits" et autres, ayant la qui est imprimé, peint, comprennent ce lithographié, ou autrement tracé ou copié. -130 Le mot "mois" signifie un mois de calendrier.-140 Les mots "jour de fête" ou "jour férié" comprennent: 10 les dimanches; 20 le premier jour de l'an; 30 la fête de l'Epiphanie, le mercredi des Cendres, le Vendredi saint, le lundi de Pâques, la fête de l'Ascension, et les fêtes de la Toussaint, la Conception et Noël; (56 Vict., ch. 38); 40 l'anniversaire de la naissance du souverain ou le jour fixé par proclamation pour sa célébration; 50 le premier jour de juillet, (anniversaire de la mise en vigueur de l'acte d'union), ou le deuxième jour du mois, si le premier est un dimanche, et 60 tout autre jour fixé par proclamation royale, ou par proclamation du gouverneur-général ou du lieutenant-gouverneur, comme jour de jeûne ou d'actions de grâces générales, ou comme fête du travail. (60 Vict., ch. 50).—150 Le mot "serment" comprend "l'affirmation solennelle" qu'il est permis à certaines personnes de faire au lieu du serment.-160 Le mot "magistrat" signifie "juge de paix;" "deux juges de paix" signifient deux juges de paix ou plus, agissant de concert.-Lorsqu'il est ordonné qu'une chose doit se faire par ou devant un juge de paix, magistrat, fonctionnaire ou

officier public, l'on doit entendre celui dont les pouvoirs ou la juridiction s'étendent au lieu où cette chose doit être faite .-L'autorisation de faire une chose comporte tous les pouvoirs nécessaires à cette fin.-170 Le droit de nomination à un emploi ou office, comporte celui de destitution,-180 Les devoirs imposés et les pouvoirs conférés à un officier ou fonctionnaire public, sous son nom officiel, passent à son successeur et s'étendent à son député, en autant qu'ils sont compatibles avec la charge de ce dernier.—190 Lorsqu'un acte doit être exécuté par plus de deux personnes, il peut l'être valablement par la majorité de ces personnes, sauf les cas particuliers d'exception.-200 La livre sterling équivaut à la somme de quatre piastres quatre-vingt-six centins et deux tiers, ou un louis quatre chelins et quatre deniers argent courant. Le "souverain" vaut la même somme.—210 Les mots: "habitant du Bas-Canada" ou "habitant de la province de Québec," signifient toute personne qui a son domicile dans la province de Québec. - 220 Les termes "actes de l'état civil" signifient les entrées faites sur les registres tenus d'après la loi, aux fins de constater les naissances, mariages et sépultures.-Les "registres de l'état civil" sont les livres ainsi tenus et dans lesquels sont entrés ces actes.-Les "fonctionnaires de l'état civil" sont ceux chargés de tenir ces registres.-230 "La faillite" est l'état d'un commerçant qui a cessé ses paiements.-240 Le "cas fortuit" est un évènement imprévu causé par une force majeure à laquelle il était impossible de résister. S. ref., art. 5775. (C. P., 5, 7, 321).

oirs ou la re faite.s pouvoirs un emploi rs imposés ublic, sous ent à son arge de ce s de deux de ces perre sterling six centins ers argent Les mots: ovince de ile dans la état civil" près la loi. oultures. us et dans s de l'état La faillite" ts.-240 Le

une force

s. ref., art.

### LIVRE I.

#### DES PERSONNES.

### TITRE I.

#### DE LA JOUISSANCE ET DE LA PRIVATION DES DROITS CIVILS.

#### CHAPITRE I.

#### DE LA JOUISSANCE DES DROITS CIVILS.

- 18. Tout sujet britannique est, quant à la jouissance des droits civils dans le Bas-Canada, sur le même pied que ceux qui y sont nés, sauf les dispositions particulières résultant du domicile.
- 19. La qualité de sujet britannique s'acquiert soit par droit droit de naissance, soit par l'effet de la loi.
- 20. Est sujet britannique par droit de naissance, tout individu qui nait dans une partie quelconque de l'empire britannique, même d'un père étranger, et aussi celui dont le père ou l'aïeul paternel est sujet britannique, quoique né lui-même en pays étranger; sauf les dispositions exceptionnelles résultant des lois particulières de l'empire.
- 21. L'étranger devient sujet britannique par l'effet de la loi, en se conformant aux conditions qu'elle prescrit à cet égard.
- 22. Ces conditions, en autant qu'il y est pourvu par les lois fédérales, sont:—lo une résidence en Canada pendant trois ans au moins, ou un service pendant trois ans au moins sous le gouvernement du Canada ou sous le gouvernement de quelqu'une des provinces du Canada, avec intention soit de résider en Canada, soit de faire quelque service sous le gouvernement de la puissance ou de quelqu'une des provinces du Canada après sa naturalisation;—20 la prestation des serments de résidence ou de service, et de celui d'allégéance, exiges par la loi;—30 l'obtention du

tribunal compétent, avec les formalités voulues, du certificat de naturalisation requis par la loi. S. ref., art. 6228.—S. R. C., ch. 113.

- 23. L'étrangère devient naturalisée par le seul fait du mariage qu'elle contracte avec un sujet britannique.
- 24. La naturalisation confère, dans le Bas-Canada, à celui qui l'y acquiert, tous les droits et privilèges qu'il aurait, s'il fût né sujet britannique.
- 25. L'étranger a droit d'acquérir et de transmettre, à titre gratuit ou onéreux, ainsi que par succession ou par testament, tous biens meubles et immeubles dans le Bas-Canada, de la même manière que le peuvent faire les sujets britanniques nés ou naturalisés. (C. C., 609).
- **26.** L'étranger ne peut servir comme juré. S. ref. art. 5776 et 6229.—S. R. C., ch. 174.
- 27. L'étranger, quoique non résidant dans le Bas-Canada, peut y être poursuivi pour l'exécution des obligations qu'il a contractées même en pays étranger.
- 28. Tout habitant du Bas-Canada peut y être poursuivi pour les obligations par lui contractées hors de son territoire, même envers un étranger.
  - 29. Abrogé par 60 Viet., ch. 50. Voir C. P., art. 179.

# CHAPITRE II.

#### DE LA PRIVATION DES DROITS CIVILS.

30. Les droits civils se perdent :—lo dans les cas prévus par les lois de l'empire ;—20 par la mort civile.

## SECTION I.

#### DE LA MORT CIVILE.

- 31. La mort civile résulte de la condamnation à certaines peines afflictives. 1
- 32. La condamnation à la mort naturelle emporte la mort civile.

<sup>1</sup> Voir Code Criminel, s. 965, abolissant l'arrêt de mort civile.

ertificat de .—S. R. C.,

eul fait du

da, à celui ait, s'il fût

tre, à titre testament, de la même és ou natu-

ef. art. 5776

as-Canada, qu'il a con-

suivi pour ire, même

**7**9.

révus par

certaines

la mort

- 33. Toutes autres peines afflictives perpétuelles emportent aussi la mort civile.
- 34. Les incapacités résultant, quant aux personnes qui professent la religion catholique, de la profession religieuse par l'émission de vœux solennels et à perpétuité dans une communauté religieuse reconnue lors de la cession du Canada à l'Angleterre et approuvée depuis, restent soumises aux lois qui les réglaient à cette époque. (C. C., 70 et s.)

#### SECTION II.

#### DES EFFETS DE LA MORT CIVILE.

- 35. La mort civile emporte la perte de tous les biens du condamné, lesquels sont acquis au souverain à titre de confiscation.
- 36. La personne morte civilement ne peut:-lo recueillir ni transmettre à titre de succession :—20 elle ne peut disposer de ses biens, ni acquérir, soit par actes entrevifs ou à cause de mort, soit à titre gratuit ou onéreux; elle ne peut ni contracter ni posséder; elle peut cependant recevoir des aliments; -30 elle ne peut être nommée tuteur ni curateur, ni concourir aux opérations qui y sont relatives :- 40 elle ne peut être témoin dans aucun acte solennel, ou authentique, ni être admise à porter témoignage en justice, ni à servir comme juré :-50 elle ne peut procéder en justice ni en demandant ni en défendant :--60 elle est incapable de contracter un mariage qui produise quelque effet civil;-70 celui qu'elle avait contracté précédemment est pour l'avenir dissous quant aux effets civils seulement; il subsiste quand au lien;-80 son conjoint et ses héritiers peuvent exercer respectivement les droits et actions auxquels sa mort naturelle donnerait lieu; sauf les gains de survie auxquels la mort civile ne donne ouverture que lorsque cet effet résulte des termes du contrat de mariage. (C. C., 284, 479, 608, 835, 844, 986, 1208, 1295, 1310, 1350, 1403, 1438.— C. P., 78, 314).
- 37. La mort civile est encourue à compter de la condamnation judiciaire.
- 38. Le pardon, la libération, la remise de la peine ou sa commutation en une autre qui n'emporte pas mort civile, rendent la vie civile au condamné, mais sans effet rétroactif, à moins d'un acte du parlement qui comporte cet effet.

## TITRE II.

#### DES ACTES DE L'ETAT CIVIL.

#### CHAPITRE I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- **39.** L'on ne doit insérer dans les actes de l'état civil, soit par note, soit par énonciation, rien autre chose que ce qui doit être déclaré par les comparants.<sup>1</sup>
- 40. Dans les cas où les parties ne sont pas obligées de comparaître en personne aux actes de l'état civil, elles peuvent s'y faire représenter par un fondé de procuration spéciale.
- 41. Le fonctionnaire public donne lecture aux parties comparantes, ou à leur fondé de procuration, et aux témoins, de l'acte qu'il rédige.
- 42. Les a tes de l'état civil sont inscrits sur deux registres de la même teneur, qui sont tenus pour chaque église paroissiale catholique, pour chaque église, chapelle particulière ou mission catholique, et pour chaque église ou congrégation protestante, ou autre société religieuse légalement autorisée à tenir tels registres, chacun desquels est authentique et fait également foi en justice. S. ref., art. 5777.<sup>2</sup>
- 42a. Les registres tenus en double pour les actes de l'état civil peuvent être divisés en trois volumes, un pour les actes de naissance, un pour les actes de mariage, et le troisième pour les actes de sépulture; ou en deux volumes, un pour les actes de naissance et de mariage, et l'autre pour les actes de sépulture.— Ces volumes du double registre peuvent être soit en blanc, soit préparés avec des formules imprimées continuant sans interruption jusqu'à la fin de chaque volume; mais lorsqu'un seul volume est employé pour les actes de naissance et de mariage, la première partie doit contenir, consécutivement, les formules pour les actes de naissance et la dernière partie, les formules pour les actes de mariage. Id., art. 5778.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir arts. 5500 et s., S. ref., concernant les régistres de l'état civil dans certaines parties du Saguenay.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Voir art. 5499, S. ref., concennant la signification des termes "église ou congrégation protestante" dans l'article 42.

- 42b. Lorsque le double registre est divisé en volumes et est en formules imprimées, il est laissé un nombre suffisant de pages en blanc, à la fin du volume, pour les actes de décès des personnes dont le cadavre a été livré avant l'inhumation à une école de médecine ou à une université pour les fins de l'étude de l'anatomie. Id.
- 42c. Un index par ordre alphabétique est préparé à la fin de chaque double des registres de l'état civil pour chaque église, congrégation ou autre communauté religieuse, par la personne autorisée par la loi à tenir ces registres. *Id.*
- 43. Ces registres sont fournis par les églises, congrégations ou sociétés religieuses, et doivent être de la forme réglée au Code de procédure civile.
- 44. Les registres sont tenus par les curés, vicaires, prêtres ou ministres, desservant ces églises, congrégations ou sociétés religieuses, ou par tout autre fonctionnaire à ce autorisé. Dans le cas d'une église, chapelle particulière ou mission catholique, ils sont tenus par tout prêtre autorisé, par le pouvoir ecclésiastique compétent, à célébrer le mariage ou le baptême et faire la sépulture. S. ref., art. 5779. (C. C., 129).
- 45. Le double registre ainsi tenu doit, à la diligence de celui qui le tient, être présenté avant qu'il en soit fait usage, à un des juges de la cour supérieure, ou au protonotaire du district ou à un greffier de la cour de circuit dans le comté, pour, par le juge, protonotaire ou greffier, être numéroté et paraphé en la manière prescrite dans le Code de procédure civile.—Dans le cas d'une église, chapelle particuli de ou mission catholique, le registre doit être accordé sous le nom designé dans le certificat d'autorisation donné par l'e seque, l'ordinaire du diocèse, le grand vicaire ou l'administrateur; et le prêtre qui le présente doit exhiber aux fonctionnaires ci-dessus mentionnés, le certificat d'autorisation. S. ref., art. 5780. (C. P., 1311).
- 46. Les actes de l'état civil sont inscrits sur les deux registres, de suite et sans blancs aussitôt qu'ils sont faits; les ratures et renvois sont approuvés et paraphés par tous ceux qui ont signé au corps de l'acte; tout y doit être écrit au long, sans abréviation ni chiffres.
- 47. Dans les six premières semaines de chaque année, un des doubles est, à la diligence de celui qui les a tenus ou qui en a la

eivil, soit qui doit

s de comuvent s'y

ties com-, de l'acte

registres aroissiale mission tante, ou els regisnt foi en

de l'état actes de pour les actes de alture. anc, soit nterrupvolume première les actes actes de

civil dans

" église

garde, déposé au greffe de la cour supérieure du district où les registres ont été tenus.—Ce dépôt est constaté par le reçu que doit en délivrer, sans frais, le protonotaire. S. ref., art. 5781.

- 48. Tout protonotaire est tenu, dans les six mois du dépôt, de vérifier l'état des registres déposés en son greffe, et de dresser procès-verbal sommaire de cette vérification. *Id.*, art. 5782.
- 49. L'autre double du registre reste en la garde et possession du prêtre, ministre ou autre fonctionnaire, qui l'a tenu, pour par lui être conservé et transmis à son successeur en office.—Pour une mission catholique, cet autre double est déposé à l'évêché du diocèse auquel appartient la mission par le prêtre préposé à sa desserte, et pour authentiquer les copies ou extraits d'icelui et pour autres fins s'y rapportant, l'évêque ou son secrétaire en est considéré le dépositaire. S. ref., art. 5783. (C. P., 1312).
- 50. Les dépositaires de l'un et de l'autre des registres sont tenus d'en délivrer, à toute personne qui le requiert, des extraits qui, étant par eux certifiés et signés, sont authentiques.
- 51. Surpreuve qu'il n'a pas existé de registres pour la paroisse ou congrégation religieuse, ou qu'ils sont perdus, les naissances, mariages et décès peuvent se prouver soit par les registres et papiers de famille ou autres écrits, ou par témoins. (C. C., 159, 232, 233).
- 52. Tout dépositaire des registres est civilement responsable des altérations qui y sont faites, sauf son recours, s'il y a lieu, contre les auteurs de ces altérations.
- 58. Toute contravention aux articles du présent titre de la part des fonctionnaires y dénommés, qui ne constitue pas une offense criminelle punissable comme telle, est punie par une amende qui n'excède pas quatre-vingts plastres et n'est pas moins de huit. (C. P., 1313).
- 53a. Le père, ou si le père est décédé ou absent, la mère, de tout enfant né, qui n'a pas fait baptiser cet enfant, ou qui, s'il s'agit des personnes d'une croyance autre que celle des catholiques romains, n'a pas fait enregistrer la naissance de cet enfant par des personnes autorisées à tenir registres des actes de l'état civil, est tenu de faire enregistrer cette naissance dans les quatres mois d'icelle, au bureau du secrétaire-trésorier ou du greffier de la municipalité ou cité de son domicile, ou chez le juge de paix le plus proche; et ce dernier doit, dans les deux

le reçu que t. 5781. du dépôt, de

strict ou les

du dépôt, de de dresser 5782.

possession u, pour par flce.—Pour l'évêché du réposé à sa d'icelui et aire en est

istres son 5 es extraits s.

la paroisse aissances, gistres et C. C., 159,

sponsable l y a lieu,

itre de la pas une par une n'est pas

mère, de qui, s'il s cathoet enfant de l'état lans les r ou du chez le es deux premières semaines du mois de janvier de chaque année, faire un rapport des naissances ainsi enregistrées par lui, au bureau du secrétaire trésorier ou du greffier de la municipalité ou cité.— Le secrétaire-trésorier ou le greffier de la municipalité ou cité doit, chaque année, dans le mois de janvier, transmettre un état de ces naissances au secrétaire de la province. S. ref., art. 5784.

53b. Toute personne compétente à célébrer un mariage, ou à présider à une inhumation, qui n'est pas autorisée à tenir registre des actes de l'état civil, doit dresser aussitôt, conformément aux dispositions du Code Civil, un acte de tout mariage qu'elle célèbre, ou de toute inhumation à laquelle elle préside, et le transmettre, avec une déclaration solennelle en attestant la vérité, dans les trente jours du mariage ou de l'inhumation, au protonotaire du district où le mariage a été célébré ou dans lequel l'inhumation a eu lieu. (57 Vict., ch. 44).

## CHAPITRE II.

#### DES ACTES DE NAISSANCE.

- 54. Les actes de naissance énoncent le jour de la naissance de l'enfant, celui du baptême, s'il a lieu, son sexe et les noms qui lui sont donnés; les noms, prénoms, profession et domicile des père et mère, ainsi que des parrains et marraines, s'il y en a.
- 55. Ces actes sont signés, dans les deux registres, tant par coi ai qui les reçoit que par le père et la mère, s'ils sont présents et par le parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parrain et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parraine et la marraine, s'il y en a; quand à ceux qui ne parraine et la marraine et
- Dans le cas où il est présenté au fonctionnaire public un enfant dont le père ou la mère, ou tous deux, sont inconnus, il en est fait mention dans l'acte qui doit en être dressé. (C. C., 232).

## CHAPITRE III.

## DES ACTES DE MARIAGE,

57. Avant de célébrer le mariage, le fonctionnaire chargé de le faire se fait représenter un certificat constatant que les publications de bans requises par la loi ont été régulièrement faites à moins qu'il ne les ait faites lui-même, auquel cas ce certificat n'est pas nécessaire. (C. C., 130 et s., 157).

- 58. Ce certificat qui est signé par celui qui a fait les publications, contient ainsi que les publications elles-mêmes, les prénoms, noms, profession et domicile des futurs époux, leur qualité de majeurs ou de mineurs, les prénoms, noms, profession et domicile de leurs pères et mères, ou le nom de l'époux décédé. Et dans l'acte de mariage, il est fait mention de ce certificat. (C. C., 65, § 4).
- 59. Il peut cependant être procédé au mariage sans ce certificat, si les parties ont obtenu des autorités compétentes, et produisent une dispense ou licence, permettant l'omission des publications de bans. (C. C., 65, § 4, 134, 157).
- 59a. En tant qu'il de la célébration du mariage par des ministres de l'évangile protestant, les licences de mariage sont émises par le département du secrétaire de la province, sous le seing et sceau du lieutenant-gouverneur, qui, pour les fins de ces licences, est l'autorité compétente en vertu de l'article précédent.—Le ministre qui a célébré un mariage sous l'autorité d'une semblable licence, n'est sujet à aucune action ou responsabilité pour dommages ou autrement, à raison de l'existence de quelque empêchement légal au mariage, à moins qu'il n'ait eu connaissance de cet empêchemeut, lors de la célébration du mariage. S. ref., art. 5785.
- 60. Si le mariage n'est pas célébré dans l'année à compter de la dernière des publications requises, elles ne suffisent plus et doivent être faites de nouveau.
- 61. Au cas d'opposition, mainlevée en doit être obtenue et signifiée au fonctionnaire chargé de la célébration du mariage. (C. C., 136 et s.—C. P., 1109).
- 62. Si, cependant, cette opposition est fondée sur une simple promesse de mariage, elle est sans effet et il est procédé au mariage de même que si elle n'eût pas été faite.
- 63. Le mariage est célébré au lieu du domicile de l'un des époux. S'il est célébré ailleurs, le fonctionnaire qui en est chargé est tenu de vérifier et constater l'identité des parties.—Le domicile, quant au mariage, s'établit par six mois d'habitation continue dans le même lieu. (C. C., 131).

l cas ce cer-

les publicanes, les préleur qualité • ssion et dodécédé. Et leat. (C. C.,

ns ce certiites, et pron des publi-

age par des ariage sont ce, sous le fins de ces récédent. d'une sembilité pour telque emnnaissance e. S. ref.,

ompter de nt plus et

btenue et mariage.

ne simple lé au ma-

e l'un des st chargé Le domition con64. L'acte du mariage est signé par celui qui l'a célébré, par les époux, et par au moins deux témoins, parents ou non, qui y ont assisté; quant à ceux qui ne peuvent signer il en est fait mention.

65. L'on énonce dans cet acte:—10 le jour de la célébration du mariage;—20 les noms et prénoms, profession et domicile des époux, les noms du père et de la mère, ou de l'époux précédent;—30 si les parties sont majeures ou mineures;—40 si elles sont mariées après publications de bans ou avec dispense ou licence;—50 si c'est avec le consentement de leurs père et mère, tuteur ou curateur, ou sur avis du conseil de famille, dans les cas où ils sont requis;—60 les noms des témoins, et, s'ils sont parents ou alliés des parties, de quel côté et à quel degré;—70 qu'il n'y a pas eu d'opposition, ou que mainlevée en a été accordée.

#### CHAPITRE IV.

## DES ACTES DE SÉPULTURE.1

66. Aucune inhumation ne doit être faite que vingt-quatre heures après le décès ; et quiconque prend sciemment part à celle qui se fait avant ce temps, hors les cas prévus par les règlements de police, est passible d'une amende de vingt piastres.

66a. Il appartient à l'autorité ecclésiastique catholique romaine seule de désigner dans le cimetière la place où chaque personne décédée de cette croyance doit être inhumée; et si cette personne décédée ne peut être inhumée d'après les lois canoniques, selon la décision de l'ordinaire, dans la terre consacrée par les prières liturgiques de cette religion, elle reçoit la sépulture civile dans un terrain réservé à cet effet et attenant au cimetière. S. ref., art. 5786.

67. L'acte de sépulture fait mention du jour où elle a lieu, de celui du décès, s'il est connu, des noms, qualité ou occupation du défunt, et il est signé par celui qui a fait la sépulture et par deux des plus proches parents ou amis qui y ont assisté, s'ils peuvent signer: au cas contraire, il en est fait déclaration.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir S. Ref., 3458 et s., concernant les inhumations et exhumations.

- 68. Les dispositions des deux articles précédents sont applicables aux communautés religieuses et aux hôpitaux où il est permis de faire des inhumations.
- 69. Lorsqu'il y a des signes ou indices de mort violente, ou d'autres circonstances qui donnent lieu de la soupçonner, ou bien lorsque le décès arrive dans une prison, asile ou maison de détention forcée, autres que les asiles pour les insensés, l'on ne peut faire l'inhumation sans y être autorisé par le coroner ou autre officier chargé dans ces cas de faire l'inspection du cadavre.
- 69a. Le cadavre de toute personne morte de maladie contagieuse ne doit pas être exhumé avant les cinq années qui suivent son inhumation, ou avant l'expiration du laps de temps qui peut être fixé par le conseil provincial d'hygiène.—Sauf la disposition précédente, il est permis, en suivant les prescriptions de la loi concernant les inhumations et exhumations, d'exhumer un ou plusieurs cadavres de toute église, chapelle ou cimetière, dans le but de réparer, construire ou vendre ces église, chapelle ou cimetière, ou dans le but d'intermer de nouveau ces cadavres dans une autre partie de ces mêmes église, chapelle ou cimetière, ou dans le but de réparer ou construire les tombeaux ou cercueils renfermant ces cadavres. S. ref., art 5788.

## CHAPITRE V.

#### DES ACTES DE PROFESSION RELIGIEUSE.

- 70. Dans toute communauté religieusc où il est permis de faire profession par vœux solennels et perpétuels, il est tenu deux registres de même teneur pour y insérer les actes constatant l'émission de tels vœux. (C. C., 34).
- 71. [Ces registres sont cotés et paraphés comme les autres registres de l'état civil, et les actes y sont inscrits en la manière exprimée en l'article 46]. (C. C., 45.—C. P., 1311 et s.)
- 72. Les actes font mention des noms et prénoms et de l'âge de la personne qui fait profession, du lieu de sa naissance et des noms et prénoms de ses père et mère.—Ils sont signés par la

ts sont apux où il est

riolente, ou her, ou bien n de détenon ne peut er ou autre avre.

adie contajui suivent os qui peut disposition ns de la loi mer un ou bre, dans le le ou cimetvres dans netière, ou cercueils

permis de l est tenu constatant

les autres a manière

et de l'âge nce et des nés par la partie elle-même, par la supérieure de la communauté, par l'évêque ou autre ecclésiastique qui fait la cérémonie, et par deux des plus proches parents ou par deux amis qui y ont assisté.

- 73. Les registres durent pendant cinq années, après lesquelles l'un des doubles est déposé comme dit en l'article 47; et l'autre reste dans la communauté pour faire partie de ses archives.
- 74. Les extraits de ces registres, signés et certifiés par la supérieure de la communauté, ou par les dépositaires de l'un des doubles, sont authentiques et sont délivrés par l'une ou par les autres, au choix et à la demande de ceux qui les requièrent. (C. C., 50).

## CHAPITRE VI.

# DE LA RECTIFICATION DES ACTES ET REGISTRES DE L'ÉTAT CIVIL.

- 75. S'il a été commis quelqu'erreur dans l'entrée au registre d'un acte de l'état civil, le tribunal de première instance au greffe duquel a été ou doit être déposé ce registre, peut, sur la demande de toute partie intéressée, ordonner que cette erreur soit rectifiée en présence des autres intéressés. (C. P., 1314 et s.).
- 76. Les dépositaires de ces registres sont tenus d'y inscrire en marge de l'acte rectifié, ou, à défaut de marge, sur une feuille distincte qui y reste annexée, le jugement de rectification, aussitôt que copie leur en est fournie.
- 77. [Si l'on a entièrement omis d'entrer aux registres un acte qui devrait s'y trouver, le même tribunal peut, à la demande d'un des intéressés, et après que les autres ont été dûment appelés, ordonner que cette omission soit réparée, et le jugement à cette fin est inscrit sur la marge des registres, à l'endroit où aurait dû être entré l'acte omis, et, à défaut de marge, sur une feuille distincte qui y demeure annexée.]
- 78. Le jugement de rectification ne peut, en aucun temps, être opposé aux parties qui ne l'ont pas demandé, ou qui n'y ont pas été appelées,

#### CHAPITRE VII.

DU REMPLACEMENT DES REGISTRES DE L'ÉTAT CIVIL PERDUS OU DÉTRUITS.<sup>1</sup>

- 78a. Lorsque des registres de l'état civil sont perdus ou détruits en tout ou en partie, le fonctionnaire chargé de leur garde peut, après délibération de la fabrique, des syndics ou de la société religieuse intéressée, en constatant la perte ou la destruction, s'en faire délivrer, par le protonotaire du district au greffe duquel ils sont déposés, une copie, complète ou partielle, moyennant six centins pour chaque acte de baptême, ou de sépulture et dix-huit centins pour chaque acte de mariage. 60 Vict., ch. 50.
- 78b. Les livres et cahiers nécessaires à la transcription de ces copies sont fournis par la fabrique, les syndics ou la communauté religieuse intéressée, et doivent être numérotés et parafés en la manière prescrite au Code de procédure civile. *Id.* (C. P., 1311).
- 78c. La copie des registres doit être un fac-similé du seul double existant. 60 Vict., ch. 50.
- 78d. Le certificat d'authenticité de ces copies des registres doit être apposé par le protonotaire, après le dernier acte de chaque livre ou registre. Id.
- 78e. La copie des registres ainsi authentiquée et délivrée est considérée comme un registre original, et les extraits, certifiés par le dépositaire de ces registres, sont authentiques; mais le dépositaire doit déclarer, dans les extraits qu'il délivre, que les registres dont ils sont tirés sont des copies ainsi certifiées du seul double existant. Id.
- 78 f. La personne autorisée à garder les registres de l'état civil peut, avec l'autorisation de la fabrique, des syndics ou de la communauté religieuse intéressée, aux frais de la paroisse, de l'église, de la mission, de la congrégation ou de la communauté religieuse qu'il dessert, remplacer, en tant que les écritures peuvent être déchiffrées, les registres tenus jusqu'en 1800 et dont il a la garde, par d'autres les reproduisant aussi exactement que possible. Id.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les articles de ce nouveau chapitre étaient auparavant les articles 1241a, 1241d, et suivants, du code de procédure civile du Bas-Canada.

L PERDUS OU

at perdus ou argé de leur syndics ou de rte ou la desu district au ou partielle, ou de sépulge. 60 Vict.,

nscription de ou la commués et parafés Id. (C. P.,

imilé du seul

des registres mier acte de

e et délivrée aits, certifiés ues ; mais le livre, que les certifiées du

res de l'état dics ou de la paroisse, de communauté les écritures n 1800 et dont ctement que

nt les articles anada. 78g. Cette personne, après avoir collationné soigneusement avec l'original la copie qu'elle a faite, doit apposer à la fin d'icelle un certificat attestant qu'elle a été examinée et vidimée, et qu'elle est conforme au registre dont elle est la transcription.— Ce certificat est fait sous serment devant le protonotaire de la cour supérieure du district.—Cotte copie du registre doit être authentiquée et parafée par le protonotaire, avant qu'il en soit fait usage. Id.

**78h.** Nonobstant l'authenticité de cette copie, qui doit avoir le même effet que le registre original lui-même, ce dernier doit être conservé pour y avoir recours. *Id.* 

# TITRE III.

#### DU DOMICILE.

- 79. Le domicile de toute personne, quant à l'exercice de ses droits civils, est au lieu où elle a son principal établissement. (C. C., 6, 63, 1152.—C. P., 94 et s.).
- 80. Le changement de domicile s'opère par le fait d'une habitation réelle dans un autre lieu, joint à l'intention d'y faire son principal établissement.
- 81. La preuve de l'intention résulte des déclarations de la personne et des circonstances.
- 82. Celui qui est appelé à une fonction publique temporaire ou révocable conserve son domicile, s'il ne manifeste l'intention contraire.
- 83. La femme non séparée de corps n'a pas d'autre domicile que celui de son mari.—Le mineur non émancipé a son domicile chez ses père et mère ou tuteur. Le majeur interdit pour démence a le sien chez son curateur. (C. C., 175, 207, 244, 290, 343).
- 84. Les majeurs qui servent et travaillent habituellement chez autrui ont le même domicile que la personne qu'ils servent ou chez laquelle ils travaillent, lorsqu'ils demeurent avec elle dans la même maison.
- 85. Lorsque les parties à un acte y ont fait, pour son exécution, élection de domicile dans un autre lieu que celui du domicile réel, les significations, demandes et poursuites qui y sont relati-

ves, peuvent être faites au domicile convenu et devant le juge de ce domicile.—L'indication d'un lieu de paiement dans un billet ou écrit quelconque, quel que soit le lieu de sa date, équivaut à telle élection de domicile au lieu ainsi indiqué. 52 Vict., ch. 48. (C. P., 129, 585).

## TITRE IV.

#### DES ABSENTS.

#### DISPOSITION GÉNÉRALE.

86. L'absent, dans le sens du présent titre, est celui qui, ayant eu un domicile dans le Bas-Canada, a disparu sans que l'on ait aucune nouvelle de son existence.

#### CHAPITRE I.

#### DE LA CURATELLE AUX ABSENTS.

- 87. S'il y a nécessité de pourvoir à l'administration des biens d'un absent qui n'a pas de procureur fondé, ou dont le procureur n'est pas connu ou refuse d'agir, il peut, à cette fin, être nommé un curateur. (C. C., 347 et s.).
- 88. Il est statué sur la nécessité de cette nomination à la demande des intéressés, sur l'avis du conseil de famille, composé et convoqué en la manière pourvue au titre De la minorité, de la tutelle et de l'émancipation, avec l'homologation du tribunal ou de l'un de ses juges ou du protonotaire. (C. C., 250 et s.—C. P., 1331, 1337).
- 89. Les curateurs nommés aux biens des absents prêtent serment de bien et fidèlement remplir les devoirs de leur charge et de rendre compte. (C. C., 347a).
- 90. Le curateur est tenu de faire faire, devant notaire, bon et fidèle inventaire et estimation de tous les biens commis à sa charge, et il est soumis, quant à son administration, à toutes les obligations dont le tuteur est tenu. (C. C., 290 et s.—C. P., 1387 et s.).

nt le juge de ans un billet e, équivaut à Vict., ch. 48.

st celui qui, sans que l'on

stration des dont le protte fin, être

nination à la ille, composé norité, de la tribunal ou et s.—C. P.,

ents prêtent e leur charge

notaire, bon commis à sa , à toutes les P., 1387 et s.). 91. Les pouvoirs de ce curateur se bornent aux actes de pure administration ; il ne peut aliéner, engager, ni hypothéquer les biens de l'absent.

92. La curatelle à l'absent se termine:—10. par son retour;—20. par sa procuration adressée au curateur ou à toute autre personne;—30. par l'envoi en possession provisoire de ses biens accordé à ses héritiers dans les cas prévus par la loi.

## CHAPITRE II.

DE LA POSSESSION PROVISOIRE DES HÉRITIERS DE L'ABSENT.

- 93. Lorsqu'une personne a cessé de paraître au lieu de son domicile ou de sa résidence et que, depuis [cinq] ans, on n'en a point eu de nouvelles, ses héritiers présomptifs au jour de son départ, ou de ses dernières nouvelles, peuvent se faire envoyer, par le tribunal ou le juge, en possession provisoire de ses biens, à la charge de donner caution pour la sûreté de leur administration. 60 Vict. ch. 50.—(C. P., 1422 et s.).
- 94. La possession provisoire peut être ordonnée avant l'expiration du délai ci-dessus, s'il est établi à la satisfaction du tribunal ou du juge qu'il y a de fortes présomptions que l'absent est mort. 60 Vict. ch. 50.
- 95. Le tribunal ou le juge, en statuant sur cette demande, a égard aux motifs de l'absence et aux causes qui ont pu empêcher d'avoir des nouvelles de l'absent. 60 Vict. ch. 50.
- 96. La possession provisoire est un dépôt, qui donne à ceux qui l'obtiennent l'administration des biens de l'absent et qui les rend comptables envers lui ou ses héritiers ou représentants légaux. (C. C., 2039).
- 97. Ceux qui ont obtenu la possession provisoire doivent faire procéder devant notaire à l'inventaire du mobilier et des titres de l'absent, [et à la visite par experts des immeubles, afin d'en constater l'état. Le rapport est homologué par le tribunal ou le juge et les frais en sont pris sur les biens de l'absent.]—Le tribunal ou le juge qui a accordé la possession ordonne, s'il y a lieu, de vendre tout ou partie du mobilier; auquel cas il est fait emploi du prix de vente, ainsi que des fruits échus. 60 Viet. ch. 50.—(C. P., 1387 et s.).

- 98. Si l'absence a continué pendant trente ans du jour de la disparition, ou de la dernière nouvelle reçue, ou s'il s'est écoulé cent ans depuis sa naissance, l'absent est réputé mort à compter de son départ, ou de la dernière nouvelle reçue; en conséquence, si la possession provisoire a été accordée, les cautions sont déchargées, le partage des biens peut être demandé par les héritiers ou autres y ayant droit, et la possession provisoire devient dénitive.
- 99. Nonobstant les présomptions en l'article précédent, la succession de l'absent est ouverte, du jour de son décès prouvé au profit des héritiers babiles à succéder à cette époque, et ceux qui ont joui des biens de l'absent sont tenus de les restituer. (C. C., 601).
- 100. Si l'absent reparaît, ou si son existence est prouvée, pendant la possession provisoire, les effets du jugement qui l'a ordonnée cessent.
- 101. Si l'absent reparaît, ou si son existence est prouvée, même après l'expiration des cent années de vie ou des trente ans d'absence, tel que porté en l'article 98, il recouvre ses biens dar l'état où ils se trouvent, le prix de ceux qui ont été aliénés, ou le biens provenant de l'emploi de ce prix. (C. C., 2203, 2232).
- 102. Les enfants et descendants directs de l'absent peuvent également, dans les trente ans à compter de l'époque où la possession provisoire est devenue définitive, demander la restitution de ses biens, comme il est dit en l'article précédent.
- 103. Après le jugement accordant la possession provisoire, celui qui a des droits à exercer contre l'absent ne peut les poursuivre que contre ceux qui ont été envoyés en possession.

## CHAPITRE III.

DES EFFETS DE L'ABSENCE RELATIVEMENT AUX DROITS ÉVEN-TUELS QUI PEUVENT COMPÉTER A L'ABSENT.

104. Quiconque réclame un droit échu à un absent doit prouver que cet absent existait quand le droit a été ouvert ; à défaut de cette preuve, il est déclaré non recevable dans sa deniande.

u jour de la s'est écoulé à compter nséquence, ns sont déles héritiers evient dé

écédent, la cès prouvé ue, et ceux stituer. (C.

st prouvée, ient qui l'a

st prouvée, trente ans biens dan énés, ou le 232).

nt peuvent e où la posrestitution

provisoire, it les pouron.

ITS ÉVEN-

bsent doit ouvert ; à lans sa de-

- 105. S'il s'ouvre une succession à laquelle soit appelé un absent, elle est dévolue exclusivement à ceux avec lesquels il aurait eu le droit de concourir, ou à ceux qui l'auraient recueillie à son défaut.
- 106. Les dispositions des deux articles précédents ont lieu sans préjudice des actions en répétition d'hérédité et d'autres droits, lesquels compètent à l'absent ou à ses héritiers et représentants légaux, et ne s'éteignent que par le laps de temps établi pour la prescription. (C. C., 2203, 2232).
- 107. Tant que l'absent ne se représente pas, ou que les actions ne sont point exercées de son chef, ceux qui ont recueilli la succession gagnent les fruits par eux perçus de bonne foi. (C. C., 411, 412).

## CHAPITRE IV.

DES EFFETS DE L'ABSENCE RELATIVEMENT AU MARIAGE.

- 108. Les présomptions de décès fondées sur l'absence, quelle qu'en soit la durée, ne sont pas applicables au cas du mariage; l'époux de l'absent ne peut jamais en contracter un nouveau sans rapporter la preuve certaine du décès de son époux absent. (C. C., 118, 185).
- 109. Si les conjoints sont communs en biens, la communauté est dissoute provisoirement du jour de la demande à cette fin par les héritiers présomptifs, après le temps requis pour se faire envoyer en possession des biens de l'absent, ou à compter de l'action que le conjoint présent porte contre eux au même effet; et dans ces cas, il peut être procédé à la liquidation et au partage des biens de la communauté, à la demande de l'époux présent, des envoyés en possession ou de tous autres intéressés. (C. C., 1310).
- 110. Aux cas de l'article précédent, les conventions et droits des conjoints subordonnés à la dissolution de leur communauté, deviennent exécutoires et exigibles. (C. C., 1310).
- 111. Si c'est le mari qui est absent, la femme peut se faire mettre en possession de tous les gains et avantages matrimoniaux lui résultant de la loi ou de son contrat de mariage; mais à la

cendition de fournir bonne et suffisante caution de rendre compte et de rapporter, au cas de retour, tout ce qu'elle aura ainsi reçu. (C. C., 1404, 1438).

112. Si l'époux absent n'a pas de parents habiles à lui succéder, l'autre époux peut demander la possession provisoire des biens. (C. C., 606, 636).

#### CHAPITRE V.

# DE LA SURVEILLANCE DES ENFANTS MINEURS DU PÈRE QUI A DISPARU.

- 113. Si le père a disparu, laissant des enfants mineurs issus d'un commun mariage, la mère en a la surveillance et elle exerce tous les droits du mari, quant à leur personne et à l'administration de leurs biens, jusqu'à ce qu'il y ait un tuteur.
- 114. Après la disparition du père, si la mère est décédée ou incapable d'administrer les biens, il peut être nommé aux mineurs un tuteur provisoire ou permanent.

## TITRE V.

## DU MARIAGE.

## CHAPITRE I.

DES QUALITÉS ET CONDITIONS REQUISES POUR POUVOIR CONTRACTER MARIAGE.

- 115. L'homme, avant quatorze ans révolus, la femme, avant douze ans révolus, ne peuvent contracter mariage. (C. C., 153, 154.)
- 116. Il n'y a pas de mariage lorsqu'il n'y a pas de consentement. (C. C., 148, 149.)
- 117. L'impuissance naturelle ou accidentelle, existant lors du mariage, le rend nul, mais dans le cas seulement où elle est apparente et manifeste.—Cette nullité ne peut être invoquée que

dre compte ainsi reçu.

s à lui sucovisoire des

PÈRE

neurs issus elle exerce dministra-

st décédée ommé aux

OIR CON-

me, avant C. C., 153,

consente-

stant lors ù elle est oquée que par la partie même avec qui l'impuissant a contracté; elle n'y est plus recevable si elle a laissé passer trois ans sans se plaindre.

- 118. On ne peut contracter un second mariage avant la dissolution du premier. (C. C., 108, 136, 185, 206).
- 119. Les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de vingt-un ans accomplis, pour contracter mariage, doivent obtenir le consentement de leur père et de leur mère; en cas de dissentiment le consentement du père suffit. (C. C., 137, 150, 151, 243.)
- 120. Si l'un des deux est mort, ou s'il est dans l'impossibilité de manifester sa volonté, le consentement de l'autre suffit.
- 121. L'enfant naturel qui n'a pas atteint l'âge de vingt-un ans révolus, doit, pour se marier, y être autorisé par un tuteur ad hoc qui lui est nommé à cet effet. (C. C., 150, 151.)
- 122. S'il n'y a ni père ni mère, ou s'ils se trouvent tous deux dans l'impossibilité de manifester leur volonté, les mineurs, pour contracter mariage, doivent obtenir le consentement de leur tuteur, ou curateur au cas d'émancipation, lequel est tenu lui-même pour donner ce consentement, de prendre l'avis du conseil de famille, dûment convoqué pour en délibérer. (C. C., 138 et s., 150, 151.)
- 123. Les sommations respectueuses aux père et mère ne sont plus obligatoires.
- 124. En ligne directe, le mariage est prohibé entre les ascendants et descendants et entre les alliés, soit légitimes, soit naturels. (C. C., 152, 155.)
- 125. En ligne collatérale, le mariage est prohibé entre le frère et la sœur, légitimes ou naturels, et entre les alliés au même degré, aussi légitimes ou naturels ; mais il est permis entre un homme et la sœur de sa femme défunte. S. ref., art. 6230. 45 Vict. C., ch. 42.
- 126. Le mariage est aussi prohibé entre l'oncle et la nièce. la tante et le neveu.
- 127. Les autres empêchements, admis d'après les différentes croyances religieuses, comme résultant de la parenté ou de l'affinité et d'autres causes, restent soumis aux règles suivies jusqu'ici dans les diverses églises et sociétés religieuses.—Il en est de même quant au droit de dispenser de ces empêchements, lequel appartiendra tel que ci-devant, à ceux qui en ont joui par le passé. (C. C., 129).

#### CHAPITRE II.

DES FORMALITÉS RELATIVES A LA CÉLÉBRATION DU MARIAGE.

- 128. Le mariage doit être célébré publiquement devant un fonctionnaire compétent reconnu par la loi. (C. C., 156).
- 129. Sont compétents à célébrer les mariages, tous prêtres, curés, ministres et autres fonctionnaires autorisés par la loi à tenir et garder registres de l'état civil.—Cependant aucun des fonctionnaires ainsi autorisés ne peut être contraint à célébrer un mariage contre lequel il existe quelqu'empêchement, d'après les doctrines et croyances de sa religion, et la cacipline de l'église à laquelle il appartient. (C. C., 44, 127).
- 130. Les publications ordonnées par les articles 57 et 58 ont faites par le prêtre, ministre ou autre fonctionnaire, dans l'église à laquelle appartiennent les parties, au service divin du matin, ou, s'il n'y en a pas le matin, à celui du soir, à trois dimanches ou jours de fête, avec intervalles convenables. Si les parties appartiennent à différentes églises, ces publications ont lieu dans celle de chacune. (C. C., 60, 157).
- 131. Si le domicile actuel des futurs époux n'est pas établi par une résidence de six mois, au moins, les publications doivent se faire en outre au dernier domicile qu'ils ont eu dans le Bas-Canada. (C. C., 63).
- 132. [Si le dernier domicile est hors du Bas-Canada et que les publications n'y aient pas été faites, le fonctionnaire qui, dans ce cas, procède à la célébration du mariage, est tenu de s'assurer qu'il n'existe entre les parties aucuns empêchements légaux.]
- 133. Si les parties, ou l'une d'elles, sont, relativement au mariage, sous la puissance d'autrui, les publications sont encore faites au lieu du domicile de ceux sous la puissance desquels elles se trouvent.
- 134. Il est loisible aux autorités en possession jusqu'à présent du droit d'accorder des licences ou dispenses pour mariage, d'exempter des dites publications. (C. C., 59, 59a).
- 135. Le mariage célébré hors du Bas-Canada entre deux personnes sujettes à ses lois, ou dont l'une seulement y est soumise, est valable, s'il est célébré dans les formes usitées au lieu de la célébration, pourvu que les parties n'y soient pas allées dans le dessein de faire fraude à la loi. (C. C., 7).

## CHAPITRE III.

#### DES OPPOSITIONS AU MARIAGE.

devant un 6).

MARIAGE.

ous prêtres, par la loi à aucun des à célébrer nt, d'après cipline de

es 57 et 58 naire, dans ce divin du , à trois dibles. Si les cations ont

pas établi ons doivent ns le Bas-

nada et que e qui, dans le s'assurer égaux.]

vement au ont encore e desquels

usqu'à préir mariage,

entre deux t y est souées au lieu pas allées

- 136. Le droit de former opposition à la célébration du mariage appartient à la personne engagée par mariage avec l'une des deux parties contractantes. (C. C., 118, 185).
- 187. Le père, et à défaut du père, la mère, peut former opposition au mariage de son enfant mineur. (C. C., 119, 120).
- 138. A défaut de père et de mère, le tuteur ou, au cas d'émancipation, le curateur peut aussi faire opposition au mariage de son pupille. 60 Vict. ch. 50. (C. C., 122.—C. P., 1011).
- 139. S'il n'y a ni père, ni mère, ni tuteur, ni curateur, ou si le tuteur ou curateur a donné son consentement au mariage sans prendre l'avis du conseil de famille, les aïeuls et aïeules, l'oncle et la tante, le cousin et la cousine germains, majeurs, peuvent former opposition au mariage de leur parent mineur, mais seulement dans les deux cas suivants:—lo lorsque le conseil de famille qui, d'après l'article 122, aurait dû être consulté, ne l'a pas été;—20 lorsque le futur époux est dans l'état de démence.
- 140. Lorsque l'opposition est faite dans les circonstances et par une des personnes énumérées en l'article précédent, si le futur époux mineur n'a ni tuteur, ni curateur, l'opposant est tenu de lui en faire nommer un; s'il a déjà un tuteur ou curateur, qui ait consenti au mariage sans consulter le conseil de famille, l'opposant doit lui faire nommer un tuteur ad hoc; pour les tuteur, curateur, ou tuteur ad hoc, représenter les intérêts du mineur sur cette opposition.
- 141. [Si le futur époux, étant majeur, est dans l'état de démence, et non interdit, les personnes suivantes peuvent, dans l'ordre où elles sont mentionnées, faire opposition à son mariage:
  —lo le père, et à son défaut, la mère;—20 à défaut de père et de mère, les aïeuls et aïeules;—30 à défaut de ces derniers, le frère ou la sœur, l'oncle ou la tante, le cousin ou la cousine germains, majeurs;—40 à défaut de tous les susnommés, les parents et alliés du futur époux, qualifiés à assister à l'assemblée du conseil de famille, qui doit être consulté sur son interdiction].
- 142. Lorsque l'opposition est fondée sur l'état de démence du futur époux, l'opposant est tenu de promouvoir son interdiction et d'y faire statuer sans délai. (C. C., 325 et s.)

- 143. [Quelle que soit la qualité de l'opposant, c'est à lui à adopter et suivre les formalités et procédures requises pour soumettre son opposition au tribunal et l'y faire décider sous les délais voulus sans qu'il soit besoin de demande en mainlevée; à défaut de quoi, l'opposition est regardée comme non avenue, et il est, nonobstant, passé outre à la célébration du mariage]. (C. C., 61, 62, 65, § 7).
- 144. Au Code de procédure civile se trouvent les règles quant à la forme, au contenu et à la signification des actes d'opposition, ainsi que celles relatives à la péremption décrétée en l'article précédent et aux autres procédures requises. (C. P., 1105 et s.).

Arts. 145 et 146. Retranchés du Code civil par 60 Vict., ch, 50, et mis au Code de procédure civile, arts. 1105 et 1112.

147. Si l'opposition est rejetée, les opposants, autres que le père et la mère, sont passibles de dommages-intérêts, suivant les circonstances, sans préjudice de la condamnation aux dépens en la manière réglée au Code de procédure civile. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1113).

## CHAPITRE IV.

## DES DEMANDES EN NULLITÉ DE MARIAGE.

- 148. Le mariage qui a été contracté sans le consentement libre des deux époux, ou de l'un d'eux, ne peut être attaqué que par les époux, ou par celui des deux dont le consentement n'a pas été libre.—Lorsqu'il y a erreur dans la personne, le mariage ne peut être attaqué que par celui des deux époux qui a été induit en erreur. (C. C., 116].
- 149. [Dans les cas de l'article précédent, la demande en nullité n'est plus recevable, toutes les fois qu'il y a eu cohabitation continuée pendant six mois, depuis que l'époux a acquis sa pleine liberté, ou que l'erreur a été reconnue].
- 150. Le mariage contracté sans le consentement des père et mère, tuteur ou curateur, ou sans l'avis du conseil de famille, dans le cas où ce consentement ou avis était nécessaire, ne peut être attaqué que par ceux dont le consentement ou avis était requis. (C. C., 119 et s.)

t, c'est à lui à lises pour soucider sous les mainlevée ; à n avenue, et il riage]. (C. C.,

ent les règles des actes d'opn décrétée en uises. (C. P.,

il par 60 Vict., 05 et 1112.

its, autres que térêts, suivant on aux dépens . 60 Vict., ch.

GE.

consentement re attaqué que tement n'a pas le mariage ne ui a été induit

a demande en a eu cohabitaux a acquis sa

ment des père seil de famille, ssaire, ne peut t ou avis était 151. [Dans le cas des articles 148 et 150 qui précèdent, l'action en nullité ne peut plus être intentée ni par les époux, ni par le tuteur ou curateur, ni par les parents dont le consentement est requis, toutes les fois que ce mariage a été approuvé expressément ou tacitement par ceux dont le consentement était nécessaire; ou lorsqu'il s'est écoulé six mois sans réclamation de leur part, depuis qu'ils ont eu connaissance du mariage.]

152. Tout mariage contracté en contravention aux articles 124, 125, 126, peut être attaqué soit par les époux eux-mêmes, soit par tous ceux qui y ont intérêt. (C. C., 155.)

153. Néanmoins le mariage contracté par des époux qui n'avaient pas encore l'âge requis, ou dont l'un des deux n'avait pas atteint cet âge, ne peut plus être attaqué:—lo lorsqu'il s'est écoulé six mois depuis que cet époux ou les époux ont atteint l'âge compétent;—20 lorsque la fenime qui n'avait pas cet âge, a conçu avant l'expiration de six mois. (C. C., 115.)

154. Le père, la mère, le tuteur ou curateur et les parents qui ont consenti au mariage contracté dans les cas de l'article précédent, ne sont pas recevables à en demander la nullité.

155. Dans le cas où, d'après l'article 152, l'action en nullité compète à tous ceux qui y sont intéressés, l'intérêt doit être né et actuel, pour donner ouverture à ce droit d'action en faveur des aïeux, des parents collatéraux, des enfants nés d'un autre mariage, et des tiers.

156. Tout mariage qui n'a pas été contracté publiquement et qui n'a pas été célébré devant le fonctionnaire compétent, peut être attaqué par les époux eux-mêmes et par tous ceux qui y ont un intérêt né et actuel, sauf au tribunal à juger suivant les circonstances. (C. C., 128).

157. [Si les publications requises n'ont pas été faites ou suppléées au moyen de dispense ou licence, ou bien si les intervalles prescrits ou d'usage pour les publications et la célébration n'ont pas été observés, le fonctionnaire qui célèbre un mariage sous de telles circonstances est passible d'une amende qui n'excède pas cinq cents piastres]. (C. C., 57, 59, 130).

158. La pénalité imposée par l'article précédent est également encourue par le fonctionnaire qui, dans l'exécution du devoir qui lui est imposé, ou dont il s'est chargé, touchant la

célébration d'un mariage, contrevient aux règles qui sont prescrites à cet égard par les divers articles du présent titre.

- 159. Nul ne peut réclamer le titre d'époux et les effets civils du mariage, s'il ne représente un acte de célébration, inscrit sur les registres de l'état civil, sauf les cas prévus par l'article 51.
- 160. La possession d'état ne peut dispenser les prétendus époux qui l'invoquent de représenter l'acte de célébration du mariage.
- 161. Lorsqu'il y a possession d'état, et que l'acte de célébration du mariage est représenté, les époux sont non recevables à demander la nullité de cet acte.
- 162. Si néanmoins, dans le cas des articles 159 et 160, il existe des enfants issus de deux individus qui ont vécu publiquement comme mari et femme, et qui sont tous deux décédés, la légitimité des enfants ne peut être contestée sous le seul prétexte du défaut de représentation de l'acte de célébration, toutes les fois que cette légitimité est appuyée sur une possession d'état qui n'est pas contredite par l'acte de naissance. (C. C., 230, 231).
- 163. Le mariage qui a été déclaré nul produit néanmoins les effets civils, tant à l'égard des époux qu'à l'égard des enfants, lorsqu'il est contracté de bonne foi.
- 164. Si la bonne foi n'existe que de la part de l'un des époux, le mariage ne produit les effets civils qu'en faveur de cet époux et des enfants nés du mariage.

## CHAPITRE V.

## DES OBLIGATIONS QUI NAISSENT DU MARIAGE.

- 165. Les époux contractent, par le seul fait du mariage, l'obligation de nourrir, entretenir et élever leurs enfants. (C. C., 215).
- 166. Les enfants doivent des aliments à leurs père et mère et autres ascendants qui sont dans le besoin.
- 167. Les gendres et belles-filles doivent également et dans les mêmes circonstances des aliments à leurs beau-père et belle-

sont pres-

les effets élébration, prévus par

prétendus bration du

te de célérecevables

et 160, il publiquelécédés, la ul prétexte toutes les sion d'état ., 230, 231). néanmoins se enfants,

e l'un des eur de cet

mariage, s. (C. C.,

re et mère

nt et dans e et bellemère ; mais cette obligation cesse :— lo lorsque la belle-mère a convolé en secondes noces ;—20 lorsque celui des deux époux qui produisait l'affinité et les enfants de son union avec l'autre époux sont décédés.

- 168. Les obligations résultant de ces dispositions sont réciproques.
- 169. Les aliments ne sont accordés que dans la proportion du besoin de celui qui les réclame, et de la fortune de celui qui les doit. (C. P., 551, 594, § 7, 599 § 4).
- 170. Lorsque celui qui fournit ou qui reçoit des aliments est replacé dans un état tel que l'un ne puisse plus en donner, ou que l'autre n'en ait plus besoin, en tout ou en partie, la décharge ou réduction peut en être demandée.
- 171. Si la personne qui doit fournir les aliments justifie qu'elle ne peut payer la pension alimentaire, le tribunal peut ordonner qu'elle recevra dans sa demeure, qu'elle nourrira et entretiendra celui auquel elle doit des aliments.
- 172. Le tribunal prononce également si le père ou la mère qui, quoique capable, offre de recevoir, nourrir et entretenir l'enfant à qui il doit les aliments, doit, dans ce cas, être dispensé de payer la pension alimentaire.

## CHAPITRE VI.

DES DROITS ET DES DEVOIRS RESPECTIFS DES ÉPOUX.

- 173. Les époux se doivent mutuellement fidélité, secours et assistance.
- 174. Le mari doit protection à sa femme ; la femme obéissance à son mari.
- 175. La femme est obligée d'habiter avec le mari, et de le suivre partout où il juge à propos de résider. Le mari est obligé de la recevoir et lui fournir tout ce qui est nécessaire pour les besoins de la vie, selon ses facultés et son état. (C. C., 83, 191, 207).
- 176. La femme ne peut ester en jugement sans l'autorisation ou l'assistance de son mari, quand même elle serait non

commune ou marchande publique. Celle qui est séparée de biens ne le peut faire non plus si ce n'est dans les cas où il s'agit de simple administration. (C. C., 210.—C. P., 78).

- 177. La femme, même non commune, ne peut donner ou accepter, aliéner ou disposer entrevifs, ni autrement contracter, ni s'obliger, sans le concours du mari dans l'acte, ou son consentement par écrit, souf les dispositions contenues dans l'acte de la 25 Vict., chap. 66.—Si cependant elle est séparée de biens, elle peut faire seule tous les actes et contrats qui concernent l'administration de ses biens. (C. C., 210, 643, 763, 906, 986, 1296, 1297, 1318, 1420, 1421, 1422, 1424).
- 178. Si le mari refuse d'autoriser sa femme à ester en jugement ou à passer un acte, le juge peut donner l'autorisation. (C. C., 210, 643, 906, 1296, 1297, 1421, 1424).
- 179. La femme, si elle est marchande publique, peut, sans l'autorisation de son mari, s'obliger pour ce qui concerne son négoce, et en ce cas, elle oblige aussi son mari, s'il y a communauté entr'eux.—Elle ne peut être marchande publique sans cette autorisation expresse ou présumée. (C. C., 1296).
- 180. Si le mari est interdit ou absent, le juge peut autoriser la femme, soit pour ester en jugement, soit pour contracter. (C. C., 3360, 1297).
- 181. Toute autorisation générale, même stipulée par contrat de mariage, n'est valable que quant à l'administration des biens de la femme.
- 182. Le mari, quoique mineur, peut, dans tous les cas, autoriser sa femme majeure; si la femme est mineure, l'autorisation du mari majeur ou mineur ne suffit que pour les cas où un mineur émancipé pourrait agir seul. (C. C., 314, 319 et s.).
- 183. Le défaut d'autorisation du mari, dans les cas où elle est requise, comporte une nullité que rien ne peut couvrir et dont se peuvent prévaloir tous ceux qui y ont un intérêt né et actuel.
- **184.** La femme peut tester sans l'autorisation de son mari. (C. C., 832).

a

e

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir S. ref., art. 5502a, ajouté par 60 Vict., ch. 49, concernant la déclaration que doit enregistrer la femme séparée de biens qui fait commerce,

## CHAPITRE VII.

#### DE LA DISSOLUTION DU MARIAGE.

185. Le mariage ne se dissout que par la mort naturelle de l'un des conjoints; tant qu'ils vivent l'un et l'autre, il est indissoluble. (C. C., 108, 118, 136, 206).

## TITRE VI.

## DE LA SEPARATION DE CORPS.

## CHAPITRE I.

## DES CAUSES DE LA SÉPARATION DE CORPS.

- 186. La séparation de corps ne peut être demandée que pour cause déterminée; elle ne peut être fondée sur le consentement mutuel des époux. (C. P., 1100).
- 187. Le mari peut demander la séparation de corps pour cause d'adultère de sa femme.
- 188. La femme peut demander la séparation de corps pour cause d'adultère de son mari, lorsqu'il tient sa concubine dans la maison commune.
- 189. Les époux peuvent réciproquement demander la séparation de corps pour excès, sévices et injures graves de l'un envers l'autre. (C. C., 199).
- 190. La gravité et suffisance de ces excès, sévices et injures sont laissées à l'arbitrage du tribunal, qui, en les appréciant, doit avoir égard à l'état, condition et autres circonctances des époux.
- 191. Le refus du mari de recevoir sa femme et de lui fournir les choses nécessaires à la vie, suivant son état, sa condition et ses moyens, est une autre cause pour laquelle la femme peut demander la séparation de corps. (C. C., 175).

e de biens s'agit de

donner ou ontracter, on consenacte de la biens, elle ent l'admi-1296, 1297,

ester en torisation.

peut, sans ncerne son a commulique sans ).

peut autocontracter.

e par contration des

us les cas, re, l'autoriles cas où 9 et s.).

cas où elle couvrir et térêt né et

e son mari.

ant la déclaommerce,

#### CHAPITRE II.

DES FORMALITÉS DE LA DEMANDE EN SÉPARATION DE CORPS.

Arts. **192** et **193**. Abrogés par 60 Vict., ch. 50. Voir C. P 1099, 1100.

- 194. La femme qui veut obtenir une séparation de corps doit demander par requête libellée adressée au juge du tribunal, à être autorisée à ester en jugement et à se retirer pendant le procès dans un lieu qu'elle indique. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1101).
- 195. Si les griefs allégués sont trouvés suffisants, le juge, en accordant à la femme l'autorisation d'ester en jugement, lui permet de laisser son mari et de résider ailleurs pendant le cours du procès.
- 196. L'action en séparation de corps est éteinte par la réconciliation des époux, survenue soit depuis les faits qui ont pu autoriser cette action, soit depuis la demande en séparation.
- 197. Dans l'un et l'autre cas, le demandeur est déclaré non recevable dans son action.—Il peut néanmoins en intenter une nouvelle pour cause survenue depuis la réconciliation, et alors faire usage des anciennes causes pour appuyer sa nouvelle demande.
- 198. Si l'action est renvoyée, le mari est tenu de represdre sa femme et la femme de retourner chez son mari, sous tel délai qui est fixé par la sentence.
- 199. Lorsque la demande a été formée pour cause d'excès, de sévices ou d'injures graves, encore qu'ils soient bien établis, le tribunal peut ne pas admettre de suite la séparation, mais suspendre son jugement jusqu'à un jour ultérieur qu'il indique, afin de laisser aux époux le temps de s'entendre et de se réconcilier.

## CHAPITRE III.

DES MESURES PROVISOIRES AUXQUELLES PEUT DONNER LIEU LA DEMANDE EN SÉPARATION DE CORPS.

200. L'administration provisoire des enfants reste au mari demandeur ou défendeur en séparation, à moins qu'il n'en soit autrement ordonné par le tribunal ou le juge pour le plus grand avantage des enfants. (C. C., 243).

- 201. La femme poursuivie en séparation peut quitter le domicile de son mari et résider pendant le procès dans le lieu qui est indiqué ou approuvé par le tribunal ou le juge.
- 202. Soit qu'elle soit poursuivie ou qu'elle poursuive, la femme peut demander une pension alimentaire proportionnée à ses besoins et aux moyens de son mari ; le montant en est fixé par le tribunal qui ordonne aussi au mari, s'il y a lieu, de faire remettre à la femme, dans l'endroit où elle s'est retirée, les hardes et linges dont elle a besoin. (C. P., 1101).
- 203. [Si la femme laisse le lieu qui lui a été assigné sans la permission du tribunal ou du juge, le mari peut se faire libérer de la pension alimentaire; il peut même obtenir le renvoi sauf à se pourvoir de l'action portée contre lui, si la femme refuse de se conformer à l'ordre qui lui est donné de retourner au lieu qu'elle a ainsi quitté, sous le délai qui lui est imparti.]
- 204. La femme commune en biens, pour suivante ou pour suivie en séparation de corps, peut, à compter de l'ordonnance dont il est question aux articles 195, 201, obtenir du tribunal ou du juge, permission de faire saisir-gager les effets mobiliers de la communauté, pour la conservation de la part qu'elle aura droit d'y prétendre au cas de partage; par suite de quoi le mari est tenu, lorsqu'il en est requis, de représenter les choses ainsi saisies ou leur valeur, comme gardien judiciaire. (C. P., 1102).
- 205. Toute obligation contractée par le mari à la charge de la communauté, toute aliénation par lui faite des immeubles qui en dépendent, postérieurement à la date de l'ordonnance dont il est fait mention aux articles 195 et 201, est déclarée nulle, s'il est prouvé qu'elle a été faite ou contractée en fraude des droits de la femme.

## CHAPITRE IV.

## DES EFFETS DE LA SÉPARATION DE CORPS.

206. La séparation de corps, pour quelque cause que ce soit, ne rompt pas le lien du mariage, et ainsi aucun des deux époux ne peut en contracter un nouveau du vivant de l'autre. (C. C 118, 185).

RATION

. Voir C. P

tion de corps e du tribunal, er pendant le . (C. P., 1101). ants, le juge, jugement, lui

teinte par la its qui ont pu sparation.

ndant le cours

st déclaré non intenter une ation, et alors r sa **nouv**elle

de reprendre sous tel délai

cause d'excès, t bien établis, paration, mais qu'il indique, et de se récon-

NNER LIEU LA

reste au mari qu'il n'en soit

- 207. Cette séparation délie le mari de l'obligation de recevoir sa femme, et la femme de celle de vivre avec son mari; elle donne à la femme le droit de s'établir, où elle veut, un domicile autre que celui de son mari. (C. C., 83, 175.—C. P., 133).
- 208. La séparation de corps emporte celle de biens; elle fait perdre au mari les droits qu'il avait sur les biens de la femme et donne à celle-ci le droit de se faire restituer sa dot et ses apports, à moins que par la sentence ils ne soient déclarés forfaits, ce qui n'a lieu qu'au cas d'adultère.—La séparation donne aussi à la femme le droit d'exiger les dons et avantages qui lui ont été faits par le contrat de mariage, sauf les gains de survie, auxquels elle ne donne pas ouverture, à moins que le contraire n'ait été spécialement stipulé. (C. C., 1310, § 3, 1322, 1404, 1438).
- 209. Lorsqu'il y a communauté de biens, la séparation en opère la dissolution, impose au mari l'obligation de faire inventaire des biens qui la composent, et donne à la femme, au cas d'acceptation, le droit d'en poursuivre le partage, à moins que par la sentence elle n'ait été déclarée déchue de ce droit.
- 210. Cette séparation rend la femme capable d'ester en jugement et de contracter seule pour tout ée qui regarde l'administration de ses biens; mais pour les actes et poursuites tendant à l'aliénation de ses immeubles, elle a besoin de l'autorisation de son mari, ou sur son refus, de celle du juge. S. ref., art. 5788. (C. C., 176 et s., 1318).
- 211. Pour quelque cause que la séparation ait lieu, l'époux contre lequel elle est admise perd tous les avantages que l'autre époux lui avait faits.
- 212. L'époux qui a obtenu la séparation de corps, conserve les avantages à lui faits par l'autre époux, encore qu'ils aient été stipulés réciproques et que la réciprocité n'ait pas lieu.
- 218. Si l'un des époux séparés de corps n'a de biens suffisants pour sa subsistance, il peut faire conda de l'autre à lui payer une pension alimentaire qui est réglée pa le tribunal, d'après l'état, les facultés, et autres circonstances des parties.
- 214. Les enfants sont confiés à l'époux qui a obtenu la séparation de corps, à moins que le tribunal, après avoir consuité le conseil de famille s'il le juge convenable, n'ordonne, pour le plus grand avantage des enfants, que tous ou quelques-

tion de recen mari ; elle un domicile 33).

biens; elle de la femme a dot et ses déclarés forration donne ages qui lui as de survie, le contraire 1404, 1438).

éparation en faire invenmme, au cas à moins que oit.

le d'ester en garde l'admiursuites tende l'autorisa-S. ref., art.

lieu, l'époux es que l'autre

rps, conserve u'ils aient été eu.

· l'autre à le tribunal, es parties.

a obtenu la rès avoir cone, n'ordonne, ou quelquesuns d'eux soient confiés aux soins de l'autre époux, ou d'une tierce personne.

- 215. Quelle que soit la personne à laquelle les enfants sont conflés, les pères et mères conservent respectivement le droit de surveiller leur entretien et leur éducation et sont tenus d'y contribuer à proportion de leurs facultés. (C. C., 165).
- 216. La séparation de corps admise en justice ne prive les enfants nés du mariage d'aucun des avantages qui leur sont assurés par la loi ou par les conventions matrimoniales de leur père et mère; mais il n'y a d'ouverture à ces droits que de la même manière et dans les mêmes circonstances où ils seraient ouverts s'il n'y avait point eu de séparation.
- 217. Les époux séparés de corps, pour quelque cause que ce soit, peuvent toujours se réunir et par là faire cesser les effets de la séparation.—Par cette réunion, le mari reprend tous ses droits sur la personne et les biens de sa femme; la communauté de biens est rétablie de plein droit et considérée, pour l'avenir, comme n'ayant jamais été dissoute. (C. C., 1320, 1321).

# TITRE VII.

## DE LA FILIATION.

## CHAPITRE I.

DE LA FILIATION DES ENFANTS LÉGITIMES OU CONÇUS PENDANT LE MARIAGE.

- 218. L'enfant conçu pendant le mariage est légitime et a pour père le mari.—L'enfant né le ou après le cent quatrevingtième jour de la célébration du mariage, ou dans les trois cents jours après sa dissolution, est tenu pour conçu pendant le mariage.
- 2.9. Le mari ne peut désavouer cet enfant, même pour cause d'adultère, à moins que la naissance ne lui en ait été cachée; auquel cas, il est admis à proposer tous les faits propres à justifier qu'il n'est pas le père.

- 220. Le mari ne peut non plus désavouer l'enfant, en opposant son impuissance naturelle ou accidentelle survenue avant le mariage. Le désaveu lui est cependant permis si, pendant tout le temps où l'enfant peut légalement être présumé avoir été conçu, le mari était, pour cause d'impuissance survenue depuis le mariage, par éloignement, ou par suite de tout autre empêchement, dans l'impossibilité physique de se rencontrer avec sa femme.
- 221. L'enfant né avant le cent quatre-vingtième jour de la célébration du mariage peut être désavoué par le mari.
- 222. Cependant l'enfant né avant le cent quatre-vingtième jour du mariage, ne peut être désavoué par le mari dans les cas suivants:—lo s'il a eu connaissance de la grossesse avant le mariage;—s'il a assisté à l'acte de naissance, et si cet acte est signé de lui ou contient sa déclaration qu'il ne sait signer;—30 si l'enfant n'est pas déclaré viable.
- 223. [Dans les divers cas où le mari est autorisé à désavouer, il doit le faire:—lo dans les deux mois, s'il est sur les lieux lors de la naissance de l'enfant;—20 dans les deux mois après son retour, si à cette même époque il a été absent du lieu;—30 dans les deux mois après la découverte de la fraude, si on lui a caché la naissance de l'enfant].
- 224. [Si le mari est mort avant d'avoir fait son désaveu, mais étant encore dans le délai utile pour le faire, les héritiers ont deux mois pour contester la légitimité de l'enfant, à compter de l'époque où cet enfant s'est mis en possession des biens du mari, ou de l'époque où les héritiers ont été par lui troublés dans eur possession].
- 225. Les désaveux de la part du mari ou de ses hèritiers doivent être proposés au moyen d'une action en justice, dirigée contre le tuteur ou un tuteur ad hoc donné à l'enfant, s'il est mineur; à laquelle action la mère vivante doit être appelée].
- 226. Si le désaveu n'a pas lieu, [tel que prescrit au présent chapitre], l'enfant qui aurait pu être désavoué est tenu pour légitime.
- 227. L'enfant né après le trois centième jour de la dissolution du mariage est tenu pour n'en être pas issu et est illégitime.

# t, en opponue avant , pendant

, pendant é avoir été ue depuis tre empêer avec sa

jour de la

vingtième ans les cas ant le mae est signé -3o si l'en-

désavouer, lieux lors après son ;—30 dans lui a caché

n désaveu, s héritiers à compter s biens du ublés dans

s hèritiers ice, dirigée int, s'il est pelée].

au présent tenu pour

la dissoluillégitime.

## CHAPITRE II.

DES PREUVES DE LA FILIATION DES ENFANTS LÉGITIMES.

- 228. La filiation des enfants légitimes se prouve par les actes de naissance inscrits sur le registre de l'état civil.
- 229. A défaut de ce titre, la possession constante de l'état d'enfant légitime suffit.
- 230. Cette possession s'établit par une réunion suffisante de faits qui indiquent le rapport de filiation et de parenté entre un individu et la famille à laquelle il prétend appartenir.
- 231. Nul ne peut réclamer un état contraire à celui que lui donne son titre de naissance et la possession conforme à ce titre.— Et réciproquement nul ne peut contester l'état de celui qui a une possession conforme à son titre de naissance. (C. C., 162).
- 232. A défaut de titre et de possession constante, ou si l'enfant a été inscrit soit sous de faux noms, soit comme né de père et mère inconnus, la preuve de filiation peut se faire par témoins.—Cependant cette preuve ne peut être admise que lorsqu'il y a commencement de preuve par écrit, ou lorsque les présomptions ou indices résultant de faits dès lors constants sont assez graves pour en déterminer l'admission. (C. C., 51, 56, 241).
- 233. Le commencement de preuve par écrit résulte des titres de famille, des registres et papiers domestiques du père ou de la mère, des actes publics et même privés, émanés d'une partie engagée dans la contestation, ou qui y aurait intérêt, si elle était vivante.
- 234. La preuve contraire peut se faire par tous les moyens propres à établir que le réclamant n'est pas l'enfant de la mère qu'il prétend avoir, ou même, la maternité prouvée, qu'il n'est pas l'enfant du mari de la mère.
- 235. L'action en réclamation d'état est imprescriptible à l'égard de l'enfant.
- 236. Cette action ne peut être intentée par les héritiers de l'enfant qui n'a pas réclamé, qu'autant qu'il est décédé mineur, ou dans les cinq ans après sa majorité; ils peuvent cependant continuer l'action commencée.

## CHAPITRE III.

#### DES ENFANTS NATURELS.

- 237. Les enfants nés hors mariage, autres que ceux nés d'un commerce incestueux ou adultérin, sont légitimés par le mariage subséquent de leurs père et mère.
- 238. La légitimation a lieu même en faveur des enfants décédés qui ont laissé des descendants légitimes, et dans ce cas elle profite à ces derniers.
- 239. Les enfants légitimés par le mariage subséquent ont les mêmes droits que s'ils étalent nés de ce mariage.
- 240. La reconnaissance volontaire ou forcée par le père ou la mère de leur enfant naturel, donne à ce dernier le droit de réclamer des aliments contre chacun d'eux, suivant les circonstances. (C. C., 169 et s., 768).
- 241. La recherche judiciaire de la paternité et de la maternité est permise à l'enfant naturel, et la preuve s'en fait tant par écrits que par témoins, sous les circonstances et restrictions portées aux articles 232, 233 et 234 relatifs à la preuve de la filiation des enfants légitimes.

# TITRE VIII.

## DE LA PUISSANCE PATERNELLE.

- 242. L'enfant, à tout âge, doit honneur et respect à ses père et mère.
- 243. Il reste sous leur autorité jusqu'à sa majorité ou son émancipation, mais c'est le père seul qui exerce cette autorité durant le mariage, sauf les dispositions contenues dans l'acte de la 25 Vict., chap. 66. (C. C., 113, 119, 200).
- 244. Le mineur non émancipé ne peut quitter la maison paternelle sans la permission de son père. (C. C., 83).
- 245. Le père, et à son défaut la mère, a sur son enfant mineur et non émancipé un droit de correction modéré et raisonnable, droit qui peut être délégué et que peuvent exercer ceux à qui l'éducation de cet enfant a été confiée.

## TITRE IX.

## DE LA MINORITE, DE LA TUTELLE ET DE L'EMANCIPATION.

## CHAPITRE I.

#### DE LA MINORITÉ.

- 246. Tout individu de l'un ou de l'autre sexe demeure en minorité jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de vingt-un ans accomplis. (C. C., 324).
- 247. L'émancipation ne fait que modifier l'état du mineur, mais elle ne met pas fin à la minorité, et ne confère pas tous les droits résultant de la majorité. (C. C., 314 et s.).
- 248. Les incapacités, les droits et privilèges résultant de la minorité, les actes et poursuites dont le minenr est capable, les cas où il peut se faire restituer, le mode et le temps de faire la demande en restitution, toutes ces questions et autres en résultant sont réglées au livre troisième du présent Code, et au Code de procédure civile.

## CHAPITRE II.

DE LA TUTELLE.

## SECTION I.

## DE LA NOMINATION DU TUTEUR.

- 249. Toutes les tutelles sont datives. Elles sont déférées sur avis du conseil de famille, par les tribunaux compétents, ou par un des juges qui les composent, ayant juridiction civile dans le district où le mineur a son domicile, ou par le protonotaire du même tribunal. (C. C., 922.—C. P., 1331 et s., 1337).
- 250. La convocation du conseil de famille peut être provoquée par tous les parents et alliés du mineur, sans égard au degré

e ceux nés més par le

des enfants dans ce cas

séquent ont

r le père ou le droit de les circons-

de la materait tant par rictions porla filiation

ct à ses père

orité ou son ette autorité ans l'acte de

er la maison .

son enfant ré et raisonercer ceux à de parenté, par le subrogé-tuteur, par le mineur lui-même en certains cas, par ses créanciers et par toutes autres parties intéressées. (C. C., 268).

- 251. Doivent y être appelés les plus proches parents et alliés du mineur, au nombre de sept au moins, et pris tant dans la ligne paternelle que maternelle, aussi également que possible. (C. C. 272).
- 252. Ces parents, à l'exception de la mère et autres ascendantes en état de viduité, doivent être mâles, majeurs de vingtun ans, et résidant dans le district où doit se faire la nomination du tuteur.
- 253. Si cependant ils ne se trouvent pas en nombre suffisant dans ce district, ils peuvent être pris dans les autres; et même à défaut de parents de l'une et de l'autre ligne, les amis du mineur peuvent être appelés pour former ou compléter le nombre requis.
- 254. Les parents et alliés du mineur qualifiés à faire partie du conseil de famille, et qui n'y ont pas été convoqués, ont le droit de s'y présenter et d'y donner leur avis, de même que s'ils eussent été appelés.
- 255. Le juge ou protonotaire, sur requête de la part d'une personne compétente, convoque par devant lui les parents, alliés ou amis qui doivent composer le conseil de famille, et émet, à cette fin, un ordre qui est notifié aux parties à la diligence de celui qui en provoque la convocation.
- 256. Si les parties à convoquer résident à plus de cinq lieues, le tribunal, le juge ou le protonotaire peut, s'il en est requis, autoriser un notaire, ou toute autre personne compétente, à tenir sur les lieux les dites assemblées, à administrer le serment requis, à recueillir les avis sur les nominations à faire, et même à administrer le serment d'office au tuteur choisi.
- 257. Dans tous les cas où, d'après les articles précédents, le juge peut convoquer par devant lui, ou déléguer le droit de convoquer le conseil de famille, il est loisible à tout notaire, résidant ou étant au lieu où doit se faire l'assemblée, sans égard à la distance, de la convoquer lui-même sans l'autorisation du juge, et d'y agir de la même manière, à tous égards, que s'il eût été délégué par le juge.

ui-même en parties inté-

arents et altant dans la ue possible.

utres ascenirs de vingt-, nomination

hombre suffies autres; et , les amis du er le nombre

à faire partie oqués, ont le ême que s'ils

la part d'une parents, alliés le, et émet, à diligence de

plus de cinq s'il en est recompétente, rer le serment aire, et même

précédents, le droit de conaire, résidant gard à la dison du juge, et e s'il eût été 258. Le notaire ne peut cependant procéder comme en l'article qui précède, qu'en autant qu'il en est requis par une des personnes à la demande desquelles la convocation aurait pu être faite par le juge, et, dans ce cas, le réquérant fait devant le notaire une déclaration de l'objet et des motifs de sa demande, de la même manière que si elle était adressée au juge. De cette déclaration, le notaire est tenu de dresser acte par écrit.

259. Les assemblées que peuvent ainsi convoquer les notaires se composent de la même manière que celles appelées devant le juge; ce n'est qu'à défaut de parents et alliés que les amis du mineur y sont admis, et ce défaut doit être constaté par le notaire et mentionné dans son rapport.

260. La déclaration mentionnée en l'article 258 est d'abord lue aux parents assemblés; le notaire prend leur avis et dresse, par écrit, un acte de leur délibération, lequel acte doit contenir mention des oppositions qui ont été faites et des diverses opinions qui ont été émises, ainsi que de la qualité, résidence et degré de parenté de ceux qui ont composé l'assemblée.

261. Dans tous les cas où ces assemblées sont convoquées et tenues par un notaire, soit qu'il ait été délégué par le juge ou par le protonotaire, ou qu'il ait agi sans délégation, ce notaire est tenu de faire au tribunal ou au juge ou au protonotaire auquel il appartient, un rapport complet et circonstancié de ses procédés, accompagné des actes et déclarations qu'il est de son devoir de rédiger. (C. C., 279, 280).

262. Le tribunal, juge, ou protonotaire auquel ce rapport est adressé peut homologuer ou rejeter les procédés y contenus, lesquels, sans homologation, ne sont d'aucun effet. Il leur est également loisible d'ordonner, sur ces procédés, tout ce qu'ils jugent convenable, de même que si le conseil de famille eût été convoqué devant eux.

263. Dans tous les cas où un tuteur a été nommé hors de cour, le tribunal, sur requête de toute personne apte à provoquer l'assemblée du conseil de famille, peut, après avoir entendu ce tuteur, annuler sa nomination et en ordonner une nouvelle. (C. P., 1310).

264. L'on ne nomme qu'un seul tuteur à chaque mineur, à moins qu'il n'ait des biens immeubles éloignés les uns des autres ou situés dans différents districts, auquel cas il peut être nommé

un tuteur pour chacun des lieux ou districts où sont situés les immeubles. Ces tuteurs sont indépendants les uns des autres ; chacun n'est tenu que pour la partie des biens qu'il a administrés.—C'est le tuteur du domicile qui a l'administration de la personne du mineur.—L'on peut cependant, en certains cas, nommer un tuteur distinct à la personne du mineur.—L'on peut aussi nommer tuteurs conjoints la mère, ou autre ascendante remariée, et son second mari. (C. C., 282, § 3, 283).

- 265. Le tuteur agit et administre en cette qualité du jour de sa nomination, si elle a eu lieu en sa présence, sinon du jour qu'elle lui est notifiée. (C. C., 281, 291.—C. P., 594, § 6).
- 266. La tutelle est une charge personnelle qui ne passe pas aux héritiers du tuteur. Ceux-ci sont seulement responsables de la gestion de leur auteur. S'ils sont majeurs, ils sont tenus de la continuer jusqu'à la nomination d'un nouveau tuteur.

## SECTION II.

#### DU SUBROGÉ-TUTEUR.

- 267. Dans toute tutelle, il doit y avoir un subrogé-tuteur dont la nomination est faite par le même acte, de la même manière, et est sujette à la même révision que celle du tuteur. Ses fonctions consistent à voir à ce que l'acte de tutelle soit enregistré, assister à l'inventaire, surveiller l'administration du tuteur, le faire destituer si le cas y échet, et agir pour les intérêts du mineur chaque fois qu'ils sont en opposition à ceux du tuteur. (C. C., 286, 292, 293, 309, 1331, 1332, 2118.—C. P., 1331, 1337, 1342, 1351).
- 268. Le subrogé-tuteur ne remplace pas de plein droit le tuteur, lorsque la tutelle devient vacante ou que le tuteur devient incapable par absence ou autre cause; mais il doit en ce cas, sous peine des dommages-intérêts qui pourraient en résulter pour le mineur, provoquer la nomination d'un nouveau tuteur. (C. C., 250).
- 269. Si pendant la tutelle il arrive que le mineur ait des intérêts à discuter en justice avec son tuteur, on lui donne, pour ce cas, un tuteur ad hoc, dont les pouvoirs s'étendent seulement aux objets à discuter. (C. P., 1331, 1355).

nt situés les des autres ; l a adminisration de la ertains cas, .—L'on peut ascendante

alité du jour inon du jour 5).

ne passe pas responsables ont tenus de eur.

brogé-tuteur a même mae du tuteur. elle soit enreistration du r les intérêts à ceux du -C. P., 1331,

lein droit le le tuteur des il doit en ce nt en résulter iveau tuteur.

ineur ait des i donne, pour endent seule270. Les fonctions du subrogé-tuteur cessent de la même manière que celles du tuteur.

271. Les dispositions contenues aux sections trois et quatre du présent chapitre s'apptiquent aux subrogés-tuteurs.

## SECTION III.

#### DES CAUSES QUI DISPENSENT DE LA TUTELLE.

- 272. Nul ne peut être contraint d'accepter la tutelle s'il n'a été appelé au conseil de familie qui l'a élu.
- 273. Celui qui n'est ni parent, ni allié, ne peut être forcé d'accepter la tutelle, que dans le cas où le mineur n'a aucuns parents ou alliés en état de la gérer.
- 274. Tout individu âgé de soixante-et-dix ans accomplis peut refuser d'être tuteur; celui qui a été nommé avant cet âge peut, lorsqu'il y est parvenu, se faire décharger de la tutelle.
- 275. Tout individu atteint d'une infirmité grave et habituelle est dispensé de la tutelle. Il peut même s'en faire décharger si cette infirmité est survenue depuis sa nomination.
- 276. [Deux] tutelles sont pour toute personne une juste dispense d'en accepter une troisième, autre que celle de ses enfants. Celui qui, époux ou père, est déjà chargé d'une tutelle, n'est pas tenu d'en accepter une seconde, excepté celle de ses enfants,
- 277. Ceux qui ont cinq enfants légitimes sont dispensés de toute tutelle autre que celle de leurs enfants. Dans ce nombre sont comptés ceux qui, quoique décédés, ont laissé des enfants actuellement existants.
- 278. La survenance d'enfants pendant la tutelle ne peut autoriser à l'abdiquer.
- 279. Si celui qu'a élu le conseil de famille est présent, il est tenu, sous peine d'en être déchu, de proposer ses excuses afin qu'il y soit fait droit sur le champ, lorsque c'est devant le tribunal, le juge ou le protonotaire qu'il est procédé, ou afin qu'elles soient rapportées devant le tribunal, le juge ou protonotaire, par e notaire ou par la personne déléguée, si c'est devant l'un ou autre que le conseil de famille a été convoqué. (C. C., 261),

- 280. Si la personne élue n'est pas présente, copie de l'acte d'élection lui est signifiée, et elle est tenue, sous cinq jours et sous peine d'en être déchue, de loger ses excuses au greffe du tribunal, devant lequel ou devant le juge ou protonotaire duquel il a été procédé, ou entre les mains du notaire ou de la personne déléguée, si c'est devant l'un ou l'autre qu'a été convoqué le conseil de famille, pour alors être fait ainsi que dit en l'Article précédent.
- 281. La décision rendue sur les excuses par le juge ou le protonotaire hors de cour, est sujette à révision par le tribunal, du jugement duquel il y a aussi appel; mais la personne élue est, pendant le litige, tenue d'administrer provisoirement, et les actes d'administration qu'elle fait sont valables, même dans le cas où elle serait déchargée de la tutelle. (C. P., 52, § 2, 594, § 6, 1310).

#### SECTION IV.

DE L'INCAPACITÉ, DES EXCLUSIONS ET DESTITUTIONS DE LA TUTELLE.

- 282. Ne peuvent être tuteurs:—10 les mineurs, excepté le père qui est tenu d'accepter la charge, et la mère qui, quoique mineure, a droit à la tutelle de ses enfants, mais n'est pas tenue de l'accepter;—20 les interdits;—30 les femmes, autres que la mère et les ascendantes, lesquelles ont droit tant qu'elles sont en viduité et dans le cas du dernier paragraphe de l'article 264, à la tutelle de leurs enfants et petits enfants, mais ne sont pas tenues de s'en charger;—40 tous ceux qui ont, ou dont les père et mère ont avec le mineur un procès dans lequel l'état de ce mineur, sa fortune ou une partie notable de ses biens, sont compromis. (C. C., 365).
- 283. La mère et l'aïeule qui ont été nommées tutrices en viduité, sont privées de cette charge du jour qu'elles contractent un second mariage, et si, avant la célébration de ce mariage, les mineurs n'ont été pourvus d'un nouveau tuteur, le mari de la mère ou aïeule tutrice demeure responsable de la gestion des biens des mineurs pendant ce second mariage, même au cas où il n'y aurait pas de communauté. (C. C., 264).

pie de l'acte cinq jours et au greffe du taire duquel e la personne convoqué le t en l'article

e juge ou le le tribunal, onne élue est, ment, et les ême dans le le, § 2, 594, § 6,

ONS DE LA

urs, excepté qui, quoique st pas tenue utres que la relles sont en ticle 264, à la re pas tenues père et mère e mineur, sa compromis.

tutrices en contractent mariage, les e mari de la gestion des nême au cas 284. La condamnation à une peine infamante emporte de plein droit l'exclusion de la tutelle; elle emporte de même la destitution dans le cas où il s'agit d'une tutelle antérieurement déférée. (C. C., 36).

285. Sont aussi exclus de la cutelle et même destituables s'ils sont en exercice:—lo les personnes d'une inconduite notoire;—20 ceux dont la gestion atteste l'incapacité ou l'infidélité.

- 286. La demande en destitution se poursuit devant le tribunal compétent, par un des parents ou alliés du mineur, par le subrogé-tuteur, ou par toute autre personne ayant intérêt à la destitution.
- 287. La destitution ne peut être prononcée que sur l'avis du conseil de famille, qui se compose de même que pour la nomination à la tutelle et est convoqué ainsi que le tribunal l'ordonne.
- 288. Le jugement qui prononce la destitution doit être motivé, et ordonner la reddition de compte et la nomination d'un nouveau tuteur, qui est nommé avec les formalités ordinaires, aussitôt que le jugement est devenu exécutoire, soit par acquiescement, soit par défaut d'appel en temps utile, soit enfin que sur appel il ait été confirmé.
- 289. Pendant le litige, le tuteur poursuivi garde la gestion et administration de la personne et des biens du mineur, à moins qu'il n'en soit ordonné autrement par le tribunal.

## SECTION V.

## DE L'ADMINISTRATION DU TUTEUR.

- 290. Le tuteur prend soin de la personne du mineur et le représente dans tous les actes civils.—Il administre ses biens en bon père de famille, et répond des dommages-intérêts qui peuvent résulter d'une mauvaise gestion.—Il ne peut ni acheter les biens du mineur, ni les prendre à ferme, ni accepter la cession d'aucun droit ou d'aucune créance contre son pupille. (C. C. 83, 1054, 1484.—C. P., 1385).
- 291. Dès que sa nomination lui est connue, et avant que de s'immiscer, le tuteur doit prêter serment de bien et fidèlement administrer la tutelle. (C. C., 256, 265).

- 292. Aussitôt le serment prêté, le tuteur requiert la levée des scellés, s'ils ont été apposés, et fait procéder immédiatement à l'inventaire des biens du mineur, en présence du subrogétuteur.—S'il lui est dû quelque chose par le mineur, il doit le déclarer dans l'inventaire, à peine de déchéance. (C. C., 267.—C. P., 1379 et s., 1387 et s.).
- 293. Dans le mois qui suit la clôture de l'inventaire, le tuteur fait vendre en présence du subrogé-tuteur, à l'enchère et après les publications requises dont le procès-verbal de vente fait mention, tous les effets mobiliers autres que ce qu'il a droit ou est tenu de conserver en nature. (C. P., 1404).
- 294. Dans les six mois à compter de cette vente, le tuteur, après les dettes et autres charges acquittées, doit placer les deniers qui lui restent entre les mains, du produit de la vente et de ceux qu'il a trouvés lors de l'inventaire ou qu'il a reçus depuis des débiteurs du mineur. (C. C., 9810 et s.).
- 295. Il doit aussi, pendant la durée de la tutelle, faire emploi de l'excédant des revenus sur les dépenses, ainsi que des capitaux qui lui sont remboursés et des autres sommes qu'il a reçues ou dû recevoir, et ce sous le même délai de six mois à compter du jour où il a eu ou dû avoir entre ses mains une somme suffisante, eu égard aux moyens du mineur, pour former un placement convenable.
- 296. A défaut par le tuteur d'avoir fait, dans les délais, les emplois voulus, il est tenu envers son pupille des intérêts des sommes qu'il aurait dû avoir placées, à moins qu'il ne justifie que l'emploi lui a été impossible, ou à moins que, sur demande de sa part, le juge, ou le protonotaire, sur avis du conseil de famille, ne l'en ait dispensé, ou n'ait prolongé les délais. (C. C., 1078, § 3).
- 297. Sans l'autorisation du juge ou du protonotaire, accordée sur avis du conseil de famille, il est interdit au tuteur d'emprunter pour son pupille, d'aliéner ou hypothéquer ses immeubles et aussi de céder ou transporter ses capitaux ou ses actions ou intérêts dans les compagnies de finance, de commerce et d'industrie. (C. C., 1009 et s.—C. P., 1341 et s.).
- 298. Cette autorisation n'est accordée que pour cause de nécessité, ou d'un avantage évident,-Dans le cas de nécessité, le

niert la levée médiatement du subrogé-, il doit le déc., 267.—C. P.,

entaire, le tuà l'enchère et l de ventefait u'il a droit ou

nte, le tuteur, placer les de la vente et de a reçus depuis

telle, faire emainsi que des sommes qu'il a de six mois à sins une somme our former un

ns les délais, les les intérêts des qu'il ne justifie e, sur demande u conseil de fadélais (C. C.,

tonotaire, accorau tuteur d'emir ses immeubles a ses actions ou nerce et d'indus-

e pour cause de s de nécessité, le juge ou le protonotaire n'accorde son autorisation qu'après qu'il est constaté, par un compte sommaire présenté par le tuteur, que les deniers, effets mobiliers et revenus du mineur sont insuffisants.—L'autorisation indique, dans tous les cas, les biens qui doivent être vendus ou hypothéqués, et toutes les conditions jugées utiles. (C. C., 351a, 351b.—C. P., 1348).

**299.** Abrogé par 60 Vict., ch. 50. Reproduit par C. P., arts. 1351 et 1353.

300. Les formalités exigées par les articles 298 et 299, pour 'aliénation des biens du mineur, ne s'appliquent point aux cas où in jugement a ordonné la licitation sur provocation d'un co-pro-priétaire par indivis ; seulement en ce cas la licitation ne peut se aire que dans la forme prescrite par la loi. Les étrangers y sont dmis. (C. C., 709).

301. [Le tuteur ne peut accepter ni répudier une succession échue au mineur, sans autorisation, sur avis du conseil de amille. L'acceptation n'a lieu que sous bénéfice d'inventaire. Accompagnée de ces formalités, l'acceptation ou la renonclation le même effet que si elle était faite par un majeur]. (C. C., 643, 60 et s., 867.—C. P., 1405 et s.)

302. [Dans le cas où la succession répudiée au nom du nineur n'a pas été acceptée par un autre, elle peut être reprise oit par le tuteur autorisé à cet effet, sur nouvel avis du conseil e famille, soit par le mineur devenu majeur, mais dans l'état où lle se trouve lors de la reprise et sans pouvoir attaquer les entes ou autres actes qui ont été légalement faits pendant la acance]. (C. C., 657).

**303.** La donation faite au mineur peut être acceptée par on tuteur ou un tuteur ad hoc, par ses père et mère ou autres scendants, sans qu'il soit besoin d'aucun avis de parents pour endre valable cette acceptation. (C. C., 789, 792).

304. Les actions appartenant au mineur sont portées au om de son tuteur.—Néanmoins, le mineur âgé de quatorze ans eut intenter seul les actions en recouvrement de gages.—Il eut aussi, avec l'autorisation du juge, intenter seul toutes utres actions découlant du contrat de louage de ses services ersonnels. S. ref., art. 5789; 51-52 Vict., ch. 22. (C. P., 78, 1263).

305. Le tuteur ne peut provoquer le partage définitif des mmeubles du mineur, mais il peut, même sans autorisation,

répondre à une demande en partage dirigée contre le mineur. (C. C., 691).

**306.** Le tuteur ne peut appeler d'un jugement qu'après y avoir été autorisé par le juge ou le protonotaire sur avis du conseil de famille.

C

11

80

he

t sa na 70

léi

as

ga u ug as

307. [Le tuteur ne peut transiger au nom de son mineur qu'après y avoir été autorisé par le tribunal, le juge ou le protonotaire, sur avis du conseil de famille; accompagné de ces formalités, la transaction a le même effet que si elle était faite avec un majeur.] (C. C., 1919.—C. P., 1432).

## SECTION VI.

#### DU COMPTE DE LA TUTELLE.

- 308. Le tuteur est comptable de sa gestion lorsqu'elle finit.
- 309. Le tuteur peut être forcé, même pendant la tutelle, à la demande des parents et alliés du mineur, du subrogé-tuteur, et de toutes autres parties intéressées, de représenter de temps à autre un compte sommaire de sa gestion, lequel compte doit être fourni sans frais ni formalités de justice.
- 310. Le compte définitif de tutelle se rend aux dépens du mineur, lorsqu'il a atteint sa majorité, ou obtenu son émancipation; le tuteur doit en avancer les frais.—On y alloue au tuteur toutes dépenses suffisamment justifiées et dont l'objet est utile. (C. C., 318.—C. P., 570).
- **311.** Tout traité relatif à la gestion et au compte de la tutelle, qui peut intervenir entre le tuteur et le mineur devenu majeur, est nul, s'il n'est précédé de la reddition d'un compte détaillé et de la remise des pièces justificatives. (C. C., 767).
- 312. Si le compte donne lieu à des contestations, elles sont poursuivies et jugées en la manière pourvue au code de procédure civile. (C. P.. 566 et s.).
- 313. La somme à laquelle s'élève le reliquat dû par le tuteur porte intérêt sans demande, à compter de la clôture du compte. Les intérêts de ce qui est dû au tuteur par le mineur ne courent que du jour de la mise en demeure par le tuteur, après la clôture du compte. (C. P., 833, § 1).

e le mineur.

nt qu'**aprè**s y avis du con-

son mineur e ou le protoé de ces forait faite avec

squ'elle finit. t la tutelle, à brogé-tuteur, ater de temps compte doit

ux dépens du son émancipaoue au tuteur ojet est utile.

ineur devenu d'un compte c. C., 767).

ons, elles sont code de procé-

dû par le tula clôture du par le mineur par le tuteur,

## CHAPITRE III.

## DE L'ÉMANCIPATION.

- 314. Le mineur est émancipé de plein droit par le mariage. C. C., 182).
- 315. Le mineur non marié peut être émancipé, à sa propre demande, à celle de son tuteur et de ses parents et alliés, par le tribunal, les juges ou les protonotaires auxquels il appartient de conférer la tutelle, sur l'avis du conseil de famille convoqué et consulté de même que dans le cas de la tutelle. (C. C., 250 et s. —C. P., 1331 et s.).
- 316. Si l'émancipation est accordée hors de cour, elle est sujette à révision et peut, être annulée par le tribunal auquel appartient le juge ou le protonotaire qui l'a prononcée. De ce ugement il y a appel. (C. P., 52, § 2, 1310).
- 317. Soit que l'émancipation résulte du mariage ou qu'elle soit accordée en justice, il doit être nommé un curateur au mineur émancipé. (C. C. 338 et s.—C. P., 594, § 6).
- 318. Le compte de tutelle est rendu au mineur émancipé, ssisté de son curateur.
- 319. Le mineur émancipé passe les baux dont la durée l'excède pas neuf ans; il reçoit ses revenus, en donne quittance, t fait tous les actes qui ne sont que de pure administration, sans être restituable contre ces actes dans tous les cas où les najeurs ne le sont pas]. (C. C., 83, 182, 244, 247, 763, 907, 1002, 707).
- 320. Il ne peut intenter une action immobilière, ni y léfendre, sans l'assistance de son curateur. (C. P., 78).
- 321. Le mineur émancipé ne peut faire aucun emprunt sans assistance de son curateur. Les emprunts considérables, eu gard à sa fortune, faits par actes emportant hypothèque, sont uls, même avec cette assistance, s'ils ne sont autorisés par le uge ou le protonotaire, sur avis du conseil de famille, sauf les as auxquels il est pourvu par l'article 1005.
- 322. Il ne peut non plus vendre ni aliéner ses immeubles, i faire aucun acte autre que ceux de pure administration, sans bserver les formes prescrites au mineur non émancipé.—A 'égard des obligations qu'il aurait contractées par voie d'achat

ou autrement, elles sont réductibles au cas d'excès; les tribunaux prennent à ce sujet en considération la fortune du mineur, la bonne ou mauvaise foi des personnes qui ont contracté avec lui, l'utilité ou l'inutilité des dépenses. (C. C., 1341).

der ian

ét

cel

lén

icc 'in

an

téf

ciai

uj

mêi est

at

ar ab

e

U.C

lu.

ieu

ure

on

le l

ro

86,

mb

323. Le mineur qui fait commerce est réputé majeur pour les faits relatifs à ce commerce. (C. C., 1005).

# TITRE X.

# DE LA MAJORITE, DE L'INTERDICTION, DE LA CURATELLE ET DU CONSEIL JUDICIAIRE.

## CHAPITRE I.

#### DE LA MAJORITÉ.

**324.** La majorité est fixé à vingt-un ans accomplis. A cet âge, on est capable de tous les actes de la vie civile. (C. C., 246).

## CHAPITRE II.

## DE L'INTERDICTION.

- **325.** Le majeur ou le mineur émancipé qui est dans un état habituel d'imbécillité, démence ou fureur, doit être interdit même lorsque cet état présente des intervalles lucides. (C. C., 142).
- 326. Doivent également être interdits ceux qui se portent à des excès de prodigalité qui donnent lieu de craindre qu'ils ne dissipent leurs biens.
- 327. Toute personne est admise à provoquer l'interdiction de son parent ou allié prodigue, furieux, imbécile ou en démence; il en est de même de l'un des époux à l'égard de l'autre.
- 328. La demande en interdiction est portée devant le tribunal compétent, ou devant un des juges ou le protonotaire de ce tribunal; elle doit contenir l'articulation des faits d'imbécilité, démence, fureur ou de prodigalité. C'est à celui qui pour uit l'interdiction à produire la preuve de ces faits.

es tribunaux (\* 1 mineur, la 1 cté avec lui,

majeur pour

DE LA

mplis. A cet . (C. C., 246).

est dans un être interdit cides. (C. C.,

qui se portent adre qu'ils ne

l'interdiction i en démence; itre.

devant le trirotonotaire de uits d'imbécilcelui qui pour **329**. Le tribunal, le juge ou le protonotaire, auquel la demande est adressée, ordonne la convocation du conseil de famille, comme dans le cas de la tutelle, et prend son avis sur l'état de la personne dont l'interdiction est demandée; mais telui qui la provoque ne peut faire partie de ce conseil de famille. C. C., 250 et s.—C. P., 1331 et s.).

330. Lorsque la demande est fondée sur l'imbécillité, la lémence ou la fureur, le défendeur doit être interrogé par le juge accompagné d'un greffier ou assistant, ou par le protonotaire; 'interrogatoire est rédigé par écrit et communiqué au conseil de tamille. Cet interrogatoire n'est pas de rigueur si l'interdiction est demandée pour cause de prodigalité; mais dans ce cas le défendeur doit être entendu ou appelé.

**331.** En rejetant la demande en interdiction, l'on peut, si es circonstances l'exigent, donner au défendeur un conseil judiciaire. (C. C., 349 et s.).

332. Si l'interdiction est prononcée hors de cour, elle est sujette à révision par le tribunal, sur requête de la partie ellemême ou de quelqu'un de ses parents. Le jugement du tribunal est aussi sujet à appel. (C. P., 52, § 2, 1310).

333. Tout arrêt ou jugement en interdiction ou en nomination d'un conseil, est, à la diligence du demandeur, signifié à la artie et inscrit sans délai par le protonotaire ou greffier sur le ableau tenu à cet effet, et affiché publiquement dans le greffe le chacune des cours ayant, dans le district, le droit d'interdire. C.C., 341 et s.).

334. L'interdiction ou la nomination du conseil a son effet lu jour du jugement, nonobstant l'appel.—Tout acte fait postéfeurement par l'interdit pour cause d'imbécillité, démence ou ureur, est nul; les actes faits par celui auquel il a été donné un onseil sans en être assisté, sont nuls s'ils lui sont préjudiciables, le la même manière que ceux du mineur et de l'interdit pour rodigalité, d'après l'article 987. (C. C., 282, § 2, 343, 789, 792, 834, 86, 1010, 1011.—C. P., 594, § 6.)

335. Les actes antérieurs à l'interdiction prononcée pour mbécillité, démence ou fureur, peuvent cependant être annulés, i la cause de l'interdiction existait notoirement à l'époque où es actes ont été faits. (C. C., 986).

336. L'interdiction cesse avec les causes qui l'ont déterminée; néanmoins la main-levée n'est prononcée qu'en observant les formalités prescrites pour parvenir à l'interdiction, et l'interdit ne peut reprendre l'exercice de ses droits qu'après le jugement de main-levée.

## CHAPITRE II (A).

## INTERDICTION DES IVROGNES D'HABITUDE.

**336**a. Peuvent aussi être interdits, les ivrognes d'habitude qui dissippent leurs biens ou les administrent mal, ou mettent leurs familles dans le trouble ou la gêne, on conduisent leurs affaires au préjudice de leurs familles, de leurs parents ou de leurs créanciers, ou font usage de liqueurs enivrantes en quantité telle qu'ils s'exposent à ruiner leur santé et abréger leurs jours. S. ref., art. 5790.1

assermentée présentée à l'un des juges de la cour supérieure qui seul peut agir, de la part d'un parentou allié, et, à défaut de parent, de la part d'un ami de l'ivrogne d'habitude.—Le juge peut, pour une des raisons quelconques indiquées dans l'article précédent, mentionnée dans la requête et prouvée devant lui à sa satisfaction, prononcer l'interdiction de cet ivrogne d'habitude, et lui nommer un curateur, afin de gérer ses biens comme dans le cas d'une personne interdite pour cause de prodigalité. *Id.* 

**336c.** Toute personne qui, d'après la commune renommée dans son voisinage, a acquis la réputation d'être un ivrogne, est considérée être un ivrogne d'habitude dans le sens de ce chapitre. Id.

336d. La requête demandant l'interdiction lui est signifiée en personne, dans un moment où il est sobre, ou si, lors de la signification, la personne dont l'interdiction est demandée n'est point sobre, la requête est signifiée à une personne raisonnable de sa famille, au moins huit jours avant celui fixé pour la comparution devant le juge, aux fins de l'interdiction. Id.

**336**c. Il est procédé à l'interdiction, en faisant comparaître devant le juge le conseil de famille, comme dans le cas de la tu-

la ivr ma

tel

per alle seil con sen

nell

con

oral neodevi

qu'i ordo de l'

étab

dem requ dist pres

men le n copi mên

en t som

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir art. 5503, S. ref., concernant la vente de liqueurs enivrantes à des ivrognes d'habitude.

déterervant l'intergement

abitude nettent eurs afle leurs ité telle urs. S.

requête ure qui parent, ut, pour écédent, satisface, et lui as le cas

nommée ogne, est ce cha-

signifiée ors de la dée n'est sonnable la com-

n**paraîtr**e de la tu-

intes à des

telle, en vertu des dispositions de ce Code, et en prenant l'avis sous serment de chaque personne composant le conseil, quant à la vérité du fait que la personne qu'il s'agit d'interdire est un ivrogne d'habitude et quant à la nécessité de cette interdiction; mais la personne provoquant l'interdiction ne peut faire partie de ce conseil de famille. *Id.* (C. C., 250 et s.).

336f. La personne dont l'interdiction est ainsi poursuivie peut produire, devant le juge, des témoins pour contredire les allégués de la requête et le témoignage de tout membre du conseil de famille; et chaque partie peut employer un avocat pour conduire les procédés de sa part et interroger les témoins en présence du juge, lequel peut requérir de la part de la personne poursuivant la demande d'interdiction, des preuves additionnelles des faits allégués dans la requête, outre le témoignage du conseil de famille. S. ref., art. 5790.

336g. En procédant à l'interdiction, la preuve est prise oralement ou par écrit, à la discrétion du juge; et il n'est pas péressaire que la personne qu'il s'agit d'interdire soit interrogée devant le juge. *Id.* 

336h. La décision du juge est finale et sans appel, soit qu'il prononce l'interdiction, soit qu'il en rejette la demande. Id.

336i. Le jugement prononçant l'interdiction peut aussi ordonner, si une demande a été faite à cet effet, l'internement de l'interdit pour tel espace de temps jugé nécessaire dans un établissement destiné à recevoir les ivrognes d'habitude. *Id.* 

336j. Cet ordre peut, s'il n'a pas été obtenu alors, être demandé et obtenu subséquemment, sur preuve suffisante, par requête présentée à l'un des juges de la cour supérieure dans le district où l'interdit a son domicile, en observant les formalités prescrites aux articles 336d, 336e, 336f, et 336g. Id.

336k. Le jugement doit mentionner le nom de l'établissement où l'individu doit être conduit, la durée de l'internement, le nom des personnes qui devront exécuter le jugement, dont copie certifiée est remise au directeur de l'établissement en même temps que la personne qui lui est confiée. Id.

**336**l. L'ordre d'internement peut être suspendu ou révoqué en tout temps par un des juges de la cour supérieure, sur requête sommaire accompagnée d'une preuve satisfaisante que la per-

sonne peut, dans son intérêt et celui de sa famille, être remise en liberté. Id.

336m. Si une demande en interdiction, en vertu de ce chapitre, est rejetée, elle ne peut être renouvelée avant l'expiration de trois mois. Id.

336n. Toute personne interdite comme ivrogne d'habitude peut être relevée de cette interdiction, après une année d'habitude de sobriété, et la main-levée en est prononcée en observant les mêmes formalités que celles prescrites pour parvenir à l'interdiction, et l'interdit ne peut reprendre l'exercice de ses droits qu'après le jugement de main-levée. Id.

3360. La femme ou le fils majeur d'une personne ainsi interdite peut être nommé son curateur.—Lorsque cette charge est dévolue à la femme de l'interdit, elle a tous les pouvoirs des curateurs des interdits pour cause de prodigalité, et est sujette aux dispositions de l'article 180 de ce Code, sauf pour ce qui regarde les actes de simple administration, et pour ces actes, sa nomination à la curatelle est une autorisation suffisante. *Id.* (C. C., 342, 343).

**336**p. Les procédés en vertu de ce chapitre sont sommaires. S. ref., art. 5790.

336q. Le nom des personnes interdites en vertu de ce chapitre doit être inscrit sur le tableau des interdits, comme dans les autres cas d'interdiction. *Id.* (C. C., 333).

# CÉDULES

En rapport avec les articles 336a-336q.

#### A

FORMULE DE REQUÊTE EN DEMANDE D'INTERDICTION.

Province de Québec, District de

A l'honorable A. B., l'un des juges de la cour supérieure pour la province de Québec.

C. D., cultivateur, de la paroisse de dit district, par sa présente requête, expose respectueusement :

Que depuis environ an, E. F., cultivateur, de la dite paroisse de (oncle, ou frère du requérant, suivant le cas),

fa il co

**es** 

di

le

die FO

ser les la a toir

ORI

vier par quê au j fins

DE

usa, diss chaation

mise

itude habirvant i l'inlroits

ainsi harge rs des ujette jui retes, sa ... Id.

naires. ce cha-

e dans

N.

re pour , par sa

la dite

est un ivrogne d'habitude, et que par suite de son ivrognerie, il dissipe ses biens, ou les administre mal, ou met sa famille dans le trouble ou la gêne, ou conduit ses affaires au préjudice de sa famille, de ses parents, ou de ses créanciers, et qu'en conséquence il est désirable qu'en vertu de la loi le dit E. F. soit interdit comme ivrogne d'habitude.

Pourquoi votre requérant supplie qu'il soit procédé à l'interdiction du dit E. F.. comme ivrogne d'habitude suivant la loi.

 $\mathbf{B}$ 

FORMULE D'AFFIDAVIT QUI DOIT ACCOMPAGNER LA REQUÊTE DEMANDANT L'INTERDICTION.

C. D., le requérant dénommé dans la requête ci-dessus, après serment dêment prêté sur les saints évangiles, dépose et dit que les faits énoncés dans la requête ci-dessus sont vrais, et que la dite requête n'est pas faite par malice, ni dans un but vexatoire. Et a (déclaré ne savoir), ou (signé) lecture faite.

Assermenté devant moi ce

18

J. C. S.

ORDRE DU JUGE CONVOQUANT LE CONSEIL DE FAMILLE POUR PROCÉDER A L'INTERDICTION.

Vu la requête et l'affidavit ci-dessus, et des autres parts, viennent par devant moi les parents et alliés, et à défaut de tels parents et alliés, les amis du dit E. F., dénommés en la dite requête, le jour de 18 à heures midi, au palais de justice, en ma chambre, en la cité ou ville, etc., aux fins de procéder sur la dite requête.

18

J. C. S.

Id.

# CHAPITRE II (B).

DE L'INTERDICTION DES PERSONNES QUI FONT USAGE D'OPIUM OU D'AUTRE NARCOTIQUE.

336r. Peuvent aussi être interdites les personnes qui font usage d'opium, de morphine ou d'un autre narcotique, et qui dissipent leurs biens, ou les administrent mal, ou mettent leur famille dans le trouble ou la gêne, ou conduisent leurs affaires

au préjudice de leurs familles, de leurs parents ou de leurs créanciers, ou s'exposent à ruiner leur santé et à abréger leurs jours. 59 Vict., ch 40.

336s. Les formalités prescrites par les articles 336b, et 336d à 336q, inclusivement, sont observées pour l'obtention de l'interdiction, l'internement de l'interdit, et la main-levée de l'interdiction, en autant qu'elles peuvent s'y appliquer. 59 Vict. ch. 40.

## CHAPITRE III.

#### DE LA CURATELLF.

- 337. Il y a deux espèces de curatelle, l'une à la personne et l'autre aux biens.
- 338. Les personnes auxquelles on donne des curateurs sont:—10 les mineurs émancipés;—20 les interdits;—30 les enfants conçus, mais qui ne sont pas encore nés.

3 5 fa

p tl a

e: b

q

CC

- **339.** A l'exception des curateurs aux ivrognes d'habitude, les curateurs à la personne sont nommés avec les formalités et d'après les règles prescrites pour la nomination des tuteurs.— Les curateurs à la personne prêtent serment avant d'entrer en exercice. S. ref., art. 5791. 60 Vict., ch. 50. (C. C., 250 et s.— C. P., 1331 et s.).
- 340. Le curateur au mineur emancipé n'a aucun contrôle sur sa personne; il lui est donné aux fins de l'assister dans les actes et poursuites dans lesquels il ne peut agir seul. Cette curatelle cesse avec la minorité. (C. C., 317 et s.).
- **341.** Le curateur à l'interdit est nommé par la sentence qui prononce l'interdiction.
- 342. Le mari, à moins de raisons jugées valables, doit être nommé curateur à sa femme interdite. La femme peut être curatrice à son mari. (C. C., 3360).
- 343. Le curateur à l'interdit pour imbécillité, démence ou fureur a, sur la personne et les biens de cet interdit, tous les pouvoirs du tuteur sur la personne et les biens du mineur; et il est tenu à son égard à toutes les obligations du tuteur envers son pupille.—Ces pouvoirs et obligations ne s'étendent que sur les

de leurs ger leurs

b, et 336d le l'interl'interdicch. 40.

ersonne et

curateurs les enfants

d'habitude, ormalités et s tuteurs. d'entrer en c., 250 et s.—

cun contrôle ster dans les . Cette cura-

sentence qui

les, doit être eut être cura-

e, démence ou erdit, tous les mineur; et il eur envers son nt que sur les biens, dans le cas où l'interdiction est pour prodigalité ou pour ivrognerie d'habitude. S. ref., art. 5792. (C. C., 83, 334).

344. [Nul, à l'exception des époux, des ascendants et descendants, n'est tenu de conserver la curatelle d'un interdit audelà de dix ans. A l'expiration de ce terme, le curateur peut demander et doit obtenir son remplacement.]

345. Le curateur à l'enfant conçu, mais qui n'est pas encore né, est chargé d'agir pour cet enfant dans tous les cas où ses intérêts l'exigent; il a, jusqu'à sa naissance, l'administration des biens qui doivent lui appartenir, et il est alors tenu d'en rendre compte.

346. Si pendant la curatelle il arrive que celui qui y est soumis ait des intérêts à discuter contre son curateur, on lui donne pour ce cas un curateur ad hoc, dont les pouvoirs s'étendent seulement aux objets à discuter.

347. Les curateurs aux biens sont ceux que l'on nomme:—10 aux biens des absents;—20 dans les cas de substitution;—30 aux biens vacants;—40 aux biens des corporations éteintes;—50 aux biens délaissés par les commerçants en faillite qui ont fait cession de leurs biens pour le bénéfice de leurs créanciers, ou par les débiteurs arrêtés ou emprisonnés, ou pour cause d'hypothèque;—60 à ceux acceptés sous bénéfice d'inventaire. S. ref., art. 5793. (C. C., 87 et s., 372, 373, 685 et s., 945.—C. P., 581, 867 et s., 1338 et s., 1410, 1426 et s.).

347a. Les curateurs aux biens prêtent serment avant d'entrer en exercice. 60 Vict., ch. 50.

**348.** Ce qui regarde le curateur aux biens des absents est exposé au titre *Des absents*. Ce qui concerne le curateur aux biens des corporations éteintes est réglé au titre *Des corporations*. C'est au livre troisième et au code de procédure civile que se trouvent les règles touchant la nomination, les pouvoirs et les devoirs des autres curateurs mentionnés en l'article précédent, lesquels prêtent aussi serment.

# CHAPITRE IV.

#### DU CONSEIL JUDICIAIRE.

**349.** L'on donne un conseil judiciaire à celui qui, sans être complètement insensé où prodigue, est cependant faible d'esprit

ou enclin à la prodigalité, de manière à faire craindre qu'il ne dissipe ses biens et ne compromette gravement sa fortune.

- 350. Ce conseil est donné par ceux auxquels il appartient d'interdire, sur la demande de ceux qui ont droit de provoquer l'interdiction et avec les mêmes formalités. Cette demande peut aussi être faite par la partie elle-même. (C. C., 331, 333, 334. —C. P., 1331, 1337).
- 351. Si les pouvoirs du conseil judiciaire ne sont pas définis par la sentence, il est défendu à celui à qui il est nommé de plaider, transiger, emprunter, recevoir un capital mobilier et en donner décharge, d'aliéner ni de grever ses biens d'hypothèques, sans l'assistance de ce conseil. La défense ne peut être levée que de la même manière que la nomination a eu lieu. (C. C. , 789, 834.—C. P., 78).

#### CHAPITRE IV (A).

#### VENTE DE CERTAINS BIENS DE MINEURS ET AUTRES INCAPABLES.

n o

- 351a. Dans le cas de vente de valeurs telles que capitaux, actions ou intérêts dans des compagnies de finances, de commerce et d'industrie, ou d'effets publics, appartenant à des mineurs, interdits ou absents, ou à des substitutions, le juge ou le tribunal qui a autorisé la vente, sur avis du conseil de famille, peut, s'il le juge à propos, ordonner que la vente ait lieu au cours de la bourse, par un courtier ou par toute autre personne préposée à cette fin, sans annonces ni autres formalités; et dans le cas où il le juge opportun, il peut autoriser, pendant le délai qu'il fixe, l'écoulement graduel de ces valeurs au cours de la bourse.—Le préposé doit faire un rapport des ventes qu'il a faites et le transmettre au greffe où a été déposée l'autorisation de la vente, avec une attestation sous serment, constatant la cote des valeurs vendues aux jours de chaque vente. S. ref., art. 5794. (C. C., 297, 298.—C. P., 1356).
- 351b. Les articles 298 et 299 de ce code, et le titre cinquième de la troisième partie du code de procédure civile, ne s'appliquent pas à la vente des immeubles ou droits immobiliers appartenant à des mineurs ou à des personnes incapables d'agir par elles-

mêmes, ni à la vente de leurs capitaux ou de leurs actions ou intérêts dans les compagnies de finances, de commerce ou d'industrie, dont la valeur n'excède pas quatre cents piastres.—La vente peut s'en faire en la manière indiquée dans l'article 6016 des Statuts refondus de la province de Québec. S. ref., art. 5794. (C. P., 1357).

## TITRE XI.

## DES CORPORATIONS.

#### CHAPITRE I.

DE LA NATURE DES CORPORATIONS, DE LEUR SOURCE ET DE LEURS DIVISIONS.

- 352. Toute corporation légalement constituée forme une personne fictive ou morale dont l'existence et la successibilité sont perpétuelles, ou quelquefois pour un temps défini seulement, et qui est capable de certains droits et sujette à certaines obligations.
- 353. Les corporations sont constituées par acte du parlement, par charte royale ou par prescription.—Sont aussi légalement constituées celles qui existaient au temps de la cession du pays et qui depuis ont été continuées et reconnues par autorité compétente. (C. C., 1889).
- 354. Les corporations sont multiples ou simples. Les corporations multiples sont celles composées de plusieurs membres; les corporations simples, celles qui consistent dans un seul individu.
- 355. Les corporations sont ecclésiastiques ou religieuses, ou bien elles sont séculières ou laïques.—Les corporations ecclésiastiques sont multiples ou simples. Elles sont toutes publiques.—Les corporations séculières sont multiples ou simples; elles sont publiques ou privées.
- 356. Les corporations séculières se subdivisent encore en politiques et en civiles. Les politiques sont régies par le droit public, et ne tombent sous le contrôle du droit civil que dans leurs rapports, à certains égards, avec les autres membres de la

LES.

16

 $\mathbf{nt}$ 

 $\mathbf{er}$ 

de

34.

ais de

en es, vée

C. ,

des des e ou ille, lieu perités;

dant rs de a'il a ation

, art.

nième quent enant ellessociété individuellement.—Les corporations civiles étant par le fait de l'incorporation rendues personnes morales ou fictives, sont comme telles régies par les lois affectant les individus, sauf les privilèges dont elles jouissent et les incapacités dont elles sont frappées.

#### CHAPITRE II.

d

l'i in

D8

co

to

qu

foi

leur

cert

pers

mêi

nati

tute

seils

mer

la p pers

com

peu

ni a

ne p

cour

tres

don

art.

DES DROITS, DES PRIVILÈGES ET DES INCAPACITÉS DES CORPORATIONS.

#### SECTION I.

#### DES DROITS DES CORPORATIONS.

- 357. Toute corporation a un nom propre qui lui est donné lors de sa création, ou qui a été reconnu et approuvé depuis par une autorité compétente.—C'est sous ce nom qu'elle est désignée et connue, qu'elle agit et que l'on agit contre elle, et qu'elle fait tous ses actes et exerce tous les droits qui lui appartiennent. (C. P., 81).
- 358. Les droits qu'une corporation peut exercer sont, outre ceux qui lui sont spécialement conférés par son titre ou par les lois générales applicables à l'espèce, tous ceux qui lui sont nécessaires pour atteindre le but de sa destination. Ainsi elle peut acquérir, aliéner et posséder des biens, plaider, contracter, s'obliger et obliger les autres envers elle. (C. C., 481).
- 359. A ces fins, toute corporation est, de droit, autorisée à se choisir parmi ses membres, des officiers dont le nombre et les dénominations sont déterminés par son titre d'incorporation ou par ses propres statuts ou règlements.
- **360.** Ces officiers représentent la corporation dans tous les actes, contrats ou poursuites, et la lient dans toutes les choses qui n'excèdent pas les limites des pouvoirs qui leur sont conférés. Ces pouvoirs sont déterminés, soit par la loi, soit par les statuts de la corporation, soit enfin par la nature des devoirs imposés.
- 361. Toute corporation a droit de faire pour la régie de sa discipline intérieure, pour la conduite de ses procédés et l'administration de ses affaires, des statuts et règlements auxquels ses membres sont tenus d'obéir, pourvu qu'ils soient légalement et régulièrement faits.

ar le ives, sauf sont

# donné nis par signée lle fait nnent.

, outre par les ii sont nsi elle tracter,

orisée à re et les ttion ou

tous les choses onférés. s statuts posés.

gie de sa et l'admiquels ses ement et

#### SECTION II.

#### DES PRIVILÈGES DES CORPORATIONS.

- 362. Outre les privilères spéciaux qui peuvent être accordés à chaque corporation par son titre de création ou par une loi particulière, il en est d'autres qui résultent du fait même de l'incorporation, et qui existent de droit en faveur de tous corps incorporés, à moins qu'ils n'aient été ôtés, restreints, ou modifiés par l'acte d'incorporation ou par la loi.
- 363. Le principal privilège de cette espèce est celui qui consiste à limiter la responsabilité des membres de la corporation à l'intérêt que chacun d'eux y possède, et à les exempter de tout recours personnel pour l'acquittement des obligations qu'elle a contractées dans les limites de ses pouvoirs et avec les formalités requises.

## SECTION III.

#### DES INCAPACITÉS DES CORPORATIONS.

- 364. Les corporations sont soumises à des incapacités qui leur interdisent ou qui restreignent à leur égard l'exercice de certains droits, facultés, privilèges et fonctions dont jouissent les personnes naturelles. Ces incapacités résultent de la nature même de l'incorporation, ou bien elles sont imposées par la loi.
- 365. En conséquence des incapacités qui résultent de la nature même des corporations, elles ne peuvent exercer ni la tutelle, ni la curatelle, ni prendre part aux assemblées des conseils de famille.¹ On ne peut leur confier l'exécution des testaments ni aucune autre administration dont l'exercice nécessite la prestation du serment, et fait encourir une responsabilité personnelle.—Elles ne peuvent être assignées personnellement ni comparaître en justice autrement que par procureur.—Elles ne peuvent ni poursuivre ni être poursuivies pour assaut, batterie ni autre voie de fait qui se commettent sur la personne.—Elles ne peuvent servir ni comme témoins, ni comme jurés dans les cours de justice.—Elles ne peuvent être ni gardiens, ni séquestres judiciaires, ni être chargées d'un autre devoir ou fonction dont l'exercice puisse entraîner la contrainte par corps. S. ref., art. 5795. (C. C., 908).

<sup>1</sup> Voir art. 5504. S. ref.

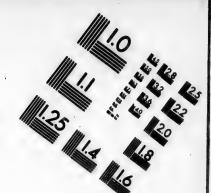
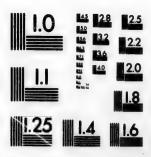


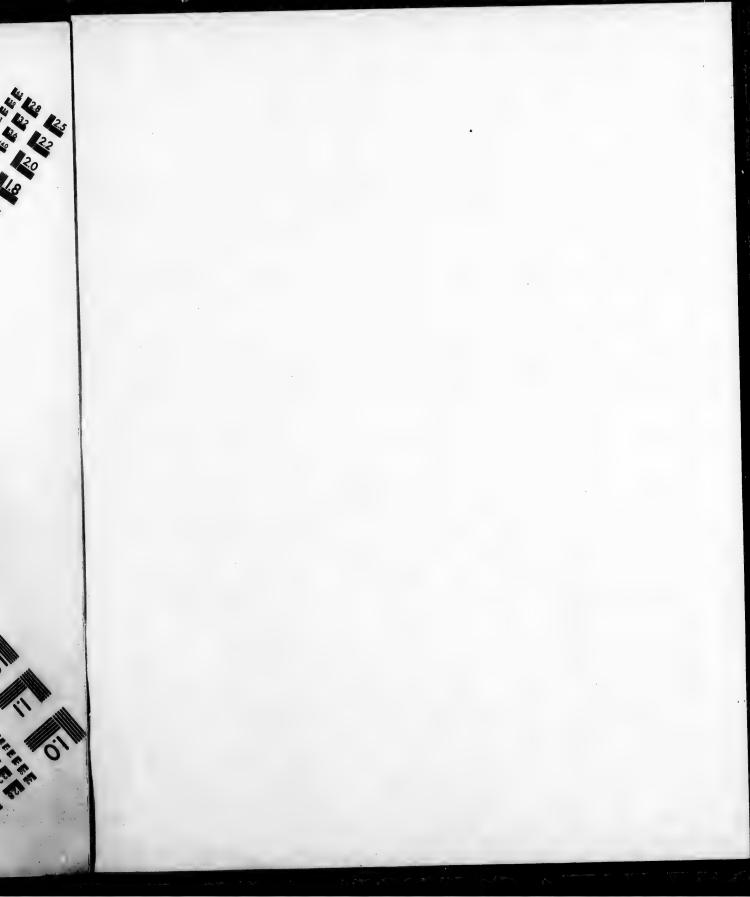
IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

SIL SELLER ON



li

ca

tu

 $\mathbf{m}$ 

leg

co

po

cor

exe

mu

con

con

ven

tier

DE ]

pagi

tion Les

appa

cont

par de s

cura

teni

cau

et fa

du 1

man

des

366. Les incapacités résultant de la loi sont :—10 celles qui sont imposées à chaque corporation par son acte de création ou par une loi applicable à l'espèce à laquelle cette corporation appartient;—20 celles comprises dans les lois générales du pays touchant les gens de main-morte et corps incorporés, leur interdisant l'acquisition de biens immeubles ou réputés tels, sans l'autorisation du souverain, excepté pour certaines fins seulement, à un montant et pour une valeur déterminée;—30 celles qui résultent des mêmes lois générales, d'après lesquelles les gens de main-morte ne peuvent ni aliéner ni hypothéquer leurs immeubles qu'en se conformant à certaines formalités particulières et exorbitantes du droit commun. (C. C., 763, 789, 836).

**366**a. Toute corporation qui, d'après sa charte ou d'après la loi, ne peut acquérir de biens-fonds que pour un montant limité, a droit, chaque fois qu'elle aliène quelques-uns de ses biens-fonds, d'en appliquer le prix sur d'autres biens-fonds, ainsi que d'en percevoir les revenus en provenant et de les employer pour les fins de son institution. S. ref., art. 5796.

**367.** Le droit de faire le commerce de banque est interdit à toute corporation qui n'y est pas spécialement autorisée par le titre qui l'a constituée. (C. C., 1888).

## CHAPITRE III.

DE L'EXTINCTION DES CORPORATIONS ET DE LA LIQUIDATION DE LEURS AFFAIRES.

## SECTION I.

## DE L'EXTINCTION DES CORPORATIONS.

368. Les corporations deviennent éteintes:—10 par l'acte de la législature qui décide leur dissolution;—20 par l'expiration du terme ou l'accomplissement de l'objet pour lesquels elles ont été formées, ou par l'avènement de la condition apposée à leur création;—30 par forfaiture légalement encourue;—40 par la mort naturelle de tous les membres, la diminution de leur nombre ou toute autre chose de nature à interrompre l'existence corporative, lorsqu'il n'est pas pourvu à la successibilité dans ces cas;—50 par le consentement mutuel de tous les membres, sous les modifica-

tions et dans les circonstances ci-après déterminées; et—60 par la liquidation volontaire dans les cas prévus par la loi. S. ref., art. 5797. (C. C., 1892.—C. P., 985).

369. Les corporations ecclésiastiques et séculières d'un caractère public, autres que celles formées pour le secours mutuel de leurs membres, ne peuvent se dissoudre par consentement mutuel, sans un abandon formel et légal ou sans l'autorité de la législature, suivant le cas. Il en est de même des banques, des compagnies de chemin de fer, canaux et télégraphes, de celles pour ponts et chemins de péage, et généralement de toutes les corporations privées qui ont obtenu des privilèges exclusifs ou excédant ceux qui résultent, de droit, de l'incorporation.

370. Les corporations publiques formées pour le secours mutuel de leurs membres, et celles d'un caractère privé non comprises dans l'article précédent, peuvent se dissoudre par consentement mutuel, en se conformant aux conditions qui peuvent leur avoir été imposées spécialement, et sauf les droits des tiers.

#### SECTION II.

## DE LA LIQUIDATION DES AFFAIRES DES CORPORATIONS ÉTEINTES.

371. Sauf dans le cas de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, la corporation éteinte est pour la liquidation de ses affaires, dans la position d'une succession vacante. Les créanciers et autres intéressés ont, sur les biens qui lui ont appartenu, les même recours que ceux qui peuvent être exercés contre les successions vacantes et les biens qui en dépendent. S. ref., art. 5798.

372. Pour faciliter l'exercice de ces recours, il est nommé, par le tribunal compétent, avec les formalités suivies dans le cas de succession vacante, aux biens de la corporation éteinte, un curateur qui la représente et est saisi des biens qui lui ont appartenu. (C. C., 685 et s.—C. P., 986, 1339).

373. Ce curateur est tenu de prêter serment, de donner caution et faire inventaire. Il doit aussi disposer des meubles et faire procéder à la vente des immeubles, et à la distribution du prix entre les créanciers et autres y ayant droit, de la même manière qu'il est procédé à la discussion, distribution et partage des biens vacants auxquels il a été nommé un curateur, et dans

rdit à par le

qui

ou

ap-

bays.

ter-

BATIS

euleelles

les

eurs ticu-

après

ntant

e ses

loyer

TION

r l'acte
piration
illes ont
e à leur
la mort
mbre ou
porative,
;-50 par

nodifica-

les cas et avec les formalités réglées au code de procédure civile. (C. P., 1426).

373a. Dans le cas de la liquidation volontaire d'une compagnie à fonds social, il est nommé, de la manière voulue par la loi, un ou des liquidateurs dans le but d'en liquider les affaires et d'en distribuer l'actif. S. ref., art. 5790.

## LIVRE II.

DES BIENS, DE LA PROPRIÉTÉ ET DE SES DIFFÉRENTES MODIFICATIONS.

n

le cl

qu ou

gla pé qu

l'e bit ni

m au

ra

ga

to

qu

SO

pe

du

ce

êtı

801

## TITRE I.

#### DE LA DISTINCTION DES BIENS.

374. Tous les biens, tant corporels, qu'incorporels, sont meubles ou immeubles.

## CHAPITRE I.

#### DES IMMEUBLES.

- 375. Les biens sont immeubles, ou par leur nature, ou par eur destination, ou par l'objet auquel ils s'attachent, ou enfi n par la détermination de la loi.
- **376.** Les fonds de terre et les bâtiments sont immeubles par leur nature.
- 377. Les moulins à vent, ou à eau, fixés sur des piliers et faisant partie du bâtiment, sont aussi immeubles par leur nature, lorsqu'ils y sont édifiés pour perpétuelle demeure.
- 378. Les récoltes pendantes par les racines, et les fruits des arbres non encore recueillis sont pareillement immeubles.—A fur

civile.

compar la ffaires

ENTES

els, sont

e, ou par , ou enfi n

nmeubles

piliers et leur natu-

fruits des les.—A fur et à mesure que les grains sont coupés et que les fruits sont détachés, ils deviennent meubles pour la partie ainsi coupée et détachée. Il en est ainsi des arbres ; ils sont immeubles tant qu'ils tiennent au sol par les racines et deviennent meubles dès qu'ils sont abattus.

- 379. Les objets mobiliers que le propriétaire a placés sur son fonds à perpétuelle demeure, ou qu'il y a incorporés, sont immeubles par destination tant qu'ils y restent.—Ainsi sont immeubles sous ces restrictions, les objets suivants et autres semblables:—10 les pressoirs, chaudières, alambics, cuves et tonnes;—20 les ustensiles nécessaires à l'exploitation des forges, papeteries et autres usines.—Sont aussi immeubles par destination les fumiers ainsi que les pailles et autres substances destinées à le devenir.
- 380. Sont censés avoir été attachés à perpétuelle demeure les objets placés par le propriétaire qui tiennent à fer et à clous, qui sont scellés en plâtre, à chaux ou à ciment, ou qui ne peuvent être enlevés sans être fracturés, ou sans briser ou détériorer la partie du fonds à laquelle ils sont attachés.—Les glaces, les tableaux et autres ornements sont censés mis à perpétuelle demeure, lorsque, sans eux, la partie de l'appartement qu'il couvrent demeurerait incomplète ou imparfaite.
- 381. Sont immeubles par l'objet auquel ils s'attachent: l'emphytéose, l'usufruit des choses immobilières, l'usage et l'habitation, les servitudes, les droits ou actions qui tendent à obtenir la possession d'un immeuble.
- 882. Sont immeubles par la détermination de la loi, absolument ou à certaines fins, les biens mobiliers dont elle ordonne ou autorise l'immobilisation.—La loi déclare immeubles, jusqu'au rachat, le capital des rentes constituées, créées avant la promulgation de ce Code, ainsi que les deniers provenant du rachat de toutes rentes constituées qui appartiennent à des mineurs, lorsqu'il est fait pendant la minorité.—Il en est de même quant aux sommes revenant au mineur du prix de ces immeubles vendus pendant la minorité, lesquelles demeurent immeubles tant qu'elle dure.—La loi déclare immeubles les sommes données par les ascendants à leurs enfants en considération de leur mariage, pour être employées en achat d'héritages ou pour être propres à eux seulement, ou à eux et à leurs enfants. (C. C., 1385 et s.).

#### CHAPITRE II.

#### DES MEUBLES.

- 383. Les biens sont meubles par leur nature ou par la détermination de la loi.
- **384.** Sont meubles par leur nature les corps qui peuvent se transporter d'un lieu à l'autre, soit qu'ils se meuvent par euxmêmes, comme les animaux, soit qu'il faille une force étrangère pour les changer de place, comme les choses inanimées.
- 385. Les bateaux, bacs, navires, moulins et bains sur bateaux, et généralement toutes usines non fixées par des pilliers et ne faisant pas partie du fonds, sont meubles.
- 386. Les matériaux provenant de la démolition d'un édifice, ou d'un mur ou autre clôture, ceux assemblés pour en consstruire de nouveaux, sont meubles tant qu'ils ne sont pas employés.—Mais les choses faisant partie de l'édifice, mur et clôture, et qui n'en sont séparées que temporairement, ne cessent pas d'être immeubles, tant qu'elles sont destinées à y être replacées.
- 387. Sont meubles par la détermination de la loi les immeubles dont elle autorise à certaines fins la mobilisation et aussi les obligations et actions qui ont pour objet des effets mobiliers, y compris les créances constituées ou garanties par la province ou les corporations, les actions ou intérêts dans les compagnies de finance, de commerce ou d'industrie, encore que des immeubles dépendant de ces entreprises appartiennent aux compagnies. Ces immeubles sont réputés meubles à l'égard de chaque associé, seulement tant que dure la société. (C. C., 1390 et s., 1470).
- 388. [Sont aussi meubles par la détermination de la loi, les rentes, constituées, et toutes les autres rentes perpétuelles ou viagères, sauf celle résultant de l'emphytéose, laquelle est immeuble.]
- 389. Nulle rente, soit foncière ou autre, affectant un bienfonds, ne peut être créée pour un terme excédant quatre-vingt-dix-neuf ans, ou la durée de la vie de trois personnes consécutivement.—Ces termes expirés, le créancier de la rente peut en exiger le capital.—Ces rentes, quoique créées pour quatre-vingt-dix-neuf ans, ou la durée de la vie de trois personnes, sont, en tout temps, rachetables, à l'option du débiteur, de la même

manière que le sont les rentes constituées auxquelles elles sont assimilées. (C. C., 1787 et s., 1903).

- 890. Il est cependant loisible aux parties de stipuler, dans le titre constitutif de ces rentes, qu'elles ne seront remboursées qu'à un certain terme convenu, qui ne peut pas excéder trente ans ; toute convention étendant ce terme au delà étant nulle quant à l'excédant.
- 391. Les rentes, foncières ou autres, affectant des biensfonds, créées ci-devant pour un temps excédant quatre-vingt-dixneuf ans, ou la durée de la vie de trois personnes, sont rachetables à l'option du débiteur ou du détenteur de l'immeuble affecté. (C. C., 2248).
- 392. Ne sont cependant pas sujettes à ce rachat les rentes créées par bail emphytéotique, ni celles auxquelles le créancier n'a qu'un droit conditionnel ou limité.
- 393. [Le rachat des rentes autres que les rentes viagères, si le caux auquel il doit se faire n'est ni réglé par la loi, ni valablement stipulé, a lieu par la remise du prix capital originaire, ou de la valeur pécuniaire attribuée par les parties aux choses moyennant lesquelles la rente a été crée. Si ce prix ou cette valeur n'apparaissent pas, le rachat se fait moyennant une somme qui puisse produire la même rente à l'avenir, au taux de l'intérêt légal à l'époque du rachat.]—Des dispositions particulières quant au rachat des rentes en remplacement des droits seigneuriaux se trouvent au chapitre quarante-et-unième des Statuts refondus pour le Bas-Canada.¹
- 394. {Les rentes viagères et les autres rentes temporaires au terme desquelles aucun capital n'est remboursable, ne sont pas rachetables à l'option de l'une des parties seulement.—Il est pourvu au titre douzième du troisième livre au mode de rachat des rentes viagères, lorsqu'il doit avoir lieu forcément en justice. —La rente temporaire non viagère, sans capital remboursable, est estimée dans les mêmes cas comme les rentes viagères.] (C. C., 1914 et s.—C. P., 803).
- 395. Le mot "meubles", employé seul dans une loi ou dans un acte, ne comprend pas l'argent comptant, les pierreries, les

la dé-

vent se ir euxangère

sur b**a**lliers et

un édien conspas emclôture, ent pas placées.

aussi les piliers, y vince ou gnies de meubles pagnies. e associé,

la loi, les uelles ou uelle est

t un bienatre-vingtconsécutice peut en atre-vingts, sont, en la même

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir arts. 5505 et s., traitant des rentes constituées établies en remplacoment des droits seigneuriaux.

dettes actives, les livres, les médailles, les instruments des sciences, arts et métiers, le linge de corps, les chevaux, équipages, armes, grains, vins, foins et autres denrées, non plus que les choses qui font l'objet d'un commerce.

MIM396. Les mots "meubles meublants" ne comprennent que les meubles destinés à garnir et orner les appartements, comme tapisseries, lits, sièges, glaces, pendules, tables, porcelaines et autres objets de cette nature.—Les tableaux et les statues y sont aussi compris, mais non les collections de tableaux qui sont dans les galeries ou pièces particulières.—Il en est de même des porcelaines; celles-là seulement qui font partie de la décoration de l'appartement sont comprises sous la dénomination de meubles meublants.

**397.** L'expression "biens meubles," celle de "mobilier," ou "effets mobiliers," comprennent généralement tout ce qui est censé meuble d'après les règles ci-dessus établies.—La vente ou le don d'une maison meublée ne comprend que les meubles meublants.

re

ti

80

dı

ou

pr

uı

'n

pr

398. La vente ou le don d'une maison, avec tout ce qui s'y trouve, ne comprend pas l'argent comptant, ni les dettes actives et autres droits dont les titres peuvent être déposés dans la maison. Tous les autres effets mobiliers y sont compris.

## CHAPITRE III.

DES BIENS DANS LEURS RAPPORTS AVEC CEUX A QUI ILS APPAR-TIENNENT OU QUI LES POSSÈDENT.

399. Les biens appartiennent ou à l'Etat, ou aux municipalités et autres corporations, ou enfin aux particuliers.—Ceux de la première espèce sont régis par le droit public ou par les lois administratives.—Ceux de la seconde sont soumis à certains égards pour leur administration, leur acquisition et aliénation, à des règles et formalités qui leur sont propres.—Quant aux particuliers, ils ont la libre disposition des biens qui leur appartiennent sous les modifications établies par la loi.

des équis que

nt que
omme
nes et
y sont
t dans
es porion de
eubles

ier," ou qui est ente ou es meu-

qui s'y actives dans la

APPAR-

nunicipaCeux de
ar les lois
certains
énation, à
aux parti-

400. Les chemins et routes à la charge de l'Etat, les fleuves et rivières navigables et flottables et leur rives, les rivages, lais et relais de la mer, les ports, les havres et les rades et généralement toutes les portions de territoire qui ne tombent pas dans le domaine privé, sont considérées comme des dépendances du domaine public. (C. C., 421, 424, 427, 589, 2213).

- 401. Tous les biens vacants et sans maître, ceux des personnes qui décèdent sans représentants, ou dont les successions sont abandonnées, appartiennent au domaine public. (C. C., 584, 606, 637, 2216).
- 402. Les portes, murs, fossés, remparts des places de guerre et des forteresses, font aussi partie du domaine public.
- 403. Il en est de même des terrains, des fortifications et remparts des places, qui ne sont plus placesde 'guerre; ils appartiennent à l'État, s'ils n'ont été valablement aliénés.
- 404. Les biens des municipalités et des autres corporations sont ceux à la propriété ou à l'usage desquels ces corps ont un droit acquis.
- 405. On peut avoir, sur les biens, ou un droit de propriété, ou un simple droit de jouissance, ou seulement des servitudes à prétendre.

# TITRE II.

## DE LA PROPRIETE.

- 406. La propriété est le droit de jouir et de disposer des choses de la manière la plus absolue, pourvu qu'on n'en fasse pas un usage prohibé par les lois ou les règlements.
- 407. Nul ne peut être contraint de céder sa propriété, si ce n'est pour cause d'utilité publique et moyennant une juste et préalable indemnité. (C. C., 1589 et s.)
- 408. La propriété d'une chose, soit mobilière, soit immobilière, donne droit sur tout ce qu'elle produit, et sur ce qui s'y unit accessoirement, soit naturellement, soit artificiellement. Ce droit se nomme droit d'accession.

## CHAPITRE I.

# DU DROIT D'ACCESSION SUR CE QUI EST PRODUIT PAR LA CHOSE.

409. Les fruits naturels ou industriels de la terre, les fruits civils, le croît des animaux, appartiennent au propriétaire par droit d'accession. (C. C., 448 et s.)

ei

ta

88

on

ou

do

ma n'a

8688

prie

vais proples la c

vais fait

ten

bou aug

foi,

qu'e de 1

pou amé

le p

mau 1640

- 410. Les fruits produits par la chose n'appartiennent au propriétaire qu'à la charge de rembourser les frais des labours, travaux et semences faits par des tiers. (C. C., 450, 2010).
- 411. Le simple possesseur ne fait les fruits siens que dans le cas où il possède de bonne foi; dans le cas contraire, il est tenu de rendre les produits avec la chose au propriétaire qui la revendique.—Le possesseur de bonne foi n'est pas tenu de compenser les fruits avec le remboursement des améliorations auquel il a droit. (C. C., 107, 417).
- 412. Le possesseur est de bonne foi lorsqu'il possède en vertu d'un titre dont il ignore les vices, ou l'avènement de la cause résolutoire qui y met fin. Cette bonne foi ne cesse néanmoins que du moment où ces vices ou cette cause lui sont dénoncés par interpellation judiciaire. (C. C., 2202).

# CHAPITRE II.

DU DROIT D'ACCESSION SUR CE QUI S'UNIT ET S'INCORPORE A LA CHOSE.

413. Tout ce qui s'unit et s'incorpore à la chose appartient au propiétaire, suivant les règles qui sont ci-après établies.

# SECTION I.

DU DROIT D'ACCESSION RELATIVEMENT AUX CHOSES IMMOBILIÈRES.

414. La propriété du sol emporte la propriété du dessus et du dessous. — Le propriétaire peut faire au-dessus toutes les

plantations et constructions qu'il juge à propos, sauf les exceptions établies au titre des servitudes.—Il peut faire au-dessous toutes les constructions et fouilles qu'il juge à propos et tirer de ces fouilles tous les produits qu'elles peuvent fournir, sauf les modifications résultant des lois et règlements relatifs aux mines, et des lois et règlements de police.

- 415. Toutes constructions, plantations et ouvrages sur un terrain ou dans l'intérieur, sont présumés faits par le propriétaire, à ses frais, et lui appartenir, si le contraire n'est prouvé; sans préjudice de la propriété qu'un tiers pourrait avoir acquise on pourrait acquérir par prescription, soit d'un souterrain sous le bâtiment d'autrui, soit de toute autre partie du bâtiment.
- 416. Le propriétaire du sol qui a fait des constructions et ouvrages avec des matériaux qui ne lui appartiennent pas, doit en payer la valeur ; il peut aussi être condamné à des dommages-intérêts, s'il y a lieu ; mais le propriétaire des matériaux n'a pas droit de les enlever.
- 417. Lorsque les améliorations ont été faites par un possesseur avec ses matériaux, le droit qu'y peut prétendre le propriétaire du fonds dépend de leur nature et de la bonne ou mauvaise foi de celui qui les a faites.—Si elles étaient nécessaires, le propriétaire du fonds ne peut les faire enlever ; il doit dans tous les cas en payer le coût, lors même qu'elles n'existent plus, sauf la compensation des fruits perçus, si le possesseur était de mauvaise foi.—Si elles n'étaient pas nécessaires et qu'elles aient été faites par un possesseur de bonne foi, le propriétaire est encore tenu de les retenir si elles existent et de payer soit la somme déboursée, soit celle au montant de laquelle la valeur du fonds a été augmentée.—Si, au contraire, le possesseur était de mauvaise foi, le propriétaire peut, à son choix, les retenir en payant ce qu'elles ont coûté ou leur valeur actuelle, ou bien lui permettre de les enlever à ses frais, si elles peuvent l'être avec avantage pour ce tiers, et sans détériorer le sol; aux cas contraires, les améliorations restent au propriétaire du fonds sans indemnité; le propriétaire peut, dans tous les cas, forcer le possesseur de mauvaise foi à les enlever. (C. C., 411, 462, 729, 582, 958, 1546, 1640).
  - 418. Au cas du troisième alinéa de l'article précédent, si le s

s fruits ire par

R

ient au abours,

ue dans e, il est re qui la de coms auquel

sède en at de la se néansont dé-

ORE A LA

ppartient lies.

OSES

dessus et toutes les améliorations faites par le possesseur sont tellement considérables et dispendieuses que le propriétaire du fonds ne puisse les rembourser, il lui est permis, d'après les circonstances, à la discrétion du tribunal, de forcer le tiers à retenir le terrain en en payant la valeur suivant estimation.

- 419. Dans le cas ou le tiers détenteur est tenu de restituer l'immeuble sur lequel il a fait des améliorations dont il a droit d'être remboursé, il lui est permis de le retenir jusqu'à ce que le remboursement soit effectué, sans préjudice au recours personnel de ce tiers pour l'obtenir, sauf le cas de délaissement sur poursuite hypothécaire auquel il est spécialement pourvu au titre Des privilèges et hypothèques. (C. C., 441, 732, 1546, 1539, 2072).
- 420. Les atterrissements et accroissements qui se forment successivement et imperceptiblement aux fonds riverains d'un fleuve ou d'une rivière s'appellent alluvions.—Que le fleuve ou la rivière soit ou non navigable ou flottable, l'alluvion qui en procède profite au propriétaire riverain, à la charge, dans le premier cas, de laisser le marchepied ou chemin de halage. (C. C., 507).
- 421. Quant aux relais que forme l'eau courante qui se retire insensiblement de l'une de ses rives, en se portant sur l'autre, le propriétaire de la rive découverte en profite, sans que le riverain du côté opposé puisse rien réclamer pour le terrain qu'il a perdu.—Ce droit n'a pas lieu à l'égard des relais de la mer qui font partie du domaine public. (C. C., 400).
- 422. L'alluvion n'a pas lieu sur les bords des lacs et étangs qui sont propriété privée; le propriétaire non plus que le riverain ne gagnent ni ne perdent par suite des crues ou des décroissements accidentels des eaux, au delà ou en deça de leur niveau ordinaire.
- 423. Si un fleuve ou une rivière, navigable ou non, enlève, par une force subite, une partie considérable et reconnaissable d'un champ riverain, et la porte vers un champ inférieur ou sur la rive opposée, le propriétaire de la partie enlevée peut la réclamer; [mais il est tenu, à peine de déchéance, de la faire dans l'année, à compter de la possession qu'en a prise le propriétaire du fonds auquel elle a été réunie.]
- 424. Les îles, îlots et atterrissements qui se forment dans le lit des fleuves ou des rivières navigables ou flottables, appartiennent au souverain, s'il n'y a titre au contraire. (C. C., 400).

no et ehe

r

p

DE

ra

au

aba app floti nen prop

autr celui pour abeil en f elles d'un prou se po prév peut habi reno dans du n'im duq grou cueil

ne s

idérase les la disen en

stituer a droit que le personent sur au titre 2072).

forment
ns d'un
ve ou la
en propremier
J., 507).

qui se rear l'autre, e le rivean qu'il a a mer qui

s et étangs le riverain décroisseniveau or-

non, enlève, issable d'un 1 sur la rive a réclamer; ns l'année, à ire du fonds

orment dans ables, appar-(C. C., 400). 425. Les îles et atterrissements qui se forment dans les rivières non navigables et non flottables appartiennent aux propriétaires riverains du côté où l'île s'est formée. Si l'île n'est pas formée d'un seul côté, elle appartient aux propriétaires riverains des deux côtés, à partir de la ligne que l'on suppose tracée au milieu de la rivière. (C. C., 458).

426. Si une rivière ou un fleuve, en se formant un bras nouveau, coupe et embrasse le champ d'un propriétaire riverain et en fait une île, le propriétaire conserve la propriété de son champ, encore que l île se soit formée dans un fleuve ou dans une rivière navigable ou flottable.

427. Si un fleuve ou une rivière navigable ou flottable abandonne son cours pour s'en former un nouveau, l'ancien lit appartient au souverain. Si la rivière n'est ni navigable ni flottable, les propriétaires des fonds nouvellement occupés prennent, à titre d'indemnité, l'ancien lit abandonné, chacun dans la proportion du terrain qui lui a été enlevé. (C. C., 400).

428. Les pigeons, lapins, poissons, qui passent dans un autre colombier, garenne ou étang, deviennent la propriété de celui à qui appartiennent ces colombier, garenne ou étang, pourvu qu'ils n'y aient pas été attirés par fraude et artifice.—Les abeilles qui vivent en liberté deviennent la propriété de celui qui en fait la découverte, qu'il soit ou non propriétaire du sol où elles se sont établies.—Lorsqu'un essaim d'abeilles est parti d'une ruche, le propriétaire peut le réclamer tant qu'il en peut prouver la propriété, et il a droit de s'en emparer partout où il se pose, même sur le terrain d'autrui, à la condition toutefois de prévenir le propriétaire du terrain, et de payer le dommage qu'il peut causer, à moins que l'essaim n'entre dans une ruche déjà habitée, auquel cas il le perd.—Si le propriétaire d'un essaim renonce à le poursuivre et qu'une autre personne le remplace dans cette poursuite, l'autre personne est substituée aux droits du propriétaire, et tout essaim qui n'est suivi par personne, n'importe d'où il vienne, est la propriété de celui sur le terrain duquel il s'est fixé.--Tout essaim abandonné et qui s'arrête ou se groupe sur un fonds quelconque, sans s'y établir, peut être cueilli par le premier venu, à moins que le propriétaire du fonds ne s'y oppose. S. ref., art. 5800.

## SECTION II.

DU DROIT D'ACCESSION RELATIVEMENT AUX CHOSES MOBILIÈRES.

- 429. Le droit d'accession, quand il a pour objet deux choses mobilières, appartenant à deux maîtres différents, est entièrement subordonné aux principes de l'équité naturelle.— Les règles suivantes, obligatoires dans les cas où elles s'appliquent, servent d'exemples dans les cas non prévus, suivant les circonstances.
- 430. Lorsque deux choses, appartenant à différents maîtres, ont été réunies de manière à former un tout, lors même qu'elles sont séparables, et que l'une peut subsister sans l'autre, le tout appartient au maître de la chose qui forme la partie principale, à la charge de payer la valeur de la chose unie à celui à qui elle appartenait.
- 481. Est réputée partie principale celle à laquelle l'autre n'a été unie que pour l'usage, l'ornement ou le complément de la première.
- 432. Cependant quand la chose unie est beaucoup plus précieuse que la chose principale, et a été employée à l'insu du propriétaire, celui-ci peut demander que la chose unie soit séparée pour lui être rendue, quand même il pourrait en résulter quelque dégradation de la chose à laquelle elle a été jointe.
- 433. Si de deux choses unies pour former un seul tout, l'une ne peut pas être regardée comme l'accessoire de l'autre, est réputée principale celle qui est la plus considérable en valeur, ou en volume, si les valeurs sont à peu près égales.
- 484. Si un artisan ou une autre personne a employé une matière qui ne lui appartenait pas, à former une chose d'une nouvelle espèce, soit que la matière puisse ou non reprendre sa première forme, celui qui en était le propriétaire a le droit de réclamer la chose qui en a été formée, en remboursant le prix de la main-d'œuvre.
- 485. Si cependant la main-d'œuvre est tellement importante qu'elle surpasse de beaucoup la valeur de la matière employée, l'industrie est alors réputée la partie principale, et l'ouvrier a droit de retenir la chose travaillée, en rendant le prix de la matière au propriétaire.

l'au la c l'ur à la d'œ

plus

qu

àf

don les mati acqu quan chace

était le pro la cho de sa

taires profit

été en autre choix quan

auqu droit remb perso

d'aut des d 436. Lorsqu'une personne a employé en partie la matière qui lui appartenait, et en partie celle qui ne lui appartenait, pas, à former une chose d'une nouvelle espèce, sans que ni l'une ni l'autre des deux matières soient entièrement détruite, mais de manière qu'elles ne peuvent pas être séparées sans inconvénient, la chose est commune aux deux propriétaires, en raison, quant à l'un de la matière qui lui appartient, quant à l'autre, en raison, à la fois, de la matière qui lui appartient, et du prix de la maind'œuvre.

437. Lorsqu'une chose a été formée par le mélange de plusieurs matières appartenant à différents propriétaires, mais dont aucune ne peut être regardée comme matière principale, si les matières peuvent être séparées, celui à l'insu duquel les matières ont été mélangées peut en demander la division.—Si les matières ne peuvent plus être séparées sans inconvénient, ils en acquièrent en commun la propriété, dans la proportion de la quantité, de la qualité et de la valeur des matières appartenant à chacun.

438. Si la matière appartenant à l'un des propriétaires était de beaucoup supérieure par la quantité et le prix, en ce cas, le propriétaire de la matière supérieure en valeur peut réclamer la chose provenue du mélange, en remboursant à l'autre la valeur de sa matière.

439. Lorsque la chose reste en commun entre les propriétaires des matières dont elle est formée, elle doit être licitée au profit commun, si l'un d'eux l'exige. (C. C., 689, 1562).

440. Dans tous les cas où le propriétaire, dont la matière a été employée, sans son consentement, à former une chose d'une autre espèce, peut réclamer la propriété de cette chose, il a le choix de demander la restitution de sa matière en même nature, quantité, poids, mesure et bonté, ou sa valeur.

441. Celui qui est tenu de restituer un objet mobilier auquel il a fait des améliorations ou augmentations dont il a droit d'être remboursé, peut retenir cet objet jusqu'à ce que le remboursement ait été effectué, sans préjudice à son recours personnel. (C. C., 419, 1994, § 4, 2001).

442. Ceux qui ont employé des matières appartenant à d'autres et sans leur consentement, peuvent être condamnés à des dommages-intérêts, s'il y a lieu.

ères. deux

s, est elle.— 'appliint les

s maîmême l'autre, partie à celui

l'autre at de la

up plus insu du sépa<del>ré</del>e quelque

eul tout, utre, est aleur, ou

loyé une se d'une rendre sa droit de le prix de

nt imporitière emle, et l'oule prix de

# TITRE III.

# DE L'USUFRUIT, DE L'USAGE. ET DE L'HABITATION.

## CHAPITRE I.

f٤

li d'

ti

fr

po

sa

SOI

lin

ser les

ver

sur

ren

pou

tro

rat

l'he

ces

des

s'er

usa

sor

la 1

n'e

ver

ou

ou

#### DE L'USUFRUIT.

- 443. L'usufruit est le droit de jouir des choses dont un autre a la propriété, comme le propriétaire lui-même, mais à la charge d'en conserver la substance. (C. C., 928, 2203).
- 444. L'usufruit est établi par la loi ou par la volonté de l'homme.
- 445. L'usufruit peut être établi purement ou à condition, et commencer de suite ou à certain jour.
- 446. Il peut être établi sur toute espèce de biens, meubles ou immeubles. (C. C., 381).

#### SECTION I.

# DES DROITS DE L'USUFRUITIER.

- 447. L'usufruitier a droit de jouir de toute espèce de fruits, soit naturels, soit industriels, soit civils, que peut produire l'objet dont il a l'usufruit.
- 448. Les fruits naturels sont ceux qui sont le produit spontané de la terre. Le produit et le croît des animaux sont aussi des fruits naturels.—Les fruits industriels d'un fonds sont ceux qu'on obtient par la culture ou l'exploitation. (C. C., 478).
- 449. Les fruits civils sont les loyers des maisons, les intérêts des sommes dues, les arrérages des rentes. Les prix des baux à ferme sont aussi rangés dans la classe des fruits civils.
- 450. Les fruits naturels et industriels pendants par branches ou tenant par racines, au moment où l'usufruit est ouvert, appartiennent à l'usufruitier.—Ceux qui sont dans le même état au moment où finit l'usufruit, appartiennent au propriétaire, sans récompense, de part ni d'autre, des labours et des semences, mais aussi sans préjudice de la portion des fruits qui peut être acquise au colon partiaire, fs'il en existe un au commencement ou à la cessation de l'usufruit. (C. C., 1453).

451. Les fruits civils sont réputés s'acquérir jour par jour, et appartiennent à l'usufruitier à raison de la durée de son usufruit.—Cette règle s'applique aux prix des baux à ferme, comme aux loyers des maisons et aux autres fruits civils.

452. Si l'usufruit comprend des choses dont on ne peut faire usage sans les consommer, comme l'argent, les grains, les liqueurs, l'usufruitier a le droit de s'en servir, mais à la charge d'en rendre de pareille quantité, qualité et valeur, ou leur estimation, à la fin de l'usufruit.

453. L'usufruit d'une rente viagère donne aussi à l'usufruitier, pendant la durée de son usufruit, le droit de retenir pour le tout les termes qu'il a reçus comme payables d'avance, sans être tenu à aucune restitution. (C. C., 1910).

454. Si l'usufruit comprend des choses qui, sans se consommer de suite, se détériorent peu à peu par l'usage, comme du linge, des meubles meublants, l'usufruitier a le droit de s'en servir pour l'usage auquel elles sont destinées, et n'est obligé de les rendre, à la fin de l'usufruit, que dans l'état où elles se trouvent, non détériorées par son dol ou par sa faute.

455. L'usufruitier ne peut abattre les arbres qui croissent sur le fonds soumis à l'usufruit. C'est parmi ceux qui sont renversés accidentellement qu'il doit prendre ce dont il a besoin pour son usage.—Si cependant parmi ces derniers il ne s'en trouve pas en quantité et des qualités convenables pour les réparations dont il est tenu et pour l'entretien et l'exploitation de l'héritage, il lui est loisible d'en abattre autant qu'il en faut pour ces objets, en se conformant à l'usage des lieux ou à la coutume des propriétaires; il peut même en abattre pour le chauffage, s'il s'en trouve de la nature de ceux généralement employés à cet usage dans la localité.

456. Les arbres fruitiers qui meurent, ceux mêmes qui sont arrachés ou brisés par accident, appartiennent à l'usufruitier, mais il est tenu de les remplacer par d'autres, à moins que la plus grande partie n'en ait été ainsi détruite, auquel cas il n'est pas obligé au remplacement.

457. L'usufruitier peut jouir par lui-même, louer et même vendre son droit ou le céder à titre gratuit.—S'il donne à ferme ou à loyer, le bail expire avec son usufruit; cependant le fermier ou le locataire a droit et peut être contraint de continuer sa

nt un is à la

dition,

nté de

eubles

e fruits, produire

uit sponont aussi ont ceux ).

les intéprix des civils.

par branst ouvert, même état opriétaire, semences, peut être nencement jouissance pendant le reste de l'année commencée à l'expiration de l'usufruit, à la charge d'en payer le loyer au propriétaire.

- 458. L'usufruitier jouit de l'augmentation survenue par alluvion au fonds dont il a l'usufruit.—Mais son droit ne s'étend pas sur l'île qui se forme, pendant l'usufruit, auprès du fonds qui y est sujet et auquel cette île appartient. (C. C., 425).
- 459. Il jouit des droits de servitude, de passage et généralement de tous les droits du propriétaire, comme le propriétaire
- 460. Les mines et les carrières ne sont pas comprises dans lui-même. (C. P., 946). l'usufruit.—L'usufruitier peut cependant en tirer les matériaux nécessaires pour les réparations et entretien des héritages sujets à son droit.—Si cependant ces carrières, avant l'ouverture de l'usufruit, ont été exploitées comme source de revenu, par le propriétaire, l'usufruitier peut continuer cette exploitation de la même manière qu'elle a été commencée. (C. C., 1274).
  - 461. L'usufruitier n'a aucun droit sur le trésor trouvé, pendant la durée de l'usufruit, sur le fonds qui y est sujet. (C. C.,
  - 462. Le propriétaire ne peut par son fait, de quelque manière que ce soit, nuire aux droits de l'usufruitier.—De son côté, 586). l'usufruitier ne peut, à la cessation de l'usufruit, réclamer aucune indemnité pour les améliorations qu'il a faites, encore que la valeur de la chose en soit augmentée.—Il peut cependant enlever les glaces, tableaux et autres ornements qu'il a fait placer, mais à la charge de rétablir les lieux dans leur premier état. (C. C., 417).

# SECTION II.

# DES OBLIGATIONS DE L'USUFRUITIER.

- 468. L'usufruitier prend les choses dans l'état où elles sont, mais il ne peut entrer en jouissance qu'après avoir fait dresser, en présence du propriétaire, ou lui dûment appelé, un inventaire des biens meubles et un état des immeubles sujets à son droit, s'il n'en est dispensé par l'acte constitutif de l'usufruit. (C. P.,
- 464. Il donne caution de jouir en bon père de famille, si 1387 et s.). l'acte constitutif ne l'en dispense ; cependant le vendeur ou le

don tion

mei som aut dus de c

l'us

les nou den ven met ple

des mer

tior

tien qu'e tret en e

des tièr ture tret

reb cas

tout

rede lors cha tion

par tend s qui

nérataire

dans
riaux
sujets
are de
par le
n de la

é, pen-(C. C.,

ue maon côté, aucune que la nt enlet placer, ier état.

elles sont, it dresser, inventaire son droit, it. (C. P.,

famille, si ndeur ou le donateur, sous réserve d'usufruit, n'est pas tenu de donner caution. (C. C., 1454).

- 465. Si l'usufruitier ne peut fournir de cautions, les immeubles sont loués, donnés à ferme ou mis en séquestre.—Les sommes comprises dans l'usufruit sont placées; les denrées et autres objets mobiliers, qui se consomment par l'usage, sont vendus, et le prix en provenant est pareillement placé.—Les intérêts de ces sommes et le prix des baux appartiennent, dans ces cas, à l'usufruitier. (C. C., 1455, 1824, §1).
- 466. A défaut de cautions, le propriétaire peut exiger que les effets mobiliers qui dépérissent par l'usage soient vendus, pour le prix en être placé et perçu comme dit en l'article précédent.—Cependant l'usufruitier peut demander, et les juges peuvent accorder, suivant les circonstances, qu'une partie des meubles, nécessaires pour son usage lui soit laissée sous sa simple caution juratoire, et à la charge de les représenter à l'extinction de l'usufruit.
- 467. Le retard de donner caution ne prive pas l'usufruitier des fruits auxquels il peut avoir droit; ils lui sont dus du moment où l'usufruit a été ouvert.
- 468. L'usufruitier n'est tenu qu'aux réparations d'entretien. Les grosses demeurent à la charge du propriétaire, à moins qu'elles n'aient été occasionnées par le défaut de réparations d'entretien depuis l'ouverture de l'usufruit, auquel cas l'usufruitier en est aussi tenu. (C. C., 1459).
- 469. Les grosses réparations sont celles des gros murs et des voûtes, le rétablissement des poutres et des couvertures entières, celui des digues et des murs de soutènement et de clôtures aussi en entier.—Toutes les autres réparations sont d'entretien.
- 470. Ni le propriétaire, ni l'usufruitier, ne sont tenus de rebâtir ce qui est tombé de vétusté, ou ce qui a été détruit par cas fortuit.
- 471. L'usufruitier est tenu, pendant sa jouissance, de toutes les charges ordinaires, telles que rentes foncières et autres redevances ou contributions annuelles dont est grevé l'héritage lors de l'ouverture de l'usufruit.—Il est pareillement tenu des charges extraordinaires qui y sont imposées depuis, telles que

les répartitions pour l'érection et la réparation des églises, les contributions publiques ou municipales et autres impositions semblables. (C. C., 1458).

- 472. Le legs fait par un testateur d'une rente viagère ou pension alimentaire, doit être acquitté par le légataire universel de l'usufruit dans son intégrité, ou par le légataire à titre universel de l'usufruit, dans la proportion de sa jouissance, sans aucune répétition de leur part.
- 473. L'usufruitier à titre particulier n'est tenu au paiement d'aucune partie des dettes héréditaires, pas même de celles auquelles est hypothéqué le fonds sujet à l'usufruit.—S'il est forcé, pour conserver sa jouissance, de payer quelques unes de ces dettes, il a son recours contre le débiteur et contre le propriétaire du fonds. (C. C., 735 et s., 886, 887).
- 474. L'usufruitiér, soit universel, soit à titre universel, doit contribuer avec le propriétaire au paiement des dettes comme suit:—On estime la valeur des immeubles et autres objets sujets à l'usufruit, on fixe ensuite la contribution aux dettes à raison de cette valeur.—Si l'usufruitier veut avancer la somme pour laquelle le propriétaire doit contribuer, le capital lui en est restitué à la fin de l'usufruit, sans aucun intérêt.—Si l'usufruitier ne veut pas faire cette avance, le propriétaire a le choix ou de payer la somme, et dans ce cas, l'usufruitier lui tient compte des intérêts pendant la durée de l'usufruit, ou de faire vendre jusqu'à due concurrence une portion des biens soumis à l'usufruit. (C. C., 876).
- 475. L'usufruitier n'est tenu que des frais des procès qui concernent la jouissance, et des autres condamnations auxquelles ces procès peuvent donner lieu.
- 476. Si pendant la durée de l'usufruit, un tiers commet quelque usurpation sur le fonds, ou attente autrement aux droits du propriétaire, l'usufruitier est tenu de le lui dénoncer, faute de quoi il est responsable de tout le dommage qui peut en résulter pour le propriétaire, comme il le serait de dégradations commises par lui-même.
- 477. Si l'usufruit n'est établi que sur un animal qui vient à périr sans la faute de l'usufruitier, celui-ci n'est pas tenu d'en rendre un autre, ni d'en payer l'estimation.

ré pr pa la

tie

sur

création rép l'av tan don qui l'us

duı

qu'

un mo

cha de ons

les

ersel unisans

ment celles il est es de e pro-

versel,
dettes
autres
on aux
ncer la
capital
rêt.—Si
ire a le
ui tient
de faire
soumis à

ocès qui exquelles

commet ux droits , faute de n résulter commises

qui vient à tenu d'en 478. Si le troupeau, sur lequel un usufruit a été établi, périt entièrement par accident ou par maladie, et sans la faute de l'usufruitier, celui-ci n'est tenu envers le propriétaire que de lui rendre compte des cuirs ou de leur valeur.—Si le troupeau ne périt pas entièrement, l'usufruiter est tenu de remplacer jusqu'à concurrence du croît, les têtes des animaux qui ont péri.

# SECTION III.

#### COMMENT L'USUFRUIT PREND FIN.

- 479. L'usufruit s'éteint par la mort naturelle et par la mort civile de l'usufruitier, s'il est viager;—par l'expiration du temps pour lequel il a été accordé;—par la consolidation ou la réunion sur la même tête des deux qualités d'usufruitier et de propriétaire;—par le non-usage du droit pendant trente ans, et par la prescription acquise par les tiers;—par la perte totale de la chose sur laquelle l'usufruit est établi. (C. C., 1462, 1463).
- 480. L'usufruit peut aussi cesser par l'abus que l'usufruitier fait de sa jouissance, soit en commettant des dégradations sur le fonds, soit en le laissant dépérir faute d'entretien.—Les créanciers de l'usufruitier peuvent intervenir dans les contestations pour la conservation de leurs droits; ils peuvent offrir la réparation des dégradations commises et des garanties pour l'avenir.—Les tribunaux peuvent, suivant la gravité des circonstances, ou prononcer l'extinction absolue de l'usufruit, ou n'ordonner la rentrée du propriétaire dans la jouissance de l'objet qui en est grevé, que sous la charge de payer annuellement à l'usufruitier ou à ses ayants-cause une somme déterminée jusqu'à l'instant où l'usufruit devra cesser. (C. C., 1031, 1464).
- 481. L'usufruit accordé sans terme à une corporation ne dure que trente ans.
- 482. L'usufruit accordé jusqu'à ce qu'un tiers ait atteint un âge fixe, dure jusqu'à cette époque, encore que le tiers soit mort avant l'âge fixé.
- 483. La vente de la chose sujette à usufruit ne fait aucun changement dans le droit de l'usufruitier; il continue de jouir de son usufruit, s'il n'y a pas formellement renoncé.

- 484. Les créanciers de l'usufruitier peuvent faire annuler la renonciation qu'il aura faite à leur préjudice. (C. C., 1032 et s.).
- 485. Si une partie seulement de la chose soumise à l'usufruit est détruite, l'usufruit se conserve sur le reste.
- 486. Si l'usufruit n'est établi que sur un bâtiment, et que ce bâtiment soit détruit par un incendie ou autre accident, ou qu'il s'écroule de vétusté, l'usufruitier n'a droit de jouir ni du sol, ni des matériaux.—Si l'usufruit est établi sur un domaine dont le bâtiment détruit faisait partie, l'usufruitier jouit du sol et des matériaux.

## CHAPITRE II.

# DE L'USAGE ET DE L'HABITATION.

- 487. L'usage est le droit de se servir de la chose d'autrui et d'en percevoir les fruits, mais seulement jusqu'à concurrence des besoins de l'usager et de sa famille.—Lorsque le droit d'usage est applicable à une maison, il prend le nom d'habitation. (C. C., 381).
- 488. Les droits d'usage et d'habitation ne s'établissent que par la volonté de l'homme, par acte entrevifs ou de dernière volonté.—Ils se perdent de la même manière que l'usufruit. (C. C., 479 et s.).
- 489. On ne peut exercer ces droits sans donner préalablement caution et sans faire des états et inventaires, comme dans le cas de l'usufruit. (C. C., 463 et s.).
- 490. L'usager et celui qui a un droit d'habitation, doivent jouir en bon père de famille.
- 491. Les droits d'usage et d'habitation se règlent par le titre qui les a établis, et reçoivent, d'après ses dispositions, plus ou moins d'étendue.
- 402. Si le titre ne s'explique pas sur l'étendue de ces droits, ils sont réglés ainsi qu'il suit.
- 493. Celui qui a l'usage d'un fonds ne peut exiger des fruits qu'il produit, que la quantité qu'il lui en faut pour ses besoins et ceux de sa famille.—Il peut en exiger pour les besoins même des enfants qui lui sont survenus depuis la concession de l'usage.

hér prié

tu

ti ou

ra

la l

DES

son

mer tair l**e**m

la s

en d

494. L'usager ne peut céder ni louer son droit à un autre.

495. Celui qui a un droit d'abitation dans une maison peut y demeurer avec sa famille, quand même il n'aurait pas été marié à l'époque où ce droit lui a été donné.

496. Le droit d'habitation se restreint à ce qui est nécessaire pour l'habitation de celui à qui ce droit est accordé, et de sa famille.

497. Le droit d'habitation ne peut être cédé ni loué.

498. Si l'usager absorbe tous les fruits du fonds, ou s'il occupe la totalité de la maison, il est assujetti aux frais de culture, aux réparations d'entretien et au paiement des contributions comme l'usufruitier.—S'il ne prend qu'une partie des fruits, ou s'il n'occupe qu'une partie de la maison, il contribue au prorata de ce dont il jouit.

# TITRE IV.

#### DES SERVITUDES REELLES.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

499. La servitude réelle est une charge imposée sur un héritage pour l'utilité d'un autre héritage appartenant à un propriétaire différent. (C. C., 381).

500. Elle dérive ou de la situation naturelle des lieux, ou de la loi ; ou elle est établie par le fait de l'homme.

# CHAPITRE I.

DES SERVITUDES QUI DÉRIVENT DE LA SITUATION DES LIEUX.

501. Les fonds inférieurs sont assujettis envers ceux qui sont plus élevés à recevoir les eaux qui en découlent naturellement sans que la main de l'homme y ait contribué.—Le propriétaire inférieur ne peut pas élever de digue qui empêche cet écoulement. Le propriétaire supérieur ne peut rien faire qui aggrave la servitude du fonds inférieur.

**502.** Celui qui a une source dans son fonds peut en user et en disposer à sa volonté.

i et des e est

32

u-

ue

ou

ol,

ont des

t que nière fruit.

labledans oivent

par le s, plus

droits,

s fruits oins et me des age.

- 503. Celui dont l'héritage borde une eau courante ne faisant pas partie du domaine public, peut s'en servir à son passage pour l'utilité de cet héritage, mais de manière à ne pas empêcher l'exercice du même droit par ceux à qui il appartient, sauf les dispositions contenues dans le chapitre 51 des Statuts refondus pour le Bas-Canada, et autres lois spéciales.—Celui dont l'héritage est traversé par cette eau peut en user dans tout l'espace qu'elle parcourt, mais à la charge de la rendre, à la sortie du fonds, à son cours ordinaire.¹
- 504. Tout propriétaire peut obliger son voisin au bornage de leurs propriétés contiguës.—Les frais de bornage sont communs. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1059 et s.).

sé

ja

m

tra

du

sei

côt

été

app

l'ég

son

lem

peu

tru

can

et y

fà d

le f

où

y a

ma

cha rati

nite

- 504a. Le bornage peut s'effectuer, soit de concert entre voisins et par leur fait, soit par l'intervention de l'autorité judiciaire. Dans le cas de litige, les frais sont laissés à la discrétion du tribunal. 60 Vict., ch. 50.
- 505. Tout propriétaire peut obliger son voisin à faire pour moitié ou à frais communs, entre leurs héritages respectifs, une clôture ou autre espèce de séparation suffisante suivant l'usage, les règlements et la situation des lieux.

# CHAPITRE II.

# DES SERVITUDES ÉTABLIES PAR LA LOI.

- 506. Les servitudes établies par la loi ont pour objet l'utilité publique ou celle des particaliers.
- 507. Celles établies pour l'utilité publique ont pour objet le marchepied ou chemin de halage le long des rivières navigables ou flottables, la construction ou réparation des chemins ou autres ouvrages publics.—Tout ce qui concerne cette espèce de servitude est déterminé par des lois ou des règlements particuliers. (C. C., 420).
- 508. La loi assujettit les propriétaires à différentes obligations l'un à l'égard de l'autre indépendamment de toute convention.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir arts. 5535 et s., S. Ref., traitant du droit d'exploitation des cours d'eau par les propriétaires riverains.

509. Partie de ces obligations est réglée par les lois concernant les municipalités et les chemins.—Les autres sont relatives au mur et au fossé mitoyens ; au cas où il y a lieu à contremur ; aux vues sur la propriété du voisin ; à l'égout des toits, et au droit de passage.

## SECTION I.

DU MUR ET DU FOSSÉ MITOYEN, ET DU DÉCOUVERT.

- 510. Dans les villes et les campagnes, tout mur servant de séparation entre bâtiments jusqu'à l'héberge, ou entre cours et jardins, et même entre enclos dans les champs, est présumé mitoyen, s'il n'y a titre, marque ou autre preuve légale au contraire.
- 511. Il y a marque de non-mitoyenneté lorsque la sommité du mur est droite et à plomb de son parement d'un côté, et présente de l'autre un plan incliné; lors encore qu'il n'y a que d'un côté ou un chaperon ou des filets et corbeaux de pierre qui ont été mis en bâtissant le mur.—Dans ces cas le mur est censé appartenir exclusivement au propriétaire du côté duquel sont l'égout ou les corbeaux et filets.
- 512. La réparation et la reconstruction du mur mitoyen sont à la charge de tous ceux qui y ont droit, et proportionnel-lement au droit de chacun.
- 513. Cependant, tout co-propriétaire d'un mur mitoyen peut se dispenser de contribuer aux réparations et reconstruction, en abandonnant le droit de mitoyenneté et en renonçant à faire usage de ce mur.
- 514. Tout copropriétaire peut bâtir contre un mur mitoyen et y placer des poutres ou solives dans toute l'épaisseur du mur [à quatre pouces près], sans préjudice du droit qu'a le voisin de le forcer à réduire la poutre jusqu'à la moitié du mur dans le cas où il voudrait lui-même asseoir des poutres dans le même lieu, ou y adosser des cheminées.
- 515. Tout copropriétaire peut faire exhausser à volonté, mais à ses dépens, le mur mitoyen, en payant indemnité pour la charge en résultant et en supportant pour l'avenir les réparations d'entretien au-dessus de l'héberge commune.—L'indemnité ainsi payable est le sixième de la valeur de l'exhaussement.—

tion nou**r** 

nt

ur

er

les

lus ta-

ace

du

age

om-

ntre

udi-

une sage,

l'uti-

ojet le gables ou aule seruliers.

obligaonven-

es cours

A ces conditions la partie du mur ainsi exhaussée est propre à celui qui l'a faite, mais quant aux droits de vue, elle reste sujette aux règles applicables au mur mitoyen. (C. C., 533).

- 516. Si le mur mitoyen n'est pas en état de supporter l'exhaussement, celui qui veut l'exhausser doit le faire reconstruire en entier à ses frais, et l'excédant d'épaisseur doit se prendre de son côté.
- 517. Le voisin qui n'a pas contribué à l'exhaussement peut en acquérir la mitoyenneté en payant la moitié de la dépense qu'il a coûté, et la valeur de la moitié du sol fourni pour l'excédant d'épaisseur, s'il y en a.

le

cô

to;

de

qu

cor

cet et l

en

la

que

àc

sor

sor de

cul

pro

la

l'h

en

- 518. Tout propriétaire joignant un mur a de même la faculté de le rendre mitoyen en tout ou en partie, en remboursant au propriétaire la moitié de la valeur de la portion qu'il veut rendre mitoyenne et moitié de la valeur du sol sur lequel le mur est bâti.
- **819.** L'un des voisins ne peut pratiquer dans le corps d'un mur mitoyen aucun enfoncement, ni y appliquer ou appuyer aucun ouvrage, sans le consentement de l'autre, ou sans avoir, à son refus, fait régler par experts les moyens nécessaires pour que le nouvel ouvrage ne soit pas nuisible aux droits de l'autre.
- 520. Chacun peut contraindre son voisin, dans les cités et villes incorporées, à contribuer à la construction et réparation du mur de clôture faisant séparation de leurs maisons, cours et jardins situés ès dites cités et villes, jusqu'à la hauteur de dix pieds du sol au rez-de-chaussée, y compris le chaperon, sur une épaisseur de dix-huit pouces, chacun des voisins devant fournir neuf pouces de terrain; sauf à celui à qui cette épaisseur ne suffit pas à l'augmenter à ses frais et sur son propre terrain.
- 621. [Lorsque les différents étages d'une maison appartiennent à divers propriétaires, si les titres de propriété ne règlent pas le mode de réparation et reconstruction, elle doivent être faites ainsi qu'il suit:—les gros murs et le toit sont à la charge de tous les propriétaires, chacun en proportion de la valeur de l'étage qui lui appartient;—le propriétaire de chaque étage fait le plancher sur lequel il marche;—le propriétaire du premier étage fait l'escalier qui y conduit; le propriétaire de second étage fait, à partir du premier, l'escalier qui conduit chez lui, et ainsi de suite.]

522. Lorsqu'on reconstruit un mur mitoyen ou une maison, les servitudes actives et passives se continuent à l'égard du nouveau mur ou de la nouvelle maison, sans toutefois qu'elles puissent être aggravées et pourvu que la reconstruction se fasse avant que la prescription soit acquise. (C C., 562 et s.).

**523.** Tous fossés entre deux héritages sont réputés mitoyens s'il n'y a titre ou marque du contraire.

**524.** Il y a marque de non-mitoyenneté, lorsque la levée ou le rejet de la terre se trouve d'un côté seulement du fossé.

**525.** Le fossé est censé appartenir exclusivement à celui du côté duquel le rejet se trouve.

526. Le fossé mitoyen doit être entretenu à frais communs.

**527.** Toute haie qui sépare des héritages est réputée mitoyenne, à moins qu'i n'y ait qu'un seul des héritages en état de clôture, ou s'il n'y a ture ou possession suffisante au contraire.

528. Aucun des voisins ne peut planter ou laisser croître des arbres à hautes tiges ou autres auprès de la ligne séparative, qu'à la distance prescrite par les règlements ou par les usages constants et reconnus ; et à défaut de tels règlements et usages, cette distance doit être déterminée d'après la nature des arbres et leur situation, de manière à ne pas nuire au voisin.

**529.** Le voisin peut exiger que les arbres et haies qui sont en contravention à l'article précédent soient arrachés.—Celui sur la propriété duquel s'étendent les branches des arbres du voisin, quoique situés à la distance voulue, peut contraindre ce dernier à couper ces branches.—Si ce sont les racines qui avancent sur son héritage, il a le droit de les couper lui-même.

**530.** Les arbres qui se trouvent dans la haie mitoyenne sont mitoyens comme la haie, et chacun des deux voisins a droit de requérir qu'ils soient abattus.

531. Tout propriétaire ou occupant d'un terrain en état de culture adjacent à un qui n'est pas défriché, peut contraindre le propriétaire ou occupant de ce dernier à faire abattre le long de la ligne séparative tous les arbres qui sont de nature à nuire à l'héritage cultivé, et ce sur toute la longueur, et sur la largeur, en la manière et au temps déterminés par la loi, par les règlements qui en ont force ou par les usages constants et reconnus.—Sont cependant exceptés ceux de ces arbres qui peuvent être

eut nse 'ex-

our-

u'il

a

ste

ex-

ire de

el le d'un uyer oir, à

que

és et on du rs et e dix r une urnir ur ne

rtienglent
t être
rge de
ur de
ge fait
remier
l étage
t ainsi

conservés dans ou auprès de la ligne, avec ou sans retranchement des branches et des racines, d'après les trois articles précédents. —Sont également exceptés les arbres fruitiers, les érables et les planes, lesquels peuvent être conservés dans tous les cas auprès ou le long de la ligne, mais sont sujets au même retranchement. —L'amende pour contravention n'exempte pas de la condamnation à donner le découvert, prononcée par un tribunal compétent, ni des dommages actuellement encourus depuis la mise en demeure. (C. M., 417 et s.).

# SECTION II.

DE LA DISTANCE ET DES OUVRAGES INTERMÉDIAIRES POUR CERTAINES CONSTRUCTIONS.

**532.** Les dispositions suivantes sont établies pour les cités et villes incorporées:--lo celui qui veut avoir puits auprès du mur mitoyen ou propre au voisin, doit y faire en maçonnerie un contre-mur d'un pied d'épaisseur.-20 celui qui veut avoir fosse d'aisance auprès des dits murs, doit y faire un contre-mur de même nature de [quinze pouces] d'épaisseur.-Si cependant il y a déjà un puits vis-à-vis sur l'héritage voisin, l'épaisseur doit être de [vingt-et-un pouces.]-30 [L'on n'est plus obligé de faire ce contre-mur lorsque le puits ou la fosse d'aisance est éloigné du mur à la distance fixée par les règlements municipaux et par des usages constants et reconnus. S'il n'existe pas de tels rêglements ou usages, cette distance est de trois pieds.]-40 celui qui veut avoir cheminée ou âtre, écurie ou étable, dépôt de sel ou d'autres matières corrosives, auprès du mur mitoven ou propre au voisin, y exhausser le sol ou y amonceler terres jectisses, est tenu d'y faire un contre-mur ou autres travaux suffisants [déterminés par les règlements municipaux, les usages constants ou reconnus, et à défaut, par les tribunaux dans chaque cas. 1-50 celui qui veut avoir four, forge ou fourneau, doit laisser un espace vide de six pouces entre son propre mur et le mur mitoyen ou propre au voisin.

## SECTION III.

DES VUES SUR LA PROPRIÉTÉ DU VOISIN.

533. L'un des voisins ne peut, sans le consentement de l'autre, pratiquer dans le mur mitoyen aucune fenêtre ou ouverture, en quelque manière que ce soit, même à verre dormant. (C. C., 515).

joi ces ma sis êtr

pie écla pou

bal clos hér

sur

préd l'ou dep

eau qu'i

ceuz char caus

traj

**534.** Le propriétaire d'un mur non mitoyen, joignant immédiatement l'héritage d'autrui, peut pratiquer dans ce mur des jours ou fenêtres à fer maillé et verre dormant; c'est à dire que ces fenêtres doivent être garnies d'un treillis de fer dont les mailles n'ont que quatre pouces au plus d'ouverture, et d'un châssis scellé en plâtre ou autrement de manière à ce qu'il ne puisse être ouvert.

535. Ces fenêtres ou jours ne peuvent être établis qu'à neuf pieds au-dessus du plancher ou sol de la chambre que l'on veut éclairer, si c'est au rez-de-chaussée; et à sept pieds du plancher pour les étages supérieurs.

536. On ne peut avoir vues ou fenêtres d'aspect, ni galeries, balcons ou autres semblables saillies sur l'héritage clos ou non clos de son voisin, si ce n'est à la distance de six pieds de cet héritage.

537. L'on ne peut avoir vues ou baies de côté ou obliques sur cet héritage, s'il n'y a deux pieds de distance.

538. Les distances dont il est parlé dans les deux articles précédents se comptent depuis le parement extérieur du mur où l'ouverture se fait, et s'il y a balcon ou autres semblables saillies, depuis leur ligne extérieure.

# SECTION IV.

# DES ÉGOUTS DES TOITS.

539. Les toits doivent être établis de manière à ce que les eaux et les neiges s'écoulent sur le terrain du propriétaire, sans qu'il puisse les faire verser sur le fonds de son voisin.

# SECTION V.

#### DU DROIT DE PASSAGE.

540. Le propriétaire dont le fonds est enclavé, et qui n'a aucune issue sur la voie publique, peut exiger un passage sur ceux de ses voisins pour l'exploitation de son héritage, à la charge d'une indemnité proportionnée au dommage qu'il peut causer.

541. Le passage doit généralement être pris du côté où le trajet est le plus court du fonds enclavé à la voie publique.

és du rie

oir

ur

nt

s. es

ès

ıt.

8-

ıt.

 $\mathbf{e}\mathbf{n}$ 

t il oit de loiet els

ou pre est ter-

–50 esyen

ou

de ver-

- 542. Cependant il doit être fixé dans l'endroit le moins dommageable à celui sur le fonds duquel il est accordé.
- **543.** Si l'héritage ne devient enclavé que par suite d'une vente, d'un partage ou d'un testament, c'est au vendeur, au copartageant ou à l'héritier, et non au propriétaire du fonds qui offre le trajet le plus court, à fournir le passage, lequel est, dans ce cas, dû même sans indemnité.
- **544.** Si le passage ainsi accordé cesse d'être nécessaire, il peut être supprimé, et, dans ce cas, l'indemnité payée est restituée, ou l'annuité convenue cesse pour l'avenir.

# CHAPITRE III.

DES SERVITUDES ÉTABLIES PAR LE FAIT DE L'HOMME.

# SECTION I.

DES DIVERSES ESPÈCES DE SERVITUDES QUI PEUVENT ÊTRE ÉTABLIES SUR LES BIENS.

- 545. Tout propriétaire usant de ses droits et capable de disposer de ses immeubles, peut établir sur ou en faveur de ces immeubles telles servitudes que bon lui semble, pourvu qu'elles n'aient rien de contraire à l'ordre public.—L'usage et l'étendue de ces servitudes se déterminent d'après le titre qui les constitue, ou d'après les règles qui suivent, si le titre ne s'en explique pas. (C. C. 13, 1062).
- 546. Les servitudes réelles sont établies ou pour l'usage des bâtiments ou pour celui des fonds de terre.—Celles de la première espèce s'appellent urbaines, soit que les bâtiments auxquels elles sont dues soient situés à la ville ou à la campagne.—Celles de la seconde espèce se nomment rurales, sans égard à leur situation.—C'est de l'héritage dominant que les servitudes prennent leur nom, indépendamment de la qualité du fonds servant.
- 547. Les servitudes sont ou continues ou discontinues. Les servitudes continues sont celles dont l'usage peut être continuel sans avoir besoin du fait actuel de l'homme; telles sont les conduits d'eau, les égouts, les vues et autres de cette espèce.—Les servitudes discontinues sont celles qui ont besoin du fait actuel

de pui

Les

des app par qu'a

sion

plac fond

vaut natu

ce qu vitud de pa

DE

t priét servi

tous

est c l'usa s'aftr propi de l'homme pour être exercées; tels sont les droits de passage, puisage, pacage et autres semblables.

548. Les servitudes sont apparentes ou non apparentes.— Les servitudes apparentes sont celles qui s'annoncent par des ouvrages extérieurs tels qu'une porte, une fenêtre, un aqueduc, des canaux ou egouts, et autres semblables.—Les servitudes non apparentes sont celles qui n'ont pas de signe extérieur, comme, par exemple, la prohibition de bâtir sur un fonds ou de ne bâtir qu'à une hauteur determinee.

#### SECTION II.

#### COMMENT S'ÉTABLISSENT LES SERVITUDES.

- 549. Nulle servitude ne peut s'établir sans titre; la possession, même immémoriale, ne suffit pas à cet effet. (C. C., 2116a).
- 550. Le titre constitutif de la servitude ne peut être remplacé que par un acte recognitif émanant du propriétaire du fonds asservi.
- **551**. En fait de servitude, la destination du père de famille vaut titre, mais seulement lorsqu'elle est par écrit, et que la nature, l'étendue et la situation en sont spécifiées.
- **552.** Celui qui etablit une servitude est censé accorder tout ce qui est nécessaire pour qu'il en soit fait usage.—Ainsi la servitude de puiser de l'eau à la fontaine d'autrui emporte le droit de passage. (C. C., 1024).

# SECTION III.

DES DROITS DU PROPRIÉTAIRE DU FONDS AUQUEL LA SERVITUDE EST DUE.

- 553. Celui auquel est due une servitude a droit de faire tous les ouvrages nécessaires pour en user et pour la conserver.
- 554. Ces ouvrages sont à ses frais et non à ceux du propriétaire du fonds assujetti, à moins que le titre constitutif de la servitude ne dise le contraire.
- 555. Dans le cas même ou le propriétaire du fonds assujetti est chargé par le titre de faire les ouvrages nécessaires pour l'usage et pour la conservation de la servitude, il peut toujours s'aftranchir de la charge en abandonnant l'immeuble assujetti au propriétaire de celui auquel la servitude est due.

E

ns

ne

co-

ui

ns

, il

ιée,

ces elles adue itue, pas.

sage le la auxne. ard à audes fonds

inuel con-Les

- 556. Si l'héritage pour lequel la servitude a été établie vient à être divisé, la servitude reste due pour chaque portion, sans néanmoins que la condition du fonds assujetti puisse être aggravée.—Ainsi s'il s'agit d'un droit de passage, tous les copropriétaires ont droit de l'exercer, mais sont obligés de le faire par le même endroit.
- 557. Le propriétaire du fonds qui doit la servitude, ne peut rien faire qui tende à en diminuer l'usage ou à le rendre plus incommode.—Ainsi il ne peut changer l'état des lieux, ni transférer l'exercice de la servitude dans un endroit différent de celui où elle a été primitivement assignée.—Cependant si l'assignation primitive était devenue plus onéreuse au propriétaire du fonds assujetti, ou si elle l'empêchait d'y faire des améliorations avantageuses, il peut offrir au propriétaire du fonds dominant un endroit aussi commode pour l'exercice de ses droits, et celui-ci ne peut pas le refuser.
- 558. De son côté, celui qui a un droit de servitude ne peut en user que suivant son titre, sans pouvoir faire, ni dans le fonds qui doit la servitude, ni dans celui à qui elle est due, de changement qui aggrave la condition du premier.

# SECTION IV.

# COMMENT LES SERVITUDES S'ÉTEIGNENT.

- **559.** Les servitudes cessent lorsque les choses se trouvent en tel état qu'on ne peut plus en user. (C. P., 725, § 1, 780, 781).
- 560. Elles revivent si les choses sont rétablies de manière à ce qu'on puisse en user, même après le temps de la prescription.
- 561. Toute servitude est éteinte, lorsque le fonds à qui elle est due et celui qui la doit sont réunis dans la même main par droit de propriété.
- 562. La servitude est éteinte par le non-usage pendant trente ans, entre âgés et non privilégiés.
- 563. Les trente ans commencent à courir pour les servitudes discontinues du jour où l'on cesse d'en jouir, et pour les servitudes continues, du jour où il est fait un acte contraire à leur exercice. (C. C., 547).
- 564. Le mode de la servitude peut se prescrire comme la servitude elle-même et de la même manière,

app la p

lequ serv

par l un a de pa

le pr priét qui p

ving

porte aux faire

men pour décre

soire mêm **565.** Si l'héritage en faveur duquel la servitude est établie appartient à plusieurs par indivis, la jouissance de l'un empêche la prescription à l'égard de l'autre.

**566.** Si parmi les copropriétaires il s'en trouve un contre lequel la prescription ne peut courir, comme un mineur, il conserve le droit de tous les autres.

# TITRE V.

#### DE L'EMPHYTEOSE.

#### SECTION I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 567. L'emphytéose ou bail emphytéotique est un contrat par lequel le propriétaire d'un immeuble le cède pour un temps à un autre, à la charge par le preneur d'y faire des améliorations, de payer au bailleur une redevance annuelle, et moyennant les autres charges dont on peut convenir. (C. C. 381).
- 568. La durée de l'emphytéose ne peut excéder quatrevingt-dix-neuf ans, et doit être pour plus de neuf. (C. C., 579, § 1).
- 569. L'emphytéose emporte aliénation; tant qu'elle dure, le preneur jouit de tous les droits attachés à la qualité de propriétaire. Il n'y a que celui qui a la libre disposition de ses biens qui puisse la constituer.
- 570. Le preneur qui jouit de ses droits peut aliéner, transporter et hypothéquer l'immeuble ainsi baillé, sans préjudice aux droits du bailleur; s'il ne jouit pas de ses droits, il ne le peut faire sans autorisation et formalités de justice.
- 571. L'immeuble baillé à emphytéose peut être saisi réellement par les créanciers du preneur, auxquels il est loisible d'en poursuivre la vente en suivant les formalités ordinaires du décret. (C. P., 781, § 3).
- 572. L'emphytéote est recevable à exercer l'action possessoire contre tous ceux qui le troublent dans sa jouissance et même contre le bailleur. (C. P., 1064).

du ons un ne

nt

ns

aié-

le

ut us nslui

eut ids ge-

ent
).
re à
ion.
elle
par

itules ire à

e la

## SECTION II.

DES DROITS ET OBLIGATIONS RESPECTIFS DU BAILLEUR ET DU PRENEUR.

- 573. Le bailleur est tenu de garantir le preneur et de le faire jouir de l'immeuble baillé pendant tout le temps légalement convenu.—Il est également obligé de reprendre cet immeuble et de décharger l'emphytéote de la rente ou redevance stipulée, au cas où ce dernier veut déguerpir, à moins qu'il n'y ait convention au contraire. (C. C., 579, § 4, 580).
- 574. De son côté le preneur est tenu de payer annuellement la rente emphytéotique; s'il laisse passer trois années sans le faire, il peutêtre déclaré en justice déchu de l'immeuble, quand même il n'y aurait pas de stipulation à ce sujet. (C. C., 388, 392).
- 575. Cette rente est payable en entier sans que le preneur puisse en réclamer la remise ou la diminution, soit à cause de la stérilité ou des accidents de force majeure qui auraient détruit la récolte ou empêche la jouissance, ni meme pour perte partielle du fonds.
- **576.** L'emphytéote est tenu d'acquitter tous les droits réels et fonciers dont l'héritage est chargé.
- 577. Il est tenu de faire les améliorations auxquelles il s'est obligé, ainsi que toutes les réparations petites et grosses.—Il peut y être contraint, même avant l'expiration du bail, s'il néglige de les faire et que l'héritage en souffre une détérioration notable.
- 578. Le preneur n'a pas le droit de détériorer l'immeuble baillé; s'il y commet des dégradations qui en diminuent notablement la valeur, le bailleur peut le faire expulser et condamner à remettre les choses dans leur ancien état.

# SECTION III.

# COMMENT FINIT L'EMPHYTÉOSE.

Elle prend fin:—lo par l'expiration du temps pour lequel elle a et contractée, ou après quatre-vingt-dix-neuf ans, au cas où un terme plus long aurait été stipulé;—20 par la déchéance prononcée en justice pour les causes portées aux articles 574 et

578 bai

qu' tion tou ven

l'em ains n'es être

tair

rete bien peuv aux peut aux

DE L

occup contr obliga

comn

dont l la ma 578, ou autres causes de droit;—30 par la perte totale de l'héritage baillé;—40 par le déguerpissement.

U

le

 $\mathbf{nt}$ 

 $\mathbf{et}$ 

ıu

 $\mathbf{n}$ 

le-

ns

 $\mathbf{nd}$ 

2).

eur

la

tla

elle

els

'est —Il

néno-

ıble bleer à

duc-

quel

ı cas

74 et

- 580. L'emphytéote n'est admis à user du déguerpissement qu'en autant qu'il a satisfait pour le passé à toutes les obligations qui résultent du bail, et notamment qu'il ait payé ou offert tous les arrérages de la redevance, et fait les améliorations convenues.
- 581. A la fin du bail, de quelque manière qu'elle arrive, l'emphytéote doit remettre en bon état les biens reçus du bailleur, ainsi que les constructions qu'il s'était obligé de faire, mais il n'est pas tenu de réparer les bâtiments qu'il a fait ériger sans y être obligé.
- 582. Quant aux améliorations faites par le preneur volontairement et sans y être tenu, le bailleur peut, à son choix, les retenir en payant ce qu'elles ont coûté ou leur valeur actuelle, ou bien permettre à l'emphytéote de les enlever à ses frais, si elles peuvent l'être avec avantage pour lui et sans détériorer le sol; aux cas contraires, elles restent sans indemnité au bailleur, qui peut néanmoins forcer l'emphytéote à les enlever conformément aux dispositions de l'article 417. (C. C., 729).

# LIVRE III.

DE L'ACQUISITION ET DE L'EXERCICE DES DROITS DE PROPRIÉTÉ,

# DISPOSITIONS GENERALES.

- 583. La propriété des biens s'acquiert par appréhension ou occupation, par accession, par succession, par testament, par contrat, par prescription, et autrement par l'effet de la loi et des obligations.
- 584. Les biens qui n'ont pas de maître sont considérés comme appartenant au souverain. (C. C., 401, 636, 637).
- 585. Il est des choses qui n'appartiennent à personne et dont l'usage est commun à tous. Des lois d'ordre public règlent la manière d'en jouir.

- 586. La propriété d'un trésor appartient à celui qui le trouve dans son propre fonds; si le trésor est trouvé dans le fonds d'autrui, il appartient pour moitié à celui qui l'a découvert, et pour l'autre moitié au propriétaire du fonds.—Le trésor est toute chose cachée ou enfouie sur laquelle personne ne peut justifier sa propriété et qui est découverte par l'effet du hasard. (C. C., 461).
- 587. La faculté de chasser et de pêcher est sujette à des lois spéciales d'ordre public, et aux droits légalement acquis aux particuliers.

d

p

ti

10

SU

m

pe

ea

m

de

du

pre

ou

bie

un

l'uı

par

la

la

rap

- 588. Les choses qui sont le produit de la mer, et qui n'ont appartenu è personne, tirées de son fonds, trouvées sur ses flots ou jetées sur ses rivages, appartiennent par droit d'occupation à celui qui les a trouvées et se les est appropriées.
- 589. Les choses, auparavant possédées, qui sont trouvées à la mer ou sur ses rivages, ou le prix si elles ont été vendues, continuent d'appartenir à leur propriétaire s'il les réclame; et s'il ne les réclame pas, elles appartiennent au souverain; sauf dans tous les cas les droits de celui qui les a trouvées et conservées, pour leur sauvetage et leur conservation.
- 590. Ce qui concerne les vaisseaux naufragés et leurs marchandises, et les objets et débris qui en proviennent, la manière d'en disposer ainsi que du prix produit et le droit de sauvetage, est réglé spécialement par la loi fédérale concernant les naufrages et le sauvetage. S. ref., art. 6231; S. R. C., ch. 81.
- 591. Les foins croissant sur les grèves du fleuve Saint-Laurent, qui ne sont pas propriété privée, sont, dans certains lieux, attribués par des lois spéciales ou par les titres particuliers, au propriétaire riverain, sous les restrictions imposées par la loi ou les règlements.—Dans les autres cas, s'il n'en a pas été disposé autrement par le souverain, ils appartiennent, par droit d'occupation, à celui qui les exploite.
- 592. Les choses trouvées dans ou sur le fleuve Saint-Laurent ou la partie navigable de ses tributaires, ou sur leurs rivages, doivent être dénoncées, et il en est disposé en la manière pourvue par des lois particulières. S. ref., art. 6232; S. R. C., ch. 55.
- 598. Les choses trouvées sur terre, sur la voie publique ou ailleurs, même sur la propriété d'autrui, ou qui se trouvent autrement sans propriétaire connu, sont, dans beaucoup de cas,

sujettes à des loi spéciales quant aux avis publics à donner, au droit du propriétaire de les réclamer, à l'indemnité de celui qui les a trouvées, à la vente, et à l'appropriation du prix.—A défaut de telles dispositions, le propriétaire qui ne les a pas volontairement abandonnées, peut les réclamer en la manière ordinaire, sauf une indemnité, s'il y a lieu, à celui qui les a trouvées et conservées; si elles ne sont pas réclamées, elle appartiennent à ce dernier par droit d'occupation.—Les rivières non navigables sont, pour les fins du présent article, considérées comme lieu terrestre.

8

nt

ts

à

à

es,

et

uf

er-

arère ge,

ges

int-

ains iers.

a loi

posé

ccu-

Lau-

ges,

our-

e ou vent

cas,

55.

- 594. Au nombre des choses sujettes aux dispositions particulières mentionnées en l'article qui précède se trouvent:—
  lo les bois et autres objets faisant obstruction sur les grèves et sur les terrains adjacents;—20 les effets non réclamés entre les mains des possesseurs de quais et des garde-magasins, et des personnes qui se chargent des transports soit par terre soit par eau;—30 ceux restant aux bureaux de poste avec les lettres mortes;—40 les effets supposés volés et demeurés entre les mains des officiers de justice;—50 les animaux trouvés errants.¹
- **595**. Quelques-uns des sujets qui tombent sous l'intitulé du présent titre se trouvent incidemment compris dans les livres précédents.

# TITRE I.

# DES SUCCESSIONS.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 596. La succession est la transmission qui se fait par la loi ou par la volonté de l'homme, à une ou plusieurs personnes, des biens, droits et obligations transmissibles d'un défunt.—Dans une autre acception du mot, l'on entend aussi par succession l'universalité des biens ainsi transmis.
- 597. L'on appelle succession ab intestat celle qui est déférée par la loi seule, et succession testamentaire celle qui procède de la volonté de l'homme. Ce n'est qu'à défaut de cette dernière que la première a lieu.—Les donations à cause de mort participent de

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir les arts. 5537 et s. des S. ref. qui contiennent des dispositions en rapport avec les articles 591, 593, et 594 du Code civil.

la nature de la succession testamentaire.—Celui auquel l'une ou l'autre de ces successions est dévolue est désigné sous le nom d'héritier. (C. C., 757, 864).

- 598. La succession ab intestat se subdivise en légitime, qui est celle que la loi défère aux parents, et en succession irrégulière quand, à défaut de parents, elle est dévolue à quelqu'un qui ne l'est pas.
- 599. [La loi ne considère ni l'origine, ni la nature des biens pour en regler la succession. Tous ensemble ils ne forment qu'une seule et unique hérédité qui se transmet et se partage d'après les mêmes règles, ou suivant qu'en a ordonné le propriétaire. I

## CHAPITRE I.

## DES SUCCESSIONS ET DE LA SAISINE DES HÉRITIERS.

# SECTION 1.

p

P

ľ

pe

cé

l'o

10

vi

900

de

su

de

dé

#### DE L'OUVERTURE DES SUCCESSIONS.

- 600. Le lieu où la succession s'ouvre est déterminé par le domicile.
- 601. Les successions s'ouvrent par la mort naturelle, et aussi par la mort civile. (C. C., 35, 36, 99).
- 602. La succession est ouverte par la mort civile du moment où cette mort est encourue.
- 603. Si plusieurs personnes, respectivement appelées à la succession l'une de l'autre, périssent dans un même évènement sans que l'on puisse établir laquelle est décédée la première, la présomption de survie est déterminée par les circonstances, et, à leur défaut, d'après l'âge et le sexe, conformément aux règles contenues aux articles suivants.
- 604. Si ceux qui ont péri ensemble avaient moins de quinze ans, le plus âgé est présumé avoir survécu.—S'ils étaient tous au-dessus de soixante ans, c'est le moins âgé qui est présumé avoir survécu.—S'ils avaient les uns moins de quinze ans et les autres plus de soixante, les premiers sont présumés avoir sur-

<sup>1</sup> Quant aux droits imposés sur les successions, voir les lois suivantes : 55-56 Vict., ch. 17; 57 Vict., ch. 16; 58 Vict., ch. 16; 59 Vict. ch. 17,

vécu.—Si les uns étaient au-dessous de quinze ans ou au-dessus de soixante et les autres dans l'âge intermédiaire, la présomption de survie est en faveur de ces derniers.

605. Si ceux qui ont ainsi péri étaient tous dans l'âge intermédiaire entre quinze et soixante ans accomplis, l'on suit, s'ils étaient du même sexe, l'ordre de la nature, d'après lequel c'est ordinairement le plus jeune qui survit au plus âgé.—Mais s'ils étaient de sexe différent, le mâle est toujours présumé avoir survécu.

#### SECTION II.

#### DE LA SAISINE DES HÉRITIERS.

- 606. Les successions ab intestat sont déférées aux héritiers légitimes dans l'ordre réglé par la loi; à défaut de tels héritiers elles sont dévolues à l'époux survivant, et s'il n'y en a pas, elles passent au souverain. (C. C., 112, 401, 636, 637).
- 607. Les héritiers légitimes, lorsqu'ils succedent, sont saisis de plein droit des biens, droits et actions du défunt, sous l'obligation d'acquitter toutes les charges de la succession; mais l'époux survivant et le souverain doivent se faire envoyer en possession par justice dans les formes indiquées au Code de procédure civile. (C. C., 638 et s., 2216.—C. P., 1422 et s.).

# CHAPITRE II.

# DES QUALITÉS REQUISES POUR SUCCÉDER.

- 608. Pour succéder, il faut exister civilement à l'instant de l'ouverture de la succession; ainsi sont incapables de succéder:— lo celui qui n'est pas encore conçu;—20 l'enfant qui n'est pas né viable;—30 celui qui est mort civilement. (C. C., 36, 105, 838, 900).
- 609. L'étranger est admis à succéder dans le Bas-Canada, de la même manière que les sujets britanniques. (C. C., 25).
- 610. Sont indignes de succéder et comme tels exclus des successions:—lo celui qui est convaincu d'avoir donné ou tenté de donner la mort au défunt;—20 celui qui a porté contre le défunt une accusation capitale jugée calomnieuse;—30 l'héritier

majeur qui, instruit du meurtre du défunt, ne l'a pas dénoncé à la justice. (C. C., 893).

- 611. Le défaut de dénonciation ne peut cependant être opposé aux ascendants et descendants du meurtrier, ni à son époux ou à son épouse, ni à ses frères et sœurs, ni à ses oncles et tantes, ni à ses neveux et nièces, ni à ses alliés aux mêmes degrés.
- 612. L'héritier exclu de la succession pour cause d'indignité, est tenu de rendre les fruits et revenus qu'il a perçus depuis l'ouverture de la succession.
- 613. Les enfants de l'indigne ne sont pas exclus de la succession pour la faute de leur père, s'ils y sont appelés de leur chef et sans le secours de la représentation, qui n'a pas lieu dans ce cas.

## CHAPITRE III.

#### DES DIVERS ORDRES DE SUCCESSION.

## SECTION I.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 614. Les successions sont déférées aux enfants et descendants du défunt, à ses ascendants et à ses parents collatéraux, dans l'ordre et suivant les règles ci-après déterminées.
- 615. La proximité de parenté s'établit par le nombre de générations; chaque génération forme un degré.
- 616. La suite des degrés forme la ligne.—On appelle ligne directe la suite des degrés entre personnes qui descendent l'une de l'autre; ligne collatérale, la suite des degrés entre personnes qui ne descendent pas les unes des autres, mais qui descendent d'un auteur eommun.—La directe se divise en ligne directe descendante et en ligne directe ascendante.—La première est celle qui lie le chef avec ceux qui descendent de lui; la deuxième est celle qui lie la personne avec ceux de qui elle descend.
- 617. En ligne directe, l'on compte autant de dégrés qu'il y a de générations entre les personnes; ainsi le fils est à l'égard du père au premier degré, le petit-fils au second; et réciproquement du père et de l'aïeul à l'égard du fils et du petit-fils.

gér teu deu tro

est et d

cour tous de c

des

dan

le ca de le défu

part bran bran par t

seule On p

père tinct différ 618. En ligne collatérale, les degrés se comptent par les générations depuis l'un des parents jusqu'à et non compris l'auteur commun, et depuis celui-ci jusqu'à l'autre parent.—Ainsi deux frères sont au deuxième degré; l'oncle et le neveu sont au troisième, les cousins germains au quatrième, et ainsi de suite.

## SECTION II.

#### DE LA REPRÉSENTATION.

- 619. La représentation est une fiction de la loi, dont l'effet est de faire entrer les représentants dans la place, dans le degré et dans les droits du représenté. (C. C., 613, 654).
- 620. La représentation a lieu à l'infini dans la ligne directe descendante.—Elle est admise soit que les enfants du défunt concourent avec les descendants d'un enfant prédécédé, soit que tous les enfants du défunt, étant morts avant lui, les descendants de ces enfants se trouvent entre eux en degrés égaux ou inégaux.
- 621. La représentation n'a pas lieu en faveur des ascendants; le plus proche dans chaque ligne exclut le plus éloigné.
- 622. En ligne collatérale la représentation est admise dans le cas seulement où des neveux et nièces viennent à la succession de leur oncle ou tante concurremment avec les frères et sœurs du défunt.
- 623. Dans tous les cas où la représentation est admise, le partage s'opère par souches; si une même souche a plusieurs branches, la subdivision se fait aussi par souche dans chaque branche, et les membres de la même branche partagent entre eux par tête.
- 624. On ne représente pas les personnes vivantes, mais seulement celles qui sont mortes naturellement ou civilement.— On peut représenter celui à la succession duquel on a renoncé.

# SECTION III.

#### DES SUCCESSIONS DÉFÉREES AUX DESCENDANTS.

625. Les enfants ou leurs descendants succèdent à leurs père et mère, aïeuls et aïeules ou autres ascendants, sans listinction de sexe ni primogéniture, et encore qu'ils soient issus de différents mariages.—Ils succèdent par égales portions et par tête quand ils sont tous au même degré et appelés de leur chef; ils succèdent par souche, lorsqu'ils viennent tous ou en partie par représentation. (C. C., 620).

#### SECTION IV.

#### DES SUCCESSIONS DÉFÉRÉES AUX ASCENDANTS.

- 626. [Si quelqu'un décédé sans postérité, laisse son père et sa mère et aussi des frères ou sœurs, ou des neveux ou nièces au premier degré, la succession se divise en deux portions égales dont l'une est déférée au père et à la mère qui la partagent également entre eux, et l'autre aux frères et sœurs, ou neveux et nièces du défunt, d'après les règles prescrites en la section suivante.] (C. C., 631).
- **627.** [Au cas de l'article précédent, si le père ou la mère est prédécédé, la portion qui lui aurait été déférée accroît au survivant.]
- 628. [Si le défunt n'a laissé ni postérité, ni frères, ni sœurs, ni neveux, ni nièces au premier degré, ni père, ni mère, mais seulement d'autres ascendants, ces derniers lui succèdent à l'exclusion de tous autres collatéraux.]
- 629. [Au cas de l'article précédent, la succession est divisée par moitié entre les ascendants de la ligne paternelle et entre ceux de la ligne maternelle.—L'ascendant qui se trouve au degré le plus proche recueille la moitié affectée à sa ligne à l'exclusion de tous autres.—Les ascendants au même degré succèdent par têtes dans la même ligne.]
- 630. Les ascendants succèdent, à l'exclusion de tous autres, aux biens par eux donnés à leurs enfants ou autres descendants décédés sans postérité, lorsque les objets donnés se trouvent en nature dans la succession; et s'ils ont été aliénés, les ascendants en recueillent le prix, s'il est encore dû.—Ils succèdent aussi à l'action en reprise qui pouvait appartenir au donataire sur les biens ainsi donnés.

#### SECTION V.

# DES SUCCESSIONS COLLATÉRALES.

631. [Si le père et la mère de la personne décédée sans postérité, ou l'un d'eux, lui ont survécu, ses frères et sœurs ainsi que ses suc

les cède Ils s été

sion des tions divis tern llgne mens côté,

rents

sans

des a ces a moiti ligne cessio volue l'autra latéra tous le tête.

pas. les par

68

success joint st ses neveux ou nièces au premier degré, ont droit à la moitié de sa succession.] (C. C., 626.)

- 632. [Si le père et la mère sont tous deux prédécédés, les les frères, sœurs, et neveux au premier degré du défunt, lui succèdent à l'exclusion des ascendants et des autres collatéraux.— Ils succèdent ou de leur chef, ou par représentation ainsi qu'il a été réglé en la section deuxième du présent chapitre.]
- 633. [Le partage de la moitié ou de la totalité de la succession dévolue aux frères, sœurs, neveux ou nièces, aux termes des deux articles précédents, s'opère entre eux par égales portions s'ils sont tous du même lit; s'ils sont de lits différents, la division se fait par moitié entre les deux lignes paternelle et maternelle du défunt, les germains prenant part dans les deux lignes, les uterins ou consanguins chacun dans leur ligne seulement. S'il n'y a de frères ou sœurs, neveux ou nièces, que d'un côté, ils succèdent à la totalité, à l'exclusion de tous autres parents de l'autre ligne.]
- 634. [Si le défunt, mort sans postérité, sans père ni mère, sans frères, sœurs, ni neveux ou nièces au premier degré, laisse des ascendants dans une des lignes seulement, le plus proche de ces ascendants prend la moitié de la succession, dont l'autre moitié est dévolue au plus proche parent collatéral de l'autre ligne.—Si dans le même cas il ne reste aucun ascendant, la succession entière se divise en deux parts égales dont l'une est dévolue au plus proche parent collatéral de la ligne paternelle et l'autre au plus proche parent de la ligne maternelle.]—Entre collatéraux, sauf le cas de la représentation, le plus proche exclut tous les autres ; ceux qui sont au même degré partagent par tête.

e

ré

n

ar

s, ts

> en ts

> > es

10

685. Les parents au debi du douzième degré ne succèdent pas.—A défaut de parents au degré successible dans une ligne, les parents de l'autre ligne succedent pour le tout.

# SECTION VI.

# DES SUCCESSIONS IRRÉGULIÈRES.

636. Lorsque le défunt ne laisse aucuns parents au degré successible, les biens de sa succession appartiement à con conjoint survivant. (C. C., 112, 606, 598).

- 637. A défaut de conjoint survivant, la succession est acquise au souverain. (C. C., 401, 606, 598).
- 638. Aux cas des deux articles précédents, les biens de la succession dévolue à l'époux survivant ou au souverain, doivent être constatés à leur diligence au moyen d'un inventaire ou autre acte équivalent, avant que l'envoi en possession puisse être demandé.
- 639. Cet envoi en possession se poursuit devant le tribunal supérieur de première instance du district où s'ouvre la succession, et sur cette demande il est procédé et statué de la manière et dans les formes réglées au Code de procédure civile. (C. C., 607, 2216.—C. P., 1422 et s.).
- **640.** Dans tous les cas où les règles et formalités prescrites n'ont pas été suivies, les héritiers, s'il s'en présente, sont admis à réclamer une indemnité et même des dommages-intérêts, suivant les circonstances, pour les pertes qui en seraient résultées.

# CHAPITRE IV.

DE L'ACCEPTATION ET DE LA RÉPUDIATION DES SUCCESSIONS.

# SECTION I.

DE L'ACCEPTATION DES SUCCESSIONS.

- 641. Nul n'est tenu d'accepter la succession qui lui est déférée.
- 642. Tout succession peut être acceptée purement et simplement ou sous bénéfice d'inventaire. (C.C., 660 et s.—C.P., 1405 et s.).
- 643. La femme mariée ne peut accepter valablement une succession sans y être autorisée par son mari ou en justice, suivant les dispositions du chapitre vi du titre Du mariage.— Les successions échues aux mineurs et aux interdits ne peuvent être valablement acceptées que conformément aux dispositions contenues aux titres relatifs à la minorité et à la majorité. (C. C., 177 et s., 301, 302, 1284, 1287, 1288).
- 644. L'effet de l'acceptation remonte au jour de l'ouverture de la succession.

expr acte acte n'au

d'adr rédite 665).

succe cohér tation tion, i de plu même reçoit

décédé ment o dier à

64 pour re d'inven

tacite daccepta il ne pe en est a sorbée de ment in

dans le ayant de des pers est réglé P., 1411

- 645. L'acceptation peut être expresse ou tacite; elle est expresse quand on prend le titre ou la qualité d'héritier dans un acte authentique ou privé; elle est tacite quand l'héritier fait un acte qui suppose nécessairement son intention d'accepter, et qu'il n'aurait droit de faire qu'en sa qualité d'héritier.
- **646.** Les actes purement conservatoires, de surveillance et d'administration provisoire ne sont pas des actes d'adition d'hérédité, si on n'a pas pris le titre et la qualité d'héritier. (C C., 665).

1

8

nt

est

ole-

s.).

ine

ice,

2.-

ent

ons

ité.

ure

- 647. La donation, vente ou transport que fait de ses droits successifs un des cohéritiers, soit à un étranger, soit à tous ses cohéritiers, soit à quelques-uns d'eux, emporte de sa part acceptation de la succession.—Il en est de même: 10 de la renonciation, même gratuite, faite par un des héritiers au profit d'un ou de plusieurs de ses cohéritiers; 20 de la renonciation qu'il fait, même au profit de tous ses cohéritiers indistinctement, lorsqu'il reçoit le prix de sa renonciation. (C. C., 658, 1061, 1579 et s.).
- 648. Lorsque celui à qui une succession est échue est décédé sans l'avoir répudiée, ou sans l'avoir acceptée expressément ou tacitement, ses héritiers peuvent l'accepter ou la répudier à sa place.
- **649.** [Si ces héritiers ne sont pas d'accord pour accepter ou pour répudier la succession, elle est censée acceptée sous bénéfice d'inventaire.]
- 650. Le maje r ne peut attaquer l'acceptation expresse ou tacite qu'il a faire d'une succession que dans le cas où cette acceptation a dié a suite du dol, de la crainte ou de la violence; il ne peut jamais réclainer sous prétexte de lésion seulement; il en est autrement dans le cas où la succession se trouverait absorbée ou notablement diminuée par la découverte d'un testament inconnu au moment de l'acceptation. (C. C., 991 et s.).
- 650a. Des lettres de vérification peuvent être obtenues dans le cas de succession ab intestat ouverte en cette province ayant des biens situés hors de ses limites, ou des créances contre des personnes qui n'y résident pas.—La procédure dans ce cas est réglée par le Code de procédure civile. S. ref., art. 5801. (C. P., 1411 et s.).

## SECTION II.

#### DE LA RENONCIATION AUX SUCCESSIONS.

- 651. La renonciation à une succession ne se présume pas ; elle se fait par acte devant notaire ou par une déclaration judiciaire de laquelle il est donné acte.
- 652. L'héritier qui renonce est censé n'avoir jamais été héritier.
- 653. La part du renonçant accroît à ses cohéritiers. S'il est seul, la succession est dévolue pour le tout au degré subséquent.
- 654. On ne vient jamais par représentation d'un héritier qui a renoncé; si le renonçant en enl héritier de son degré, ou si tous ses cohéritiers renoncent, es enfants viennent de seur chef et succèdent par tête.
- 655. Les créanciers de celui qui renonce au préjudice de leurs droits, peuvent faire rescinder cette renonciation et ensuite accepter eux-mêmes la succession du chef de leur débiteur, en son lieu et place.—Dans ce cas la renonciation n'est annulée qu'en faveur des créanciers qui l'ont demandée et jusqu'à concurrence seulement de leurs créances. Elle ne l'est pas au profit de l'héritier qui a renoncé. (C. C., 1031 et s.).
- 656. L'héritier est toujours à temps de renoncer à la succession, tant qu'il ne l'a pas acceptée formellement ou tacitement.
- 657. L'héritier qui a repudié une succession peut, nonobstant, la reprendre tant qu'elle n'est pas acceptée par un autre y ayant droit; mais il la reprend dans l'état où elle se trouve alors et sans préjudice aux droits acquis par des tiers sur les biens de cette succession par prescription ou par actes valablement faits pendant qu'elle a été vacante. (C. C., 302).
- 658. L'on ne peut renoncer à la succession d'un homme vivant, ni aliéner les droits éventuels qu'on y peut prétendre, si ce n'est par contrat de mariage. (C. C., 1061).
- 659. L'héritier qui a diverti ou recélé des effets de la succession est déchu de la faculté d'y renoncer; il demeure héritier pur et simple nonobstant sa renonciation subséquente, sans pouvoir prétendre aucune part dans les objets divertis ou recélés. (C. C., 670).

DES F

tenu d à un d district procéde Code de

gistrée de la su

ventaire devant lois sur

des crédonner de mobilier vente de —A défacirconstad'invent ainsi que entre le acquitte

de l'ouve son acce qui comm nés pour a été ter

665. susceptit peut fair

## SECTION III.

DES FORMALITÉS DE L'ACCEPTATION, DU BÉNÉFICE D'INVENTAIRE, DE SES EFFETS ET DES OBLIGATIONS DE L'HÉRITIER BÉNÉFICIAIRE.

- 660. Pour être admis au bénéfice d'inventaire, l'héritier est tenu d'en faire la demande par requête présentée au tribunal ou à un des juges du tribunal supérieur de première instance du district où la succession s'est ouverte; sur cette demande il est procédé et statué en la manière et avec les formalités réglées au Code de procédure civile. (C. C., 301, 649.—C. P., 1405 et s.).
- 661. [La sentence accordant la demande doit être enregistrée dans le bureau d'enregistrement du lieu de l'ouverture de la succession].
- 662. Cette demande doit être précédée ou suivie d'un inventaire fidèle et exact des biens de la succession, fait pardevant notaires, dans les formes et sous les délais réglés par les lois sur la procédure. (C. P., 1387 et s.).
- 668. L'héritier bénéficiaire est aussi tenu, si la majorité des créanciers ou des autres personnes intéressées l'exige, de donner caution bonne et solvable, au montant de la valeur du mobilier porté en l'inventaire, et des deniers provenant de la vente des immeubles qu'il peut ou pourra avoir entre les mains.—A défaut de fournir cette caution, le tribunal peut, suivant les circonstances, ordonner que l'héritier sera déchu du bénéfice d'inventaire, ou que les meubles seront vendus et le produit ainsi que les autres deniers de la succession qu'il peut avoir entre les mains, déposés en cour pour être employés à en acquitter les charges.
- 664. L'héritier a trois mois pour faire inventaire à compter de l'ouverture de la succession.—Il a de plus, pour délibérer sur son acceptation ou sur sa renonciation, un délai de quarante jours qui commence à courir du jour de l'expiration des trois mois donnés pour l'inventaire, ou du jour de la clôture de l'inventaire, s'il a été terminé avant les trois mois. (C. C., 874).
- 665. Si cependant il existe dans la succession des objets susceptibles de dépérir, ou dispendieux à conserver, l'héritier peut faire vendre ces effets sans qu'on puisse en induire une ac-

s; di-

est

été

tier , ou ieur

e de uite , en ulée conrofit

succite-

nobautre ouve ir les lable-

mme re, si

a sucritier s poucélés. ceptation de sa part; mais cette vente doit être faite publiquement, et après les affiches et publications requises par les lois sur la procédure. (C. C., 646).

- 666. Pendant la durée des délais pour faire inventaire et délibérer, l'héritier ne peut être contraint à prendre qualité, et il ne peut être obtenu contre lui de condamnation; s'il renonce, pendant les délais ou aussitôt qu'ils sont expirés, les frais par lui faits légitimement jusqu'à cette époque sont à la charge de la succession. (C. C., 2238.—C. P., 177, § 1, 178).
- 667. Après l'expiration des délais ci-dessus, l'héritier, en cas de poursuite dirigée contre lui, peut demander un nouveau délai que le tribunal saisi de la contestation accorde ou refuse suivant les circonstances.
- 668. Les frais de poursuite dans le cas de l'article précédent, sont à la charge de la succession, si l'héritier justifie ou qu'il n'avait pas eu connaissance du décès, ou que les délais ont été insuffisants, soit à raison de la situation des biens, soit à raison des contestations survenues; s'il n'en justifie pas, les frais restent à sa charge personnelle.
- 669. L'héritier conserve cependant, après l'expiration des délais accordés par l'article 664, même de ceux donnés par le juge suivant l'article 667, la faculté de faire encore inventaire et de se porter heritier bénéficiaire, s'il n'a pas fait d'ailleurs acte d'héritier, ou s'il n'existe pas contre lui de jugement passé en force de chose jugée qui le condamne en qualité d'héritier pur et simple.
- 670. L'héritier qui s'est rendu coupable de recélé ou qui a omis sciemment et de mauvaise foi de comprendre dans l'inventaire des effets de la succession, est déchu du bénéfice d'inventaire. (C. C., 659).
- 671. L'effet du bénéfice d'inventaire est de donner à l'héritier l'avantage:—10 de n'être tenu du paiement des dettes de la succession que jusqu'à concurrence de la valeur des biens qu'il a recueillis;—20 de ne pas confondre ses biens personnels avec ceux de la succession, et de conserver contre elle le droit de réclamer le paiement de ses créances. (C. C., 878,1156, §4, 2237.—C. P., 1410.)
- 672. L'héritier bénéficiaire est chargé d'administrer les biens de la succession et doit rendre compte de son administration aux créanciers et aux légataires. Il ne peut être contraint

sur prés —Aj bien dons

l'hér père

succe affici S'il I ou de

vend prix l'égai les rè

la su

qualité deux pours créan de pa senter notifie réglé

cer, s d'inve même en jus tion, s déchai quitté, dettes la con sur ses biens personnels qu'après avoir été mis en demeure de présenter son compte, et faute d'avoir satisfait à cette obligation.

—Après l'apurement du compte, il ne peut être contraint sur ses biens personnels que jusqu'a concurrence seulement des sommes dont il se trouve reliquataire.

673. Dans son administration des biens de la succession, l'héritier bénéficiaire est tenu d'apporter tous les soins d'un bon père de famille.

a

n

u

se

e-e

ou

nt

ai-

ais

des

ige

se

éri-

de

ni a

ren-

ven-

éri-

le la

'il a

eux

mer

410.)

les

stra-

raint

e.

- 674. Si l'héritier bénéficiaire fait vendre les meubles de la succession, la vente doit s'en faire publiquement et après les affiches et publications requises par les lois sur la procédure.— S'il les représente en nature, il n'est tenu que de la dépréciation ou de la détérioration causée par sa négligence. (C. P., 1408).
- 675. Quant aux immeubles, s'il devient nécessaire de les vendre, l'on procède à cette vente ainsi qu'à la distribution du prix en provenant, de la manière et dans les formes suivies à l'égard des biens appartenant aux successions vacantes, suivant les règles posées en la section suivante. (C. P., 1409, 1428).
- 676. L'héritier bénéficiaire, avant de disposer des biens de la succession et après avoir fait inventaire, donne avis de sa qualité en la manière réglée au Code de procédure civile.—Après deux mois à compter du premier avis donné, s'il n'ya pas de poursuites, saisies ou contestations judiciaires, par ou entre les créanciers et les légataires, il est loisible à l'héritier bénéficiaire de payer les créanciers et les légataires à mesure qu'il se présentent.—S il y a poursuites, saisies ou contestations à lui notifiées judiciairement, il ne peut payer que suivant qu'il est réglé par le tribunal. (C. P., 1406).
- 677. L'héritier bénéficiaire peut en tout temps:—lo renoncer, soit en justice, soit par acte devant notaire, au bénéfice d'inventaire, pour devenir héritier pur et simple, en donnant les mêmes avis quellors de son acceptation;—20 rendre compte final en justice, en donnant les mêmes avis que lors de son acceptation, et tous autres avis que le tribunal ordonne, aux fins d'être déchargé de son administration, soit qu'il ait légalement acquitté, par ordre de justice ou extra-judiciairement, toutes les dettes de la succession, soit qu'il les ait dûment payées jusqu'à la concurrence de la pleine valeur de ce qu'il a reçu.—Moyennant

la décharge qu'il obtient du tribunal, il peut retenir en nature les biens restant entre ses mains faisant partie de l'hérédité.

- 678. L'héritier bénéficiaire peut aussi, de l'agrément de tous les intéressés, rendre compte à l'amiable et sans formalités de justice.
- 679. Si la décharge est basée sur ce que l'héritier bénéficiaire a acquitté toutes les dettes, sans qu'il ait cependant payé jusqu'à concurrence de ce qu'il a reçu, il n'est pas déchargé à l'égard des créanciers qui se présentent dans les trois ans de la décharge en établissant une cause satisfaisante pour ne s'être pas présentés sous les délais voulus; mais il est tenu de les satisfaire tant qu'il n'a pas payé la pleine valeur de ce qu'il a reçu.
- 680. La décharge de l'héritier bénéficiaire ne préjudicie pas au recours des créanciers non payés, contre le légataire qui a reçu à leur préjudice, à moins qu'il n'établisse qu'ils eussent pu être payés en usant de diligence, sans que le légataire fût demeuré obligé entre d'autres créanciers qui ont été payés au lieu du réclamant.
- 681. Les frais de scellé, s'il en a été apposé, d'inventaire et de compte sont à la charge de la succession.
- 682. La forme et le contenu du compte que doit rendre l'héritier bénéficiaire sont réglés au Code de procédure civile. (C. P., 567 et s.).
- 683. [En ligne collatérale, de même qu'en ligne directe, l'héritier qui accepte sous bénéfice d'inventaire n'est pas exclu par celui qui offre de se porter héritier pur et simple.]

# SECTION IV.

#### DES SUCESSIONS VACANTES.

- 684. Après l'expiration des délais pour faire inventaire et pour délibérer, s'il ne se présente personne qui réclame la succession, s'il n'y a pas d'héritiers connus, ou s'ils ont renoncé, cette succession est réputée vacante. (C. C., 401).
- 685. Sur la demande de toute personne intéressée, un curateur est nommé à cette succession vacante par le tribunal ou par un des juges du tribunal de première instance du district où elle s'est ouverte.—Cette nomination se fait en la manière et

avec 347 e

fait de la mand (C. C.

hériti de fai posses de ses

chapit mode l'hérit sions y

sion; le bition e ou ordo s'il exist

cohéritic cession, pour acq

l'absent, succession vent y êt les forma avec les formalités réglées au Code de procédure civile. (C. C., 347 et s.—C. P., 1338, 1426 et s.).

- 686. Ce curateur donne avis de sa qualité, prête serment et fait avant tout procéder à l'inventaire ; il administre les biens de la succession, en exerce et poursuit les droits, répond aux demandes portées contre elle et rend compte de son administration. (C. C., 2237).
- 687. Après la nomination du curateur, s'il se présente un héritier ou légataire prétendant à la succession, il lui est loisible de faire mettre la curatelle de côté pour l'avenir et d'obtenir la possession, sur action devant le tribunal compétent, en justifiant de ses droits.
- 688. Les dispositions de la section troisième du présent chapitre sur la forme de l'inventaire, sur les avis à donner, sur le mode d'administration et sur les comptes à rendre de la part de l'héritier bénéficiaire, sont applicables aux curateurs aux successions vacantes.

## CHAPITRE V.

t

et

te

11-

bu

bù

et

#### DU PARTAGE ET DES RAPPORTS.

## SECTION I.

# DE L'ACTION EN PARTAGE ET DE SA FORME.

- 689. Nul ne peut être contraint à demeurer dans l'indivision; le partage peut toujours être provoqué, nonobstant prohibition et convention contraires.—Il peut cependant être convenu ou ordonné que le partage sera différé pendant un temps limité, s'il existe quelque raison d'utilité qui justifie ce retard.
- 690. Le partage peut être demandé même quand l'un des cohéritiers aurait joui séparément de partie des biens de la succession, s'il n'y a eu un acte de partage ou possession suffisante pour acquérir la prescription.
- 691. Ni le tuteur au mineur, ni le curateur à l'interdit ou à l'absent, ne peuvent provoquer le partage des immeubles de la succession dévolue à ce mineur, interdit ou absent; mais ils peuvent y être forcés, et alors le partage se fait en justice et avec les formalités requises pour l'aliénation des biens des mineurs.—

8

Il est cependant loisible au tuteur ou curateur de demander le partage définitif des meubles et un partage provisionnel des immeubles de cette succession. (C. C., 305).

692. Le mari peut, sans le concours de sa femme, provoquer le partage des meubles ou des immeubles à elle échus, qui tombent dans la communauté; à l'égard des objets qui en sont exclus, le mari ne peut en provoquer le partage sans le concours de sa femme; il peut seulement, s'il a droit de jouir de ces biens, demander un partage provisionnel.—Les cohéritiers de la femme ne peuvent provoquer le partage définitif qu'en mettant en cause le mari et la femme. (C. C., 1292, 1298, 1416, 1417).

693. Si tous les héritiers sont majeurs, présents et d'accord, le partage peut être fait dans la forme et par tel acte que les parties intéressées jugent convenables.—Si quelques-uns des héritiers sont absents ou opposants, s'il y a parmi eux des mineurs ou des interdits, dans tous ces cas le partage ne peut se faire qu'en justice, et l'on y suit les règles tracées aux articles suivants.—S'il y a plusieurs mineurs représentés par un seul tuteur et qui aient des intérêts opposés dans le partage, il doit être donné à chacun d'eux un tuteur spécial et particulier pour les y représenter. (C. P., 1039).

694. L'action en partage et les contestations qu'il soulève, sont soumises au tribunal du lieu de l'ouverture de la succession, si elle s'ouvre dans le Bas-Canada, sinon à celui du lieu où sont situés les biens, ou à celui du domicile du défendeur.—C'est sous l'autorité de ce tribunal que se font les licitations et les procédures qui s'y rattachent.—(C. C., 600.—C. P., 102.)

695. Sur l'action en partage ainsi que sur les incidents qui en résultent, il est procédé comme sur les poursuites ordinaires, sauf les modifications introduites par le Code de procédure civile. (C. P., 1037 et s.).

696. L'estimation des immeubles se fait par experts choisis par les parties intéressées, ou, à leur refus, nommés d'office.—Le procès-verbal des experts doit présenter les bases de l'estimation; il doit indiquer si l'objet estimé peut être commodément partagé, de quelle manière, et fixer, en cas de division, chacune des parts qu'on peut en former et leur valeur. (C. P., 392 et s., 1040).

697. Chacun des cohéritiers peut demander sa part en

mo ma des ven

na

Cepe cons choix 1046).

més, devar d'offic vant devoir lots et P., 410

règles de mes do

qui il es cession, objets d portés e

702 reste da d'héritie 1040).

703 autant q exploitat s'il se per ou de cré

**704.** évitée, se

705.

nature des biens meubles et immeubles de la succession; néanmoins, s'il y a des créanciers saisissants ou opposants, ou si la majorité des cohéritiers juge la vente nécessaire pour l'acquit des dettes et charges de la succession, les effets mobiliers sont vendus publiquement en la forme ordinaire. (C. P., 1399 et s.).

- 698. Si les immeubles ne peuvent se partager commodément, ils doivent être vendus par licitation, devant le tribunal.—Cependant les parties, si elles sont toutes majeures, peuvent consentir que la licitation soit faite devant un notaire sur le choix duquel elles s'accordent. (C. C., 1562, 1563.—C. P., 1045, 1046).
- 699. Après que les meubles et les immeubles ont été estimés, et vendus s'il y a lieu, le tribunal peut renvoyer les parties devant un notaire dont elles conviennent, ou qui est nommé d'office si elles ne s'accordent pas sur le choix.—On procède devant ce notaire aux comptes que les copartageants peuvent se devoir, à la formation de la masse générale, à la composition des lots et au fournissement à faire à chacun des copartageants. (C. P., 410, 1044).
- 700. Chaque cohéritier fait rapport à la masse, suivant les règles ci-après établies, des dons qui lui ont été faits et des sommes dont il est débiteur. (C. C., 712 et s.).
- 701. Si le rapport n'est pas fait en nature, les cohéritiers à qui il est dû prélèvent une portion égale sur la masse de la succession.—Les prélèvements se font, autant que possible, en objets de même nature, qualité et bonté que les objets non rapportés en nature.
- 702. Après ces prélèvements, il est procédé, sur ce qui reste dans la masse, à la composition d'autant de lots qu'il y a d'héritiers copartageants ou de souches copartageantes. (C. P., 1040).
- 703. Dans la formation et la composition des lots, on évite autant que possible, de morceler les héritages et de diviser les exploitations; il convient aussi de faire entrer dans chaque lot, s'il se peut, la même quantité de meubles, d'immeubles, de droits ou de créances de même nature et valeur.
- 704. L'inégalité des lots en nature, lorsqu'elle ne peut être évitée, se compense par un retour, soit en rente soit en argent.
  - 705. Les lots sont faits par l'un des cohéritiers, s'ils peuvent

s s s s

ve,

ul

ont ous océqui res,

ure

sisis e. marent

t en

ts.,

convenir entre eux sur le choix, et si celui qui est choisi accepte la charge; dans le cas contraire les lots sont faits par un expert désigné par le tribunal. Ces lots ainsi faits sont ensuite tirés au sort.

706. Avant de procéder au tirage des lots, chaque copartageant est admis à proposer sa réclamation contre leur formation.

707. Les règles établies pour la division des masses à partager sont également observées dans les subdivisions à faire entre les souches copartageantes.

708. Si dans les opérations renvoyées devant un notaire, il s'élève des contestations, il doit dresser procès-verbal des difficultés et des dires respectifs des parties, et les soumettre pour décision au tribunal qui l'a commis. Sur ces incidents, il est procédé suivant les formes prescrites par les lois sur la procédure.

709. Lorsque la licitation a lieu par suite de ce que parmi les cohéritiers il se trouve des absents, des interd'ts ou des mineurs même émancipés, elle ne peut être faite qu'en justice, avec les formalités prescrites pour l'aliénation des biens des mineurs. (C. P., 1341 et s., 1404).

710. Toute personne, même parente du défunt, qui n'est pas son successible, et à laquelle un cohéritier aurait cédé son droit à la succession, peut être écartée du partage, soit par tous les cohéritiers, soit par un seul, en étant remboursée du prix de la cession.

711. Après le partage, remise doit être faite à chacun des copartageants des titres particuliers aux objets qui lui sont échus.—Les titres d'une propriété divisée restent à celui qui en à la plus grande partie, à la charge d'en aider ceux de ses copartageants qui y ont intérêt, quand il en est requis.—Les titres communs à toute l'hérédité sont remis à celui que les héritiers ont choisi pour en être le dépositaire, à la charge d'en aider ses co-partageants à toute requisition.—S'il y a difficulté sur ce choix, il est réglé par le juge.

## SECTION II.

#### DES RAPPORTS.

712. [Tout héritier, même bénéficiaire, venant à une succession, doit rapporter à la masse tout ce qu'il a reçu du défunt par donation entrevifs, directement ou indirectement; il pe peut

de tu l'e

 $\mathbf{p}$ 

suc au tat

teni reno

seul, succe sées dons 1272

ou te 7 blisse

dette:

prenti et les

rer de aucun

ne son

retenir les dons, ni réclamer les legs à lui faits par le défunt, à moins que les dons et legs ne lui aient été faits expressément par préciput et hors part, ou avec dispense de rapport]. (C. C., 1468).

- 713. L'héritier peut cependant, en renonçant à la succession, retenir les dons entrevifs ou réclamer les legs qui lui ont faits.
- 714. [Le donataire qui n'était pas héritier présomptif lors de la donation, mais qui se trouve successible au jour de l'ouverture de la succession, doit le rapport, à moins que le donateur ne l'en ait dispensé].
- 715. Les dons et legs faits au fils de celui qui se trouve successible à l'époque de l'ouverture de la succession, sont sujets au rapport.—Le père venant à la succession du donateur ou testateur est tenu de les rapporter.
- 716. Le petit-fils venant à la succession de son aïeul est tenu de rapporter ce qui a été donné à son père, quand même il renoncerait à la succession de ce dernier.
- 717. L'obligation de rapporter les dons et legs faits penle mariage, soit à l'époux successible, soit à son conjoint seul, soit à l'un et à l'autre, dépend de l'intérêt qu'y a l'héritier successible et du profit qu'il en retire, d'après les règles exposées au titre des conventions matrimoniales, quant à l'effet des dons et legs faits aux conjoints pendant le mariage. (C. C., 1272 et s.).
- 718. Le rapport ne se fait qu'à la succession du donateur ou testateur.
- 719. Le rapport est dû de ce qui a été employé pour l'établissement d'un des cohéritiers, ou pour le palement de ses dettes.
- 720. Les frais de nourriture, d'entretien, d'éducation, d'apprentissage, les frais ordinaires d'équipement, ceux de noces et les présents d'usage, ne sont pas sujets à rapport.
- 721 Il en est de même des profits que l'héritier a pu retirer de conventions faites avec le défunt, si elles ne présentent aucun avantage indirect, lorsqu'elles sont faites.
- 722. Les fruits et les intérêts des choses sujettes à rapport ne sont dus qu'à compter du jour de l'ouverture de la succession. (C. C., 601, 602).

sucéfunt peut

il M-

ur

ro-

 $\mathbf{m}$ 

mi-

Vec

urs.

ı'est

son

tous

x de

des

sont

en à

CO-

itres

itiers r ses

ar ce

723. Le rapport n'est dû que par le cohéritier à son cohéritier ; il n'est pas dû aux légataires ni aux créanciers de la succescession.

724. Le rapport se fait en nature ou en moins prenant. (C. C., 701).

725. C'est en moins prenant que se rapportent toujours les objets mobiliers; ils ne peuvent être rapportés en nature.

726. Le rapport de l'argent reçu se fait sussi en moins prenant dans le numéraire de la succession. En cas d'insuffisance, le donataire ou légataire peut se dispenser de rapporter du numéraire, en abandonnant jusqu'à due concurrence du mobilier ou, à défaut de mobilier, des immeubles de la succession.

727. L'immeuble donné ou légué, qui a péri par cas fortuit et sans la faute du donataire ou légataire, n'est pas sujet à rapport.

728. [En fait d'immeubles le donataire ou légataire peut, à son choix, les rapporter dans tous les cas en nature ou en moins prenant d'après estimation].

729. Si l'immeuble est rapporté en nature, le donataire ou légataire a droit dêtre remboursé des impenses qui y ont été faites; les nécessaires, conformément aux règles établies à l'article 417, les non nécessaires suivant l'article 582.

730. D'autre part le donataire ou légataire doit tenir compte des dégradations et détériorations qui ont diminué la valeur de l'immeuble rapporté en nature, si elles résultent de son fait ou de celui de ses ayants-cause.—Il en est autrement si elles ont été causées par cas fortuit et sans leur fait.

731. [Lorsque le rapport se fait en nature, si l'immeuble rapporté a été affecté d'hypothèques ou charges, les copartageants ont droit à ce que le donataire ou le légataire les fasse disparaître; s'il ne le fait, il ne peut rapporter qu'en moins prenant.—Les parties peuvent cependant convenir que le rapport aura lieu en nature; ce qui se fait sans préjudice aux créanciers hypothécaires, dont la créance est chargée au rapportant dans le partage de la succession]. (C. C. 2021).

782. Le cohéritier qui fait en nature le rapport d'un immeuble peut en retenir la possession jusqu'au remboursement effectif des sommes qui lui sont dues pour impenses ou améliorations. (C. C.. 419).

pa ver dis

d'

su

do

rap vale ent

univ
de la
n'est
pothe
(C. C.
—C. 1

tout

chacu 73 les héi portio

verse

sonnel versel action success

univers ment polot; sat part, su 740

- 733. Les immeubles restés dans la succession s'estiment d'après leur état et leur valeur au temps du partage. Ceux sujets à rapport ou rapportés en nature, soit qu'ils aient été donnés ou légués, s'estiment suivant leur valeur au temps du partage, d'après leur état à l'époque de la donation, ou de l'ouverture de la succession quant au legs, en ayant égard aux dispositions contenues dans les articles qui précèdent.
- 734. Les biens meubles trouvés dans la succession et ceux rapportés, comme legs, s'estiment également suivant leur état et valeur au temps du partage, et ceux rapportés comme donnés entrevifs d'après leur état et valeur au temps de la donation.

#### SECTION III.

#### DU PAIEMENT DES DETTES.

- 735. L'héritier venant seul à la succession en acquitte toutes les charges et dettes.—Il en est de même du légataire universel.—Le légataire à titre universel contribue en proportion de la part qu'il a dans la succession.—Le légataire particulier n'est tenu qu'au cas d'insuffisance des autres biens, et aussi hypothécairement avec recours contre ceux tenus personnellement. (C. C., 472 et s., 875 et s., 880 et s., 1122 et s., 1136, 1137, 2230, 2231.—C. P., 605, 606).
- 736. S'il y a plusieurs héritiers ou plusieurs légataires universels, ils contribuent à l'acquittement des charges et dettes chacun en proportion de sa part dans la succession.
- 737. Le légataire à titre universel, venant en concours avec les héritiers, contribue aux charges et dettes dans la même proportion.
- 738. L'obligation résultant des articles précédents est personnelle à l'héritier et aux légataires universels ou à titre universel; elle donne contre chacun d'eux respectivement une action directe aux légataires particuliers et aux créanciers de la succession.
- 739. Outre cette action personnelle, l'héritier et le légataire universel ou à titre universel sont encore tenus hypothécairement pour tout ce qui affecte les immeubles tombés dans leur lot; sauf recours contre ceux tenus personnellement, pour leur part, suivant les règles applicables à la garantie.
  - 740. L'héritier ou le légataire universel ou à titre universel

t à

n ou té

r-

la de si

ble tasse ins

ers

le

iment lioqui acquitte, sans en être tenu personnellement, la dette hypothécaire dont est grevé l'immeuble tombé dans son lot, devient subrogé aux droits du créancier contre les autres cohéritiers ou colégataires pour leur part ; la subrogation conventionnelle ne peut en ce cas avoir un effet plus étendu ; sauf les droits de l'héritier bénéficiaire comme créancier.

- 741. Le légataire particulier qui acquitte la dette hypothécaire lorsqu'il n'en est pas tenu, pour libérer l'immeuble à lui légué, a son recours contre ceux qui viennent à la succession, chacun pour leur part, avec subrogation comme tout autre acquéreur à titre particulier. (C. C., 889).
- **742.** En cas de recours exercé entre cohéritiers et colégataires à cause de la dette hypothécaire, la part de celui qui est insolvable est répartie sur tous les autres au marc la livre, en proportion de leurs parts respectives. (C. C., 749).
- 743. Les créanciers du défunt et ses légataires ont droit à la séparation de son patrimoine d'avec celui des héritiers et légataires universels, ou à titre universel, à moins qu'il n'y ait novation. Ce droit peut être exercé tant que les biens existent dans les mains de ces derniers ou sur le prix de l'aliénation s'il est encore dû. (C. C., 879, 1990, 2106).
- 744. Les créanciers de l'héritier ou du légataire ne sont pas admis à demander la séparation des patrimoines contre les créanciers de la succession, ni à exercer contre eux aucun droit de préférence.
- 745. Les créanciers de la succession et ceux des copartageants ont droit d'assister au partage, s'ils le requièrent.—Si ce partage est fait en fraude de leurs droits, ils peuvent l'attaquer comme tout autre acte fait à leur préjudice. (C. C., 1031 et s.).

## SECTION IV.

DES EFFETS DU PARTAGE ET DE LA GARANTIE DES LOTS.

- 746. Chaque copartageant est censé avoir succédé seul et immédiatement à toutes les choses comprises dans son lot, ou à lui échues sur licitation, et n'avoir jamais eu la propriété des autres biens de la succession.
- 747. Tout acte qui a pour objet de faire cesser l'indivision entre cohéritiers et légataires est réputé partage, encore qu'il soit

le d' l'e sit

CO

q

n

en per tro ma par

en g deve si la échu donn C., 18

teur

vabi

causes lieu que Des ob ne don un sup

75 des obj 734).

75: Peut er et en fo successi qualifié de vente, d'échange, de transaction ou de toute autre matière.

- 748. Les copartageants demeurent respectivement garants les uns envers les autres des troubles et évictions qui procèdent d'une cause antérieure au partage.—La garantie n'a pas lieu si l'espèce d'éviction soufferte se trouve exceptée par quelque disposition de l'acte de partage; elle cesse si c'est par sa faute que le copartageant souffre l'éviction. (C. C., 1508 et s.).
- 749. Chacun des copartageants est personnellement obligé, en proportion de sa part, d'indemniser son copartageant de la perte que lui a causée l'éviction.—Si l'un des copartageants se trouve insolvable, la portion dont il est tenu doit être répartie au marc la livre entre tous les copartageants solvables, d'après leurs parts respectives. (C. C., 742, 2014, 2104, 2105.)
- 750. Il n'y a pas lieu à garantie pour l'insolvabilité du débiteur d'une créance échue à l'un des copartageants, si cette insolvabilité n'est survenue que depuis le partage.—Cependant l'action en garantie subsiste pour le cas d'une rente dont le débiteur est devenu insolvable en quelque temps que ce soit depuis le partage, si la perte ne vient pas de la faute de celui à qui la rente était échue.—L'insolvabilité des débiteurs existante avant le partage donne lieu à la garantie de la même manière que l'éviction. (C. C., 1577).

## SECTION V.

# DE LA RESCISION EN MATIÈRE DE PARTAGE.

- 751. Les partages peuvent être rescindés pour les mêmes causes que les autres contrats.—[La rescision pour lesion n'y a lieu qu'à l'égard des mineurs, d'après les règles portées au titre Des obligations.]—La simple omission d'un objet de la succession ne donne pas ouverture à l'action de rescision, mais seulement à un supplément à l'acte de partage. (C. C., 1001 et s.).
- **752.** Lorsque l'on a à décider s'il y a eu lésion, c'est la valeur des objets au temps du partage qu'il faut considérer. (C. C., 733, 734).
- 753. Le défendeur à une demande en rescision de partage peut en arrêter le cours et en empêcher un nouveau, en offrant et en fournissant au demander le supplément de sa part dans la succession, soit en numéraire, soit en nature.

as nde

0-

nt

'il

tace 1er

> u à des

> > sion l soit

# TITRE II.

#### DES DONATIONS ENTREVIFS ET TESTAMENTAIRES.

### CHAPITRE I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

754. On ne peut disposer de ses biens à titre gratuit que par donation faite entrevifs ou par testament.

755. La donation entrevifs est un acte par lequel le donateur se dépouille à titre gratuit de la propriété d'une chose, en faveur du donataire, dont l'acceptation est requise et rend le contrat parfait. Cette acceptation la rend irrévocable, sauf les cas prévus par la loi, ou une condition résolutoire valable.

756. Le testament est un acte de donation à cause de mort, au moyen duquel le testateur dispose par libéralité, sans l'intervention de la personne avantagée, du tout ou de partie de ses biens, pour n'avoir effet qu'après son décès; lequel acte il peut toujours révoquer. L'acceptation qu'on en prétendrait faire de son vivant est sans effet.

757. Certaines donations peuvent être faites irrévocablement entrevifs dans un contrat de mariage, pour n'avoir cependant effet qu'à cause de mort. Elles participent de la donation entrevifs et du testament. Il en est traité en particulier à la section sixième du chapitre deuxième de ce titre. (C. C., 597).

758. Toute donation faite pour n'avoir effet qu'à cause de mort qui n'est pas valide comme testament ou comme permise en un contrat de mariage, est nulle.

**759.** Les prohibitions et restrictions quant à la capacité de contracter, d'aliéner ou d'acquérir, établies ailleurs en ce Code, s'appliquent aux donations entrevifs et aux testaments, avec les modifications contenues au présent titre.

760. Les donations entrevifs ou testamentaires peuvent être conditionnelles.—La condition impossible, ou contraire aux bonnes mœurs, aux lois, ou à l'ordre public, dont dépend une donation entrevifs, est nulle et rend nulle la disposition ellemême comme dans les autres contrats.—Dans un testament une telle condition est considérée comme non écrite et n'annule pas la disposition. (C. C., 13, 831.)

D

let

rép mai déc don pen

l'ass

tel q

peut

sa for le cur donne ques, d'être tant p ques, tions s peuve dont e qui ac cepend aux tu donner

764 tages pa plus lie

corps 1

1292).

#### CHAPITRE II.

#### DES DONATIONS ENTREVIES.

#### SECTION I.

DE LA CAPACITÉ DE DONNER ET DE RECEVOIR PAR DONATION ENTREVIFS.

- 761. Toutes personnes capables de disposer librement de leurs biens peuvent le faire par donation entrevifs, sauf les exceptions établies par la loi.
- 762. Les donations conçues entrevifs sont nulles comme réputées à cause de mort, lorsqu'elles sont faites pendant la maladie réputée mortelle du donateur, suivie ou non de son décès, si aucunes circonstances n'aident à les valider.—Si le donateur se rétablit et laisse le donataire en possession paisible pendant un temps considérable, le vice disparait. (C. C., 758).
- 763. Le mineur ne peut donner entrevifs, même avec l'assistance de son tuteur, si ce n'est par son contrat de mariage. tel que pourvu au titre Des obligations.—Le mineur émancipé peut cependant donner des choses mobilières, suivant son état et sa fortune et sans affecter notablement ses capitaux.—Le tuteur. le curateur, et autres qui administrent pour autrui, ne peuvent donner les biens qui leur sont confiés, excepté des choses modiques, dans l'intérêt de leur charge.—La nécessité pour la femme d'être autorisée de son mari s'applique aux donations entrevifs, tant pour donner que pour accepter.-Les corporations publiques, mêmes celles qui ont pouvoir d'aliéner, outre les dispositions spéciales et les formalités qui peuvent les concerner, ne peuvent donner gratuitement qu'avec l'assentiment de l'autorité dont elles dépendent et du corps principal des intéressés; ceux qui administrent pour les corporations en général peuvent cependant donner seuls dans les limites ci-dessus réglées quant aux tuteurs et curateurs.-Les corporations privées peuvent donner entrevifs comme les particuliers, avec l'assentiment du corps principal des intéressés. (C. C., 36, § 2, 177, 322, 1006, 1267, 1292).

e

ht

X

ne

ne

28

764. [Les prohibitions et restrictions des donations et avantages par un futur conjoint dans le cas de secondes noces n'ont plus lieu.]

- 765. Toutes personnes capables de succéder et d'acquérir peuvent recevoir par donation entrevifs, à moins de quelque exception établie par la loi, et sauf la nécessité de l'acceptation légalement faite par le donataire ou par une personne habile à accepter pour lui. (C. C., 36, § 2.)
- 766. Les corporations peuvent acquérir par donations entrevifs comme par autres contrats, dans la limite des biens qu'elles peuvent posséder. (C. C., 366).
- 767. Les mineurs devenus majeurs, et autres qui ont été sous puissance d'autrui, ne peuvent donner entrevifs à leurs anciens tuteurs ou curateurs pendant que leur administration se continue de fait et jusqu'à ce qu'ils aient rendu compte ; [ils peuvent cependant donner à leurs propres ascendants qui ont exercé ces charges]. (C. C., 311).
- 768. Les donations entrevifs faites par le donateur à celui ou à celle avec qui il a vécu en concubinage, et à ses enfants incestueux ou adultérins, sont limités à des aliments.—[Cette prohibition ne s'applique pas aux donations faites par contrat de mariage intervenu entre les concubinaires.—Les autres enfants illégitimes peuvent recevoir des donations entrevifs comme toutes autres personnes].
- 769. [Les donations entrevifs faites par un donateur au prêtre ou ministre du culte qui exerce auprès de lui la direction spirituelle, aux médecins ou autres qui le soignent en vue de guérison, ou aux avocats et procureurs qui ont pour lui des procès, ne peuvent être mises de côté par la seule présomption de la loi, comme entachées de suggestion et de défaut de consentement. Les présomptions, dans ces cas, s'établissent par les faits comme dans tous autres]. (C. C. 839).
- 770. La prohibition aux époux de s'avantager durant le mariage par actes entrevifs, est exposée au titre des conventions matrimoniales. (C. C., 1265).
- 771. La capacité de donner et de recevoir entrevifs se considère au temps de la donation. Elle doit exister à chaque époque chez le donateur et chez le donataire lorsque le don et son acceptation ont lieu par des actes différents.—Il suffit que le donataire soit conçu lors de la donation, ou lorsqu'elle prend effet en sa faveur, s'il est ensuite né viable. (C. C., 791, 794).
  - 772. La faveur des contrats de mariage rend valides les do-

el pr

lo

qu fas pos

l'ép auc tan a lie pab

time

D

tariés avoir mobil tée p exemp

entrey droit parties tion.]précair l'autre

pour l

La cho vente, mander nations qui y sont faites aux enfants à naître du mariage projeté.
—Il n'est pas nécessaire que les appelés en substitution existent lors de la donation qui l'établit. (C. C., 788, 790, 818, 819, 929).

- 773. La donation entrevifs de la chose d'autrui est nulle; elle est cependant valide si le donateur en devient ensuite propriétaire.
- 774. La disposition au profit d'un incapable est nulle, soit qu'on la déguise sous la forme d'un contrat onéreux, soit qu'on la fasse sous le nom de personnes interposées.—Sont réputés interposés les ascendants, les descendants, l'héritier présomptif à l'époque de la donation et l'époux de la personne incapable, si aucuns rapports de parenté, ou de services, ou autres circonstantances ne tendent à faire disparaître la présomption.—La nullité a lieu même lorsque la personne interposée a survécu à l'incapable.
- 775. [Les enfants ne peuvent réclamer aucune portion légitimaire à cause des donations entrevifs faites par le défunt.]

#### SECTION II.

## DE LA FORME DES DONATIONS ET DE LEUR ACCEPTATION.

ar

la

en

ui

p-

n-

es

8-

118

si-

ue

ep-

ire

88

do-

- 776. Les actes portant donations entrevifs doivent être notariés et porter minute, à peine de nullité. L'acceptation doit avoir lieu en la même forme.—Cependant la donation de choses mobilières, accompagnée de délivrance, peut être faite et acceptée par acte sous seing privé, ou par convention verbale.—Sont exemptés de la forme notariée les donations validement faites hors du Bas-Canada, ou dans ses limites dans certaines localités pour lesquelles l'exception existe par statut. (C. C., 7).
- 777. Il est de l'essence de la donation faite pour avoir effet entrevifs, que le donateur se dessaisisse actuellement de son droit de propriété à la chose donnée.—[Le consentement des parties suffit comme dans la vente sans qu'il soit besoin de tradition.]—Le donateur peut se réserver l'usufruit ou la possession précaire, et aussi céder l'usufruit à l'un et la nue propriété à l'autre, pourvu qu'il se dessaisisse de son droit à la propriété.—La chose donnée peut être réclamée, comme dans le contrat de vente, contre le donateur qui la retient, et le donataire peut demander que s'il ne l'obtient pas la donation soit résolue, sans

préjudice aux dommages-intérêts dans les cas où ils sont exigibles.—[Si sans réserve d'usufruit ou de précaire le donateur reste en possession sans réclamation jusqu'à son décès, la revendication peut avoir lieu contre l'héritier, pourvu que l'acte ait été enregistré du vivant du donateur.]—La donation d'une rente créée par l'acte de donation, ou d'une somme d'argent ou autre chose non déterminée que le donateur promet payer ou livrer, dessaisit le donateur en ce sens qu'il devient débiteur du donataire. (C. C., 464, 795, 1025 et s., 1063 et s., 1472).

778. L'on ne peut donner que les biens présents par actes entrevifs. Toute donation des biens à venir par les mêmes actes est nulle comme faite à cause de mort. Celle faite à la fois des biens présents et de ceux à venir est nulle quant à ces derniers, mais la disposition cumulative ne rend pas nulle la donation des biens présents.—La prohibition contenue au présent article ne s'applique pas aux donations faites par contrat de mariage. (C. C., 758).

779. Le donateur peut stipuler le droit de retour des choses données, soit pour le cas de prédécès du donataire seul, soit pour le cas du prédécès du donataire et de ses descendants.— La condition résolutoire peut dans tous les cas être stipulée soit au profit du donateur lui-même, soit au profit des tiers.—L'exercice du droit de retour ou autre droit résolutoire a lieu en matière de donation de la même manière et avec les mêmes effets que l'exercice du droit de réméré dans le cas de vente. (C. C., 1546 et s.).

780. L'on peut donner tous les biens et la donation est alors universelle; ou l'universalité des biens meubles ou des immeubles, des biens de la communauté matrimoniale, ou autre universalité, ou une quote-part de ces sortes de biens, et la donation dans ces cas est à titre universel; ou bien la donation est limitée à des choses désignées particulièrement et elle est alors à titre particulier.

781. La démission ou le partage actuel des biens présents sont considérés comme donations entrevifs et sujets aux règles qui les concernent.—Les mêmes dispositions ne peuvent être faites à cause de mort par actes entrevifs, qu'au moyen d'une donation contenue en un contrat de mariage, dont il est traité en la section sixième du présent chapitre. (C. C., 758).

rés qu sur est don (C.

ré

pa

seul pliq 824).

elle a charg que c défin: s'app

cles q toutes y déro

l'acte lières l'espèc

78 duit d'é été prés l'a recor

tion soi constan au nomi se présu que des elle se p

- 782. La donation entrevifs peut être stipulée suspendue, révocable, ou réductible, sous des conditions qui ne dépendent pas uniquement de la volonté du donateur.—Si le donateur s'est réservé la liberté de disposer ou de se ressaisir à sa volonté de quelque effet compris dans la donation ou d'une somme d'argent sur les biens donnés, la donation vaut pour le surplus, mais elle est nulle quant à la partie retenue, qui continue d'appartenir au donateur excepté dans les donations par contrat de mariage. (C. C., 824).
- 783. Toute donation entrevifs stipulée révocable suivant la seule volonté du donateur est nulle.—Cette disposition ne s'applique pas aux donations faites par contrat de mariage. (C. C., 824).
- 784. La donation entrevifs de biens présents est nulle si elle a été faite sous la condition d'acquitter d'autres dettes ou charges que celles qui existaient à l'époque de la donation, ou que celles à venir dont la nature est exprimée et le montant défini dans l'acte ou dans l'état qui y est annexé.—Cet article ne s'applique pas aux donations par contrat de mariage. (C. C., 825).
- 785. Les nullités et prohibitions contenues aux trois articles qui précèdent et en l'article 778, ont leur effet nonobstant toutes stipulations et renonciations par lesquelles on a prétendu y déroger.
- 786. [Il n'est pas nécessaire, à moins d'une loi spéciale, que l'acte de donation soit accompagné d'un état des choses mobilières données; c'est au donataire à faire preuve légale de l'espèce et quantité désignée].
- 787. La donation entrevifs n'engage le donateur et ne produit d'effet qu'à compter de l'acceptation. Si le donateur n'a pas été présent à cette acceptation, elle n'a d'effet que du jour où il l'a reconnue, ou de celui où elle lui a été signifiée. (C. C. 755).

e

t

à

788. [Il n'est pas nécessaire que l'acceptation d'une donation soit en termes exprès. Elle peut s'inférer de l'acte ou des circonstances. La présence du donataire à l'acte et sa signature sont au nombre de celles qui peuvent la faire inférer.]—L'acceptation se présume en un contrat de mariage tant à l'égard des époux que des enfants à naître. Dans la donation de biens meubles, elle se présume aussi de la délivrance.

- 789. La donation entrevifs peut être acceptée: par le donataire lui-même, autorisé et assisté, s'il y a lieu, comme pour les autres contrats; par le mineur, l'interdit pour prodigalité, et par celui auquel il a été nommé un conseil judiciaire, eux-mêmes, sauf le cas de restitution; et par les tuteurs, curateurs et ascendants pour les mineurs, ainsi qu'il est porté au titre De la minorité, De la tutelle et de l'émancipation. Le curateur à l'interdit peut également accepter pour lui.—Ceux qui composent ou administrent les corporations peuvent aussi accepter pour elles. (C. C. 177, 303).
- 790. Dans les donations entrevifs aux enfants nés et à naître, dans les cas où elles peuvent être faites, l'acceptation par ceux qui sont nés, ou pour eux par une personne capable d'accepter, vaut pour ceux qui ne sont pas nés, s'ils s'en prévalent. (C. C., 772, 788).
- 791. L'acceptation peut être faite postérieurement à l'acte de donation; elle doit l'être cependant du vivant du donateur et pendant qu'il conserve la capacité de donner. (C. C., 771).
- 792. [Le mineur et l'interdit ne sont pas restituables contre l'acceptation ou la répudiation en leur nom par une personne capable d'accepter, s'il y a eu autorisation préalable du juge sur avis du conseil de famille. Accompagnée de ces formalités, l'acceptation a le même effet que si elle était faite par un majeur usant de ses droits].
- 793. L'acte de donation peut être fait sujet à l'acceptation, sans qu'aucune personne y représente le donataire. L'acceptation prétendue faite par le notaire, ou par une autre personne non autorisée, ne rend pas la donation nulle, mais une telle acceptation est sans effet et la ratification par le donataire ne peut valoir comme acceptation qu'à compter du jour où elle a eu lieu.
- 794. La donation ne peut être acceptée après le décès du donataire par ses héritiers ou représentants. (C. C., 771).

## SECTION III.

## DE L'EFFET DES DONATIONS.

795. [La donation entrevifs des biens présents dépouille le donateur, au moyen de l'acceptation, de la propriété de la chose donnée, et transfère cette propriété au donataire, comme dans la vente, sans qu'il soit besoin de tradition.] (C. C., 777, 1472).

ce la fai do ter la cave tou

est dev titro prop

les c

dona dona qu'il peut, l'imn enve

astre le cas comm

modif ne con future donat se règ l'indic 1173 e

le non univer

- 796. La donation ne comporte par l'effet de la loi seule aucune obligation de garantie de la part du donateur qui n'est censé donner la chose qu'autant qu'elle est à lui.—Néanmoins si la cause d'éviction provient de la dette du donateur, ou de son fait, il est obligé, quoiqu'il ait agit de bonne foi, de rembourser le donataire qui a payé pour se libérer, à moins que celui-ci ne soit tenu du paiement en vertu de la donation, soit par la loi, soit par la convention.—Rien n'empêche que la garantie ne soit stipulée avec plus ou moins d'étendue dans une donation comme dans tout autre contrat. (C. C., 1509, 1510, 1578).
- 797. Le donataire universel entrevifs des biens présents est tenu personnellement de la totalité des dettes que le donateur devait lors de la donation.—Le donataire entrevifs de ces biens à titre universel est tenu personnellement des mêmes dettes en proportion de ce qu'il reçoit. (C. C., 780, 825).
- 798. Cependant le donataire à quelque titre que ce soit, si les choses données sont suffisamment désignées en détail par la donation, ou s'il a fait inventaire, peut se libérer des dettes du donateur en rendant compte et en abandonnant la totalité de ce qu'il a reçu.—S'il est poursuivi hypothécairement seulement, il peut, comme tout autre possesseur, se libérer en abandonnant l'immeuble hypothéqué, sans préjudice aux droits du donateur envers qui il peut être obligé au paiement.
- 799. Le donataire entrevifs à titre particulier n'est pas astreint personnellement aux dettes du donateur. Il peut, dans le cas de poursuite hypothécaire, abandonner l'immeuble affecté, comme tout autre acquéreur.

h,

11

u-

on

ir

lu

le

ose

la

- 800. L'obligation de payer les dettes du donateur peut être modifiée en plus ou en moins par l'acte de donation, pourvu qu'il ne contrevienne pas aux prohibitions de la loi quant aux dettes futures et incertaines.—L'action du créancier en ce cas, contre le donataire personnellement au delà de ce qui est fixé par la loi, se règle d'après ce qui est établi au sujet de la délégation et de l'indication de paiement au titre Des obligations. (C. C., 784, 1173 et s.).
- 801. L'exception de choses particulières, quels qu'en soient le nombre et la valeur, dans une donation universelle ou à titre universel, ne dispense pas le donataire du paiement des dettes.

- 802. Les créanciers du donateur ont droit à la séparation de son patrimoine d'avec celui du donataire, dans les cas où celui-ci est tenu de la dette, suivant les règles sur la séparation de patrimoines en matière de successions, exposées au titre précédent. (C. C., 1990, 2106).
- 803. Si, au temps de la donation, et distraction faite des choses données, le donateur n'était pas solvable, les créanciers antérieurs, hypothécaires ou non, peuvent la faire révoquer, quand même l'insolvabilité n'aurait pas été connue du donataire.—Dans le cas de faillite, les donations faites par le failli dans les trois mois qui précèdent la cession ou le bref de saisie en liquidation forcée sont annulables comme présumées faites en fraude. (C. C., 1032 et s.).

#### SECTION IV.

DE L'ENREGISTREMENT QUANT AUX DONATIONS ENTREVIFS EN PARTICULIER.

- 804. L'enregistrement des donations entrevifs aux bureaux établis pour l'enregistrement des droits réels, remplace l'insinuation aux greffes des tribunaux qui est abolie.—Les donations d'immeubles doivent être enregistrées au bureau de leur situation; celles des choses mobilières doivent l'être au bureau du domicile du donateur, à l'époque de la donation. (C. C., 941, 2092).
- 805. Les effets de l'enregistrement des donations entrevifs et du défaut de cet enregistrement, quant aux immeubles et aux droits réels, sont réglés par les lois générales sur l'enregistrement des droits réels.—En outre l'enregistrement des donations est requis particulièrement dans l'intérêt des héritiers et légataires du donateur, de ses créanciers et de tous autres intéressés, d'après les règles qui vont suivre.
- 806. Toutes donations entrevifs, mobilières ou immobilières, même celles rémunératoires, doivent être enregistrées, sauf les exceptions contenues aux deux articles qui suivent. Le donateur personnellement non plus que le donataire ou ses héritiers, ne sont pas recevables à invoquer le défaut d'enregistrement; ce défaut peut être invoqué par ceux qui y ont droit en vertu des lois générales d'enregistrement, par l'héritier du donateur, par ses légataires universels ou particuliers, par ses

créanciers quoique non hypothécaires et même postérieurs, et par tous autres qui ont un intérêt à ce que la donation soit nulle. (C. C., 777, 2098).

- 807. Les donations faites en ligne directe par contrat de mariage ne sont pas affectées faute d'enregistrement quant à ce qui excède les effets des lois générales d'enregistrement.—Toutes autres donations en contrat de mariage, même entre futurs époux, et même à cause de mort, et aussi toutes autres donations en ligne directe, demeurent sujettes à être enregistrées comme les donations en général. (C. C., 938).
- 808. Les donations d'effets mobiliers, soit universelles, soit particulières, sont exemptées de l'enregistrement lorsqu'il y a tradition réelle et possession publique par le donataire. (C. C., 938).
- 809. Les donations sont sujettes aux règles concernant l'enregistrement des droits réels contenues au titre dix-huit de ce livre, et ne sont plus soumises aux règles de l'insinuation.
- 810. Le donateur n'est pas tenu des conséquences du défaut d'enregistrement quoiqu'il se soit obligé à l'effectuer.— La femme mariée, les mineurs et les interdits ne sont pas restituables contre le défaut d'enregistrement de la donation, sauf leur recours contre ceux qui ont négligé de la faire enregistrer.— Le mari, les tuteurs et administrateurs et autres qui sont tenus de veiller à ce que l'enregistrement ait lieu, ne sont pas recevables à en opposer le défaut.

u

2).

fs 1X

ens

a-

oi-

es,

Le

ri-

re-

en

du

ses

## SECTION V.

## DE LA RÉVOCATION DES DONATIONS.

- 811. Les donations entrevifs acceptées sont sujettes à revocation:—lo pour cause d'ingratitude de la part du donataire;—20 par l'effet de la condition résolutoire dans les cas où elle peut être validement stipulée;—30 pour les autres causes de droit qui peuvent faire annuler les contrats, à moins d'une exception particulière applicable.
- **812.** [Dans les donations, la survenance d'enfants au donateur ne forme une condition résolutoire que moyennant la stipulation qui en est faite.]

- 813. La donation peut être révoquée pour cause d'ingratitude, sans qu'il soit besoin de stipulation à cet effet:—lo si le donataire a attenté à la vie du donateur;—20 s'il s'est rendu coupable envers lui de sévices, délits majeurs ou injure graves;—30 s'il lui refuse des aliments, ayant égard à la nature de la donation et aux circonstances des parties.—Les donations par contrat de mariage sont sujettes à cette révocation, ainsi que celles rénumératoires ou onéreuses jusqu'à concurrence de ce qu'elles excèdent le prix des services ou des charges.
- 814. La demande en révocation pour cause d'ingratitude doit être formée dans l'année du délit imputé au donataire, ou dans l'année à compter du jour où ce délit a pu être connu du donateur.—Cette révocation ne peut être demandée par le donateur contre les héritiers du donataire, ni par les héritiers du donateur contre le donataire ou ses héritiers, à moins que l'action n'ait été intentée par le donateur contre le donataire lui-même, ou, dans le second cas, que le donateur ne soit décédé dans l'année qui a suivi la commission ou la connaissance du délit.
- 815. La révocation pour cause d'ingratitude ne préjudicie ni aux aliénations faites par le donataire, ni aux hypothèques et autres charges par lui imposées, antérieurement à l'enrégistrement de la sentence de révocation, lorsque l'acquéreur ou le créancier a agi de bonne foi.—Dans le cas de révocation pour cause d'ingratitude, le donataire est condamné à restituer la chose donnée s'il en est encore en possession, avec les fruits à compter de la demande en justice; si le donataire a aliéné la chose depuis la demande en justice, il est condamné à en rendre la valeur eu égard au temps de la demande.
- 816. [La révocation des donations n'a lieu pour cause d'inexécution des obligations contractées par le donataire comme charge ou autrement, que si cette révocation est stipulée en l'acte, et elle est réglée à tous égards comme la résolution de la vente faute de paiement du prix, sans qu'il soit besoin de condamnation préliminaire contre le donataire pour l'accomplissement de ses obligations].—Les autres conditions résolutoires stipulées, lorsqu'elles peuvent l'être légalement, ont effet dans les donations comme dans les autres contrats. (C. C., 1536 et s.),

## SECTION VI.

DES DONATIONS PAR CONTRAT DE MARIAGE, TANT DE BIENS PRÉSENTS QU'A CAUSE DE MORT.

- 817. Les règles concernant les donations entrevifs s'appliquent à celles faites par contrat de mariage, sous les modifications apportées par des dispositions spéciales.
- 818. Les père, mère et autres ascendants, les parents en général, et même les étrangers, peuvent en un contrat de mariage faire donation aux futurs époux ou à l'un deux, ou aux enfants à naître de leur mariage, même avec substitution, soit de leurs biens présents, soit de ceux qu'ils délaisseront à leur décès, soit des uns et des autres ensemble, en tout ou en partie. (C. C., 772).
- 819. Les futurs époux peuvent également par leur contrat de mariage se faire respectivement, ou l'un d'eux à l'autre, ou faire à leurs enfants à naître, pareilles donations de biens tant présents qu'à venir, et sujettes aux mêmes règles, à moins d'exceptions particulières.
- 820. A cause de la faveur du mariage et de l'intérêt que les futurs époux peuvent avoir aux arrangements faits en faveur des tiers, il est loisible aux parents, aux étrangers et aux futurs époux eux-mêmes, de faire en un contrat de mariage où les futurs époux ou leurs enfants sont avantagés par le même donateur, toutes donations de biens présents à des tiers, parents ou étrangers.—Il est loisible pour les mêmes motifs aux ascendants d'un futur époux, de faire dans un contrat de mariage des donations à cause de mort aux frères et sœurs de ce futur époux qui est aussi avantagé par la disposition. Les autres donations à cause de mort faites en faveur des tiers sont nulles,

t

e-

u

n-

ne

n

la

n-

e-

ti-

es

- **\$21.** Les donations de biens présents par contrat de mariage sont, comme toutes autres, sujettes à l'acceptation entrevifs. L'acceptation se présume néanmoins dans les cas mentionnés en la section deuxième de ce chapitre. Les tiers donataires qui n'ont pas été présents à l'acte peuvent accepter séparément avant ou après le mariage. (C. C., 788).
- 822. La donation des biens présents ou à venir par contrat de mariage, même quant aux tiers, n'est valide que si le mariage a lieu. Si le donateur ou le tiers donataire qui a accepté décè-

dent avant le mariage, la donation n'est pas nulle, mais sa validité continue d'être suspendue par la condition que le mariage aura lieu.

- 823. Le donateur de biens présents par contrat de mariage ne peut révoquer la donation, même en ce qui concerne les tiers donataires qui n'ont pas encore accepté, si ce n'est pour cause de droit ou par suite d'une condition résolutoire validement stipulée.-La donation à cause de mort par le même acte est irrévocable en ce sens qu'à moins d'une cause de droit ou d'une condition résolutoire valide, le donateur ne peut la révoguer, ni disposer des biens donnés par donation entrevifs ni par testament, si ce n'est pour sommes modiques, à titre de récompense ou autrement. Il demeure cependant propriétaire aux autres égards, et libre d'aliéner à titre onéreux et pour son propre avantage les biens ainsi donnés. Même si la donation à cause de mort est universelle, il peut acquérir et posséder des biens et en disposer sous les restrictions qui précèdent, et contracter autrement qu'à titre gratuit des obligations affectant les biens donnés. (C. C., 898, 930).
- 824. La donation, soit des biens présents, soit à cause de mort faite en un contrat de mariage, peut être stipulée suspendue, révocable ou réductible, ou sujette à des reprises et réserves non fixes ni déterminées, quoique l'effet de la disposition dépende de la volonté du donateur. Si dans le cas de reprises et réserves le donateur n'exerce pas le droit qu'il s'est conservé, le donataire garde en entier l'avantage à l'exclusion de l'héritier. (C. C., 782, 783).
- 825. La donation par contrat de mariage peut être faite à la charge de payer les dettes que le donateur aura à son décès, déterminées ou non.—Dans la donation universelle ou à titre universel faite des biens à venir, ou cumulativement des biens présents et à venir, cette charge, quoique non stipulée, incombe au donataire pour le tout ou en proportion de ce qu'il reçoit. (C. C., 784).
- 826. Il peut cependant après le décès du donateur dans la donation faite seulement à cause de mort, tant qu'il n'a pas fait d'autre acte d'acceptation, se libérer des dettes en renonçant à la donation après inventaire fait et compte rendu, et en rapportant les biens du donateur qu'il possède, ou dont il a disposé ou fait confusion avec les siens.

827. Dans la donation cumulative des biens présents et à venir, le donataire peut aussi, après le décès du donateur et tant qu'il n'a pas autrement accepté la donation à cause de mort, se décharger des dettes du donateur autres que celles dont il est tenu à cause de la donation entrevifs, en renonçant de même à la donation à cause de mort, pour s'en tenir aux biens donnés comme présents.

е

е

n

er ee

e-

et

es

st

er

ı'à

C.,

de

en-

ves

en-

na-(C.

te a cès.

itre ens

mbe

eoit.

s la

fait

à la

tant

fait

828. Le donataire peut renoncer aussi en même temps quant aux biens présents, et se décharger de toutes les dettes, en faisant inventaire, rendant compte et rapportant, ainsi qu'il est pourvu quant à l'effet des donations en général. (C. C., 798).

829. Nonobstant la règle qui exclut la représentation en matière de legs, la donation à cause de mort faite au profit des futurs époux ou de l'un d'eux par les ascendants, les autres parents, ou les étrangers, est toujours, dans le cas où le donateur survit à l'époux donataire, présumée faite au profit des enfants à naître du mariage, s'il n'y a disposition contraire.—La donation devient caduque si, lors du décès du donateur, les époux ou l'époux avantagés sont décédés et s'il n'y a pas d'enfants.

830. Les donations à cause de mort par contrat de mariage peuvent être énoncées en termes de donation, d'institution d'héritier, de constitution de dot ou de douaire, de legs, ou sous tous autres termes qui manifestent la volonté du donateur.

## CHAPITRE HI.

## DES TESTAMENTS.1

# SECTION I.

DE LA CAPACITÉ DE DONNER ET DE RECEVOIR PAR TESTAMENT.

881. Tout majeur sain d'esprit et capable d'aliéner ses biens peut en disposer librement par testament sans distinction de leur origine ou de leur nature, soit en faveur de son conjoint en mariage, ou de l'un ou de plusieurs de ses enfants, soit de toute autre personne capable d'acquérir et de posséder, sans réserve,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Relativement aux droits imposés par les statuts de Québec sur les successions, voir les dispositions contenues dans les lois suivantes : 55-56 Vict., ch. 17; 57 Vict., ch. 16; 58 Vict., ch. 16; 59 Vict., c. 17.

restriction, ni limitation, sauf les prohibitions, restrictions et autres causes de nullité contenues en ce Code, et les dispositions ou conditions contraires à l'ordre public ou aux bonnes mœurs. (C. C., 13, 760.)

- **882.** La capacité de la femme mariée de disposer par testament est établie au premier livre de ce Code, au titre *Du mariage*. (C. C., 184).
- 883. Le mineur [même âgé de vingt ans et plus], émancipé ou non, est incapable de tester d'aucune partie de ses biens.
- 834. Les tuteurs et curateurs ne peuvent tester pour ceux qu'ils ont sous leur puissance, ni seuls, ni conjointement avec ces derniers.—L'interdit pour imbécillité, démence ou fureur, ne peut disposer par testament; le testament postérieur à l'interdiction du prodigue peut être confirmé ou non, d'après la nature des dispositions et les circonstances.—Celui auquel il a été seulement nommé un conseil judiciaire, soit à sa propre demande, soit sur provocation pour interdiction, le peut valablement.
- 835, La capacité du testateur se considère au temps de son testament; néanmoins le testament fait antérieurement à la sentence de condamnation emportant mort civile est sans effet si le testateur décède sous l'effet de cette sentence. (C. C., 36, § 2).
- 836. Les corporations et mainmortes ne peuvent recevoir par testament que dans la limite des biens qu'elles peuvent posséder. (C. C., 366).
- 837. Les mineurs, les interdits, les insensés, quoiqu'incapables de tester, peuvent recevoir par testament.
- 838. La capacité de recevoir par testament se considère au temps du décès du testateur; dans les legs dont l'effet demeure suspendu après ce décès, soit par suite d'une condition, soit dans les cas de legs à des enfants à naître et de substitution, cette capacité se considère au temps où le droit est ouvert.—Il n'est pas nécessaire que la personne avantagée par testament existe lorsque cet acte est fait, ni qu'elle y soit désignée et identifiée d'une manière absolue. Il suffit qu'elle existe au décès du testateur ou qu'elle soit alors conçue et naisse ensuite viable, et qu'elle soit clairement reconnue à cette époque pour celle qui était dans l'intention du testateur. Même dans les legs qui demeurent suspendus, tel qu'il est mentionné précédemment au présent article,

il suffit que le légataire existe ou soit conçu, avec la condition qu'il naîtra viable, et qu'il se trouve être la personne indiquée, au temps ou le legs prend effet en sa faveur. (C. C., 608, 900 et s.).

839. Les présomptions légales de suggestion et de défaut de volonté dans les dispositions testamentaires, à cause seulement des relations de prêtre ou ministre, médecin, avocat ou procureur, qui existent chez le légataire à l'égard du testateur, ont disparu par l'introduction de la liberté absolue de tester. Les présomptions dans ces cas ne s'établissent que comme dans tous autres. (C. C., 769).

## SECTION 11.

#### DE LA FORME DES TESTAMENTS.

- 840. Les dispositions à cause de mort soit de tous biens soit de partie des biens, faites en forme légale par testament ou codicille, et soit en termes d'institution d'héritier, de don, ou de legs, soit en d'autres termes propres à exprimer la volonté du testateur, ont leur effet suivant les règles ci-après établies, comme legs universel ou à titre universel ou comme legs particulier.
- 841. Un testament ne peut être fait dans le même acte par deux ou plusieurs personnes, soit au profit d'un tiers, soit à titre de disposition réciproque et mutuelle.
- 842. Le testament peut être fait:— lo suivant la forme notariée ou authentique;—20 suivant les formes requises pour le testament olographe;—30 par écrit et devant témoins, d'après le mode dérivé de la loi d'Angleterre.
- 843. [Le testament en forme notariée ou authentique est reçu devant deux notaires, ou devant un notaire et deux témoins ; le testateur en leur présence et avec eux signe le testament ou déclare ne le pouvoir faire après que lecture lui en a été faite par l'un des notaires en présence de l'autre, ou par le notaire en présence des témoins. Il est fait mention à l'acte de l'accomplissement des formalités.] (C. C., 1208).
- 844. Le testament authentique doit être fait en minute.— Les témoins y doivent être nommés et désignés. Ils doivent être du sexe masculin, majeurs, non morts civilement, ni condamnés à une peine infamante. [Les aubains peuvent y être témoins.] Les clercs et serviteurs des notaires ne le peuvent.—La date et le lieu doivent être mentionnés dans le testament. (C. C., 36, § 4).

ıx es

١é

ut on les ent

la t si 2).

ca-

au

os-

ans
capas
orsune
r ou
soit

l'insusicle,

- 845. [Un testament ne peut être reçu par des notaires parents ou alliés du testateur, ou entre eux, en ligne directe, ou au degré de frère, oncle ou neveu. Rien n'empêche que les témoins ne soient parents ou alliés du testateur, ou entre eux ou avec le notaire.]
- 846. [Les legs faits aux notaires ou aux témoins, ou à la femme de tel notaire ou témoins, ou à quelqu'un de leurs parents au premier degré, sont nuls, mais ne rendent pas nulles les autres dispositions du testament.]—L'exécuteur testamentaire qui n'est pas gratifié ni rémunéré par le testament y peut servir de témoin.
- 847. Le testament sous forme authentique ne peut être dicté par signes.—[Le sourd-muet et toute personne qui ne peut tester de vive voix, s'ils sont suffisamment instruits, le peuvent au moyen d'instructions écrites de leur propre main, remises au notaire avant ou lors de la confection du testament.—Le sourd-muet et celui qui ne peut entendre la lecture du testament, doivent le lire eux-mêmes, et à haute voix quant à celui qui est sourd seulement.—La déclaration par écrit que l'acte contient la volonté du testateur et a été préparé d'après ses instructions, supplée à la même déclaration de vive voix lorsqu'elle est nécessaire.—Mention doit être faite de l'accomplissement de ces formalités exceptionnelles et de leur cause.—Si le sourd-muet ou autres, sont dans l'impossibilité de se prévaloir des dispositions du présent article, ils ne peuvent tester sous la forme authentique.]
  - 848. Des dispositions additionnelles et particulières existent quant au district de Gaspé, pour y obvier au manque de notaires dans la réception des testaments comme des autres actes.—[Sauf ces dispositions d'une nature locale, les ministres du culte ne peuvent remplacer les notaires dans la réception des testaments. Ils ne peuvent non plus y servir que comme témoins ordinaires.]

le

le

d

la

si de

Ca

te

te

qu

me

de

au

de

- 849. Les testaments des militaires en service actif hors des garnisons, faits dans le Bas-Canada ou ailleurs, et ceux des marins faits en voyage à bord des vaisseaux ou dans les hôpitaux, qui seraient valides en Angleterre quant à leur forme, sont également valides dans le Bas-Canada.
- 850. Le testament olographe doit être écrit en entier et signé de la main du testateur, sans qu'il soit besoin de notaires ni de témoins. Il n'est assujetti à aucune forme particulière.—Le sourd-

muet qui est suffisamment instruit peut faire un testament olographe comme toute autre personne qui sait écrire.

- 851. Le testament suivant la forme dérivée de la loi d'Angleterre, [soit qu'il affecte les biens meubles ou les immeubles,] doit être rédigé par écrit et signé, à la fin, de son nom ou de sa marque par le testateur, ou par une autre personne pour lui en sa présence et d'après sa direction expresse, [laquelle signature est alors ou ensuite reconnue par le testateur comme apposée à son testament alors produit, devant au moins deux témoins idoines présents en même temps et qui attestent et signent de suite le testament en présence et à la réquisition du testateur.]—[Les personnes du sexe féminin peuvent y servir de témoins et les règles qui concernent la capacité des témoins sont aux autres égards les mêmes que pour le testament en forme authentique.]
- 852. Le sourd-muet en état de connaître la portée d'un testament et le mode de le faire, et toute autre personne lettrée ou non, que son infirmité n'empêche pas d'avoir la même connaissance et de manifester su volonté, peuvent tester suivant la forme dérivée de la loi d'Angleterre, pourvu que leur intention et la reconnaissance de leur signature ou marque soient manifestées en présence des témoins.

t

u

la

hs

e,

nt

es

uf

ne

s.

.)

es

a-

x,

le-

né

de

rd-

- 853. Dans les testaments faits suivant la même forme, les legs faits aux témoins, à leur conjoint ou à quelqu'un de leurs parents [au premier degré], sont nuls, mais ne rendent pas nulles les autres dispositions du testament.—La capacité de l'exécuteur testamentaire de servir comme témoin suit les mêmes règles que dans le testament sous la forme authentique.
- 854. Dans le testament olographe et dans celui fait suivant la forme dérivée de la loi d'Angleterre, ce qui se trouve après la signature du testateur est regardé comme un nouvel acte qui doit être également écrit et signé par le testateur dans le premier cas, ou signé seulement dans le second. Dans ce dernier cas l'attestation des témoins doit être après chaque signature du testateur ou après la dernière comme attestant en entier le testament qui précède.—Dans le testament suivant l'une ou l'autre des formes mentionées au commencement du présent article, la mention de la date et du lieu n'est pas requise à peine de nullité. C'est aux juges et aux tribunaux à décider dans chaque cas s'il résulte de son absence quelque présomption contre le testament ou qui

en rendent les dispositions particulières incertaines.—Il n'est pas nécessaire que le testament soit signé à chaque page.

855. Les formalités auxquelles les testaments sont assujettis par les dispositions de la présente section doivent être observées à peine de nullité, à moins d'une exception à ce sujet.—Néanmoins le testament fait apparemment sous une forme et nul comme tel à cause de l'inobservation de quelque formalité, peut être valide comme fait sous une autre forme, s'il contient tout ce qu'exige cette dernière. (C. C., 1221).

#### SECTION III.

DE LA VÉRIFICATION ET DE LA PREUVE DES TESTAMENTS.

- 856. Les minutes et les copies légalement certifiées des testaments faits suivant la forme authentique font preuve de la même manière que les autres écrits authentiques.
- 857. Le testament olographe et celui fait suivant la forme dérivée de la loi d'Angleterre sont présentés pour vérification au tribunal avant juridiction supérieure de première instance dans le district où le défunt avait son domicile, et, à défaut de domicile, dans celui où il est décédé, ou à l'un des juges de ce tribunal, ou au protonotaire du district. Le tribunal, le juge ou le protonotaire recoit les déclarations par écrit et sous serment de témoins compétents à rendre témoignage, lesquelles demeurent annexées à l'original du testament, ainsi que le jugement, s'il a été rendu hors de cour, ou une copie certiflée, s'il a été rendu par le tribunal. Il peut ensuite être délivré aux intéressés des copies certifiées du testament, de la preuve et du jugement, lesquelles sont authentiques, et font donner effet au testament, jusqu'à ce qu'il soit infirmé sur contestation.-Si le testament se trouve déposé en original chez un notaire, le tribunal, le juge ou le protonotaire se fait remettre cet original. (C. P., 1367, 1430).
- 858. Il n'est pas nécessaire que l'héritier du défunt soit appelé à la vérification ainsi faite d'un testament, à moins qu'il n'en soit ainsi ordonné dans des cas particuliers.—L'autorité qui procède à cette vérification prend connaissance de tout ce qui concerne le testament.—La vérification ainsi faite d'un testa-

ment n'en empêche pas la contestation par ceux qui y ont intérêt.

- 859. La reconnaissance du testament par l'héritier ou quelque partie intéressée a ses effets contre eux, quant à la faculté de contester ultérieurement sa validité, mais n'empêche pas la vérification et le dépôt au greffe en la manière requise quant aux autres intéressés.
- 860. Lorsque la minute ou l'original d'un testament ont été perdus ou détruits par cas fortuit, après le décès du testateur, ou sont détenus sans collusion par la partie adverse ou par un tiers, la preuve de ce testament peut être faite en la manière réglée pour le cas quant aux autres actes et écrits au titre Des obligations.—Si le testament a été détruit ou perdu avant le décès du testateur et qu'il n'ait pas connu le fait, la preuve peut également s'en faire comme si l'accident n'était arrivé qu'après son décès.—Si le testateur a connu la destruction ou la perte du testament et s'il n'y a pas suppléé, il est censé l'avoir révoqué, à moins d'une manifestation postérieure de la volonté d'en maintenir les dispositions. (C. C., 892, § 3, 1233, § 6).
- 861. Dans les cas où l'on peut, conformément à l'article qui précède, faire la preuve judiciaire d'un testament qui n'est pas représenté, il peut aussi en être fait une vérification sur requête à cet effet, sur preuve non équivoque des faits qui justifient cette procédure, ainsi que du contenu du testament. En ce cas le testament est censé vérifié tel que compris dans la preuve trouvée suffisante, et avec les modifications qui peuvent être contenues au jugement.
- 862. La suffisance d'un seul témoin s'étend à la vérification et à la preuve des testaments, même de ceux détruits ou perdus, si le tribunal ou le juge sont satisfaits. (C. P., 312).

## SECTION IV.

#### DES LEGS.

# § 1.—Des legs en général.

- 868. La disposition qu'une personne fait de ses biens par testament constitue un legs universel, ou à titre universel, ou un legs à titre particulier. (C. C., 873).
  - 864. Les biens que le testateur laisse sans en avoir disposé,

es-

la

t-

r-

սl

 $^{1}$ t

ce

me on ice de

ce ou ent eunt, été

esgeau le ou-

al.

oit 1'il jui jui

ta-

ou au sujet desquels les dispositions manquent absolument d'avoir effet, demeurent dans sa succession ab intestat et vont à ses héritiers légaux. (C. C., 597).

- 865. Lorsqu'un legs chargé d'un autre legs devient caduc pour une cause qui se rattache au légataire, le legs imposé comme charge ne devient pas pour cela caduc, mais est réputé former une disposition distincte, à la charge de l'héritier ou du légataire qui recueille ce qui faisait l'objet du legs atteint de caducité. (C. C., 900 et s.).
- 866. Le legs peut toujours être répudié par le légataire tant qu'il ne l'a pas accepté. L'acceptation est formelle ou présumée. La présomption d'acceptation s'établit par les mêmes actes que dans la succession ab intestat. Le droit d'accepter le legs non répudié passe aux héritiers ou autres représentants légaux du légataire, de même que les droits successifs qui découlent de la loi seule. (C. C., 645 et s.).
- 867. Les tuteurs et curateurs peuvent accepter les legs sous les mêmes modifications que dans le cas des successions ab intestat.—La capacité du mineur et de l'interdit pour prodigalité d'accepter eux-mêmes les legs, suit les mêmes règles que pour l'acceptation d'une succession. (C. C., 301, 643).
- 868. Il y a lieu à accroissement au profit des légataires en cas de caducité, lorsque le legs est fait à plusieurs conjointement.—Il est réputé tel lorsqu'il est fait par une seule et même disposition et que le testateur n'a pas assigné la part de chacun des colégataires dans la chose léguée. L'indication de quote-part égale dans le partage de la chose donnée par disposition conjointe n'empêche pas l'accroissement.—Le legs est encore réputé fait conjointement quand une chose qui n'est pas susceptible d'être divisée sans détérioration a été léguée par le même acte à plusieurs personnes séparément.—Le droit d'accroissement s'applique aussi aux donations entrevifs faites à plusieurs par dispositions conjointes et qui ont failli d'être acceptés quant à tous les donataires. (C. C., 900 et s., 964).
- 869. Un testateur peut établir des légataires seulement fiducaires ou simples ministres pour des fins de bienfaisance ou autres fins permises et dans les limites voulues par les lois ; il peut aussi remettre les biens pour les mêmes fins à ses exécu-

teurs testamentaires, ou y donner effet comme charge imposée à ses héritiers et légataires.

- 870. Le paiement fait de bonne foi à l'héritier apparent ou au légataire qui est en possession de la succession, est validement fait à l'encontre des héritiers ou légataires qui se présentent plus tard, sauf le recours de ceux-ci contre celui qui a reçu sans y avoir droit. (C. C., 1145).
- 871. Les fruits et intérêts de la chose léguée courent au profit du légataire à compter du décès, lorsque le testateur a expressément déclaré sa volonté à cet égard dans le testament.—La rente viagère ou pension léguée à titre d'aliments court également du jour du décès.—Dans les autres cas, les fruits et intérêts ne courent que de la demande en justice [ou de la mise en demeure].
- 872. Les règles qui concernent les legs et les présomptions de la volonté du testateur, ainsi que le sens attribué à certains termes, cèdent devant l'expression formelle ou autrement suffisante de cette volonté dans un autre sens et pour avoir un effet différent. Le testateur peut déroger à ces règles en tout ce qui n'est pas contraire à l'ordre public, aux bonnes mœurs, à quelque loi prohibitive ou établissant autrement des nullités applicables, ou aux droits des créanciers et des tiers. (C. C., 13).

# § 2-Des legs universels et à titre universel.

- 873. Le legs universel est la disposition testamentaire par laquelle le testateur donne à une ou à plusieurs personnes l'universalité des biens qu'il laissera à son décès.—Le legs est seulement à titre universel lorsque le testateur lègue une quote-part de ses biens, comme la moitié, le tiers, ou une universalité de biens, comme l'universalité de ses meubles ou immeubles, ou encore l'universalité des propres exclus de la communauté matrimoniale, ou une quote-part de telles universalités.—Tout autre legs n'est qu'à titre particulier.—L'exception de choses particulières, quels qu'en soit le nombre et la valeur, n'enlève pas son caractère au legs universel ou à titre universel.
- 874. Le légataire a les mêmes délais que l'héritier pour faire inventaire et pour délibérer. S'il n'a pas pris qualité dans les délais et s'il est ensuite poursuivi à cause des dettes et charges

nt se. ue

S

10

16

er

re ė.

on du la

ous inlité our

en nteme cun part

fait être pluoplioosi-

s les

nent e ou s ; il técuqui incombent à son legs, sa renonciation ne l'exempte pas des frais non plus que l'héritier. (C. C., 664 et s.—C. P., 177, § 1).

- 875. La manière dont le légataire, tant universel ou à titre universel qu'à titre particulier, est tenu des dettes et hypothèques, se trouve exposée au titre Des successions, et aussi à certains égards en la section présente, et au titre De l'usufruit. (C. C., 472 et s., 735 et s.).
- 876. Le légataire de l'usufruit donné comme legs universel ou à titre universel est tenu personnellement envers le créancier des dettes de la succession, même des capitaux, en proportion de ce qu'il reçoit, et aussi hypothécairement pour tout ce qui affecte les immeubles tombés dans son lot, le tout comme tout autre légataire aux mêmes titres et sauf les mêmes recours. L'estimation se fait proportionnellement entre lui et le nu propriétaire en la manière et d'après les règles contenues en l'article 474. (C. C., 472 et s.).
- 877. Le testateur peut changer entre ses héritiers et légataires le mode et les proportions d'après lesquels la loi les rend responsables du paiement des dettes et des legs; sans préjudice au droit des créanciers d'agir personnellement ou hypothécairement contre ceux qui sont en loi sujets au droit réclamé, et sauf le recours de ces derniers contre ceux que le testateur a chargés de l'obligation.
- 878. [Les légataires universels ou à titre universel ne peuvent, après acceptation, se décharger personnellement des dettes et legs qui leur sont imposés par la loi ou par le testament, sans avoir obtenu le bénéfice d'inventaire; ils sont à cet égard et en tout ce qui concerne leur gestion, leur reddition de compte et leur décharge, sujets aux mêmes règles que l'héritier, ainsi qu'à l'enregistrement.—Le légataire à titre particulier auquel le testament impose des dettes et charges dont l'étendue est incertaine, peut, comme l'héritier et le légataire universel, n'accepter que sous bénéfice d'inventaire.] (C. C., 660 et s.—C. P., 1405 et s.).
- 879. Les créanciers d'une succession ont droit, contre le légataire tenu de la dette, de même que contre l'héritier, pour la proportion à laquelle il est tenu, à la séparation des patrimoines, (C. C., 743, 1990, 2106).

as des

à titre pothèi à cerufruit.

niversel éancier tion de laffecte it autre l'estimataire en (C. C.,

et légales rend réjudice thécaire-, et sauf chargés

es dettes
ent, sans
ord et en
empte et
insi qu'à
uquel le
est incerl'accepter
405 et s.).
contre le
er, pour la

rimoines.

# § 3.—Des legs à titre partioulier.

880. Les dettes du testateur sont dans tous les cas prélérées au paiement des legs.—Les legs particuliers sont payés par les héritiers et légataires universels ou à titre universel chacun pour la part dont il est tenu comme pour la contribution aux dettes, et avec droit en faveur du légataire à la séparation des patrimoines.—Si le legs est imposé en particulier à quelqu'un des héritiers ou légataires, l'action personnelle du légataire particulier ne s'étend pas aux autres.—Le droit au legs n'est pas accompagné d'hypothèque sur les biens de la succession, mais le testateur peut l'assurer par hypothèque spéciale, sous quelque forme que soit le testament, sujette, quant aux droits des tiers, à l'enregistrement du testament. (C. C., 472, 743, 2110 et s.).

881. [Le legs que fait un testateur de ce qui ne lui appartient pas, soit qu'il connût ou non le droit d'autrui, est nul, même lorsque la chose appartient à l'héritier ou au légataire obligé au paiement.—Le legs est cependant valide et équivaut à la charge de procurer la chose ou d'en payer la valeur, s'il paraît que telle a été l'intention du testateur. Dans ce cas si la chose léguée appartient à l'héritier ou au légataire obligé au paiement, soit que le fait fût ou non connu du testateur, le légataire particulier est saisi de la propriété de son legs].

882. [Si la chose léguée n'appartenait au testateur que pour partie, il est présumé n'avoir légué que la part qu'il y avait, même dans le cas où le surplus appartient à l'héritier ou au légataire principal, à moins que son intention au contraire ne soit apparente.]—La même règle s'applique au legs fait par l'un des époux d'un effet de la communauté; sauf le droit du légataire à la totalité de la chose léguée, sous les circonstances énun érées au titre des conventions matrimoniales, et généralement dans le cas de l'article qui suit. (C. C., 1293).

883. [Si le testateur est devenu depuis le testament, pour le tout ou pour partie, propriétaire de la chose léguée, le legs est valide pour tout ce qui se retrouve dans sa succession, nonobstant la disposition contenue en l'article qui précède, excepté dans le cas où la chose ne reste dans la succession que parce que l'aliénation faite ensuite volontairement par le testateur s'est trouvée nulle]. (C. C., 897).

- 884. Lorsqu'un legs à titre particulier comprend une universalité d'actif et de passif, comme par exemple une certaine succession, le légataire de cette universalité est tenu seul et personnellement des dettes qui s'y rattachent, sauf les droits des créanciers contre les héritiers et les légataires universels ou à titre universel, qui ont leur recours contre le légataire particulier.
- 885. En cas d'insuffisance des biens de la succession ou de l'héritier ou légataire tenu au paiement, les legs qui ont la préférence sont payés d'abord, et ensuite le partage se fait entre les autres légataires au marc la livre en proportion de la valeur de chaque legs. Les légataires d'une chose certaine et déterminée la prennent sans être tenus de contribuer à remplir les autres legs qui ne sont pas préférés au leur.
- 886. Pour faire opérer la réduction des legs particuliers le créancier doit avoir discuté l'héritier ou le légataire tenu personnellement, et s'être prévalu à temps du droit de séparation des patrimoines.—Le créancier n'exerce la réduction contre chacun des légataires particuliers que pour une partie proportionnelle à la valeur de son legs, mais les légataires particuliers peuvent se libérer en rendant le legs ou sa valeur.
- 887. Le créancier de la succession a, dans le cas de réduction du legs particulier, un droit de préférence sur la chose léguée, à l'encontre des créanciers du légataire, comme dans la séparation des patrimoines.—Le légataire particulier préjudicié par la réduction, a son recours contre les héritiers ou légataires tenus personnellement, avec subrogation légale à tous les droits du créancier payé.
- 888. Lorsqu'un immeuble légué a été augmenté par des acquisitions, ces acquisitions fussent-elles contiguës, ne sont censées faire partie du legs que si d'après leur destination et les circonstances l'on peut présumer de l'intention du testateur de n'en faire qu'une dépendance constituant avec la partie léguée un seul et même corps de propriété.—Les constructions, embellissements et améliorations sont censés adjoints à la chose léguée.
- 889. [Si avant le testament ou depuis l'immeuble légué a été hypothéqué pour une dette restée due, ou même s'il se trouve hypothéqué pour la dette d'un tiers, connue ou non du testateur, l'héritier ou le légataire universel ou à titre universel n'est pas tenu de l'hypothèque, à moins qu'il n'en soit chargé en vertu du

testament.]—L'usufruit constitué sur la chose léguée est aussi supporté sans recours par le légataire particulier. Il en est de même des servitudes.—Si cependant l'hypothèque pour une dette étrangère inconnue au testateur affecte en même temps le legs particulier et les biens demeurés dans la succession, rien n'empêche que le bénéfice de division ait lieu réciproquement. (C. C., 741.)

890. Le legs fait au créancier n'est pas censé en compensation de sa créance, ni le legs fait au domestique en compensation de ses gages.

§ 4.—De la saisine du légataire.

891. Le légataire à quelque titre que ce soit est par le décès du testateur ou par l'évènement qui donne effet au legs, saisi du droit à la chose léguée dans l'état ou elle se trouve, et des accessoires nécessaires qui en forment partie, ou du droit d'obtenir le paiement, et d'exercer les actions qui résultent de son legs, sans être obligé d'obtenir la délivrance légale.

#### SECTION V.

# DE LA RÉVOCATION DES TESTAMENTS ET DES LEGS ET LEUR CADUCITÉ.

- 892. Les testaments et les legs ne peuvent être révoqués par le testateur, que:—10. par un testament postérieur qui les révoque expressément ou par la nature de ses dispositions;—20. par un acte devant notaire ou autre acte par écrit, par lequel le changement de volonté est expressément constaté;—30. par la destruction, la larération ou la rature du testament olographe ou de celui en la forme dérivée de la loi d'Angleterre, faites délibérément par le testateur ou par son ordre, avec intention de révocation; et en certains cas par la destruction ou la perte du testament par cas fortuit, parvenue à la connaissance du testateur, ainsi qu'il est exposé en la section troisième du présent chapitre;—40. par l'aliénation que le testateur fait de la chose léguée. (C. C., 756, 860).
- 893. La demande en révocation d'un testament ou d'un legs peut aussi être admise: pour la participation du légataire à la mort du testateur, ou pour cause d'injure grave faite à sa mémoire, de la même manière que dans le cas de succession légitime; ou encore si le légataire a gêné le testateur quant à la ré-

titre r. ou de préfécre les eur de

rminée autres

uni-

taine

per-

s des

culiers
te tenu
eration
tre chaportion-

e réduca chose dans la éjudicié gataires es droits

par des ne sont on et les ateur de ie léguée s, embelie léguée. de légué a se trouve

estateur,

n'est pas vertu du vocation ou à la modification du testament; par suite de la condition résolutoire;—sans préjudice aux carres pour lesquelles le testament ou le legs peuvent être attaqués dans leur validité.—La survenance d'enfants au testateur n'opère pas la révocation.— [L'inimitié survenue entre lui et le légataire ne la fait pas non plus présumer]. (C. C., 610).

- 894. Les testaments postérieurs qui ne révoquent pas les précédents d'une manière expresse, n'y annulent que les dispositions incompatibles avec les nouvelles ou qui y sont contraires.
- 893. La révocation faite dans un testament postérieur conserve tout son effet, quoique ce nouvel acte reste sans exécution par l'incapacité du légataire ou son refus de recueillir.—La révocation contenue dans un testament nul par défaut de forme est nulle. (C. C., 1221).
- 896. A défaut de disposition expresse, c'est par les circonstances et les indices de l'intention du testateur qu'il est décidé si la révocation du testament qui en révoque un autre, est destinée à faire revivre le testament antérieur.
- 897. [Toute aliénation, même en cas de nécessité ou opérée forcément, du droit de propriété à la chose léguée, celle même avec faculté de rachat, ou par échange, que fait le testateur, s'il n'y a lui-même pourvu autrement, emporte la révocation du testament ou du legs pour tout ce qui a été aliéné, même quoique l'aliénation soit nulle, lorsqu'elle a été volontaire].—La révocation subsiste quoique la chose soit rentrée depuis dans la main du testateur, [s'il n'apparaît de son intention au contraire]. (C. C., 883).
- 898. Personne ne peut, si ce n'est quant à l'effet de la donation à cause de mort par contrat de mariage, abdiquer la faculté de tester ou de disposer à cause de mort, ou de révoquer ses dispositions testamentaires. Personne ne peut non plus soumettre la validité du testament qu'il fera, à des formalités, expressions ou signes que la loi n'y requiert pas, ni à d'autres clauses dérogatoires. (C. C., 823).
- 899. [Personne ne peut exclure son héritier de sa succession, si l'acte qui contient l'exclusion n'est revêtu des formes d'un testament].
  - 900. Toute disposition testamentaire est caduque, si celui

en faveur de qui elle est faite n'a pas survécu au testateur. (C. C., 838, 865, 868).

901. Toute disposition testamentaire faite sous une condition dépendant d'un évènement incertain, est caduque si le légataire décède avant l'accomplissement de la condition.

902, La condition qui, dans l'intention du testateur, ne fait que suspendre l'exécution de la disposition, n'empêche pas le légataire d'avoir un droit acquis et transmissible à ses héritiers.

903. Le legs est caduc si la chose léguée a totalement péri pendant la vie du testateur.—La perte de la chose léguée survenue après la mort du testateur a lieu pour le légataire, sauf les cas où l'héritier ou autre détenteur peut en être responsable d'après les règles applicables généralement à la chose qui fait le sujet d'une obligation.

904. La disposition testamentaire est caduque lorsque le légataire la répudie ou se trouve incapable de la recueillir.

## SECTION VI

#### DES EXÉCUTEURS TESTAMENTAIRES.

estamentaires [ou pourvoir au mode de leur nomination; il peut également pourvoir à leur remplacement successif].—Rien n'empêche que l'héritier ou le légataire ne soient nommés exécuteurs testamentaires.—Les créanciers de la succession peuvent l'être sans perdre leur créance.—Les femmes non mariées ou veuves peuvent aussi être chargées de l'exécution des testaments.—Les tribunaux ou les juges ne peuvent nommer ni remplacer les exécuteurs testamentaires, [si ce n'est dans les cas spécifiés dans l'article 924].—S'il n'y a pas d'exécuteurs testamentaires, et qu'il n'en soit pas nommé de la manière dont ils peuvent l'être, l'exécution du testament demeure entièrement à la charge de l'héritier ou du légataire qui recueille la succession. (C. C., 869, 923).

906. La femme mariée ne peut accepter l'exécution testamentaire qu'avec le consentement de son mari.—Si l'exécutrice testamentaire, fille ou veuve, se marie en possession de sa charge, elle ne la perd pas de plein droit, même quoiqu'elle soit commune en biens avec son mari; mais elle a besoin du consentement de ce dernier pour continuer à la remplir.—L'exécutrice testament

les osies.

m-

le

La

.--

1011

conition révoe est

considé si stinée

opérée même ur, s'il lu tesuoique révocaa main traire].

a donafaculté ses disumettre ressions déroga-

, succesmes d'un

, si celui

taire séparée de biens soit par contrat de mariage, soit par jugement, à laquelle son mari refuse le consentement nécessaire pour accepter ou exercer sa charge, peut être autorisée en justice, comme dans les cas prévus en l'article 178. (C. C., 177).

- 907. Le mineur ne peut agir comme exécuteur testamentaire, même avec l'autorisation de son tuteur.—Néanmoins le mineur émancipé le peut, si l'objet de l'exécution testamentaire est peu considérable eu égard à ses moyens.
- 908. L'incapacité des corporations d'être chargées de l'exécution d'un testament se trouve portée au livre premier.— Rien n'empêche que les personnes qui composent une corporation, ou ces personnes et leurs successeurs, ne soient nommées pour exécuter un testament en leur qualité purement personnelle et n'agissent à cette fin, si telle parait avoir été l'intention du testateur, quoiqu'il ne les ait désignées que sous l'appellation à delles attribuée en leur qualité corporative.—Il en est de même des personnes désignées par la charge ou la position qu'elles occupent, et de leurs successeurs. (C. C., 365).
- 909. Sauf les dispositions qui précèdent, celui qui ne peut s'obliger ne peut pas être exécuteur testamentaire.
- 910. Personne ne peut être forcé d'accepter la charge d'exécuteur testamentaire.—Elle est gratuite, à moins que le testateur n'ait pourvu à sa rémunération.—Si le legs fait à l'exécuteur testamentaire n'a que cette rémunération pour cause, et si l'exécuteur n'accepte pas la charge, le legs est caduc par défaut de la condition.—S'il accepte le legs ainsi fait, il est réputé avoir accepté la charge.—L'exécuteur testamentaire n'est pas tenu de prêter serment; ni de donner caution, à moins qu'il n'ait accepté avec cette charge.—Il n'est pas assujetti à la contrainte par corps. (C. C., 9810 et s.—C. P., 833, § 6).
- 911. L'exécuteur testamentaire qui a accepté ne peut renoncer à sa charge [qu'avec l'autorisation du tribunal ou du juge, laquelle peut être accordée pour des causes suffisantes, les héritiers et légataires, et les autres exécuteurs testamentaires, s'il y en a, étant présents ou dûment appelés.—La divergence de vues sur l'exécution du testament entre quelqu'un d'eux et la majorité de ses co-exécuteurs, peut constituer une cause suffisante].

912. S'il a été nommé plusieurs exécuteurs testamentaires et que quelques-uns seuls, ou même l'un d'eux seulement, aient accepté, ceux-ci ou celui-ci peuvent agir seuls à moins que le testateur ne l'ait réplé autrement.—Pareillement si plusieurs ont accepté et que quelques-uns, ou l'un d'eux seulement survivent ou conservent leur charge, ces derniers ou ce dernier peuvent agir seuls jusqu'au remplacement, s'il y a lieu, à moins de prohibition de la part du testateur.

913. Si plusieurs exécuteurs testamentaires existent conjointement avec les mêmes attributions, ils ont tous un pouvoir égal, et doivent agir ensemble, à moins que le testateur ne l'ait réglé autrement.-[Cependant, au cas d'absence de quelqu'un d'entr'eux, ceux qui se trouvent sur les lieux peuvent agir seuls pour les actes conservatoires et autres qui demandent célérité.] Les exécuteurs peuvent aussi agir généralement comme procureurs les uns des autres, à moins que l'intention du testateur n'apparaisse au contraire, et sauf la responsabilité de celui qui a donné la procuration. Les exécuteurs ne peuvent déléguer généralement l'exécution du testament à d'autres qu'à leurs co-exécuteurs, mais ils peuvent se faire représenter par procureurs pour des actes déterminés.—Les exécuteurs qui exercent ces pouvoirs conjoints sont tenus solidairement de rendre un seul et même compte, à moins que le testateur n'ait divisé leurs fonctions et que chacun d'eux ne se soit renfermé dans celles qui lui sont attribuées.—Ils ne sont responsables que chacun pour leur part des biens dont ils ont pris possession en leur qualité conjointe, et du paiement du reliquat de compte, sauf la responsabilité distincte de ceux autorisés à agir séparément.

- 914. Les frais faits par l'exécuteur testamentaire en accomplissement de sa charge sont supportés par la succession.
- 915. L'exécuteur testamentaire peut, avant la vérification du testament, procéder aux actes conservatoires et autres qui demandent célérité, sauf à faire faire cette vérification sans délai, et à en roduire la preuve où elle est requise.
- 916. Le testateur peut limiter l'obligation qu'a l'exécuteur testamentaire de faire inventaire et de rendre un compte de l'exercice de sa charge, ou même l'en dispenser entièrement.—Cette décharge n'emporte pas celle de payer ce qui lui reste entre les mains, à moins que le testateur n'ait voulu lui remettre la dis-

ens le aire de

ge-

our

ice,

er.—
poramées
nelle
n du
ion à
nême
n'elles

e peut

d'exétestacuteur
et si
défaut
é avoir
enu de
accepté
hte par

e peut
l ou du
ntes, les
ntaires,
ence de
ux et la
se suffi-

position des biens sans responsabilité, le constituer légataire, ou que les termes du testament ne comportent autrement la décharge de payer.

917. [Si, ayant accepté, l'exécuteur testamentaire refuse ou néglige d'agir, s'il dissipe ou dilapide les biens ou exerce autrement ses fonctions de manière à autoriser la destitution dans le cas d'un tuteur, ou s'il est devenu incapable de remplir sa charge, il peut être destitué par le tribunal compétent.]

018. L'exécuteur testamentaire est saisi comme dépositaire légal, pour les fins de l'exécution du testament, des biens meubles de la succession, et peut en revendiquer la possession même contre l'héritier ou le légataire.—Cette saisine dure pendant l'an et jour à compter du décès du testateur, ou du temps où l'exécuteur a cessé d'être empêché de se mettre en possession.—Lorsque ses fonctions ont cessé, l'exécuteur testamentaire doit rendre compte à l'héritier ou au légataire qui recueillent la succession, et leur payer ce qui lui reste entre les mains.

919. L'exécuteur testamentaire fait faire inventaire, en v appelant les héritiers et légataires et autres intéressés. Il peut cependant faire de suite tous actes conservatoires et autres qui demandent célérité.—Il veille aux funérailles du défunt.—Il procède à faire vérifier le testament, et le faire enrégistrer, dans les cas requis.—S'il y a contestation sur la validité du testament, il peut se rendre partie pour la soutenir.—Il paie les dettes et aquitte les legs particuliers, du consentement de l'héritier ou du légataire qui recueillent la succession, ou, iceux appelés, avec l'autorisation du tribunal,-En cas d'insuffisance de deniers pour l'exécution du testament, il peut, avec le même consentement ou la même autorisation, faire vendre jusqu'à concurrence le mobilier de la succession. L'héritier ou le légataire peuvent cependant empêcher cette vente en offrant de remettre les sommes nécessaires pour accomplir le testament.-L'exécuteur testamentaire peut recevoir le montant des créances et en poursuivre le paiement.-Il peut être poursuivi pour ce qui tombe dans les devoirs de sa charge, sauf son droit de mettre en cause l'héritier ou le légataire (C. C., 857 et s.—C. P., 1364, 1387 et s., 1430).

920. Les pouvoirs de l'exécuteur testamentaire ne passent point par l'effet de la loi à ses héritiers ou autres successeurs, qui sont cependant tenus de rendre compte de sa gestion, ainsi que de ce qu'ils peuvent eux-mêmes avoir géré de fait.

921. Le testateur peut modifier, restreindre, ou étendre les pouvoirs, les obligations et la saisine de l'exécuteur testamentaire, et la durée de sa charge. Il peut constituer l'exécuteur testamentaire administrateur des biens en tout ou en partie, et même lui donner pouvoir de les aliéner, avec ou sans l'intervention de l'héritier ou du légataire, en la manière et pour les fins par lui établies.

922. Un testateur ne peut nommer de tuteurs aux mineurs, ni de curateurs à ceux qui sont dans le cas d'en être pourvus, ou à une substitution.—Si le testateur a prétendu nommer à ces charges, les pouvoirs spécifiques donnés aux personnes ainsi appelées et qu'il eût pu leur conférer sans cette désignation, peuvent cependant être exercés par elles comme exécuteurs et administrateurs testamentaires.—Le testateur peut obliger l'héritier ou le légataire à prendre l'avis ou à obtenir l'assentiment des exécuteurs testamentaires ou d'autres personnes dans certains cas. (C. C., 249).

923. Le testateur peut pourvoir au remplacement des exécuteurs et administrateurs testamentaires par d'autres, même successivement, et pour tout le temps que durera l'exécution du testament, soit en les nommant ou désignant lui-même directement, soit en leur donnant pouvoir de se remplacer, ou en indiquant autrement un mode à suivre non contraire à la loi. (C. C., 905).

924. [Si le testateur a voulu que la nomination ou le remplacement fussent faits par les tribunaux ou les juges, les pouvoirs à ces fins peuvent être exercés judiciairement en appelant les héritiers et légataires intéressés.—Lorsque des exécuteurs et administrateurs testamentaires ont été nommés par le testament, et que par leur refus d'accepter, ou la cessation de leurs pouvoirs sans remplacement, ou par des circonstances imprévues, il ne s'en trouve aucun, sans qu'il soit possible de pourvoir au remplacement d'après les termes du testament, les juges et les tribunaux peuvent également exercer les pouvoirs requis à cet effet, pourvu qu'il apparaisse de l'intention du testateur de faire continuer l'exécution et l'administration indépendamment du légataire ou de l'héritier.] (C. C., 905).

neuême l'an cécuesque endre ssion,

ou

lé-

ou

re-

s le

rge,

aire

en y 1 peut es qui Il proans les hent, il aquitte gataire isation écution même r de la t empêessaires re peut ment. rs de sa

> passent eurs, qui tinsi que

gataire

#### CHAPITRE IV.

#### DES SUBSTITUTIONS.

#### SECTION I.

RÈGLES SUR LA NATURE ET LA FORME DES SUBSTITUTIONS.

- 925. Il y a deux sortes de substitutions:—La substitution vulgaire est celle par laquelle une personne est appelée à la disposition, pour le cas où elle est sans effet quant à la personne avantagée en premier lieu.—La substitution fidéicommissaire est celle où celui qui reçoit est chargé de rendre la chose, soit à son décès, soit à un autre terme.—La substitution a son effet en vertu de la loi, à l'époque fixée, sans qu'il soit besoin d'aucune tradition ou autre acte de la part de celui qui est chargé de rendre.
- 926. La substitution fidéi-commissaire comprend la vulgaire sans qu'il soit besoin de l'exprimer.—Lorsque la vulgaire est adjointe en termes exprès à la fidéicommissaire pour régler des cas particuliers, la substitution est aussi appelée compendieuse.— Lorsque le terme de substitution est employé seul, il s'applique à la fidéicommissaire, avec la vulgaire qui est comprise ou s'y rattache; à moins que la nature ou les termes de la disposition n'indiquent la vulgaire seule. (C. C., 933).
- 927. Celui qui est chargé de rendre se nomme le grevé et celui qui a droit de recueillir postérieurement se nomme l'appelé. Lorsqu'il y a plusieurs degrés dans la substitution, l'appelé qui recueille à la charge de rendre devient à son tour grevé par rapport à l'appelé subséquent.
- 928. Une substitution peut exister quoique le terme d'usufruit ait été employé pour exprimer le droit du grevé. En général c'est d'après l'ensemble de l'acte et l'intention qui s'y trouve suffisamment manifestée, plutôt que d'après l'acception ordinaire de certaines expressions, qu'il est décidé s'il y a ou non substitution. (C. C., 443).

ľi

au

929. L'on peut créer une substitution par donation entrevifs en un contrat de mariage ou autrement, par donation à cause de mort en un contrat de mariage, ou par testament.—La capacité des personnes suit dans chaque cas la nature de l'acte.—La disposition qui substitue peut être conditionnelle comme toute autre donation ou legs.—La substitution peut être attachée à une disposition soit universelle, ou à titre universel, ou à titre particulier.

—Il n'est pas nécessaire que l'appelé ait été présent à la donation entrevifs qui substitue en sa faveur; il peut même n'avoir été ni né, ni conçu lors de l'acte. (C. C., 772).

930. La substitution par contrat de mariage participe de l'irrévocabilité des donations ainsi faites.—Les substitutions par autres donations entrevifs demeurent révocables par le donateur nonobstant l'acceptation du grevé pour lui-même [tant que l'ouverture n'a pas eu lieu, à moins que l'acceptation de la substitution n'ait eu lieu par l'appelé ou pour lui, soit formellement soit d'une manière équivalente, comme dans les donations en général]. -L'acceptation pour eux-mêmes par les pères et mères grevés, mê. me étrangers au donateur, rend aussi irrévocable la substitution en faveur de leurs enfants nés et à naître.—La révocation de la substitution, lorsqu'elle peut avoir lieu, ne peut préjudicier au grevé, ni à ses héritiers, en les privant de l'avantage de la caducité éventuelle ou autrement. Au contraire, et quoique l'appelé eût pu recueillir sans la révocation, cette révocation est au profit du grevé et non du substituant, à moins que ce dernier n'en ait fait la réserve dans l'acte qui substitue.-La substitution par testament demeure révocable comme toute autre disposition testamentaire.

931. Les biens meubles peuvent, comme les immeubles, être l'objet des substitutions. A moins que les meubles corporels ne soient assujettis à une disposition différente, ils doivent être vendus publiquement et le prix être employé aux fins de la substitution.—Il doit être fait emploi aux mêmes fins des deniers trouvés comptant.—L'emploi doit dans tous les cas être fait au nom de la substitution. (C. C., 943, 953, § 5, 9810).

982. [La substitution créée par un testament ou dans une donation entrevifs ne peut s'étendre à plus de deux degrés outre l'institué.]

933. Les règles qui concernent les legs en général ont leur effet en matière de substitution, à moins d'exception, en autant qu'elles peuvent être appliquées.—Les substitutions par donation entrevifs sont, comme celles faites par testament, assujetties aux règles des legs quant à l'ouverture et après qu'elle a eu lieu.

ation disonne re est à son

ucune

gé de

algaire est addes cas euse. blique à s'y raton n'in-

grevé et l'appelé. pelé qui par rap-

ne d'usu-En généy trouve ordinaire substitu-

on entreon à cause a capacité -La dispoCe qui concerne la forme de l'acte, ainsi que l'acceptation et l'appréhension des biens par le premier donataire, demeure sujet aux règles des donations entrevifs.—L'acceptation par le premier donataire grevé suffit pour les appelés, s'ils se prévalent de la disposition et si elle n'a été validement révoquée.—Si la donation entrevifs devient caduque par répudiation ou par défaut d'acceptation de la part du premier donataire, il n'y a pas lieu à la substitution fidéi-commissaire, ni à la vulgaire à moins que le dona-

934. Le testateur peut charger de substitution soit le donataire ne l'ait ainsi réglé. taire ou le légataire qu'il avantage, soit son héritier à cause de ce qu'il lui laisse à ce titre.

935. Un donateur par acte entrevifs ne peut substituer postérieurement les biens par lui donnés, même en faveur des enfants du donataire.—Il ne peut non plus s'en réserver le droit, si ce n'est dans la donation par contrat de mariage. Cependant le substituant peut se réserver, dans tous les cas, le droit de déterminer les proportions entre les appelés.—Néanmoins le disposant peut, dans une nouvelle donation entrevifs faite d'autres biens à la même personne, ou par testament, substituer les biens qu'il lui a donnés purement et simplement dans la première ; cette substitution n'a d'effet qu'au moyen de l'acceptation de la disposition postérieure dont elle est une condition, et sans préjudice aux droits acquis aux tiers.

936. Les enfants qui ne sont point appelés à la substitu tion, mais qui sont seulement mis dans la condition sans être chargés de restituer à d'autres, ne sont pas regardés comme étant dans la disposition.

r

n a

p

n le

CE

st in

ti

de

ci

êt

do

20

937. La représentation n'a pas lieu dans les substitutions non plus que dans les autres legs, à moins que le testateur n'ait ordonné que les biens seraient déférés suivant l'ordre des successions légitimes, ou que son intention au même effet ne soit autrement manifestée.

# SECTION II.

# DE L'ENREGISTREMENT DES SUBSTITUTIONS.

Outre les effets de l'enregistrement et du défaut d'ice lui quant aux donations et aux testaments respectivement comme tels, ceux de ces actes qui portent substitution fidéicommissaire, soit de biens meubles, soit d'immeubles, doivent être enregistrés dans l'intérêt des appelés et dans celui des tiers.—Les substitutions en ligne directe par contrat de mariage et celles de meubles corporels avec tradition réelle au premier donataire ne sont pas exemptées de l'enregistrement.—Le défaut d'enregistrement de la substitution opère en faveur des tiers au préjudice des appelés, même mineurs, interdits ou non-nés, et même contre la femme mariée, sans qu'il y ait lieu à restitution, sauf leur recours contre ceux qui étaient tenus de la faire enregistrer. (C. C., 807, 808, 2108, 2109).

- 939. La substitution peut être attaquée à cause du défaut d'enregistrement par tous ceux qui y ont intérêt, à moins d'une exception qui les concerne. (C. C., 942).
- **940.** Le substituant, le grévé, non plus que leurs héritiers et légataires universels, ne peuvent se prévaloir du défaut d'enregistrement; ceux qui ont acquis d'eux de bonne foi à titre particulier, soit onéreux soit gratuit, et leurs créanciers le peuvent.
- 941. L'enregistrement des actes portant substitution remplace leur insinuation au greffe des tribunaux et leur publication en justice, formalités qui sont abolies.—L'enregistrement se fait dans les six mois à compter de la date de la donation entrevifs ou du décès du testateur. L'effet de l'enregistrement dans ces délais des donations entrevifs, à l'égard des tiers dont les droits sont enregistrés, est exposé au titre de l'enregistrement des droits réels; quant à tous autres et quant aux substitutions par testament l'enregistrement effectué dans ces délais, opère avec rétroactivité au temps de la donation ou à celui du décès. S'il a lieu postérieurement il n'a d'effet qu'à compter de sa date.—Néanmoins les délais particuliers établis, quant aux testaments, pour le cas où le testateur décède hors du Canada, et pour le cas de recélé de l'acte, s'appliquent également avec rétroactivité aux substitutions qui y sont contenues.—La substitution qui affecte les immeubles doit être enregistrée au bureau pour la circonscription dans laquelle ils sont situés, et en outre, si elle est faite par donation à cause de mort ou par testament, au bureau du domicile du substituant.—Si elle affecte les biens meubles elle doit être enregistrée au bureau du domicile du donateur lors de la donation, ou du testateur lors de son décès. (C. C., 804, 2083, 2092, 2110 et s.).

donause de

et

ijet

nier

e la

tion

ccep-

subs-

dona-

stituer
eur des
e droit,
pendant
droit de
noins le
itte d'aucituer les
s la preceptation
n, et sans

substitu: sans être és comme

ostitutions ateur n'ait des successoit autre-

léfaut d'ice ment comme commissaire,

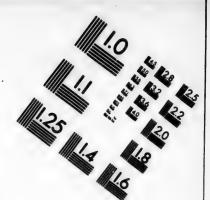
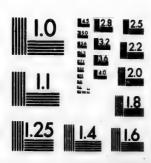


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

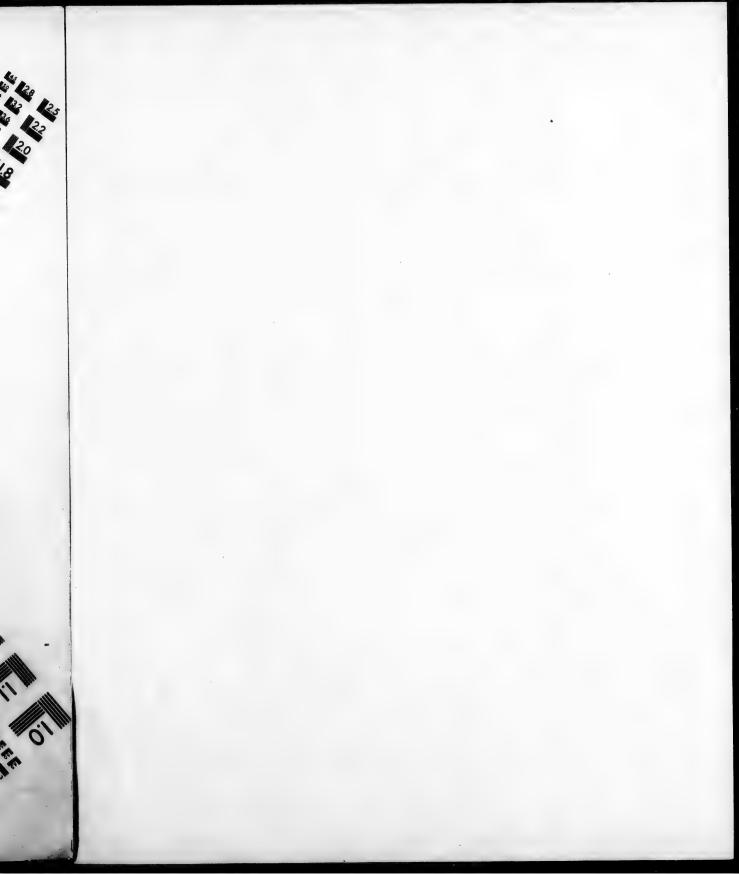


STA STATE OF THE S

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEESTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

OIL VILLE CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PAR



- 942. Sont tenues de faire effectuer l'enregistrement des substitutions, lorsqu'elles en connaissent l'existence, les personnes suivantes, savoir:—lo le grevé qui accepte le don ou le legs;—20 l'appelé majeur qui est lui-même chargé de rendre;—30 les tuteurs ou curateurs au grevé ou aux appelés, et le curateur à la substitution;—40 le mari pour sa femme obligée.—Ceux qui sont tenus de faire effectuer l'enregistrement de la substitution et leurs héritiers et légataires universels ou à titre universel ne peuvent se prévaloir de son défaut.—Le grevé qui a négligé de faire enregistrer est en outre passible de la perte des fruits, comme pour la négligence de faire inventaire. (C. C., 939).
- 943. Les actes et déclarations d'emploi des deniers affectés à la substitution doivent aussi être enregistrés dans les six mois de leur date.

#### SECTION III.

#### DE LA SUBSTITUTION AVANT L'OUVERTURE.

- 944. Le grevé possède pour lui-même à titre de propriétaire, à la charge de rendre et sans préjudice aux droits de l'appelé.
- 945. Tous les appelés, nés et à naître, sont représentés en tout inventaire ou partage par un curateur à la substitution, nommé en la manière établie pour la nomination des tuteurs.— Ce curateur à la substitution veille aux intérêts des appelés, et les représente dans tous les cas auxquels son intervention est requise ou peut avoir lieu.—Le grevé qui néglige de provoquer cette nomination peut être déclaré, au profit des appelés, déchu du bénéfice de la disposition.—Toute personne qui a qualité pour provoquer la nomination d'un tuteur à un mineur de la même famille, peut aussi provoquer celle d'un curateur à la substitution. S. ref., art. 5802. (C. C., 250 et s., 347 et s., 922.—C. P., 1331, 1340).
- 946. Le grevé est tenu de procéder à ses propres frais, dans les trois mois, à l'inventaire des biens substitués et à la prisée des effets mobiliers, s'ils ne sont compris comme tels et avec semblable prisée dans l'inventaire général fait par d'autres des biens de la succession. Les intéressés doivent être présents ou avoir été dûment appelés.—Au défaut du grevé, les appelés, leurs tuteurs ou curateurs, et le curateur à la substitution ont droit, et ils sont tenus, à l'exception de l'appelé lorsqu'il n'est pas lui-

même chargé de rendre, de faire procéder à cet inventaire aux frais du grevé en l'y appelant ainsi que les autres intéressés.—Faute par le grevé d'avoir fait procéder à l'inventaire et à la prisée, il doit être privé des fruits jusqu'à ce qu'il ait satisfait à cette obligation. (C. P., 1387 et s.).

- 947. Le grevé fait tous les actes nécessaires à la conservation des biens.—Il est tenu pour son propre compte des droits, rentes, redevances et arrérages échus de son temps.—Il fait les paiements, reçoit les créances et remboursements, fait l'emploi des capitaux et exerce en justice les droits nécessaires à ces fins.—Il fait à ces mêmes fins les avances pour frais de procès et autres déboursés extraordinaires requis, dont le montant est remis à lui ou à ses héritiers, en tout ou en partie, ainsi qu'il est trouvé juste lors de la restitution.—S'il a racheté des rentes ou payé des dettes en capital, sans en avoir été chargé, il a le droit, ou ses héritiers, d'en être remboursé, sans intérêt, à la même époque.—Si le rachat ou le paiement a, sans cause suffisante, été fait par anticipation et n'eût pas encore été exigible lors de l'ouverture, l'appelé peut se borner, jusqu'à l'époque où fût arrivé cette exigibilité, à servir la rente ou payer les intérêts. (C. P., 946).
- 948. Les règles qui concernent l'indivis exposées au titre Des successions s'appliquent également aux substitutions, sauf la nature provisoire du partage pendant leur durée.—Dans le cas de vente forcée des immeubles, ou autre aliénation des biens substitués, lorsqu'elle peut avoir lieu, et dans celui du remboursement des rentes et capitaux, le grevé ou les exécuteurs testamentaires qui ont pouvoir d'administrer en son lieu, sont tenus de faire emploi du prix dans l'interêt des appelés avec le consentement des intéressés, ou à leur refus, suivant autorisation en justice, après les avoir dûment appelés. (C. C., 943, 9810 et s.).
- 949. L'obligation de rendre les biens substitués dans leur intégrité, et la nullité des actes du grevé au contraire, ne l'empêchent pas de les hypothéquer, et de les aliéner sans préjudice aux droits de l'appelé qui les reprend libres de toute hypothèque, charge et servitude, et même de la continuation du bail, à moins que son droit ne soit prescrit conformément aux règles contenues au titre De la prescription, ou que le tiers n'ait droit de se prévaloir du défaut d'enregistrement de la substitution. (C. C., 2205, 2207).

taire, lé.

es

n-

(8;

les

, la

ont

ı et

ne

iits,

ctés

mois

tés en ution, urs. lés, et ion est voquer déchu té pour même lbstitu-2., 1331,

is, dans
a prisée
et avec
tres des
ents ou
és, leurs
nt droit,
pas lui-

- 950. La vente forcée en justice ou par licitation est également résolue en faveur de l'appelé, par l'ouverture, si la substitution a été enregistrée, à moins que cette vente n'ait lieu dans quelqu'un des cas mentionés en l'article 953. (C. P., 781, 785).
- 951. Le grevé ne peut non plus transiger sur la propriété des biens de manière à obliger l'appelé, si ce n'est dans les cas de nécessité où l'intérêt de ce dernier est concerné, et après y avoir été autorise en justice comme pour la vente des biens de mineurs. (C. C., 3510.—C. P., 1341 et s.).
- 952. Le substituant peut indéfiniment permettre l'aliénation des biens substitués; la substitution n'a d'effet en ce cas que si l'aliénation n'a pas eu lieu.
- 953. L'aliénation finale des biens substitués peut en outre avoir lieu validement pendant la substitution:—10 par suite du droit d'expropriation pour cause d'utilité publique, ou d'après quelque loi spéciale;—20 par vente forcée en justice pour la dette du substituant ou pour hypothèques antérieures à sa possession; l'obligation du grevé d'acquitter la dette ou la charge n'empêche pas en ce cas la vente d'être valide à l'encontre de la substitution, mais le grevé demeure passible de tous dommages envers l'appelé;—30 du consentement de tous les appelés, lorsqu'ils ont l'exercice de leurs droits; si quelques-uns d'eux seulement ont consenti, l'aliénation vaut pour ce qui les concerne, sans préjudice aux autres;—40 lorsque l'appelé, comme héritier ou légataire du grevé, est tenu de l'éviction envers l'acquéreur;—50 quant aux choses mobilières vendues conformément à la section première du présent chapitre. (C. C., 931, 1590).

ľ

lie

et

as

ma

me

ou

siti

imn

- 954. [La femme du grevé n'a pas de recours subsidiaire sur les biens substitués pour la sûreté de son douaire ou de sa dot.]
- 955. Le grevé qui dégrade, dilapide ou dissipe, peut être assujetti à donner caution, ou à souffrir l'envoi en possession de l'appelé à titre de séquestre. (C. C., 1824).
- 956. L'appelé peut, durant la substitution, disposer, par acte entrevifs ou par testament, de son droit éventuel aux biens substitués, sujet au manque d'effet par caducité, et aussi sujet aux effets ultérieurs de la substitution lorsqu'elle continue après lui.—L'appelé et ceux qui le représentent peuvent faire avant l'ouverture tous les actes conservatoires qui se rapportent à son

droit éventuel, soit contre le grevé soit contre les tiers. (C. C., 2207.—C. P., 946).

- 957. L'appelé qui décède avant l'ouverture en sa faveur, ou à l'égard duquel le droit à la substitution est autrement devenu caduc, ne transmet pas ce droit à ses héritiers non plus que dans le cas de tout autre legs non ouvert. (C. C., 901.)
- 958. Quant aux réparations dont le grevé est tenu et aux répétitions qu'il peut exercer, ou ses héritiers, pour les améliorations qu'il a faites, les règles sont les mêmes que celles exposées par rapport à l'emphytéote aux articles 581 et 582.
- 959. Les jugements intervenus en faveur des tiers contre le grevé ne peuvent être attaqués par les appelés sur le motif de la substitution, si on les a mis en cause, ou leurs tuteurs ou curateurs, ou le curateur à la substitution, et en outre les exécuteurs et administrateurs testamentaires, s'il y en avait en exercice.—Si les appelés, ou ceux qui doivent l'être pour eux, n'ont pas été mis en cause, ces jugements peuvent être attaqués soit que le grevé ait défendu ou non à la poursuite contre lui.
- 960. Le grevé peut faire la remise des biens par anticipation, à moins que le délai n'ait été établi pour l'avantage de l'appelé; sans préjudice aux créanciers du grevé.

## SECTION IV.

DE L'OUVERTURE DE LA SUBSTITUTION ET DE LA RESTITUTION DES BIENS.

- 961. Lorsqu'aucune autre époque n'est assignée pour l'ouverture de la substitution et la restitution des biens, elles ont lieu au décès du grevé.
- 962. L'appelé reçoit les biens directement du substituant et non du grevé.—L'appelé est, par l'ouverture de la substitution à son profit, saisi de suite de la propriété des biens, de la même manière que tout autre légataire; il peut en disposer absolument et il les transmet dans sa succession, s'il n'y a prohibition ou substitution ultérieure.
- 963. Si par suite d'une condition pendante ou autre disposition du testament, l'ouverture de la substitution n'a pas lieu immédiatement au décès du grevé, ses héritiers et légataires

énaque

0-

ti-

ns

été

de

oir

ars.

te du
après
dette
ssion;
pêche
ution,
ppelé;
cercice
nsenti,
ce aux

aire sur dot.]

ire du

nt aux

remière

eut être ssion de

oser, par
ux biens
ssi sujet
ue après
re avant
ent à son

continuent jusqu'à l'ouverture à exercer ses droits et demeurent chargés de ses obligations.

- 964. Le légataire qui est chargé comme simple ministre d'administrer les biens et de les employer ou restituer pour les fins du testament, bien que dans les termes sa qualité paraisse réellement être celle de propriétaire grevé et non simplement d'exécuteur et administrateur, ne conserve pas les biens dans le cas de caducité de la disposition ultérieure ou de l'impossibilité de les appliquer aux fins voulues, à moins que le testateur n'ait manifesté son intention à ce sujet. Ces biens passent en ce cas à l'héritier ou au légataire qui recueille la succession. (C. C., 869).
- 965. Le grevé ou ses héritiers restituent les biens avec leurs accessoires; ils rendent les fruits et intérêts échus depuis l'ouverture, s'ils les ont perçus, à moins que l'appelé mis en demeure d'accepter ou de répudier son legs n'ait manqué de prendre qualité.
- 966. [Si le grevé était débiteur ou créancier du substituant, et a, par son acceptation en qualité d'héritier ou de légataire universel ou à titre universel, fait confusion en sa personne de sa dette ou de sa créance, cette dette ou cette créance revivent entre l'appelé et le grevé ou ses héritiers, lors de la restitution des biens substitués, nonobstant cette confusion, considérée comme temporaire, sauf les intérêts jusqu'à l'ouverture, pour lesquels la confusion subsiste.—Le grevé ou ses héritiers ont droit à la séparation des patrimoines dans l'exercice de leur créance, et ils peuvent retenir les biens jusqu'au paiement.]
- 967. Le grevé mineur, interdit, ou non-né, et la femme grevée sous puissance de mari, ne peuvent se faire restituer contre l'omission des obligations que cette section et la précédente leur imposent, ou au mari, au tuteur, ou au curateur pour eux, sauf recours.

#### SECTION V.

### DE LA PROHIBITION D'ALIÉNER.

968. La prohibition d'aliéner contenue dans un acte peut, en certains cas, se rattacher à une substitution et même en constituer une.—Elle peut aussi être faite pour des motifs autres que celui de substituer.—Elle peut être en termes exprès, ou résulter des conditions et des circonstances de l'acte.—Elle comprend la

prohibition d'hypothéquer.—Dans les donations entrevifs l'engagement de ne pas aliéner pris par celui qui reçoit a les mêmes effets que la prohibition.

- 969. La prohibition d'aliéner peut avoir pour cause ou considération l'intérêt soit du disposant, soit de celui qui reçoit, ou encore celui des appelés à la substitution ou des tiers.
- 970. La prohibition d'aliéner la chose vendue ou cédée à titre purement onéreux est nulle.
- 971. La prohibition d'aliéner peut être simplement confirmative d'une substitution.—Elle en constitue une, quoique les termes à cet effet ne soient pas exprès, suivant les règles ci-après exposées.
- 972. [Quoique le motif de la prohibition d'aliéner ne soit pas exprimé, et quoiqu'elle ne soit pas en termes de nullité ou sous quelque autre peine, la volonté du disposant suffit pour y donner effet, à moins que les expressions ne se bornent évidemment à un simple conseil.—Lorsque la prohibition n'est pas faite pour d'autre motif, elle est interprétée comme constituant un droit de retour en faveur du disposant et de ses héritiers.]
- 973. Si la prohibition d'aliéner est faite en faveur de quelques personnes désignées, ou que l'on puisse connaître et qui doivent recevoir la chose après le donataire, l'héritier ou le légataire, il y a substitution en faveur de ces personnes quoiqu'elle ne se trouve pas énoncée en termes exprès.
- 974. Lorsque la prohibition d'aliéner est graduelle, et qu'elle est en même temps interprétée comme comportant une substitution, ceux à qui cette prohibition est adressée subséquemment au premier qui reçoit, sont successivement appelés à cette substitution comme s'ils étaient l'objet d'une disposition expresse.
- 975. La prohibition d'aliéner peut être limitée aux actes entrevifs ou à ceux à cause de mort, ou s'étendre aux uns ou aux autres, ou encore être autrement modifiée suivant la volonté du disposant. L'étendue en est déterminée d'après le but que le disposant avait en vue, et d'après les autres circonstances.—S'il n'y a pas de limitation, la prohibition est censée s'étendre à toutes sortes d'actes.
- 976. La simple défense de tester, sans autre condition ni indication, comporte une substitution en faveur des héritiers na-

ent

isse nent ns le pilité n'art

, 869). avec lepuis nis en lué de

e cas

ituant, ire unie de sa 
nt entre 
ion des 
comme 
quels la 
la sépails peu-

femme restituer la précéteur pour

acte peut, ne en conautres que ou résulter mprend la turels du donataire, ou de ceux de l'héritier ou du légataire, quant à ce qui restera des biens à son décès.

- 977. La prohibition d'aliéner hors de la famille, soit du disposant ou de celui qui reçoit, ou de toute autre famille, ne s'étend, à moins d'expressions qui indiquent la gradualité, qu'à ceux auxquels elle est adressée; ceux de la famille qui recueillent après eux n'y sont pas assujettis.—Si cette prohibition d'aliéner n'est adressée à personne en particulier, elle est, à moins de semblables expressions, réputée adressée seulement a celui qui est gratifié le premier.—La substitution faite dans la famille s'interprète dans tous les cas d'après les mêmes règles.
- 978. La prohibition d'aliéner hors de la famille, lorsque aucune disposition n'astreint à suivre l'ordre des successions légitimes, ou tout autre ordre, n'empêche pas l'aliénation à titre gratuit ou onéreux en faveur de ceux de la famille qui sont en degré plus éloigné.
- 979. Le terme famille non limité s'applique à tous les parents en ligne directe ou collatérale qui sont de la famille, venant successivement en degré suivant la loi ou dans l'ordre indiqué, sans qu'il y ait lieu néanmoins à la représentation autrement que comme dans le cas des legs.
- 980. Dans la prohibition d'aliéner, comme dans la substitution, et dans les donations et les legs en général, le terme enfants ou petits-enfants, employé seul soit dans la disposition soit dans la condition, s'applique à tous les descendants avec ou sans gradualité suivant la nature de l'acte.
- 981. [Les prohibitions d'aliéner, quoique non accompagnées de substitution, doivent être enrégistrées, même quant aux biens meubles, comme les substitutions elles-mêmes.—Celui auquel la prohibition est faite et son tuteur ou curateur, et le mari pour sa femme obligée, sont tenus de faire effectuer cet enrégistrement.]

# CHAPITRE IV (A).

#### DE LA FIDUCIE.

981a. Toute personne capable de disposer librement de ses biens, peut transporter des propriétés mobilières ou immobilières à des flduciaires, par donation ou par testament, pour le bénéfice des personnes en faveur de qui elle peut faire valablement des donations ou des legs. S. ref., art. 5803. (C. C., 869, 964).

- **981**b. Les fiduciaires, pour les fins de la fiducie, sont saisis, comme dépositaires et administrateurs, pour le bénéfice des donataires ou légataires, des propriétés mobilières ou immobilières à eux transportées en fiducie, et peuvent en revendiquer la possession, même contre les donataires ou légataires pour le bénéfice desquels la fiducie a été créée.—Cette saisine ne dure que le temps stipulé pour la durée de la fiducie; et aussi longtemps qu'elle dure les fiduciaires peuvent poursuivre et être poursuivis, et prendre tous procédés judiciaires pour les affaires de la fiducie. S. ref., art. 5803.
- 981c. Le donateur ou le testateur créant la fiducie, peut pourvoir au remplacement des fiduciaires aussi longtemps que dure la fiducie, dans le cas de refus d'accepter, de mort ou d'autre cause de vacance, et indiquer le mode de remplacement.—Lorsqu'il est impossible de les remplacer, d'après les conditions du document créant la fiducie, ou lorsqu'on n'a pas pourvu au remplacement, tout juge de la cour supérieure peut nommer des fiduciaires pour les remplacer, après avis donné aux parties bénéficiaires. Id.
- **981***d*. Les fiduciaires dissipant ou gaspillant la propriété de la fiducie, ou refusant ou négligeant de mettre à exécution les dispositions du document créant la fiducie, ou manquant à leurs devoirs, peuvent être démis par la cour supérieure. *Id*.
- **981**e. Les pouvoirs d'un fiduciaire ne passent pas à ses héritiers ou autres successeurs; mais ces derniers sont tenus de rendre compte de sa gestion. *Id*.
- **981** f. Lorsqu'il y a plusieurs fiduciaires, la majorité peut agir, sauf le cas où il est autrement pourvu dans le document creant la fiducie. *Id*.
- 981g. Les fiduciaires agissent gratuitement, à moins qu'il n'ait été pourvu autrement dans le document créant la fiducie.—Toutes dépenses encourues par les fiduciaires dans l'accomplisse ment de leurs devoirs, sont à la charge de la fiducie. *Id*.
- 981h. Les fiduciaires sont tenus d'exécuter la fiducie qu'ils ont acceptée, à moins qu'ils ne soient autorisés à renoncer, par un juge de la cour supérieure, et ils sont responsables des dommages

de ses

pénéfice

ès

st

es

le

ns

au-

giti-

uit

plus

pa-

nant

iqué,

t que

stitu-

fants

dans

s gra-

gnées

biens uel la

our sa

ment.]

résultant de leur négligence à l'exécuter lorsqu'ils ne sont pas autorisés à renoncer. *Id*.

- **981**i. Les fiduciaires ne sont pas personnellement responsables envers les tiers avec qui ils contractent. Id.
- 981j. Les fiduciaires, sans l'intervention des parties bénéficiaires, gèrent la propriété qui leur est confiée et en disposent, placent les sommes d'argent qui ne sont pas payables aux parties bénéficiaires et changent, modifient et transposent, de temps à autre, les placements, et exécutent la fiducie, conformément aux dispositions et conditions du document créant la fiducie.—A défaut d'instructions, les fiduciaires font les placements, sans l'intervention des parties bénéficiaires, conformément aux dispositions de l'article 981o. Id.
- 981k. Les fiduciaires sont tenus d'employer, dans la gestion de la fiducie, une habileté convenable et d'agir en bon père de famille, mais ils ne sont pas responsables de la dépréciation ou de la perte dans les placements faits conformément aux dispositions du document créant la fiducie ou de la loi, ou de la perte sur les dépêts faits dans les banques ou banques d'épargnes constituées en corporation, à moins qu'il y ait eu mauvaise foi de leur part en faisant ces placements ou dépôts. Id. (C. C., 981p, 981q.—C. P., 833, § 6).
- 981l. A l'expiration de la fiducie, les fiduciaires doivent rendre compte, et délivrer toutes les sommes d'argent et toutes les valeurs entre leurs mains, aux parties y ayant droit en vertu des dispositions du document créant la fiducie ou en vertu de la loi.—Ils doivent aussi exécuter les transports, cessions ou autres contrats nécessaires pour transférer la propriété tenue en fiducie aux parties y ayant droit. S. ref., art. 5803.
- 981m. Les fiduciaires sont tenus conjointement et solidairement de rendre un seul et même compte, à moins que le donateur ou le testateur qui a créé la fiducie n'ait divisé leurs fonctions, et que chacun d'eux ne se soit renfermé dans celles qui lui sont attribuées.—Ils sont aussi conjointement et solidairement responsables de la propriété qui leur est confiée en leur capacité conjointe, et du paiement de toute balance en mains, ou des gaspillages ou pertes causées par des placements erronés, sauf le cas où ils sont autorisés à agir séparément; et alors ceux qui ont agi séparément et se sont renfermés dans les limites des fonctions

Sa

ca

au

ter

80

ore

qui leur sont attribuées, sont seuls responsables pour cette administration séparée. Id.

981n. Les fiduciaires sont sujets à la contrainte par corps pour tout ce qu'ils doivent à raison de leur administration, à ceux à qui il doivent compte, sujet aux dispositions du Code de procédure civile. *Id.* (C. P., 833, § 1).

## CHAPITRE IV (B).

#### DU PLACEMENT DES BIENS APPARTENANT A AUTRUI.

9810. Excepté dans le cas d'exécuteurs testamentaires, autrement autorisés par le testament; dans celui de grevés de substitution, autrement autorisés par le document créant la substitution; et dans celui de fiduciaires aussi autrement autorisés par le document créant la fiducie, le grevé de substitution à quelque degré que ce soit et de quelque manière que la substitution soit établie, l'exécuteur ou l'administrateur en vertu d'un testament, et le tuteur, le curateur, ou le fiduciaire, ayant à ce titre la possession ou l'administration de biens appartenant à autrui ou dont ils sont saisis pour l'avantage d'un autre, qui sont obligés par la loi à faire le placement de l'argent dont ils sont saisis, doivent le faire dans les fonds ou les débentures de la puissance ou de la province, ou dans les effets publics du royaume-uni ou des Etats-Unis d'Amérique, ou dans les fonds ou débentures municipales, ou en biens-fonds dans cette province, ou sur premier privilège ou première hypothèque sur des biens-fonds dans cette province évalués à un montant n'excédant pas les trois-cinquièmes de l'évaluation municipale. S. ref., art. 5803-

981p. Le grevé de substitution, l'exécuteur, l'administrateur, le tuteur, le curateur ou le fiduciaire faisant des placements conformément à l'article précédent sont exempts de toute responsabilité au sujet des placements ainsi faits, sauf toujours le cas de fraude, qui rend ces personnes responsables du dommage causé par leur fraude, sous peine de la contrainte par corps, sujet aux dispositions du Code de procédure civile. *Id.* (C. P., 833, § 6).

9819. Le grevé de substitution, l'exécuteur, l'administrateur, le tuteur, le curateur ou le fiduciaire, lorsque les placements sont faits autrement que prévu par l'article 9810, ou tel que ordonné par le testament nommant l'exécuteur ou l'administra-

éflent, ties os à

as

sa-

aux .—A sans ispo-

stion re de on ou sposiperte s consfoi de ,, 981p,

loivent toutes n vertu u de la autres fiducie

solidaile donars foncs qui lui
lirement
capacité
l des gas, sauf le
x qui ont
fonctions

teur, ou par le document qui crée la substitution ou la fiducie, sont tenus d'indemniser les parties auxquelles ils sont responsables, pour pertes causées par la dépréciation des garanties sur lesquelles les placements ont été faits, sous peine de la contrainte par corps, sujet aux dispositions du Code de procédure civile. S. ref., art. 5803.—(C. P., 833, § 6).

981r. Si l'instrument qui institue ces personnes, donne à ces dernières un pouvoir discrétionnaire, entier ou limité, relativement à la nature du placement ou à la manière de l'opérer, elles sont censées avoir le même droit et le même pouvoir discrétionnaire de changer, de temps à autre, ce qu'elles peuvent avoir ainsi fait, en vendant les biens sur lesquels elles avaient appliqué les fonds, et en plaçant de nouveau le produit comme elles auraient pu le faire en premier lieu. S. ref., 5803.

## TITRE III.

#### DES OBLIGATIONS.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 982. Il est de l'essence d'une obligation qu'il y ait une cause d'où elle naisse, des personnes entre qui elle existe, et qu'elle ait un objet.
- 983. Les obligations procèdent des contrats, des quasi-contrats, des délits, des quasi-délits, ou de la loi seule.

# CHAPITRE I.

DES CONTRATS.

## SECTION I.

DE CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR LA VALIDITÉ DES CONTRATS.

984. Quatre choses sont nécessaires pour la validité d'un contrat:—des parties ayant la capacité légale de contracter;—leur consentement donné légalement;—quelque chose qui soit l'objet du contrat;—une cause ou considération licite.

§ 1.—De la capacité légale pour contracter.

985. Toute personne est capable de contracter, si elle n'en est pas expressément déclarée incapable par la loi.

986. Sont incapables de contracter :—les mineurs, dans les cas et suivant les dispositions contenues dans ce Code ;—les interdits ;—les femmes mariées, excepté dans les cas spécifiés par la loi ;—ceux à qui des dispositions spéciales de la loi défendent de contracter à raison de leurs relations ensemble, ou de l'objet du contrat ;—les personnes aliénées ou souffrant d'une aberration temporaire causée par maladie, accident, ivresse ou autre cause, ou qui, à raison de la faiblesse de leur esprit, sont incapables de donner un consentement valable ;—ceux qui sont morts civilement. (C. C., 36, 177 et s., 210, 319 et s., 334, 335, 351, 1005, 1318, 1422, 1483).

987. L'incapacité des mineurs et des interdits pour prodigalité est établie en leur faveur.—Ceux qui sont capables de contracter ne peuvent opposer l'incapacité des mineurs ou des interdits avec qui ils ont contracté. (C. C., 334).

## § 2.—Du consentement.

988. Le consentement est ou exprès ou implicite. Il est in validé par les causes énoncées dans la section deuxième de ce chapitre.

§ 3.-De la cause ou considération des contrats.

989. Le contrat sans considération, ou fondé sur une considération illégale, est sans effet; mais il n'est pas moins valable quoique la considération n'en soit pas exprimée ou soit exprimée incorrectement dans l'écrit qui le constate.

990. La considération est illégale quand elle est prohibée par la loi, ou contraire aux bonnes mœurs ou à l'ordre public. C. C., 13).

§ 4.—De l'objet des contrats.

(Voir Chap. V.—De l'objet des obligations).

## SECTION II.

## DES CAUSES DE NULLITÉ DES CONTRATS.

991. L'erreur, la fraude, la violence ou la crainte et la lésion sont des causes de nullité des contrats, sujettes aux restrictions et règles contenues en ce code. (C. C., 650, 2258).

e cause 'elle ait

ie, on-

sur

nte

ile.

ne à

rela-

érer,

scré-

voir

liqué

s au-

asi-con-

ONTRATS.

dité d'un tracter ; qui soit

## § 1.—De l'erreur.

992. L'erreur n'est une cause de nullité que lorsqu'elle tombe sur la nature même du contrat, sur la substance de la chose qui en fait l'objet, ou sur quelque chose qui soit une considération principale qui ait engagé à le faire. (C. C., 148, 1921.—C. P., 785, 1007).

# § 2.—De la fraude.

993. La fraude ou le dol est une cause de nullité lorsque les manœuvres pratiquées par l'une des parties ou à sa connaissance sont telles que, sans cela, l'autre partie n'aurait pas contracté.—
Il ne se présume pas et doit être prouvé. (C. P., 668, 784, 1007).

## § 3.—De la violence et de la crainte.

- 994. La violence ou la crainte est une cause de nullité, soit qu'elle soit exercée ou produite par la partie au profit de laquelle le contrat est fait, ou par toute autre personne.
- 995. La crainte produite par violence ou autrement doit être une crainte raisonnable et présente d'un mal sérieux. On a égard, en cette matière, à l'âge, au sexe, au caractère, et à la condition des personnes.

te

lé

lo

pa

32

tid

av

me

tar

du

123

gre

- 996. La crainte que subit le contractant est une cause de nullité, soit que le mal appréhendé se rapporte à lui-même, ou à sa femme, ou à ses enfants, ou à quelqu'un de ses proches, et dans quelques cas même à des étrangers, suivant les circonstances.
- 997. La seule crainte révérentielle envers le père, la mère ou autre ascendant, sans aucune menace, ou sans l'exercice d'aucune violence, ne suffit point pour faire annuler le contrat.
- 998. Si la violence n'est qu'une contrainte légale, ou si la crainte n'est que celle produite par quelqu'un dans l'exercice d'un droit qui lui appartient, il n'y a pas cause de nullité; mais cette cause existe si on emploie les formalités de la loi, ou si on menace de les employer, pour une cause injuste et illégale, afin d'extorquer un consentement.
- 999. Un contrat ayant pour objet de soustraire celui qui le fait, sa femme, son mari, ou quelqu'un de ses proches à la violence, ou à la menace de quelque mal, n'est pas nul par suite de telle violence ou menace, pourvu que la personne en faveur de qui ce

contrat est fait soit de bonne foi et n'ait pas colludé avec la partie coupable.

1000. L'erreur, le dol, la violence ou la crainte, ne sont pas cause de nullité absolue. Elles donnent seulement un droit d'action, ou une exception pour faire annuler ou rescinder les contrats qui en sont entachés.

§ 4.—De la lésion.

- 1001. La lésion n'est une cause de nullité des contrats que dans certains cas et à l'égard de certaines personnes, tel qu'expliqué dans cette section. (C. C., 751 et s.).
- du mineur non émancipé, contre toutes espèces d'actes lorsqu'il n'est pas assisté de son tuteur, et lorsqu'il l'est, contre toutes espèces d'actes autres que ceux d'administration; et en faveur du mineur émancipé, contre tous les contrats qui excèdent les bornes de sa capacité légale, telle qu'établie au titre De la minorité, de la tutelle et de l'émancipation; sauf les exceptions spécialement énoncées dans ce code. (C. C., 1707, 789).
- 1003. La simple déclaration faite par un mineur qu'il a atteint l'âge de majorité n'empêche pas la rescision pour cause de lésion.
- 1004. Le mineur n'est pas restituable pour cause de lésion, lorsqu'elle ne résulte que d'un évènement casuel et imprévu.
- 1005. Le mineur banquier, commerçant ou artisan, n'est pas restituable pour cause de lésion contre les engagements qu'il a pris à raison de son commerce, ou de son art ou métier. (C. C., 321, 323).
- 1006. [Le mineur n'est pas restituable contre les conventions portées en son contrat de mariage, lorsqu'elles ont été faites avec le consentement et l'assistance de ceux dont le consentement est requis par la validité de son mariage.] (C. C., 763, 1267).
- 1007. Il n'est point restituable contre les obligations résultant de ses délits et quasi-délits.
- 1008. Nul n'est restituable contre le contrat qu'il a fait durant sa minorité, lorsqu'il l'a ratifié en majorité. (C. C., 1214, 1235, § 2).
- 1009. Les contrats faits par les mineurs pour aliéner ou grever leurs propriétés immobilières, avec ou sans l'intervention

07).

é, soit

quelle

omlose

tion 785,

e les

ance

té.-

oit être égard, adition

use de le, ou à et dans ces.

a mère ce d'au-;.

ou si la ice d'un is cette menace d'extor-

i qui le a violende telle le qui ce de leurs tuteurs ou curateurs, sans observer les formalités requises par la loi, peuvent être annulés, sans qu'il soit nécessaire de prouver la lésion.

- 1010. [Lorsque toutes les formalités requises à l'égard des mineurs ou des interdits, soit pour l'aliénation d'immeubles, soit pour un partage de succession, ont été remplies, tels contrats ou actes ont la même force et le même effet que s'ils étaient faits par des majeurs non interdits.] (C. C., 297 et s., 341 b., 693, 709.—C. P., 1341 et s.).
- 1011. Lorsque les mineurs, les interdits ou les femmes mariées, sont admis, en ces qualités, à se faire restituer contre leurs contrats, le remboursement de ce qui a été, en conséquence de ces engagements, payé pendant la minorité, l'interdiction ou le mariage, n'en peut être exigé, à moins qu'il ne soit prouvé que ce qui a été ainsi payé a tourné à leur profit. (C. C., 1146).

f

n

d

n

ta

au

à

en

la

mi

ter

cor

des

liv:

cha

des

ind qu'

lég

pré tra

1012. [Les majeurs ne peuvent être restitués contre leurs contrats pour cause de lésion seulement.] (C. C., 650).

#### SECTION III.

### DE L'INTERPRÉTATION DES CONTRATS.

- 1013. Lorsque la commune intention des parties dans un contrat est douteuse, elle doit être déterminée par interprétation plutôt que par le sens libéral des termes du contrat.
- 1014. Lorsqu'une clause est susceptible de deux sens, on doit plutôt l'entendre dans celui avec lequel elle peut avoir quelqu'effet, que dans le sens avec lequel elle n'en pourrait avoir aucun.
- 1015. Les termes susceptibles de deux sens doivent être pris dans le sens qui convient le plus à la matière du contrat.
- 1016. Ce qui est ambigu s'interpréte par ce qui est d'usage dans le pays où le contrat est passé. (C. C., 8).
- 1017. On doit suppléer dans le contrat les clauses qui y sont d'usage, quoiqu'elles n'y soient pas exprimées.
- 1018. Toutes les clauses d'un contrat s'interprètent les unes par les autres, en donnant à chacune le sens qui résulte de l'acte entier.
- 1019. Dans le doute le contrat s'interprète contre celui qui a stipulé, et en faveur de celui qui a contracté l'obligation.

qui• e d**e** 

des, soit ts ou faits 709.—

es mae leurs de ces le maque ce

e leurs

dans un rétation

sens, on oir quelait avoir

vent être ntrat. st d'usage

ıses qui y

nt les unes e de l'acte

re celui qui ion. 1020. Quelque généraux que soient les termes dans lesquels un contrat est exprimé, ils ne comprennent que les choses sur lesquelles il paraît que les parties se sont proposé de contracter.

1021. Lorsque les parties, pour écarter le doute, si un cas particulier serait compris dans le contrat, ont fait des dispositions pour tel cas, les termes généraux du contrat ne sont pas pour cette raison restreints au seul cas ainsi exprimé.

### SECTION IV.

### DE L'EFFET DES CONTRATS.

1022. Les contrats produisent des obligations et quelquefois ont pour effet de libérer de quelque autre contrat, ou de le modifier.—Ils ont aussi, en certains cas, l'effet de transférer le droit de propriété.—Ils ne peuvent être résolus que du consentement des parties, ou pour les causes que la loi reconnaît.

1023. Les contrats n'ont d'effet qu'entre les parties contractantes; ils n'en ont point quant aux tiers, excepté dans les cas auxquels il est pourvu dans la cinquième section de ce chapitre.

1024. Les obligations d'un contrat s'étendent non-seulement à ce qui y est exprimé, mais encore à toutes les conséquences qui en découlent, d'après sa nature, et suivant l'équité, l'usage ou la loi.

1025. [Le contrat d'aliénation d'une chose certaine et déterminée rend l'acquéreur propriétaire de la chose par le seul consentement des parties, quoique la tradition actuelle n'en ait pas lieu.—La règle qui précède est sujette aux dispositions spéciales contenues en ce code, concernant la cession et l'enregistrement des vaisseaux.—La conservation et le risque de la chose avant sa livraison sont sujets aux règles générales contenues dans les chapitres de ce titre, De l'effet des obligations et De l'extinction des obligations.] (C. C., 777, 795, 1063, 1064, 1472, 1596).

1026. Si la chose qui doit être livrée est incertaine ou indéterminée, le créancier n'en devient propriétaire que lorsqu'elle est devenue certaine et déterminée, et qu'il en a été légalement notifié. (C. C., 1060, 1474).

1027. [Les règles contenues dans les deux articles qui précèdent, s'appliquent aussi bien aux tiers qu'aux parties contractantes, sauf dans les contrats pour le transport d'immeubles,

les dispositions particulières contenues dans ce code quant à l'enregistrement des droits réels.—Mais si une partie s'oblige successivement envers deux personnes à livrer à chacune d'elles une chose purement mobilière, celle des deux qui en aura été mise en possession actuelle a la préférence et en demeure propriétaire, quoique son titre soit de date postérieure, pourvu toujours que sa possession soit de bonne foi.] (C. C., 1472, 2098).

### SECTION V.

DE L'EFFET DES CONTRATS A L'ÉGARD DES TIERS.

- 1028. On ne peut, par un contrat en son propre nom, engager d'autres que soi-même et ses héritiers et représentants légaux; mais on peut en son propre nom promettre au'un autre remplira une obligation, et dans ce cas on est responsable des dommages, si le tiers indiqué ne remplit pas cette obligation.
- 1029. On peut pareillement stipuler au profit d'un tiers, lorsque telle est la condition d'un contrat que l'on fait pour soimême, ou d'une donation que l'on fait à un autre. Celui qui fait cette stipulation ne peut plus la révoquer si le tiers a signifié sa volonté d'en profiter.
- 1030. On est censé avoir stipulé pour soi et pour ses héritiers et représentants légaux, à moins que le contraire ne soit exprimé, ou ne résulte de la nature du contrat.
- 1031. Les créanciers peuvent exercer les droits et actions de leur débiteur, à l'exception de ceux qui sont exclusivement attachés à sa personne, lorsque, à leur préjudice, il refuse ou neglige de le faire. (C. C., 480, 655, 745, 1315.—C. P., 827, 1094).

# SECTION VI.

DE L'ANNULATION DES CONTRATS ET PAIEMENTS FAITS EN FRAUDE DES CRÉANCIERS.

- 1032. Les créanciers peuvent, en leur propre nom, attaquer les actes faits par leur débiteur en fraude de leurs droits, conformément aux règles prescrites dans cette section. (C. C., 484, 655, 745, 803, 2023).
- 1033. Un contrat ne peut être annulé à moins qu'il ne soit fait par le débiteur avec l'intention de frauder, et qu'il n'ait l'effet de nuire au créancier.

fo

t à lige elles été pro-

urvu

2098).

engaitants autre ile des

tiers, ur soilui fait nifié sa

es hérine soit

actions ivement fuse ou 1094).

rs en

om, attars droits, . (C. C.,

l'il ne soit qu'il n'ait 1034. Un contrat à titre gratuit est réputé fait avec intention de frauder, si, au temps où il est fait, le débiteur est insolvable.

1035. Un contrat à titre onéreux fait par un débiteur insolvable avec une personne qui connaît cette insolvabilité, est réputé fait avec l'intention de frauder.

1036. Tout paiement fait par un débiteur insolvable à un créancier qui connait cette insolvabilité, est réputé fait avec intention de frauder, et le créancier peut être contraint de remettre le montant ou la chose reçue, ou sa valeur, pour le bénéfice des créanciers suivant leurs droits respectifs.

L'article 1037 est abrogé par l'acte fédéral concernant les Statuts révisés du Canada, 49 Vict., ch. 4, s. 5, cédule A.—S. ref., art. 6233.

1038. Un contrat à titre onéreux fait avec l'intention de frauder de la part du débiteur, mais de bonne foi de la part de la personne avec qui il contracte, ne peut être annulé, sauf les dispositions particulières au cas de faillite. (C. C., 803, 2023, 2085, 2090).

1039. La nullité d'un contrat ou d'un paiement ne peut être demandée par un créancier postérieur en vertu de quelque disposition contenue en cette section, à moins qu'il ne soit subrogé aux droits d'un créancier antérieur. S. ref., art. 6234; 49 Vict. C., ch. 4, s. 5, cédule A.

1040. [Aucun contrat ou paiement ne peut être déclaré nul, en vertu de quelqu'une des dispositions contenues dans cette section, à la poursuite d'un créancier individuellement, à moins que telle poursuite ne soit commencée avant l'expiration d'un an à compter du jour qu'il en a eu connaissance.—Si la poursuite est faite par des syndics ou autres représentants des créanciers collectivement, elle devra être commencée dans l'année à compter du jour de leur nomination.]

## CHAPITRE II.

## DES QUASI-CONTRATS.

1041. Une personne capable de contracter peut, par son acte volontaire et licite, s'obliger envers une autre, et quelquefois obliger une autre envers elle, sans qu'il intervienne entre elles aucun contrat.

1042. Une personne incapable de contracter peut, par le quasi-contrat résultant de l'acte d'une autre,être obligée envers cette dernière.

#### SECTION I.

## DU QUASI-CONTRAT "NEGOTIORUM GESTIO."

- 1048. Celui qui volontairement assume la gestion de l'affaire d'un autre, sans la connaissance de ce dernier, est tenu de continuer la gestion qu'il a commencée, jusqu'à ce que l'affaire soit terminée, ou que la personne pour laquelle il agit soit en état d'y pourvoir elle-même; il doit également se charger des accessoires de cette même affaire.—Il se soumet à toutes les obligations qui résultent d'un mandat exprès.
- 1044. Il est obligé de continuer sa gestion, encore que la personne pour laquelle il agit meure avant que l'affaire soit terminée, jusqu'à ce que l'héritier ou autre représentant légal soit en état d'en prendre la direction.

d

po

po

est

son 100

qu'

la

sou

sah

son

ou ge

- 1045. Il est tenu d'apporter à la gestion de l'affaire tous les soins d'un bon père de famille.—Néanmoins le tribunal peut modérer les dommages résultant de sa négligence ou de sa faute, selon les circonstances dans lesquelles la gestion a été assumée.
- .1046. Celui dont l'affaire a été bien administrée doit remplir les obligations que la personne qui agissait pour lui a contractées en son nom, l'indemniser de tous les engagements personnels qu'elle a pris et lui rembourser toutes dépenses nécessaires ou utiles.

## SECTION II.

# DU QUASI-CONTRAT RÉSULTANT DE LA RÉCEPTION D'UNE CHOSE NON DUE.

- 1047. Celui qui reçoit, par erreur de droit ou de fait, ce qui ne lui est pas dû, est obligé de le restituer; et s'il ne peut le restituer en nature, d'en payer la valeur.—[Si la personne qui reçoit est de bonne foi, elle n'est pas obligée de restituer les profits qu'elle a perçus de la chose.] (C. C., 1140).
- 1048. Celui qui paie une dette s'en croyant erronément le débiteur, a droit de répétition contre le créancier.—Néanmoins

le ers

l'afde aire état ccesliga-

ie la t terl soit

peut faute, umée. it rema conts per-

néces-

UNE

t, ce qui peut le nne qui tuer les

ement le anmoins ce droit cesse lorsque le titre a été de bonne foi anéanti ou est devenu sans effet par suite du paiement; sauf le recours de celui qui a payé contre le véritable débiteur.

1049. S'il y a mauvaise foi de la part de celui qui a reçu, il est tenu de restituer la somme payée ou la chose reçue, avec les intérêts ou les profits qu'elle aurait dû produire du jour qu'elle a été reçue, ou que la mauvaise foi a commencé. (C. C., 411, 412).

1050. Si la chose indûment reçue est une chose certaine et qu'elle ait péri, ait été détériorée, ou ne puisse plus être restituée en nature, par la faute de celui qui l'a reçue et lorsqu'il était en mauvaise foi, il est obligé d'en restituer la valeur.—Si, étant en mauvaise foi, il a reçu la chose, ou la retient après avoir été mis en demeure, il est responsable de la perte de la chose par cas fortuit; à moins qu'elle n'eût également péri, ou n'eût été détériorée en la possession du propriétaire. (C. C., 1150, 1200).

1051. Si celui qui a indûment reçu la chose la vend, étant dans la bonne foi, il ne doit restituer que le prix de vente.

1052. Celui auquel la chose est restituée, doit rembourser au possesseur, même de mauvaise foi, les dépenses qu'il a encourues pour sa conservation.

# CHAPITRE III

## DES DÉLITS ET QUASI-DÉLITS.

1053. Toute personne capable de discerner le bien du mal, est responsable du dommage causé par sa faute à autrui, soit par son fait, soit par imprudence, négligence ou inhabileté. (¹) (C. C., 1007, 1106, 1294, 2261, 2262).

1054. Elle est responsable non-seulement du dommage qu'elle cause par sa propre faute, mais encore de celui causé par la faute de ceux dont elle a le contrôle, et par les choses qu'elle a sous sa garde:—le père, et après son décès, la mère, sont responsables du dommage causé par leurs enfants mineurs;—les tuteurs sont également responsables pour leurs pupilles;—les curateurs ou autres ayant légalement la garde des insensés, pour le dommage causé par ces derniers;—l'instituteur et l'artisan, pour le

<sup>(1)</sup> Voir arts. 5550 et s., S. ref., traitant des dommages à la propriété.

dommage causé par ses élèves ou apprentis, pendant qu'ils sont sous sa surveillance;—la responsabilité ci-dessus a lieu seulement lorsque la personne qui y est assujettie ne peut prouver qu'elle n'a pu empêcher le fait qui a causé le dommage;—les maîtres et les commettants sont responsables du dommage causé par leurs domestiques et ouvriers, dans l'exécution des fonctions auxquelles ces derniers sont employés.

1055. Le propriétaire d'un animal est responsable du dommage que l'animal a causé, soit qu'il fût sous sa garde ou sous celle de ses domestiques, soit qu'il fût égaré ou échappé.—Celui qui se sert de l'animal en est également responsable pendant qu'il en fait usage.—Le propriétaire d'un bâtiment est responsable du dommage causé par sa ruine, lorsqu'elle est arrivée par suite du défaut d'entretien ou par vice de construction.

1056. Dans tous les cas où la partie contre qui le délit ou quasi-délit a été commis décède en conséquence, sans avoir obtenu indemnité ou satisfaction, son conjoint, ses père, mère et enfants ont, pendant l'année seulement à compter du décès, droit de poursuivre celui qui en est l'auteur ou ses représentants, pour les dommages-intérêts résultant de tel décès.—Au cas de duel cette action peut se porter de la même manière non-seulement contre l'auteur immédiat du décès, mais aussi contre tous ceux qui on pris part au duel soit comme seconds, soit comme témoins. En tous cas, il ne peut être porté qu'une seule et même action pour tous ceux qui ont droit à l'indemnité et le jugement fixe la proportion de chacun dans l'indemnité.—Ces poursuites sont indépendantes de celles dont les parties peuvent être passibles au criminel, et sans préjudice à ces dernières. (C. C., 2262).

## CHAPITRE IV.

DES OBLIGATIONS QUI RÉSULTENT DE L'OPÉRATION DE LA LOI SEULE.

1057. Les obligations naissent, en certains cas, de l'opération seule et directe de la loi, sans qu'il intervienne aucun acte, et indépendamment de la volonté de la personne obligée, ou de celle en faveur de qui l'obligation est imposée;—telles sont les obligations des tuteurs et autres administrateurs qui ne peu-

ch

en

far

OBJET DES OBLIGATIONS-EFFET DES OBLIGATIONS. 179

vent refuser la charge qui leur est imposée;—l'obligation de enfants de fournir à leurs parents indigents les nécessités de la vie;—certaines obligations des propriétaires de terrains adjacents;—les obligations qui, en certaines circonstances, naissent de cas fortuits; et autres sem blables.

## CHAPITRE V.

#### DE L'OBJET DES OBLIGATIONS.

1058. Toute obligation doit avoir pour objet quelque chose qu'une personne est obligée de donner, de faire ou de ne pas faire.

1059. Il n'y a que les choses qui sont dans le commerce qui puissent être l'objet d'une obligation. (C. C., 1486).

1060. Il faut que l'obligation ait pour objet une chose déterminée au moins quant à son espèce.—La quotité de la chose peut être incertaine, pourvu qu'elle puisse être déterminée. (C. C., 1026, 1151, I474).

1061. Les choses futures peuvent être l'objet d'une obligation.—On ne peut cependant renoncer à une succession non ouverte, ni faire aucune stipulation sur une pareille succession, même avec le consentement de celui de la succession duquel il s'agit, excepté par contrat de mariage. (C. C., 658).

1062. L'objet d'une obligation doit être une chose possible, qui ne soit ni prohibée par la loi, ni contraire aux bonnes mœurs. (C. C., 13).

## CHAPITRE VI.

DE L'EFFET DES OBLIGATIONS.

# SECTION I.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1063. L'obligation de donner comporte celle de livrer la chose et de la conserver jusqu'à la livraison. (C. C., 1150, 1200).

1064. [L'obligation de conserver la chose oblige celui qui en est chargé d'y apporter tous les soins d'un bon père de famille].

lit ou avoir

ont

ent

n'a

les

eurs elles

lomsous

Celui qu'il

le du

te du

nère et s, droit s, pour le duel lement as ceux smoins.

action t fixe la sont inibles au

E LA LOI

e l'opéracun acte, ée, ou de sont les ne peu1065. Toute obligation rend le débiteur passible de dommages en cas de contravention de sa part; dans les cas qui le permettent, le créancier peut aussi demander l'exécution de l'obligation même, et l'autorisation de la faire exécuter aux dépens du débiteur, ou la résolution du contrat d'où naît l'obligation; sauf les exceptions contenues dans ce Code et sans préjudice à son recours pour les dommages-intérêts dans tous les cas. (C. C., 777).

1066. Le créancier peut aussi, sans préjudice des dommages-intérêts, demander que ce qui a été fait en contravention à l'obligation soit détruit, s'il y a lieu; et le tribunal peut ordonner que cela soit fait par ses officiers, ou autoriser la partie lésée à le faire aux dépens de l'autre. (C. P., 608).

### SECTION II.

#### DE LA DEMEURE.

1067. Le débiteur peut être constitué en demeure soit par les termes mêmes du contrat, lorsqu'il contient une stipulation que le seul écoulement du temps pour l'accomplir aura cet effet; soit par l'effet seul de la loi; soit par une interpellation en justice, ou une demande qui doit être par écrit, à moins que le contrat luimême ne soit verbal.

1068. Le débiteur est encore en demeure, lorsque la chose qu'il s'est obligé à donner ou à faire, ne pouvait être donnée ou faite que dans un temps qu'il a laissé écouler.

1069. [Dans tout contrat d'une nature commerciale, où un terme est fixé pour l'accomplir, le débiteur est en demeure par le seul laps de temps.]

## SECTION III,

DES DOMMAGES-INTÉRÊTS RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION DES OBLIGATIONS.

1070. Les dommages-intérêts ne sont dûs pour l'inexécution d'une obligation, que lorsque le débiteur est en demeure conformément à quelqu'une des dispositions contenues dans les articles de la précédente section; à moins que l'obligation ne consiste à ne point faire quelque chose, auquel cas le contrevenant est responsable des dommages-intérêts par le seul fait de la contravention.

o d p d ran cl

1071. Le débiteur est tenu des dommages intérêts, toutes les fois qu'il ne justifie pas que l'inexécution de l'obligation provient d'une cause qui ne peut lui être imputée, encore qu'il n'y ait aucune mauvaise foi de sa part.

1072. Le débiteur n'est pas tenu de payer les dommagesintérêts lorsque l'inexécution de l'obligation est causée par cas fortuit ou force majeure, sans aucune faute de sa part, à moins qu'il ne s'y soit obligé spécialement par le contrat. (C. C., 17, § 24).

1073. Les dommages-intérêts dus au créancier sont, en général, le montant de la perte qu'il a faite et du gain dont il a été privé; sauf les exceptions et modifications contenues dans les articles de cette section qui suivent.

1074. Le débiteur n'est tenu que des dommages-intérêts qui ont été prévus ou qu'on a pu prévoir au temps où l'obligation a été contractée, lorsque ce n'est point par son dol qu'elle n'est point exécutée.

1075. Dans le cas même où l'inexécution de l'obligation résulte du dol du débiteur, les dommages-intérêts ne comprennent que ce qui est une suite immédiate et directe de cette inexécution.

1076. [Lorsque la convention porte qu'une certaine somme sera payée comme dommages-intérêts pour l'inexécution de l'obligation, cette somme seule, et nulle autre plus forte ou moindre, est accordée au créancier pour ses dommages-intérêts.—Mais si l'obligation a été exécutée en partie, au profit du créancier, et que le temps pour l'entière exécution soit de peu d'importance, la somme stipulée peut être réduite, à moins que le contraire ne soit stipulé.] (C. C., 1131 et s.).

1077. Dans les obligations pour le paiement d'une somme d'argent, les dommages-intérêts résultant du retard ne consistent que dans l'intérêt au taux légalement convenu entre les parties, ou en l'absence de telle convention, au taux fixé par la loi. Ces dommages-intérêts sont dus sans que le créancier soit tenu de prouver aucune perte. Ils ne sont dus que du jour de la mise en demeure, excepté dans les cas où la loi les fait courir plus tôt, à raison de la nature même de l'obligation.—Le présent article n'affecte point les règles spéciales applicables aux lettres de change et aux cautionnements. (C. C., 313, 1069, 1111, 1360, 1366, 1534, 1714, 1724; 1785, 1840).

tion à onner ée à le

om-

ii le

de

aux

obli-

pré-

s les

mma-

soit par ulation et effet; justice, trat lui-

la chose pnnée ou

le, où **u**n ire par le

UTION

l'inexécuneure conns les artine consiste int est rescontraven1078. Les intérêts échus des capitaux produisent aussi des intérêts:—lo lorsqu'il existe une convention spéciale à cet effet;—20 lorsque dans une action ces nouveaux intérêts sont spécialement demandés;—30 lorsqu'un tuteur a reçu ou dû recevoir des intérêts sur les deniers de son pupille et a manque de les employer dans le temps fixé par la loi. (C. C., 296.)

#### CHAPITRE VII.

DES DIVERSES ESPÈCES D'OBLIGATIONS.

#### SECTION I.

#### DES OBLIGATIONS CONDITIONNELLES.

- 1079. L'obligation est conditionnelle lorsqu'on la fait dépendre d'un évènement futur et incertain, soit en la suspendant jusqu'à ce que l'évènement arrive, soit en la résiliant, selon que l'évènement arrive ou n'arrive pas.—Lorsqu'une obligation dépend d'un évènement qui est déjà arrivé, mais qui est inconnu des parties, elle n'est pas conditionnelle. El!e a son effet ou est nulle du moment qu'elle a été contractée. (C. C., 2051, 2236.—C. P., 196, § 1, 800).
- 1080. La condition contraire à la loi ou aux bonnes mœurs est nulle et rend nulle l'obligation qui en dépend.—L'obligation qu'on fait dépendre de l'exécution ou de l'accomplissement d'une chose impossible est également nulle. (C. C., 13, 760).
- 1081. Toute obligation est nulle lorsqu'elle est contractée sous une condition purement facultative de la part de celui qui s'oblige; mais si la condition consiste à faire ou à ne pas faire un acte déterminé, quoique cet acte dépende de sa volonté, l'obligation est valable. (C. C., 782, 824).
- 1082. S'il n'y a pas de temps fixé pour l'accomplissement de la condition, elle peut toujours être accomplie, et elle n'est censée défaillie que lorsqu'il est devenu certain qu'elle ne sera pas accomplie.

ľ

1083. Lorsqu'une obligation est contractée sous la condition qu'un évènement n'arrivera pas dans un temps fixe, cette condition est accomplie lorsque ce temps est expiré sans que l'évènement soit arrivé; elle l'est également, si, avant le terme,

il est certain que l'évènement n'arrivera pas. S'il n'y a pas de temps déterminé, elle n'est censée accomplie que lorsqu'il est certain que l'évènement n'arrivera pas.

1084. L'obligation conditionnelle a tout son effet, lorsque le débiteur obligé sous telle condition en empêche l'accomplissement.

1085. La condition accomplie a un effet rétroactif au jour auquel l'obligation a été contractée. Si le créancier est mort avant l'accomplissement de la condition, ses droits passent à ses héritiers ou représentants legaux. (C. C., 901, 902).

1086. Le créancier peut, avant l'accomplissement de la condition, exercer tous les actes conservatoires de ses droits.

1087. Lorsque l'obligation est contractée sous une condition suspensive, le bitteur est obligé de livrer la chose qui en est l'objet aussitôt que la condition est accomplie.—Si la chose est entièrement périe, ou ne peut plus être livrée, sans la faute du débiteur, il n'y a plus d'obligation.—Si la chose s'est détériorée sans la faute du débiteur, le créancier doit la recevoir dans l'état où elle se trouve, sans diminution de prix.—Si la chose s'est détériorée par la faute du débiteur, le créancier a le droit ou d'exiger la chose en l'état où elle se trouve, ou de demander la résolution du contrat, avec dommages-intéréts dans l'un et l'autre cas.

1088. La condition résolutoire, lorsqu'elle est accomplie, opère le plein droit la résolution du contrat. Elle oblige chacune des parties à rendre ce qu'elle a reçu et remet les choses au même état que si le contrat n'avait pas existé; en observant néanmoins les règles établies dans l'article qui précède relativement aux choses qui ont péri ou ont été détériorées. (C. C., 2038).

## SECTION II.

#### DES OBLIGATIONS A TERME.

1089. Le terme diffère de la condition suspensive, en ce qu'il ne suspend point l'obligation, mais en retarde seulement l'exécution. (C. C., 902).

1090. Ce qui n'est dû qu'à terme ne peut être exigé avant l'échéance; mais ce qui a été volontairement et sans erreur ou fraude payé d'avance, ne peut être répété. (C. C., 2236.—C. P., 196, § 1).

épendant
selon
sation
connu

6.-C.

les

et:

ıle-

des

em-

nœurs gation ; d'une

ractée lui qui aire un 'obliga-

nent de ; censée pas ac-

a condi ke, cette ans que e terme, 1091. Le terme est toujours présumé stipulé en faveur du débiteur, à moins qu'il ne résulte de la stipulation ou des circonstances qu'il a été aussi convenu en faveur du créancier. (C. C., 1163, § 5).

1092. Le débiteur ne peut plus réclamer le bénéfice du terme, lorsqu'il est devenu insolvable ou en faillite, ou lorsque par son fait il a diminué les sûretés qu'il avait données par le contrat à son créancier. (C. P., 802).

### SECTION III.

### DES OBLIGATIONS ALTERNATIVES.

1093. Le débiteur d'une obligation alternative est libéré en donnant, ou en faisant, une des deux choses qui forment l'objet de l'obligation; mais il ne peut pas forcer le créancier à recevoir une partie de l'une et une partie de l'autre.

1094. Le choix appartient au débiteur, s'il n'a pas été expressément accordé au créancier.

1095. L'obligation est pure et simple quoique contractée d'une manière alternative, si l'une des deux choses promises ne pouvait être l'objet de l'obligation.

1096. L'obligation alternative devient pure et simple si l'une des choses promises périt, ou ne peut plus être livrée, même par la faute du débiteur. Le prix de cette chose ne peut pas être offert à sa place.—Si les deux choses sont péries ou ne peuvent plus être livrées, et que le débiteur soit en faute à l'égard de l'une d'elles, il doit payer la valeur de celle qui est restée la dernière.

1097. Lorsque, dans les cas prévus par l'article prédédent, le choix a été déféré par la convention au créancier:—ou bien l'une des deux choses a péri ou ne peut plus être livrée: et alors, si c'est sans la faute du débiteur, le créancier aura celle qui reste; mais si le débiteur est en faute, le créancier peut demander la chose qui reste, ou la valeur de celle qui est périe;—ou les deux choses ont péri ou ne peuvent plus être livrées: et alors, si le débiteur est en faute à l'egard des deux, ou même à l'égard de l'une d'elles seulement, le créancier peut demander la valeur de l'une ou de l'autre à son choix.

1098. Si les deux choses ont péri, l'obligation est éteinte dans les cas et sous les conditions prévus en l'article 1200.

1099. Les règles contenues dans les articles de cette section s'appliquent aux cas où il y a plus de deux choses comprises dans l'obligation alternative, ou lorsqu'elle a pour objet de faire ou de ne pas faire quelque chose.

### SECTION IV.

### DES OBLIGATIONS SOLIDAIRES.

§ 1.—De la solidarité entre les créanciers.

- 1100. La solidarité entre les créanciers donne à chacun d'eux le droit d'exiger l'exécution de l'obligation en entier et d'en donner quittance au débiteur.
- 1101. Il est au choix du débiteur de payer à l'un ou à l'autre des créanciers solidaires, tant qu'il n'a pas été prévenu par les poursuites de l'un d'eux.—[Néanmoins si l'un des créanciers fait remise de la dette, le débiteur n'en est libéré que pour la part de ce créancier. La même règle s'applique à tous les cas où la dette est éteinte autrement que par le paiement réel, sauf les règles applicables aux sociétés de commerce.]
- 1102. Les règles qui concernent l'interruption de la prescription à l'égard des créanciers solidaires sont énoncées au titre De la prescription. (C. C., 2230).

# § 2.—De la solidarité de la part des débiteurs.

- 1103. Il y a solidarité de la part des débiteurs, lorsqu'ils sont obligés à une même chose, de manière que chacun d'eux puisse être séparément contraint à l'exécution de l'obligation entière, et que l'exécution par l'un libère les autres envers le créancier.
- 1104. L'obligation peut être solidaire quoique l'un des codébiteurs soit obligé différemment des autres à l'accomplissement de la même chose : par exemple, si l'un est obligé conditionnellement, tandis que l'engagement de l'autre est pur et simple; ou s'il est donné à l'un un terme qui n'est pas accordé à l'autre.
- 1105. La solidarité ne se présume pas ; il faut qu'elle soit expressément stipulée.—Cette règle cesse dans les cas où la solidarité à lieu de plein droit en vertu d'une disposition de la loi.— Elle ne s'applique pas non plus aux affaires de commerce, dans lesquelles l'obligation est présumée solidaire, excepté dans les cas régis différemment par des lois spéciales. (C. C., 981 m, 1712, 1726, 1772, 1854).

ré en objet evoir

dü

cir-

ier.

 $d\mathbf{u}$ 

que

ır le

actée

é ex-

ple si même

as être euvent ard de la der-

lédent, u bien t alors, i reste; nder la es deux rs, si le gard de leur de

éteinte

- 1106. L'obligation résultant d'un délit ou quasi-délit commis par deux personnes ou plus est solidaire.
- 1107. Le créancier d'une obligation solidaire peut s'adresser, pour en obtenir le paiement, à celui des codébiteurs qu'il veut choisir, sans que celui-ci puisse lui opposer le bénéfice de division. (C. C., 1945 et s.).
- 1108. Les poursuites faites contre l'un des codébiteurs n'empêchent pas le créancier d'en exercer de pareilles contre les autres.
- 1109. Si la chose due est périe ou ne peut plus être livrée par la faute ou pendant la demeure de l'un ou de plusieurs des débiteurs solidaires, les autres codébiteurs ne sont pas déchargés de l'obligation de payer le prix de la chose, mais ils ne sont point tenus des dommages-intérêts.—Le créancier peut seulement répéter les dommages-intérêts contre les co-débiteurs par la faute desquels la chose est périe ou ne peut être livrée, et contre ceux qui étaient en demeure.
- 1110. Les règles qui concernent l'interruption de la prescription à l'égard des débiteurs solidaires sont énoncées au titre De la prescription. (C. C., 2231, 2239).
- 1111. La demande d'intérêts formée contre l'un des débiteurs solidaires fait courir l'intérêt à l'égard de tous.
- 1112. Le débiteur solidaire, poursuivi par le créancier, peut opposer toutes les exceptions qui lui sont personnelles, ainsi que celles qui sont communes à tous les co-débiteurs.—Il ne peut opposer les exceptions qui sont purement personnelles à l'un ou à plusieurs des autres codébiteurs. (C. C., 1179, 1183, 1184, 1191).
- 1113. Lorsque l'un des codébiteurs devient héritier ou représentant légal du créancier, ou lorsque le créancier devient l'héritier ou représentant légal de l'un des codébiteurs, la confusion n'éteint la créance solidaire que pour la part et portion de tel codébiteur.
- 1114. Le créancier qui consent à la division de la dette à l'égard de l'un des codébiteurs, conserve son recours solidaire contre les autres pour le tout. (C. C., 1119).
- 1115. Le créancier qui reçoit divisément la part de l'un des codébiteurs, en la spécifiant ainsi dans la quittance, sans réserve de ses droits, ne renonce au recours solidaire qu'à l'égard de ce

codébiteur.—Le créancier n'est pas censé remettre la solidarité au codébiteur lorsqu'il reçoit de lui une somme égale à la part dont ce dernier est tenu, si la quittance ne porte pas que c'est pour sa part.—Il en est de même de la demande formée contre l'un des codébiteurs pour sa part, si celui-ci n'a pas acquiescé à la demande, ou s'il n'est pas intervenu un jugement de condamnation.

- 1116. Le créancier qui reçoit divisément et sans réserve la portion de l'un des codébiteurs dans les arrérages ou intérêts de la dette, ne perd son recours solidaire que pour les arrérages ou intérêts échus, et non pour ceux à échoir, ni pour le capital, à moins que le paiement divisé n'ait été continué pendant [dix] ans consécutifs.
- 1117. L'obligation contractée solidairement envers le créancier, se divise de plein droit entre les codébiteurs, qui n'en sont tenus entr'eux que chacun pour sa part.
- 1118. Le codébiteur d'une dette solidaire qui l'a payée en entier, ne peut répéter contre les autres que les parts et portions de chacun d'eux, encore qu'il soit spécialement subrogé aux droits du créancier.—Si l'un d'eux se trouve insolvable, la perte qu'occasionne son insolvabilité se répartit par contribution entre tous les autres codébiteurs solvables et celui qui a fait le paiement.
- 1119. Dans le cas où le créancier a renoncé à l'action solidaire contre l'un des débiteurs, si l'un ou plusieurs des autres codébiteurs deviennent insolvables, les portions des insolvables sont réparties contributoirement entre tous les autres codébiteurs, excepté celui qui a été libéré dont la part contributoire est supportée par le créancier. (C. C., 1114).
- 1120. Si l'affaire pour laquelle la dette a été contractée solidairement ne concerne que l'un des codébiteurs, celui-ci est tenu de toute la dette vis-à-vis des autres codébiteurs, qui ne sont considérés par rapport à lui que comme ses cautions. (C. C., 1941).

# SECTION V.

## DES OBLIGATIONS DIVISIBLES ET INDIVISIBLES.

1121. Une obligation est divisible lorsqu'elle a pour objet une chose qui, dans sa livraison ou dans son exécution, est susceptible de division soit matérielle ou intellectuelle.

rs les

n.

rée des narsont ulear la

prestitre

ntre

débi-

peut si que ut opi ou à 191).

ou reevient confuion de

lette à blidaire

l'un des réserve rd de ce

- 1122. L'obligation divisible doit être exécutée entre le créancier et le débiteur, comme si elle était indivisible. La divisibilité n'a d'effet qu'à l'égard de leurs héritiers ou représentants légaux, qui, d'un côté, ne peuvent exiger l'exécution de l'obligation, et de l'autre, n'y peuvent être tenus, au delà de leurs parts respectives comme représentant le créancier ou le débiteur. (C. C., 1137, 1149, 2230, 2231).
- 1123. La règle établie dans l'article précédent reçoit exception à l'égard des héritiers et représentants légaux du débiteur, et l'obligation doit être exécutée comme si elle était indivisible, dans les trois cas suivants:—10 lorsque l'objet de l'obligation est un corps certain dont l'un d'eux est en possession;—20 lorsque l'un d'eux est seul chargé par le titre de l'exécution de l'obligation;—30 lorsqu'il résulte soit de la nature du contrat, soit de la chose qui en est l'objet, soit de la fin qu'on s'y est proposée, que l'intention des parties a été que l'obligation ne pût s'exécuter par parties;—[Dans le premier cas, celui qui est en possession de la chose due, dans le second cas, celui qui est seul chargé, et dans le troisième cas, chacun des cohéritiers ou représentants légaux, peut être poursuivi pour la totalité de la chose due, sauf, dans tous les cas, le recours de celui qui est poursuivi contre les autres.]
- 1124. L'obligation est indivisible :—10. lorsqu'elle a pour objet quelque chose qui par sa nature n'est pas susceptible de division soit matérielle ou intellectuelle ;—20. lorsque l'objet, quoique divisible de sa nature, ne peut cependant être susceptible de division ou d'exécution par parties, à raison du caractère qui lui est donné par le contrat.
- 1125. La solidarité stipulée ne donne point à l'obligation le caractère d'indivisibilité.
- 1126. Chacun de ceux qui ont contracté conjointement une dette indivisible en est tenu pour le total, encore que l'obligation n'ait pas été contractée solidairement.
- 1127. La règle établie dans l'article qui précède s'applique aussi aux héritiers et représentants légaux de celui qui a contracté une obligation indivisible. (C. C., 2231).
- 1128. L'obligation de payer des dommages-intérêts résultant de l'inexécution d'une obligation indivisible est divisible.— Mais si l'inexécution provient de la faute de l'un des codébiteurs ou de l'un des cohéritiers ou représentants légaux, la totalité des

dommages-intérêts peut être exigée de tel codébiteur, héritier ou représentant légal. (C. C., 1136).

1129. Chaque cohéritier ou représentant légal du créancier paut exiger en totalité l'exécution de l'obligation indivisible.—Il ne peut faire seul la remise de la totalité de la dette, ou recevoir la valeur au lieu de la chose. Si l'un des cohéritiers ou représentants légaux a seul remis la dette ou reçu la valeur de la chose, les autres ne par ent demander la chose indivisible qu'en tenant compte de la portion de celui qui a fait la remise ou qui a reçu la valeur. (C. C., 2230).

1130. L'héritier ou représentant légal du débiteur assigné pour la totalité de l'obligation indivisible, peut demander un délai pour mettre en cause les cohéritiers ou autres représentants légaux, à moins que la dette ne soit de nature à ne pouvoir être acquittée que par l'héritier assigné, qui peut alors être condamné seul, sauf son recours en indemnité contre les autres. (C. P., 177, § 8),

## SECTION VI.

### DES OBLIGATIONS AVEC CLAUSE PÉNALE.

1131. La clause pénale est une obligation secondaire par laquelle une personne, pour assurer l'exécution de l'obligation principale, se soumet à une peine en cas d'inexécution.

1132. La nullité de l'obligation principale, pour toute autre cause que celle du défaut d'intérêt, entraîne la nullité de la clause pénale. La nullité de cette dernière n'entraîne pas celle de l'obligation principale.

1133. Le créancier peut, s'il le veut, poursuivre l'exécution de l'obligation principale, au lieu de demander la peine stipulée.
—Mais il ne peut demander en même temps les deux, à moins que la peine n'ait été stipulée pour le simple retard dans l'exécution de l'obligation principale.

1134. La peine n'est encourue que lorsque le débiteur est en demeure d'exécuter l'obligation principale, ou lorsqu'il fait ce qu'il s'était obligé de ne pas faire.

1135. [Le montant de la peine ne peut être réduit par le tribunal.—Mais si l'obligation principale a été exécutée en partie à l'avantage du créancier, et que le temps fixé pour l'exécution

que gae la que par e la as le aux,

r.

p-

ır,

le,

 ${f est}$ 

res.]
pour
le diquoile de
ni lui

dans

it une gation

ion le

plique itracté

résulsible. biteurs lité des complète soit de peu d'importance, la peine peut être réduite, à moins qu'il n'y ait une convention spéciale au contraire]. (C. C., 1076).

- 1136. Lorsque l'obligation principale contractée avec une clause pénale est indivisible, la peine est encourue par la contravention d'un seul des héritiers ou autres représentants légaux du débiteur, et elle peut être demandée, soit en totalité contre celui qui a contrevenu, soit contre chacun d'eux pour sa part et portion, et hypothécairement pour le tout; sauf leur recours contre celui qui a fait encourir la peine. (C. C., 1128).
- 1137. Lorsque l'obligation principale contractée sous une peine est divisible, la peine n'est encourue que par celui des héritiers ou autres représentants légaux du débiteur qui contrevient à l'obligation, et pour la part seulement dont il est tenu dans l'obligation principale, sans qu'il y ait d'action contre ceux qui l'ont exécutée.—Cette règle reçoit exception lorsque, la clause pénale ayant été ajoutée dans l'intention que le paiement ne pût se faire partiellement, un des cohéritiers ou autres représentants légaux a empêché l'exécution de l'obligation pour la totalité; en ce cas la peine entière peut être exigée de lui, et des autres pour leur portion seulement, sauf leur recours contre lui. (C. C., 1122).

## CHAPITRE VIII.

# DE L'EXTINCTION DES OBLIGATIONS.

# SECTION I.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

i 138. L'obligation s'éteint:—par le paiement;—par la ration; — par la remise; — par la compensation; — par la confusion;—par l'impossibilité de l'exécuter;—par le jugement d'annulation ou de rescision;—par l'effet de la condition résolutoire qui a été expliquée au chapitre qui précède;—par la prescription;—par l'expiration du terme fixé par la loi ou par les parties pour sa durée;—par la mort du créancier ou du débiteur en certains cas;—par des causes spéciales applicables à certains contrats, et qui sont expliquées en leurs lieux respectifs.

## SECTION II.

### DU PAIEMENT.

# § 1.—Dispositions générales.

- 1139. Par paiement on entend non-seulement la livraison d'une somme d'argent pour acquitter une obligation, mais l'exécution de toute chose à laquelle les parties sont respectivement obligées.
- 1140. Tout paiement suppose une dette; ce qui a été payé sans qu'il existe une dette est sujet à répétition.—La répétition n'est pas admise à l'égard des obligations naturelles qui ont été volontairement acquittées. (C. C., 1047 et s., 1927).
- 1141. Le paiement peut être fait par toute personne quelconque, lors même qu'elle serait étrangère à l'obligation; et le créancier peut être mis en demeure par l'offre d'un étranger d'exécuter l'obligation pour le débiteur, et sans la connaissance de ce dernier; mais il faut que ce soit pour l'avantage du débiteur et non dans le seul but de changer le créancier que cette offre soit faite.
- 1142. L'obligation de faire ne peut être acquittée par un tiers, contre le gré du créancier, lorsque ce dernier a intérêt qu'elle soit remplie par le débiteur lui-même.
- 1143. Pour payer valablement il faut avoir dans la chose payée un droit qui autorise à la donner en paiement.—Néanmoins le paiement d'une somme en argent ou autre chose qui se consomme par l'usage, ne peut être répété contre le créancier qui a consommé la chose de bonne foi, quoique ce paiement ait été fait par quelqu'un qui n'en était pas propriétaire ou qui n'était pas capable de l'aliéner.
- 1144. Le paiement doit être fait au créancier, ou à quelqu'un ayant pouvoir de lui, ou autorisé par la justice ou par la loi à recevoir pour lui.—Le paiement fait à celui qui n'a pas pouvoir de recevoir pour le créancier est valable, si celui-ci le ratifie, ou s'il en a profité.
- 1145. Le paiement fait de bonne foi à celui qui est en possession de la créance est valable, encore que subséquemment il soit établi qu'il n'est pas le véritable créancier. (C. C., 870).

ient lans qui ause e pût cants g; en pour 1122).

ne

radu

lui

or-

tre

une

éri-

par la par la gement ion ré--par la par les ébiteur gertains

- 1146. Le paiement fait au créancier n'est point valable, s'il était incapable de le recevoir, a moins que le débiteur ne prouve que la chose payée a tourné au profit de ce créancier. (C. C., 1011).
- 1147. Le paiement fait par le débiteur à son créancier au préjudice d'une saisie ou arrêt, n'est pas valable à l'égard des créanciers saisissants ou arrêtants, qui peuvent, selon leurs droits, contraindre le débiteur à payer de nouveau; sauf, en ce cas, son recours seulement contre le créancier qu'il a ainsi payé. (C. P., 680).
- 1148. Le créancier ne peut être contraint de recevoir une chose autre que celle qui lui est due, quoique la chose offerte soit d'une plus grande valeur.
- 1149. Le débiteur ne peut point forcer le créancier à recevoir en partie le paiement d'une dette, même divisible.—[Et le tribunal ne peut non plus, dans aucun cas, ordonner, par son jugement, qu'une dette actuellement exigible soit payée par versements, sans le consentement du créancier.] (C. C., 1122).
- 1150. Le débiteur d'un corps certain et déterminé est libéré par la remise de la chose en l'état où elle se trouve au temps de la livraison, pourvu que les détériorations qu'elle a subies ne résultent pas d'un fait ou d'une faute dont il soit responsable, et qu'avant ces détériorations il ne fût pas en demeure.
- 1151. Si l'objet de l'obligation est une chose qui ne soit déterminée que par son espèce, le débiteur n'est pas tenu, pour être libéré, de la donner de la meilleure espèce; mais il ne pourra l'offrir de la plus mauvaise.—La chose doit être de qualité marchande. (C. C., 1026, 1060, 1474).
- 1152. Le paiement doit être fait dans le lieu désigné expressément ou implicitement par l'obligation.—Si le lieu n'y est pas indiqué, le paiement, lorsqu'il s'agit d'un corps certain et déterminé, doit être fait dans le lieu où il était au temps où l'obligation a été contractée.—Dans tous les autres cas, le paiement doit être fait au domicile du débiteur; sauf les règles contenues aux titres relatifs à des contrats particuliers. (C. C., 85, 1164, 1165, 1533, 1809, 2219).
- 1153. Les frais de paiement sont à la charge du débiteur. (C. P., 589).

de er ble en pr

 $\mathbf{c}$ 

g

p

est Cet [La d'er

de

les

de

sans cier priv imn théq tent

-40
deni
due
com

a eff Elle qu'ui § 2.—Du paiement avec subrogation.

1154. La subrogation dans les droits du creancier au profit d'une tierce personne qui le paie, est cu conventionnelle ou légale. (C. C., 740, 741, 1118, 1950, 1959, 1986, 1987, 2052, 2070, 2127. — C. P., 692, 816).

1155. La subrogation est conventionnelle:—lo lorsque le créancier, en recevant son paiement d'une tierce personne, la subroge dans tous ses droits contre le débiteur. Cette subrogation doit être expresse et faite en même temps que le paiement ;-20 lorsque le débiteur emprunte une somme à l'effet de payer sa dette et de subroger le prêteur dans les droits du créancier. Il faut, pour que la subrogation en ce cas soit valable, que l'acte d'emprunt et la quittance soient notariés, sou faits en présence de deux témoins qui signent]; que, dans l'acte d'emprunt, il soit déclaré que la somme est empruntée pour payer la dette, et que, dans la quittance, il soit déclaré que le paiement est fait des deniers fournis à cet effet par le nouveau créancier. Cette subrogation s'opère sans le consentement du créancier.— [La subrogation n'a d'effet contre les tiers dans les cas où l'acte d'emprunt et la quittance sont faits devant témoins, que du jour de leur enregistrement, qui doit se faire en la man ère et suivant les règles prescrites pour l'enregistrement des hypothèques.]

1156. La subrogation a lieu par le seul effet de la loi et sans demande:—lo au profit de celui qui, étant lui-même créancier, paie un autre créancier qui lui est préférable à raison de ses privilèges ou hypothèques;—20 [au profit de l'acquéreur d'un immeuble qui paie un créancier auquel cet immeuble est hypothéqué;]—30 [au profit de celui qui paie une dette à laquelle il est tenu avec d'autres ou pour d'autres, et qu'il a intérêt d'acquitter;]—40 au profit de l'héritier bénéficiaire qui paie de ses propres deniers une dette de la succession;—50 lorsqu'une rente ou dette due par l'un des époux a été rachetée ou payée des deniers de la communauté; en ce cas, l'autre conjoint est subrogé jusqu'à concurrence de sa part de communauté, aux droits du créancier.

1157. La subrogation énoncée dans les articles précédents a effet tant contre les cautions que contre le débiteur principal. Elle ne peut préjudicier aux droits du créancier, lorsqu'il n'a reçu qu'une partie de sa créance; il peut, en ce cas, exercer ses droits

biteur.

il

au

es

ts,

son

80).

ine

soit

ece-

It le

son

par

ibéré

de la

résul-

le, et

e soit

, pour

ourra

é mar-

né ex-

n'y est

ain et

nps où

e paie-

es con-C., 85,

13

pour tout ce qui lui reste dû, de préférence à celui dont il n'a reçu que partie de sa créance.

# § 3-De l'imputation des paiements.

- 1158. Le débiteur de plusieurs dettes a le droit de déclarer, lorsqu'il paie, quelle dette il entend acquitter.
- 1159. Le débiteur d'une dette qui porte intérêt ou produit des arrérages, ne peut point, sans le consentement du créancier, imputer le paiement qu'il fait sur le capital de préférence aux arrérages ou intérêts; le paiement fait sur le capital et intérêts, mais qui n'est point intégral, s'impute d'abord sur les intérêts.
- 1160. Lorsque le débiteur de plusieurs dettes a accepté une quittance par laquelle le créancier a imputé ce qu'il a reçu sur l'une de ces dettes spécialement, le débiteur ne peut plus demander l'imputation sur une dette différente, à moins qu'il ne se rencontre quelqu'une des causes qui annulent les contrats.

C

ď

di

tr

Su

do

me

par

effe

ins

son

abl

il s

de

sa i

ind

sera

créa

con

s'il

risq

cept

1161. Lorsque la quittance ne comporte aucune imputation, le paiement doit être imputé sur la dette que le débiteur avait pour lors le plus d'intérêt d'acquitter entre celles qui étaient pareillement échues ; si de plusieurs dettes une seule est exigible, le paiement s'impute sur la dette échue, quoique moins onéreuse que celles qui ne sont pas encore échues.—Si les dettes sont de même nature et également onéreuses, l'imputation se fait sur la plus ancienne.—Toutes choses égales, elle se fait proportionnellement.

# § 4.—Des offres et de la consignation.

1162. Lorsque le créancier refuse de recevoir son paiement le débiteur peut lui faire des offres réelles de la somme de deniers, ou de la chose due; et dans toute poursuite instituée subséquemment pour en obtenir le recouvrement, il peut plaider et renouveler ses offres, et si la chose due est une somme de deniers, il peut la consigner; ces offres, ou offres avec consignation, si la chose due est une somme de deniers, équivalent, quant au débiteur, à un paiement fait le jour des premières offres, pourvu que, depuis ces premières offres, le débiteur ait toujours été prêt et disposé à livrer la chose ou à payer la somme due.—Lorsqu'une personne désire payer une somme d'argent et qu'elle en est empêchée par le refus de son créancier ou par son absence du lieu

où la dette est payable, cette personne peut déposer cette somme au bureau général de dépôts de la province, conformément aux dispositions de la loi concernant les dépôts judiciaires; ce dépôt libère le débiteur du paiement des intérêts depuis le jour du dépôt, pourvu que le créancier présent ait sans droit refusé d'accepter les offres. S. ref., art. 5804. (C. C., 1823, § 2.—C. P., 583 et s.).

1163. Pour que les offres réelles soient valables, il faut :—
lo qu'elles soient faites au créancier ayant la capacité de recevoir,
ou à quelqu'un qui ait pouvoir de recevoir pour lui ;—20 qu'elles
soient faites par une personne capable de payer ;—30 qu'elles
soient de la totalité de la somme exigible, des arrérages ou intérêts dus, des frais liquidés, et d'une somme pour les frais non liquidés, sauf à les parfaire ;—40 qu'elles soient faites en monnaies
courantes et en espèces réglées par la loi, s'il s'agit d'une somme
d'argent ;—50 que le terme soit échu, s'il a été stipulé en faveur
du créancier ;—60 que la condition sous laquelle la dette a été contractée soit arrivée ;—70 que les offres soient faites au lieu où,
suivant les termes de l'obligation ou suivant la loi, le paiement
doit être fait.

1:64. [Si par les termes de l'obligati n ou par la loi, le paiement doit être fait au domicile du débiteur, l'avis par écrit donné par lui au créancier qu'il est prêt à faire le paiement, a le même effet que les offres réelles, pourvu que, sur toute action ensuite instituée, le débiteur prouve qu'il avait, à l'effet du paiement, la somme ou la chose due prête au temps et au lieu où elle était payable]. (C. C., 1152).

1165. Si le corps certain et déterminé est livrable au lieu où il se trouve, le débiteur doit, par ses offres, requérir le créancier de venir l'y prendre.—Si la chose n'est pas livrable ainsi, et est de sa nature difficile à transporter, le débiteur doit, par ses offres, indiquer le lieu où elle se trouve, et le jour et l'heure auxquels il sera prêt à la livrer au lieu où le paiement doit en être fait.—Si le créancier, dans le premier cas, n'enlève pas la chose, et dans le second cas, ne signifie pas sa volonté de la recevoir, le débiteur peut, s'il le juge à propos, la mettre en sûreté dans tout autre lieu, au risque du créancier.

1166. Tant que les offres et la consignation n'ont pas été acceptées par le créancier, le débiteur peut les retirer avec la per-

rer, duit

n'a

cier, aux érêts, érêts. é une u sur emanne se

nputasbiteur étaient ; exigins onétes sont fait sur portion-

aiement
de de
uée sublaider et
deniers,
ion, si la
au débirvu que,
prêt et
orsqu'une
est eme du lieu

mission du tribunal, en la manière établie au Code de procédure civile, et s'il le fait, ni ses codébiteurs ni ses cautions ne sont déchargés. (C. P., 588).

- 1167. Lorsque les offres et la consignation ont été déclarées valables par le tribunal, le débiteur ne peut plus les retirer, pas même du consentement du créancier, au préjudice de ses codébiteurs, de ses cautions, ou des tiers.
- 1168. La manière de faire les offres et la consignation est réglée par le Code de procédure civile.

### SECTION III.

#### DE LA NOVATION.

- 1169. La novation s'opère:—1° lorsque le débiteur contracte envers son créancier une nouvelle dette qui est substituée à l'ancienne, laquelle est éteinte;—20 lorsqu'un nouveau débiteur est substitué à l'ancien qui est déchargé par le créancier;—3° lorsque, par l'effet d'un nouveau contrat, un nouveau créancier est substitué à l'ancien, envers lequel le débiteur se trouve déchargé.
- 1170. La novation ne peut s'opérer qu'entre personnes capables de contracter.
- 1171. La novation ne se présume point ; l'intention de l'opérer doit être évidente.
- 1172. La novation par la substitution d'un nouveau débiteur peut s'opérer sans le concours du premier.
- 1173. La délégation par laquelle un débiteur donne à son créancier un nouveau débiteur qui s'oblige envers le créancier, n'opère point de novation, à moins qu'il ne soit évident que le créancier entend décharger le débiteur qui fait la délégation. (C. C., 800).
- 1174. La simple indication faite par le débiteur d'une personne qui doit payer à sa place, ou la simple indication par le créancier d'une personne qui doit recevoir à sa place, ou le transport d'une dette avec ou sans l'acceptation du débiteur, n'opère pas novation.
- 1175. Le créancier qui a déchargé le débiteur par qui a été faite la délégation, n'a point de recours contre ce débiteur, si le délégué devient insolvable, à moins qu'il n'y en ait une réserve expresse.

sen ser

vale

de 1

bi

ré

m

de

Ceti dû a débi

presi légal rend tion, 1101,

crée elle a 1176. Les privilèges et hypothèques de l'ancienne créance ne passent point à celle qui lui est substituée, à moins que le créancier ne les ait expressément réservés.

1177. Lorsque la novation s'opère par la substitution d'un nouveau débiteur, les privilèges et les hypothèques primitifs de la créance ne peuvent point passer sur les biens du nouveau débiteur; et ils ne peuvent point non plus être réservés sur les biens de l'ancien débiteur sans son consentement.

1178. Lorsque la novation s'opère entre le créancier et l'un des débiteurs solidaires, les privilèges et hypothèques de l'ancienne créance ne peuvent être réservés que sur les biens du codébiteur qui contracte la nouvelle dette.

1179. Par la novation faite entre le créancier et l'un des débiteurs solidaires, les codébiteurs sont libérés.—La novation opérée à l'égard du débiteur principal libère les cautions.—Néanmoins, si le créancier a stipulé, dans le premier cas, l'accession des co-débiteurs, ou, dans le second cas, celle des cautions, l'ancienne créance subsiste, si les codébiteurs ou les cautions refusent d'accéder au nouveau contrat.

1180. Le débiteur qui consent à être délégué ne peut opposer aux nouveaux créanciers les exceptions qu'il aurait pu faire valoir contre la personne qui l'a délégué, quand même, au temps de la délégation, il aurait ignoré l'existence de ces exceptions.—Cette règle n'a pas lieu, si, au temps de la délégation, il n'est rien dû au nouveau créancier, et elle ne préjudicie pas au recours du débiteur délégué contre le déléguant.

# SECTION IV.

### DE LA REMISE.

1181. La remise d'une obligation peut être faite soit expressément, soit tacitement, par des personnes qui ont la capacité légale d'aliéner.—Elle est faite tacitement lorsque le créancier rend volontairement à son débiteur le titre original de l'obligation, à moins qu'il n'y ait preuve d'une intention contraire. ¿J.C., 1101, 1129).

1182. La remise de la chose donnée en nantissement ne crée pas une présomption de la remise de la dette pour laquelle elle a été donnée en nantissement.

racte , l'anur est sque, ubsti-

re

ė-

ées

088

-idė

est

nes cae l'opé-

u débi-

e à son éancier, que le égation.

nne perar le créransport opère pas

qui a été eur, si le 15 réserve

1113

- 1183. La remise du titre original de l'obligation à l'un des débiteurs solidaires a le même effet au profit de ses codébiteurs.
- 1184. La remise expresse accordée à l'un des débiteurs solidaires ne libère point les autres; mais le créancier doit déduire de sa créance la part de celui qu'il a déchargé.
- 1185. La remise expresse accordée au débiteur principal libère les cautions.—Celle accordée à la caution ne libère pas le débiteur principal.—Celle accordée à l'une des cautions ne libère pas les autres, excepté dans le cas où ces derniers auraient un recours contre la caution libérée, et jusqu'à concurrence de tel recours.
- 1186. [Ce que le créancier reçoit d'une caution, pour la libérer de son cautionnement, ne doit pas être imputé à la décharge du débiteur principal, ou des autres cautions, excepté, quant à ces derniers, dans les cas où ils ont un recours contre la caution libérée et jusqu'à concurrence de tel recours].

### SECTION V.

p

di ez tie

l'e

la

po

acc

la

poi

des

qui

pai

uni

l'oh

ces

### DE LA COMPENSATION.

- 1187. Lorsque deux personnes se trouvent mutuellement débitrices et créancières l'une de l'autre, les deux dettes sont éteintes par la compensation qui s'en fait dans les cas et de la manière ci-après exprimée. (C. P., 217).
- 1188. La compensation s'opère de plein droit entre deux dettes également liquides et exigibles, et ayant pour objet une somme de deniers ou une quantité de choses indéterminées de même nature et qualité.—Aussitôt que les deux dettes existent simultanément, elles s'éteignent mutuellement jusqu'à concurrence de leurs montants respectifs. (C. C., 2246).
- 1189. Le terme de grâce accordé pour le paiement de l'une des dettes n'est point un obstacle à la compensation.
- 1190. La compensation a lieu quelle que soit la cause ou considération des dettes, ou de l'une ou de l'autre, excepté dans les cas:—lo de la demande en restitution d'une chose dont le propriétaire a été injustement dépouillé;—20 de la demande sen restitution d'un dépôt;—30 d'une dette qui a pour objet des aliments insaisissables. (C. P., 599, § 4).

1191. La caution peut opposer la compensation de ce que le créancier doit au débiteur principal.—Mais le débiteur principal ne peut opposer la compensation de ce que le créancier doit à la caution.—Le débiteur solidaire ne peut opposer la compensation de ce que le créancier doit à son codébiteur, excepté pour la part de ce dernier dans la dette solidaire.

1192. Le débiteur qui accepte purement et simplement la cession qu'a faite le créancier à un tiers, ne peut plus opposer au cessionnaire la compensation qu'il pouvait opposer au cédant avant son acceptation.—Le transport non accepté par le débiteur, mais qui lui a été signifié, n'empêche que la compensation des dettes du cédant postérieures à cette signification.

1193. Lorsque les deux dettes ne sont pas payables au même lieu, on n'en peut opposer la compensation qu'en faisant raison des frais de remise.

1194. Lorsque la compensation de plein droit est arrêtée par quelqu'une des causes mentionnées en cette section, ou autres de même nature, celui en faveur de qui seul la cause d'objection existe, peut demander la compensation par le moyen d'une exception, et, dans ce cas, la compensation n'a lieu que du moment que l'exception est plaidée.

1195. Lorsqu'il y a plusieurs dettes compensables dues par la même personne, on suit pour la compensation les règles établies pour l'imputation des paiements. (C. C., 1159, 1161).

1196. La compensation n'a pas lieu au préjudice des droits acquis à un tiers.

1197. Celui qui paie une dette qui est, de droit, éteinte par la compensation, ne peut plus, en exerçant la créance dont il n'a point opposé la compensation, se prévaloir au préjudice des tiers, des priviléges et hypothèques attachés à cette créance, à moins qu'il n'ait eu justes causes d'en ignorer l'existence au temps du paiement. (C. C., 2081, § 5).

# SECTION VI.

### DE LA CONFUSION.

1198. Lorsque les qualités de créancier et de débiteur se réunissent dans la même personne, il se fait une confusion qui éteint l'obligation. Néanmoins dans certains cas lorsque la confusion cesse d'exister, ses effets cessent aussi. (C. 3., 671, § 2, 966).

à la epté, re la

les

rs.

urs

loit

ipal

s le

bère

un

e tel

ur la

ement s sont de la

e deux et une nées de xistent concur-

de l'une

ause ou dans les ; le proands en ojet des 1199. La confusion qui s'opère par le concours des qualités de créancier et de débiteur principal en la même personne, profite aux cautions.—Celle qui s'opère par le concours des qualités de caution et de créancier, ou de caution et de débiteur principal, n'éteint pas l'obligation principale. (C. C., 1113, 1957).

### SECTION VII.

## DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EXÉCUTER L'OBLIGATION.

- 1200. Lorsque le corps certain et déterminé qui est l'objet de l'obligation périt, ou que, pour quelqu'autre cause, la livraison en devient impossible, sans le fait ou la faute du débiteur, et avant qu'il soit en demeure, l'obligation est éteinte ; elle est également éteinte, lors même que le débiteur est en demeure, dans le cas où la chose serait également périe en la possession du créancier ; à moins que, dans l'un et l'autre de ces deux cas, le débiteur ne se soit expressément chargé des cas fortuits.— Le débiteur est tenu de prouver le cas fortuit qu'il allègue.—La destruction de la chose volée, ou l'impossibilité de la livrer, ne décharge pas celui qui l'a volée, ou celui qui sciemment l'a reçue, de l'obligation d'en payer la valeur. (C. C., 1050).
- 1201. Lorsque l'exécution de l'obligation est devenue impossible sans le fait ou la faute du débiteur, il est tenu de transporter au créancier tous droits d'indemnité qu'il peut avoir par rapport à cette obligation.

lit

at

de

tu

l'o

pa

sai

de im

rei tur pro

im

par

toir

aut

1202. Lorsque l'exécution d'une obligation de faire une chose est devenue impossible sans le fait ou la faute du débiteur, et avant qu'il soit en demeure, l'obligation est éteinte, et les deux parties sont libérées ; mais si l'obligation a été exécutée en partie au profit du créancier, ce dernier est obligé jusqu'à concurrence du profit qu'il en reçoit.

# CHAPITRE IX. DE LA PREUVE.

# SECTION 1.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1203. Celui qui réclame l'exécution d'une obligation, doit la prouv .—Réciproquement, celui qui en oppose la nullité ou

l'extinction doit justifier les faits sur lesquels est fondée sa contestation; sauf les règles spéciales établies au présent chapitre.

- 1204. La preuve offerte doit être la meilleure dont le cas, par sa nature, soit susceptible.—Une preuve secondaire ou inférieure ne peut être reçue, à moins qu'au préalable il n'apparaisse que la preuve originaire ou la meilleure ne peut être fournie.
- 1205. La preuve peut être faite par écrit, par témoins, par présomptions, par l'aveu de la partie ou par son serment, suivant les règles énoncées dans ce chapitre et en la manière indiquée dans le Code de procédure civile.
- 1206. Les règles contenues dans ce chapitre s'appliquent aux matières commerciales comme aux autres, à moins qu'elles ne soient restreintes expressément ou par leur nature.—En l'absence de dispositions dans ce Code quant à la preuve de matières commerciales, on doit avoir recours aux règles sur la preuve prescrites par les lois d'Angleterre.

## SECTION II.

## DE LA PREUVE LITTÉRALE.

# § 1.—Des écrits authentiques.

1207. Les écrits suivants, faits ou attestés avec les formalités requises par un officier public ayant pouvoir de les faire ou attester distance le lieu où il agit, sont authentiques et font preuve de leur conter a, sans qu'il soit nécessaire d'en prouver la signature, non p'us que le sceau qui y est attaché, ni le caractère de l'officier, savoir :--les copies des actes du parlement impérial, du parlement de la province du Canada et du parlement de la puissance du Canada et les copies des édits et ordonnances et des ordonnances de la province de Québec, des statuts et ordonnances de la province du Bas-Canada et des statuts du Haut-Canada imprimés par l'imprimeur dûment autorisé par Sa Majesté la reine ou par ses prédécesseurs;—les copies des actes de la législature d'une province dans la puissance du Canada, ou des provinces ou territoires admis à l'avenir dans la puissance, imprimés per un imprimeur de la reine, ou un autre imprimeur par autorité, pour le gouvernement de ces provinces ou territoires;—les lettres patentes, commissions, proclamations et autres documents émanant de Sa Majesté la reine ou du gouver-

dessesdeux its.— .—La ne déue, de

tés

Ate

de

oal,

biet

ison

r, et

elle

ie imtransir par

e une biteur, s deux partie rrence

> on, doit illité ou

nement de la province du Canada ou de la puissance du Canada; -les lettres patentes, arrêtés en conseil, commissions, proclamations et autres documents émanant du gouvernement de cette province;—les copies de documents officiels, proclamations ou annonces, imprimées par un imprimeur de la reine, ou un autre imprimeur par autorité pour le gouvernement d'une province dans la puissance du Canada, ou des provinces ou territoires admis à l'avenir dans la puissance :- les annonces officielles dans la Gazette du Canada ou dans la Gazette officielle de Québec, publiées par autorité;-les archives, registres, journaux et documents publics des départments du gouvernement et du parlement de la province du Caza de la puissance du Canada, ainsi que ceux du gouvernement de de la législature de cette province;—les archives et registres des cours de justice et de procédure judiciaire dans cette province;—les livres et registres d'un caractère public dont la loi requiert la tenue par des officiers publics dans la province;-les livres, registres, règlements, archives et autres documents et papiers des corporations municipales et autres corps avant un caractère public en cette province :—les copies et extraits officiels des livres et écrits ci-dessus mentionnés, et les certificats et autres écrits qui peuvent être compris dans le sens légal du présent article, quoique non énumérés. S. ref., art. 5805.

1208. Un acte notarié reçu devant un notaire est authentique, s'il est signé par toutes les parties.—Si les parties ou l'une d'elles sont incapables de signer, il est nécessaire, pour que l'acte soit authentique, que le consentement donné à l'acte pour chaque partie qui ne sait ou ne peut signer, soit reçu en la présence d'un témoin qui signe.—Les témoins peuvent être de l'un ou de l'autre sexe, et doivent être âgés d'au moins vingt et un ans, sains d'esprit, n'être pas intéressés dans l'acte, ni être morts civilement, ni réputés infâmes en loi. Les aubains et les femmes sous puissance de mari, (excepté celles des notaires recevant l'acte), peuvent servir de témoins aux actes notariés.—Cet article est sujet aux dispositions contenues dans l'article qui suit, et à celles qui ont rapport aux testaments. Il ne s'applique pas aux cas mentionnés en l'article 2380, où un seul notaire suffit. S. ref., art. 5806; 56 Vict. 1893, ch. 39. (C. C., 36, § 4, 843 et s.).

ľ

m

cq

pr

da le

Cq

tie

su

la

1209. Les notifications, sommations, protêts et significations où l'on demande une réponse, peuvent être faits par un no-

taire, que la partie au nom de laquelle ils se font ait ou non signé l'acte.—Ces instruments sont authentiques et font preuve de leur contenu jusqu'à ce qu'ils soient contredits ou désavoués.—Mais rien de ce qui est inséré dans tel acte, comme étant la réponse de la personne à qui il est signifié, ne fait preuve contre elle, à moins qu'elle ne l'ait signé-—A l'exception des notifications, sommations, protêts et significations qui précèdent, les autres notifications, sommations, protêts ou significations, peuvent être faits par un acte notarie ordinaire signé dans l'étude du notaire ou ailleurs.—Dans ce cas il suffit de faire signifier, par un notaire, une copie de ces actes à la personne que l'on veut ainsi notifier, sommer ou protester, ou à son domicile.—Il n'est pas nécessaire de délivrer à la partie adverse une copie du procès-verbal de signification; ce procès-verbal peut être rédigé et signé plus tard. S. ref., art. 5807. (C. P., 586).

- 1210. L'acte authentique fait preuve complète entre les parties, leurs héritiers et représentants légaux:—1° de l'obligation qui y est exprimée;—2° de tout ce qui y est exprimé en termes énonciatifs, pourvu que l'énonciation ait un rapport direct à telle obligation ou à l'objet qu'avaient en vue les parties en passant l'acte. L'énonciation étrangère à l'obligation ou à l'objet qu'avaient en vue les parties en passant l'acte ne peut servir que comme commence ment de preuve.
- 1211. L'acte authentique peut être contredit et mis au néant comme faux, en tout ou en partie, sur inscription de faux, en la manière prescrite au Code de procédure civile et non autrement. (C. P., 225 et s.).
- 1212. Les contre-lettres n'ont leur effet qu'entre les parties contractantes; elles ne font point preuve contre les tiers.
- 1213. Les actes récognitifs ne font point preuve du titre primordial, à moins que sa substance ne soit spécialement relatée dans ces actes récognitifs.—Tout ce qu'ils contiennent de plus que le titre primordial, ou qui en diffère, ne fait aucune preuve à l'encontre.
- 1214. L'acte de ratification ou confirmation d'une obligation annulable ne fait aucune preuve, à moins qu'il n'exprime la substance de l'obligation, la cause d'annulation et l'intention de la couvrir. (C. C., 1235, § 2).

ents, uniproessus être énuthen-

a;

te

ou

re

ce

nis

la

ec,

et

du

da,

ette

t de

tres

l'une
l'acte
naque
d'un
autre
d'esent, ni
issanuvent
et aux
jui ont
ionnés
806; 56

gnificaun no-

# § 2.—Des copies des titres.

- 1215. Les copies des actes notariés, certifiées vraies copies de la minute par le notaire ou autre officier public dépositaire légal de telle minute, sont authentiques et fout preuve de ce qui est contenu dans la minute.
- 1216. Les extraits dûment certifiés et expédiés par les notaires ou par les protonotaires de la cour supérieure des minutes d'actes authentiques dont ils sont légalement les dépositaires, sont authentiques et font preuve de leur contenu, pourvu que tels extraits contiennent la date de l'acte, le lieu où il a été passé, la nature de l'acte, les nom et désignation des parties, le nom du notaire qui a reçu l'acte, et textuellement les clauses ou parties des clauses dont l'extrait est requis, et enfin le jour où l'extrait est expédié, dont mention doit être également faite sur la minute. (C. C., 2132).
- 1217. Lorsque la minute d'un acte notarié a été perdue par cas imprévu, la copie d'une copie authentique de telle minute fait preuve du contenu de cette dernière, pourvu que cette copie soit attestée par le notaire ou autre officier public, entre les mains duquel la copie authentique a été déposée par autorité judiciaire, dans le but d'en donner des copies, tel que réglé par le Code de procédure civile. (C. P., 1327 et s.).

d

C

d

b

la

le

et

es

de

ou

au

gi

en

ou

pr

plu

pu

un

8'e

cai gra

véi en

rat

la

- 1218. La copie des actes notariés et extraits d'iceux, de tous actes authentiques judiciaires ou autres, des pièces déposées et de tous documents et autres écrits, même sous seing privé ou faits devant témoins, légalement enregistrés au long, lorsque telle copie est revêtue du certificat du régistrateur, est une preuve authentique de tel document si les originaux en sont détruits par le feu ou autre accident, on sont autrement perdus.
- 1219. Si dans les mêmes cas, le document originaire est en la possession de la partie adverse, ou d'un tiers, sans la collusion de la partie qui l'invoque, et ne peut être produit, la copie certifiée comme en l'article qui précède fait preuve également.
  - § 3.—De certains écrits faits hors du Bas-Canada.
- 1220. Le certificat du secrétaire d'un Etat étranger ou du gouvernement exécutif de cet Etat, et les documents originaux et les copies de documents ci-après énumérés, faits hors du Bas-

Canada, font preuve prima facie de leur contenu, sans qu'il soit nécessaire de prouver le sceau ou la signature apposée par l'officier à tel original ou copie, ou l'autorité de cet officier, savoir: -- lo les copies de tous jugements ou autres procédures judiciaires de toute cour hors du Bas-Canada, revêtues du sceau de telle cour ou de la signature de l'officier ayant la garde légale du dossier de tel jugement ou autre procédure judiciaire; -20 les copies de tout testament fait hors du Bas-Canada, revêtues du sceau de la cour où l'original du testament est déposé, ou de la signature du juge ou autre officier ayant la garde légale de tel testament, et la vérification de ce testament sous le sceau de cette cour :- 30 les copies tirées sur une copie de testament et de sa vérification, certifiées par le protonotaire de toute cour dans le Bas-Canada, dans le bureau duquel la copie du testament et vérification a été déposée à la demande d'une partie intéressée, et par ordre d'un juge de cette cour, et cette vérification est aussi reçue comme preuve du décès du testateur:—40 les certificats de mariage, de naissance, de baptême et de sépulture de personnes hors du Bas-Canada, sous la signature de l'ecclésiastique ou officier public qui a officié, et les extraits des registres de tel mariage, baptême ou naissance. et sépulture, certifiés par l'ecclésiastique ou officier public qui en est légalement le dépositaire ;-50 les copies délivrées par notaire de toute procuration faite hors du Bas-Canada, en présence d'un ou de plusieurs témoins et authentiquées par le maire du lieu ou autre officier public du pays d'où elles sont datées, et dont l'original a été déposé chez le notaire public dans le Bas-Canada qui en expédie telles copies; -- 60 la copie faite par un protonotaire ou par le greffier d'une cour de circuit dans le Bas-Canada, d'une procuration faite hors du Bas-Canada en présence d'un ou de plusieurs témoins, et authentiquée par le maire ou autre officier public du pays d'où elle est datée, telle copie étant prise dans une cause où l'original est produit par un témoin qui refuse de s'en dessaisir, et étant certifiée et produite dans cette même cause;—l'original des procurations mentionnées dans les paragraphes cinq et six ci-dessus, est réputé dûment prouvé; mais la vérité des copies, vérifications, certificats ou extraits mentionnés en cet article ainsi que des originaux eux-mêmes de telles procurations, peut être contestée, et la preuve peut en être exigée en la manière prescrite au Code de procédure civile. (C. P., 209).

re ui

es vu été , le ou où

sur

par fait soit ains aire, e de

c, de osées ré ou sque une sont rdus. est en

certi-

ou du inaux 1 Bas-

# § 4.—Des écritures privées.

- 1221. L'acte qui n'est pas authentique à cause de quelque défaut de forme, ou de l'incompétence de l'officier qui le reçoit, sert comme un acte sous seing privé, s'il est signé par toutes les parties, sauf les dispositions contenues dans l'article 895. (C. C., 855.)
- 1222. Les écritures privées reconnues par celui à qui on les oppose, ou légalement tenues pour reconnues ou prouvées, font preuve entre ceux qui y sont parties, et entre leurs héritiers et représentants légaux, de même que des actes authentiques.
- 1228. Si la personne à laquelle on oppose un écrit d'une nature privée ne désavoue pas formellement son écriture ou sa signature, en la manière réglée par le Code de procédure civile, cet écrit est tenu pour reconnu. Ses héritiers ou représentants légaux sont obligés seulement de déclarer sous serment qu'ils ne connaissent pas son écriture ou sa signature. 60 Vict., ch. 50.—(C. P., 208).
- 1224. Dans le cas où la partie dénie son écriture ou sa signature, ou dans le cas où ses héritiers et représentants légaux déclarent ne les point connaître, la vérification en est faite en la manière prescrite au Code de procédure civile.

d

31

 $\mathbf{re}$ 

le

qų

pé au

pâ

m

co

ré

οù

la

la

qu

au

me

tio

- 1225. Les écritures privées n'ont de date contre les tiers que du jour où elles ont été enregistrées, ou du jour de la mort de l'une des parties ou de l'un des témoins qui les ont souscrites, ou du jour où leur substance est constatée dans un acte authentique.—La date peut néanmoins en être établie contre les tiers par une preuve légale. (C. C., 1281).
- 1226. La règle contenue dans l'article qui précède ne s'applique pas aux écrits d'une nature commerciale. Ces écrits sont présumés avoir été faits au jour de leur date, sauf preuve contraire.
- 1227. Les registres et papiers domestiques ne font point foi en faveur de celui qui les a écrits. Ils font preuve contre lui :
  —lo dans tous les cas où ils énoncent formellement un paiement reçu ;—20 lorsqu'ils contiennent la mention expresse que la note est faite pour suppléer au défaut de titre en faveur de celui au profit duquel ils énoncent une obligation.
  - 1228, L'écriture mise par le créancier au dos ou sur aucune

autre partie d'un titre qui est toujours resté en sa possession, quoique non signée ni datée par lui, fait preuve contre lui lorsqu'elle tend à établir la libération du débiteur.—Il en est de même de l'écriture mise par le créancier au dos ou sur quelqu'autre partie du double d'un titre ou d'une quittance, pourvu que ce double soit entre les mains du débiteur.

1229. Nul endossement ou mémoire d'un paiement écrit sur un billet promissoire, lettre de change ou autre écrit par celui à qui tel paiement a été fait, ou de sa part, n'est reçu comme preuve de tel paiement, de manière à soustraire la dette à l'effet de la loi relative à la prescription des actions.

## SECTION III.

### DE LA PREUVE TESTIMONIALE.

1230. Cet article est abrogé par 60 Vict., ch. 50. Reproduit par 312 C. P.

1281. Cet article, tel qu'il se lit dans l'article 5808 des S. ref. de la Prov. de Québec, est abrogé par la loi 60 Vict., ch. 50. Voir 314 C. P.

1232. Cet article, tel qu'amendé par la loi 54 Vict., ch. 45, est abrogé par la loi 60 Vict., ch. 50.

1233. La preuve testimoniale est admise:—lo de tout fait relatif à des matières commerciales; -20 dans toute matière où le principal de la somme ou la valeur demandée n'excède pas [cinquante piastres:]-30 dans les cas ou des biens-fonds sont occupés avec la permission du propriétaire et sans bail, tel que pourvu au titre Du louage; -40 dans les cas de dépôt nécessaire ou de dépôts faits par des voyageurs dans une hotellerie, et autres cas de même nature; -50 dans le cas d'obligations résultant des quasicontrats, délits et quasi-délits, et dans tout autre cas où la partie réclamante n'a pu se procurer une preuve écrite; -- 60 dans les cas où la preuve écrite a été perdue par cas imprévu, ou se trouve en la possession de la partie adverse, ou d'un tiers, sans collusion de la part de la partie réclamante, et ne peut être produite; -70 lorsqu'il y a un commencement de preuve par écrit.—Dans tous les autres cas la preuve doit se faire au moyen d'écrits ou par le serment de la partie adverse.—Le tout néanmoins sujet aux exceptions et restrictions spécialement énoncées dans cette section et

C. les

es

ne sa ile, nts

s ne 0.—

aux en la

tiers mort cites, thentiers

s'apsont con-

point
e lui :
ement
a note
lui au

ucune

aux dispositions contenues dans l'article 1690. (C. C., 232 et s., 860, 1206, 1281, 1669, 1677, 1816, 2260, § 7.—C. P., 312 et s.).

1234. Dans aucun cas la preuve testimoniale ne peut être admise pour contredire ou changer les termes d'un écrit valablement fait.

C

n

 $\mathbf{n}$ 

pr

fa

m

qu

192

sor

êtro

div

la d gers

l'av

mai

pas

l'av

par

dan: preu

fait.

la su

1235. Dans les matières commerciales où la somme de deniers ou la valeur dont il s'agit excède [cinquante piastres,] aucune action ou exception ne peut être maintenue contre une personne ou ses représentants sans un écrit signé par elle dans les cas suivants:-lo de toute promesse ou reconnaissance à l'effet de soustraire une dette aux dispositions de la loi relatives à la prescription des actions ;-20 de toute promesse ou ratification par un majeur d'obligations par lui contractées pendant sa minorité :- 30 de toute représentation, garantie ou assurance en faveur d'une personne dans le but de lui faire obtenir du crédit, de l'argent ou des effets;-40 de tout contrat pour la vente d'effets, à moins que l'acheteur n'en ait accepté ou reçu une partie, ou n'ait donné des arrhes.—La règle qui précède a lieu lors même que les effets ne doivent être livrés qu'à une époque future, ou ne sont pas, au temps du contrat, prêts à être livrés. (C. C., 1567).

1236. La preuve testimoniale ne peut être admise sur la demande d'une somme n'excédant pas [cinquante piastres], si cette somme est la balance ou fait partie d'une créance en vertu d'un contrat qui ne peut être prouvé par témoins.—Le créancier peut néanmoins prouver par témoins la promesse du débiteur de payer telle balance si elle n'excède pas [cinquante piastres.]

1237. [Si dans la même instance une partie fait plusieurs demandes qui réunies forment une somme qui excède cinquante piastres, la preuve par témoins peut être admise, si ces créances procèdent de différentes causes où ont été contractées à des époques différentes et étaient originairement chacune d'une somme moindre que cinquante piastres.]

# SECTION IV.

### DES PRÉSOMPTIONS.

1238. Les présomptions sont établies par la loi, ou résultent de faits qui sont laissés à l'appréciation du tribunal,

1239. Les présomptions légales sont celles qui sont spécialement attachées par la loi à certains faits. Elles dispensent de toute autre preuve celui en faveur de qui elles existent; quelquesunes peuvent être repoussées par une preuve contraire; d'autres sont présomptions juris et de jure et aucune preuve ne peut leur être opposée.

- 1240. Nulle preuve n'est admise contre une présomption légale, lorsque, à raison de telle présomption, la loi annule certains actes ou refuse l'action en justice, à moins que la loi n'ait réservé la preuve contraire, et sauf ce qui est réglé relativement aux serments et à l'aveu judiciaire de la partie.
- 1241. L'autorité de la chose jugée (res judicata) est une présomption juris et de jure ; elle n'a lieu qu'à l'égard de ce qui a fait l'objet du jugement, et lorsque la demande est fondée sur la même cause, est entre les mêmes parties agissant dans les mêmes qualités, et pour la même chose que dans l'instance jugée. (C. C., 1920).
- 1242. Les présomptions qui ne sont pas établies par la loi sont abandonnées à la discrétion et au jugement du tribunal.

## SECTION V.

# DE L'AVEU.

- 1243. L'aveu est extra-judiciaire ou judiciaire. Il ne peut être divisé contre celui qui le fait.—Néanmoins, l'aveu peut être divisé dans les cas suivants, d'après les circonstances et suivant la discrétion du tribunal:—lo Lorsqu'il contient des faits étrangers à la contestation liée;—20 Lorsque la partie contestée de l'aveu est invraisemblable ou combattue par des indices de mauvaise foi, ou par une preuve contraire;—30 Lorsqu'il n'y a pas de connexité ou de liaison entre les faits mentionnés dans l'aveu, 60 Vict., ch. 50.
- 1244. L'aveu extra-judiciaire doit être prouvé par écrit ou par le serment de la partie contre laquelle il est invoqué, excepté dans les cas où, suivant les règles contenues dans ce chapitre, la preuve par témoins est admissible.
- 1245. L'aveu judiciaire fait pleine foi contre celui qui l'a fait.—Il ne peut être révoqué à moins qu'on ne prouve qu'il a été la suite d'une erreur de fait. (C. P., 354 et s., 359.)

14

résul-

9-

r-

et

à

ifi-

en-

su-

nir

c la

ne

ors

C.,

r la , si

ertu

cier

r de

eurs

ante

nces

des

une

## SECTION VI.

### DU SERMENT DES PARTIES.

Les articles 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255 et 1256, traitant du serment décisoire et du serment déféré d'office, sont abrogés par la loi 60 Vict., ch. 50. Quant au serment déféré par le tribunal, voir C. P., 371, 372.

## TITRE IV.

DES CONVENTIONS MATRIMONIALES ET DE L'EFFET DU MARIAGE SUR LES BIENS DES EPOUX.

## CHAPITRE I.

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1257. Il est permis de faire, dans les contrats de mariage, toutes sortes de conventions, même celles qui seraient nulles dans tout autre acte entrevifs; telles sont : la renonciation à une succession non ouverte, la donation de biens futurs, l'institution contractuelle et autres dispositions à cause de mort. (C. C., 1413).

li

p<sub>8</sub>

m

m

pe au

re: fer

les êtr

me

ont

à l'a

1258. Sont cependant exceptées de cette règle toutes conventions contraires à l'ordre public ou aux bonnes mœurs, ou interdites par quelque loi prohibitive. (C. C., 13, 1384).

1259. Ainsi les époux ne peuvent déroger ni aux droits résultant de la puissance maritale sur la personne de la femme et des enfants, ou appartenant au mari comme chef de l'association conjugale, ni aux droits conférés aux époux par le titre De la puissance paternelle, et par le titre De la minorité, de la tutelle et de l'émancipation au présent Code. (C. C., 1384).

1260. A défaut de conventions ou en l'absence de stipulations contraires, les époux sont présumés vouloir se soumettre aux lois et coutumes générales du pays, et notamment qu'il y ait entre eux communauté légale de biens et douaire coutumier ou légal en faveur de la femme et des enfants à naître.—Le mariage

une fois célébré ces conventions présumées font irrévocablement loi entre les parties et ne peuvent plus être révoquées ni changées.

- 1261. Au cas de l'article précédent la communauté se forme et se régit d'après les règles exposées au chapitre deuxième, et celles du douaire se trouvent au chapitre troisième du présent titre.
- 1262. Cette communauté de biens, dont les époux sont libres de stipuler l'exclusion, peut être changée et modifiée à volonté par leur contrat de mariage, et se nomme, dans ce cas, communauté conventionnelle dont les règles principales sont exposées dans la section deuxième du deuxième chapitre de ce titre.
- 1263. Le douaire coutumier ou légal, qu'il est également permis aux parties d'exclure, peut aussi être changé et modifié à volonté par le contrat de mariage, et dans ce cas il se nomme douaire préfix ou conventionnel, dont les règles les plus ordinaires se trouvent énoncées en la section première du chapitre troisième de ce titre.
- 1264. Toutes conventions matrimoniales doivent être rédisées en forme notariée, et avant la célébration du mariage, à laquelle elles sont toujours subordonnées.—Sont exemptés de la forme notariée les contrats de mariage faits dans certaines localités pour lesquelles l'exception à cet égard existe en vertu de lois particulières.
- 1265. Après le mariage, il ne peut être fait aux conventions matrimoniales contenues au contrat aucun changement, [pas même par don mutuel d'usufruit, lequel est aboli.]—Les époux ne peuvent non plus s'avantager entrevifs si ce n'est conformément aux dispositions de la loi qui permettent au mari, sous certaines restrictions et conditions, d'assurer sa vie pour le bénéfice de sa femme et de ses enfants. S. ref., art. 5809. (C. C., 770).1
- 1266. Les changements faits aux conventions matrimoniales avant la célébration du mariage doivent, à peine de nullité, être constatés par acte notarié, en présence et avec le consentement de toutes les personnes présentes au premier contrat, qui y ont intérêt.
  - 1267. [Le mineur, habile à contracter mariage, peut vala-

254, ent ant

d Du

riage, nulles à une tution (C. C.,

es con-, ou in-

droits
femme
associaitre De
la tu-

stipulaimettre i'il y ait mier ou mariage

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les articles 5580 et s. des S. ref. contiennent des dispositions relatives à l'assurance sur la vie des maris

blement consentir en faveur de son futur conjoint et des enfants à naître, toutes conventions et donations dont ce contrat est susceptible, pourvu qu'il y soit assisté de son tuteur, s'il en a un, et des autres personnes dont le consentement est nécessaire pour la validité du mariage; les avantages qu'il y fait à des tiers suivent les règles applicables aux mineurs en général.] (C. C., 763, 1006).

## CHAPITRE II.

### DE LA COMMUNAUTÉ DE BIENE.

- 1268. Il y a deux sortes de communauté de biens, la communauté légale dont les règles sont posées dans la section première de ce chapitre, et la communauté conventionnelle dont les conditions principales et les plus ordinaires se trouvent exposées dans la section seconde de ce même chapitre.
- 1269. [La communauté, soit légale, soit conventionelle, commence du jour de la célébration du mariage; on ne peut stipuler qu'elle commencera à une autre époque.]

p

Œ

cé pa

na

de

na

da

qu

tra

de

le i

soi mo

qu'

pol

don

con

d'au

### SECTION I.

## DE LA COMMUNAUTÉ LÉGALE.

- 1270. La commenauté légale est celle que la loi, à défaut de stipulations contraires, établit entre les époux, par le seul fait du mariage, quant à certaines espèces de leurs biens qu'ils sont censés avoir voulu y faire entrer.
- 1271. La communauté légale s'établit par la simple déclaration faite au contrat que l'on entend qu'elle existe. Elle s'établit aussi lorsqu'il n'en est fait aucune mention, qu'elle n'y est pas spécialement ou implicitement exclue, et aussi à défaut de contrat. Dans tous les cas, elle est soumise aux règles expliquées aux articles qui suivent. (C. C., 1260).

# § 1.—De ce qui compose la communauté légale tant en actif qu'en passif.

1272. La communauté se compose activement :— lo de tout le mobilier que les époux possèdent le jour de la célébration du mariage, et aussi de tout le mobilier qu'ils acquièrent, ou qui leur

échoit pendant le mariage, à titre de succession ou de donation, si le donateur ou testateur n'a exprimé le contraire;—20 de tous les fruits, revenus, intérêts et arrérages, de quelque nature qu'ils soient, échus ou perçus pendant le mariage, provenant des biens qui appartiennent aux époux lors de la célébration, ou de ceux qui leur sont échus pendant le mariage à quelque titre que ce soit;—30 de tous les immeubles qu'ils acquièrent pendant le mariage.

- 1273. Tout immeuble est réputé conquêt de communauté, s'il n'est établi que l'un des époux en avait la propriété ou la possession légale antérieurement au mariage, ou qu'il lui est échu depuis par succession ou à titre équipollent.
- 1274. Les mines et les carrières sont, quant à la communauté, soumises aux règles posées à leur égard, au titre De l'usufruit, de l'usage et de l'habitation.—Le produit de celles qui ne sont ouvertes sur l'héritage propre de l'un des conjoints, que pendant le mariage, ne tombe pas dans la communauté; mais quant à celles qui étaient ouvertes et exploitées antérieurement, l'exploitation peut en être continuée au profit de la communauté. (C. C., 460).
- 1275. Les immeubles que les époux possèdent au jour de la célébration du mariage ou qui leur échoient pendant sa durée, par succession ou à titre équipollent, n'entrent point en communauté.—Néanmoins, si un des époux avait acquis un immeuble depuis le contrat de mariage contenant stipulation de communauté, et avant la célébration du mariage, l'immeuble acquis dans cet intervalle entre dans la communauté, à moins que l'acquisition n'ait été faite en exécution de quelque clause du contrat, auquel cas, elle est réglée suivant la convention.
- de mariage, y compris celles à cause de mort, celles faites durant le mariage, et les legs faits par les ascendants de l'un des époux, soit à celui d'entre eux qui est leur successible, soit à l'autre, à moins de déclaration explicite au contraire, ne sont censés faits qu'à l'époux successible, et lui demeurent propres comme équipollents à succession.—La même règle a lieu lors même que la donation ou le legs sont faits, dans leurs termes, aux deux époux conjointement.—Toutes autres donations et legs ainsi faits par d'autres, aux époux conjointement ou à l'un d'eux, suivent la

mreles

5).

elle, sti-

ut de it du cen-

léclas'étast pas conquées

le tout ion du ui leur règle contraire et entrent dans la communauté, à moins qu'ils n'en ait été exclus spécialement.

1277. L'immeuble abandonné ou cédé par père, mère ou autre ascendant, à l'un des conjoints, soit pour le remplir de ce qu'il lui doit, soit à la charge de payer les dettes du donateur à des étrangers, n'entre pas en communauté; sauf récompense ou indemnité.

1278. L'immeuble acquis pendant le mariage, à titre d'échange contre l'immeuble appartenant à l'un des époux, n'entre pas en communauté et est subrogé aux lieu et place de celui qui été aliéné, sauf la récompense s'il y a soulte.

1279. L'acquisition faite pendant le ma iage, à titre de licitation ou autrement, de portion d'un immeuble dont l'un des époux était propriétaire par indivis, ne forme pas un conquêt; sauf à indemniser la communauté de la somme qui en a été tirée, pour cette acquisition. — Dans le cas où le mari devient seul et en son nom personnel, acquéreur ou adjudicataire de portion ou de la totalité d'un immeuble appartenant par indivis à la femme, celle-ci, lors de la dissolution de la communauté, a le choix ou d'abandonner l'immeuble à la communauté, laquelle devient alors débitrice envers la femme de la portion appartenant à cette dernière dans le prix, ou de retirer l'immeuble en remboursant à la communauté le prix de l'acquisition.

1280. La communanté se compose passivement:—10 de toutes les dettes mobilières dont les époux sont grevés au jour de la célébration du mariage, ou dont se trouvent chargées les successions qui leur échoient pendant sa durée, sauf récompense pour celles relatives aux immeubles propres à l'un ou à l'autre des époux;—20 des dettes, tant en capitaux qu'arrérages ou intérêts, contractées par le mari pendant la communauté, ou par la femme du consentement du mari, sauf récompense dans les cas où elle a lieu;—30 des arrérages et intérêts seulement des rentes ou dettes passives qui sont personnelles aux deux époux; 40 des réparations usufructuaires des immeubles qui n'entrent point en communauté;—50 des aliments des époux, de l'éducation et entretien des enfants et de toute autre charge du mariage. (C. C., 1396 et s.).

1281. La communauté n'est tenue des dettes mobilières

trace me su cie tan me ter per C.;

C

CO

ac

son la c

qui

pour Néa peuv au n

la fe mari les b la fe créar peuv disso

parti greve concu dette imme taire contractées avant le mariage par la femme qu'autant qu'elles sont constatées par acte authentique antérieur au mariage, ou ayant acquis avant la même époque une date certaine, soit par l'enregistrement, soit par le décès d'un ou de plusieurs signataires au dit acte, ou par quelqu'autre preuve satisfaisante, excepté dans les matières commerciales, dans lesquelles la preuve peut se faire suivant les dispositions des articles 1233, 1234 et 1235.—Le créancier de la femme, en vertu d'un acte dont la date n'est pas constatée tel que ci-dessus, ne peut en poursuivre contre elle le paiement avant la dissolution de la communauté. Le mari qui prétend avoir payé pour sa femme une dette de cette nature, n'en peut demander récompense ni à sa femme, ni à ses héritiers. (C. C., 1225).

1282. Les dettes des successions purement mobilières qui sont échues aux époux pendant le mariage, sont pour le tout à la charge de la communauté.

ri

li-

at

m-

ıu-

or-

rer

ui-

de

bur

les

nse

tre

nté-

r la

cas

-40

bint

n et

. C.,

ères

- 1288. Les dettes d'une succession purement immobilière qui échoit à l'un des époux pendant le mariage, ne sont point à la charge de la communauté; sauf le droit qu'ont les créanciers de poursuivre leur paiement sur les immeubles de la succession.— Néanmoins, si cette succession est échue au mari, les créanciers peuvent poursuivre leur paiement, soit sur tous les biens propres au mari, soit même sur ceux de la communauté, sauf, dans ce second cas, la récompense due à la femme ou à ses héritiers.
- 1284. Si une succession purement immobilière est échue à la femme, et que celle-ci l'ait acceptée du consentement de son mari, les créanciers peuvent poursuivre leur paiement sur tous les biens de la femme; mais si la succession n'a été acceptée par la femme que comme autorisée en justice au refus du mari, les créanciers, en cas d'insuffisance des biens de la succession, ne peuvent se pourvoir sur les autres biens de la femme avant la dissolution de la communauté. (C. C., 643).
- 1285. Lorsque la succession échue à l'un des époux est en partie mobilière et en partie immobilière, les dettes dont elle est grevée ne sont à la charge de la communauté que jusqu'à concurrence de la portion contributoire du mobilier dans les dettes, eu égard à la valeur de ce mobilier comparée à celle des immeubles.—Cette portion contributoire se règle d'après l'inventaire auquel le mari doit faire procéder, soit de son chef, si la

succession le concerne personnellement, soit comme dirigeant ou autorisant les actions de sa femme, s'il s'agit d'une succession à elle échue.

- 1286. A défaut d'inventaire et dans tous les cas où ce défaut préjudicie à la femme, elle ou ses héritiers peuvent, lors de la dissolution de la communauté, poursuivre les récompenses de droit, et même faire preuve tant par titres et papiers domestiques que par témoins, et au besoin, par la commune renommée, de la consistance et valeur du mobilier non-inventorié.
- 1287. Les dispositions de l'article 1285, ne font point obstacle à ce que les créanciers d'une succession en partie mobilière et en partie immobilière poursuivent leur paiement sur les biens de la communauté, soit que la succession soit échue au mari, soit qu'elle soit échue à la femme lorsque celle-ci l'a acceptée du consentement de son mari; le tout sauf les récompenses respectives.—Il en est de même si la succession n'a été acceptée par la femme que comme autorisée en justice, et que néanmoins le mobilier en ait été confondu dans celui de la communauté, sans un inventaire préalable.
- 1288. Si la succession n'a été acceptée par la femme que comme autorisée en justice au refus du mari, et s'il y a eu inventaire, les créanciers ne peuvent poursuivre leur paiement que sur les biens tant mobiliers qu'immobiliers de cette succession, et, en cas d'insuffisance, ils doivent attendre, pour le reste, la dissolution de la communauté.
- 1289. Les règles établies par les articles 1282 et suivants, régissent les dettes dépendant d'une donation comme celles résultant d'une succession.
- 1290. Les créanciers peuvent poursuivre le paiement des dettes que la femme a contractées avec le consentement du mari, tant sur les biens de la communauté que sur ceux du mari ou de la femme ; sauf la récompense due à la communauté, ou l'indemnité due au mari.
- 1291. Toute dette qui n'est contractée par la femme qu'en vertu de la procuration générale ou spéciale du mari, est à la charge de la communauté; et le créancier n'en peut poursuivre le paiement ni contre la femme, ni sur ses biens personnels.

fe di ca

lég de cho cho dan (C.

s'ex nau époi

part

ma

la c

du n bien: profi publ

de la l'étal mari

nels d lières aliénd ment

- § 2.—De l'administration de la communauté, et de l'effet des actes de l'un et de l'autre époux relativement à la société conjugale.
- 1292. Le mari administre seul les biens de la communauté. Il peut les vendre, aliéner et hypothéquer sans le concours de sa femme.—Il peut même seul en disposer par donation ou autre disposition entrevifs, pourvu que ce soit en faveur de personne capable et sans fraud (C. C., 205, 692, 1393).
- 1293. L'un des époux ne peut, au préjudice de l'autre, léguer plus que sa part dans la communauté.—Le legs d'un effet de la communauté suit les règles applicables au cas du legs de la chose dont le testateur n'est propriétaire que pour partie.—Si la chose est tombée dans le lot du testateur et qu'elle se retrouve dans sa succession, le légataire a droit de la prendre en entier. (C. C., 882, 883).

18

 $\mathbf{u}$ 

C-

la

10-

un

ue

en-

ue

on,

, la

nts,

lles

des

ari,

u de

em-

u'en

à la

ivre

- 1294. Les condamnations pécuniaires encourues par le mari pour crime ou délit, peuvent se poursuivre sur les biens de la communauté. Celles encourues par la femme ne peuvent s'exécuter que sur ses biens et après la dissolution de la communauté.
- 1295. Les condamnations prononcées contre l'un des deux époux pour crime emportant la mort civile, ne frappent que sa part de la communauté et de ses biens personnels. (C. C., 35).
- 1296. Les actes faits par la femme sans le consentement du mari, même avec l'autorisation de la justice, n'engagent les biens de la communauté que jusqu'à concurrence de ce qu'elle en profite, à moins que la femme n'ait contracté comme marchande publique et pour le fait de son commerce. (C. C., 179).
- 1297. [La femme ne peut s'obliger ni engager les biens de la communauté, même pour tirer son mari de prison ou pour l'établissement de leurs enfants communs en cas d'absence du mari, sans y être autorisée par justice]. (C. C., 187 et s.).
- 1298. Le mari a l'administration de tous les biens personnels de la femme.—Il peut exercer seul toutes les actions mobilières et possessoires qui appartiennent à sa femme.—Il ne peut aliéner les immeubles personnels de sa femme sans son consentement. Il est responsable de tout dépérissement des biens per-

sonnels de sa femme causé par défaut d'actes conservatoires. (C. C., 692, 1393, 1394).

- 1299. Les baux que le mari fait seul des biens de sa femme ne peuvent excéder neuf ans ; elle n'est pas obligée, après la dissolution de la communauté, d'entretenir ceux qui ont été faits pour un plus long temps.
- 1300. Les baux de neuf ans et au-dessous, que le mari seul a passés ou renouvelés des biens de sa femme, plus d'un an avant l'expiration du bail courant, ne lient pas la femme, à moins que leur exécution n'ait commencé avant la dissolution de la communauté.
- 1301. La femme ne peut s'obliger avec ou pour son mari, qu'en qualité de commune; toute obligation qu'elle contracte ainsi en autre qualité est nulle et sans effet. (C. C., 1374).
- 1302. Le mari qui s'oblige pour les affaires propres de sa femme a, sur les biens de cette dernière, un recours pour se faire indemniser de ce qu'il est appelé a payer par suite des obligations qu'il a ainsi contractées. (C. C., 1366).
- 1303. S'il est vendu un immeuble ou autre objet propre à l'un des époux, et que le prix en soit versé dans la communauté, sans qu'il en soit fait emploi, ou si elle reçoit quelqu'autre chose appartenant exclusivement à l'un d'eux, il y a lieu, en faveur de l'époux propriétaire, au prélèvement du prix de l'objet ou de la valeur de la chose ainsi tombée dans la communauté.
- 1304. Si, au contraire, l'on a tiré de la communauté des deniers qui ont servi à améliorer ou libérer de charges réelles l'immeuble appartenant à l'un des conjoints, ou qui ont été employés au paiements des dettes personnelles ou pour l'avantage exclusif de l'un d'eux, l'autre a droit de prélever, à titre de récompense, sur les biens de la communauté, une somme égale à celles ainsi employées. (C. C., 1156, § 5).
- 1305. Le remploi est parfait à l'égard du mari toutes les fois que, lors de l'acquisition, il a déclaré qu'il la faisait des deniers provenus de l'aliénation de l'immeuble qui lui était propre, ou pour lui tenir lieu de remploi.
- 1306. La déclaration du mari que l'acquisition est faite des deniers provenus de l'immeuble vendu par la femme et pour lui servir de remploi, ne suffit pas, si ce remploi n'a été formellement

au pr du

8

to

tor rap l'in

con

daid soit nau deri dem vale

est à femu décla tout d

§

relle; 40 par

40 par dans l 110. (C

justice que le les bier et repr 60 Vict

13

accepté par la femme, soit par l'acte d'acquisition même, soit par toute acte subséquent fait avant la dissolution de la communauté.

1307. La récompense du prix de l'immeuble appartenant au mari ne s'exerce que sur la masse de la communauté; celle du prix de l'immeuble de la femme s'exerce sur les biens personnels du mari, en cas d'insuffisance des biens de la communauté.—Dans tous les cas, cette récompense consiste dans le prix même qu'a rapporté la vente et non dans la valeur réelle ou convenue de l'immeuble vendu.

1308. Si les époux ont conjointement avantagé l'enfant commun, sans exprimer la proportion pour laquelle ils entendaient contribuer, ils sont censés avoir voulu le faire également, soit que l'objet ait été fourni ou promis en effets de la communauté, soit qu'il l'ait été en biens personnels à l'un des époux ; au dernier cas, cet époux a sur les biens de l'autre une action en indemnité pour la moitié de ce qu'il a ainsi fourni, eu égard à la valeur de l'effet donné au temps de la donation.

1309. L'avantage fait par le mari seul à l'enfant commun est à la charge de la communauté, et dans le cas d'acceptation la femme doit en supporter la moitié, à moins que le mari n'ait déclaré expressément qu'il se chargeait de cet avantage pour le tout ou pour une portion plus forte que la moitié.

§ 3.—De la dissolution de la communauté et de sa continuation dans certains cas.

1.—De la dissolution de la communauté.

1310. La communauté se dissout:—lo par la mort naturelle;—20 par la mort civile;—30 par la séparation de corps;—40 par la séparation de biens;—50 par l'absence de l'un des époux dans les cas et sous les restrictions exposés aux articles 109 et 110. (C. C., 36, 208, 209).

1311. La séparation de biens ne peut être poursuivie qu'en justice, par la femme dont les intérêts sont mis en péril, et lorsque le désordre des affaires du mari donne lieu de craindre que les biens de celui-ci ne soient pas suffisants pour remplir les droits et reprises de la femme.—Toute séparation volontaire est nulle. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1090 et s.).

1312. La séparation de biens, quoique prononcée en justice,

e e

re

n8

à té, se de

la

deimyés usif nse, insi

les des pro-

des lui nent est sans effet tant qu'elle n'a pas été exécutée en la manière énoncée au Code de procédure civile. 60 Vict., ch. 50. (C.P., 1098).

- 1313. Le jugement en séparation de biens doit être inscrit suivant les dispositions du Code de procédure civile.— La séparation n'a d'effet contre les tiers que du jour où ces formalités ont été remplies. S. ref., art. 6235. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1097).
- 1314. Le jugement qui prononce la séparation de biens remonte, quant à ses effets, au jour de la demande.
- 1314a. Il est loisible à la femme poursuivant la séparation, d'accepter ou de répudier la communauté, suivant les circonstances, et, à défaut par le mari de faire inventaire, elle peut sur autorisation y faire procéder, si elle n'a pas renoncé.— Si elle accepte, le partage se fait en la manière réglée au titre des Conventions matrimoniales. 60 Vict., ch. 50.
- 1314b. La renonciation par la femme à la communauté doit être enregistrée au bureau d'enregistrement dans la circonscription duquel le mari était domicilié au temps où la demande a été intentée, ou, si le mari n'avait pas alors de domicile dans la province, du bureau dans la circonscription duquel les époux ont eu leur dernier domicile commun avant l'institution de l'action. 60 Vict., ch. 50.
- 1314c. Lorsque les reprises de la femme consistent en mobilier, le mari peut exiger qu'elle en emploie le montant ou partie en achat d'immeubles. 60 Vict., ch. 50.
- 1314d. Si le mari abandonne des immeubles à sa femme en payement des reprises de cette dernière, elle doit poursuivre et obtenir une sentence de ratification de l'acte qui contient cette stipulation, suivant les formes prescrites dans le Code de procédure civile. 60 Vict., ch. 50.
- 1314e. Si le montant de la sentence en liquidation des droits de la femme n'est pas payé volontairement, l'exécution forcée a lieu comme dans les cas ordinaires.—Néanmoins, le mari peut contraindre sa femme à recevoir en payement des immeubles, sur estimation par expert, pourvu que ces immeubles soient convenables et ne rendent pas la condition de la femme désavantageuse. 60 Vict., ch. 50.
- 1315. La séparation ne peut se demander que par la femme elle-même; ses créanciers ne le peuvent faire, même avec son

sé le:

de

C

pe

de

cor ma cor rie

disj met en j

bie

toria ou q ont a rema

de r

corpa cons femn bliss deva greff joint dans table

repre mêm

(C. C.

consentement.—Néanmoins au cas de la déconfiture du mari, ils peuvent exercer les droits de leur débitrice jusqu'à concurrence de leurs créances. (C. C., 1031.—C. P., 1094).

- 1816. Les créanciers du mari peuvent se pourvoir contre la séparation de biens prononcée et même exécutée en fraude de leurs droits; ils peuvent même intervenir dans l'instance sur la demande en séparation pour la contester.
- 1317. La femme qui a obtenu la séparation de biens doit contribuer, proportionnellement à ses facultés et à celles de son mari, tant aux frais du ménage qu'à ceux d'éducation des enfants communs. Elle doit supporter entièrement ces frais s'il ne reste rien au mari. (C. C., 1423).
- 1318. La femme séparée soit de corps et de biens, soit de biens seulement, en reprend la libre administration. Elle peut disposer de son mobilier et l'aliéner. Elle ne peut aliéner ses immeubles sans le consentement du mari, ou sans être autorisée en justice à son refus. (C. C., 177 et s., 210, 1422, 1424).
- 1319. Le mari n'est pas responsable du défaut d'emploi ou de remploi du prix de l'immeuble que la femme a aliéné sous l'autorisation de la justice, à moins qu'il n'ait concouru au contrat ou qu'il ne soit prouvé que les deniers ont été reçus par lui, ou ont tourné à son profit.—Il est garant du défaut d'emploi ou de remploi si la vente a été faite en sa présence et de son consentement.
- 1320. La communauté dissoute par la séparation soit de corps et de biens, soit de biens seulement, peut être rétablie du consentement des parties. Au premier cas, le retour de la femme dans la maison du mari effectue de plein droit ce rétablissement; au second cas, il n'a lieu que par un acte passé devant notaire avec minute dont une expédition est déposée au greffe du tribunal qui a rendu le jugement en séparation et jointe au dossier de la cause; duquel dépôt mention est faite dans le registre à la suite de ce jugement, ainsi que sur le tableau où est inscrite la séparation, au désir de l'article 1313. (C. C., 217.)
- 1321. Au cas de l'article précédent, la communauté rétablie reprend son effet du jour du mariage; les choses sont remises au même état que s'il n'y eût pas eu de séparation, sans préjudice

en,

ur uc-

oit ipété oro-

eu 60

mortie

e en e et ette rocé-

des ition mari meuoient avan-

mme c son néanmoins de l'exécution des actes qui, dans cet intervalle, ont pu être faits par la femme en conformité de l'article 1318.—Toute convention par laquelle les époux rétablissent leur communanté sous des conditions différentes de celles qui la réglaient antérieurement est nulle.

1322. La dissolution de la communauté opérée par la séparation soit de corps et de biens, soit de biens seulement, ne donne pas ouverture aux droits de survie de la femme, à moins que le contraire n'ait été spécialement stipulé par le contrat de mariage. (C. C., 208, 1404, 1438.)

# II.—Usufruit légal du conjoînt survivant.

fa

fa

to

de

jo

au fru

d'u

gei

teu

§ 4.

ses

ou

com

trat

com

cett

du r

com tion

form

la fe

Les articles 1323 jusqu'à 1337 inclusivement, qui contenaient des dispositions relatives à la continuation de la communauté de biens, sont abrogés par la loi 60 Vict., ch. 52, et remplacés par les suivants, 1323 à 1332 inclusivement, qui créent l'usufruit légal en certains cas.

1323. Après la dissolution de la communauté par décès et en l'absence de testament à ce contraire, le survivant des conjoints a la jouissance des biens de la communauté venant à ses enfants du chef du conjoint prédécédé; cette jouissance dure, quant à chacun des enfants, jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou jusqu'à son émancipation. 60 Vict., ch. 52.

1324. Les charges de cette jouissance sont :—1. Celles auxquelles sont tenus les usufruitiers ;—2. La nourriture, l'entretien et l'éducation des enfants selon leur fortune ;—3. Le payement des arrérages ou intérêts des capitaux ;—4. Les frais funéraires et ceux de dernière maladie du conjoint prédécédé. *Id.* (C. C., 463 et s.).

1325. Cette jouissance cesse dans le cas d'un second mariage. 60 Vict., ch. 52.

1326. Elle ne s'étend pas aux biens donnés ou légués sous la condition expresse que les père et mère n'en jouiront pas. Id.

1327. Dans les trois mois du décès d'un des époux, le survivant est tenu de faire inventaire des biens et effets communs. *Id.* (C. P., 1387 et s).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Une proclamation en date du 30 juillet 1897 a fixé l'entrée en vigueur de ces nouvelles dispositions au premier septembre 1897. Elles n'affectent pas les causes alors pendantes.

1328. Cet inventaire doit être authentique, fait avec un légitime contradicteur et clos en justice dans les trois mois qui ont suivi sa confection. 60 Vict., ch. 52. (C. P., 1398).

1329. Le survivant, sur requête présentée à l'un des juges de la cour supérieure dans le délai fixé par l'article 1327, peut obtenir, à la discrétion du juge, que ce délai soit prolongé. 60 Vict., ch 52.

1330. Le défaut d'inventaire dans le délai mentionné fait perdre à l'époux survivant la jouissance des revenus de ses enfants mineurs. *Id*.

1831. Le subrogé-tuteur qui n'a point obligé le survivant à faire inventaire dans le délai, est solidairement tenu avec lui de toutes les condamnations qui peuvent être prononcées au profit des mineurs. Id.

1332. Le subrogé-tuteur peut demander la cessation de la jouissance du conjoint survivant, si celui-ci ne se conforme pas aux obligations ci-dessus mentionnées résultant de son usu-fruit.—A défaut par le subrogé-tuteur de demander cette cessation d'usufruit, tout parent des mineurs jusqu'au degré de cousin germain, inclusivement, peut demander la nomination d'un tuteur ad hoc pour poursuivre cette demande. Id.

§ 4.—De l'acceptation de la communauté et de la renonciation qui peut y être faite, avec les conditions qui y sont relatives.

1338. Après la dissolution de la communauté, la femme ou ses héritiers et représentants légaux, ont la faculté de l'accepter ou d'y renoncer; toute convention contraire est nulle.

1839. La femme qui s'est immiscée dans les biens de la communauté ne peut y renoncer.—Les actes purement administratifs ou conservatoires n'emportent pas immixtion.

1340. La femme majeure qui a une fois pris la qualité de commune, ne peut plus y renoncer, ni se faire restituer contre cette qualité, à moins qu'il n'y ait eu dol de la part des héritiers du mari.

1341. [Si la femme est mineure, elle ne peut accepter la communauté qu'avec l'assistance de son curateur, et l'autorisation du juge, sur avis du conseil de famille; accompagnée de ces formalités, l'acceptation est irrévocable et a le même effet que si la femme eût été majeure.] (C. C., 314, 317, 322).

ent utć

gal

té

é-

la

ne

ns

de

s et conses ure, e de ict.,

auxtien nent aires c. C.,

sous Id.

ma-

surnuns.

eur d**e** nt pas 1342. La femme survivante doit, dans les trois mois du jour du décès du mari, faire faire un inventaire fidèle et exact de tous les biens de la communauté, contradictoirement avec les héritiers du mari, ou eux dûment appelés.—[Cet inventaire doit être fait en forme notariée, en minute et clos en justice de la manière requise par l'article 1324 pour empêcher la continuation de communauté.] (1) (C. P., 1387 et s., 1398).

tε

to

1'6

80

ap du

ren

fra

Da

Créa l'e-1

(C. (

droi

faire

les

de la

doit

les d

gu el titre

ne c

mass

de la dans

vante

1343. La femme peut cependant renoncer à la communauté sans faire inventaire dans les cas suivants: quand la dissolution a eu lieu du vivant du mari; quand les héritiers de ce dernier sont en possession de tous les effets; s'il a été fait un inventaire à leur requête, ou s'il y en a eu un peu de temps avant le décès du mari; s'il y a eu récemment saisie et vente générales des biens de la communauté; ou s'il est justifié par un procès-verbal de carence, qu'il n'y en avait aucuns.

1344. Outre les trois mois accordés à la femme pour faire inventaire, elle a, pour délibérer sur son acceptation ou répudiation, un délai de quarante jours, qui commence à courir à l'expiration des trois mois ou de la clôture de l'inventaire s'il a été terminé avant les trois mois. (C. C., 177, § 1, 178).

1345. Dans ces délais de trois mois et de quarante jours la femme doit faire sa renonciation, laquelle se fait par acte notarié ou par une déclaration judiciaire, dont il est donné acte par le tribunal

1346. La veuve poursuivie comme commune peut cependant, suivant les circonstances, obtenir du tribunal la prorogation des délais fixés par les articles précédents.

1347. La femme qui n'a ni procédé à l'inventaire, ni renoncé dans les délais prescrits ou accordés, n'est pas pour cela privée de la faculté de le faire; elle y est au contraire admise tant qu'elle ne s'est pas immiscée et qu'elle n'a pas fait acte de commune; elle peut seulement être poursuivie comme telle jusqu'à ce qu'elle ait renoncé, et elle doit les frais faits contre elle jusqu'à sa renonciation. (C. C., 1339.)

1348. La veuve qui a diverti ou recélé quelques effets de la communauté, est déclarée commune, nonobstant sa renonciation; il en est de même à l'égard de ses héritiers. (C. C., 1364).

<sup>(1)</sup> Pour la clôture de l'inventaire, voir maintenant l'article 1323,

1349. Si la femme meure avant l'expiration des trois mois sans avoir fait ou terminé l'inventaire, les héritiers ont pour le faire et terminer un nouveau délai de trois mois, à compter du décès de la veuve, et de quarante jours pour délibérer, après la clôture de l'inventaire.—Si la veuve meurt ayant terminé l'inventaire, ses héritiers ont pour délibérer un nouveau délai de quarante jours après son décès.—Ils peuvent au surplus dans tous les cas renoncer à la communauté dans les formes établies à l'égard de la femme, et les articles 1346 et 1347 en ce titre leur sont applicables.

1850. Les dispositions des articles 1342 et suivants sont applicables aux femmes des individus morts civilement, à partir du moment où la mort civile a commencé. (C. C., 1310, § 2.)

é

n

er

re

ès

es

al

ire

ia-

ex-

été

s la

rié

r le

ben-

bga-

ncé

ivée

tant

e de

telle

ntre

de la

tion;

1851. Les créanciers de la femme peuvent attaquer la renouciation qui aurait été faite par elle ou par ses héritiers en fraude de leurs droits, et accepter la communauté de leur chef.—Dans ce cas la renonciation n'est annulée qu'en faveur des créanciers et jusqu'à concurrence de leurs créances. Elle ne l'e-t pas au profit de la femme ou de ses héritiers qui ont renoncé. (C. C., 1031 et s.).

1352. La veuve, soit qu'elle accepte, soit qu'elle renonce, a droit, pendant les délais prescrits ou qui lui sont accordés pour faire inventaire et délibérer, de vivre avec ses domestiques sur les provisions existantes, et à défaut, par emprunt au compte de la communauté, à la charge d'en user modérément.—Elle ne doit aucun loyer à raison de l'habitation qu'elle a faite, pendant les délais, dans la maison où elle est restée après le décès de son muri, soit que cette maison appartienne à la communauté, soit que elle appartienne aux héritiers du mari, ou qu'elle soit tenue à titre de loyer; dans ce dernier cas, la femme, pendant les délais, ne contribue pas au paiement du loyer, lequel est pris sur la masse. (C. C., 1383.)

1353. Lorsque la communauté est dissoute par le prédécès de la femme, ses héritiers peuvent y renoncer dans le délai et dans les formes que prescrit la loi à l'égard de la femme survivante, sauf qu'ils ne sont pas tenus pour cela de faire inventaire.

§ 5.—Du partage de la communauté.

1854. Après l'acceptation de la communauté par la femme

ou ses l'éritiers, l'actif se partage et le passif est supporté en la manière ci-après déterminée.

# I.—Du partage de l'actif.

- 1855. Les époux ou leurs héritiers rapportent à la masse des biens communs tout ce dont ils sont débiteurs envers la communauté à titre de récompense ou d'indemnité, d'après les règles ci-dessus prescrites au paragraphe deuxième de la présente section.
- 1356. Chaque époux ou son héritier rapporte également les sommes qui ont été tirées de la communauté, ou la valeur des biens que l'époux y a pris pour doter un enfant d'un autre lit, ou pour doter personnellement l'enfant commun.
- 1357. Sur la masse des biens chaque époux ou son héritier prélève:—lo ses biens personnels qui ne sont pas entrés dans la communauté, s'ils existent en nature, ou ceux qui ont été acquis en remploi;—20 le prix de ses immeubles qui ont été aliénés pendant la communauté, et dont il n'a pas été fait remploi;—30 les indemnités qui lui sont dues par la communauté.
- 1958. Les prélèvements de la femme s'exercent avant ceux du mari. Ils s'exercent pour les biens qui n'existent plus en nature, d'abord sur l'argent comptant, ensuite sur le mobilier, et subsidiairement, sur les immeubles de la communauté; dans ce dernier cas, le choix des immeubles est déféré à la femme et à ses héritiers.
- 1359. Le mari ne peut exercer ses reprises que sur les biens de la communauté.—La femme et ses héritiers, en cas d'insuffisance de la communauté, les exercent sur les biens personnels du mari. (C. C., 1307, 1383).
- 1860. Les remplois et récompenses dus par la communauté aux époux, et les récompenses et indemnités par eux dues à la communauté, emportent les intérêts de plein droit du jour de sa dissolution.
- 1361. Après les prélèvements faits et les dettes payées sur la masse, le surplus se partage par moitié entre les époux ou ceux qui les représentent.
- 1362. Si les héritiers de la femme sont divisés, de sorte que l'un ait accepté la communauté à laquelle les autres ont renoncé, celui qui a accepté ne peut prendre dans les biens qui échéent au

le so les

g

eff (C.

a é pou éch

cré

cer l ordi

s'exé qu'y

mari du m muns

.

II.

charg scellés partag

méme créanc lot de la femme que la portion qu'il y aurait eue si tous eussent accepté.—Le surplus reste au mari, qui demeure chargé envers les héritiers renonçant des droits que la femme aurait pu exercer en cas de renonciation; mais jusqu'à concurrence seulement de la portion héréditaire de chacun de ces renonçants.

- 1363. Le partage de la communauté, pour tout ce qui regarde ses formes, la licitation des immeubles, quand il y a lieu, les effets du partage, la garantie qui en résulte et les soultes, sont soumis aux règles qui sont établies au titre Des successions, pour les partages entre cohéritiers.
- 1364. Celui des époux qui aurait diverti ou recélé quelques effets de la communauté est privé de sa portion dans ces effets. (C. C., 1348).
- 1865. Après le partage consommé, si l'un des époux est créancier personnel de l'autre, comme lorsque le prix de son bien a été employé à payer une dette personnelle de l'autre époux, ou pour toute autre cause, il exerce sa créance sur la part qui est échue à celui-ci dans la communauté ou sur ses biens personnels.
- 1366. Les créances personnelles que les époux ont à exercer l'un contre l'autre ne portent intérêt que suivant les règles ordinaires.
- 1367. Les donations que l'un des époux a faites à l'autre ne s'exécutent pas sur la communauté, mais seulement sur la part qu'y a l'époux donateur, ou sur ses biens personnels.
- 1368. Le deuil de la femme est aux frais des héritiers du mari prédécédé.—La valeur de ce deuil est réglée selon la fortune du mari.—Il en est dû même à la femme qui renonce à la communauté.

# II.—Du passif de la communauté et de la contribution aux dettes.

- 1869. Les dettes de la communauté sont pour moitié à la charge de chacun des époux ou de leurs héritiers.—Les frais de scellés, inventaires, ventes de mobilier, liquidation, licitation et partage, font partie de ces dettes.
- 1370. La femme n'est tenue des dettes de la communauté, même en l'acceptant, soit à l'égard du mari, soit à l'égard des créanciers, que jusqu'à concurrence de son émolument; pourvu

u er la

n-

8

ux na-

s ce

iens uffi-

auté à la le sa

s sur ceux

e que oncé, nt **au**  qu'il y ait eu bon et fidèle inventaire, et en rendant compte, tant du contenu de cet inventaire, que de ce qui lui est échu par le partage.

- 1871. Le mari est tenu envers les créanciers pour la totalité des dettes de la communauté par lui contractées; sauf son recours contre la femme ou ses héritiers, s'ils acceptent, pour la moitié des dites dettes ou jusqu'à concurrence de leur émolument.
- 1872. Il n'est tenu que pour moitié de celles personnelles à la femme et qui sont tombées à la charge de la communauté, à moins que la part afférente à la femme ne suffise pas pour acquitter sa moitié.
- 1878. La femme peut être poursuivie pour la totalité des dettes qui procèdent de son chef et qui sont entrées dans la communauté; sauf son recours contre le mari ou son héritier pour la moitié de ces dettes, si elle accepte, et pour la totalité, si elle renonce. (C. C., 1382).
- 1874. La femme qui, pendant la communauté, s'oblige avec son mari, même solidairement, est censée ne le faire qu'en qualité de commune ; en acceptant, elle n'est tenue personnellement que pour moitié de la dette ainsi contractée, et ne l'est aucunement si elle renonce. (C. C., 1301, 1382).
- 1875. La femme qui a payé une dette de la communauté au delà de sa moitié, n'a pas de répétition pour l'excédant, à moins que la quittance n'exprime que ce qu'elle a payé était pour sa moitié.—Mais elle a un recours contre son mari ou ses héritiers.
- 1376. Celui des deux époux qui, par l'effet de l'hypothèque exercée sur l'immeuble à lui échu en partage, se trouve poursuivi pour la totalité d'une dette de communauté, a, de droit, son recours pour la moitié de cette dette contre l'autre époux ou ses héritiers.
- 1877. Les dispositions précédentes ne font pas obstacle à ce que, par le partage, l'un ou l'autre des copartageants soit chargé de payer une quotité de dettes autre que la moitié, même de les acquitter entièrement.
- 1878. Tout ce qui est dit ci-dessus à l'égard du mari ou de la femme, a lieu à l'égard des héritiers de l'un et de l'autre, et ces héritiers exercent les mêmes droits et sont soumis aux mêmes actions que le conjoint qu'ils représentent.

de y

us et

imi me alié ci-d due

but:
l'éga
conj
dett
la co
ses h

biens sauf que le faire sonele

sus d

DE ]

par to et 1259 stipula committion;— § 6.—De la renonciation à la communauté et de ses effets.

1379. La femme qui renonce ne peut prétendre aucune part dans les biens de la communauté, pas même dans le mobilier qui y est entré de son chef.

1380. [Elle peut cependant retenir les hardes et linges à son usage personnel, sans y comprendre d'autres bijoux que les gages et dons nuptiaux.]

1381. La femme renonçante a droit de reprendre:—lo les immeubles à elle appartenant, s'ils existent en nature, ou l'immeuble qui a été acquis en remploi ;—20 le prix de ses immeubles aliénés dont le remploi n'a pas été fait et accepté comme il est dit ci-dessus en l'article 1306 ;—30 les indemnités qui peuvent lui être dues par la communauté.

1382. La femme renonçante est déchargée de toute contribution aux dettes de la communauté, tent à l'égard du mari qu'à l'égard des créanciers, même de ceux envers qui elle s'est obligée conjointement avec son mari.—Elle reste cependant tenue de la dette qui, provenant originairement de son chef, est tombée dans la communauté; sauf, dans ce cas, son recours contre le mari ou ses héritiers. (C. C., 1373, 1374).

1383. Elle peut exercer toutes les actions et reprises ci-dessus détaillées, tant sur les biens de la communauté que sur les biens personnels du mari.—Ses héritiers le peuvent de même, sauf en ce qui concerne le prélèvement des linges et hardes, ainsi que le logement et la nourriture pendant les délais donnés pour faire inventaire et délibérer, lesquels droits sont purement personels à la femme survivante. (C. C., 1359).

## SECTION II.

DE LA COMMUNAUTÉ CONVENTIONNELLE, ET DES CONDITIONS LES PLUS ORDINAIRES QUI PEUVENT MODIFIER OU MÊME EXCLURE LA COMMUNAUTÉ LÉGALE.

1384. Les époux peuvent modifier la communauté légale par toute espèce de conventions non contraires aux articles 1258 et 1259.—Les principales modifications sont celles qui ont lieu en stipulant:—lo que le mobilier présent ou futur n'entrera pas en communauté, ou n'y entrera que pour partie, par voie de réalisation;—20 qu'on y comprendra la totalité ou partie des immeubles

es 1-

e-

rec ité jue t si

uté

oins noique uivi re-

à ce argé e les

ses

ou de et ces êmes présents ou futurs, par voie d'ameublissement;—30 que les époux paieront séparément leurs dettes antérieures au mariage;—40 qu'en cas de renonciation, la femme pourra reprendre ses apports francs et quittes;—50 que le survivant aura un préciput;—60 que les époux auront des parts inégales;—70 qu'il y aura entre eux communauté universelle ou à titre universel. (C. C., 1262, 1413, 1414).

## § 1.—De la clause de réalisation

1385. Par la clause de réalisation les parties excluent de la communauté, pour le tout ou pour partie, leur mobilier qui sans cela y tomberait.—Lorsqu'elles stipulent qu'elles en mettront réciproquement dans la communauté jusqu'à concurrence d'une certaine somme ou d'une valeur déterminée, elles sont, par cela seul, censés se reserver le surplus. (C. C., 1272, § 1, 1435).

1886. Cette clause rend l'époux débiteur envers la communauté de la somme qu'il a promis d'y mettre, et l'oblige à justifier cet apport.

1887. L'apport est suffisamment justifié, quant au mari, par la déclaration portée au contrat de mariage, que son mobilier est de telle valeur.—Il est suffisamment justifié, à l'égard de la femme, par la quittance que le mari donne, soit à elle, soit à ceux qui lui ont fait l'avantage.—Si l'apport n'est pas exigé dans les dix ans, la femme est censée l'avoir fait, sauf preuve contraire.

1388. Chaque époux a le droit de reprendre et prélever sur les biens de la communauté, lors de sa dissolution, la valeur du mobilier qu'il y a apporté lors du mariage ou qui lui est échu depuis, en sus de ce qu'il s'est obligé d'y faire entrer.

1389. [Dans le cas de l'article précédent, le mobilier qui échoit à chacun des conjoints pendant le mariage doit être constaté par un inventaire ou autre titre équivalent.—Au cas du mari, le défaut de tel inventaire ou titre le rend non recevable à exercer la reprise du mobilier qui lui est échu pendant le mariage.
—Si au contraire il s'agit de la femme, il lui est loisible ainsi qu'à ses héritiers de faire, en pareil cas, preuve soit par titre, soit par témoins et même par commune renommée, du mobilier qui lui est ainsi échu.] (C. C., 1286).

ép de

géi bie con d'a

met curr a sin bles

l'imr

mir

mun imme dispo total somn femm qu'à ( 1298).

muna effet dans imme mari de sa ment rence

a facu prix q

## § 2.—De la clause d'ameublissement.

- 1390. La clause d'ameublissement est celle par laquelle les époux ou l'un d'eux, font entrer en communauté tout ou partie de leurs immeubles présents ou futurs. (C. C., 1435).
- 1391. L'ameublissement est général ou particulier.—Il est général, quand les époux déclarent vouloir être communs en tous biens, ou que toutes les successions qui leur adviendront seront communes.—Il est particulier, lorsqu'ils ont promis seulement d'apporter à la communauté quelques immeubles déterminés.
- 1892. L'ameublissement peut être déterminé ou indéterminé.—Il est déterminé, quand l'époux a déclaré ameublir et mettre en communauté un tel immeuble en tout ou jusqu'à concurrence d'une certaine somme. Il est indéterminé, quand l'époux a simplement déclaré avoir apporté en communauté ses immeubles jusqu'à concurrence d'une certaine somme.

er.

er

la

ıχ

es

ur

du

hu

ui

bn-

du

e à

ge.

nsi

oit

qui

- 1393. L'effet de l'ameublissement déterminé est de rendre l'immeuble ou les immeubles qui en sont frappés biens de communauté, comme les meubles mêmes.—Lorsque l'immeuble ou les immeubles de la femme sont ameublis en totalité, le mari en peut disposer comme des autres effets de la communauté et les aliéner totalement.—Si l'immeuble n'est ameubli que pour une certaine somme, le mari ne peut l'aliéner qu'avec le consentement de sa femme; il peut l'hypothéquer sans ce consentement, mais jusqu'à concurrence seulement de la portion ameublie. (C. C., 1292, 1298).
- 1394. L'ameublissement indéterminé ne rend pas la communauté propriétaire des immeubles qui en sont frappés; son effet se réduit à obliger l'époux qui l'a consenti à comprendre dans la masse, lors de la dissolution, quelques-uns de ses immeubles jusqu'à concurrence de la somme qu'il a promise.—Le mari ne peut aliéner en tout ou en partie, sans le consentement de sa femme, les immeubles sur lesquels est établi l'ameublissement indéterminé, mais il peut les hypothéquer jusqu'à concurrence de cet ameublissement. (C. C., 1298.)
- 1395. L'époux qui a ameubli un héritage a, lors du partage, a faculté de le retenir, en le précomptant sur sa part pour le prix qu'il vaut alors, et ses héritiers ont le même droit.

# § 3.—De la clause de séparation des dettes.

1396. La clause par laquelle les époux stipulent qu'ils paieront séparément leurs dettes personnelles, les oblige à se faire, lors de la dissolution de la communauté, respectivement raison des dettes qui sont justifiées avoir été acquittées par la communauté, à la décharge de celui des époux qui en était débiteur.—Cette obligation est la même, soit qu'il y ait eu inventaire ou non; mais si le mobilier apporté par les époux n'a pas été constaté par un inventaire ou état authentique antérieur au mariage, les créanciers de l'un et de l'autre époux peuvent, sans avoir égard à aucune des distinctions qui sont réclamées, poursuivre leur paiement sur le mobilier non inventorié, comme sur tous les autres biens de la communauté.—Les créanciers out le même droit sur le mobilier qui serait échu aux époux pendant la communauté, s'il n'a pas été pareillement constaté par un inventaire ou état authentique. (C. C., 1280 et s.).

1397. Lorsque les époux apportent dans la communauté une somme certaine ou un corps déterminé, un tel apport emporte la convention tacite qu'il n'est point grevé de dettes antérieures au mariage, et il doit être fait raison par l'époux débiteur à l'autre de toutes celles qui diminueraient l'apport promis.

1398. La clause de séparation de dettes n'empêche pas que la communauté ne soit chargée des intérêts et arrérages qui ont couru depuis le mariage. (C. C., 1280, § 3).

1399. Lorsque la communauté est poursuivie pour les dettes de l'un des époux, déclaré par contrat franc et quitte de toutes dettes antérieures au mariage, le conjoint a droit à une indemnité, qui se prend soit sur la part de communauté revenant à l'époux débiteur, soit sur ses biens personnels; et en cas d'insuffisance, cette indemnité peut être poursuivie par voie de garantie contre ceux qui ont fait la déclaration de franc et quitte.—Cette garantie peut même être exercée par le mari durant la communauté, si la dette provient du chef de la femme; sauf en ce cas le remboursement dû par la femme ou ses héritiers au garant, après la dissolution de la communauté.

la ap ne au cul ria; —A fan aux app son:

ne que lèver te la réser le pre les bi

à pre

sujet de ma

précip cet eff rien si tants

époux biens s re, ne veur l' mort d

# § 4.—De la faculté accordée à la femme de reprendre son apport franc et quitte.

1400. La femme peut stipuler qu'en cas de renonciation à la communauté, elle reprendra tout ou partie de ce qu'elle y aura apporté, soit lors du mariage, soit depuis ; mais cette stipulation ne peut s'étendre au delà des choses formellement exprimées, ni au profit de personnes autres que celles désignées.—Ainsi la faculté de reprendre le mobilier que la femme a apporté lors du mariage, ne s'étend point à celui qui serait échu pendant le mariage.

—Ainsi la faculté accordée à la femme ne s'étend point aux enfants; celle accordée à la femme et aux enfants ne s'étend point aux héritiers ascendants ou collatéraux.—Dans tous les cas, les apports ne peuvent êtres repris que déduction faite des dettes personnelles à la femme et que la communauté aurait acquittées.

# § 5.—Du préciput conventionnel.

é

28

X

rt

ue nt

es

de

ne nt

28

de

et

ari

ne;

ers

- 1401. La clause par laquelle l'époux survivant est autorisé à prélever, avant tout partage, une certaine somme ou une certaine quantité d'effets mobiliers en nature, ne donne droit à ce prélèvement, au profit de la femme survivante, que lorsqu'elle accepte la communauté; à moins que le contrat de mariage ne lui ait réservé ce droit même en renonçant.—Hors le cas de cette réserve, le préciput ne s'exerce que sur la masse partageable, et non sur les biens personnels de l'époux prédécédé. (C. C., 2235).
- 1402. Le préciput n'est point regardé comme un avantage sujet aux formalités des donations, mais comme une convention de mariage.
- 1403. La mort naturelle donne, de plein droit, ouverture au préciput.—Il n'est ouvert par suite de la mort civile, que lorsque cet effet résulte des termes du contrat de mariage; et s'il n'y est rien stipulé, il demeure en suspens entre les mains des représentants du mort civilement. (C. C., 36, § 8).
- 1404. Lorsque la communauté est dissoute du vivant des époux par suite de la séparation soit de ccrps et de biens, soit de biens seulement, cette dissolution, à moins de stipulation contraire, ne donne ouverture au préciput ni en faveur de l'un ni en faveur l'autre des époux. Le droit demeure en suspens jusqu'à la mort du prédécédant.—Dans l'intervalle la somme ou la chose qui

constitue le préciput reste provisoirement au mari, contre la succession duquel la femme peut le réclamer au cas de survie. (C. C., 111, 208, 1322, 2235).

1405. Les créanciers de la communauté ont toujours le droit de faire vendre les effets compris dans le préciput, sauf le recours de l'époux conformément à l'article 1401.

- § 6.—Des clauses par lesquelles on assigne à chacun des époux des parts inégales dans la communauté.
- 1406. Les époux peuvent déroger au partage égal établi par la loi, soit en ne donnant à l'époux survivant ou à ses héritiers, dans la communauté, qu'une part moindre que la moitié; soit en ne lui donnant qu'une somme fixe pour tout droit de communauté; soit en stipulant que la communauté entière, en certain cas, appartiendra à l'époux survivant, ou à l'un d'eux seulement.
- 1407. Lorsqu'il est stipulé que l'époux ou ses héritiers n'auront qu'une certaine part dans la communauté, comme le tiers, le quart, l'époux ainsi réduit, ou ses héritiers, ne supportent les dettes de la communauté que proportionnellement à la part qu'ils prennent dans l'actif.—La convention est nulle si elle oblige l'époux ainsi réduit ou ses héritiers à supporter une plus forte part, ou si elle dispense de supporter une part dans les dettes égale à celle qu'ils prennent dans l'actif.
- 1408. Lorsqu'il est stipulé que l'un des époux ou ses héritiers ne pourront prétendre qu'une certaine somme, pour tout droit de communauté, la clause est un forfait qui oblige l'autre époux, ou ses héritiers, à payer la somme convenue, soit que la communauté soit bonne ou mauvaise, suffisante ou non pour acquitter la somme.
- 1409. Si la clause établit le forfait à l'égard des héritiers seulement de l'un des époux, celui-ci, dans le cas où il survit, a droit au partage légal par moitié.
- 1410. Le mari ou ses héritiers, qui retiennent, en vertu de la clause énoncée en l'article 1406, la totalité de la communauté, sont obligés d'en acquitter toutes les dettes. Les créanciers n'ont, en ce cas, aucune action contre la femme ni contre ses héritiers.—Si c'est la femme survivante qui a, moyennant une somme convenue, le droit de retenir toute la communauté contre les héritiers du mari, elle a le choix ou de leur payer cette somme en demeu-

rar et

mu les bés tion tion

d'ac

riage qu'in seule

leurs comm autres

1

règles été déi

14 commu stipula

I.-

14: munaui biens, n mari po

141

rant obligée à toutes les dettes, ou de renoncer à la communauté et d'en abandonner aux héritiers du mari les biens et les charges.

- 1411. Lorsque les époux stipulent que la totalité de la communauté appartiendra au survivant ou à l'un d'eux seulement, les héritiers de l'autre ont droit de faire reprise des apports tombés dans la communauté du chef de leur auteur.—Cette stipulation n'est qu'une simple convention de mariage et non une donation sujette aux règles et formalités applicables à cette espéce d'acte.
  - § 7.—De la communauté à titre universel.
- 1412. Les époux peuvent établir par leur contrat de mariage une communauté universelle de leurs biens, tant meubles qu'immeubles, présents et à venir, ou de tous leurs biens présents seulement, ou de tous leurs biens à venir seulement.

Dispositions communes aux articles de cette section.

1.

le es

ls

ge

te

es

ri-

ut re

> la ac-

ers

de

té.

nt,

ve-

ers eu-

- 1413. Ce qui est dit aux articles ci-dessus ne limite pas à leurs dispositions précises les stipulations dont est susceptible la communauté conventionelle.— Les époux peuvent faire toutes autres conventions, ainsi qu'il est dit aux articles 1257 et 1384.
- 1414. La communauté conventionnelle reste soumise aux règles de la communauté légale, pour tous les cas où il n'y a pas été dérogé implicitement ou explicitement par le contrat.
  - § 8.—Des conventions exclusives de la communauté.
- 1415. Lorsque les époux déclarent qu'ils se marient sans communauté, ou qu'ils seront séparés de biens, les effets de ces stipulations sont comme il suit.
  - I.—De la clause portant que les époux se marient sans communauté.
- 1416. La clause portant que les époux se marient sans communauté ne donne point à la femme le droit d'administrer ses biens, ni d'en percevoir le fruits, lesquels sont censés apportés au mari pour soutenir les charges du mariage. (C. C., 176 et s.).
  - 1417. Le mari conserve l'administration des biens meubles

et immeubles de la femme, et par suite, le droit de percevoir tout le mobilier qu'elle apporte en mariage, ou qui lui échoit pendant sa durée; sauf la restitution qu'il en doit faire après sa dissolution, ou apprès la séparation de biens qui sera prononcée en justice. (C. C., 692).

- 1418. Si dans le mobilier apporté par la femme en mariage, ou qui lui échoit pendant sa durée, il y a des choses dont on ne peut faire usage sans les consommer, il en doit être joint un état estimatif au contrat de mariage, ou il doit en être fait inventaire lors de l'échéance, et le mari en doit rendre le prix d'après l'estimation.
- 1419. Le mari a, à l'égard de ces biens, tous les droits et est tenu à toutes les obligations de l'usufruitier.
- 1420. La clause portant que les époux se marient sans communauté, ne fait point obstacle à ce qu'il soit convenu que la femme touchera sur ses seules quittances, ses revenus en tout ou en partie, pour son entretien et ses besoins personnels.
- 1421. Les immeubles de la femme exclus de la communauté dans les cas des articles précédents, ne sont point inaliénables.— Néanmoins ils ne peuvent être aliénés sans le consentement du mari, et à son refus, sans l'autorisation de la justice.

# II.—De la clause de séparation de biens.

- 1422. Lorsque les époux ont stipulé, par leur contrat de mariage, qu'ils seront séparés de biens, la femme conserve l'entière administration de ses biens meubles et immeubles et la tibre jouissance de ses revenus. (C. C., 176 et s., 1318).
- 1423. Chacun des époux contribue aux charges du mariage, suivant les conventions contenues en leur contrat, et s'il n'en existe point et que les parties ne puissent s'entendre à cet égard, le tribunal détermine la proportion contributoire de chacune d'elles, d'après leurs facultés et circonstances respectives. (C. C., 1317).
- 1424. Dans aucun cas, ni à la faveur d'aucune stipulation, la femme ne peut aliéner ses immeubles sans le consentement spécial de son mari, ou, à son refus, sans être autorisée par justice.—Toute autorisation générale d'aliéner les immeubles, don-

ses

né

(C

sa rep ceu

celui tumi

du martie

déper

est per de pre

douair celui d fait ce

existe, mier a aura a comme

comme comme née à la femme, soit par contrat de mariage, soit depuis, est nulle. (C. C., 181).

1425. Lorsque la femme séparée a laissé la jouissance de ses biens à son mari, celui-ci n'est tenu, soit sur la demande que sa femme peut lui faire, soit à la dissolution du mariage, qu'à la représentation des fruits existants, et il n'est point comptable de ceux qui ont été consommés jusqu'alors.

## CHAPITRE III.

#### DES DOUAIRES.

### SECTION I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 1426. Il y a deux espèces de douaire, celui de la femme et celui des enfants.—Chacun de ces douaires est soit légal ou coutumier, soit préfix ou conventionnel.
- 1427. Le douaire légal ou coutumier est celui que la loi, indépendamment de toute convention, constitue par le simple fait du mariage, sur les biens du mari, au profit de la femme en usufruit, et des enfants en propriété. (C. C., 1260).
- 1428. Le douaire préfix ou conventionnel est celui dont les parties sont convenues par le contrat de mariage. (C. C., 1263).
- 1429. Le douaire préfix exclut le coutumier ; cependant, il est permis de stipuler que la femme et les enfants auront droit de prendre l'un ou l'autre à leur choix.
- 1430. L'option faite par la femme, après l'ouverture du douaire, lie les enfants, lesquels sont tenus de se contenter de celui des deux douaires qu'elle a choisi.—Si elle meurt sans avoir fait ce choix, la faculté de le faire passe aux enfants.
- 1481. A défaut de contrat de mariage, ou si dans celui qui existe, les parties ne s'en sont pas expliquées, le douaire coutumier a lieu de plein droit.—Mais il est permis de stipuler qu'il n'y aura aucun douaire, et cette stipulation s'étend aux enfants comme à la femme.
- 1432. Le douaire coutumier ou préfix n'est pas regardé comme un avantage sujet aux formalités des donations, mais comme une simple convention de mariage.

t 1-

a

u

uié-

te-

de enla

ge, 'en .rd, ine C.,

> ion, ent juslon-

- 1438. Le droit au douaire préfix court de la date du contrat de mariage, et celui au douaire coutumier à compter de la célébration, ou de la date du contrat, s'il y en a un et que le douaire y ait été stipulé.
- 1434. Le douaire coutumier consiste dans l'usufruit pour la femme, et dans la propriété pour les enfants, de la moitié des biens immeubles dont le mari est propriétaire lors du mariage et de ceux qui lui échoient de ses père et mère et autres ascendants pendant sa durée. (C. C., 954).
- 1435. Les héritages que le mari a ameublis, suivant la clause d'ameublissement, pour les faire entrer dans la communauté, ne sont pas sujets au douaire coutumier.—N'y sont également pas sujets les immeubles fictifs se composant d'objets mobiliers que le mari s'est réservés propres, par la clause de réalisation, pour les exclure de la communauté.
- 1436. Le douaire coutumier résultant d'un second mariage, lorsqu'il y a des enfants nés du premier, consiste dans la moitié des immeubles appartenant au mari, lors du second mariage, non affectés au Jouaire antérieur, ou qui lui échoient de ses père et mère et autres ascendants pendant sa durée.—Il en est ainsi pour tous les mariages ultérieurs qu'il peut contracter, ayant des enfants de mariages précédents.
- 1487. Le douaire préfix, à défaut de convention contraire, consiste aussi dans l'usufruit pour la femme et dans la propriété pour les enfants, de la portion des biens meubles ou immeubles qui le constitue d'après le contrat de mariage.—Il est cependant permis de modifier ce douaire à volonté, de stipuler par exemple qu'il appartiendra à la femme en pleine propriété, à l'exclusion des enfants, et sans retour, ou que le douaire de ces derniers sera différent de celui de la mère.
- 1438. Le douaire coutumier ou le préfix est un gain de survie qui est ouvert par la mort naturelle du mari.—Rien n'empêche cependant que le douaire ne soit ouvert et rendu exigible par la mort civile du mari, ou par la séparation soit de corps et de biens, soit de biens seulement, lorsque cet effet résulte des termes du contrat de mariage.—Il peut également étre exigé, au cas de l'absence du mari, sous les circonstances et conditions exprimées aux articles 109 et 110. (C. C., 36, § 8, 208, 1322.)
  - 1439. Si la femme est vivante lors de l'ouverture du

de doi pré enf éte

do

n'e

resp soit dem cour capit doua

en in

1

affecti il peu n'altèr enfant ment à l'une e faite et sentem

renone ou préf thèque, mari ve différer

affecté a avoir à sur les récompe tant les douaire, elle entre de suite en jouissance de son usufruit; ce n'est qu'à son décès que les enfants peuvent prendre possession de la propriété.—Si la femme prédécède, les enfants jouissent du douaire en propriété dès l'instant de son ouverture.—Au cas du prédécès de la femme, si, au décès du mari, il n'y a aucuns enfants ou petits-enfants vivants, nés du mariage, le douaire est éteint et reste dans la succession du mari.

- 1410. Le douaire préfix se prend sur les biens du mari seul.
- 1441. La femme et les enfants sont saisis de leur droit respectif dans le douaire à compter de son ouverture, sans qu'il soit besoin d'en faire demande en justice; cependant cette demande est nécessaire contre les tiers acquéreurs pour faire courir à leur égard les fruits des immeubles et les intérêts des capitaux qu'ils ont acquis de bonne foi, sujets ou affectés au douaire. (C. C., 411, 412, 2235).
- 1442. Le douaire coutumier, ainsi que le préfix qui consiste en immeubles, est un droit réel, qui se règle d'après les lois du lieu où sont situés les immeubles qui y sont sujets. (C. C., 6, § 1.)

e,

ié

n

 $\mathbf{et}$ 

ısi

es

re.

été

les

int

ple

les

era

ur-

che

par

de

mes

a de

nées

du

- 1448. L'aliénation faite par le mari, de l'immeuble sujet ou affecté au douaire, non plus que les charges et hypothèques dont il peut le grever, avec ou sans le consentement de sa femme, n'altèrent aucunement le droit de cette dernière ni celui de ses enfants, à moins qu'il n'y ait renonciation expresse conformément à l'article qui suit.—Sont également sans effet à l'égard de l'une et des autres, sous la même exception, l'aliénation ainsi faite et les charges ainsi imposées même au nom et avec le consentement de la femme, quoique autorisée de son mari.
- 1444. Il est cependant loisible à la femme majeure de renoncer au droit qu'elle peut avoir, à titre de douaire coutumier ou préfix, sur les immeubles que son mari vend, aliène ou hypothèque.—Cette renonciation se fait, soit dans l'acte par lequel le mari vend, aliène ou hypothèque l'immeuble, soit par un acte différent et postérieur.
- 1445. Cette renonciation a l'effet de décharger l'immeuble affecté au douaire de toute réclamation que la femme peut y avoir à ce titre, sans que ni elle ni ses héritiers puissent exercer, sur les autres biens du mari, aucun recours d'indemnité ou de récompense, en compensation du droit ainsi abandonné, nonobstant les dispositions du présent titre et toutes autres de ce Code

relatives aux remplois, indemnités et récompenses que se doivent les époux ou autres parties, aux cas de partage.

1446. Quant au douaire des enfants, il ne peut s'exercer que sur les immeubles qui, assujettis au douaire de la mère, n'ont été, pendant le mariage, ni alienés, ni hypothéqués par leur père, avec la renonciation de la mère faite en la manière énoncée en l'article 1444.—Après la mort de la femme l'enfant majeur peut renoncer au douaire, dans les cas où sa mère eût pu le faire, et de la même manière et aux mêmes fins.

1447. Le décret, le jugement en ratification de titre, et l'adjudication sur licitation forcée, qui ont lieu avant l'ouverture du douaire coutumier, soit que ce douaire résulte de la loi seule, où qu'il ait été stipulé, n'affectent pas les immeubles qui le constituent.-Néanmoins si le décret a été poursuivi par un créancier dont le droit est antérieur et préférable au douaire, ou si un tel créancier est colloqué sur ces procédures, l'aliénation ou la ratification est valide et l'immeuble est libéré. Les créanciers postérieurs en droit qui en ce cas reçoivent le surplus du prix sont tenus de rapporter si douaire a lieu, et ne peuvent toucher les deniers qu'en donnant caution si le douaire est apparent, -Lorsque suivant le premier cas du présent article le douaire n'est pas purgé par la vente ou le jugement de ratification, l'adjudicataire ou l'obtenteur du jugement qui est évincé à c suse du douaire peut également faire rapporter les créanciers qui ont recu le prix, et si le douaire apparaît sur les procédures, les créanciers ne sont colloqués qu'en donnant caution de rapporter ce qu'ils ont reçu du douaire. Si les créanciers ne veulent pas donner caution, l'adjudicataire garde ou reprend le montant qui y était sujet en donnant lui-même caution de rapporter.-Le douaire coutumier ou vert ne tombe pas sous les règles du présent article. (C. C., 2116 -0. P., 781, 785).

1448. Lorsque le douaire non ouvert est préfix, soit qu'il consiste en un immeuble, ou en une créance hypothécaire, il est sujet à l'effet des lois d'enregistrement, et est purgé par le décret et les autres procédures mentionnées en l'article qui précède, comme dans les cas ordinaires, sauf aux intéressés à exercer leurs droits et recours, et sauf les cautionnements qui doivent leur être donnés.—Le douaire préfix ouvert est sujet aux règles ordinaires. (C, P., 800),

do que enf du

1

avec en v doua

rente mari, aux a

taine héritie portion récipro de part

les frui par rac sans êt; produir jouissa; l'usufru

sa caut passe à comme

requise, cles 465,

ou à loye pourvu q 1449. L'acquéreur de l'immeuble sujet ou hypothéqué au douaire ne prescrit ni contre la femme, ni contre les enfants, tant que ce douaire n'est pas ouvert.—La prescription court contre les enfants majeurs, du vivant de la mère, à compter de l'ouverture du douaire. (C. C., 2235).

## SECTION II.

### DISPOSITIONS PARTICULIÈRES AU DOUAIRE DE LA FEMME.

1450. Le douaire préfix de la femme n'est pas incompatible avec la donation d'usufruit qui lui est faite par le mari; elle jouit, en vertu de cette donation, des biens y contenus, et prend son douaire sur le surplus, sans diminution ni confusion.

u

 $\mathbf{er}$ 

el fi-

té-

te-

de-

ue

ur-

ou

eut

t si

col-

du

iju-

on-

ou:

116

nu'il

est

cret

ède,

eurs

âtre

ires.

- 1451. Si le douaire de la femme consiste en deniers ou en rentes, la femme a contre les héritiers ou représentants de son mari, pour s'en faire payer, tous les droits et actions appartenant aux autres créanciers de la succession.
- 1452. Si le douaire consiste dans la jouissance d'une certaine portion des biens du mari, il doit se faire entre elle et les héritiers de ce dernier, un partage par lequel on livre à celle-ci la portion dont elle a droit de jouir.—La veuve et les héritiers ont réciproquement une action pour obtenir ce partage, au cas de refus de part ou d'autre. (C. C., 689 et s.,—C. P., 1037 et s.).
- 1453. La douairière, comme les autres usufruitiers, prend les fruits naturels et industriels pendant par branches ou tenant par racines sur l'immeuble sujet au douaire, lors de l'ouverture, sans être tenue de rembourger les frais faits par le mari pour les produire.—Il en est de même à l'égard de ceux qui entrent en jouissance de la propriété de cet immeuble, après l'extinction de l'usufruit. (C. C., 450).
- 1454. La douairière jouit du douaire coutumier ou préfix à sa caution juratoire, tant qu'elle reste en viduité; mais si elle passe à un autre mariage, elle devient tenue de donner caution, comme tout autre usufruitier. (C. C., 464).
- 1455. Si la femme qui se remarie ne peut fournir la caution requise, son usufruit devient assujetti aux dispositions des articles 465, 466 et 467.
- 1456. La douairière est obligée d'entretenir les baux à ferme ou à loyer faits par son mari des héritages sujets à son douaire, pourvu qu'il n'y ait ni fraude ni anticipation excessive.

16

1457. Ceux qu'elle a faits pendant sa jouissance expirent avec son usufruit; cependant le fermier ou le locataire a droit et peut être contraint de continuer son occupation pendant le reste de l'année commencée à l'expiration de l'usufruit, à la charge d'en payer le loyer au propriétaire. (C. C., 457).

1458. La douairière, comme tout autre usufruitier, est tenue de toutes les charges ordinaires et extraordinaires dont est grevé l'immeuble sujet au douaire, ou qui peuvent y être imposées pendant sa jouissance, ainsi qu'exposé au titre De l'usufruit, de l'usage et de l'habitation. (C. C., 471).

1459. Elle n'est tenue que des réparations d'entretien; les grosses demeurent à la charge du propriétaire, à moins qu'elles n'aient été occasionnées par la faute ou la négligence de la douairière. (C. C., 468 et s.).

1460. La femme douairière, comme tout autre usufruitier, prend les choses sujettes au douaire dans l'état où elles se trouvent lors de l'ouverture.—Il en est de même des enfants douai riers quant à la propriété, dans le cas où l'usufruit de la femme n'a pas lieu.—S'ils ne la prennent qu'après l'usufruit expiré, ou si alors il n'y a pas d'enfants douairiers, la succession de la femme est tenue, au premier cas envers les douairiers, et au second cas envers les héritiers du mari, d'après les règles qui concernent la jouissance et les obligations de l'usufruitier à titre particulier.

1461. Si, néanmoins, pendant le mariage, des augmentations notables ont été faites à la chose, la femme n'en profite qu'en rapportant la plus-value, si son douaire est en propriété, et l'intérêt de cette plus-value, s'il est en usufruit.—Elle a droit toutefois de demander que ces augmentations soient enlevées, si elles peuvent l'être avec avantage et sans détérioration à la chose.—Si elles ne peuvent être ainsi enlevées, la femme peut, aux fins du rapport, obtenir la licitation.—Les enfants douairiers qui prennent la propriété sans que la mère ait eu l'usufruit, sont dans la même position qu'elle quant aux augmentations.—Si pendant le mariage, des détériorations ont eu lieu sur la chose affectée au douaire, au profit du mari ou de la communauté, il est dû récompense à la femme et aux enfants qui se portent douairiers.

usu

d'ad faut depu ces c

doua

quelq douai enfant ciatio

DI

du mari qui, quo par son puis, et est décé succéder droit de

146 bénéfice

1468 rapportei reçus, en

dettes con contracté ment, ave

deniers à

- 1462. Le douaire de la femme s'éteint, comme tout autre usufruit, par les causes énumérées en l'article 479.
- 1468. La femme peut être privée de son douaire pour cause d'adultère ou de désertion.—Dans l'un comme dans l'autre cas, il faut que le mari se soit plaint de son vivant, sans qu'il y ait eu depuis réconciliation; les héritiers ne peuvent que continuer, en ces cas, l'action commencée et non abandonnée.
- 1464. La femme peut aussi être déclarée déchue de son douaire pour l'abus qu'elle fait de sa jouissance, dans les circonstances et sous les modifications énoncées en l'article 480.
- 1465. Si la femme est déclarée déchue de son usufruit pour quelques-unes des causes énoncées ci-dessus, ou si, après que le douaire est ouvert, elle y renonce purement et simplement, les enfants douairiers prennent la propriété à compter de la renonciation ou de la déchéance si elle a lieu après l'ouverture.

## SECTION III.

#### DISPOSITIONS PARTICULIÈRES AU DOUAIRE DE ENFANTS.

1e ou

la

se-

n-

re

ta-

Ate

et

oit

es.

la

ut.

ers

ont -Si

ose

é, il

tent

- 1466. Les enfants auxquels le douaire est dû sont ceux issus du mariage pour lequel il a été constitué.—Sont réputés tels ceux qui, quoique nés des époux avant le mariage, ont été légitimés par son effet ; ceux qui, conçus lors du décès du père, sont nés depuis, et aussi les petits enfants dont le père, venant du mariage, est décédé avant l'ouverture du douaire.—Les enfants habiles à succéder à leur père, lors de son décès, sont les seuls qui ont le droit de prétendre au douaire.
- 1467. L'enfant qui se porte héritier de son père, même par bénéfice d'inventaire, ne peut prendre part au douaire.
- 1468. Pour pouvoir se porter douairier, l'enfant est tenu de rapporter à la succession de son père tous les avantages qu'il en a reçus, en mariage ou autrement, ou moins prendre dans le douaire.
- 1469. Les enfants douairiers ne sont pas tenus de payer les dettes contractées par leur père depuis le mariage; quant à celles contractées avant, ils n'en peuvent être tenus qu'hypothécairement, avec recours sur les autres biens du mari.
- 1470. Le douaire préfix qui consiste dans une somme de deniers à une fois payer, est à toutes fins réputé mobilier.

1471. Après l'ouverture du douaire et l'extinction de l'usufruit de la femme, les biens composant le douaire se partagent entre les enfants et petits-enfants y ayant droit, de même que si ces biens leur étaient échus par succession.—Les parts de ceux qui renoncent restent dans la succession et n'augmentent pas celles des autres enfants qui s'en tiennent au douaire.

## TITRE V.

#### DE LA VENTE.

## CHAPITRE I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 1472. [La vente est un contrat par lequel une personne donne une chose à une autre, moyennant un prix en argent que la dernière s'oblige de payer.—Elle est parfaite par le seul consentement des parties, quoique la chose ne soit pas encore livrée; sujette néanmoins aux dispositions contenues en l'article 1027, et aux règles spéciales concernant la cession des vaisseaux enregistrés.] (C. C, 1025, 2098, 2359 et s.).
- 1473. Le contrat de vente est assujetti aux règles générales concernant les contrats, les effets et l'extinction des obligations, énoncées dans le titre *Des obligations*, à moins qu'il n'y soit pourvu autrement d'une manière spéciale dans ce Code.
- 1474. Lorsque des choses mobilières sont vendues au poids, au compte ou à la mesure, et non en bloc, la vente n'est parfaite que lorsqu'elles ont été pesées, comptées ou mesurées; mais l'acheteur peut en demander la délivrance ou des dommages-intérêts, suivant les circonstances. (C. C., 1026, 1060, 1151).
- 1475. La vente d'une chose à l'essai est présumée faite sous une condition suspensive, lorsqu'il n'appert pas d'une intention contraire des parties.

mais de ve lui de les efi rêts s

chacur a donn double

14 actuell

sont à traire.

droits de ciales co

148 enivrante geurs, n'

par les règ tenues dar 985 et s.).

1483. et la femm

1484. ni par part tuteurs et

- 1476. La simple promesse de vente n'équivaut pas à vente; mais le créancier peut demander que le débiteur lui passe un titre de vente suivant les conditions de la promesse, et qu'à défaut par lui de ce faire, le jugement équivaille à tel titre et en ait tous les effets légaux; ou bien il peut recouvrer des dommages intérêts suivant les dispositions contenues au titre Des obligations.
- 1477. Si la promesse de vente est accompagnée d'arrhes, chacun des contractants est maître de s'en départir, celui qui les a données, en les perdant, et celui qui les a reçues, en payant le double. (C. C., 1235, § 4).
- 1478. La promesse de vente avec tradition et possession actuelle équivaut à vente.
- 1479. Les frais d'actes et autres accessoires à la vente sont à la charge de l'acheteur, à moins d'une stipulation contraire.
- 1480. Les articles de ce titre, en autant qu'ils affectent les droits des tiers, sont sujets aux modifications et restrictions spéciales contenues au titre De l'enregistrement des droits réels.
- 1481. Le cabaretiers et autres, qui vendent des liqueurs enivrantes pour être bues sur le lieu à d'autres que des voyageurs, n'ont pas d'action pour le prix de ces liqueurs.

# CHAPITRE II.

# DE LA CAPACITÉ D'ACHETER OU DE VENDRE.

- 1482. La capacité d'acheter ou de vendre est déterminée par les règles générales concernant la capacité de contracter contenues dans le premier chapitre du titre *Des obligations*. (C. C., 985 et s.).
- 1483. Le contrat de vente ne peut avoir lieu entre le mari et la femme.
- 1484. Ne peuvent se rendre acquéreurs, ni par eux-mêmes ni par parties interposées, les personnes suivantes, savoir:—les tuteurs et curateurs, des biens de ceux ils ont la tutelle ou la

lone la ntesu-7, et

rales ons, soit

gis-

oids, faite mais es-in-

> sous ntion

curatelle, excepté dans le cas de vente par autorité judiciaire; les mandataires, des biens qu'ils sont chargés de vendre;—les administrateurs ou syndics, des biens qui leur sont confiés, soit que ces biens appartiennent à des corps publics ou à des particuliers;—les officiers publics, des biens nationaux dont la vente se fait par leur ministère.—L'incapacité énoncée dans cet article ne peut être invoquée par l'acheteur; elle n'existe qu'en faveur du propriétaire ou autre partie ayant un intérêt dans la chose vendue. (C. C., 290, 1706.—C. P., 660, 748).

1485. Les juges, les avocats et procureurs, les grefflers, shérifs, huissiers et autres officiers attachés aux tribunaux ne peuvent devenir acquéreurs des droits litigieux qui sont de la compétence du tribunal dans le ressort duquel ils exercent leurs fonctions. (C. C., 1583).

## CHAPITRE III.

DES CHOSES QUI PEUVENT ÊTRE VENDUES.

- 1486. Peut être vendue toute chose qui n'est pas hors du commerce, soit par sa nature ou sa destination, soit par une disposition spéciale de la loi. (C. C., 1059).
- 1487. [La vente de la chose qui n'appartient pas au vendeur est nulle, sauf les exceptions contenues dans les trois articles qui suivent. L'acheteur peut recouvrer des dommages-intérêts du vendeur, s'il ignorait que la chose n'appartenait pas à ce dernier].
- 1488. [La vente est valide s'il s'agit d'une affaire commerciale, ou si le vendeur devient ensuite propriétaire de la chose].
- 1489. Si une chose perdue ou volée est achetée de bonne foi, dans une foire, marché, ou à une vente publique, ou d'un commerçant trafiquant en semblables matières, le propriétaire ne peut la revendiquer sans rembourser à l'acheteur le prix qu'il en a payé. (C. C., 2268).
- 1490. Si la chose perdue ou volée a été vendue sous l'autorité de la loi, elle ne peut être revendiquée. (C. P., 668, 2005a).

1 délivi

14 en la p

vendeu chose, o étant éc

la remis senteme

deur, et stipulation

l'acheteu accordé u

quand me la vente l se trouve l'acheteur

1498. au mómen

## CHAPITRE IV.

#### DES OBLIGATIONS DU VENDEUR.

#### SECTION I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1491. Les principales obligations du vendeur sont :- lo la délivrance, et-20 la garantie de la chose vendue.

## SECTION II.

#### DE LA DÉLIVRANCE.

- 1492. La délivrance est la translation de la chose vendue en la puissance et possession de l'acheteur.
- 1493. [L'obligation de délivrer est remplie de la part du vendeur, lorsqu'il met l'acheteur en possession actuelle de la chose, ou consent qu'il en prenne possession, tous obstacles en étant écartés]. (C. C., 1165).
- 1494. La délivrance des choses incorporelles se fait, ou par la remise des titres, ou par l'usage que l'acquéreur en fait du consentement du vendeur.
- 1495. Les frais de la délivrance sont à la charge du vendeur, et ceux de l'enlèvement à la charge de l'acheteur, s'il n'y a stipulation contraire.

ır es ts

ce

r.

ne

ın

re

li

ité

- 1496. Le vendeur n'est pas tenu de délivrer la chose, si l'acheteur n'en paie pas le prix, à moins que le vendeur ne lui ait accordé un délai pour le paiement.
- 1497. Le vendeur n'est pas non plus obligé à la délivrance quand même il aurait accordé un délai pour le paiement, si depuis la vente l'acheteur est devenu insolvable, en sorte que le vendeur se trouve en danger imminent de perdre le prix ; à moins que l'acheteur ne lui donne caution de payer au terme.
- 1498. La chose doit être délivrée en l'état où elle se trouve au moment de la vente, sujette aux règles concernant la détériora-

tion, contenues au titre Des obligations.—A compter du moment de la vente tous les fruits de la chose appartiennent à l'acheteur.

- 1499. L'obligation de délivrer la chose comprend ses accessoires et tout ce qui a été destiné à son usage perpétuel. (C. C., 1574).
- 1500. Le vendeur est tenu de délivrer la contenance telle qu'elle est portée au contrat, sous les modifications ci-après exprimées. (C. P., 780).
- 1501. [Si un immeuble est vendu avec indication de sa contenance superficielle, quels qu'en soient les termes, soit à tant la mesure, ou moyennant un seul prix pour le tout, le vendeur est obligé de délivrer toute la quantité spécifiée au contrat; si cette délivrance n'est pas possible, l'acheteur peut obtenir une diminution du prix, suivant la valeur de la quantité qui n'est pas délivrée.
  —Si la contenance superficielle excede la quantité spécifiée, l'acheteur doit payer pour tel excédant; ou il peut, à son choix, le remettre au vendeur.]
- 1502. [Dans l'un et l'autre des cas exprimés dans l'article qui précède, si le déficit ou l'excédant de quantité est si considérable eu égard à la quantité spécifiée, qu'il y ait à présumer que l'acheteur n'aurait pas acheté s'il l'avait su, il peut se désister de la vente et recouvrer du vendeur le prix, s'il a été payé, et les frais du contrat, sans préjudice dans tous les cas à son recours en dommages-intérêts.] (C. P., 785).
- 1503. [Les règles contenues dans les deux derniers articles ne s'appliquent pas lorsqu'il est évident, par la description de l'héritage et les termes du contrat, que la vente est faite d'une chose certaine et déterminée, sans égard à la contenance, soit que cette contenance soit mentionnée ou non.]
- 1504. L'action en supplément de prix, de la part du vendeur, et celle en diminution de prix, ou en rescision du contrat, de la part de l'acheteur, sont sujettes aux règles générales de la prescription. (C. C., 2210).
- 1505. S'il a été vendu deux fonds par le même contrat, et pour un seul et même prix, avec désignation de la mesure de chacun, et qu'il se trouve moins de contenance en l'un et plus dans l'autre. on fait compensation jusqu'à due concurrence, et l'action du vendeur et de l'acheteur est modifiée en conséquence.

légal de la chose

tion ( par de garan

de l'évi raison au tem ni appa

150 à aucui de ses fa

151

vendeur la chose vente, le et périls.

l'acheteu:
lo la rest
de les rei
sur la den
de origin:
contrat:
ticle qui s

1512. sance, lors

### SECTION III.

#### DE LA GARANTIE.

# Dispositions générales.

- 1506. La garantie que le vendeur doit à l'acquéreur, est ou légale ou conventionnelle. Elle a deux objets:—10 l'éviction de la chose en tout ou en partie;—20 les défauts cachés de la chose.
- 1507. La garantie légale est suppléée de droit sans stipulation dans le contrat de vente.—Les parties peuvent néanmoins par des conventions particulières ajouter aux obligations de la garantie légale, en diminuer les effets, ou l'exclure entièrement.

# § 1.—De la garantie contre l'éviction.

- 1508. Le vendeur est obligé de droit à garantir l'acheteur de l'éviction de la totalité ou de partie de la chose vendue, à raison de quelque acte du vendeur, ou de quelque droit existant au temps de la vente, et aussi à raison des charges non déclarées ni apparentes au temps de la vente.
- 1509. Quoiqu'il soit stipulé que le vendeur n'est soumis à aucune garantie, il demeure cependant obligé à la garantie de ses faits personnels. Toute convention contraire est nulle.
- 1510. Dans le même cas de stipulation de non garantie, le vendeur, au cas d'éviction, est tenu à la restitution du prix de la chose vendue, à moins que l'acheteur n'ait connu, lors de la vente, le danger de l'éviction, ou qu'il n'ait acheté à ses risques et périls. (C. C., 1576),
- 1511. Soit que la garantie soit légale ou conventionnelle, l'acheteur, au cas d'éviction, a droit de réclamer du vendeur :— lo la restitution du prix ;—20 celle des fruits, lorsqu'il est obligé de les rendre à la personne qui l'évince ;—30 les frais faits tant sur la demande en garantie contre le vendeur que sur la demande originaire ;—40 les dommages, les intérêts et les frais du contrat :—sauf néanmoins les dispositions contenues dans l'article qui suit. (C. C., 2236).
- 1512. Dans le cas de garantie, si l'acheteur avait connaissance, lors du contrat, des causes d'éviction, et qu'il n'y ait eu

e

aucune stipulation à cet égard, il ne peut alors réclamer que le prix de la chose vendue.

- 1518. Le vendeur est obligé de restituer la totalité du prix de la chose vendue, lors même qu'à l'époque de l'éviction la chose se trouve diminuée de valeur ou détériorée, soit par la négligence de l'acheteur ou par cas fortuit; à moins que l'acheteur n'ait tiré profit des dégradations par lui faites, auquel cas le vendeur a droit de déduire sur le prix une somme égale à ce profit.
- 1514. Si la chose vendue se trouve augmentée de valeur lors de l'éviction, indépendamment même du fait de l'acheteur, le vendeur est obligé de lui payer ce qu'elle vaut au-dessus du prix de la vente.
- 1515. Le vendeur est tenu de rembourser ou de faire rembourser à l'acheteur toutes les réparations et améliorations utiles qu'il a faites sur la chose vendue, suivant leur valeur.
- 1516. Si le vendeur a vendu de mauvaise foi la propriété d'autrui, il est obligé de rembourser à l'acheteur toutes les dépenses que ce dernier y a faites.
- 1517. Si l'acheteur n'est évincé que d'une partie de la chose, ou de deux ou plusieurs choses vendues en bloc, et que cette partie soit néanmoins de telle conséquence relativement au tout qu'il n'eût point acheté sans cette partie, il peut faire rescinder la ventc.
- 1518. Si, dans le cas d'éviction de partie de la chose, ou des choses vendues en bloc, la vente n'est pas rescindée, l'acheteur a droit de réclamer du vendeur la valeur de la partie dont il est évincé proportionnellement au prix total, et aussi les dommages-intérêts à être évalués suivant l'accroissement de valeur de la chose à l'époque de l'éviction.
- 1519. [Si l'héritage vendu se trouve grevé, sans qu'il en ait été fait déclaration, de servitudes non apparentes, et qu'elles soient de telle importance qu'il y ait lieu de présumer que l'acheteur n'aurait pas acheté s'il en avait été instruit, il peut demander l'annulation de la vente ou une indemnité à son choix, et dans l'un et l'autre cas, il peut intenter son action aussitôt qu'il est informé de l'existence de la servitude.]
- 1520. La garantie pour cause d'éviction cesse lorsque l'acheteur n'appelle pas en garantie son vendeur dans les délais

pre exi évic

tie i vend déla exis

des d rende tellen n'en s

l'achei

ne les obligé

ensemt pas ach donnen

152 restitue partie d

tenu, ou soufferts tous les c chose.

pas légale cheteur q la vente.

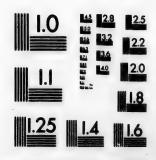
1529 taient lor prescrits au Code de procédure civile, si celui-ci prouve qu'il existait des moyens suffisants pour faire rejeter la demande en éviction. (C. P., 177, § 4, 183 et s.).

1521. L'acheteur peut se prévaloir de l'obligation de garantie lorsque, sans l'intervention d'un jugement, il délaisse la chose vendue ou admet les charges sur cette chose, s'il établit que ce délaissement ou cette admission est faite à raison d'un droit qui existait au temps de la vente.

# § 2.—De la garantie des défauts cachés.

- 1522. Le vendeur est tenu de garantir l'acheteur à raison des défauts cachés de la chose vendue et de ses accessoires, qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement son utilité que l'acquéreur ne l'aurait pas achetée, ou n'en aurait pas donné un si haut prix, s'ils les avait connus.
- 1523. Le vendeur n'est pas tenu des vices apparents et dont l'acheteur a pu lui-même connaître l'existence.
- 1524. Le vendeur est tenu des vices cachés, quand même il ne les aurait pas connus, à moins qu'il n'ait stipulé qu'il ne serait obligé à aucune garantie.
- 1525. Lorsque plusieurs choses principales sont vendues ensemble comme un tout, de manière que l'acquéreur n'en aurait pas acheté une sans les autres, les défauts cachés de l'une lui donnent droit de demander l'annulation de la vente pour le tout.
- 1526. L'acheteur a le choix de rendre la chose et de se faire restituer le prix, ou de garder la chose et se faire rendre une partie du prix suivant évaluation.
- 1527. Si le vendeur connaissait les vices de la chose, il est tenu, outre la restitution du prix, de tous les dommages-intérêts soufferts par l'acheteur.—Il est tenu de la même manière dans tous les cas où il est légalement présumé connaître les vices de la chose.
- 1528. Si le vendeur ignorait les vices de la chose, ou n'est pas légalement présumé les avoir connus, il n'est tenu envers l'acheteur qu'au remboursement du prix et des frais occasionnés par la vente.
- 1529. Si la chose périt par suite de vices cachés qui existaient lors de la vente, la perte tombe sur le vendeur qui est tenu

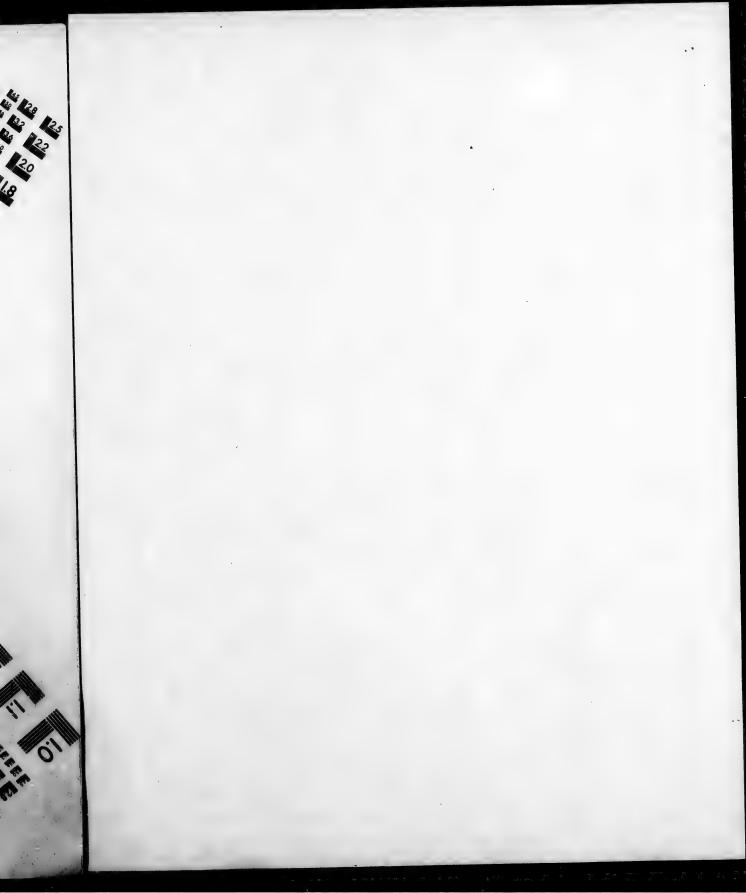
IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WESSTER, N.Y. 14586 (716) 872-4503

OT STATE OF THE PARTY OF THE PA



envers l'acheteur à la restitution du prix et aux autres dédommagements, tel que réglé dans les deux articles qui précèdent.— Si elle périt par la faute de l'acheteur, ou par cas fortuit, l'acheteur doit en déduire la valeur, dans l'état où elle se trouvait lors de la perte, sur sa réclamation contre le vendeur.

1580. L'action rédhibitoire résultant de l'obligation de garantie à raison des vices cachés, doit être intentée avec diligence raisonnable, suivant la nature du vice et suivant l'usage du lieu où la vente s'est faite.

1531. L'obligation de garantie à raison des vices cachés n'a pas lieu dans les ventes sur exécution forcée.

## CHAPITRE V.

#### DES OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR.

1532. La principale obligation de l'acheteur est de payer le prix de la chose vendue.

1533. Si le temps et le lieu du paiement ne sont pas fixés par la convention, l'acheteur doit payer au temps et au lieu de la livraison de la chose.

1534. L'acheteur doit l'intérêt du prix de vente dans les cas suivants:—10 dans le cas de convention spéciale, à compter du temps fixé par cette convention;—20 si la chose vendue est de nature à produire des fruits ou autres revenus, à compter du moment de la prise de possession; mais si un terme est stipulé pour le paiement du prix, l'intérêt n'est dû qu'à compter de l'échéance de ce terme;—30 si la chose n'est pas de nature à produire des fruits ou revenus, à compter de la mise en demeure.

1535. Si l'acheteur est troublé, ou a juste sujet de craindre d'être troublé, par une action hypothécaire ou en revendication, il peut différer le paiement du prix jusqu'à ce que le vendeur fasse cesser ce trouble ou lui fournisse caution, à moins d'une stipulation contraire.

1586. [Le vendeur d'un immeuble ne peut demander la résolution de la vente, faute par l'acheteur d'en payer le prix, à moins d'une stipulation spéciale à cet effet].

1587. [La stipulation et le droit de résolution d'une vente -

av pri am

à ê

p

d

pa

te

ve

reve auss chos

recou la ve

judic

lution
1.
faute
la cho
droit

privil peut ê art. 58

tenu de [Si le p d'immeuble faute de paiement du prix, sont sujets aux règles concernant le droit de réméré énoncées dans les articles 1547, 1548, 1549, 1550, 1551 et 1552.—Ce droit ne peut, en aucun cas, être exercé après l'expiration de dix ans à compter du temps de la vente]. (C. C., 816, 2100, 2102, 2248).

- 1538. [Le jugement de résolution de la vente faute de paiement du prix est prononcé de suite, sans accorder aucun délai ultérieur pour le paiement; néanmoins l'acheteur peut payer le prix avec les intérêts et les frais de poursuite en tout temps avant que le jugement soit prononcé].
- 1539. Le vendeur ne peut rentrer en possession de la chose vendue, sur résolution de la vente faute de paiement du prix, avant d'avoir remboursé à l'acheteur ce qu'il a reçù de lui sur le prix, avec les frais de toutes les réparations nécessaires et des améliorations qui ont augmenté la valeur de la chose, et jusqu'à concurrence de cette valeur. Si ces améliorations sont de nature à être enlevées, il a le choix de les laisser enlever par l'acheteur.
- 1540. L'acheteur est tenu de restituer la chose avec les fruits et revenus qu'il en a perçus, ou telle partie de ces fruits et revenus qui corresponde à la partie du prix qui reste due.—Il est aussi tenu envers le vendeur de toutes les détériorations de la chose survenues par sa faute.
- 1541. Le vendeur est censé avoir abandonné son droit de recouvrer le prix, lorsqu'il a porté sa demande en résolution de la vente, faute de paiement.

12 ...

é

e

à

te "

- 1542. [La demande du prix par une action ou autre procédé judiciaire ne prive pas le vendeur de son droit d'obtenir la résolution de la vente faute de paiement.]
- 1543. Dans les ventes de meubles, le droit de résolution faute de paiement du prix ne peut être exercé qu'en autant que la chose reste en la possession de l'acheteur, sans préjudice du droit de revendication du vendeur tel que réglé au titre Des privilèges et hypothèques.—Dans le cas de faillite ce droit ne peut être exercé que dans les trente jours de la livraison. S. ref., art. 5811; 54 Vict., ch. 39. (C. C., 1998, 1999, 2000.)
- 1544. Dans la vente de choses mobilières, l'acheteur est tenu de les enlever au temps et au lieu où elles sont livrables. [Si le prix n'en a pas été payé, la résolution de la vente a lieu de

plein droit en faveur du vendeur, sans qu'il soit besoin d'une poursuite, après l'expiration du terme convenu pour l'enlèvement, et s'il n'y a pas de stipulation à cet égard, après que l'acheteur a été mis en demeure, en la manière portée au titre Des obligations]; sans préjudice au droit du vendeur de réclamer les dommages-intérêts. (C. C., 1165.)

#### CHAPITRE VI.

DE LA RÉSOLUTION ET DE L'ANNULATION DU CONTRAT DE VENTE.

1545. Outre les causes de résolution et d'annulation ci-dessus énoncées dans ce titre, et celles qui sont communes aux contrats, le contrat de vente peut être résolu par l'exercice de la faculté de réméré.

## SECTION I.

#### DU DROIT DE RÉMÉRÉ.

- 1546. La faculté de réméré stipulée par le vendeur lui donne le droit de reprendre la chose en en restituant le prix et en remboursant à l'acheteur les frais de la vente, ceux des réparations nécessaires, et des améliorations qui ont augmenté la valeur de la chose jusqu'à concurrence de cette augmentation.—Le vendeur ne peut entrer en possession de la chose qu'après avoir satisfait à toutes ces obligations. (C. C., 2001, § 9, 2101, 2102.)
- 1547. Lorsque le vendeur rentre dans son héritage par la faculté de réméré, il le reprend exempt de toutes les charges dont l'acheteur a pu le grever. (C. C., 1665).
- 1548. [La faculté de réméré ne peut être stipulée pour un terme excédant dix ans. Si elle est stipulée pour un plus long terme, elle est réduite à dix ans.] (C. C., 2248).
- **1549.** [Le terme stipulé est de rigueur, Il ne peut être prolongé par le tribunal.]
- 1550. [Faute par le vend eur d'avoir exercé son action de réméré dans le terme prescrit, l'acheteur demeure propriétaire irrévocable de la chose vendue.]
- 1551. [Le délai court contre toutes personnes, même contre les mineurs et autres déclarés incapables par la loi, sauf tel recours auquel ils peuvent avoir droit.]

de pa

pre qui

cier

au d licita il pe en er

controls chact y ava

lieu s cun d a dan

peut, a la tota par ui deur o

15

pas éte chacun ment le cheteur

à un aci ne peut s'il y a c être exe ge est é 1552. Le vendeur d'immeubles peut exercer cette faculté de réméré contre un second acquéreur, quand même elle n'aurait pas été déclarée dans la seconde vente.

1553. L'acheteur d'une chose sujette à la faculté de réméré exerce tous les droits qu'avait le vendeur dans la chose. Il peut prescrire aussi bien contre le vrai propriétaire que contre ceux qui ont des droits ou hypothèques sur la chose vendue.

1554. Il peut opposer le bénéfice de discussion aux créanciers de son vendeur. (C. C., 2066, 2067.—C. P., 177, § 5, 190).

1555. Si l'acheteur d'une partie indivise d'un héritage sujet au droit de réméré se rend ensuite acquéreur de la totalité, sur une licitation provoquée contre lui, et que ce droit ne soit pas purgé, il peut obliger le vendeur qui veut l'exercer, de retirer l'héritage en entier.

1556. Si plusieurs ont vendu conjointement et par un seul contrat, un héritage commun entre eux, avec faculté de réméré, chacun d'eux ne peut exercer cette faculté que pour la part qu'il y avait.

1557. La règle contenue en l'article précédent a également lieu si le vendeur d'un immeuble laisse plusieurs héritiers; chacun d'eux ne peut exercer le droit de réméréque pour la part qu'il a dans la succession du vendeur.

1558. Dans le cas des deux articles précédents, l'acheteur peut, à son gré, exiger que le covendeur ou le cohéritier reprenne la totalité de l'immeuble vendu avec droit de réméré, et à défaut par ui de ce faire, il peut faire renvoyer la demande de tel covendeur ou cohéritier pour une portion seulement de l'immeuble.

1559. Si la vente d'un héritage appartenant à plusieurs n'a pas été fait conjointement de tout l'héritage ensemble, mais par chacun d'eux de sa part seulement, chacun peut exercer séparément la faculté de réméré pour la part qui lui appartenait, et l'acheteur ne peut l'obliger à reprendre le tout.

1560. Si un héritage a été vendu à plusieurs acheteurs ou à un acheteur qui laisse plusieurs héritiers, la faculté de réméré ne peut être exercée contre chacun d'eux que pour sa part; mais s'il y a eu partage entre les cohéritiers, la faculté de réméré peut être exercée pour le tout contre celui d'entre eux auquel l'héritage est échu.

ui et

-80

la

ès 01, la

> un ng

ro-

de

tre re-

## SECTION II.

DE LA RESCISION DE LA VENTE POUR CAUSE DE LÉSION.

1561. Les règles concernant la rescision des contrats pour cause de lésion sont exposées au titre *Des obligations*. (C. C., 1001 et s).

Les articles 1561a et 1561b, traitant de la reprise des terres abandonnées, ainsi qu'ils se lisaient dans l'article 5812, S. ref., ont été abrogés par la loi 60 Vict., ch. 50.

## CHAPITRE VII.

#### DE LA LICITATION.

- 1562. Si une chose mobilière ou immobilière commune à plusieurs propriétaires ne peut être partagée convenablement et sans perte; ou si dans un partage fait de gré à gré de biens communs, il s'en trouve quelques uns qu'aucun des co-partageants ne puisse ou ne veuille prendre, la vente s'en fait publiquement au plus haut enchérisseur, et le prix en est partagé entre les copropriétaires.—Les étrangers sont admis à enchérir à telle vente. (C. C., 439, 698, 709.—C. P., 1045).
- 1563. Le mode et les formalités à observer pour la licitation sont expliqués au Code de procédure civile. (C. P., 1045 et s.).

# CHAPITRE VIII.

# DE LA VENTE AUX ENCHÈRES.

- 1564. Les ventes par encan ou enchères publiques sont on forcées ou volontaires.—Les règles concernant les ventes forcées sont énoncées aux chapitres septième et onzième de ce titre et au Code de procédure civile.
- 1565. Nulle vente volontaire à l'encan de marchandises et effets, ne peut être faite par une personne autre qu'un encanteur muni d'une licence, sauf les exceptions ci-après:—lo la vente d'effets appartenant à la couronne, ou saisis par un officier public

en 20 vold fins des son char de le les e ture des l

16, q;

dus 1

encan

savoir couror tion, munar tenu p fins rei vertu c nicipal vendus par des vendus ferme d

criée er chérisse savoir :et fonds naire en fois le cu vertu de nant une

qui son "94 en vertu d'un jugement ou ordre d'un tribunal, ou confisqués ;-20 la vente des biens de mineurs vendus par licitation forcée ou volontaire:—30 la vente de biens, faite à un bazar tenu pour des fins religieuses ou charitables, ou la vente des biens faite pour des fins religieuses; -40 la vente des biens et effets d'une personne décédée, ou appartenant à une communauté de biens dissoute, ou à quelque église; -50 la vente faite par des habitants changeant de localité, dans les campagnes, sans but commercial, de leurs biens mobiliers, grains et bestiaux ;-60 la vente durant les expositions, des animaux de ferme que les sociétés d'agriculture y exhibent; -70 les ventes pour taxes municipales en vertu des lois municipales. S. ref., art. 5813.

Cette article est modifié en conséquence de la loi 53 Vict., ch. 16, qui remplace l'art. 943 des Statuts ref. de la prov. de Quebec par les suivants:

"943. Les biens et effets suivants sont exempts d'être vendus par un encanteur muni de licence, et la vente d'iceux par encan n'est pas sujette au droit mentionné dans l'article 943b. savoir:—Les biens mobiliers et immobiliers appartenant à la couronne,--ceux vendus en justice,--ceux vendus après confiscation,—ceux d'une personne décédée,—ceux appartenant à la communauté dissoute ou à une église, ou qui sont vendus à un bazar tenu pour des fins religieuses ou charitables, ou vendus pour des fins religieuses, ou en paiement de redevances municipales en vertu du Code municipal ou de toute autre loi régissant les municipalités;—les biens mobiliers et immobiliers, grains et bestiaux vendus pour des fins non commerciales dans les districts ruraux par des habitants changeant de localité, et les biens des mineurs vendus par licitation volontaire ou forcée;-les animaux de ferme que les sociétés d'agriculture exhibent à une exposition, et qui sont vendus durant telle exposition.

"943a. Les biens et effets suivants vendus à l'encan et par criée en cette province et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, doivent l'être par un encanteur muni de licence, savoir:-Les biens mobiliers et immobiliers, effets, marchandises et fonds de commerce, ainsi que les dettes actives d'un cessionnaire en vertu de la loi concernant la cession de biens.—Toutefois le curateur aux biens d'une personne qui en a fait cession en vertu de la loi, peut lui-même vendre ces biens à l'encan en pre-

nant une licence d'encanteur.

17

t on cées

et

ens

ta.

bli-

agé

érir

ita-

1045

es et teur ente ablic

e et

"943b. Les ventes, par encan, de biens immobiliers et celles, par encan, de meubles et effets de ménage en usage] y compris les tableaux, peintures et livres, faites en vertu de l'article précédent (943a), sont assujettis à un droit de un pour cent sur le prix de la vente, lequel doit être payé par l'encanteur au percepteur du revenu, aux dépens du vendeur, et retenu sur le produit de la vente, à moins de stipulation expresse, dans les conditions de la vente, que le droit sera payable par l'acheteur, et dans ce cas ce droit est ajouté à son prix d'achat."

1566. La vente par encan, faite contrairement aux dispositions contenues dans le dernier article ci-dessus, n'est pas nulle; elle soumet seulement les contrevenants aux pénalités imposées par la loi.

1567. L'adjudication d'une chose à une personne sur son enchère, et l'entrée de son nom sur le livre de vente de l'encanteur, complète la vente, et elle devient propriétaire de la chose aux conditions publiées par l'encanteur, nonobstant la règle contenue en l'article 1235. Le contrat, à dater de ce moment, est rég! par les dispositions applicables au contrat de vente.

SE

11

d'i

do. 157

lan

Cais

pub

con

et e

de

Vois

vent

copie

distr l'acti

dans teur, ticle s

sante

volonta

1568. Si l'acheteur ne paie pas le prix auquel la chose lui a été adjugée, conformément aux conditions de la vente, le vendeur peut, après en avoir donné avis suffisant et selon l'usage, remettre la chose en vente à l'enchère, et si la revente de la chose rapporte un prix moindre que celui pour lequel elle avait été adjugée au premier acheteur, le vendeur a droit de répéter de lui la différence ainsi que tous les frais de la vente. Mais si la revente rapporte un prix plus élevé, le premier acheteur n'en retire aucun profit au delà des frais de la revente, et il ne lui est pas permis d'y enchérir,

# CHAPITRE IX.

# DE LA VENTE DES VAISSEAUX ENREGISTRÉS.

1569. Ce qui concerne spécialement la vente des vaisseaux et bâtiments enregistrés se trouve dans le quatrième livre de ce code au titre Des bâtiments marchands. (C. C., 2859 et s.).

# CHAPITRE X.

DE LA VENTE DES CRÉANCES ET AUTRES CHOSES INCORPORELLES.

# SECTION I.

DE LA VENTE DES CRÉANCES ET DROITS D'ACTION.

1570. [La vente des créances et droits d'action contre des tiers est parfaite entre le vendeur et l'acheteur, par l'exécution du titre, s'il est authentique, ou sa délivrance, s'il est sous seing

1571. L'acheteur n'a pas de possession utile à l'encontre des tiers, tant que l'acte de vente n'a pas été signifié et qu'il n'en a pusété délivré copie au débiteur; il peut cependant être mis en possession par l'acceptation du transport que fait le débiteur : sauf les dispositions contenues en l'article 2127. (C. C., 1174,

1571a. Si, dans le cas de vente d'une dette ou d'un droit d'action, le débiteur a quitté la province ou n'y a jamais eu son domicile, la signification de l'acte de vente, requise par l'article 1571, peut se faire en publiant un avis de la vente, deux fois en langue française dans un papier-nouvelles publié en langue française, et deux fois en langue anglaise, dans un papier-nouvelles publié en langue anglaise, dans le district où la dette a été contractée, ou dans le district où l'action peut être intentée; et en l'absence de ces papiers-nouvelles, dans le district, dans de pareils papiers nouvelles publiés dans l'endroit le plus voisin du district.-La délivrance d'une copie de l'acte de vente, requise par l'acte 1571, peut se faire en laissant cette copie pour le débiteur, entre les mains du protonotaire du district où la dette a été contractée, ou dans le district où l'action peut être intentée. S. ref., art. 5814; 54 Vict., ch. 40.

1571b. Lorsque, dans l'un ou l'autre des cas mentionnés dans l'article précédent, une action a été intentée contre le débiteur, la signification de l'action, de la manière prescrite par l'article 68 (2) du Code de procédure civile, est une signification suffisante de l'acte de vente, si dans l'ordre publié en vertu de cet arti-

seaux de ce

et

lу

arent au

r le les

eur,

osi-

lle:

sées

son

canhose

con-

est

lui a

ven-

sage,

hose

é ad-

ini la

vente

ucun

ermis

<sup>1</sup> Voir arts. 5610 et s. S. ref., traitant des ventes, cessions et transports volontaires des rentes constituées remplaçant les droits seigneuriaux. \* Article 136 du Code de procédure actuel.

cle, il est fait mention et description de la vente; et la production d'une copie de l'acte de vente avec le rapport de l'action est une délivrance suffisante d'icelle au débiteur. S. ref., art. 5814.

1571c. Lorsqu'une universalité de rentes ou de dettes a été vendue, la signification de la vente, requise par l'article 1571, peut se faire en publiant l'acte de vente, de la manière prescrite par l'article 1571a, et la délivrance de la copie peut être faite, en déposant une copie du contrat de vente, dans le bureau du prototaire du district dans lequel la succession est ouverte ou dans lequel sont situées les propriétés grevé s de ces dettes, ou du district dans lequel est ou était le principal siège des affaires du créancier originaire.—La publication et le dépôt sont une signification et délivrance suffisantes à l'égard de chaque débiteur individuellement. Id.

18

ra s'i

cu

ég

de: tio

en d

Sa qi

que

chos

bour

vente

tes et

de to

et obl

moins

## CÉDULE.

Formule en rapport avec l'article 1571a.

# A (nom et désignation du débiteur).

Avis vous est donné par les présentes que la créance (ou droit d'action) que (nom du créancier vendeur) possédait contre vous en vertu de (description du titre sur lequel la créance ou le droit est fondé) a été vendu et transporté à (nom, désignation et résidence du créancier acheteur) en vertu d'un acte (notarié ou sous seing privé) fait à , en date du jour de , en l'année , en présence de (témoin ou nom du notaire).

Id.

1572. Si, avant la signification de l'acte par l'une des parties au débiteur, ce dernier paie au vendeur, il est libéré.

1573. Les deux derniers articles qui précèdent ne s'appliquent pas aux lettres de change, billets, chèques ou mandats sur banquier, pays bles à ordre ou au porteur, dont la cession ne requiert pas de signification; non plus qu'aux débentures pour le paiement de sommes d'argent; ni au transport des actions dans les fonds de compagnies incorporées, qui est réglé par les actes d'incorporation ou les règlements respectifs de ces compagnies.—Les billets pour deniers ou pour la livraison de grains ou autres choses, payables à ordre ou au porteur, peuvent être transportés par endossement ou délivrance, sans signification,

soit qu'ils soient faits d'une manière absolue ou sans condition. (C. P., 666, 677).

- 1574. La vente d'une créance ou autre droit, en comprend les accessoires, tels que cautionnements, privilèges et hypothèques. (C. C., 1988, 2127).
- 1575. Les arrérages d'intérêts accrus avant la vente ne sont pas compris comme accessoires de la dette.
- 1576. Celui qui vend une créance ou autre droit, doit garantir qu'elle existe et lui est due, quoique la vente soit faite sans garantie: sauf néanmoins l'exception contenue en l'article 1510.
- 1577. Lorsque le vendeur, par une simple clause de garantie, répond de la solvabilité du débiteur, cette garantie ne s'applique qu'à la solvabilité au temps de la vente et jusqu'à concurrence seulement du prix que l'acheteur a payé. (C. C., 750).
- 1578. Les articles précédents de ce chapitre s'appliquent également aux transports de créances et droits d'action contre des tiers par contrats autres que celui de vente, excepté les donations auxquelles l'article 1576 ne s'applique pas. (C. C., 796).

# SECTION II.

### DE LA VENTE DES DROITS SUCCESSIFS.

- 1579. [Celui qui vend quelque droit successif sans spécifier en détail les biens dont il se compose, n'est tenu de garantir que sa qualité d'héritier]. (C. C., 647, 658, 710, 1061).
- 1580. Si le vendeur a reçu des fruits ou revenus de quelque fonds, ou le montant de quelque créance, ou vendu quelque chose formant partie de la succession, il est tenu de les rembourser à l'acquéreur, s'il ne les a expressément réservés.
- 1581. Outre les obligations communes aux contrats de vente, l'acheteur est tenu de rembourser au vendeur toutes les dettes et frais de la succession payés par ce dernier: lui faire raison de tout ce que la succession lui doit, et acquitter toutes les dettes et obligations de la succession dont le vendeur peut être tenu; à moins d'une stipulation contraire.

(ou ntre u le n et é ou

0-

e-

18-

du

ifi-

di-

des

, en

pplidats
n ne
pour
tions
r les
comrains
être

tion,

#### SECTION III.

#### DE LA VENTE DES DROITS LITIGIEUX.

1582. Lorsqu'une vente de droits litigieux a lieu, celui de qui ils sont réclamés en est entièrement déchargé en remboursant à l'acheteur le prix de vente avec les frais et loyaux coûts et les intérêts sur le prix à compter du jour que le paiement en a été fait. (C. C., 1485).

1583. Un droit est réputé litigieux lorsqu'il est incertain, disputé ou disputable par le débiteur, soit que la demande en soit intentée en justice, ou qu'il y ait lieu de présumer qu'elle sera nécessaire.

1584. Les dispositions contenues en l'article 1582 ne s'appliquent pas:—10 dans le cas où la vente a été faite à un cohéritier ou copropriétaire du droit vendu;—20 lorsqu'elle est faite à un créancier en paiement de ce qui lui est dû;—30 lorsqu'elle est faite au possesseur de l'héritage sujet au droit litigieux;—40 lorsqu'il a été rendu par le tribunal un jugement maintenant le droit en question; ou lorsque le droit a été établi et que le litige est en état d'être jugé.

## CHAPITRE XI.

DES VENTES FORCÉES ET DES CESSIONS RESSEMBLANT A
LA VENTE.

# SECTION I.

## DES VENTES FORCÉES.

1585. Le créancier qui a obtenu jugement contre son débiteur peut faire saisir et vendre, pour satisfaire à tel jugement, les biens meubles et immeubles de son débiteur, à l'exception seulement des choses qui en sont exemptées spécialement par la loi ; sauf les règles et formalités prescrites au Code de procédure civile. (C. C., 1490, 1531, 2268, § 4.—C. P., 598, 599).

1586. Dans les ventes judiciaires sur exécution, l'acheteur, au cas d'éviction, peut recouvrer du débiteur le prix qu'il a payé avec les idtérêts et les frais du titre; il peut aussi recouvrer ce

ti 78

su fai ter

re

jud au hyz 144

obj ven niè: (C. (

évin aux spéc

en m

d'ut

expredans
porée
applie

article

et ren dation

(1) nant des prix avec intérêt des créanciers qui l'ont touché, sauf leur exception aux fins de discuter les biens du débiteur. (C. P., 668, 784, 785, 831).

- 1587. Le dernier article qui précède est sans préjudice au recours que l'adjudicataire peut avoir contre le créancier poursuivant à raison des informalités de la saisie, ou de ce qu'elle a été faite d'une chose qui n'appartenait pas ostensiblement au débiteur.
- 1588. Les règles générales concernant l'effet des ventes judiciaires forcées, quant à l'extinction des hypothèques et des autres droits et charges, sont énoncées au titre Des privilèges et hypothèques et au Code de procédure civile. (C. C., 950, 953, § 2, 1447, 2081, § 6.—C. P., 781).
- 1589. Dans le cas où des biens-fonds sont requis pour un objet d'utilité publique, le propriétaire peut être contraint de les vendre, ou en être exproprié sous l'autorité de la loi, en la manière et suivant les règles prescrites par des lois spéciales. (¹). (C. C., 407).
- 1590. Dans le cas de vente ou d'expropriation pour cause d'utilité publique, l'acquéreur de la propriété n'en peut être évincé. Les hypothèques et autres charges sont éteintes, sauf aux créanciers leur recours sur le prix et sans préjudice aux lois spéciales concernant cette matière. (C. C., 953, § 1, 2081, § 6).
- 1591. Les règles concernant les formalités et la procédure en matière de ventes judiciaires ou autres ventes forcées, et sur expropriation, sont contenues dans le Code de procédure civile et dans les actes relatifs aux municipalités et compagnies incorporées; ces ventes et expropriations sont sujettes aux règles applicables généralement au contrat de vente, lorsque ces règles ne sont pas incompatibles avec les lois spéciales, ou quelque article de ce Code.

## SECTION II.

## DE LA DATION EN PAIEMENT.

1592. La dation d'une chose en paiement équivaut à vente et rend celui qui la donne ainsi sujet à la même garantie.—La dation en paiement n'est cependant parfaite que par la déli-

i-

re

ın

'il

en

en

les aleoi ; are

bi-

ur, ayé ce

<sup>(1)</sup> Voir arts. 5754a et s., S. ref., ajoutés par la loi 54 Vict., ch. 38, contenant des dispositions relatives à l'expropriation.

vrance de la chose. Elle est assujettie aux dispositions relatives à l'annulation des contrats et paiements contenues dans le titre Des obligations.

### SECTION III.

#### DU BAIL A RENTE.

1593. L'aliénation d'immeubles à perpétuité par bail à rente équivaut à vente. Elle est soumise aux mêmes règles que le contrat de vente, en autant qu'elles peuvent y être applicables.

1594. La rente peut être payable en argent ou en effets. La nature de cette rente et les règles auquelles elle est assujettie sont énoncées dans les articles relatifs aux rentes contenus dans le deuxième chapitre du titre premier du livre deuxième. (C. C., 389 et s., 1792, 1908, 2067).

1595. L'obligation de payer la rente est une obligation personnelle. L'acheteur n'en est pas libéré par le déguerpissement de l'héritage, non plus que par la destruction de la propriété par cas fortuit ou force majeure.

# TITRE VI.

#### DE L'ECHANGE.

1596. L'échange est un contrat par lequel les parties se donnent respectivement une chose pour une autre.—[Il s'opère par le seul consentement, comme la vente.] (C. C., 1472.)

1597. Si l'une des parties, même après avoir reçu la chose qui lui est donnée en échange, prouve que l'autre n'en était pas propriétaire, elle ne peut être forcée à livrer celle qu'elle a promise en contre-échange, mais seulement à rendre celle qu'elle a reçue.

1598. La partie qui est évincée de la chose qu'elle a reçue en échange a le choix de réclamer des dommages-intérêts ou de répéter celle qu'elle a donnée.

1599. Les règles contenues au titre De la vente s'appliquent également à l'échange, lorsqu'elles ne sont pas incompatibles avec les articles du présent titre.

po ce

le

u

rėg dan 985

COI

excep apécia l'usag

except être se

# TITRE VII.

ives

itre

ente

e le

ttie

ans

. C.,

per-

t de

cas

s se père

hose

pas

le a 'elle

cue

u de

uent

bles

es. fets.

# DU LOUAGE.

# CHAPITRE I.

# DISPOTITIONS GÉNÉRALES.

- 1600. Le contrat de louage a pour objet soit les choses, soit l'ouvrage, ou les choses et l'ouvrage tout à la fois.
- 1601. Le louage des choses est un contrat par lequel l'une des parties, appelée locateur, accorde à l'autre, appelée locataire, la jouissance d'une chose pendant un certain temps, moyennant un loyer ou prix que celle-ci s'oblige de lui payer.
- 1602. Le louage d'ouvrage est un contrat par lequel l'une des parties, appelée locateur, s'engage à faire quelque chose pour l'autre, qui est appelée locataire, moyennant un prix que cette dernière s'oblige de payer.
- 1603. Le bail à cheptel est un contrat de louage mêlé à un contrat de société. (C. C., 1698 et s.).
- 1604. La capacité de contracter le louage est soumise aux règles générales relatives à la capacité pour contracter contenues dans le chapitre premier du titre Des obligations. (C. C., 319, 985 et s.).

# CHAPITRE II.

# DU LOUAGE DES CHOSES.

# SECTION I.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 1605. On peut louer toutes sortes de choses corporelles, excepté celles qui sont exclues du louage par leur destination spéciale, ainsi que celles qui se consomment nécessairement par l'usage qu'on en fait.
- 1606. Les choses incorporelles peuvent aussi être louées, excepté celles qui sont attachées à la personne et n'en peuvent être séparées. Si elles sont attachées à une chose corporelle, tel

qu'un droit de servitude, elles ne peuvent être louées qu'avec cette chose. (C. C., 494, 497).

- 1607. Le bail à loyer des maisons et le bail à ferme sont soumis aux règles communes aux contrats de louage, et aussi à certaines règles particulières à l'un ou à l'autre de ces baux. (C. C., 1642, et s., 1646, et s.).
- 1608. Ceux qui occupent des héritages par simple tolérance du propriétaire, sans bail, sont réputés locataires et tenus de payer la valeur annuelle de tels héritages.—Cette occupation est considérée comme un bail annuel expirant au premier jour de mai de chaque année, si la propriété est une maison, [et au premier jour d'octobre si c'est une métairie ou fonds rural.] Elle est sujette à la tacite reconduction et à toutes les règles concernant les baux.—Ceux qui occupent à ce titre sont passibles d'expulsion, faute de paiement du loyer pour un terme excédant trois mois, et pour toute autre cause pour laquelle le bail peut être résilié. (C. C., 1233, § 3, 1624, § 2, 1642, 1653, 1657).
- 1609. Si le locataire reste en possession plus de huit jours après l'expiration du bail sans opposition ou avis de la part du locateur, la tacite reconduction a lieu pour une autre année, ou pour le laps de temps pour lequel le bail était fait, lorsque ce terme est de moins d'un an, et le locataire ne peut ensuite quitter les lieux ou en être expulsé sans un congé donné dans le délai prescrit par la loi. (C. C., 1657, 1658).
- 1610. Après congé donné, le locataire ne peut, quoiqu'il ait continué sa jouissance, invoquer la tacite reconduction.
- 1611. La caution donnée pour le bail ne s'étend pas aux obligations résultant de sa prolongation par tacite reconduction. (C. C., 1935).

## SECTION II.

#### DES OBLIGATIONS ET DES DROITS DU LOCATEUR.

- 1612. Le locateur est obligé, par la nature du contrat:
  —lo de délivrer au locataire la chose louée;—20 d'entretenir cette chose en état de servir à l'usage pour lequel elle a été louée;
  —30 de procurer la jouissance paisible de la chose pendant la durée du bail.
- 1613. La chose doit être délivrée en bon état de réparations de toute espèce, et le locateur, pendant la durée du bail, est tenu

p O

à

tre

fai tai au:

ine nus pos

nan

le lo

paye que l locat clame au po

autre effets § 8, 20

meubl magas chandi lège s'e que sur dans la dant le

faire toutes les réparations nécessaires, autres que celles dont le locataire est tenu, tel qu'énoncé ci-après.

- 1614. Le locateur est tenu de la garantie envers le locataire à raison de tous les vices et défauts de la chose louée qui en empêchent ou diminuent l'usage, soit que le locateur les connaisse
- 1615. Le locateur ne peut, pendant la durée du bail, changer la forme de la chose louée.
- 1616. Le locateur n'est pas tenu de garantir le locataire du trouble que des tiers apportent à sa jouissance par simple voie de fait sans prétendre aucun droit sur la chose louée; sauf au locataire son droit aux dommages-intérêts contre ces tiers, et sujet aux exceptions énoncé, s en l'article qui suit.
- 1617. Si le droit d'action du locataire contre ces tiers est inefficace à raison de leur insolvabilité, ou parce qu'ils sont inconnus, son recours contre le locateur est déterminé suivant les dispositions contenues en l'article 1660.
- 1618. Si le trouble est causé par suite d'une action concernant la propriété ou tout autre droit dans ou sur la chose louée, le locateur est obligé de souffrir une réduction du loyer proportionnée à la diminution dans la jouissance de la chose, et de payer des dommages intérêts suivant les circonstances, pourvu que le trouble ait été dénoncé par le locataire au locateur; et le locataire, sur une action portée contre lui à raison de tel droit réclamé, peut demander congé de la demande en faisant connaître au poursuivant le nom de son locateur. (C. C., 1649).
- 1619. Le locateur a, pour le paiement de son loyer et des autres obligations résultant du bail, un droit privilégié sur les effets mobiliers qui se trouvent sur la propriété louée. (C. C., 1994,
- 1620. Dans les baux de maisons le privilège s'étend sur les meubles meublants et effets mobiliers du locataire; si c'est un magasin, boutique ou fabrique, le privilège s'étend sur les marchandises qui y sont contenues. Dans les baux à ferme le privilège s'étend sur tout ce qui sert à l'exploitation de la ferme ainsi que sur les meubles meublants et effets mobiliers qui se trouvent dans la maison et ses dépendances et sur les fruits produits pen-

ıtı à ĸ.

c

e le st

le est  $\mathbf{nt}$ n,

is, ė. rs

lu ou ce er lai

ait ux.

m.

at: nir ée; la

ons enu 1621. Ce droit s'étend aussi aux effets des sous-locataires jusqu'à concurrence de ce qu'ils doivent au locataire. (C. C., 1639).

1622. Il s'étend aussi aux effets mobiliers appartenant à des tiers, lorsqu'ils sont sur les lieux avec leur consentement exprès ou implicite. Il en est autrement si ces effets ne s'y trouvent qu'en passant ou accidentellement, tel que les effets d'un voyageur dans l'hôtel, les articles envoyés chez un ouvrier pour être réparés, ou chez un encanteur pour y être vendus.

1623. Dans l'exercice de ce droit le locateur peut faire saisir les effets qui y sont sujets et qui sont sur les lieux, ou dans les huit jours qui suivent leur enlèvement; si ces choses consistent en marchandises, elles ne peuvent être saisies qu'autant qu'elles continuent d'être la propriété du locataire. (C. P., 953).

1624. Le locateur a droit d'action suivant le cours ordinaire de la loi, ou par procédure sommaire, tel que reglé au Code de procédure civile :-- lo pour résilier le bail : premièrement, lorsque le locataire ne garnit pas les lieux loués, si c'est une maison, de meubles meublants ou effets mobiliers suffisants, et, si c'est une ferme, d'un fonds de bétail et d'ustensiles suffisants pour garantir le loyer tel que requis par la loi, à moins qu'il ne soit donné d'autres sûretés: deuxièmement, lorsque le locataire détériore les lieux loués: troisièmement, lorsque le locataire emploie les lieux loués pour des fins illégales ou contraires à la destination pour laquelle ils avaient évidemment été loués :-20 pour rentrer en possession des lieux lonés, dans tous les cas où il y a cause de résiliation, et lorsque le locataire continue de les occuper contre le gré du locateur, plus de trois jours après l'expiration du bail, ou sans payer le loyer suivant les stipulations du bail, s'il y en a un, ou suivant l'article 1608 lorsqu'il n'y en a point :-- 30 pour le recouvrement de dommages-intérêts à raison d'infractions aux obligations résultant du bail ou des relations entre locateur et locataire. Il a aussi droit de joindre à une action pour les fins cidessus spécifiées une demande pour le loyer avec ou sans saisiegagerie, ainsi que l'exercice du droit de suite, lorsqu'il en est besoin. (C. C., 1637, 1646.—C. P., 952 et s., 1152 et s.).

1625. Le jugement qui résilie le bail à défaut de paiement du loyer est rendu de suite sans qu'il soit accordé aucun délai pour le paiement. Néanmoins le locataire peut, en tout temps avant la prononciation du jugement, payer le loyer avec l'intérêt et les frais de poursuite, et éviter ainsi la résiliation.

tionne

q

q

ar

lo

ap

la

à n

tair

l'ar

favo

ince

loca

part.

die d

total

a con

en es

l'ince

pas to

locate

qu'ell

ments

### SECTION III.

#### DES OBLIGATIONS ET DES DROITS DU LOCATAIRE.

- 1626. Les principales obligations du locataire sont :—10 d'user de la chose louée en bon père de famille pour les fins seulement auxquelles elle est destinée, suivant les conditions et la dest nation du bail ;—20 de payer le loyer de la chose louée.
- 1627. Le locataire répond des dégradations et des pertes qui arrivent à la chose louée, pendant sa jouissance, à moins qu'il ne prouve qu'elles ont eu lieu sans sa faute.
- 1628. Il est aussi tenu des dégradations et des pertes qui arrivent par le fait des personnes de sa maison, ou de ses sous-locataires.
- 1629. Lorsqu'il arrive un incendie dans les lieux loués, il y a présomption légale en faveur du locateur, qu'il a été causé par la faute du locataire ou des personnes dont il est responsable; et à moins qu'il ne prouve le contraire, il répond envers le propriétaire de la perte soufferte.
- 1630. La présomption contre le locataire énoncée dans l'article qui précéde, n'a lieu qu'en faveur du locateur et non en faveur du propriétaire d'un héritage voisin qui souffre d'un incendie qui a pris naissance dans la propriété occupée par ce locataire.
- 1631. S'il y a deux ou plusieurs locataires de différentes parties de la même propriété, chacun est responsable de l'incendie dans la proportion de son loyer relativement au loyer de la totalité de la propriété; à moins qu'il ne soit établi que l'incendie a commencé dans l'habitation de l'un d'eux, auquel cas celui-ci en est seul tenu; ou que quelques-uns d'eux ne prouvent que l'incendie n'a pu commencer chez eux, auquel cas ils n'en sont pas tenus.
- 1632. S'il a été fait un état des lieux entre le locateur et le locataire, celui-ci doit rendre la chose dans la même condition qu'elle parait lui avoir été délivrée par cet état, sauf les changements causés par vétusté ou force majeure.
- 1688. S'il n'a pas été fait d'état des lieux, ainsi que mentionné dans l'article qui précède, le locataire est présumé les

3 C'

le ie ir u-

e

ur en de

il, a le ux

et ciieest

> ent lai nps rêt

avoir reçus en bon état de réparations et il doit les rendre dans la même condition ; sauf la preuve contraire.

1634. Si, pendant la durée du bail, la chose louée requiert des réparations urgentes qui ne puissent être remises, le locataire est obligé de les souffrir, quelqu'incommodité qu'elles lui causent, et quoique, pendant qu'elles se font, il soit privé de la jouissance de partie de la chose.—Si ces réparations étaient devenues nécessaires avant le bail, il a droit à une diminution du loyer, suivant le temps et les circonstances, et, dans tous les cas, s'il s'écoule plus de quarante jours dans l'exécution de ces réparations, le loyer doit être réduit à proportion de ce temps et de la partie de la chose louée dont le locataire a été privé.—Si les réparations sont de nature à rendre la propriété inhabitable pour le locataire et sa famille, il peut faire résilier le bail.

 $\mathbf{n}$ 

lo e

n

de

ré

il

au

ch

tel

dé du

do: tar

115

que

san

loye

tant

jour

fixe,

1657

- 1635. Le locataire est tenu des menues réparations qui deviennent nécessaires à la maison ou à ses dépendances pendant sa jouissance. Ces réparations, si elles ne sont pas spécifiées dans le bail, sont réglées par l'usage des lieux. Sont réputées locatives les réparations qui suivent, savoir, les réparations à faire:—aux âtres, contre-cœurs, chambranles, tablettes et grilles des cheminées;—aux enduits intérieurs et plafonds;—aux planchers, lorsqu'ils sont en partie brisés, mais non pas lorsque c'est par suite de vétusté;—aux vitres, à moins qu'elles ne soient brisées par la grêle ou autres accidents inévitables dont le locataire ne peut être tenu;—aux portes, croisées, volets, persiennes, cloisons, gonds, serrures, targettes et autres fermetures.
- 1636. Le locataire n'est pas tenu aux réparations réputées locatives, lorsqu'elles ne sont devenues nécessaires que par vétusté ou force majeure.
- 1637. Au cas d'expulsion, ou de résiliation du bail pour quelque faute du locataire, il est tenu de payer le loyer jusqu'à l'évacuation des lieux, et aussi les dommages-intérêts tant à raison de la perte des loyers pendant le temps nécessaire à la relocation, que pour toute autre perte résultant de l'abus du locataire.
- 1638. Le locataire a droit de sous-louer ou de céder son bail, à moins d'une atipulation contraire.—S'il y a telle stipulation, elle peut être pour la totalité ou pour partie seulement de la

chose louée, et dans l'un et l'autre cas, elle doit être suivie à la rigueur. S. ref., art. 6236. (C. C., 1646).

- 1639. Le sous-locataire n'est tenu envers le locateur principal que jusqu'à concurrence du prix de la sous-location dont il peut être débiteur au moment de la saisie; il ne peut opposer les paiements faits par anticipation.—Le paiement fait par le sous-locataire, soit en vertu d'une stipulation portée en son bail, ou conformément à l'usage des lieux, n'est pas réputé fait par anticipation. (C. C., 1621).
- 1640. Le locataire a droit d'enlever, avant l'expiration du bail, les améliorations et additions qu'il a faites à la chose louée, pourvu qu'il la laisse dans l'état dans lequel il l'a reçue; néanmoins si ces améliorations et additions sont attachées à la chose louée, par clous, mortier ou ciment, le locateur peut les retenir en en payant la valeur.
- 1641. Le locataire a droit d'action, suivant le cours ordinaire de la loi ou par procédure sommaire, tel que réglé au Code de procédure civile:—lo pour contraindre le locateur à faire les réparations et améliorations stipulées par le bail, ou auxquelles il est tenu par la loi, ou pour obtenir l'autorisation de les faire aux frais du locateur; ou, si le locataire déclare que tel est son choix, pour obtenir la résiliation du bail à défaut d'exécution de telles réparations ou améliorations;—20 pour résilier le bail, à défaut par le locateur de remplir toute autre obligation résultant du bail, ou à lui imposée par la loi;—30 pour le recouvrement de dommages-intérêts à raison d'infractions aux obligations résultant du bail, ou des rapports entre locateur et locataire. (C. P., 1152 et s.).

## SECTION IV.

# RÈGLES PARTICULIÈRES AU BAIL DE MAISONS.

1642. Le bail d'une maison ou de partie d'une maison, lorsque la durée n'en est pas fixée, est censé fait à l'année, finissant au premier jour de mai de chaque année, lorsque le loyer est de tant par an ;—pour un mois, lorsque le loyer est de tant par mois;—pour un jour, lorsque le loyer est de tant par jour.—Si rien ne constate un montant de loyer pour un terme fixe, la durée du bail est réglée par l'usage du lieu. (C. C., 1608, 1657, 1658,)

e is re

ui

e

nt es es les anest ées ne

> ées vé-

ns,

our u'à t à la du

> ail, ion,

1648. Le bail de meubles fournis pour garnir une maison ou des appartements, lorsque la durée n'en est pas fixée, est régi par les règles contenues dans l'article qui précède; et lorsque ces règles ne s'appliquent pas, il est censé fait pour la durée ordinaire des baux de maison ou d'appartement, suivant l'usage des lieux

tı

d

86

lo

ré m

ta

te: d'o

rég

ser tin

san

rete

CO

ère c chap

tenu

dans

et po:

présu

peut?

trois i

plus:

trois r

tout n

article

1

1

- 1644. Le curement des puits et celui des fosses d'aisance sont à la charge du locateur, s'il n'y a convention contraire.
- 1645. Les règles eontenues dans ce chapitre relatives aux maisons, s'étendent aussi aux magasins, échoppes et fabriques, et aussi à tout bien-fonds autre que les terres et fonds ruraux, en autant que ces règles peuvent s'y appliquer.

## SECTION V.

RÈGLES PARTICULIÈRES AU BAIL DES TERRES ET PROPRIÉTÉS RURALES.

- 1646. Celui qui cultive sous la condition d'un partage de fruits avec le locateur, ne peut ni sous-louer, ni céder son bail, si la faculté ne lui en a été expressément accordée par le bail.—S'il sous-loue ou cède son bail sans telle stipulation, le locateur peut le faire expulser et le faire condamner aux dommages-intérêts résultant de cette infraction du bail.
- 1647. Le fermier est tenu de garnir l'héritage des bestiaux et ustensiles nécessaires à son exploitation, et de le cultiver avec le soin et l'habileté raisonnables.
- 1648. Si l'héritage se trouve contenir une quantité de terre plus grande ou moins grande que celle spécifiée dans le bail, le droit des parties à une augmentation ou à une diminution du loyer est régi par les règles sur ce sujet contenues dans le titre De la vente. (C. C., 1500 et s.).
- 1649. Le fermier ou locataire d'un fonds rural est tenu, sous peine de tous dommages et frais, d'avertir le locateur, avec toute diligence raisonnable, des usurpations qui peuvent y être commises. (C. C., 1618).
- 1650. Si le bail n'est que pour une année et que, durant cette année, la récolte soit perdue en totalité ou en grande partie, par cas forfuit ou par force majeure, le locataire est déchargé d'une partie proportionnelle du prix de la location.

- 1651. [Si le bail est fait pour deux années ou plus, le locataire ne peut demander aucune diminution du loyer dans le cas de l'article qui précède.]
- 1652. Lorsque la perte arrive après que les récoltes sont séparées de la terre, le fermier n'a droit à aucune réduction du loyer payable en argent. Si le loyer consiste dans une part des récoltes, le locateur doit supporter sa proportion de la perte, à moins que cette perte n'ait été occasionnée par la faute du locataire, ou qu'il ne soit en demeure de délivrer telle part
- 1653. Le bail d'une ferme ou d'un fonds rural, à défaut de terme préfix, est présumé bail annuel finissant au premier jour d'octobre de chaque année, sauf la signification de congé tel que réglé ci-après. (C. C., 1608, 1657).
- 1654. Le locataire d'une ferme ou d'un fonds rural, doit laisser à la fin de son bail, les fumiers, pailles et autres matières destinées à faire des engrais, s'il en a reçu lors de son entrée en jouissance. S'il n'en a pas reçu, le propriétaire peut néanmoins les retenir en en payant la valeur.

de

si S'il

ut ets

ux

rer

le

du

tre

nu,

vec

tre

tte

par

## SECTION VI.

#### COMMENT SE TERMINE LE CONTRAT DE LOUAGE DES CHOSES.

- 1655. Le contrat de louage des choses se termine de la maère commune aux obligations, tel que déclaré dans le huitième chapitre du titre *Des obligations*, en autant que les règles y contenues peuvent s'y appliquer, et sauf les dispositions contenues dans ce titre.
- 1656. Il se termine aussi par la résiliation, de la manière et pour les causes énoncées aux articles 1624 et 1641. S. ref., art. 6237.
- 1657. Lorsque le terme du bail est incertain, verbal, ou présumé, tel que réglé en l'article 1608, aucune des parties n'y peut mettre fin sans en signifier congé à l'autre avec un délai de trois mois, si le loyer est payable par termes de trois mois ou plus; si le loyer est payable à des termes plus rapprochés que trois mois, le délai du congé est réglé suivant l'article 1642.—Le tout néanmoins sujet aux dispositions de ce dernier article et des articles 1608 et 1653.

- 1658. Le bail cesse de plein droit et sans congé à l'expira. tion du terme fixé, lorsqu'il est par écrit.
- 1659. Le contrat de louage des choses se termine par la perte de la chose louée.
- 1660. Si, pendant la durée du bail, la chose est entièrement détruite par force majeure ou cas fortuit, ou expropriée pour cause d'utilité publique, le bail est dissous de plein droit. Si la chose n'est détruite ou expropriée qu'en partie, le locataire peut, suivant les circonstances, obtenir une diminution du loyer ou la résiliation du bail; mais dans l'un ou l'autre cas, il ne peut réclamer des dommages-intérêts du locateur. (C. C., 1617).
- 1661. Le contrat de louage des choses n'est pas résolu par la mort du locateur, ni par celle du locataire.
- 1662. Le locateur ne peut mettre fin au bail dans le but d'occuper lui-même les lieux loués, à moins que ce droit n'ait été expressément stipulé; [et dans ce cas le locateur doit donner congé au locataire suivant les règles contenues en l'article 1657 et dans les articles auxquels cet article renvoie; à moins qu'il n'en soit autrement convenu.]
- 1668. [Lelocataire ne peut, à raison de l'aliénation de la chose louée, être expulsé avant l'expiration du bail, par une personne qui devient propriétaire de la chose louée en vertu d'un titre consenti par le locateur, à moins que le bail ne contienne une stipulation spéciale à cet effet et n'ait été enregistré.—En ce cas avis doit être donné au locataire suivant les règles contenues en l'article 1657 et dans les articles auxquels il renvoie, à moins d'une stipulation contraire.] (C. C., 2128, 2129).
- 1664. [Le locataire, qui est expulsé en vertu d'une stipulation à cet effet n'a pas droit de recouvrer des dommages-intérêts, à moins que ce droit n'ait été expressément réservé dans le bail.]
- 1665. Lorsqu'un héritage vendu avec faculté de réméré, est repris par le vendeur dans l'exercice de cette faculté, le bail qu'en a fait l'acheteur est par là dissous, et le locataire n'a de re cours en dommages-intérêts que contre lui.

kpira.

ar la

ment pour Si la

peut, ou la récla-

lu par

e but it été onner 657 et l n'en

a chosonne e constipus avis n l'ard'une

ipulaérêts, ans le

ré, est e bail de re

## CHAPITRE III.

DU LOUAGE D'OUVRAGE.

# SECTION I.

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1666. Les principales espèces d'ouvrage qui peuvent être louées, sont:—lo le service personnel des ouvriers, domestiques et autres;—20 le service des voituriers, tant par terre que par eau, lorsqu'ils se chargent du transport des personnes et des choses;—30 celui des constructeurs et autres entrepreneurs de travaux suivant devis et marchés. 1

### SECTION II.

DU LOUAGE DU SERVICE PERSONNEL DES OUVRIERS, DOMESTIQUES ET AUTRES.

- 1667. Le contra' de louage de service personnel ne peut être que pour un temps limité, ou pour une entreprise déterminée.— Il peut être continué par tacite reconduction.
- 1668. Il se termine par le décès de la partie engagée, ou lorsque, sans sa faute, elle devient incapable de remplir le service convenu.—Il se termine aussi, en certains cas, par le décès du locataire, suivant les circonstances.
- 1669. Dans toute action pour salaire par les domestiques ou serviteurs de ferme, le maître peut, à défaut de preuve écrite, offrir son serment quant aux conditions de l'engagement et sur le fait du paiement, en l'accompagnant d'un état détaillé; mais ce serment peut être contredit comme tout autre témoignage. S. ref, art. 5815.
- 1670. Les droits et obligations résultant du bail de service personnel sont assujettis aux règles communes aux contrats. Ils sont aussi, dans les campagnes, sous certains rapports, régis par une loi spéciale; et, dans les villes et villages, par les règlements

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir arts. 5614 et s., S. ref., contenant des dispositions relatives aux maîtres et serviteurs, aux voyageurs, à l'engagement des pécheurs et au recouvrement de leurs gages.

des conseils municipaux.<sup>1</sup> (C. C., 1994, § 9, 2006, 2009, § 9, 2260, § 6, 2261, § 3, 2262, § 3).

pi

CO

qı

at

pe

80

VC

Vε

tr n'

ré

ju

pa

dr

ne

ni

a

mi

féc

ar

tre

da

bât

ver qu'

tou que

1671. Le louage des matelots est réglé par certaines dispositions spéciales contenues dans la loi impériale concernant la marine marchande, et dans les lois fédérales concernant l'engagement des matelots; celui des bateliers communément appelés voyageurs, par la loi provinciale concernant les voyageurs. S. ref., art. 6238; S. R. C., ch. 74 et 75.

## SECTION III.

#### DES VOITURIERS.

1672. Les voituriers par terre et par eau sont assujettis, pour la garde et conservation des choses qui leur sont conflées, aux mêmes obligations que les aubergistes, au titre Du dépôt. (C. C., 1813 et s.).

1673. Ils sont tenus de recevoir et transporter aux temps marqués dans les avis publics toute personne qui demande passage, si le transport des voyageurs fait partie de leur trafic accoutumé, et tous effets qu'on leur offre à transporter ; à moins que dans l'un ou l'autre cas il n'y ait cause raisonnable et suffisante de refus.

1674. Ils répondent non-seulement de ce qu'ils ont déjà reçu dans leur voiture ou bâtiment, mais encore de ce qui leur a été remis sur le port ou dans l'entrepôt, pour être placé dans leur voiture ou bâtiment.

1675. Ils sont responsables de la perte et des avaries des choses qui leur sont confiées, à moins qu'il ne prouvent que la perte ou les avaries ont été causées par cas fortuit ou force majeure, ou proviennent des défauts de la chose elle-même.

1676. Les avis par les voituriers de conditions spéciales limitant leur responsabilité, ne lient que les personnes qui en ont connaissance ; et nonobstant tels avis et la connaissance qu'on peut en avoir, les voituriers sont responsables lorsqu'il est prouvé que le dommage a été causé par leur faute ou celle de ceux dont ils sont responsables.

1677. Ils ne répondent pas des sommes considérables en deniers, billets ou autres valeurs, ni de l'or, de l'argent, des

<sup>1</sup> Voir Code Municipal, art. 624.

posimagagepelés ref.,

60, §

ettis, flées, *épôt*.

emps ande trafic er ; à ble et

déjà eur a s leur

s des ue la force

ciales n ont qu'on rouvé : dont

es en , des pierres précieuses et autres articles d'une valeur extraordinaire contenues dans des paquets reçus pour être transportés, à moins qu'on ne leur ait déclaré que le paquet contenait tel argent ou autre objet.—Cette règle néanmoins ne s'applique pas au bagage personnel des voyageurs, lorsque la somme ou les effets perdus sont d'une valeur modérée et convenable à la condition du voyageur, et le voyageur doit être pris à son serment sur la valeur des choses composant tel bagage. (C. C., 1816.—C. P., 372.)

1678. Si, par suite d'un cas fortuit ou de force majeure, le transport de la chose et sa délivrance, dans le temps stipulé, n'ont pas lieu, le voiturier n'est pas re-ponsable des dommages résultant du retard.

1679. Le voiturier a droit de retenir la chose transportée jusqu'au paiement du voiturage ou du fret. (C. C., 2001, § 1.)

1680. La réception de la chose transportée accompagnée du paiement des frais de transport, sans protestation, éteint tout droit d'action contre le voiturier, à moins que la perte on l'avarie ne soit telle qu'elle ne pût alors être connue, auquel cas la réclamation doit être faite sans délai après que la perte ou le dommage a été connu du réclamant.

1681. Le transport des personnes et des choses sur les chemins de fer, est sujet à des règles spéciales énoncées dans les lois fédérales et provinciales concernant les chemins de fer. S. ref., art. 6239; S. R. C., ch. 109.

1682. Les règles spéciales relatives au contrat de fret et au transport des passagers par bâtiment marchand sont énoncées dans le quatrième livre. (C. C., 2413, 2461).

# SECTION IV.

DE L'OUVRAGE PAR DEVIS ET MARCHÉS.

1683. Lorsque quelqu'un entreprend la construction d'une bâtisse ou autre ouvrage par devis et marché, il peut être convenu ou qu'il fournira son travail et son industrie seulement, ou qu'il fournira aussi les matériaux.

1684. Si l'ouvrier fournit la matière et se charge de faire tout l'ouvrage et le rendre parfait pour un prix fixé, la perte, de quelque manière qu'elle arrive avant la délivrance, tombe sur lui, à moins que cette perte ne soit causée par le propriétaire ou qu'il ne soit en demeure de recevoir la chose.

- 1685. Dans le cas où l'ouvrier fournit seulement son travail et son industrie, la perte de la chose avant sa délivrance ne tombe pas sur lui, à moins qu'elle ne provienne de sa faute.
- 1686. Si, dans le cas de l'article précédent, l'ouvrage doit être fait en entier et rendu parfait, et que la chose vienne à périr avant que l'ouvrage ait été reçu et sans que le maître soit en demeure de le recevoir, l'ouvrier n'a point de salaire à réclamer quoiqu'il n'y ait aucune faute de sa part, à moins que la chose n'ait péri par le vice de la matière, ou par la faute du maître.
- 1687. S'il s'agit d'un ouvrage à plusieurs pièces ou à la mesure, il peut être reçu par parties. Il est présumé avoir été ainsi reçu pour toutes les parties payées, si le maître paie l'ouvrier en proportion de l'ouvrage fait.
- 1688. Si l'édifice périt en tout on en partie dans les dix ans, par le vice de la construction ou même par le vice du sol, l'architecte qui surveille l'ouvrage et l'entrepreneur sont responsables de la perte conjointement et solidairement. (C. C., 2259).
- 1689. Si, dans le cas de l'article précédent, l'architecte ne surveille pas l'ouvrage, il n'est responsable que de la perte occasionnée par les défauts ou erreurs du plan qu'il a fourni.
- 1690. Lorsqu'un architecte ou un entrepreneur se charge de construire à forfait un édifice ou autre ouvrage par marché suivant plan et devis, il ne peut demander aucune augmentation de prix, ni sous le prétexte de changement dans les plans et devis, ni sous celui d'augmentation de la main-d'œuvre ou des matériaux, à moins que ces changements ou augmentations ne soient autorisés par écrit, et le prix arrêté avec le propriétaire, ou à moins que la convention sur les deux points ne soit établie par le serment décisoire du propriétaire. S. ref., art. 5816; 51-52 Vict., ch. 22. (C. C., 1233, § 9).
- 1691. Le maître peut résilier, par sa seule volonté, le marché à forfait pour la construction d'un édifice ou autre ouvrage, quoique l'ouvrage soit déjà commencé, en dédommageant l'entrepreneur de ses dépenses actuelles et de ses travaux et lui payant des dommages-intérêts suivant les circonstances.
  - 1692. Le contrat de louage d'ouvrage par devis et marché

qu'il

avail ombe

doit périr n deamer chose

a meainsi er en

ans, rchiibles

e ne occa-

arge rché tion evis, natépient

ou à ar le ict.,

é, le e oueant t lui

rché

n'est pas terminé par la mort de l'ouvrier ; ses représentants légaux sont tenus de l'exécuter.—Mais dans les cas où l'industrie et l'habileté de l'ouvrier étaient un motif qui ait engagé à contracter avec lui, arrivant son décès, celui qui l'avait engagé peut demander la résolution du contrat.

- 1693. Au dernier cas mentionné en l'article qui précède, le maître est tenu de payer aux représentants légaux de l'ouvrier, en proportion du prix porté par la convention, la valeur de l'ouvrage fait et des matériaux fournis, lorsque ces travaux ou ces matériaux peuvent lui être utiles.
- 1694. Le contrat n'est pas dissous par le décès du locataire, à moins que l'exécution du travail ne soit par là devenue impossible.
- 1695. Les architectes, constructeurs et autres ouvriers ont un privilège sur les édifices et autres ouvrages par eux construits, pour le paiement de leur ouvrage et matériaux, sujet aux règles contenues au titre Des privilèges et hypothèques, et au titre De l'enregistrement des droits réels. (C. C., 2009, § 7, 2013 et s., 2103).
- 1696. Les maçons, charpentiers, et autres ouvriers qui se chargent de quelque ouvrage par marché pour un prix fixe sont soumis aux règles contenues dans cette section. Ils sont considérés comme entrepreneurs relativement à ces ouvrages.
- 1697. Les ouvriers qui sont employés par un entrepreneur à la construction d'un édifice ou autre ouvrage, n'ont aucune action directe contre le propriétaire.

## SECTION IV (A).

# DU PAIEMENT DES OUVRIERS.

- 1697a. Tout constructeur ou entrepreneur d'ouvrages, qu'il soit entrepreneur principal ou en sous-ordre, qui emploie des ouvriers à la journée ou à la pièce, pour remplir un contrat, doit tenir une liste indiquant les noms et les gages ou prix du travail de ces ouvriers; et tout paiement à eux fait doit être attesté par la signature ou la croix de l'ouvrier y apposée devant un témoin qui la signe. S. ref., art. 5817.
- 1697b. Il est loisible à tout ouvrier non payé de produire, en présence d'un témoin, entre les mains du propriétaire qui a

donné l'ouvrage à l'entreprise, sa réclamation faite en double, dans la forme portée en la cédule B, et du moment que telle production a été faite, le montant alors dû sur les prix ou la valeur du contrat est considéré comme saisi entre les mains du propriétaire jusqu'au pro rata du montant de la réclamation de l'ouvrier. —Cinq jours après la production de cette réclamation, si la créance de l'ouvrier n'a pas été satisfaite, ce dernier peut se pourvoir en justice contre l'entrepreneur qui l'a employé, en mettant en cause le propriétaire.—Les paiements faits par le propriétaire après la production de la réclamation ne peuvent être opposés à la demande de l'ouvrier. Id.

1697c. Plusieurs ouvriers non payés peuvent se joindre dans la même réclamation. Id.

1697d. Dans le cas de cession faite par l'entrepreneur, du prix des ouvrages, la réclamation de l'ouvrier a, vis-à-vis du cessionnaire, le même effet qu'elle aurait vis-à-vis de l'entrepreneur, si aucune telle cession n'avait éte faite. Id.

CÉDULE A.

ble,

eurrié-ier. la ur-ant ire

dre

du es-ur,

(formule de rôle de paie en rapport avec<u>i</u>l'article 1697a).

Rôle de paie des ouvriers de A. B. (nom de l'entrepreneur), employés à l'ouvrage fait pour C. D. (nom du propriétaire).

Signature du témoin.	
Signature de l'ouvrier pour acquit	
Total dû.	•
Tuoq xir La pièce ou L'entreprise	
Nature de l'entreprise,	
Montant farials de farials. Motals	
Nombre de Jours.	·
Nom de l'ouvrier.	

# CÉDULE B.

Formule de réclamation en rapport avec l'article 1597b.

RÉCLAMATION DE L'OUVRIER ENTRE LES MAINS DU PROPRIÉTAIRE.

À C. D. (nom du propriélaire),

Monsieur,

En présence du témoin soussigné, je (ou) nous, (nom de l'ouvrier ou des ouvriers) déclare (ou) déclarons que A. B. (nom de l'entrepreneur), me, (ou) nous doit une somme de \$....... pour (nombre de jours), à raison de \$....... par jour, employés à votre ouvrage à (nommer l'endroit) (ou), une somme de \$....... (si c'est à la pièce ou à l'entreprise) laquelle somme le dit A. B. (nom de l'entrepreneur) votre entrepreneur, refuse ou néglige de me (ou) nous payer.

(Signé:) E. F.

(Signé:) G. H.

Nom de l'ouvrier (ou) des ouvriers.

Témoin.

(Id.)

q

u

d

u

pa m

ď

to

to

n

t٠

((

## CHAPITRE IV.

#### DU BAIL A CHEPTEL.

1698. Le bail à cheptel est un contrat par lequel l'une des parties donne à l'autre un fonds de bétail pour le garder, le nour-rir et le soigner sous certaines conditions quant au partage des profits entr'eux. (C. C., 1603).

1699. Toute espèce d'animaux susceptible de croît ou de profit pour l'agriculture ou le commerce peut être l'objet de ce bail.

1700. A défaut de conventions particulières, ce contrat se règle par l'usage du lieu où le bétail est tenu.

# TITRE VIII.

#### DU MANDAT.

#### CHAPITRE I.

#### POSITIONS GÉNÉRALES.

- 1701. Le mandat est un contrat par lequel une personne, qu'on appelle le mandant, confie la gestion d'une affaire licite à une autre personne qu'on appelle mandataire, et qui, par le fait de son acceptation, s'oblige à l'exécuter.—L'acceptation peut s'inférer des actes du mandataire, et même de son silence en certains cas.
- 1702. Le mandat est gratuit s'il n'y a une convention ou un usage reconnu au contraire.
- 1703. Le mandat peut être soit spécial pour une affaire particulière, ou général pour toutes les affaires du mandant.—Le mandat conçu en termes généraux n'embrasse que les actes d'administration.—S'il s'agit d'alièner ou d'hypothéquer, ou de tout acte quelconque de propriété autre que les actes d'administration, le mandat doit être exprès.
- 1704. Le mandataire ne peut rien faire au delà de ce qui est porté dans son mandat ou peut s'en inférer.—Il peut faire tout acte qui découle de cette autorité et qui est nécessaire à l'exécution du mandat.
- 1705. Les pouvoirs que l'on donne à des personnes qui exercent certaines professions ou fonctions de faire quelque chose dans le cours ordinaire des affaires dont elles s'occupent, n'ont pas besoin d'être spécifiés, mais s'infèrent de la nature de telle profession ou fonction.
- 1706. Un agent employé pour acheter ou vendre quelque chose ne peut en être l'acheteur ou le vendeur pour son compte. (C. C., 1484.)
- 1707. Les mineurs émancipés peuvent être mandataires; mais le mandant n'a, dans ces cas, d'action contre le mandataire mineur que d'après les règles générales relatives aux obligations des mineurs.

1708. La femme mariée qui exécute le mandat qui lui est confié oblige son mandant; mais il ne peut y avoir d'action contre elle que suivant les dispositions contenues au titre Du mariage.

#### CHAPITRE II.

#### DES OBLIGATIONS DU MANDATAIRE.

## SECTION I.

#### DES OBLIGATIONS DU MANDATAIRE ENVERS LE MANDANT.

- 1709. Le mandataire est tenu d'accomplir le mandat qu'il a accepté, et répond des dommages-intérêts qui pourraient résulter de son inexécution, tant que ses pouvoirs subsistent.—Après l'extinction du mandat, il est tenu de faire tout ce qui est une suite des actes faits antéricurement, et il est obligé, si l'extinction du mandat provient du décès du mandant, de terminer l'affaire si elle est urgente et ne peut être différée sans risque de perte ou de dommage. (C. C., 1729).
- 1710. Le mandataire, dans l'excution du mandat, doit agir avec l'habileté convenable et tous les soins d'un bon père de famille.—Néanmoins, si le mandat est gratuit, le tribunal peut mitiger la rigueur de la responsabilité résultant de la négligence ou de la faute du mandataire, suivant les circonstances.
- 1711. Le mandataire répond de celui qu'il s'est substitué dans l'exécution du mandat lorsqu'il n'est pas autorisé à ce faire; et le mandant peut, s'il est lésé par suite de cette substitution, répudier les actes du substitué.—Le mandataire est également responsable, lorsqu'il a le pouvoir de substituer sans désignation de la personne substituée, s'il se substitue une personne notoirement incapable.—Dans tous ces cas le mandant a une action directe contre la personne que le mandataire s'est substituée.
- 17 Lorsqu'il y a plusieurs mandataires établis ensemble pour la larce affaire, ils sont responsables solidairement des actes d'administration les uns des autres, à moins d'une stipulation contraire.
- 1718. Le mandataire est tenu de rendre compte de sa gestion, et de remettre et payer au mandant tout ce qu'il a reçu sous

l'autorité de son mandat, même si ce qu'il a reçu n'était pas dû au mandant; sauf néanmoins son droit de déduire du montant, ses déboursés et son dû à raison de l'exécution du mandat. Si ce qu'il a reçu est une chose déterminée, il a droit de la retenir jusqu'au remboursement. (C. C., 1723, 2001, § 4).

n

1714. Il doit l'intérêt sur les deniers du mandant qu'il emploie à son usage, à dater de cet emploi, et aussi sur le reliquat de compte, à compter du jour qu'il est mis en demeure.

### SECTION II.

DES OBLIGATIONS DU MANDATAIRE ENVERS LES TIERS.

- 1715. Le mandataire agissant au nom du mandant et dans les limites de son mandat n'est pas responsable personnellement envers les tiers avec qui il contracte, excepté dans le cas du facteur ci-après spécifié en l'article 1738, et dans le cas de contrats faits par le maître pour l'usage de son bâtiment. (C. C., 2395.—C. P., 757).
- 1716. Le mandataire qui agit en son propre nom est responsables envers les tiers avec qui il contracte, sans préjudice aux droits de ces derniers contre le mandant.
- 1717. Il est responsable de la même manière, lorsqu'il excède les pouvoirs contenus dans son mandat ; à moins qu'il n'en ait donné une connaissance suffisante à ceux avec qui il a contracté.
- 1718. Il n'est pas censé avoir excédé les bornes de son mandat, lorsqu'il l'a rempli d'une manière plus avantageuse au mandant que celle qui était indiquée par ce dernier.
- 1719. Il est censé avoir excédé les bornes de son mandat lorsqu'il fait seul quelque chose qu'il n'était chargé de faire que conjointement avec un autre.

# CHAPITRE III.

DES OBLIGATIONS DU MANDANT.

# SECTION I.

DES OBLIGATIONS DU MANDANT ENVERS LE MANDATAIRE.

1720. Le mandant est tenu d'indemniser le mandataire pour toutes les obligations que ce dernier a contractées avec les

tiers, dans les limites de son mandat, ainsi que pour tous les actes qui excèdent telles limites, lorsqu'ils ont été ratifiés expressément ou tacitement.

- 1721. Le mandant ou ses représentants légaux sont obligés d'indemniser le mandataire pour tous les actes faits par ce dernier dans les limites de son mandat après qu'il est expiré par cause de mort ou autre, lorsque le mandataire ignorait cette extinction. (C. C., 1760.)
- 1722. Le mandant doit rembourser au mandataire les avances et frais que celui-ci a fait pour exécuter le mandat, et lui payer le salaire ou autre compensation à laquelle il peut avoir droit.—S'il n'y a aucune faute imputable au mandataire, le mandant ne peut se dispenser de faire ce remboursement et ce paiement, lors même que l'affaire n'aurait pas réussi. Il ne peut non plus faire réduire le montant du remboursement sous le prétexte que les avances et frais auraient pu être moindres, s'ils eussent été faits par lui.
- 1723. Le mandataire a un privilège et un droit de préférence pour le paiement de ses avances et frais mentionnés en l'article précédent, sur les choses mises entre ses mains et sur le produit de leur vente ou placement. (C. C., 1743, 2001, § 4).
- 1724. Le mandant est obligé de payer les intérêts sur les deniers avancés par le mandataire dans l'exécution de son mandat.—Ces intérêts sont calculés du jour que les deniers ont été avancés.
- 1725. Le mandant est obligé d'indemniser le mandataire qui n'est pas en faute des pertes que celui-ci a essuyées en exécutant le mandat.
- 1726. Si le mandat a été donné par plusienrs personnes, leur obligation à l'égard du mandataire est solidaire.

## SECTION II.

#### DES OBLIGATIONS DU MANDANT ENVERS LES TIERS.

1727. Le mandant est responsable envers les tiers pour tous les actes de son mandataire faits dans l'exécution et les limites du mandat; excepté dans le cas de l'article 1738, et dans les cas où, par la convention ou les usages du commerce, le mandataire en est seul responsable.—Le mandant est aussi responsable

des actes qui excèdent les limites du mandat, lorsqu'il les a ratiflés expressément ou tacitement.

- 1728. Le mandant ou ses représentants légaux sont responsables envers les tiers pour tous les actes faits par le mandataire dans l'exécution et les limites du mandat après qu'il a cessé, si cette cessation était inconnue des tiers. (C. C., 1758).
- 1729. Le mandant ou ses représentants légaux sont responsables pour les actes faits par le mandataire dans l'exécution et les limites du mandat, après son extinction, lorsque ces actes sont une suite nécessaire d'une affaire déjà commencée.—Ils sont également responsables pour les actes du mandataire faits pour terminer une affaire après l'expiration du mandat par la mort ou la cessation d'autorité du mandant, lorsque le retard aurait pu entraîner quelque perte ou dommage. (C. C., 1709).
- 1730. Le mandant est responsable envers les tiers qui contractent de bonne foi avec une personne qu'ils croient son mandataire, tandis qu'elle ne l'est pas, si le mandant a donné des motifs raisonnables de le croire.
- 1731. Il est responsable des dommages causés par la faute du mandataire, conformément aux règles énoncées en l'article 1054.

## CHAPITRE IV.

DES AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES.

- 1732. Les avocats, les procureurs et les notaires sont sujets aux règles générales contenues dans ce titre, en autant qu'elles peuvent s'appliquer. La profession d'avocat et procureur est réglée par les dispositions contenues dans l'acte intitulé: Acte concernant le barreau du Bas-Canada, et celle des notaires par un acte intitulé: Acte concernant le notariat.
- 1733. Les règles particulières relatives aux devoirs et aux droits des avocats et procureurs dans l'exercice de leurs fonctions auprès des tribunaux du Bas-Canada, sont contenues dans le Code de procédure civile et dans les règles de pratique de ces tribunaux.
- 1734. Les règles de la prescription, en ce qui concerne les avocats et procureurs, et les notaires, sont exposées dans l'article 2260.

exanlui

les

res-

bli-

· ce

par

oir anaieion xte

éféen r le

ent

les on ont

ire xé

es,

ur li-

lale

#### CHAPITRE V

DES COURTIERS, FACTEURS ET AUTRES AGENTS DE COMMERCE.

- 1735. Le courtier est celui qui exerce le commerce ou la profession de négocier entre les parties les achats et ventes ou autres opérations licites.—Il peut être le mandataire des deux parties et par ses actes les obliger toutes deux relativement à l'affaire pour laquelle elles l'emploient.
- 1736. Un facteur ou marchand à commission, est un agent employè à acheter ou à vendre des marchandises pour uu autre, soit en sou propre nom ou au nom du principal, de qui il reçoit une rétribution communément appelée commission.
- 1737. Les courtiers et les facteurs sont assujettis aux règles générales énoncées dans ce titre, lorsqu'elles ne sont pas incompatibles avec les articles de ce chapitre.
- 1738. Le facteur qui a son principal dans un autre pays est responsable personnellement envers les tiers avec qui il contracte, soit que le nom du principal soit connu ou ne le soit pas. Le principal n'est pas responsable envers les tiers sur semblables contrats à moins qu'il ne soit établi que le crédit a été donné également au principal comme au facteur, ou au principal seul. (C. C., 1715, 1727).
- 1739. Toute personne peut contracter, pour l'achat de marchandises, avec le facteur qui les a en sa possession, ou à qui elles ont été consignées, et peut les recevoir de lui et lui en payer le prix; et tel contrat et paiement lient le propriétaire des marchandises, lors même que l'acheteur sait qu'il ne contracte qu'avec un facteur.
- 1740. Tout facteur à qui on a confié des effets et marchandises ou des documents qui en forment le titre, en est réputé propriétaire pour les fins suivantes, savoir:—lo pour en consentir la vente ou un contrat tel que mentionné en l'article qui précède;—20 pour conférer au consignataire des marchandises consignées par ce facteur, un privilège sur ces marchandises pour toute somme de deniers ou valeur négociable avancée ou donnée par ce consignataire à tel facteur pour son usage, ou recue par le facteur pour l'usage de tel consignataire, de la même manière que si ce facteur était le véritable propriétaire de ces marchandises;—30 peur rendre valable tout contrat ou convention de nantissement,

privilège ou sûreté, fait de bonne foi avec ce facteur, tant pour prêt primitif, avances ou paiement faits sur le nantissement de telles marchandises ou titres, que pour tout autre renouvellement d'avances à cet égard;—et 40 pour rendre tels contrats obligatoires à l'égard du propriétaire des marchandises et de toutes autres personnes qui y sont intéressées, nonobstant la connaissance que celui qui réclame le droit de gage ou privilège peut avoir qu'il ne contracte qu'avec un facteur. (C. C., 2001, § 4).

- 1741. Dans le cas où une personne qui a un droit de gage ou privilège sur des marchandises ou documents qui en forment le titre, ou autres valeurs négociables, pour des avances antérieures sur un contrat avec le facteur, lui en fait remise en considération d'un droit de gage ou privilège sur d'autres marchandises, titres ou valeurs qui lui sont donnés en échange par ce facteur, pour remplacer le gage des marchandises, titres ou valeurs ainsi remis, alors ce nouveau contrat, s'il est fait de bonne foi, est réputé valable et fait en considération d'avances actuelles en argent, suivant les dispositions contenues en ce chapitre; mais le gage acquis par ce nouveau contrat, non plus que les marchandises, titres ou valeurs donnés en échange, ne peuvent excéder la valeur de ceux qui ont été libérés par l'échange.
- 1742. Ne sont valides que les contrats mentionnés en ce chapitre, et les prêts, avances et échanges faits de bonne foi et sans avis que le facteur qui les contracte n'a pas d'autorité pour ce faire, ou qu'il agit de mauvaise foi à l'égard du propriétaire des marchandises.
- 1743. Les prêts, avances et échanges de bonne foi, quoique faits avec la connaissance que le facteur n'est pas le propriétaire, mais sans avis qu'il agit sans autorité, lient le propriétaire et toutes autres personnes intéressées dans les marchandises, titres ou valeurs, suivant le cas.
- 1744. Les dettes antérieures dues par le facteur à qui on a confié des marchandises ou documents qui en forment les titres, ne peuvent justifier l'octroi d'un privilège ou droit de gage sur telles marchandises ou titres à icelles; et tel agent ne peut se départir des ordres formels ou des pouvoirs qu'il a reçus de son principal en ce qui concerne telles marchandises.
  - 1745. Tout connaissement, reçu ou ordre d'un garde-

la ou

ux à

nt re, oit

les m-

est te, inonle-

arles le

C.,

anrola

rec

; ées ite ce

eur ce -30

nţ,

magasin ou garde-quai pour la délivrance d'effets, tout certificat d'inspection de potasse ou de perlasse, et tout document en usage dans le cours ordinaire des affaires comme faisant preuve de la possession ou droit de disposer de quelques marchandises, ou comportant une autorisation, par le moyen de l'endossement ou de la livraison, au possesseur de tel document de céder ou recevoir les marchandises représentées par tel document, est reputé un titre dans le sens des dispositions contenues en ce chapitre.

- 1746. Tout facteur porteur d'un semblable titre, soit qu'il le tienne immédiatement du propriétaire des effets, ou qu'il l'ait obtenu à raison de la possession qui lui a été confiée des marchandises ou titres à icelles, est réputé saisi de la possession des marchandises représentées par tels titres.
- 1747. Tout contrat conférant un droit de gage ou privilège sur un document formant titre est réputé nantissement ou constitution de privilège sur les marchandises auxquelles le titre se rapporte, et le facteur est réputé possesseur des marchandises ou titres, soit qu'ils soient actuellement sous sa garde ou qu'ils soient entre les mains d'une autre personne agissant pour lui et sujette à son contrôle.
- 1748. Lorsqu'un prêt ou des avances sont faits de bonne foi à un facteur nanti et en possession de marchandises ou titres, sur la foi d'un contrat par écrit pour la consignation, le dépôt, le transport ou la délivrance de telles marchandises ou titres, qui sont de fait reçus par la personne qui fait le prêt ou les avances soit au temps même du contrat ou à une époque subséquente, sans avis que le facteur n'est pas autorisé à consentir de gage ou nantissement, tels prêt ou avances sont censés faits sur le nantissement de ces marchandises ou titres, dans le sens des dispositions du présent chapitre.
- 1749. Tout contrat fait soit directement avec le facteur, ou avec son commis ou autre personne de sa part, est censé ur contrat fait avec tel facteur.
- 1750 Tout paiement fait soit en argent, en lettres de change ou autres valeurs négociables, est censé une avance dans le sens de ce chapitre.
- 1751. Tout facteur en possession de marchandises ou titres, ainsi qu'il est dit ci-dessus, est, pour les fins de ce chapitre, censé

en avoir été chargé par le propriétaire, à moins de preuve contraire.

1752. Rien de contenu dans ce chapitre ne diminue ni n'affecte la responsabilité civile du facteur pour contrevention à ses obligations, ou inexécution des ordres ou des pouvoirs qu'il a reçus.

1753. Nonobstant ce qui est contenu dans les articles qui précèdent, le propriétaire peut en tout temps, avant qu'ils soient vendus, racheter les marchandises ou titres mis en gage comme il vient d'être dit, en remboursant le montant, ou en restituant les valeurs pour lesquelles ils sont engagés, et en payant au facteur les deniers pour sûreté desquels ce facteur a droit de retenir les marchandises et titres par privilège à l'encontre du propriétaire; ou bien il peut recouvrer de la personne à qui les marchandises ou titres ont été donnés en gages ou qui y a un privilège tout reliquat de deniers restant entre ses mains sur le produit des marchandises, déduction faite du montant assuré par le contrat.

1754. Dans le cas de faillite du facteur, et dans le cas du rachat des marchandises par le propriétaire, ce dernier est censé, quant aux deniers qu'il a payés pour le compte du facteur sur ce rachat, les avoir payés pour le compte de ce facteur avant sa faillite; ou, si les marchandises n'ont pas été ainsi rachetées, le propriétaire est considéré comme un créancier du facteur pour la valeur des marchandises ainsi données en gage, du jour du nantissement; et dans l'un ou l'autre cas, il peut faire valoir ou opposer en compensation, la somme ainsi payée, ou la valeur des marchandises, suivant le cas.

### CHAPITRE VI.

# DE L'EXTINCTION DU MANDAT.

1755. Le mandat se termine:—lo par la révocation;—20 par la renonciation du mandataire;—30 par la mort naturelle ou civile du mandant ou du mandataire;—40 par l'interdiction la faillite ou autre changement d'état par suite duquel la capacité civile de l'une ou l'autre des parties est affectée;—50 par l'extinction du pouvoir dans le mandant;—60 par l'accomplissement de l'affaire, ou l'expiration du temps pour lequel le

en tve ses, ent

est

cat

ce lu'il l'ait nar-

des

lège onsre se lises u'ils ni et

onne itres, ôt, le qui ances ente, ge ou nan-

ar, ou sé uv

lispo-

es de e dans

titres, censé mandat a été donné; -- 70 par autres causes d'extinction communes aux obligations.

- 1756. Le mandant peut en tout temps révoquer son mandat et obliger le mandataire à lui remettre la procuration si elle ne porte pas minute.
- 1757. La constitution d'un nouveau mandataire pour la même affaire vaut révocation du premier à compter du jour où elle lui a été notifiée.
- 1758. Si l'avis de la révocation n'a été donné qu'au mandataire, elle ne peut affecter les tiers qui, dans l'ignorance de cette révocation, ont traité avec lui, sauf au mandant son recours contre celui-ci. (C. C., 1728).
- 1759. Le mandataire peut renoncer au mandat qu'il a accepté en en donnant dûment avis au mandant. Néanmoins, si cette renonciation préjudicie au mandant, le mandataire est responsable des dommages, à moins qu'il n'y ait un motif raisonnable pour cette renonciation. Si le mandat est salarié le mandataire est responsable, conformément aux règles générales relatives à l'inexécution des obligations.
- 1760. Les actes du mandataire, faits dans l'ignorance du décès du mandant ou de toute autre cause qui pouvait mettre fin au mandat, sont valides. (C. C., 1721).
- 1761. Les représentants légaux du mandataire qui connaissent le mandat, et qui ne sont pas dans l'impossibilité d'agir par cause de minorité ou autrement, sont tenus de notifier son décès au mandant et de faire dans les affaires commencées tout ce qui est immédiatement nécessaire pour prévenir les pertes auxquelles le mandant pourrait être exposé.

# TITRE IX.

### DU PRET,

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1762. Il y a deux sortes de prêts:—lo le prêt des choses dont on peut user sans les détruire, appelé prêt à usage ou commodat;—20 le prêt des choses qui se consomment par l'usage qu'on en fait, appelé prêt de consommation.

### CHAPITRE I.

DU PRÊT A USAGE OU COMMODAT.

### SECTION I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 1763. Le prêt à usage est un contrat par lequel l'une des parties, appelée le prêteur, livre une chose à une autre personne appelée l'emprunteur, pour s'en servir gratuitement pendant un temps et ensuite la rendre au prêteur.
  - 1764. Le prêteur demeure propriétaire de la chose prétée.
- 1765. Tout ce qui peut être l'objet du contrat de louage peut l'être de prêt à usage. (C. C., 1605, 1606).

### SECTION II.

### DES OBLIGATIONS DE L'EMPRUNTEUR.

- 1766. [L'emprunteur est tenu de veiller en bon père de famille à la garde et à la conservation de la chose prêtée.]—Il ne peut s'en servir qu'à l'usage pour lequel elle est destinée par sa nature ou par la convention.
- 1767. Si l'emprunte ar campiole la chose à un autre usage que celui auquel elle cet destinée ou pour un temps plus long qu'il ne le devait, il est tenu de la perte arrivée même par cas fortuit.
- 1768. Si la chose prêtée périt par un cas fortuit dont l'emprunteur pouvait la garantir en employant la sienne propre, ou si, ne pouvant conserver que l'une des deux, il a préféré sauver la sienne, il est tenu de la perte.
- 1769. Si la chose se détériore par le seul effet de l'usage pour lequel elle est prêtée, et sans la faute de l'emprunteur, il n'est pas tenu de la détérioriation.
- 1770. L'emprunteur ne peut pas retenir la chose pour ce que le prêteur lui doit, à moins que la derte ne soit pour dépense nécessaire encourue pour la conservation de la chose. (C. C., 1775, 2001).

nanl elle

mu-

r la r où

indacette con-

a acns, si t resisonmans rela-

ce du tre fin

i cond'agir er son s tout pertes

choses u *com*l'usage

- 1771. Si pour pouvoir se servir de la chose l'emprunteur a fait quelque dépense, il n'a pas droit de la répéter.
- 1772. Si plusieurs ont emprunté conjointement la même chose, ils en sont solidairement responsables envers le prêteur.

#### SECTION III.

#### DES OBLIGATIONS DU PRÊTEUR.

- 1773. Le prêteur ne peut retirer la chose, ou troubler l'emprunteur dans l'usage convenable qu'il en fait, qu'après le terme convenu, ou, à défaut de convention, qu'après qu'elle a servi à l'usage pour lequel elle a été empruntée, sauf néanmoins l'exception contenue en l'article qui suit.
- 1774. Si pendant ce terme, ou, dans le cas où il n'y a pas de terme fixé, avant que l'emprunteur ait cessé d'en avoir besoin, il survient au prêteur un besoin pressant et imprévu de la chose, le tribunal peut, suivant les circonstances, obliger l'emprunteur à la lui rendre.
- 1775. Si pendant la durée du prêt, l'emprunteur a été obligé, pour la conservation de la chose prêtée, de faire quelque dépense extraordinaire, nécessaire et tellement urgente qu'il n'a pu en prévenir le prêteur, celui-ci est tenu de la lui rembourser. (C. C., 1770).
- 1776. Lorsque la chose prêtée à de tels défauts qu'elle cause du préjudice à celui qui s'en sert, le prêteur est responsable, s'il connaissait les défauts et n'en a pas averti l'emprunteur.

# CHAPITRE II.

DU PRÊT DE CONSOMMATIC ..

# SECTION I.

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 1777. Le prêt de consommation est un contrat par lequel le prêteur livre à l'emprunteur une certaine quantité de choses qui se consomment par l'usage, à la charge par ce dernier de lui en rendre autant de même espèce et qualité.
- 1778. Par le prêt de consommation l'emprunteur devient le propriétaire de la chose prêtée, et la perte en retombe sur lui.

touj ême tion paie r. prêt

bler s le lle a oins

pas soin, hose, nteur

a été elque il n'a arser.

cause le, s'il

quel le es qui lui en

ient le lui. 1779. L'obligation qui résulte d'un prêt en argent n'est toujours que de la somme numérique reçue.—S'il y a augmentation ou diminution dans la valeur des espèces avant l'époque du paiement, l'emprunteur est obligé de rendre la somme numérique prêtée, et ne doit rendre que cette somme en espèces ayant cours au temps du paiement.

1780. Si le prêt a été fait en lingots ou en denrées, l'emprunteur doit toujours rendre la même quantité et qualité qu'il a reçues et rien de plus, quelle que soit l'augmentation ou la diminution de leur prix.

SECTION II.

### DES OBLIGATIONS DU PRÊTEUR.

1781. Pour le prêt de consommation, le prêteur doit avoir le droit d'aliéner la chose prêtée, et il est sujet à la responsabilité établie dans l'article 1776 relatif au prêt à usage.

### SECTION III.

### DES OBLIGATIONS DE L'EMPRUNTEUR.

- 1782. L'emprunteur est tenu de rendre les choses prêtées en même quantité et qualité, et au terme convenu.
- 1783. S'il n'y a pas de convention par laquelle on puisse déterminer le terme, il est fixé par le tribunal suivant les circonstancés.
- 1784. Si l'emprunteur est en demeure de satisfaire à l'obligraion de rendre la chose prêtée, il est tenu, au choix du prêteur, d'en pay r la valeur au temps et au lieu où la chose devait être rendue d'après la convention ;—si ce temps et ce lieu n'ont pas été réglés, le paiement se fait au prix du temps et du lieu où l'emprunteur a été mis en demeure ;—avec intérêt dans les deux cas à compter de la mise en demeure.

# CHAPITRE III.

# DU PRÊT A INTÉRÊT.

1785. L'intérêt sur prêt est ou légal ou conventionnel. Le taux de l'intérêt légal est fixé par la loi à six pour cent par année. Le taux de l'intérêt conventionnel peut être fixé par

convention entre les parties, excepté:—lo quant à certaines corporations mentionnées en la loi concernant l'intérêt, qui ne peuvent recevoir plus que les taux qui y sont mentionnés;—20 quant à quelques autres corporations qui par des lois spéciales sont limitées à certains taux d'intérêt;—30 quant aux banques qui ne sont passibles d'aucunes peines pour raison d'usure, mais ne peuvent recouvrer plus de sept pour cent. S. ref., art. 6240. S. R. C., ch. 120 et 127.1

1786. La quittance du capital fait présumer le paiement des intérêts, à moins qu'il n'en suit fait réserve.

### CHAPITRE IV.

#### DE LA CONSTITUTION DE RENTE.

1787. La constitution de rente est un contrat par lequel les parties conviennent du paiement par l'une d'elles de l'intérêt annuel sur une somme d'argent due à l'autre ou par elle comptée, pour demeurer permanemment entre les mains de la première comme un capital qui ne doit pas être demandé par la partie qui l'a fourni, excepté dans les cas ci-après mentionnés.—Elle est assujettie quant au taux de la rente aux mêmes règles que les prêts à intérêt. (C. C., 388 et s.).

1788. La constitution de rente peut aussi se faire par donation et par testament.

1789. La rente peut être constituée en perpétuel ou à terme. Lorsqu'elle est en perpétuel, elle est essentiellement rachetable par le débiteur, sujette néanmoins aux dispositions contenues aux articles 390, 391 et 392. (C. C., 2248).

1790. Le principal de la rente constituée en perpétuel peut être réclamé:—lo si le débiteur ne fournit et ne continue les sûretés auxquelles il s'est obligé par le contrat;—20 si le débiteur devient insolvable ou en faillite ;—30 dans les cas spécifiés aux articles 390, 391 et 392.

1791. Les règles concernant la prescription des arrérages des rentes constituées sont con'enues dans le titre des prescriptions. (C. C., 2250.)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir le statut fédéral 60-61 Vict., chap. 8, réduisant en certains cas le taux conventionnel de l'intérêt, lorsque le contrat stipule un taux de tant par jour, par semaine, ou par mois, sans mentionner le taux annuel équiavlent.

1792. Le créancier d'une rente assurée par privilège et hypothèque de vendeur, a droit de demander que la vente par décret de l'immeuble affecté à tel privilège et hypothèque, soit faite à la charge de la rente ainsi constituée. (C. C., 1593 et s.—C. P., 724.)

1793. Les règles relatives aux rentes viagères sont contenues dans le titre: Des rentes viagères.

# TITRE X.

#### DU DEPOT

1794. Il y a deux espèces de dépôt, le dépôt simple et le séquestre.

# CHAPITRE I. DU DÉPÔT SIMPLE.

### SECTION I.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1795. Il est de l'essence du dépôt simple qu'il soit gratuit.

1796. Les choses mobilières seules peuvent être l'objet du dépôt simple.

1797. La délivrance est essentielle pour la perfection du contrat de dépôt.—La délivrance est suffisante lorsque le dépositaire se trouve déjà en possession, à quelque autre titre que ce soit, de la chose qui est l'objet du dépôt.

1798. Le dépôt simple est volontaire ou nécessaire.

# SECTION II.

### DU DÉPÔT VOLONTAIRE.

1799. Le dépôt volontaire est celui qui se fait du consentement réciproque de la personne qui le fait et de celle qui le reçoit.

1800. Le dépôt volontaire ne peut avoir lieu qu'entre personnes capables de contracter.—Néanmoins si une personne capable de contracter accepte le dépôt fait par une personne incapable, elle est tenue de toutes les obligations d'un dépositaire, et

es

ne

-20 les

aes ais

240.

ent

quel érêt tée, ière qui

ona-

est

e les

ou à nent tions

peut e les iteur

rages scrip-

cas le nt par ent. pour l'exécution de ces obligations elle peut être poursuivie par le tuteur ou autre administrateur de la personne qui a fait le dépôt.

1801. Si le dépôt a été fait à une personne incapable de contracter, la personne qui l'a fait a droit de revendiquer la chose déposée tant qu'elle demeure entre les mains de la première, et ensuite, elle a droit de demander la valeur de la chose jusqu'à concurrence de ce qui a tourné au profit du dépositaire.

### SECTION III.

#### DES OBLIGATIONS DU DÉPOSITAIRE.

- 1802. [Le dépositaire don apporter à la garde de la chose déposée le soin d'un bon père de famille.]
- 1803. Le dépositaire ne peut le servir de la chose déposée sans la permission de celui qui a fait le dépôt.
- 1804. Le dépositaire doit rendre identiquement la chose qu'il a reçue en dépôt.—Si la chose lui a été enlevée par force majeure et s'il a reçu quelque chose à la place, il doit rendre ce qu'il a ainsi reçu en échange.
- 1805. Le dépositaire n'est tenu de rendre la chose déposée ou ce qui en reste, que dans l'état où elle se trouve au moment de la restitution; les détériorations qui ne sont pas survenues par son fait sont à la charge de celui qui a fait le dépôt.
- 1806. L'héritier ou autre représentant légal du dépositaire, qui vend de bonne foi la chose dont il ignorait le dépôt, n'est tenu de rendre que le prix qu'il a reçu, ou de céder son droit contre l'acheteur si le prix n'a pas été payé.
- 1807. Le dépositaire est tenu de restituer les fruits qu'il a perçus de la chose déposée.—Il n'est tenu de payer l'intérêt sur les deniers déposés que lorsqu'il est en demeure de les restituer.
- 1808. Le dépositaire ne peut pas exiger de la personne qui a fait le dépôt la preuve qu'elle est propriétaire de la chose déposée.
- 1809. La restitution de la chose déposée doit être faite au lieu convenu et les frais pour l'y transporter sont à la charge de celui qui a fait le dépôt.—S'il n'y a pas de lieu convenu pour la restitution, elle doit se faire au lieu où se trouve la chose.

ar le

de

se

et

'à

se

o-

se

ce

sée

ent

ies

re,

est

oit

l a

sur

er.

qui

ose

au de

la

1810. Le dépositaire est tenu de remettre la chose au propriétaire aussitôt que ce dernier la réclame, lors même que le contrat aurait fixé un délai déterminé pour la restitution; à moins qu'il n'en soit empêché par une saisie-arrêt, opposition ou autre empêchement légal, ou qu'il n'ait un droit de rétention sur la chose, tel que spécifié en l'article 1812. (C. C., 2203.)

1811. Toutes les obligations du dépositaire cessent s'il établit qu'il est lui-même propriétaire de la chose déposée.

#### SECTION IV.

### DES OBLIGATIONS DE CELUI QUI FAIT LE DÉPÔT.

1812. Celui qui a fait le dépôt est tenu de rembourser au dépositaire les dépenses faites par ce dernier pour la conservation et le soin de la chose, et de l'indemniser de toutes les pertes que le dépôt peut lui avoir occasionnées.—Le dépositaire a droit de retenir la chose jusqu'à tel remboursement. (C. C., 2001.)

### SECTION V.

### DU DÉPÔT NÉCESSAIRE.

- 1813. Le dépôt nécessaire est celui qui a lieu par une nécessité imprévue et pressante provenant d'un accident ou de force majeure, comme dans le cas d'incendie, naufrage, pillage ou autre calamité soudaine. Il est d'ailleurs sujet aux mêmes règles que le dépôt volontaire, sauf quant au mode de le prouver. (C. C., 1233, § 4.)
- 1814. Ceux qui tiennent auberge, maison de pension et hôtellerie, sont responsables, comme dépositaires, des effets apportés par les voyageurs qui logent chez eux.—Le dépôt de ces effets est regardé comme un dépôt nécessaire.
- 1815. Les personnes mentionnées dans l'article précédent sont responsables du vol ou dommage des effets de leurs hôtes par leurs domestiques ou agents, ou par des étrangers allant et venant dans la maison, mais ils ne sont pas tenus d'indemniser leurs hôtes du vol ou des dommages des biens ou effets apportés, autres que des chevaux ou autres animaux vivants et leurs harnais ou voitures, pour une somme plus considérable que celle de deux cents piastres, excepté dans les cas suivants:—10 dans le cas où ces biens ou effets ont été volés, ou endommagés par leur volonté,

leur faute ou leur négligence, ou par celles de tout serviteur à leur emploi :- 20 dans le cas où ces biens ou effets ont été confiés expressément à leur garde; --pourvu toutefois, que, dans le cas de ce dépôt, ces personnes puissent, si elles le jugent à propos, poser comme condition de leur responsabilité, que ces biens ou effets seront déposés dans une boîte ou autre réceptable fermé et scellé par les personnes qui les y ont déposés.—Si ces personnes refusent de mettre en sûreté des biens ou effets appartenant à leurs hôtes, ou si ces hôtes, par la faute de ces personnes, sont incapables d'ainsi déposer ces biens ou effets, elles n'ont pas droit de bénéficier du présent article quant à ce qui concerne ces biens ou effets.—Ces personnes doivent faire afficher, en vue, dans les bureaux, les salles publiques, et les chambres à coucher de leurs établissements, une copie du présent article imprimée en caractère lisible; et elles ne peuvent bénéficier de ces dispositions que pour les biens ou effets apportés à leurs établissements pendant que telle copie est ainsi affichée.—Ces personnes ne sont pas responsables de vols commis avec force armée ou de dommages résultant de force majeure.—Elles ne sont pas non plus responsables, s'il est prouvé que la perte ou le dommage est causé par un étranger, et est arrivé par la négligence ou l'incurie de la personne qui en réclame le montant. S. ref., art. 5818. (C. C., 1672).

1816. Les règles contenues en l'article 1677, sujettes aux dispositions de l'article précédent, s'appliquent également à la responsabilité des personnes qui tiennent auberge, maison de pension et hôtellerie, ainsi qu'au serment à déférer. S. ref., art. 5819. (C. P., 372).

# SECTION V (A).

DU DROIT DE RÉTENTION DES AUBERGISTES SUR LES EFFETS DE LEURS HOTES.

1816a. Les personnes tenant un hôtel, une auberge, une taverne, une maison d'entretien public ou autre place de rafrachissement, et le maître de maison de pension ou de logement, ont un droit de rétention sur les bagages et la propriété de leurs hôtes ou pensionnaires, ou des personnes qu'elles logent pour la valeur ou le prix des comestibles et du logement à eux fournis.—Elles ont, en outre de tout autre recours, le droit, à défaut de paiement pendant trois mois, de les vendre par encan public, en donnant une semaine d'avis par annonces dans un papier-nou-

velles publié dans la municipalité dans laquelle l'hôtel, l'auberge, la taverne, la .naison d'entretien ou de rafraîchissement public, la maison de pension ou le logement sont situés, ou s'il n'y a pas de papier-nouvelles publié dans la municipalité, dans un papier-nouvelles publié dans l'endroit le plus rapproché.—L'avis doit indiquer le nom de l'hôte ou du pensionnaire ou de la personne à qui le logement est fourni, le montant dû, la description des bagages ou autre propriété qui doivent être vendus, l'époque, l'endroit de la vente et le nom de l'encanteur.—Après la vente, l'aubergiste, l'hôtelier ou le maître de la maison de pension ou du logement, peut en appliquer le produit au paiement du montant qui lui est dû, et des frais des annonces et vente, et doit payer le surplus (s'il y en a) à la personne qui y a droit et en fait la demande. S. ref., art. 5820. (C. C., 2001).

### CHAPITRE II.

DU SÉQUESTRE.

1817. Le séquestre est ou conventionnel ou judiciaire.

### SECTION I.

DU SÉQUESTRE CONVENTIONNEL.

- 1818. Le séquestre conventionnnel est le dépôt fait par deux ou plusieurs personnes d'une chose qu'elles se disputent, entre les mains d'un tiers qui s'oblige de la rendre, après la contestation terminée, à la personne à qui elle sera adjugée.
- 1819. Le séquestre n'est pas essentiellement gratuit; il est d'ailleurs sujet aux règles applicables au contrat de dépôt simple, en autant qu'elles ne sont pas incompatibles avec les articles de ce chapitre.
- 1820. Le séquestre peut avoir pour objet les biens immeubles de même que les biens meubles.
- 1821. Le dépositaire chargé de séquestre ne peut être déchargé, avant la contestation terminée, que du consentement de toutes les parties intéressées, ou par le tribunal pour une cause suffisante.
  - 1822. Lorsque le séquestre n'est pas gratuit, il est assimilé

it is es rs .c-

11

8

ıt

nt eses nar er-

ux la de rt.

ne aînt.

DE

la lis. de en au contrat de louage, et l'obligation du dépositaire, quant à la garde de la chose séquestrée, est la même que celle du locataire.

#### SECTION II.

### DU SÉQUESTRE JUDICIAIRE.

- 1823. Le séquestre ou dépôt peut être ordonné par l'auto rité judiciaire:—lo des biens meubles saisis par arrêt simple ou en exécution d'un jugement;—20 des deniers ou autres choses qu'un débiteur offre et consigne dans une instance pendante;—30 le tribunal, ou le juge, sur la demande de la partie intéressée, peut, suivant les circonstances, ordonner le séquestre d'une chose mobilière ou d'un immeuble dont la propriété ou la possession est en litige entre deux ou plusieurs personnes. 60 Vict., ch. 50. (C.P., 680, 713, 800, 864, 951).
- 1824. Le séquestre peut aussi avoir lieu sous l'autorité judiciaire dans les cas suivants spécifiés en ce Code:—10 lorsque l'usufruitier ne peut fournir le cautionnement mentionné en l'article 465;—20 lorsque le substitué est mis en possession sous l'autorité de l'article 955.
- 1825. Le gardien ou séquestre nommé en justice doit apporter pour la conservation des choses saisies ou séquestrées les soins d'un bon père de famille.—Il est assujetti aux devoirs et obligations imposés aux gardiens sur saisie-exécution.—Il doit les représenter soit pour être vendues suivant le cours de la loi, soit pour être restituées à la partie qui y a droit en vertu du jugement du tribunal.—Il doit aussi rendre compte de sa gestion lorsque le jugement a été rendu dans l'instance, et chaque fois que le tribunal, ou le juge, l'ordonne pendant l'instance.—Il a droit d'exiger de la partie saisissante le paiement de l'indemnité fixée par la loi ou par le tribunal ou le juge, à moins qu'il n'ait été présenté par la partie sur laquelle la saisie a été faite. 60 Vict., ch. 50.
- $1825\alpha$ . Si parmi les choses séquestrées il s'en trouve de fongibles, le séquestre peut les faire vendre, en observant les formalités prescrites pour la vente sur une saisie-exécution. 60 Vict. ch. 50.
- 1825b. Si les choses séquestrées consistent en quelque jouissance, le séquestre, au cas qu'il n'y ait pas de bail conventionnel, est tenu d'en donner le bail à l'enchère publique. 60 Vict, ch. 50.

. 1826. La chose séquestrée ne peut être prise à loyer directement ni indirectement par aucune des parties à la contestation y relative.

1826a. Les réparations ou autres impenses nécessaires aux lieux séquestrés ne peuvent être faites que par l'autorisation du tribunal ou du juge, sur requête signifiée aux parties. 60 Vict., ch. 50.

1827. Celui qui est chargé de séquestre par l'autorité judiciaire et à qui les effets ont été délivrés est soumis à toutes les obligations qui résultent du séquestre conventionnel.

1827a. Le séquestre est déchargé de plein droit par la remise des biens séquestrés à la partie indiquée par le jugement. 60 Vict., ch. 50.

1828. Le séquestre judiciaire peut obtenir sa décharge après le laps de trois ans, à moins que le tribunal, pour des raisons particulières, ne l'ait continué au-delà de ce terme. Il peut aussi être déchargé avant l'expiration de ce terme par le tribunal en connaissance de cause.

1829. Les règles spéciales relatives au séquestre judiciaire ou à la consignation sont énoncées dans le Code de procédure civile. (C. P., 594, § 8, 621 et s., 657 et s., 669, 833, § 2, 973 et s).

# TITRE XI.

#### DE LA SOCIETE.

### CHAPITRE I.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1830. Il est de l'essence du contrat de société qu'elle soit pour le bénéfice commun des associés et que chacun d'eux y contribue en y apportant des biens, son crédit, son habileté ou son industrie.

1831. La participation dans les profits d'une société entraine avec elle l'obligation de partager dans les pertes.—Toute convention par laquelle l'un des associés est exclu de la participatoin dans les profits est nulle.—La convention qui exempte

ou es

ée, ose est P.,

jujue arau-

les s et les soit

ent e le buger loi par

de forict.

que venict, quelqu'un des associés de participer dans les pertes est nulle quant aux tiers seulement.

1832. La société commence à l'instant même du contrat, si une autre époque n'y est indiquée.

1838. Si la durée n'en est pas déterminée, la société est censée contractée pour la vie des associés, sous les modifications contenues dans le cinquième chapitre de ce titre. (C. C., 1895.)

1834. Dans les sociétés formées pour des fins de commerce, pour l'exploitation de fabriques, d'arts ou de métiers, ou pour la construction de chemins, écluses ou ponts, ou pour la colonisation, le défrichement ou le trafic des terres, les associés sont tenus de remettre au protonotaire de la cour supérieure de chaque district et au régistrateur de chaque comté dans lequel le commerce ou l'affaire doit être fait, une déclaration par écrit en la forme et suivant les règles prescrites dans le statut intitulé: Acte concernant les sociétés.—L'omission de la remise de cette déclaration ne rend pas la société nulle; elle assujettit les parties qui y contreviennent aux pénalités et obligations imposées par ce statut.¹

Formule en rapport avec l'article 1834.

Province de Québec, District de

Nous de dans (épiciers) certifions par les présentes que nous (avons fait et) entendons faire commerce, comme en société, sous les nom et raison de (épiciers) à (ou suivant le cas), ou je, (ou nous), soussigné, de , certifie par les présentes que j'ai (ou nous avon-) fait et entends faire commerce comme en société avec C. D., de et E. F. de et que la dite scciété existe depuis le jour de et que nous (ou je ou nous, et les dits C. D. et E. F.) sommes et avons été, depuis le dit jour, les seuls membres de la dite société.

Témoin, nos seings, à ce jour de mil huit cent (ou selon le cas.) S. ref., 5635 et s., cédule A.

1834a. Une semblable déclaration doit aussi être faite par une personne faisant affaire seule sous une raison sociale. S. ref., art. 5821.

<sup>1</sup> Voir S. Ref., arts. 5635 et s., concernant la déclaration de société.

est nulle

contrat, si

ociété est difications C., 1895.)

commerce,
ou pour la
la colonisasociés sont
périeure de
la lequel le
par écrit en
lut intitulé:
ise de cette
lit les parties
imposées par

s par les prémerce, comme n de (ou , certifie par nds faire comet E. F. jour de C. D. et E. F.) membres de la

jour de et s., cédule A.

i être faite par ociale. S. ref.,

a de société.

Formule en rapport avec l'article 1834a.

Province de Québec, District de

Je de dans (épicier), certifie par les présentes que je fais et que j'entends faire commerce comme (épicier), à district de sous la raison sociale de et qu'aucune autre personne n'est associée avec moi. S. ref., 5635 et s., cédule B.

1835. Les allégations contenues dans la déclaration mentionnée en l'article qui précède ne peuvent être mises en question par aucun de ceux qui l'ont signée; elles ne peuvent pas l'être davantage à l'encontre de quelqu'un qui n'est pas associé par une personne qui ne l'a pas signée et qui était vraiment un des associés à l'époque où elle a été faite; et aucun des associés, soit qu'il ait signé ou non la déclaration, n'est censé avoir cessé de l'être, à moins qu'il n'ait été fait et produit en la même manière une nouvelle déclaration énonçant le changement dans la société.

1836. Tout associé, quoique non mentionné dans la déclaration, peut être poursuivi conjointement et solidairement avec les associés qui y sont dénommés ; ou bien ces derniers peuvent être poursuivis seuls, et si jugement est rendu contre eux, tout autre associé peut ensuite être poursuivi sur la cause d'action primitive sur laquelle le jugement a été ainsi rendu.

1837. Lorsque des individus dans le Bas-Canada sont associés pour quelqu'une des fins mentionnées en l'article 1834, et qu'il n'a pas été déposé de déclaration tel que requis ci-dessus, toute action qui peut être intentée contre tous les membres de la société, peut aussi l'être contre un ou plusieurs d'entre eux, comme faisant ou ayant fait commerce conjointement avec d'autres, sans nommer ces derniers dans le bref ou la demande sous les nom et raison de leur société; et si jugement est rendu contre lui ou contre eux, tous autres associés peuvent être ensuite poursuivis conjointement ou séparément, sur la cause primitive d'action sur laquelle jugement a été rendu.—Mais si telle action est fondée sur une obligation ou un document par écrit dans lequel sont nommés tous les membres obligés, ou quelqu'un d'eux, alors tous les associés y dénommés doivent être parties à l'action.

1838. L'assignation ou poursuite sur réclamation ou demande pour une dette d'une société existante, au bureau ou lieu d'affaire de telle société dans la province du Canada, a le même effet que l'assignation donnée aux membres de telle société personnellement; et tout jugement rendu contre un membre d'une telle société existante, pour une dette ou obligation de la société, est exécutoire contre les biens et effets de la société, de la même manière que si le jugement eût été rendu contre la société. (C. P., 122, 139).

### CHAPITRE II.

- \* DES OBLIGATIONS ET DES DROITS DES ASSOCIÉS ENTRE EUX.
- 1839. Chaque associé est débiteur envers la société de tout ce qu'il a promis d'y apporter.—Lorsque cet apport consiste en un corps certain et que la société en est évincée, l'associé en est garant de la même manière que le vendeur l'est envers l'acheteur. (C. C., 1508 et s.).
- 1840. L'associé qui manque de verser dans la société une somme qu'il a promis d'y apporter devient débiteur des intérêts sur cette somme à compter du jour qu'elle devait être payée.—Il est également débiteur des intérêts sur toutes les sommes prises dans la caisse de la société pour son profit particulier, à compter du jour où il les en a tirées.
- 1841. Les dispositions contenues dans les deux articles qui précèdent sont sans préjudice au recours des autres associés pour dommages contre l'associé en défaut, et pour obtenir la dissolution de la société suivant les règles énoncées au titre Des obligations et dans l'article 1896.
- 1842. Un associé ne peut en son nom particulier faire aucune affaire ou commerce d'aventure qui prive la société de l'habileté, de l'industrie ou des capitaux qu'il est tenu d'y employer. S'il le fait, il doit compter à la société des bénéfices de ce négoce.
- 1843. Lorsque l'un des associés est, pour son compte particulier, créancier d'une personne qui est aussi débitrice envers la société, et que les dettes sont également exigibles, l'imputation de ce qu'il recoit de ce débiteur doit se faire sur les deux créances dans la proportion de leur montant respectif, encore qu'il ait, par sa quittance, fait l'imputation seulement sur sa créance particu-

ou deou lieu même été pere d'une société, a même

ité. (C.

E EUX.

é de tout ste en un ié en est acheteur.

ciété une s intérêts payée.—Il nes prises s compter

rticles qui ociés pour la dissoludes obliga-

faire aucu-

de l'habiemployer.
ce négoce.

mpte parti
e envers la
mputation
ax créances
u'il ait, par
ce particu-

lière; mais si, par sa quittance, il a tout imputé sur la créance de la société, cette imputation doit être maintenue.

- 1844. Lorsque l'un des associés a reçu sa part entière d'une créance de la société et que le débiteur devient insolvable, cet associé est tenu de rapporter à la masse commune ce qu'il a reçu, encore qu'il ait spécialement donné quittance pour sa part.
- 1845. Chaque associé est tenu envers la société des dommages qu'il lui a causés par sa faute. Il ne peut compenser ces dommages avec les profits que la société a retirés de son industrie dans d'autres affaires.
- 1846. Les corps certains et déterminés qui ne se consomment pas par l'usage et dont la jouissance seule est mise dans la société, sont au risque de l'associé qui en est propriétaire.—Les choses qui se consomment ou qui se détériorent en les gardant, ou qui sont destinées a être vendues, ou qui ont été mises dans la société par l'associé sur estimation arrêtée, sont au risque de la société. (C. C., 1893).
- 1847. Un associé a action contre la société non-seulement pour le recouvrement des deniers qu'il a déboursés pour elle, mais encore pour être indemnisé à raison des obligations qu'il a contractées de bonne foi pour les affaires de la société, et des risques inséparables de sa gestion.
- 1848. [Lorsqu'il n'y a pas de stipulation relativement à la part de chaque associé dans les bénéfices et les pertes de la société, ils se partagent également.]
- 1849. L'associé chargé de l'administration de la société par une clause spéciale du contrat, peut faire, nonobstant l'opposition des autres associés, tous les actes qui dépendent de son administration, pourvu que ce soit sans fraude.—Ce pouvoir d'administrer ne peut être révoqué sans cause suffisante, tant que la société dure; mais s'il n'a été donné que par un acte postérieur au contrat il est révocable comme un simple mandat.
- 1850. Lorsque plusieurs des associés sont chargés de l'administration des affaires de la société généralement, sans stipulation que l'un ne pourra agir sans les autres, chacun d'eux peut agir séparément; mais si cette stipulation existe, l'un d'eux ne peut agir en l'absence des autres, lors même qu'il est impossible à ces derniers de concourir à l'acte.

1851. A défaut de stipulations spéciales sur le mode d'administration des affaires de la société, l'on suit les règles suivantes:—lo les associés sont censés s'être donné réciproquement le pouvoir d'administrer l'un pour l'autre, et ce que chacun fait oblige les autres, sauf le droit de ces derniers, soit ensemble, soit séparément, de s'opposer à l'opération avant qu'elle soit conclue;—20 chaque associé peut se servir des choses appartenant à la société, pourvu qu'il les emploie à leur destination accoutumée, et qu'il ne s'en serve pas contre l'intérêt de la société, ou de rière à empêcher ses associés d'en user selon leurs droits;—30 chaque associé peut obliger ses coassociés à faire avec lui les dépenses qui sont nécessaires pour la conservation des choses de la société;—40 l'un des associés ne peut changer l'état des immeubles de la société sans le consentement des autres, quand même il établirait que les changements sont avantageux.

1852. L'associé qui n'a pas le droit d'administrer ne peut aliéner ni autrement engager les choses qui appartiennent à la société, sauf les droits des tiers, tel qu'énoncé ci-après.

1853. Chaque associé peut, sans le consentement de ses coassociés, s'associer une tierce personne relativement à la part qu'il a dans la société. Il ne peut pas, sans ce consentement, l'associer à la société.

# CHAPITRE III.

DES OBLIGATIONS DES ASSOCIÉS ENVERS LES TIERS.

1854. Les associés ne sont pas tenus solidairement des dettes sociales. Ils sont tenus envers le créancier chacun pour une part égale, encore que leurs parts dans la société soient inégales.—Cet article ne s'applique pas aux sociétés commerciales. (C. C., 1105, 1873).

1855. La stipulation que l'obligation est contractée pour la société ne lie que l'associé contractant, lorsqu'il agit sans l'autorité expresse ou implicite de ses coassociés; à moins que la société n'ait profité de tel acte, et dans ce cas tous les associés en sont tenus.

1856. La responsabilité des associés à raison des actes les uns des autres est sujette aux règles contenues au titre Du mandat, lorsqu'elle n'est pas réglée par quelque article du présent titre.

### CHAPITRE IV.

DES DIVERSES ESPÈCES DE SOCIÉTÉS.

1857. Les sociétés sont universelles ou particulières; elles sont aussi ou civiles ou commerciales.

#### SECTION I.

#### DES SOCIÉTÉS UNIVERSELLES.

- 1858. La société universelle peut être de tous les biens ou de tous les gains des associés.
- 1859. Dans la société universelle de tous biens, tout ce que les associés possèdent en biens meubles ou immeubles, et tous leurs gains présents et futurs sont mis en commun.
- 1860. Les parties qui contractent une société universelle sont présumées n'avoir intention que de faire une société pour les gains, à moins que le contraire ne soit expressément stipulé.
- 1861. Dans une société universelle des gains, est compris tout ce que les associés acquièrent par leur industrie, dans quelque occupation qu'ils soient engagés, pendant le cours de la société. Les biens meubles et la jouissance des immeubles que chacun des associés possède au temps du contrat y sont compris, mais les immeubles eux-mêmes n'y entrent pas.

### SECTION II.

# DES SOCIÉTÉS PARTICULIÈRES.

1862. Les sociétés particulières sont celles qui ne s'appliquent qu'à certaines choses déterminées. La société contractée pour une entreprise désignée, ou pour l'exercice de quelque métier ou profession est aussi une société particulière.

# SECTION III.

### DES SOCIÉTÉS COMMERCIALES.

1868. Les sociétés commerciales sont celles qui sont contractées pour quelque trafic, fabrication ou autre affaire d'une nature commerciale, soit qu'elle soit générale, ou limitée à une branche ou aventure spéciale. Toute autre société est civile.

e d'adles suiuement
cun fait
ole, soit
onclue;
int à la
utumée.
i de deiits;—30
ii les déses de la
immeu-

ne peut nent à la

d même

de ses coà la part ntement,

t des detpour une

inégales. s. (C. C.,

ée pour la ns l'autola société s en sont

actes les titre Du u présent 1864. Les sociétés commerciales se divisent en :—lo sociétés en nom collectif ;—20 sociétés anonymes ;—30 sociétés en commandite ;—40 sociétés par actions.—Elles sont régies par les règles communes aux autres sociétés lorsque ces règles ne sont pas incompatibles avec celles qui sont contenues dans cette section et avec les lois et usages applicables spécialement aux matières de commerce. (C. C., 1854).

# § 1.—Des sociétés en nom collectif.

- 1865. Les sociétés en nom collectif sont celles qui sont formées sous un nom collectif ou raison sociale, consistant ordinairement dans le nom des associés ou de l'un ou de plusieurs d'entre eux, et dans lesquelles tous les associés sont conjointement et solidairement tenus des obligations de la société.
- 1866. Les associés peuvent faire entre eux telles stipulations qu'ils jugent convenables quant à leurs pouvoirs respectifs dans l'administration des affaires de la société; mais à l'égard des tiers qui contractent avec eux de bonne foi, chacun des associés a implicitement le pouvoir de lier la société pour toutes obligations contractées en son nom dans le cours ordinaire des affaires.
- 1867. Les associés ne sont responsables de l'obligation contractée par l'un d'eux en son nom propre, que lorsque cette obligation est contractée pour des choses qui sont dans le cours des affaires et négociations de la société, ou qui sont employées à son usage.
- 1868. Les associés en participation ou inconnus sont, pendant la continuation de la société, sujets aux mêmes obligations envers les tiers que les associés ordinaires en nom collectif. (C. C., 1900, § 5).
- 1869. Les associés nominaux et autres personnes qui donnent cause suffisante de croire qu'elles sont associées, quoiqu'elles ne le soient pas réellement, sont responsables comme associés envers les tiers qui contractent de bonne foi dans cette croyance. (C. C., 1730).

# § 2.—Des sociétés anonymes.

1870. Dans les sociétés qui n'ont pas un nom ou une raison sociale, soit qu'elles soient générales ou limitées à un seul objet ou à une seule négociation, les associés sont sujets aux mêmes

obligations en faveur des tiers que dans les sociétés ordinaires en nom collectif. § 3.—Des sociétés en commandite.

1871. Les sociétés en commandite pour l'exercice de quelque métier ou fabrication, ou pour faire un négoce autre que le commerce de banque ou d'assurance, peuvent se former sous le statut intitulé: Acte concernant les sociétés en commandite.

1872. Ces sociétés se composent d'une ou plusieurs personnes appelées gérants, et d'une ou plusieurs personnes qui fournissent en deniers comptants une somme spécifiée ou un capital au fonds commun, et qu'on appelle commanditaires.

1873. Les gérants sont responsables conjointement et solidairement de la même manière que les associés ordinaires; mais les associés commanditaires ne sont pas obligés aux dettes de la société au dela du montant pour lequel ils contribuent au fonds social.

1874. Les gérants seuls sont autorisés à gérer les affaires de la société, à signer pour elle et à l'obliger.

1875. Les personnes qui contractent une société en commandite sont tenues de faire et de signer individuellement un certificat contenant: -10 le nom ou la raison sociale; -20 la nature générale des affaires dont elle entend s'occuper :- 30 les noms de tous les gérants et de tous les commanditaires, en distinguant les premiers des derniers, et le lieu ordinaire de leur résidence:-40 le montant que chaque associé commanditaire apporte au fonds social ;-50 l'époque à laque le la société commence et celle où elle doit se terminer.—Ce certificat doit être fait, déposé et enregistré en la forme et manière prescrites par le statut énoncé en l'article 1871. 1

1876. La société n'est réputée formée qu'après que le certificat a été fait, produit et enregistré, tel que prescrit dans l'article qui précède.

1877. Si le certificat contient quelque déclaration fausse. tous ceux qui sont intéressés dans la société deviennent responsables de toutes ses obligations de la même manière que des associes en nom collectif.

u une raison in seul objet aux mêmes

1 Voir 5640 et r., S. ref., concernant le certificat de formation de sociétés en commandite.

respectifs à l'égard des assoour toutes

ociétés

n compar les

ne sont

ette sec-

ent aux

sont for-

ordinaiurs d'en-

intement

s stipula-

gation concette oblicours des oyées à son

linaire des

s sont, penobligations ollectif. (C.

nes qui donquoiqu'elles

me associés

te croyance.

- 1878. Dans le cas de renouvellement ou de continuation de la société au delà du terme primitivement fixé pour sa durée, il en doit être fait, déposé et enregistré un certificat, de la manière requise quant à sa formation primitive. Toute société renouvelée ou continuée d'une autre manière est réputée société en nom collectif.
- 1879. Tout changement fait dans les noms [des gérants], dans la nature des affaires, ou dans le capital ou les actions de la société, ou dans toute autre matière indiquée dans la déclaration primitive, [excepté les noms des commanditaires,] est considéré comme une dissolution de la société. Et si la société est continuée après tel changement, elle est réputée société en nom collectif, à moins qu'elle ne soit renouvelée comme société en commandite, de la manière indiquée dans l'article qui précède. (C.C., 1892, § 9).
- 1880. Les affaires de la société doivent être gérées sous un nom ou une raison sociale, dans laquelle on n'emploie que les noms des gérants, ou de plusieurs ou de quelqu'un d'eux; et si le nom de quelqu'un des associés commanditaires est employé avec sa participation dans la raison sociale, il est réputé associé gérant.
- 1881. Les poursuites relatives aux affaires de la société peuvent être portées par ou contre les gérants, de même que s'il n'y avait pas d'associés commanditaires.
- 1882. L'associé commanditaire ne peut retirer aucune partie de la somme qu'il a apportée au fonds capital, et elle ne peut lui être payée, ni attribuée par forme de dividende, profits ou autrement, pendant la durée de la société; mais il peut recevoir annuellement l'intérêt légitime de la somme qu'il a ainsi apportée, si le paiement de cet intérêt n'entame pas le capital primitif; il peut aussi recevoir sa part des profits.
- 1888. Si le paiement de l'intérêt ou des profits supposés entame le capital primitif, l'associé qui le reçoit est tenu de remettre le montant nécessaire pour compléter sa part du déficit, avec intérêt.
- 1884. L'associé commanditaire a droit d'examiner de temps à autre l'état et les progrès des affaires de la société et donner des avis concernant leur administration; mais il ne peut négocier aucune affaire pour le compte de la société, ni être em-

tion de urée, il nanière ouvelée nom col-

gérants, ons de la claration onsidéré est continom colen come. (C.C.,

s sous un e que les x ; et si le bloyé avec ié gérant. la société

ne que s'il

r aucune
et elle ne
de, profits
peut receil a ainsi
apital pri-

pposés ende remetsficit, avec

r de temps et donner peut néêtre employé pour elle comme agent, procureur ou autrement ; s'il agit contrairement aux dispositions du présent article, il est réputé gérant.

- 1885. Les gérants sont tenus de se rendre compte réciproquement, ainsi qu'aux associés commanditaires, de l'administration de la société de la même manière que les associés ordinaires en nom collectif.
- 1886. Dans le cas d'insolvabilité ou de faillite de la société, l'associé commanditaire ne peut, sous aucune circonstance, réclamer comme créancier, qu'après que tous les autres créanciers de la société ont été satisfaits.
- 1887. La dissolution de la société par le fait des parties, avant l'époque spécifiée dans le certificat de sa formation ou de son renouvellement, ne peut avoir effet qu'après qu'avis en a été déposé et publié en la manière prescrite par l'acte mentionné en l'article 1871.
- 1888. Les associations pour le commerce de banque sont régies par des lois particulières d'organisation, et par la loi fédérale concernant les banques et le commerce de banque. S. ref., art. 6241; S. R. C., ch. 120.—(C. C., 367).

# § 4-Des sociétés par actions.

- 1889. Les sociétés par actions sont formées soit sous l'autorité d'une charte royale ou en vertu d'un acte de la législature, et sont régies par ses dispositions ; ou bien elles sont formées sans cette autorisation, et alors elles sont sujettes aux mêmes règles générales que les sociétés en nom collectif. (C. C., 353, 371, 373a, 1892, § 10).
- 1890. Les noms des associés ou actionnaires ne paraissent pas dans les sociétés par actions qui sont généralement connues sous une dénomination qui indique l'objet de leur formation.—Les affaires en sont conduites par des directeurs ou autres mandataires choisis de temps à autre suivant les règles établies pour la régle de telles compagnies respectivement.
- 1891. Il est loisible à sept personnes ou plus de former semblables associations pour l'exercice de toutes manufactures, trafic et affaires autres que celles de banques, assurances, mines, minerais et carrières, en se conformant aux dispositions contenues

dans l'acte de 1865, intitulé: Acte pour autoriser la formation de compagnies et associations en coopération pour faire quelque trafic ou commerce en commun, et jouir ainsi des bénéfices attribués aux corporations et en subir les règles.—La formation et la régie des compagnies par actions et corporations pour des objets particuliers, sont réglées par des statuts spéciaux.

#### CHAPITRE V.

#### DE LA DISSOLUTION DE LA SOCIÉTÉ.

1892. La société finit:—lo par l'expiration du terme:—20 par l'extinction ou la perte des biens appartenant à la société: 30 par la consommation de l'affaire pour laquelle la société a été formée ;-40 par la faillite ;-50 par la mort naturelle de quelqu'un des associés; -60 par la mort civile, l'interdiction ou la faillite de quelqu'un des associés :- 70 par la volonté qu'un seul ou plusieurs des associés expriment de n'être plus en société, suivant les dispositions des articles 1895 et 1896; -80 lorsque l'objet de la société devient impossible ou illégal.—Les sociétés en commandite se terminent aussi par les causes énoncées en l'article 1879, auquel article les causes de dissolution énoncées aux paragraphes 5 et 6 cidessus sont subordonnées.—Les causes de dissolution énoncées dans les paragraphes 5, 6 et 7, ne s'appliquent pas aux sociétés par actions formées sous l'autorité d'une charte royale ou de quelque acte de la législature.-La société commerciale se termine aussi par le jugement maintenant, à la poursuite d'un créancier d'un des associés, la saisie de la part de cet associé dans le fonds capital de la société, ou à l'instance d'un des associés après cette saisie. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 698).

1893. Lorsqu'un associé a promis d'apporter à la société la propriété d'une chose, la perte de cette chose avant que son apport ait été effectué, met fin à la société à l'égard de tous les associés.—La société est également dissoute par la perte de la chose lorsque la jouissance seule en a été mise en commun et que la propriété en est restée dans les mains de l'associé.—Mais la société n'est pas dissoute par la perte de la chose dont la propriété a déjà été mise dans la société, à moins que cette chose n'en constitue seule le fonds capital, ou n'en soit une partie si

importante que sans elle les affaires de la société ne puissent être continuées.

1894. Il est permis de stipuler que dans le cas de décès de l'un des associés, la société continuera avec ses représentants légaux, ou entre les associés survivants. Dans le second cas les représentants de l'associé défunt ont droit au partage des biens de la société seulement telle qu'elle existait au moment du décès de cette associé. Ils ne peuvent réclamer le bénéfice des opérations subséquentes, à moins qu'elles ne soient la suite nécessaire de quelque chose faite avant le décès.

1895. La société dont la durée n'est pas fixée est la seule qui puisse être dissoute au gré de l'un des associés, et cela en donnant à tous les autres avis de sa renonciation. Mais cette renonciation doit être faite de bonne foi et non dans un temps préjudiciable à la société. (C. C., 1833).

1896. La dissolution d'une société dont la durée est limitée peut être demandée par un associé avant l'expiration du temps stipulé, pour une cause légitime; ou lorsqu'un autre associé manque à l'accomplissement de ses obligations, ou se rend coupable d'inconduite flagrante, ou par suite d'une infirmité chronique ou d'une impossibilité physique devient inhabile aux affaires de la société, ou lorsque sa condition et son état sont essentiellement changés, et autres cas semblables. (C. C., 1841).

1896a. Advenant une dissolution de société, ou une demande judiciaire en dissolution, le tribunal ou le juge sur demande de l'un des associés, après avis donné aux autres associés, a le pouvoir de nommer un ou plusieurs liquidateurs. -Les liquidateurs ainsi nommés doivent prêter le serment de remplir bien et fidèlement les devoirs de leur charge.—Ils donnent immédiatement avis de leur nomination par une annonce à cet effet publiée dans la Gazette officielle de Québec, et dans deux papiers-nouvelles, dont l'un français et l'autre anglais, publiés au siège social ou à l'endroit le plus rapproché, et de telle autre manière que le tribunal ou le juge peut prescrire.—Ils sont saisis de plein droit de tout l'actif de la société pour les fins de la liquidation; ils donnent le cautionnement que le tribunal ou le juge prescrit, et sont en tout soumis à la juridiction sommaire du tribunal ou du juge.—Ils possèdent tous les pouvoirs et sont soumis à toutes les obligations des séquestres judiciaires, à

ne ;—20 siété ; té a été elqu'un

ion de

ielque

attri-

n et la

objets

illite de lusieurs les dissociété e se terquel ar-5 et 6 ci-

noncées sociétés de queltermine réancier le fonds rès cette

ociété la que son tous les te de la n et que -Mais la t la prote chose partie si

l'exception de la prise de possession, qui a lieu sans ministère d'huissier.—Les actes excédant administration ne peuvent être faits par les liquidateurs qu'avec le consentement de tous les associés, et, à défaut de ce consentement, qu'avec l'approbation du tribuzal ou du juge, après avis préalable aux membres de la société.—La rémunération des liquidateurs est fixée par le tribunal ou le juge.—Les procédures au sujet de la nomination des liquidateurs et de l'accomplissement des de oirs de leurs charges sont sommaires.—Il y a exécution provisoire, nonobstant l'appel, sauf le droit du tribunal où la cause est portée de suspendre sommairement cette exécution.—Deux juges du tribunal saisi de l'appel peuvent aussi donner cet ordre de suspension, après avis à la partie adverse. S. ref., art. 5822.

### CHAPITRE VI.

#### DES EFFETS DE LA DISSOLUTION.

1897. Le mandat et les pouvoirs des associés d'agir pour la société cessent par la dissolution, excepté à l'égard des actes qui sont une suite nécessaire des opérations commencées. Néanmoins, tout ce qui est fait dans le cours ordinaire des affaires de la société, par un associé qui agit de bonne foi et dans l'ignorance de la dissolution, lie les autres associés de même que si la société subsistait.

1898. Lors de la dissolution de la société, chacun des associés ou ses représentants légaux peut exiger de ses co-associés un compte et un partage des biens de la société; et ce partage doit se faire suivant les règles concernant le partage des successions en tant qu'elles peuvent être applicables.—Néanmoins, dans les sociétés de commerce, ces règles ne reçoivent d'application que lorsqu'elles sont compatibles avec les lois et usages particuliers aux matières de commerce. (C. C., 689 et s.—C. P., 1037 et s.).

1899. Les biens de la société doivent être employés au paiement des créanciers de la société de préférence aux créanciers particuliers de chaque associé; et si ces biens se trouvent insuffisants pour cet objet, les biens particuliers de chacun des associés sont aussi affectés au paiement des dettes de la société, mais seulement après le paiement des créanciers particuliers de tels associés séparément. (C. C., 1991.)

ère
les
les
lon
e la
trides
rges
opel,
ndre
si de
avis

our la es qui Néanres de rance ociété

s assoiés un
ge doit
essions
ans les
on que
culiers
s.).
yés au

anciers insuffiassociés é, mais de tels 1900. La dissolution de la société aux termes du contrat, ou par l'acte volontaire des associés, ou par le laps de temps, ou par le décès ou la retraite d'un associé, n'affecte pas les droits des tiers qui contractent subséquemment avec quelqu'un des associés pour le compte de la société, excepté dans les cas suivants:—10 lorsqu'avis en est donné conformément à la loi ou aux usages du commerce;—20 lorsque la société est limitée à une entreprise ou aventure particulière qui est terminée avant que l'opération ait lieu;—30 lorsque l'opération n'est pas dans le cours ordinaire des affaires de la société;—40 lorsque l'opération est de mauvaise foi, illégale ou autrement entachée de nullité;—50 lorsque celui qu'on veut tenir responsable est un associé en participation ou inconnu, à qui on n'a pas entendu faire crédit et qui s'est retiré avant que l'opération eut lieu.

# TITRE XII

### DES RENTES VIAGERES

# CHAPITRE I.

# DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

1901. La rente viagère peut être constituée à titre onéreux; ou à titre gratuit, par donation entrevifs ou par testament. (C. C., 472).

1902. La rente peut être soit sur la tête de la personne qui la constitue ou qui la reçoit, ou sur la tête d'un tiers qui n'a aucun droit d'en jouir.

1903. Elle peut être constituée sur une ou plusieurs têtes.— Mais si elle l'est pour plus de quatre-vingt-dix-neuf ans, ou trois vies successives, et qu'elle affecte des immeubles, elle est éteinte après ce terme, suivant les dispositions contenues en l'article 390.

1904. Elle peut être constituée au profit d'une personne autre que celle qui eu fournit le prix.

1905. Le contrat de rente viagère créé sur la tête d'une personne qui était morte au jour du contrat ne produit aucun effet et le prix peut en être répété.

1906. [La règle énoncée dans l'article qui précède s applique également lorsque la personne sur la tête de laquelle la rente est constituée, est, à l'insu des parties, attaquée d'une maladie dangereuse, dont elle meurt dans les vingt jours de la date du contrat].

### CHAPITRE II.

#### DES EFFETS DU CONTRAT.

- 1907. Le seul défaut de paiement des arrérages de la rente n'est pas une cause suffisante pour demander le remboursement du prix ou autre valeur donnée pour sa création.
- 1908. Le créancier d'une rente viagère assurée par privilége et hypothèque de vendeur sur ûn immeuble subséquemment saisiexécuté, a droit de demander que l'immeuble soit vendu à la charge de cette rente. (C. C., 1593 et s.—C. P., 724).
- 1909. Le débiteur de la rente ne peut se libérer du paiement de cette rente en offrant de rembourser le capital et en renonçant à la répétition des arrérages payés.
- 1910. La rente n'est due au créancier que dans la proportion du nombre de jours qu'a vécu la personne sur la tête de laquelle elle est constituée; à moins qu'on ne l'ait stipulée payable d'avance. (C. C., 453).
- 1911. La rente viagère ne peut être stipulée insaisissable que lorsqu'elle est constituée à titre gratuit.
- 1912. L'obligation de payer la rente ne s'éteint pas par la mort civile de la personne sur la tête de laquelle elle est constituée. Elle continue pendant sa vie naturelle.
- 1913. Le créancier d'une rente viagère n'en peut demander le paiement qu'en justifiant de l'existence de la personne sur la tête de laquelle la rente est constituée jusqu'à l'expiration temps pour lequel il réclame les arrérages.
- 1914. [Lorsqu'un immeuble hypothéqué au paiement d'une rente viagère est vendu par décret forcé, ou autre procédure ayant le même effet, ou par acte volontaire suivi d'une confirmation de titre, les créanciers postérieurs ont droit de recevoir les deniers provenant de la vente en fournissant cautions suffisantes qu rente continuera d'être payée; et à défaut de telles cau-

ique est dancon-

rente ment

vilége t saisit char-

u paiel et en

proportête de e paya-

issable

s par la consti-

mander e sur la ation

nt d'une rocédure onfirmaevoir les iffisantes elles cautions le crédi-rentier a droit de toucher, suivant l'ordre de son hypothèque, une somme égale à la valeur de la rente au temps de telle collocation.] (C. C., 394.—C. P., 803).

- 1915. [La valeur de la rente viagère est estimée à un montant qui soit suffisant, au temps de la collocation, pour acquérir d'une compagnie d'assurance sur la vie, une rente viagère de pareille somme.]
- 1916. Si le prix de l'immeuble se trouve au-dessous de la valeur estimée de cette rente viagère, le crédi-rentier a droit de toucher le prix, suivant l'ordre de son hypothèque, ou d'exiger que les créanciers postérieurs donnent cautions pour la prestation de sa rente jusqu'à concurrence des deniers qu'ils toucheront et des intérêts.
- 1917. L'évaluation et le paiement de la rente viagère, dans tous les cas où le créancier a droit d'en toucher la valeur, sont sujets aux règles contenues dans les articles qui précèdent, en autant qu'elles peuvent s'y appliquer.

# TITRE XIII.

### DES TRANSACTIONS.

- 1918. La transaction est un contrat par lequel les parties terminent un procès déjà commencé, ou préviennent une contestation à naître, au moyen de concessions ou de réserves faites par l'une des parties ou par toutes deux.
- 1919. Ceux-là seuls qui ont la capacité légale de disposer des objets compris dans la transaction peuvent en transiger. (C. C., 307).
- 1920. La transaction a, entre les parties, l'autorité de la chose jugée en dernier ressort. (C. C., 1241).
- 1921. L'erreur de droit n'est pas une cause de rescision des transactions. Sauf cette exception les transactions peuvent être annulées pour les mêmes causes que les contrats en général, sujettes néanmoins aux dispositions des articles qui suivent.
- 1922. Il y a également lieu à l'action en rescision contre une transaction lorsqu'elle a été faite en exécution d'un titre nul, à moins que les parties n'aient expressement traité sur la nullité.

- 1928. [La transaction sur pièces qui depuis ont été reconnues fausses est entièrement nulle.]
- 1924. La transaction sur un procès terminé par un jugement passé en force de chose jugée dont les parties ou l'une d'elles n'avaient point connaissance est nulle. Mais si le jugement est susceptible d'appel, la transaction est valable.
- 1925. Lorsque les parties ont transigé généralement sur toutes les affaires qu'elles pouvaient avoir ensemble, la découverte subséquente de documents qui leur étaient alors inconnus ne leur donne pas cause de rescision de la transaction, à moins qu'ils n'aient été retenus par le fait de l'une des parties.—Mais la transaction est nulle si elle n'a qu'un objet sur lequel les pièces nouvellement découvertes établissent que l'une des parties n'avait aucun droit.
- 1926. L'erreur de calcul dans une transaction peut être réparée.

# TITRE XIV.

### DU JEU ET DU PARI.

- 1927. Il n'y a pas d'action pour le recouvrement de deniers ou autres choses réclamées en vertu d'un contrat de jeu ou d'un pari; mais si les deniers ou les choses ont été payés par la partie qui a perdu, ils ne peuvent être répétés, à moins qu'il n'y ait preuve de fraude. (C. C., 1140).
- 1928. Le déni d'action contenu dans l'article qui précède est sujet à exception à l'égard des exercices propres au développement de l'habileté dans l'usage des armes, ainsi qu'a l'égard des courses à cheval ou à pied, ou autres jeux licites qui tiennent à l'adresse et à l'exercice du corps.—Néanmoins le tribunal peut, dans sa discrétion, rejeter la demande quand la somme réclamée lui parait excessive.

NATURE, DIVISION ET ÉTENDUE DU CAUTIONNEMENT. 321

# TITRE XV.

#### DU CAUTIONNEMENT.

### CHAPITRE I.

DE LA NATURE, DE LA DIVISION ET DE L'ÉTENDUE DU CAUTIONNEMENT.

- 1929. Le cautionnement est l'acte par lequel une personne s'engage à remplir l'obligation d'une autre pour le cas où celle-ci ne la remplirait pas.—L'on nomme caution celui qui contracte cet engagement.
- 1930. 'Le cautionnement est conventionnel, légal ou judiciaire. Le premier résulte de la volonté des parties; le second est ordonné par la loi, et le dernier par jugement.
- 1931. La caution n'est tenue de satisfaire à l'obligation du débiteur que dans le cas où ce dernier n'y satisfait pas lui-même.
- 1932. Le cautionnement ne peut exister que sur une obligation valable.—On peut cependant cautionner l'obligation purement naturelle ainsi que celle dont le débiteur principal peut se faire décharger par une exception qui lui est purement personnelle, par exemple, dans le cas de minorité. (C. C., 1958.)
- 1933. Le cautionnement ne peut excéder ce qui est dû par le débiteur, ni être contracté sous des conditions plus onéreuses.—Il peut être contracté pour une partie de la dette seulement, et sous des conditions moins onéreuses.—Le cautionnement qui excède la dette, ou qui est contracté sous des conditions plus onéreuses, n'est point nul; il est seulement réductible à la mesure de l'obligation principale.
- 1934. On peut se rendre caution sans ordre de celui pour lequel on s'oblige, et même à son insu.—On peut se rendre caution non seulement du débiteur principal, mais même de celui qui l'a cautionné.
- 1935. Le cautionnement ne se présume pas ; il doit être exprès, et ne peut être étendu au delà des limites dans lesquelles il a été contracté. (C. C., 1611).
- 1936. Le cautionnement indéfini d'une obligation principale, s'étend à tous les accessoires de la dette, même aux

ent sur découconnus moins Mais la s pièces

recon-

jugel'une e juge-

ut être

ies n'a-

e deniers lou d'un la partie il n'y ait

i précède au dévela l'égard tiennent inal peut, réclamée frais de la première demande et à tous ceux postérieurs à la dénonciation qui en est faite à la caution.

- 1937. Les engagements des cautions passent à leurs héritiers, à l'exception de la contrainte par corps, si l'engagement était tel que la caution y fut obligée. (C. P., 833, § 3).
- 1938. Le débiteur obligé à fournir une caution, doit en présenter une qui ait la capacité de contracter, qui ait dans le Bas-Canada des biens suffisants pour répondre de l'objet de l'obligation et dont le domicile soit dans les limites du Canada. (C. C., 1962.—C. P., 562).
- 1939. La solvabilité d'une caution ne s'estime qu'eu égard à ses propriétés foncières, excepté en matières de commerce ou lorsque la dette est modique et dans les cas où il en est disposé autrement par quelque loi particulière.—On n'a pas égard aux immeubles litigieux. (C. P., 561, 910, 916, 1215, 1249).
- 1940. Lorsque la caution reçue par le créancier volontairement, ou en justice, devient ensuite insolvable, il doit en être donné une autre. Cette règle reçoit exception dans le cas seulement où la caution n'a été donnée qu'en vertu d'une convention par laquelle le créancier a exigé une telle personne pour caution. (C. P., 1221).

# CHAPITRE II.

DE L'EFFET DU CAUTIONNEMENT.

# SECTION I.

DE L'EFFET DU CAUTIONNEMENT ENTRE LE CRÉANCIER ET LA CAUTION.

- 1941. La caution n'est tenue à l'exécution de l'obligation qu'à défaut du débiteur qui doit être préalablement discuté dans ses biens, à moins que la caution n'ait renoncé au bénéfice de discussion, ou à moins qu'elle ne soit obligée solidairement avec le débiteur, auquel cas, l'effet de son engagement se règle par les principes établis pour les dettes solidaires. (C. C., 1120, 1964, 1965).
- 1942. Le créancier n'est obligé de discuter le débiteur principal que lorsque la caution le requiert sur les premières poursuites dirigées contre elle.

rs à la

rs hérigement

doit en dans le bjet de Canada.

eu égard nerce ou it disposé gard aux

olontairet, en être cas seuleonvention ir caution.

CIER ET

l'obligation iscuté dans bénéfice de lidairement nt se règle (C. C., 1120,

ébiteur prinnières pour-

- 1943. La caution qui requiert la discussion doit indiquer au créancier les biens du débiteur principal, et avancer les deniers suffisants pour faire la discussion.—Elle ne doit indiquer ni des biens du débiteur principal situés hors du Bas-Canada, ni des biens litigieux, ni ceux hypothéqués à la dette qui ne sont plus en la possession du débiteur. (C. P., 177, § 5, 190).
- 1944. Toutes les fois que la caution a fait l'indication de biens prescrite en l'article précédent, et qu'elle a fourni les deniers suffisants pour la discussion, le créancier est, jusqu'à concurrence des biens indiqués, responsable, à l'égard de la caution, de l'insolvabilité du débiteur principal survenue après le défaut de poursuite.
- 1945. Lorsque plusieurs personnes se sont rendues cautions d'un même débiteur pour une même dette, elles sont obligées chacune à toute la dette.
- 1946. Néanmoins chacune d'elles peut, à moins qu'elle n'ait renoncé au bénéfice de division, exiger que le créancier divise son action et la réduise à la part et portion de chaque caution.—Lorsque dans le temps où une des cautions a fait prononcer la division, il y en avait d'insolvables, cette caution est tenue proportionnellement de ces insolvabilités; mais elle ne peut plus être recherchée à raison des insolvabilités survenues depuis la division.
- 1947. Si le créancier a divisé lui-même et volontairement sonaction, il ne peut revenir contre cette division, quoiqu'il y eût, même antérieurement au temps où il l'a ainsi consentie, des cautions insolvables.

# SECTION II.

# DE L'EFFET DU CAUTIONNEMENT ENTRE LE DÉBITEUR ET J.A CAUTION.

- 1948. La caution qui s'est obligée avec le consentement du débiteur, a son recours pour ce qu'elle a payé pour lui, en principal, intérêts et frais, et aussi pour les frais faits contre elle, et ceux par elle légalement encourus pour et depuis la dénonciation.

  —Elle a aussi recours pour les dommages s'il y a lieu.
- 1949. La caution qui s'est obligée sans le consentement du débiteur n'a droit, en payant, de recouvrer que ce que ce dernier aurait été tenu de payer si tel cautionnement n'avait pas eu lieu,

sauf les frais subséquents à la dénonciation du paiement fait, qui sont à la charge du débiteur.—Elle a aussi recours pour les dommages auxquels le débiteur aurait été tenu sans ce cautionnement.

- 1950. La caution qui a payé la dette est subrogée à tous les droits qu'avait le créancier contre le débiteur. (C. C., 1156, § 3, 1959).
- 1951. Lorsqu'il y a plusieurs débiteurs principaux solidaires d'une même dette, la caution qui les a tous cautionnés a, contre chacun d'eux, recours pour la répétition du total de ce qu'elle a payé.
- 1952. La caution qui a payé une première fois n'a point de recours contre le débiteur principal qui a payé une seconde fois, lorsqu'elle ne l'a pas averti du paiement par elle fait, sauf son action en répétition contre le créancier.—Lorsque la caution a payé sans être poursuivie et sans avertir le débiteur principal, elle n'a point de recours contre lui dans le cas où, au moment du paiement, ce débiteur aurait eu des moyens pour faire déclarer la dette éteinte; sauf son action en répétition contre le créancier.
- 1953. La caution qui s'est obligée du consentement du débiteur peut agir contre lui, même avant d'avoir payé, pour en être indemnisée:—lo lorsqu'elle est poursuivie en justice pour le paiement;—20 lorsque le débiteur a fait faillite ou est en déconfiture;—30 lorsque le débiteur s'est obligé de lui rapporter sa quittance dans un certain temps;—40 lorsque la dette est devenue exigible par l'échéance du terme sous lequel elle avait été contractée, sans avoir égard au délai accordé par le créancier au débiteur sans le consentement de la caution;—50 au bout de dix ans, lorsque l'obligation principale n'a point de terme fixe d'échéance; à moins que l'obligation principale, telle qu'une tutelle, ne soit de nature à ne pouvoir être éteinte avant un terme déterminé. (C. C., 1961).
- 1954. La règle contenue au dernier paragraphe du précédent article ne s'applique pas aux cautions que fournissent les officiers publics ou autres employés pour la garantie de l'exécution des devoirs de leurs charges; ces cautions ayant droit en tout temps de se libérer pour l'avenir de leur cautionnement, en donnant avis préalable suffisant, à moins qu'il n'en ait été autrement convenu.

p e ait, qui s domtionne-

à tous 156, § 3,

olidaires a, contre qu'elle a

point de nde fois, af son acon a payé al, elle n'a du paierer la detcier.

nt du déour en être our le paieconfiture; quittance ne exigible actée, sans eur sans le sque l'oblimoins que nature à ne i., 1961).

n précédent les officiers tion des deut temps de onnant avis nt convenu,

### SECTION III.

DE L'EFFET DU CAUTIONNEMENT ENTRE LES COFIDÉJUSSEURS.

1955. Lorsque plusieurs personnes ont cautionné un même débiteur pour une même dette, la caution qui a acquitté la dette a recours contre les autres cautions chacune pour sa part et portion.—Mais ce recours n'a lieu que lorsque la caution a payé dans l'un des cas énoncés en l'article 1953.

### CHAPITRE III.

#### DE L'EXTINCTION DU CAUTIONNEMENT.

- 1956. L'obligation qui résulte du cautionnement s'éteint par les mêmes causes que les autres obligations. (C. C., 1179, 1185, 1186, 1191, 1199, 2228, 2229).
- 1957. La confusion qui s'opère dans la personne du débiteur principal et de sa caution, lorsque l'un devient héritier de l'autre, n'éteint point l'action du créancier contre celui qui s'est rendu caution de la caution.
- 1958. La caution peut opposer au créancier toutes les exceptions qui appartiennent au débiteur principal, et qui sont inhérentes à la dette; mais elle ne peut opposer les exceptions qui sont purement personnelles au débiteur. (C. C., 1932.)
- 1959. La caution est déchargée lorsque la subrogation aux droits, hypothèques et privilèges du créancier ne peut plus, par le fait de ce créancier, s'opérer en faveur de la caution.
- 1960. L'acceptation volontaire que le créancier a faite d'un immeuble ou d'un effet quelconque en paiement de la dette principale, décharge la caution, encore que le créancier vienne à en être évincé.
- 1961. La simple prorogation de terme accordée par le créancier au débiteur principal ne décharge point la caution; celle qui s'est obligée du consentement du débiteur peut, en ce cas, poursuivre le débiteur pour le forcer au paiement. (C. C., 1953, § 4.)

#### CHAPITRE IV.

DE LA CAUTION LÉGALE ET DE LA CAUTION JUDICIAIRE.

- 1962. Toutes les fois qu'une personne est obligée par la loi ou par une condamnation à fournir caution, elle doit remplir les conditions prescrites par les articles 1938, 1939 et 1940.—Lorsqu'il s'agit d'une caution judiciaire, la personne offerte comme caution doit en outre être susceptible de la contrainte par corps. (C. C., 2034, 2021.—C. P., 559 et s., 833, § 3, 835.)
- 1963. Celui qui ne peut pas trouver de caution est reçu à donner à la place, en nantissement, un gage suffisant.
- 1964. Le caution judiciaire ne peut point demander la discussion du débiteur principal.
- 1965. Celui qui a simplement cautionné la caution judiciaire ne peut demander la discussion du débiteur principal, ni de la caution.

# TITRE XVI.

## DU CONTRAT DE NANTISSEMENT.

- 1966. Le nantissement est un contrat par lequel une chose est mise entre les mains du créancier, ou, étant déjà entre ses mains, est par lui retenue, du consentement du propriétaire, pour sûreté de la dette.—La chose peut être donnée soit par le débiteur ou par un tiers en sa faveur. (C. C., 1740 et s.).
- 1966a. Les articles 1488, 1489 et 2268 s'appliquent au contrat de nantissement. S. ref., art. 5823.

# CHAPITRE I.

#### DU NANTISSEMENT DES IMMEUBLES.

1967. Les immeubles peuvent être donnés en nantissement aux termes et conditions convenus entre les parties. En l'absence de conventions spéciales, les fruits s'imputent d'abord en paiement des intérêts de la dette et ensuite sur le principal. Si la dette ne porte pas intérêt, l'imputation se fait en entier sur le principal.—Le nantissement des immeubles est sujet aux règles contenues dans le chapitre qui suit, en autant que ces règles peuvent y être applicables.

#### CHAPITRE II.

#### DU GAGE.

- 1968. Le nantissement d'une chose mobilière prend le nom de gage.
- 1969. Le gage confère au créancier le droit de se faire payer sur la chose qui en est l'objet par privilège et préférence aux autres créanciers. (C. C., 1994, § 4, 2001).
- 1970. Le privilège ne subsiste qu'autant que le gage reste en la possession du créancier ou d'un tiers convenu entre les parties. (C. C., 1182).
- 1971. A l'exception du prêteur sur gage, le créancier ne peut, à défaut de paiement de la dette, disposer du gage. Il peut le faire saisir et vendre suivant le cours ordinaire de la loi, en vertu du jugement d'un tribunal compétent, et être payé par préférence sur les deniers prélevés. Néanmoins cette disposition ne s'étend pas aux bois qui sont donnés en gage conformément aux dispositions de l'acte 29 Vict., chap. 19, ni quand il s'agit des banques, aux effets et marchandises donnés en gage conformément à la loi concernant les banques et le commerce de banque.—Le créancier peut aussi stipuler qu'à défaut de paiement il aura droit de garder le gage. S. ref., art. 5824 et art. 6242; S. R. C., ch. 120 et 128.
- 1972. Le débiteur est propriétaire de la chose jusqu'à ce qu'elle soit vendue ou qu'il en soit disposé autrement. Elle reste entre les mains du créancier seulement comme un dépôt pour assurer sa créance.
- 1973. Le créancier répond de la perte ou détérioration du gage selon les règles établies au titre *Des obligations*.—De son côté le débiteur est tenu de rembourser au créancier les dépenses nécessaires que celui-ci a faites pour la conservation du gage.
- 1974. S'il est donné en gage une créance portant intérêt, le créancier impute ces intérêts sur ceux qui peuvent lui être dus.—

st reçu à

caution (C. C.,

RE.

ar la loi aplir les corsqu'il

ander la

tion judincipal, ni

l une chose à entre ses ropriétaire, soit par le s.).

t au contrat

nantissement ies. En l'abnt d'abord en principal. Si Si la dette, pour sûreté de laquelle la créance est donnée, ne porte pas intérêt, l'imputation des intérêts du gage se fait sur le capital de la dette.

- 1975. Le débiteur ne peut, à moins que le détenteur du gage n'en abuse, en réclamer la restitution qu'après avoir entièrement payé la dette en capital, intérêts et frais.—S'il est contracté une autre dette après la mise en gage, et qu'elle devienne exigible avant celle pour laquelle le gage a été donné, le créancier ne peut être tenu de rendre le gage avant d'être payé de l'une et de l'autre dette.
- 1976. Le gage est indivisible nonobstant la divisibilité de la dette. L'héritier du débiteur qui paie sa part de la dette ne peut demander sa part du gage tant qu'il reste dû quelque partie de la dette.—L'héritier du créancier qui reçoit sa portion de la dette ne peut non plus remettre le gage au préjudice de ceux de ses cohéritiers qui n'ont pas été payés.
- 1977. Les droits du créancier sur la chose qui lui est donnée en gage sont subordonnés à ceux qu'y ont des tiers, suivant les dispositions contenues au titre Des privilèges et hypothèques.
- 1978. Les règles contenues dans ce chapitre sont, en matières commerciales, subordonnées aux lois et aux usages du commerce.
- 1979. Les règles spéciales concernant le métier de prêteur sur gage sont contenues dans les lois relatives aux prêteurs sur gage et aux prêts sur gage. Les lois fédérales concernant les banques et le commerce de banque, en ce qu'elles se rapportent aux banques, et le chapitre 54 des Statuts refondus du Canada en ce qui concerne les particuliers, contiennent des dispositions spéciales pour le transport par endossement des connaissements, spécifications de bois, reçus ou certificats donnés par les gardiens d'entrepôts ou de quais, meuniers, maîtres de vaisseaux ou entrepreneurs de transport, faits en faveur des banques constituées ou des particuliers comme gage, et pour la vente des effets et marchandises représentés par tels documents. S. ref., art. 6243; S. R. C., ch, 120 et 128. 1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir S. ref., art. 5643 et s., contenant des dispositions spéciales pour le transport par endossement des connaissements, spécifications de bois, etc.

porte apital

eur du ntièreitracté e exigicier ne le et de

ilité de ette ne e partie on de la ceux de

t donnée ivant les ques.

t, en masages du

e prêteur steurs sur rnant les apportent u Canada spositions seements, s gardiens t ou entrestituées ou ets et mart. 6243; S.

piales pour le bois, etc.

# TITRE XVII

# DES PRIVILEGES ET HYPOTHEQUES.

#### CHAPITRE I.

## DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES.

- 1980. Quiconque est obligé personnellement est tenu de remplir son engagement sur tous ses biens mobiliers et immobiliers, présents et à venir, à l'exception de ceux qui sont spécialement déclarés insaisissables. (C. P., 598, 599).
- 1981. Les biens du débiteur sont le gage commun de ses créanciers, et, dans le cas de concours, le prix s'en distribue par contribution, à moins qu'il n'y ait entre eux des causes légitimes de préférence.
- 1982. Les causes légitimes de préférence sont les privilèges et les hypothèques.

# CHAPITRE II.

## DES PRIVILÈGES.

# $Dispositions\ g\'en\'erales.$

- 1983. Le privilège est le droit qu'a un créancier d'être préféré à d'autres créanciers suivant la cause de sa créance. Il résulte de la loi et est indivisible de sa nature.
- 1984. Entre les créanciers privilégiés, la préférence se règle par les différentes qualités des privilèges, ou par la cause des créances.
- 1985. Les créanciers privilégiés qui sont dans le même rang sont payés par concurrence.
- 1986. Celui qui a acquis subrogation aux droits du créancier prévilégié, exerce le même droit de préférence.—Cependant ce créancier est préféré, pour ce qui lui reste dû, aux subroges

envers qui il ne s'est pas obligé à fournir et faire valoir le montant pour lequel la subrogation est acquise. (C. C., 1154 et s., 2052, 2127).

- 1987. Ceux qui ont simple subrogation légale aux droits d'un même créancier privilégié sont payés par contribution.
- 1988. Les cessionnaires de différentes parties d'une même créance prévilégiée sont aussi payés par concurrence, si leurs transports respectifs sont faits sans la garantie de fournir et faire valoir.—Ceux qui ont obtenu transport avec cette garantie sont payés par préférence aux autres; ayant égard néanmoins entre eux à la date de la signification de leurs transports respectifs. (C. C., 1574, 2052, 2127).
- 1989. La couronne a certains privilèges et droits résultant des droits de douane et autres dispositions contenues dans les statuts spéciaux relatifs à l'administration publique. (C. C., 2006a).
- 1990. Les créanciers et légataires qui ont droit à la séparation du patrimoine du défunt conservent à l'égard des créanciers et de ses héritiers ou légataires un droit de préférence et tous leurs privilèges sur les biens de la succession qui peuvent être affectés à leur créance.—La même préférence a lieu dans les cas énoncés aux articles 802 et 966. (C. C., 743, 879, 880, 2106).
- 1991. La règle concernant les créanciers d'une société et ceux des associés individuellement est exposée en l'article 1899. S. ref., art. 6244.
- 1992. Les privilèges peuvent être sur les biens meubles, ou sur les immeubles, ou enfin sur les biens meubles et immeubles à la fois.

## SECTION I.

DES PRIVILÈGES SUR LES BIENS MEUBLES.

- 1993. Les privilèges peuvent être sur la totalité des biens meubles ou sur certains biens meubles seulement.
- 1994. Les créances privilégiées sur les biens meubles sont les suivantes, et lorsqu'elles se rencontrent elles sont colloquées dans l'ordre de priorité et d'après les règles ci-après, à moins qu'il n'y soit dérogé par quelque statut spécial:—lo les frais de justice et toutes les dépenses faites dans l'intérêt commun;—20

mon-2052,

iroits

même
leurs
t faire
ie sont
entre
pectifs.

sultant ans les (C. C.,

séparaéanciers et tous ent être is les cas

société et jicle 1899.

eubles, ou meubles à

des biens

ubles sont colloquées ès, à moins les frais de mmun ;—20 la dîme ;—30 la créance du vendeur ;—40 les créances de ceux qui ont droit de gage ou de rétention ;—50 les frais funéraires ;—60 les frais de la dernière maladie ;—70 les taxes municipales ;—80 la créance du locateur, suivant les dispositions de l'article 2005 ; 80a la créance du propriétaire d'une chose prêtée, louée, donnée en gage, ou volee, suivant les dispositions de l'article 2005a ;—90 les gages des serviteurs et des employés des compagnies de chemin de fer faisant un travail manuel, et les créances des fournisseurs ;—100 la couronne pour créances contre ses comptables.—Les privilèges rangés sous les numéros 5, 6, 7, 9 et 10 s'étendent à tous les biens meubles du débiteur ; les autres sont spéciaux et n'ont d'effet qu'à l'égard de quelques objets particuliers. S. ref., art. 5825 ; 59 Vict., ch. 41 ; 60 Vict., ch. 50.

1994a. La personne qui s'est engagée pour la pêche ou pour aider à la pêche ou à la préparation du poisson, soit par convention écrite ou autrement, a, pour assurer ses gages ou son salaire, ou sa part des produits de la pêche, préférablement à tout autre créancier, premier privilège sur le produit de la pêche de son maître. S. ref., art. 5826.

1994b. Les compagnies d'assurance mutuelle contre le feu ont un privilège sur les biens meubles de l'assuré pour le paiement de toutes cotisations sur ses billets de dépôt, lequel privilège prend rang immédiatement après les taxes municipales et reste en vigueur pour le même temps. S. ref., art. 5826.

1994c. Toute personne qui s'est engagée pour couper ou fabriquer du bois, ou à le sortir de la forêt, où à le flotter, ou à le mettre en radeau, ou à le descendre sur les rivières ou cours d'eau, a, pour assurer ses gages ou son salaire, privilège prenant rang avec les réclamations des créanciers qui ont un droit de gage ou de retention sur tout le bois appartenant à la personne pour laquelle elle a travaillé; et, si elle a travaillé pour un entrepreneur, sous-entrepreneur ou contre-maître, sur le bois de la personne à l'emploi de laquelle était tel entrepreneur, sous-entrepreneur ou contre-maître; mais ce privilège cesse dès que le bois est passé entre les mains d'une tierce personne qui l'a acheté, en a obtenu livraison et en a payé le prix en entier. Ce privilège n'affecte en rien celui que les banques peuvent acquérir en vertu de l'Acte des banques.

—Toutefois, dans le cas ou le créancier a travaillé pour un entrepreneur ou sous-entrepreneur, ce privilège n'existe qu'en autant que celui qui y a droit a donné à celui qui se trouve affecté par l'exercice de ce privilège et au débiteur ou à leurs agents ou employés, un avis verbal devant deux témoins ou un avis écrit du montant qui lui est dû à chaque terme de paiement aussitôt que la chose peut se faire, et cet avis peut être donné par un seul créancier pour et au nom de tous les autres qui ne sont pas payés. —Dans le cas de contestation entre le créancier et le débiteur relativement au montant dû, le créancier doit, sans délai, en informer, au moyen d'un avis écrit, la personne affectée par l'exercice de ce droit, et ce dernier retient alors la somme en litige jusqu'à la notification écrite d'un règlement à l'amiable ou de l'adjudication en justice. 57 Vict., ch. 47. (C. C., 2001.)

1995. Les frais de justice sont tous les frais faits pour la saisie et vente des biens meubles et ceux des opérations judiciaires qui ont pour objet de fournir aux créanciers généralement le moyen d'obtenir le paiement de leur créances. (C. P., 676.)

1996. Les dépenses faites dans l'intérêt de la masse des créanciers comprennent celles qui ont servi à conserver le gage commun.

1997. La dîme est privilégiée sur celles des récoltes qui y sont sujettes.

1998. Le vendeur d'une chose non payée peut exercer deux droits privilégiés:—lo celui de revendiquer la chose;—20 celui d'être préféré sur le prix.—Dans le cas de faillite, ces droits ne peuvent être exercés que dans les trente jours qui suivent la livraison. S. ref., art. 5827; 54 Vict., ch. 39. (C. C., 1543.—C. P., 946 et s., 955, § 1.)

1999. Pour exercer cette revendication quatre conditions sont requises:—lo que la vente ait été faite sans terme;—20 que la chose soit encore entière et dans le même état;—30 quelle ne soit pas passée entre les mains d'un tiers qui en ait payé le prix;—40 que la revendication soit exercée dans les huit jours de la livraison; sauf la disposition relative à la faillite et contenue en l'article qui précède.

2000. Si la chose est vendue pendant l'instance en revendication, ou si, lors de la saisie de la chose par un tiers, le vendeur est encore dans les délais et la chose dans les conditions prescrites pour la revendication, le vendeur est privilégié sur le produit à l'encontre de tous autres créanciers privilégiés ci-après mentionnés.—Si la chose est encore dans les mêmes conditions, mais que le vendeur ne soit plus dans les délais, ou ait donné terme, il conserve le même privilège sur le produit, excepté à l'égard du locateur et du gagiste.

2001. Le rang de ceux qui ont le droit de gage et de rétention s'établit suivant la nature du gage ou de la créance;—L'ordre suivant est observé entre eux:—Le voiturier;—L'hôtelier;—Le mandataire ou consignataire;—Le commodataire;—Le dépositaire;—Le gagiste;—L'ouvrier sur la chose qu'il a préparée, et les personnes qui ont un privilège en vertu de l'article 1994c;—L'acheteur soumis à l'exercice du droit de réméré pour le remboursement du prix et des impenses qu'il a faites.—Ce privilège n'a lieu, cependant, qu'en autant que le gage ou droit de rétention subsiste, ou qu'il pouvait être réclamé au temps où la chose a été saisie, si depuis elle a été vendue. 60 Vict., ch. 5). (C. C., 441, 1546, 1679, 1713, 1723, 1770, 1812, 1816a, 1969).

2002. Les frais funéraires privilégiés comprennent seulement ce qui est de convenance à l'état et à la fortune du défunt, et se prennent sur tous les biens meubles du défunt.—Le deuil de la veuve en fait partie sous la même restriction. (C. C., 2009, § 2.)

2003. Les frais de dernière maladie comprennent ceux des médecins, des apothicaires et des garde-malades pendant la maladie dont le débiteur est mort, et se prennent sur tous les biens meubles du défunt.—[Dans le cas de maladie chronique, le privilège n'a lieu que pour les frais pendant les derniers six mois qui ont précédé le décès.] (C. C., 2009, § 3.)

2004. Les taxes municipales qui sont préférées à toutes les autres créances privilégiées ci-après mentionnées sont les taxes personnelles et mobilières que certaines municipalités peuvent imposer et celles auxquelles des lois spéciales donnent semblable préférence. (C. C., 2011, § 3).

2005. Le privilège du locateur s'étend à tout le loyer échu et à échoir en vertu d'un bail en forme authentique. Mais dans le cas de la liquidation des biens délaissés par un commerçant en faillite qui en a fait cession en faveur de ses créanciers, le pri-

ru'en fecté es ou écrit esitôt n seul payés. biteur lai, en ée par me en able ou

un

pour la ns judialement 676.) asse des

tes qui y

le gage

cer deux

20 celui
droits ne
uivent la
3.—C. P.,

conditions e;—20 que quelle ne yé le prix; ours de la ontenue en

en revendi-12 vendeur 5 prescrites vilège est restreint, s'il reste plus de quatre mois pour terminer l'année, à tout le loyer échu et au loyer à échoir durant l'année courante, et s'il reste moins de quatre mois, à tout le loyer échu et au loyer à échoir duvant l'année courante et l'année suivante. Si le bail n'est pas en forme authentique, le privilège n'existe que pour trois termes échus et pour tout ce qui reste de l'année courante. S. ref., art. 5828. (C. C., 1619 et s.).

2005a. Le propriétaire de la chose, qui l'a prêtée, louée, ou donnée en gage, et qui n'en a pas empêché la vente, a droit d'en toucher le produit après collocation des créances énoncées aux articles 1995 et 1996, et de ce qui est dû au locateur.—Il en est de même du propriétaire à qui la chose a été volée, et qui n'aurait pas perdu le droit de la revendiquer, si elle n'eût pas été vendue en justice. 60 Vict., ch. 50.

2006. Les domestiques et engagés ont ensuite droit d'être colloqués par préférence sur tous les biens meubles du débiteur pour ce qui peut leur rester dû de salaire n'excédant pas [un an échu au jour de la saisie ou du décès.]—Les commis, apprentis et compagnons ont la même préférence, mais seulement sur les marchandises et effets qui se trouvent dans le magasin, échoppe ou boutique, où leurs services étaient requis, [pour un terme d'arrérages n'excédant pas trois mois]. Les employés des compagnies de chemin de fer, faisant un travail manuel, ont aussi la même préférence sur tous les biens meubles de la compagnie pour un terme d'arrérages n'excédant pas trois mois.—Ceux qui ont fourni les provisions ont également privilège concurrenment avec les domestiques et engagés pour leurs fournitures pendant les douze derniers mois. 59 Vict., ch. 41.

2006a. Les privilèges de la couronne sont définis par des statuts spéciaux. 60 Vict., ch. 50. (C. C., 1989).

2007. Les privilèges sur les bâtiments, leur cargaison et le fret sont déclarés au titre *Des bâtiments marchands*. (C. C., 2383 et s.).

2008. D'autres regles relatives à l'ordre de collocation de certaines créances privilégiées se trouvent au Code de procédure civile.

SECTION II.

DES PRIVILÈGES SUR LES IMMEUBLES.

2009. Les créances privilégiées sur les immeubles sont ciaprès énumérées et prennent rang dans l'ordre qui suit:—10 les

réchu vante. ste que se coucuée, ou coit d'en ées aux

n est de

n'aurait

vendue

miner

année

oit d'être
débiteur
as [un an
prentis et
r les marchoppe ou
me d'arréompagnies
i la même
ie pour un
x qui ont
irreniment
es pendant

nis par des

ds. (C. C.,

ollocation de le procédure

bles sont cisuit:—10 les frais de justice et ceux faits dans l'intérêt commun;—20 les frais funéraires tels qu'énoncés en l'article 2002, lorsque le produit des biens meubles s'est trouvé insuffisant pour les acquitter;—30 les frais de dernière maladie tels qu'enoncés en l'article 2003 et sous la même restriction que les frais funéraires;—40 les frais de labours et de semences;—50 les cotisations et répartitions;—60 les droits seigneuriaux;—70 la créance du journalier, de l'ouvrier, de l'architecte et du constructeur, sujette aux dispositions de l'article 2013;—80 celle du vendeur;—90 les gages des domestiques, et des employés des compagnies de chemin de fer faisant un travail manuel, sous la même restriction que les frais funéraires. 57 Vict., ch. 46; 59 Vict, ch. 41 et 42. (C. C., 2084, § 1, 2107.—C. P., 798).

2009a. Les compagnies pour empierrement de chemins ont un privilège sur la terre de chaque propriétaire, tenu à l'entretien du chemin, qui est actionnaire, jusqu'au montant de sa coutribution à raison de telle terre; et un privilège sur toute terre obligée à l'entretien du chemin appartenant à une personne qui n'est pas actionnaire, pour trois années d'arrérages de la rente de commutation de tel entretien.—Nonobstant les articles 2009 et 2015, ces privilèges prennent rang immédiatement après les taxes municipales.—Le décret n'a pas pour effet de purger ces terres du privilège acquis à la compagnie pour le paiement des versements non échus de la rente annuelle à échoir. S. ref., art. 5829. (C. C., 2084, § 6).

2010. Le privilège pour les frais de labours et de semences a lieu sur le prix de l'immeuble vendu avant la récolte faite, jusqu'à concurrence seulement de la plus-value donnée par ces travaux. (C. C., 410).

2011. Les cotisations et répartitions privilégiées sur les immeubles sont:—lo les cotisations pour la construction ou réparation des églises, presbytères et cimetières; néanmoins, dans tous les cas où un immeuble a été acquis d'une personne qui ne professe pas la religion catholique romaine, avant dêtre assujetti à telle cotisation, le privilège pour cette cotisation ne prend rang qu'après la créance du bailleur de fonds et tous les privilèges et hypothèques antérieurs à cette acquisition;—20 les taxes d'écoles;—30 les cotisations municipales, dont cependant il ne peut être réclamé plus de cinq années d'arrérages outre la courante.

sans préjudice aux cas spéciaux où une prescription plus courte est établie.—Ces créances n'ont de privilège que sur l'immeuble imposé spécialement, et les deux derniers viennent en concurrence après les cotisations mentionnées en premier lieu. (C. P., 790).

- 2012. Le privilège des droits seigneuriaux s'étend à tous les arrérages des droits seigneuriaux, et, au même titre, aux arrérages échus des rentes constituées sur la commutation des droits seigneuriaux, pour cinq années seulement et la courante. (C. P.. 790).
- 2013. Le journalier, l'ouvrier, l'architecte et le constructeur ont droit de préférence sur l'immeuble, mais seulement quant à la plus-value donnée à l'héritage par les travaux faits, à l'encontre du vendeur et des autres créanciers.

Au cas d'insuffisance des deniers pour satisfaire le journalier, l'ouvrier, l'architecte et le constructeur, ou au cas de contestation, la plus-value donnée par les travaux est constatée au moyen d'une ventilation faite conformément aux prescriptions contenues au Code de Frocédure civile.

La créance privilégiée ci-dessus n'est payée que sur le montant constaté comme étant l'augmentation de valeur donnée à l'héritage par les travaux faits. 57 Vict., ch. 46; 59 Vict., ch. 42. (C. C., 1695 et s., 2103.—C. P., 805, § 2, 806, 807).

- 2013a. Relativement à leur privilège, le journalier, l'ouvrier, l'architecte et le constructeur prennent rang dans l'ordre qui suit : —1. le journalier ;—2. l'ouvrier ;—3. l'architecte ;—4. le constructeur. 57 Viet., ch. 46 ; 59 Viet., ch. 42.
- 2013b. Le droit de préférence ou privilège sur l'héritage existe en la manière suivante:—Sans enregistrement de réclamation, en faveur de la créance du journalier, de l'ouvrier et du constructeur, durant tout le temps qu'ils sont occupés à l'ouvrage ou que durent les travaux, suivant le cas; et, avec enregistrement, pourvu qu'il soit effectué dans les trente jours qui suivent la date à laquelle la construction est devenue prête pour l'usage auquel elle est destinée.—Mais ce droit de préférence ou privilège n'existe que pendant un an de la date de l'enregistrement, à moins qu'une poursuite ne soit intentée dans l'Intervalle, ou à moins qu'un plus long délai pour paiement n'ait été stipulé dans le contrat. Id.

euble urren. ., 790). ous les arréradroits (C. P..

ourte

ructeur <sub>Quant</sub> à l'encon-

journae contestatée au criptions

r le mondonnée à ct., ch. 42.

l'ouvrier, e qui suit : construc-

l'héritage
e réclamarier et du
pés à l'ouec enregisars qui suiprête pour
éférence ou
'enregistreans l'interent n'ait été

2018c. La conservation de ce privilège est soumise aux conditions suivantes:—Le journalier et l'ouvrier doivent intormer par écrit, ou verbalement devant un témoin, le propriétaire de l'héritage qu'ils ne sont pas payés de leur travail, à et pour chaque terme de paiement qui leur est dû.—Cet avis peut être donné par un seul des employés au nom de tous les autres journaliers ou ouvriers qui ne sont pas payés, mais dans ce cas l'avis doit être par écrit.—L'architecte et le constructeur doivent également dénoncer par écrit au propriétaire de l'héritage ou à ses agents, dans les huit jours de la signature d'iceux, les contrats qu'ils ont faits avec un entrepreneur principal. Id.

2013d. Pour faire face au créances privilégiées du journalier et de l'ouvrier, le propriétaire de l'héritage peut retenir un montant égal à celui qu'il a payé ou sera appelé à payer, suivant les avis qu'il a reçus, tant que ces créances ne sont pas payées. Id.

2018e. Dans le cas de divergence d'opinion entre le créancier et le débiteur relativement au montant dû, le créancier doit sans délai en informer le propriétaire de l'héritage, au moyen d'un avis écrit comportant en outre le nom du créancier, celui du débiteur, le montant réclamé et la nature de la créance.—Le propriétaire retient alors la somme en litige, jusqu'à la notification d'un règlement à l'amiable ou de l'adjudication en justice. Id,

2013f. La vente à un tiers par le propriétaire de l'héritage ou par ses agents ou le paiement du prix du contrat de construction en tout ou en partie, ne peut, en aucune manière, affecter les créances des personnes qui ont un privilège en vertu de l'article 2013 et qui se sont conformées aux exigences des articles 2013a, 2013b, 2013c et 2103. 59 Viet., ch. 42.

2013g. Le fournisseur de matériaux doit informer par écrit le propriétaire de l'héritage des contrats qu'il a passés pour la livraison des matériaux et lui en dénoncer le coût et l'héritage auquel ils sont destinés, avant la livraison de ces matériaux. 59 Vict., ch. 42.

2013h. Pour faire face aux créances privilégiées des fournisseurs de matériaux, le propriétaire de l'héritage retient sur le prix du contrat de construction un montant égal à celui mentionné dans les avis reçus, 59 Vict., ch. 42.

2013i. Les avis mentionnés dans l'article 2013q ant l'effet d'une saisie-arrêt en mains tierces sur le prix de l'entreprise.

22

Dans les trois mois qui suivent l'avis donné conformément à l'article 2013g, les intéressés doivent se pourvoir en justice, en mettant le propriétaire de l'héritage en cause, pour faire condamner le débiteur et pour faire déclarer l'arrêt valable; sinon, l'arrêt devient caduc. 59 Vict., ch. 42. (C. P., 680).

2013j. Dans le cas où le propriétaire de l'héritage construit lui-même, sans l'intermédiaire d'entrepreneur, les avis mentionnés dans l'article 2013g peuvent être donnés à celui ou à ceux qui prêtent ou prêteront de l'argent à celui qui construit, et alors ce dernier est soumis mutatis mutandis aux dispositions des articles précédents. 59 Vict., ch. 42

2013k. Aucun transport du prix de l'entreprise ou du montant emprunté, suivant le cas, soit avant, soit pendant l'exécution des travaux, ne pourra être opposé aux dits fournisseurs de matériaux; et aucun paiement, dépassant le coût des travaux faits, d'après un certificat de l'architecte ou du conducteur des travaux, ne pourra non plus affecter leurs droits. 59 Vict., ch. 42.

2013l. Sur l'avis donné au propriétaire en vertu de l'article 2013g et enregistré suivant l'article 2103, le fournisseur de matériaux aura un droit d'hypothèque qui prendra rang après les hypothèques enregistrées antérieurement et les privilèges créés par la présente loi. 59 Vict., ch. 42.

2014. Le vendeur a privilège sur l'immeuble par lui vendu pour tout ce qui lui est dû sur le prix.—S'il y a eu plusieurs ventes successives dont le prix soit dû en tout ou en partie, le premier vendeur est préféré au second, le second au troisième et ainsi de suite.—Sont colloqués au même titre:—les donateurs pour les redevances et charges qu'ils ont stipulées;—les copartageants, les cohéritiers et colégataires sur les immeubles qui étaient communs, pour la garantie des partages faits entre eux et des soultes ou retours. (C. C., 748 et s., 2050, 2100, 2104, 2105, 2122).

# SECTION III.

COMMENT SE CONSERVENT LES PRIVILÈGES SUR LES IMMEUBLES.

2015. Entre les créanciers les privilèges ne produisent d'effet à l'égard des immeubles qu'autant qu'ils sont rendus publics en la manière déterminée et sauf les exceptions contenues au titre De l'enregistrement des droits réels.

ement à tice, en condamn, l'arrêt

construit mentionceux qui et alors ce des arti-

1 du monl'exécution urs de mavaux faits, les travaux, 42.

de l'article ur de matéaprès les hyges créés par

par lui vendu lusieurs venpartie, le pretroisième et les donateurs —les copartanmeubles qui aits entre eux 2100, 2104, 2105,

ES IMMEUBLES.

produisent d'efrendus publics ntenues au titre

#### CHAPITRE III.

DES HYPOTHÈQUES.

#### SECTION 1.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 2016. L'hypothèque est un droit réel sur les immeubles affectés à l'acquittement d'un obligation, en vertu duquel le créancier peut les faire vendre en quelques mains qu'ils soient, et être préféré sur le produit de la vente suivant l'ordre du temps, tel que fixé dans ce Code.
- 2017. L'hypothèque est indivisible et subsiste en entier sur tous les immeubles qui y sont affectés, sur chacun d'eux et sur chaque partie de ces immeubles.—L'hypothèque acquise s'étend sur toutes les améliorations et alluvions survenues depuis à l'immeuble hypothéqué.—Elle assure outre le principal les intérêts qu'il produit, sous les restrictions portées au titre De l'enregistrement des droits réels, et tous les frais encourus.—Elle n'est qu'un accessoire et ne vaut qu'autant que la créance ou obligation qu'elle assure subsiste. (C. C., 2247.—C. P., 804).
- **2018**. L'hypothèque n'a lieu que dans les cas et suivant les formes autorisées par la loi.
  - 2019. Elle est ou légale, ou judiciaire, ou conventionnelle.
- 2020. L'hypothèque légale est celle qui résulte de la loi seule.—L'hypothèque judiciaire est celle qui résulte des jugements ou actes judiciaires.—L'hypothèque conventionnelle naît de la convention.
- 2021. L'hypothèque sur une portion indivise d'un immeuble ne subsiste qu'en autant que, par le partage ou autre acte qui en tienne lieu, le débiteur demeure propriétaire de quelque partie de cet immeuble; sauf les dispositions contenues en l'article 731. (C. P., 746).
- **2022**. Les meubles n'ont pas de suite par hypothèques, sauf les dispositions contenues aux titres *Des bâtiments marchands* et *Du prêt à la grosse*.
- 2023. L'hypothèque ne peut être acquise au préjudice des créanciers actuels sur les immeubles d'une personne notoirement insolvable, ni sur ceux d'un commerçant dans les trente jours qui précèdent sa faillite. (C. C., 1032 et s., 2085, 2090).

#### SECTION II.

#### DES HYPOTHÈQUES LÉGALES.

2024. Les seuls droits et créances auxquels l'hypothèque légale est attribuée sous les restrictions ci-après sont énoncés dans les paragraphes un, deux, trois et quatre de cette section.

2025. L'hypothèque légale peut affecter tous les immeubles ou être limitée à quelques-uns seulement.

**2026.** L'hypothèque légale n'affecte que les immeubles appartenant au débiteur et décrits dans un avis qui en requiert l'enregistrement, tel que prescrit au titre *De l'enregistrement des droits réels.* (C. C., 2133, 2147a).

2027. Le créancier qui a acquis une hypothèque légale avant le trente et unième jour de décembre, mil huit cent quarante et un, peut néanmoins l'exercer sur tous les biens immeubles possédés par le débiteur au temps de l'acquisition de cette hypothèque ou depuis.

2028. Les hypothèques légales antérieures au premier jour de septembre, mil huit cent soixante, sont réglées par les lois en force lors de leur création.

# § 1.—Hypothèque légale des femmes mariées.

2029. La femme a hypothèque légale pour toutes réclamations et demandes qu'elle peut avoir contre son mari à raison de ce qu'elle a pu recevoir ou acquérir pendant le mariage par succession, héritage ou donation. (C. C., 2115).

# $\S$ 2.— $Hypoth\`eque$ légale des mineurs et des interdits.

2030. L'hypothèque légale a lieu en faveur des mineurs ou des personnes interdites sur les immeubles de leurs tuteurs ou curateurs pour le reliquat du compte de tutelle ou de curatelle. (C. C., 2117 et s.).

2031. Cette hypothèque n'a lieu que pour les tutelles et curatelles conférées dans le Bas-Canada.

# § 3.—Hypothèque légale de la couronne.

2032. L'hypothèque légale de la couronne, dans les cas où elle existe, est, comme l'hypothèque légale en général, sujette aux dispositions préliminaires de cette section. (C. C., 1989).

§ 4. — Hypothèque légale des compagnies d'assurance mutuelle.

2033. Il y a également hypothèque légale en faveur des compagnies d'assurance mutuelle contre le feu sur les biens immeubles mentionnés dans la police, pour le recouvrement des cotisations sur le billet de dépôt.—Cette hypothèque n'est pas soumise à la restriction contenue en l'article 2026; et elle prend rang à compter de la date du billet de dépôt. S. ref., art. 5830, (C. C., 2084, § 5, 2130).

#### SECTION III.

DE L'HYPOTHÈQUE JUDICIAIRE.

2034. L'hypothèque judiciaire résulte des jugements, soit contradictoires ou par défaut, rendus par les tribunaux du Bas-Canada et portant condamnation à payer une somme fixe de deniers. Le jugement emporte également hypothèque pour les intérêts et les frais, sans qu'ils y soient liquidés, sous les restrictions contenues au titre De l'enregistrement des droits réels.— Elle résulte aussi de tout acte de cautionnement reçu en justice et de tout autre acte de procédure judiciaire créant l'obligation de payer une somme déterminée.—Elle est soumise aux règles contenues en l'article 2026. (C. C., 2121).

2035. L'hypothèque judiciaire acquise avant le trente et unième jour de décembre mil huit cent quarante et un, affecte tous les biens possédés alors par le débiteur ou depuis.

2036. L'hypothèque judiciaire acquise depuis le trente et unième jour de décembre mil huit cent quarante et un, jusqu'au premier jour de septembre mil huit cent soixante, n'a d'effet que sur les biens que possédait le débiteur au temps où le jugement a été rendu, ou l'acte judiciaire exécuté.

# SECTION IV.

DE L'HYPOTHÈQUE CONVENTIONNELLE.

2037. Les hypothèques conventionnelles ne peuvent être consenties que par ceux qui ont la capacité d'aliéner les immeubles qu'ils y soumettent, sauf les dispositions spéciales relatives aux fabriques.

2038. Ceux qui n'ont sur l'immeuble qu'un droit suspendu par une condition, ou résoluble dans certains cas, ou sujet à

othèque cés dans

meubles

ubles apniert l'enment des

gale avant narante et oles posséypothèque

emier jour : les lois en

8.

es réclamaà raison de age par suc-

rdits.

mineurs ou s tuteurs ou le curatelle.

s tutelles et

ns les cas où éral, sujette C., 1989). rescision, ne peuvent consentir qu'une hypothèque soumise aux mêmes conditions ou à la même rescision. (C. C., 2081, § 2.)

2039. Les biens des mineurs, des interdits, et ceux des absents tant que la possession n'en est déférée que provisoirement, ne peuvent être hypothéqués que pour les causes et dans les formes établies par la loi, ou en vertu de jugements. (C. C., 297, 298, 321, 351.)

2040. L'hypothèque conventionnelle ne peut être consentie que par un acte en forme authentique, sauf les cas spécifiés en l'article qui suit.

2041. L'hypothèque sur des immeubles possédés en franc et commun soccage, et ceux dans les comtés de Missisquoi, Shefford, Stanstead, Sherbrooke et Drummond, quelle qu'en soit la tenure, peut aussi être consentie en la forme indiquée par la section cinquante-huitième du chapitre 37 des Statuts refondus du Bas-Canada.

Formule en rapport avec l'article 2041.

BORDEREAU D'UN ACTE DE MARCHÉ ET VENTE, PAR VOIE D'HYPOTHÈQUE DEVANT TÉMOINS.

Bordereau à être enregistré d'un acte de marché et vente, dans l'année de Notre Seigneur daté le iour de fait entre A. B., de, etc., d'une part, et C. D. de, etc., de l'autre part, par lequel dit acte le dit A. B., a cédé, transporté, vendu et assuré au dit C. D., ses hoirs et ayants cause, tout ce, etc., (insérez ici la désignation de la propriété hypothéquée), pour appartenir au dit C. D., ses hoirs et ayants cause pour toujours; sujet néanmoins à la faculté de réméré, moyennant paiement au dit C. D., ses héritiers, exécuteurs, curateurs, administrateurs ou avants cause, de la somme de piastres, et intérêt légal. tel qu'exprimé dans le dit acte; lequel dit acte est attesté (spécifiez ici les noms des témoins, comme dans la formule 14);1 et le dit C. D. requiert par les présentes l'enregistrement de tel acte. En foi de quoi, son seing, ce jour de, etc. C. D.

Signé en la présence de

E. F.

G. H.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cette formule 14 se trouve sous l'art cle 213).

ise aux

L.)

eux des

ovisoireet dans
(C. C.,

consentie écifiés en

en franc (issisquoi, elle qu'en diquée par s refondus

AR VOIE

né et vente, gneur

etc., de transporté, use, tout ce, iéquée), pour ur toujours; paiement au hinistrateurs ntérêt légal, est attesté formule 14); rement de tel

C. D.

2042. L'hypothèque conventionnelle n'est valable qu'en autant que l'acte désigne spécialement l'immeuble hypothéqué avec mention des tenants et aboutissants, ou du nom sous lequel il est connu, ou du lot ou de la partie du lot et du rang, ou du numéro de l'immeuble sur le plan et le livre de renvoi du bureau d'enregistrement, si tels plan et livre de renvoi existent. S. ref., art. 5831. (C. C., 2168).

2043. L'hypothèque consentie par un débiteur sur un immeuble dont il est en possession comme propriétaire, mais dont il n'a pas un titre suffisant, a son effet à compter de la date de son enregistrement, si le débiteur y obtient ensuite un titre parfait; sauf néanmoins le droit des tiers.—La même règle s'applique aux jugements rendus contre un débiteur dans les mêmes circonstances.

2044. L'hypothèque conventionnelle n'est également valable qu'autant que la somme pour laquelle elle est consentie est certaine et déterminée par l'acte.—Cette disposition ne s'étend pas aux rentes viagères ou autres obligations appréciables en argent, stipulées dans les donations entrevifs.

2045. L'hypothèque créée par un testament sur des immeubles grevés par le testateur de quelques charges, est soumise aux mêmes règles que l'hypothèque conventionnelle. (C. C., 2110 et s.).

2046. L'hypothèque conventionnelle peut être consentie pour quelque obligation que ce soit.

## SECTION V.

DU RANG QUE LES HYPOTHÈQUES ONT ENTRE ELLES.

2047. [Entre les créanciers, les hypothèques prennent rang pour le passé, suivant la priorité de leur date respective, lorsque aucune d'elle n'est enregistrée conformément aux dispositions contenues au titre De l'enregistrement des droits réels. Pour l'avenir l'hypothèque n'a d'effet que conformément à l'article 2130].

2048. Le créancier qui consent expressément ou tacitement que l'immeuble qui lui est hypothéqué, le soit en faveur d'un autre, est censé lui céder la préférence; et dans le cas de telle cession de rang, il se fait une interversion entre ces créanciers selon la mesure de leur créances respectives, mais de manière à ne pas nuire aux créanciers intermédiaires, s'il s'en trouve.

- 2049. Le créancier qui a une hypothèque sur plus d'un immeuble appartenant à son débiteur, peut l'exercer par action ou saisie sur celui ou ceux de ces immeubles qu'il juge à propos.—Si néanmoins tous ces immeubles ou plus d'un des immeubles hypothéqués sont vendus et que le prix en soit à distribuer, son hypothèque se répartit au pro rata de ce qui reste à distribuer sur leurs prix respectifs, lorsqu'il existe d'autres créanciers postérieurs qui n'ont hypothèque que sur quelqu'un de ces immeubles.
- 2050. Les créanciers privilégiés ou hypothécaires d'un vendeur prennent rang avant lui, en observant entre eux l'ordre de préférence ou de priorité.
- 2051. Le créancier dont la créance est suspendue par une condition ne laisse pas d'être colloqué dans l'ordre, sujet néanmoins aux conditions prescrites au Code de procédure civile. (C. P., 800).
- 2052. Les dispositions relatives aux privilèges contenues dans les articles 1986, 1987 et 1988, sont également applicables aux hypothèques.

## CHAPITRE IV.

DE L'EFFET DES PRIVILÈGES ET HYPOTHÈQUES RELATIVEMENT AU DÉBITEUR OU AU TIERS-DÉTENTEUR.

- 2053. L'hypothèque ne dépouille ni le débiteur, ni le tiersdétenteur, qui continuent de jouir de la propriété et peuvent l'aliéner, sujette néanmoins au privilège ou à l'hypothèque dont elle est grevée.
- 2054. Le débiteur ni le tiers-détenteur ne peuvent cependant dans la vue de frauder le créancier, détériorer l'immeuble grevé de privilège ou d'hypothèque en détruisant ou endommageant, enlevant ou vendant la totalité ou partie des bâtisses, des clôtures et des bois qui s'y trouvent. (C. P., 833, § 5).
- 2055. Dans le cas de telles détériorations, le créancier qui a privilège ou hypothèque sur l'immeuble peut poursuivre ce détenteur, lors même que la créance ne serait pas encore exigible, et recouvrer de lui personnellement les dommages résultant de ces détériorations, jusqu'à concurrence de sa créance et au même

titre de privilège ou d'hypothèque; mais le montant qu'il en perçoit est imputé sur et en déduction de sa créance. (C. P., 833, § 5).

2056. Les créanciers ayant privilège ou hypothèque enregistrée sur un immeuble, le suivent en quelques mains qu'il passe et ont droit de le faire vendre en justice et de se faire payer, suivant le rang de leur créance, sur les deniers provenant de cette vente.

2057. Pour assurer ses droits le créancier a deux recours, savoir : l'action hypothécaire et l'action en interruption de prescription. Il est traité de cette dernière au titre De la prescription. (C. C., 2257).

#### SECTION I.

#### DE L'ACTION HYPOTHÉCAIRE.

2058. L'action hypothécaire est accordée au créancier qui a une créance liquide et exigible, contre tout possesseur à titre de propriétaire de la totalité ou de partie de l'immeuble hypothéqué à cette créance. (C. C., 2247.—C. P., 1025 et s.).

2059. Lorsque l'immeuble est possédé par un usufruitier, l'action doit être portée contre le propriétaire du fonds et contre l'usufruitier simultanément, ou dénoncée à celui des deux qui n'a pas eté assigné en premier lieu.

2060. Si le possesseur est grevé de substitution, jugement peut être rendu contre lui sur poursuite hypothécaire, sans que l'appelé ait été mis en cause; sans préjudice en ce cas au droit de ce dernier tel qu'énoncé au titre relatif aux donations. (C. C., 959).

2061. L'objet de l'action hypothécaire est de faire condamner le détenteur à délaisser l'immeuble pour qu'il soit vendu en justice, si mieux il n'aime payer la créance en principal, les intérêts conservés par l'enregistrement, et les dépens.—S'il s'agit d'une rente, le détenteur, pour se soustraire au délaissement, doit payer les arrérages et frais et consentir à continuer les prestations, soit par un titre nouvel ou par une déclaration à cette fin à laquelle le jugement à intervenir donne effet.

2062. Le tiers détenteur assigné hypothécairement ou en déclaration d'hypothèque a droit d'appeler en cause son vendeur ou tout autre auteur tenu à la garantie contre la dette hypothécaire, à l'effet de le faire condamner à intervenir pour faire cesser

neubles. 'un venordre de

par une

et néan-

un im-

tion ou

os.—Si

s hypo-

n hypo-

ner sur

posté-

vile. (C. ontenues

ontenues ables aux

IVEMENT

ni le tierseuvent l'ae dont elle

ent cepen-'immeuble endommaàtisses, des

éancier qui prsuivre ce pre exigible, ésultant de et au même

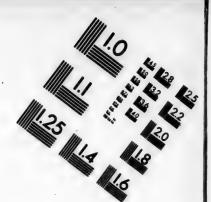


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

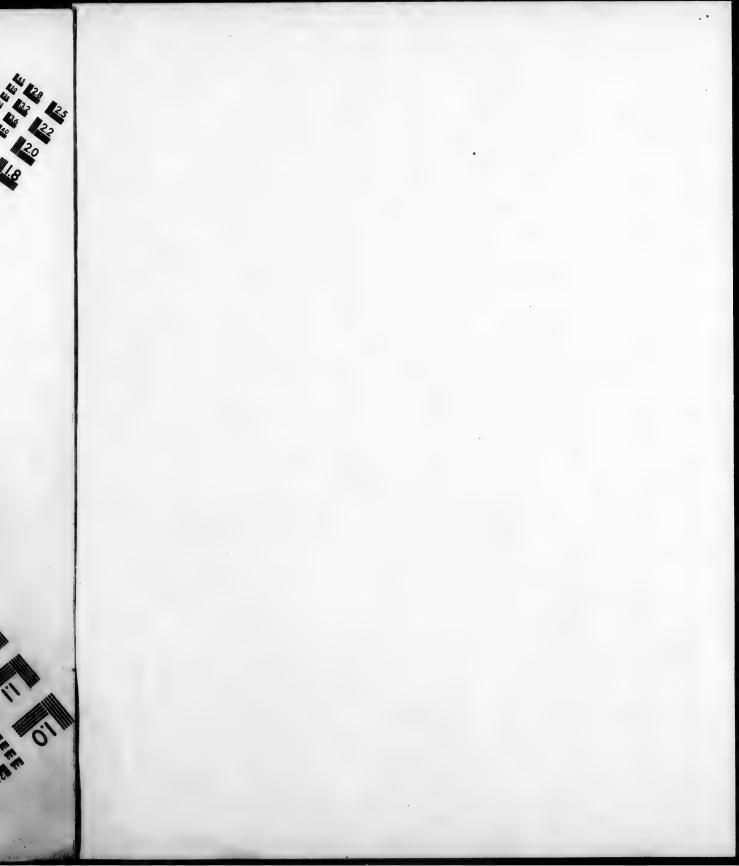


STATE OF THE STATE

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREE WESSTER, N.Y. 14545 (714) 872-4503

STI STI STILL STIL



la demande, ou à l'indemniser de toute condamnation et des dommages qui peuvent en résulter. (C. P., 187).

2063. A cet effet le tiers détenteur poursuivi a une exception dilatoire contre la demande, tel qu'expliqué ou Code de procédure civile. (C. P., 177, § 4, 183).

2064. Le tiers détenteur peut opposer à la demande tous les moyens qui peuvent la faire renvoyer, soit que le garant ait été ou non mis en cause.

2065. Le tiers détenteur assigné sur action hypothécaire et qui n'est ni chargé de l'hypothèque, ni tenu personnellement au paiement de la dette, peut opposer, s'il y a lieu, outre les moyens qui peuvent éteindre l'hypothèque, les exceptions énoncées dans les cinq paragraphes qui suivent.

# § 1.—De l'exception de discussion.

2066. Si celui qui a créé l'hypothèque, ou ceux qui sont tenus personnellement au paiement de la dette possèdent des biens, le tiers détenteur poursuivi hypothécairement peut exiger que le créancier, avant d'obtenir le délaissement, fasse vendre les biens appartenant au débiteur personnel, en par le tiers détenteur indiquant ces biens et fournissant les deniers nécessaires pour cette discussion. (C. P., 177, § 5, 190).

2067. Cette exception ne peut cependant être opposée à l'égard des immeubles hypothéqués au paiement des rentes créées pour le prix du fonds.

# § 2.—De l'exception de garantie.

2068. Le tiers détenteur peut repousser l'action hypothécaire ou en déclaration d'hypothèque portée contre lui, lorsque le créancier poursuivant se trouve en quelque manière que ce soit personnellement obligé de garantir l'immeuble contre cette hypothèque.

2069. Cette exception de garantie a également lieu si le poursuivant se trouve lui-même détenteur d'un autre immeuble affecté, envers le tiers détenteur poursuivi, à la garantie de l'hypothèque réclamée; le poursuivant ne peut en ce cas être maintenu dans son action qu'en délaissant lui-même préalablement l'héritage qu'il détient ainsi.

§ 3.—De l'exception de subrogation (CEDENDARUM ACTIONUM).

2070. Le tiers détenteur poursuivi a droit de demander d'être subrogé aux droits et actions du créancier poursuivant contre tous autres qui pouvaient être tenus au paiement, soit personnellement ou hypothécairement. (C. C., 1156).

2071. Si le poursuivant ou ses auteurs ont éteint quelque droit ou recours que le tiers détenteur aurait autrement pu exercer pour s'indemniser de la condamnation demandée contre lui, on se sont, par leur fait, mis hors d'état de le céder au tiers détenteur, l'action ne peut être maintenue pour ce regard.

# § 4.—De l'exception résultant des impenses.

2072. Le tiers détenteur, sur action hypothécaire, peut encore demander que le délaissement ne soit ordonné qu'à la charge de son privilège d'être payé des impenses faites sur l'immeuble tant par lui-même que par ses auteurs non tenus personnellement au paiement de la dette hypothécaire, et ce suivant les règles contenues au titre De la propriété, avec intérêt du jour de leur liquidation. (C. C., 419).

# § 5.—De l'exception résultant d'une créance privilégiée ou hypothèque antérieure.

2073. Le détenteur qui a reçu l'immeuble en paiement d'une dette privilégiée ou hypothécaire antérieure à celle pour laquelle il est poursuivi, ou qui a acquitté des créances hypothécaires antérieures, peut, avant d'être forcé à délaisser, exiger que le créancier poursuivant lui donne caution de faire porter l'immeuble à si haut prix que le détenteur sera payé intégralement de ses créances privilégiées ou antérieures. (C. C., 1156).

# SECTION II.

# DE L'EFFET DE L'ACTION HYPOTHÉCAIRE.

2074. L'aliénation par un détenteur poursuivi hypothécairement est sans effet à l'égard du poursuivant, à moins que le nouvel acquéreur ne consigne le montant de la dette, intérêt et dépens dus au créancier poursuivant.

2075. Le détenteur poursuivi hypothécairement peut délaisser l'immeuble avant jugement. S'il ne l'a fait auparavant,

les

ep-

ous ait

e et t au yens dans

sont t des

exiger endre rs désaires

osée à rentes

ypothésque le ce soit ette hy-

eu si le meuble de l'hye mainblement il peut être condamné à le délaisser dans le délai ordinaire ou fixé par le tribunal, et à défant de le faire, à payer au demandeur le montant entier de sa créance.—L'immeuble doit être délaissé dans l'état où il se trouve, sans préjudice aux dispositions contenues aux articles 2054 et 2055. (C. C., 798, 799).

- 2076. Le tiers détenteur peut être condamné personnellement à payer les fruits qu'il a perçus depuis l'assignation, et les dommages qu'il a pu causer à l'immeuble depuis la même époque.
- 2077. Le délaissement et la vente se font en la manière prescrite au Code de procédure civile. (C. P., 580 et s.).
- 2078. Les servitudes et droits réels que le tiers détenteur avait sur l'immeuble au temps de l'acquisition qu'il en a faite, ou qu'il a éteints durant sa possession renaissent après le délaissement.—Il en est de même sur une demande en confirmation de titre, lorsque l'acquéreur se trouve obligé de consigner le prix de son acquisition pour purger les hypothèques, ou se trouve évincé par un surenchérisseur. (C. C., 2081, § 3).
- 2079. Le détenteur ne délaisse que l'occupation et la détention de l'immeuble, il en conserve la propriété jusqu'à l'adjudication, et il peut en tout temps jusqu'à cette adjudication, faire cesser l'effet du jugement hypothécaire et du délaissement, en payant ou consignant le montant entier de la créance du poursuivant et tous les dépens.
- 2080. Le garant peut aussi, en payant la dette hypothécaire, ou en procurant l'extinction de l'hypothèque, faire cesser l'effet du délaissement, et le faire déclarer, par requête ou demande au tribunal où il a été fait.

## CHAPITRE V.

DE L'EXTINCTION DES PRIVILÈGES ET HYPOTHÈQUES.

2081. Les privilèges et hypothèques s'éteignent:—10 par l'extinction totale de la chose affectée au privilège ou à l'hypothèque, son changement de nature, ou sa mise hors du commerce sauf certains cas exceptionnels;—20 par la résolution ou par l'extinction légale du droit conditionnel ou précaire dans la personne qui a donné lieu au privilège ou à l'hypothèque;—30 par la confusion des qualités de créancier hypothécaire ou privilégié et d'ac-

quéreur de la chose affectée. Néanmoins si le créancier acquéreur est évincé pour quelque cause indépendante de lui, l'hypothèque ou le privilège reprend sa force;—40 par la remise expresse ou tacite du privilège ou de l'hypothèque;—50 par l'extinction absolue de la dette à laquelle était attaché le privilège ou l'hypothèque, et aussi dans le cas de l'article 1197;—60 par le décret forcé, et autres ventes qui en ont l'effet, et par la licitation forcée; sauf les droits seigneuriaux et les rentes qui y ont été substituées; et aussi par l'expropriation pour cause d'utilité publique, les créanciers conservant en ce cas leur recours sur le prix de l'héritage;—70 par jugement en ratification de titre tel que pourvu au Code de procédure civile;—80 par la prescription. (C. C., 1590, 2038, 2157, 2247.—C. P., 781, 1054, 1084).

# TITRE XVIII

#### DE L'ENREGISTREMENT DES DROITS REELS.

#### CHAPITRE I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

2082. L'enregistrement des droits réels leur donne effet et établit leur rang suivant les dispositions contenues dans ce titre.

2088. Tout droit réel soumis à la formalité de l'enregistrement a effet du moment de son enregistrement à l'encontre des autres créanciers dont les droits n'ont été enregistrés que subséquemment, ou ne l'ont pas été. Si néanmoins un délai est accordé pour enregistrer un titre et que l'enregistrement soit effectué dans ce délai, ce titre a son effet à l'encontre même des créanciers subsequents qui ont priorité d'enregistrement.

2084. Sont exempts des formalités de l'enregistrement:—
lo les privilèges mentionnés en premier, quatrième, cinquième, sixième et neuvième lieu dans l'article 2009;—20 les titres originaires de concession, soit en fief, en censive, en franc-alleu, ou en franc et commun soccage;—30 les hypothèques de la couronne créées en vertu de l'acte pour venir en aide aux victimes des incendies de Québec, 9e. Vict., chap. 62;—40 les droits seigneuriaux et les rentes constituées pour leur rachat;—50 les créances des

ou eur issé on-

ellet les que. nière

teur e, ou sisseon de ix de vincé

létenudicare cesayant ant et

écair**e,** l'effet hde au

lo par ypothènmerce ar l'exersonne confuet d'accompagnies d'assurance mutuelle pour contributions payables par les assurés;—60 les créances des compagnies pour l'empierrement de chemins contre leurs membres et ceux qui sont tenus à l'entretien de ces chemins. S. ref., art. 5832. (C. C., 2009a, 2033).

- 2085. L'avis donné ou la connaissance acquise d'un droit non enregistré appartenant à un tiers et soumis à la formalité de l'enregistrement, ne peut préjudicier aux droits de celui qui a acquis depuis pour valeur, en vertu d'un titre dûment enregistré, sauf les cas où l'acte procède d'un failli.
- 2086. Le défaut d'enregistrement peut être opposé même à l'encontre des mineurs, des interdits, des femmes sous puissance de mari et de la couronne.
- 2087. L'enregistrement peut être requis par le mineur, l'interdit, ou la femme mariée eux-mêmes ou par toute personne quelconque pour eux. (C. C., 2147b).
- 2088. L'enregistrement d'un droit réel ne peut nuire à l'acquéreur d'un héritage qui alors [et avant la mise en force de ce Code] en était en possession ouverte et publique à titre de propriétaire, lors même que son titre n'aurait été enregistré que subséquemment.
- 2089. La préférence résultant de la priorité d'enregistrement du titre d'acquisition d'un héritage n'a lieu qu'entre acquéreurs qui tiennent leur titre respectif du même auteur.
- 2090. L'enregistrement d'un titre d'acquisition de droits réels dans ou sur les biens immobiliers d'une personne fait dans les trente jours qui précèdent sa faillite est sans effet; sauf les cas où le délai accordé par la loi pour effectuer l'enregistrement de tel titre, tel que porté dans le chapitre qui suit, n'est pas encore expiré. (C. C., 1038, 2023).
- 2091. Il en est de même de l'enregistrement effectué après la saisie de l'immeuble lorsque cette saisie est suivi d'expropriation judiciaire. (C. P., 715.)
- 2092. L'enregistrement des droits réels doit être fait au bureau de la circonscription dans laquelle se trouve en tout ou en partie l'immeuble affecté.
- 2093. L'enregistrement a effet en faveur de toutes les parties dont les droits sont mentionnés dans le document présenté.

2094. Les créances privilégiés non enregistrées ont leur effet à l'égard des autres créances non enregistrées, suivant leur rang ou leur date et sont préférées aux simples créances chirographaires; sauf les exceptions contenues aux articles 2090 et 2091.

2095. L'enregistrement n'interrompt pas le cours de la prescription.

2096. Diverses dispositions concernant l'enregistrement tant par rapport aux droits réels qu'aux biens et droits mobiliers, se trouvent aussi en divers autres titres de ce Code.

2097. Les effets soit de l'enregistrement ou du défaut d'icelui par rapport aux actes, jugements et autres droits réels antérieurs aux différents statuts concernant l'enregistrement, sont réglés par des dispositions particulières contenues dans ces statuts.

## CHAPITRE II.

RÈGLES PARTICULIÈRES A DIFFÉRENTS TITRES D'ACQUISITION DE DROITS RÉELS.

2098. Tout acte entrevifs transférant la propriété d'un immeuble doit être enregistré par transcription ou par inscription.-A défaut de tel enregistrement, le titre d'acquisition ne peut être opposé au tiers qui a acquis le même immeuble du même vendeur, pour valeur, et dont le titre est enregistré.— L'enregistrement a le même effet entre deux donataires du même immeuble.—Toute transmission d'immeuble par testament doit être enregistrée, soit par transcription ou par inscription, avec une déclaration de la date du décès du testateur et la désignation de l'immeuble.-La transmission par succession doit être enregistrée au moyen d'une déclaration énonçant le nom de l'héritier, son degré de parenté avec le défunt, le nom de ce dernier et la date de son décès, et enfin la désignation de l'immeuble.— Jusqu'à ce que l'enregistrement du droit de l'acquéreur ait lieu, l'enregistrement de toute cession, tout transport, toute hypothèque ou tout droit réel par lui consenti affectant l'immeuble est sans effet. S. ref., art. 5833. (C. C., 2147a, 2147b.)

les res à ).

roit é de , acstré,

me à

ance

, l'insonne

à l'acde ce copriésubsé-

gistreacqué-

droits
it dans
sauf les
rement
est pas

é après propria-

> fait au tout ou

utes les ent préFormule en rapport avec les articles 2098, 2139,

BORDEREAU D'UN ACTE DE DONATION ONÉREUSE, ENTREVIFS.

Bordereau à être enregistré d'une copie notariée d'un acte de donation entrevifs, daté à le jour de dans l'année de Notre Seigneur , entre A. B., de, etc., et C. D., sa femme, par lui à cet effet dûment autorisée d'une part, et E. F., de, etc., de l'autre part, (une désignation des parties à être insérée, comme dans l'acte) devant G. H., notaire public et témoins, (ou devant J. K., et un autre, notaires publics, suivant le cas) par lequel dit acte de donation les dite A. B., et C. D., sa femme, ont donné, cédé et assuré au dit E. F., ses hoirs et ayants cause, tout ce, etc., (insérez une désignation de la propriété cédée par l'acte de donation,) pour appartenir au dit E. F., ses hoirs et ayants cause pour toujours; sujet néanmoins à une certaine rente viagère, consistant en, etc., (Insérez ici le détail dont la rente viagère se compose) laquelle dite rente viagère est payable par le dit E. F., aux dits A. B. et C. D., sa femme, chaque année, pendant la durée de leur vie naturelle respectivement, tel qu'exprimé dans le dit acte de donation, et le dit E. F. requiert par les présentes l'enregistrement du dit acte de donation. En foi de quoi, son seing, ce jour de etc.

E. F.

pe de

m

de

Signé en présence de

L. M.

N. P.

Formule en rapport avec les articles 2098, 2139.

BORDEREAU D'UN TESTAMENT OU D'UNE VÉRIFICATION DE TESTAMENT, OU COPIE AUTHENTIQUÉE, OU COPIE NOTARIÉE D'ICELUI.

Bordereau à être enregistré d'une vérification de testament (ou d'original du testament, ou d'une copie authentiquée ou notariée d'icelui, ou suivant le cas,) du dernier testament de G. H., ci-devant de , daté le, etc., par lequel testament le dit testateur a donné et légué, à, etc., (comme dans le testament) pour appartenir, etc.; lequel dit testament a été exécuté par le dit testateur, en présence de A. B., de, etc., C. D., de, etc.; et la vérifica-

tion du dit testament (ou l'original, ou une copie authentiquée ou notariée, suivant le cas,) est présentée pour enregistrement par les présentes par (O. P., un des légataires y nominés.) En foi de quoi, son seing, ce jour de O. P.

Signé en présence de

R. S.

T. V.

Formule en rapport avec les articles 2098, 2139.

BORDEREAU D'UNE OBLIGATION NOTARIÉE.

Bordereau à être enregistré d'une copie notariée d'une obligation notariée (ou de l'original, si c'est l'original,) datée le , dans l'année de Notre Seigneur , faite et consentie par A. B., de etc., devant E. F., notaire public, et témoins (ou devant G. H. et un autre, notaires publics, si c'est le cas,) au moyen de laquelle le dit A. B. s'est reconnu endetté à etc., de la somme de C. D., de piastres, à être pavée. etc.,-et pour assurer le paiement de la dite somme d'argent et intérêt, il a hypothéqué tout ce, etc., (insérez la désignation des propriétés hypothéquées, telle que contenue dans l'obligation notariée) laquelle dite copie de la dite obligation notariée est présentée pour enregistrement par les présentes par le dit C. D. En foi de quoi, son seing, ce jour de C. D.

Signé en présence de

J. K.

L. M.

2009. Nonobstant les dispositions mentionnées plus haut, la vente, la location ou la cession d'un droit de mine est conservée et a son effet à compter de sa date, si le titre est authentique, par l'enregistrement qui en est effectué dans les soixante jours de sa date, lors même que cet acte n'aurait pas été suivi d'une possession réelle.

2100. Le vendeur, le donateur ou l'échangiste d'un immeuble conserve tous ses droits et privilèges par l'enregistrement de l'acte d'aliénation dans les trente jours à compter de sa date, à l'encontre de toute personne dont le droit a été enregistre entre

FS.

e de nnée nme, etc.,

evant el dit lonné, e, etc., dona-

e pour consisse com-F., aux urée de lit acte egistre-

. F.

ce

ON DE

estament
o ou notade G. H.,
dit testa) pour apdit testaa vérifica-

la date de tel acte d'aliénation et son enregistrement.—[Le droit du vendeur de rentrer dans l'immeuble vendu, faute de paiement du prix, n'affecte les tiers acquéreurs qui ne s'y sont pas soumis que quand l'acte de vente où ce droit est stipulé a été enregistré, comme dans les cas ordinaires; néanmoins, le vendeur jouit à cet égard des avantages du délai de trente jours, comme pour le prix de vente.]

2101. [Tout jugement prononçant la résolution, nullité ou rescision d'une acte d'aliénation ou autre titre de transmission d'un immeuble enregistré ou admettant le droit de réméré ou de révocation, doit être enregistré au long dans les trente jours, à compter de sa prononciation.]

2102. [L'action résolutoire en faveur du vendeur, faute de paiement du prix, suivant l'article 1536, ne peut être exercée contre les tiers, si la stipulation n'en a pas été enregistrée.—Il en est de même du droit de réméré.]

2108. Le privilège des personnes mentionnées à l'article 2013 ne date, dans le cas du premier alinéa de l'article 2013b, que du jour de l'enregistrement, dans le délai utile, au bureau d'enregistrement de la division où est situé l'héritage affecté par l'inscription, d'un avis ou bordereau, rédigé selon la formule A, appuyé d'une deposition sous serment du créancier, prêté devant un juge de paix ou un commissaire de la cour supérieure, énoncant la nature et le montant de la créance et désignant l'héritage qui est ainsi affecté.-En enrégistrant ce bordereau, il suffit de mentionner, en regard du numéro officiel du cadastre qui désigne l'héritage, si le cadastre est déposé, ou en regard du titre de l'acte enrégistré, si le cadastre n'est pas encore déposé, le nom du réclamant et le montant réclamé à la date de la production du bordereau.-Le bordereau doit être fait en double, et un double reste dans les archives du bureau d'enregistrement, et l'autre est remis au créancier avec le certificat du régistrateur y apposé.— Le créancier doit, dans les trois jours après l'enregistrement du bordereau, donner un avis écrit au propriétaire de l'héritage ou à ses agents, dans le cas où ce dernier ne peut être trouvé. 57 Viet., ch. 46; 59 Viet., ch. 42.—(C. C., 1695).

## Formule A.

Forme de l'avis ou bordereau mentionné en l'article 2103,

Je, A. B., (nom du créancier et lieu de sa résidence), déclare que j'ai été occupé sur l'héritage de (nom du propriétaire) aux

droit travaux suivants: (nature des travaux) — (ou j'ai fourni, si c'est un fournisseur, etc., suivant le cas) et ce, depuis (indiquer la date); que le montant qui m'est dû est de (montant de la créance); que l'héritage sur lequel j'ai été ainsi occupé est décrit comme suit: (No. du cadastre ou description par tenants et about le aboutissants autant que possible).

$$\begin{array}{c} \underline{\text{Asserment\'e devant}} \\ \underline{\text{moi, \`a}} \\ \underline{\text{jour de}} \\ \underline{\text{Jour de}} \\ \underline{\text{(Signature)}} \\ \text{C. D.} \end{array}$$

Juge de paix (ou commissaire de la cour supérieure). 59 Vict., ch. 42.

- 2104. Le privilège des copartageants, tant pour soulte que pour les autres droits résultant du partage, se conserve par l'enregistrement de l'acte de partage dans les trente jours de sa date. (C. C., 2014).
- 2105. Le même délai est accordé pour l'enregistrement des droits et privilèges des cohéritiers ou colégataires résultant des actes ou jugements de licitation. (C. C., 2014).
- 2106. Les créanciers et légataires qui demandent la séparation de patrimoine conservent la préférence sur les biens de leur débiteur décédé, à l'encontre des créanciers des héritiers ou représentants légaux de ce dernier, pourvu qu'ils enregistrent dans les six mois du décès de leur débiteur les droits qu'ils ont contre sa succession.—Cet enregistrement se fait au moyen d'un avis ou bordereau énonçant la nature et le montant de leurs créances et désignant les immeubles qui peuvent y être affectés. (C. C., 743, 879, 880, 1990, 2133, 2147a).
- 2107. [Les créances pour frais funéraires et frais de dernière maladie ne conservent leur privilège sur les immeubles que s'il en est enregistré un bordereau en la forme et dans les délais prescrits dans l'article qui précède.] (C. C., 2009, §§ 2 et 3, 2147a).
- 2108. La substitution fidei-commissaire d'un immeuble contenue dans un acte de donation entrevifs est soumise aux règles générales mentionnées en l'article 2098, en ce qui concerne les tiers dont les droits réels sur cet immeuble sont enregistrés.—A l'égard de tous autres intéressés l'enregistrement

ouit à our le lité ou nission é ou de

ute de exercée .—Il en

ours, à

l'article 13b, que au d'enecté par mule A, é devant re, énonhéritage suffit de i désigne de l'acte nom du ection du n double autre est apposé. ment du

> e 2103. e), déclare taire) aux

ritage ou

rouvé. 57

de la substitution a son effet, suivant les dispositions contenues au titre relatif aux donations. (C. C., 938 et s., 981).

- 2109. Si la substitution est créée par un testament, elle est assujettie, quant à son enregistrement, aux dispositions ci-après énoncées relatives aux testaments.
- 2110. Tous les droits de propriété résultant d'un testament et les hypothèques spéciales qui y sont exprimées sont conservés et ont leur entier effet à dater de l'ouverture de la succession par l'enregistrement qui en est fait dans les six mois à compter du décès du testateur, s'il décède dans les limites du Canada, et dans les trois ans à compter de ce décès, s'il a lieu hors du Canada. (C. C., 880, 2045, 2098).
- 2111. Dans le cas de recélé, suppression ou contestation d'un testament, ou de toute autre difficulté, la partie intéressée qui, sans négligence ou participation, se trouve hors d'état de le faire enregistrer dans le délai prescrit en l'article qui précède, conserve néanmoins son droit en enregistrant dans le délai de l'article qui précède un bordereau de telle contestation ou autre empêchement, et en enregistrant ce testament dans les six mois après qu'il s'est procuré ce testament ou sa vérification, ou que l'obstacle a cessé. (C. C., 2147a.)
- 2112. Néanmoins l'enregistrement du bordereau mentionné dans l'article qui précède n'a pas d'effet rétroactif, si le testament n'est pas enregistré dans les cinq ans à compter du décès du testateur.
- 2113. Tout mari majeur est tenu de faire enregistrer, sans délai, les hypothèques et charges dont ses immeubles sont grevés en faveur de sa femme, sous les peines portées contre les délits et à peine de tous dommages-intérêts.
- 2114. Si le mari est mineur, le père, la mère ou le tuteur, avec le consentement duquel il s'est marié, est tenu de faire faire l'enregistrement prescrit en l'article précédent, à peine de tous dommages-intérêts en faveur de la femme.

a d ii c é c

de

ét

te

2115. L'hypothèque légale de la femme ne peut avoir d'effet sur les immeubles de son mari que par l'enregistrement de la créance, droit ou réclamation, et seulement sur les immeubles décrits et spécifiés dans un avis à cet effet enregistré soit en mê me temps que le droit réclamé, ou en tout autre temps après; ENREGISTREMENT—RÈGLES PARTI, À DIFF. TITRES. 357

et l'hypothèque ne date que de tel enregistrement. (C. C., 2029, 2133, 2147a).

Formule en rapport avec les articles 2115, 2120, 2121.

Au régistrateur du comté (ou de la division d'enregistrement) de.....

Donné sous mon seing ce $\dots$  jour de  $\dots$  18 . E. F. Qualité de E. F.

- 2116. [Le droit au douaire coutumier légal n'est conserve que par l'enregistrement de l'acte de célébration du mariage avec une description des immeubles alors assujettis au douaire.—Quant aux immeubles qui subséquemment pourraient échoir au mariet devenir sujets au douaire coutumier, le droit au douaire sur ces immeubles n'a d'effet que du jour de l'enregistrement d'une déclaration à cet effet, indiquant la date du mariage, le nom des époux, la description de l'immeuble, la charge du douaire, et comment l'immeuble y est devenu sujet]. (C. C., 2133, 2147a).
- 2116a. A défaut d'enregistrement, nulle servitude réelle, contractuelle, discontinue et non apparente, n'a d'effet vis-à-vis des tiers acquéreurs et créanciers subséquents dont les droits ont été enregistrés. S. ref., art. 5834. (C. C., 547, 548).
- 2117. Tout tuteur à des mineurs et tout curateur à un interdit est tenu de faire enregistrer sans délai les hypothèques

nues

e est sprès

ment ervés n par ter du da, et lu Ca-

station éressée at de le orécède, i de l'aritre emix mois ou que

nentionle testalu décès

rer, sans it grevés délits et

e tuteur, aire faire e de tous

oir d'effet ent de la nmeubles é soit en ips après;

dont leurs immeubles peuvent être grevés en faveur de ces mineurs ou de l'interdit, sous les peines portées contre le mari en l'article 2113. (C. C., 2030, 2031).

Formule en rapport avec les articles 2117, 2139.

BORDEREAU DE LA NOMINATION D'UN TUTEUR A DES MINEURS POUR LA CONSERVATION DE L'HYPOTHÈQUE LÉGALE OU TACITE RÉSULTANT DE TELLE NOMINATION.

Bordereau à être enregistré de la nomination de A. B., de, etc., (insérez le lieu de la résidence et la qualité du tuteur) pour être tuteur de C. D., E. F., etc., mineurs au-dessous de l'âge de vingt-et-un ans, issus du mariage de feu J. H. (le nom du père) décédé, avec feu J. K. (le nom de la mère) aussi décédée, laquelle nomination a été faite par et sous l'autorité de L. M. (insérez le nom et la qualité du juge par qui a été faite la nomination ;) à etc., (le lieu où la nomination a été faite) le ..... jour de ....., dans l'année de Notre Seigneur .....: et la dite nomination est présentée par N. O., de, etc., (insérez le nom et la qualité de la personne demandant l'enregistrement,) par les présentes afin d'être enregistrée pour la conservation de l'hypothèque en résultant, sur les immeubles du dit A. B., situés dans le district de ..... (le nom du comté ou division d'enregistrement où doit être fait l'enregistrement, et la description des immeubles.)

En foi de quoi, son seing, ce ..... jour de ....., etc.

N.O.

Co

de

de

av

di

pr

En

deu

gén

Signé en présence de

O. P.

R.S.

2118. Les subrogés-tuteurs sont tenus de veiller à ce que l'enregistrement requis en faveur du mineur soit effectué, et à défaut de le faire, sont passibles de tous les dommages qui peuvent lui en résulter. (C. C., 267).

2119. [Tout notaire appelé à faire un inventaire est tenu de voir à ce que les tutelles des mineurs et curatelle des interdits intéressés dans cet inventaire, soient dûment enregistrées, et

d'en procurer au besoin l'enregistrement aux frais des tuteurs et des curateurs, avant de procéder à l'inventaire, à peine de tous dommages-intérêts.]

- 2120. L'hypothèque des mineurs contre leur tuteur et celle de l'interdit contre son curateur, n'affecte que les immeubles décrits et spécifiés dans l'acte de tutelle ou de curatelle, ou à défaut de telle spécification, que les immeubles décrits dans un avis à cet effet enregistré soit en même temps que la nomination du tuteur ou du curateur, ou après ; et l'hypothèque ne date qu'à compter de tel enregistrement. (C. C., 2133, 2147a). ¹
- 2121. Les jugements et actes judiciaires des tribunaux civils n'acquièrent d'hypothèque par suite de leur enregistrement, qu'à compter de celui d'un avis spécifiant et désignant les immeubles du débiteur sur lesquels le créancier entend faire valoir son hypothèque.—La même règle s'applique aux créances de la couronne auxquelles la loi attache quelque privilège ou hypothèque tacite. (C. C., 2034 et s., 2133, 2147a).²

Formule en rapport avec les articles 2121, 2139.

#### BORDEREAU D'UN JUGEMENT.

A. B.

Signé en présence de

J. F.

т. Р.

2122. L'enregistrement d'un acte de vente conserve au vendeur, au même rang que le principal, les intérêts pour cinq années généralement et ce qui est dû sur l'année courante.

ces i en

eurs

., de,
pour
ge de
père)
quelle
érez le
on ;) à

é de la safin résulrict de pit être

ce que

est tenu nterdits trées, et

qui peu-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Sous l'article 2115 on trouvera une formule en rapport avec l'article 2120.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> On trouvera sous l'article 2115 une formule en rapport avec l'article 2121.

- 2128. L'enregistrement d'un acte constituant une rente via gère ou autre, conserve la préférence pour les arrérages de cinq années généralement et pour ceux échus sur l'année courante. (C. P., 804).
- 2124. L'enregistrement de tout autre titre de créance ne conserve le même droit de préférence que pour deux années d'intérêt généralement et ceux échus sur l'année courante.
- 2125. Le créancier n'a d'hypothèque pour le surplus des arrérages d'intérêts ou de rentes qu'à compter de l'enregistrement d'une demande ou bordereau spécifiant le montant des arrérages échus et réclamés. - Néanmoins les intérêts échus lors de l'enregistrement primitif et dont le montant y est spécifié sont conservés par cet enregistrement. (C. C., 2146, 2147a).
- 2126. [La renonciation au douaire, à une succession, à un legs ou à une communauté de biens, ne peut être opposée aux tiers, st elle n'a pas été enregistrée au bureau de la circonscription dans laquelle le droit s'est ouvert.]
- 2127. Toute cession ou transport, volontaire ou judiciaire, de créances privilégiées ou hypothécaires, doit être enregistrée, au bureau d'enregistrement où le titre créant la dette a été enregistré.-Un double du certificat de l'enregistrement doit être fourni au débiteur avec la copie du transport.—A défaut de l'accomplissement de ces formalités, la cession ou transport est sans effet à l'encontre d'un cessionnaire subséquent qui s'est conformé aux prescriptions ci-dessus.—Toute subrogation aux mêmes droits consentie par acte authentique ou sous seing privé doit être égament enregistrée et signifiée.—Si la subrogation est acquise de plein droit, l'enregistrement s'en fait par la transcription de l'acte dont elle résulte avec déclaration à cet effet.-Mention du transport ou de la subrogation doit être faite à la marge de l'entrée du titre constituant la dette, renvoyant au numéro de l'entrée du transport ou subrogation. (C. C., 1154 et s., 1574, 1986 et s., 2052).
- 2128. [Le bail d'immeubles pour un terme excédant un an ne peut être invoqué à l'encontre d'un tiers acquéreur s'il n'a été enregistré.] (C. C., 1663.)
- 2129. [Tout acte portant quittance de plus d'une année de lover d'un immeuble par auticipation, ne peut être opposée à un un tiers acquéreur, s'il n'a été enregistré avec désignation de l'immeuble.l

## CHAPITRE III.

DU RANG QUE LES DROITS RÉELS ONT ENTRE EUX.

2130. Les droits privilégiés qui ne sont pas assujettis à l'enregistrement prennent rang suivant leur ordre respectif.—
Les droits qui sont assujettis à l'enregistrement et qui ont été enregistrés dans les délais fixés ont leur effet suivant les dispositions contenues au chapitre qui précède.—Hors les cas ci-dessus et celui des articles 2088 et 2094, les droits réels ont rang suivant la date de leur enregistrement.—Si néanmoins deux titres créant hypothèque sont entrés le même jour et à la même heure, ils viennent ensemble par concurrence.—Si un titre d'acquisition et un titre créant hypothèque relativement au même immeuble sont eutrés en même temps, la priorité du titre établit le droit de préférence.—[Aucune hypothèque, excepté celle en faveur des compagnies d'assurance mutuelle pour le recouvrement des contributions des assurés, n'a d'effet sans enregistrement.] (C. C., 2033, 2047).

### CHAPITRE IV.

DU MODE ET DES FORMALITÉS DE L'ENREGISTREMENT.

2131. L'enregistrement se fait par transcription ou par inscription.—Il peut être renouvelé de temps à autre, sans néanmoins interrompre la prescription, à la demande du créancier, ses ayants-cause ou toute autre personne intéressée ou qui pourrait requérir l'enregistrement. Ce renouvellement se fait par la transcription, dans un registre tenu à cet effet, d'un avis au régistrateur, désignant le document et la date de son enregistrement primitif, la propriété affectée et la personne qui en est alors en vossession; et mention est faite en marge de l'enregistrement primitif, du volume et de la page où est transcrit l'avis de renouvellement.—Si le titre a été enregistré originairement dans une autre circonscription d'enregistrement et qu'il n'en ait pas été transmis de copie au bureau de la nouvelle circonscription, l'avis de renouvellement doit faire mention du lieu où le document a été ainsi enregistré.—Il est tenu un index des livres employés à l'enregistrement des avis de renouvellement, et

cinq te. ce ne

d'in-

via

des ment rages 'enreonser-

n, à un c tiers, n dans

iciaire, zistrée, é enreit être de l'acest sans nformé sdroits tre égauise de le l'acte u transtrée du trée du s., 2052). t un an l n'a été

> nnée de sée à un ation de

chaque avis est entré dans l'index sous les noms du créancier, du débiteur et du propriétaire de l'immeuble tel que porté dans l'avis. (C. C., 2147a, 2147b.)

Formule en rapport avec l'article 2131.

Au régistrateur du comté (ou de la division d'enregistrement) de

Monsieur,—Je vous donne avis que je renouvelle, par le présent, l'enregistrement de l'hypothèque, créée par (donnez la désignation de l'acte d'après la formule 24),¹ enregistrée dans votre bureau, le jour de 18, dont est grevé et affecté l'immeuble suivant, situé dans votre comté (ou division d'enregistrement,) savoir : (désignez l'immeuble d'après la formule 24)¹ lequel immeuble se trouve actuellement en la possession de C. D., de etc., comme à lui appartenant.

p

 $\frac{\mathbf{p}}{dt}$ 

di

ve

te

po

Sig

doc

enti

le n

som

intér

trans

Donné sous mon seing, ce jour de 18, E. F., Qualité de E. F.

#### SECTION I.

#### DE LA TRANSCRIPTION.

2132. La transcription se fait en transcrivant en entier sur le registre, le titre ou document qui crée le droit ou qui y donne lieu, ou un extrait de ce titre fait et certifié suivant les dispositions de l'article 1216.—L'erreur d'omission ou de commission dans la transcription d'un document, ou dans le document présenté pour enregistrement, ne peut affecter la validité de cet enregistrement, que si elle tombe sur quelque disposition essentielle qui doive être consignée dans un bordereau ou dans un certificat du régistrateur.

**2133.** Les avis mentionnés dans les articles 2026, 2106, 2115, 2116, 2120, et 2121, doivent être transcrits.

2134. Pour obtenir l'enregistrement par transcription d'un acte authentique il suffit d'en produire une copie ou un extrait certifié par le notaire si l'acte est en minute; ou l'original même

Cette formule 24 se trouve sous l'art, 2115.

si l'acte est en brevet.—Si le titre est sous seing privé il doit être préalablement prouvé de la même manière que les bordereaux, tel que ci-après prescrit.

Formule en rapport avec l'article 2134.

FORMULE D'UN ACTE DE MARCHÉ ET VENTE DEVANT TÉMOINS.

etc., entre A. B., de Cet acte fait le jour de etc., d'une part, et C. D. de , etc., de l'autre part, atteste : que pour et en considération de la somme de payée entre les mains du dit A. B. par le dit C. D., au temps ou avant l'exécution des présentes (dont le reçu est par les présentes reconnu par le dit A. B.,) il, le dit A. B., par ces présentes, cède, transporte et vend et assure au dit C. D., ses hoirs et ayants cause pour toujours, tout ce certain lot de terre, etc., (insérez ici une désignation de la propriété vendue) pour avoir et posséder le dit lot de terre et dépendances ci-dessus cédés, transportés et vendus ou destinés à l'être, avec leurs et chacune de leurs appartenances, à et pour l'usage du dit C. D., ses hoirs et ayants cause pour toujours. En foi de quoi, etc.

A. B. [L. S.] C. D. [L. S.]

Signé, scellé et délivré en présence de

E. F.

G. H.

2135. L'enregistrement par transcription est certifié sur le document, avec mention du jour et de l'heure auxquels il a été entré, ainsi que du livre et de la page où il a été transcrit, avec le numéro de l'entrée et de l'enregistrement,

## SECTION II.

#### DE L'INSCRIPTION.

2136. L'inscription se fait au moyen d'un bordereau ou sommaire contenant l'énonciation des droits réels qu'une partie intéressée entend conserver, et qui est remis au régistrateur et transcrit sur le régistre.

fecté enremule n de

du

ans

ent)

pré-

ı dé-

otre

er sur donne isposiission t préle cet essenns un

3, 2115,

n d'un extrait même

- 2137. Le bordereau est par écrit et peut être fait à la demande de toute partie intéressée ou obligée à le faire enregistrer et il doit être attesté par deux témoins qui le signent.—Le bordereau peut aussi être fait suivant l'article 2144a.—La partie qui requiert le bordereau doit y apposer son nom, et si elle ne peut écrire, son nom peut y être apposé par une autre personne, pourvu qu'il soit accompagné de la marque ordinaire du requérant faite en présence des témoins.—Il peut être fait pour la couronne, par le trésorier de la province, ou par un autre officier de la couronne ayant le document entre ses mains, et il doit contenir les nom, emploi et domicile de la personne par qui le bordereau est fait. S. ref., art. 5835; 52 Viet., ch 26. art. 1.
- 2138. Lorsqu'il y a plus d'un écrit pour compléter le droit dans la personne qui réclame l'enregistrement, ils peuvent être compris dans un seul bordereau, sans qu'il soit nécessaire d'y insérer plus d'une fois la désignation des parties et des immeubles ou autres biens.
- 2138a. Il suffit d'un seul bordereau dans le cas de plusieurs obligations, titres, ou droits, provenant d'un même débiteur, dans un ou plusieurs immeubles, au profit du même créancier ou acquéreur. Il en est de même pour plusieurs titres successifs et translatifs de la même propriété. S. ref., art. 5836.

p

C

8i

co

m

ou

dé

la

ju

cor

un

dér

2139. Le bordereau doit déclarer :--lo la date du titre et le lieu où il a été passé ;—si c'est un acte notarié, le nom du notaire qui en a gardé la minute, ou si c'est un acte en brevet le nom des notaires ou du notaire et des témoins qui l'ont signé; s'il est sous seing privé, le nom des témoins qui y ont signé; si c'est un jugement ou autre acte judiciaire, l'indication du tribunal;—20 la nature du titre;—30 la description des parties créancières, débitrices ou autres;—40 la description des biens affectés au droit réclamé, ainsi que de la partie qui requiert l'enregistrement;—50 la nature du droit réclamé, et si c'est une créance en deniers, le montant de la somme due, le taux des intérêts, et la mention des frais de justice s'il y en a.—A défaut d'indication du taux d'intérêt, l'inscription ne conserve pas droit aux intérêts excédant le taux légal. 1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> D'autres formules aussi en rapport avec l'article 2139 se trouvent déjà sous les articles 2098, 2117, et 2121.

Formule en rapport avec l'article 2139.

BORDEREAU D'UN ACTE DE MARCHÉ ET VENTE EXÉCUTÉ DEVANT TÉMOINS.

Bordereau à être enregistré d'un acte de marché et vente, daté le jour de , dans l'année de Notre Seigneur , fait entre A. B., de , dans le district de , écuyer, d'une part, et C. D., de , etc., de l'autre part, (une désignation au long des parties à être insérée comme dans l'acte), par lequel dit acte, le dit A. B., pour la considération y exprimée, a cédé, transporté, vendu et assuré au dit C. D., ses hoirs et ayants cause, tout ce (insérez une désignation de la propriété vendue) pour appartenir au dit C. D., ses hoirs et ayants cause pour toujours; lequel dit acte est attesté, etc., (spécifiez ici les noms des témoins de l'exécution de l'acte) et le dit C. D., requiert l'enregistrement de tel acte. Témoin son seing, ce jour de , etc.

Signé en la présence de

J. K.

L. M.

2140. Le bordereau est présenté au régistrateur avec le titre ou document, ou une copie authentique du titre, et il doit être reconnu par les parties qui l'ont fait ou l'une d'elles, ou prouvé par le serment d'un des témoins qui l'ont signé.

C. D.

2141. Lorsque le bordereau est fait en tout endroit dans le Canada, la preuve en est faite dans le Bas-Canada par la déposition sous serment d'un des témoins, attestée par un juge de la cour du banc de la reine ou de la cour supérieure, ou un des commissaires de cette dernière cour, autorisés à recevoir les affidavits, ou devant un juge de paix, un notaire, le régistrateur ou son député.

2142. Lorsque le bordereau est fait dans le Haut-Canada, la preuve y peut être faite de la même manière et attestée par un juge de la cour du banc de la reine, ou de la cour des plaidoyers communs, ou devant un juge de paix, ou un notaire, ou devant un des commissaires de la cour supérieure du Bas-Canada.

2143. S'il est fait dans toute autre possession anglaise, la déposition peut y être attestée par le maire de la localité, le juge

e droit nt être aire d'y neubles

ı destrer

bor-

ie qui peut

pour-

iérant

ronne,

a cou-

nir les

au est

lusieurs lébiteur, ncier ou essifs et

itre et le
1 notaire
2 t le nom
3; s'il est
1 c'est un
1 bunal;—
2 ancières,
2 ectés au
1'enregis2 e créance
2 térêts, et
2 ndication
3 intérêts

ouvent déjà

en chef ou juge de la cour suprême, ou devant un commissaire autorisé à recevoir les dépositions sous serment qui doivent servir dans les cours du Bas-Canada.

- 2144. S'il est fait dans un Etat étranger, la déposition peut être attestée par tout ministre, chargé d'affaires, ou consul de Sa Majesté dans cet état.
- 2144a. Le bordereau peut aussi être fait devant notaire par acte en minute ou en brevet.—Le bordereau ainsi fait n'a pas besoin d'être attesté devant témoin, ni prouvé par serment, ni d'être accompagné du titre qu'il résume, nonobstant les dispositions des articles 2137 et 2140 de ce Code, et peut contenir le numéro officiel, même si tel numéro ne se trouve pas dans le titre qu'il résume. 52 Vict., ch. 26, art. 2, remplaçant l'art. 5837 des S. ref.
- 2145. Sur présentation d'un bordereau pour inscription, le régistrateur est tenu d'inscrire sur le dos du titre les mots: "Enregistré par bordereau," en y ajoutant l'indication du jour, de l'heure et du temps auxquels le bordereau a été entré, ainsi que du livre et de la page où il a été enregistré, avec le numéro de cette entrée et enregistrement. Ce certificat est signé par le régistrateur.—Le bordereau demeure parmi les archives du bureau d'enregistrement et en fait partie.
- 2145a. Cet article, tel qu'il se lit à l'art. 5838 des S. ref., est abrogé. 52 Vict., ch. 26, art. 3.

p a l'a

Ce

fr

pe

ur

da

de

ter

tou

ils

me

mei

est

mai

- 2146. Toute demande ou bordereau pour la conservation d'intérêts ou arrérages de rente doit en indiquer le montant ainsi que le titre en vertu duquel ils sont dus, [et être accompagnée d'une déposition sous serment du créancier que le montant en est dû.] (C. C., 2125).
- 2147. Les dispositions de cette section s'appliquent au besoin également à tout document ou titre qui n'affecte pas les immeubles, mais dont l'enregistrement est requis par quelque loi spéciale, à moins de dispositions contraires.
- 2147a. Les avis, déclarations et bordereaux mentionnés aux articles 2026, 2098, 2106, 2107, 2111, 2115, 2116, 2120, 2121, 2125, 2131, 2132, 2133, 2136, 2146, 2161, 2168 et 2172, peuvent être donnés, soit sous seing privé, soit par acte notarié en minute ou en brevet. Ces avis, déclarations ou bordereaux, s'ils sont en brevet

ivent

saire

peut de Sa

eas beent, ni
isposile nule titre

tion, le mots: du jour, entré, egistré, ertificat armi les

ref., est

ervation ant ainsi npagnée ntant en

uent au e pas les quelque

ntionnés 121, 2125, donnés, ite ou en en brevet ou sous seing privé, doivent demeurer dans le bureau du régistrateur, mais s'ils sont faits en minute, il suffit de lui en délivrer une copie authentique.—Le certificat d'enregistrement n'est mis sur ces avis, déclarations ou bordereaux, que s'il est demandé. 52 Vict., ch. 26., art. 4, remplaçant l'art. 5839 des S. ref.

2147b. Les avis et déclarations mentionnés dans les articles 2098, 2131 et 2172 peuvent être donnés aux régistrateurs pour les intéressés par toute personue quelconque, parente ou non. Ils peuvent l'être aussi par les femmes mariées, les interdits et les mineurs eux-mêmes. S. ref., art. 5839. (C. C., 2087.).

### CHAPITRE V.

DE LA RADIATION DE L'ENREGISTREMENT DES DROITS RÉELS.

2148. L'enregistrement d'un droit réel, ou le renouvellement, est rayé du consentement des parties, ou en vertu d'un jugement rendu en dernier ressort ou passé en force de chose jugée.—La quittance d'une créance comporte un consentement à la radiation.—Tout notaire qui passe une quittance totale oupartielle d'hypothèque, est tenu de la faire enregistrer au bureau auquel il appartient, suivant les dispositions contenues dans l'acte des 27 et 28 Vict., chap. 40.—Le créancier est tenu de voir à ce que la quittance soit enregistrée et est responsable de tous frais qui peuvent résulter du défaut d'enregistrement, et il ne peut être tenu de donner la quittance, s'il ne lui est mis en main une somme suffisante pour acquitter les frais d'enregistrement et de transmission.

2149. Si la radiation n'est pas consentie, elle peut être demandée au tribunal compétent par le débiteur, le tiers détenteur, le créancier hypothécaire subséquent, la caution et par toute partie intéressée, avec dommages-intérêts dans les cas où ils peuvent être dus.

2150. La radiation doit être ordonnée lorsque l'enregistrement ou le renouvellement a été fait sans droit ou irrégulièrement, ou sur un titre nul ou informe, ou lorsque le droit enregistré est annulé, résilié ou éteint par prescription ou de toute autre manière,

2151. Le consentement à la radiation, la quittance ou certificat de libération, peuvent être en forme authentique ou sous seing privé.-Lorsqu'ils sont sous seing privé, ils doivent être attestés par deux témoins, et ils ne peuvent être recus par le régistrateur à moins qu'ils ne soient accompagnés d'une déposition par écrit d'un des deux témoins, assermentée devant un des fonctionnaires mentionnés dans les articles 2141, 2142, 2143 et 2144, suivant le cas, et établissant que les deniers ont été payés en tout ou en partie, et que ce témoin a vu signer la quittance, le certificat de libération ou le consentement à la radiation, par la partie qui l'a donnée.-La radiation de toute hypothèque en faveur de la couronne peut être portée à la marge de l'enregistrement de telle hypothèque sur production d'une copie :--lo d'un ordre du gouverneur en conseil, certifié par le greffier du conseil exécutif ou son député; -20 ou d'un certificat du procureur général, ou du solliciteur général de Sa Majesté pour le Bas-Canada, énonçant que telle hypothèque est éteinte en tout ou en partie.-La radiation de l'hypothèque d'une rente viagère est faite en marge, sur production d'un extrait mortuaire de la personne sur la tête de laquelle la rente était établie, accompagnée d'une déposition sous serment concernant l'identité de cette personne : et cette déposition peut être recue et certifiée par un des fonctionnaires mentionnées dans les articles 2141, 2142, 2143 et 2144, suivant le cas.

p

m

di

CE

 $\mathbf{A}\mathbf{u}$ 

exe

ser sur

l'an

a n

com

tém

le ce

lan

sen

Formules en rapport avec l'article 2151.

CERTIFICAT D'ACQUITTEMENT OU DÉCHARGE D'UN JUGEMENT QUI A ÉTÉ ENREGISTRÉ.

## Au régistrateur de

Je, A. B., de, etc., certifie par les présentes que C. D., de, etc., m'a payé la somme d'argent qui m'était due sur un jugement obtenu dans la cour en l'année de Notre Seigneur, par moi le dit A. B., contre le dit C. D., pour piastres de dette et piastres de frais, lequel jugement a été enregistré le jour de dans l'année de Notre Seigneur, et je requiers par les présentes qu'il soit fait une entrée

de tel palement dans le registre où il est enregistré, conformément à la loi. En foi de quoi, mon seing, ce dans l'année de Notre Seigneur, etc.

A. B.

Signé en présence de

J. K., de, etc. L. M., de, etc.

CERTIFICAT POUR LA RADIATION D'UNE HYPOTHÈQUE.

Au régistrateur de

Je, A. B., de, etc., (l'acceptant ou créancier hypothécaire dans l'acte, ou ses héritiers, exécuteurs, curateurs ou administrateurs,) certifie par les présentes, que C. D., de, etc., a payé la somme d'argent qui était due sur une hypothèque, datée le jour de dans l'année de Notre Seigneur le dit C. D., d'une part, et moi le dit A. B. (ou E. F. suivant le cas) de l'autre part : laquelle a été enregistrée le jour de dans l'année de Notre Seigneur : et je requiers par les présentes qu'il soit fait une entrée de tel paiement et satisfaction dans le registre où elle est enregistrée, conformément à la loi. En foi de quoi, mon seing, ce jour de

dans l'année de Notre Seigneur

A. B.

Signé en présence de

O. P., de, etc. R. S., de, etc.

CERTIFICAT POUR ACQUITTER UNE OBLIGATION NOTARIÉE ET ÉTEINDRE L'HYPOTHÈQUE CRÉÉE PAR ICELLE.

Au régistrateur de

Je, A. B., de, etc., (créancier hypothécaire, ses héritiers, exécuteurs, curateurs ou administrateurs) certifie par les présentes que C. D., de, etc., a payé la somme d'argent qui était due sur une obligation notariée, datée le jour de l'année de Notre Seigneur faite et consentie par le dit C D., à moi et en ma faveur (ou en faveur de G. H. suivant le cas) comme l'acceptant y nommé, devant E. F., notaire public, et témoins (ou devant E. F., et un autre, notaires publics, suivant le cas,) laquelle a été enregistrée le jour de l'année de Notre Seigneur ; et je requiers par les pré sentes qu'il soit fait une entrée de tel paiement dans le registre

ENT QUI

ou

e ou vent

ar le

posi-

n des

43 et payés

ce, le

par la

ue en

gistre-

o d'un

conseil

cureur

e Bas-

t ou en

ère est

la per-

pagnée

le cette

par un

142, 2143

D. D., de, un jugeleur astres de é enregis-Seigneur ne entrée où elle est enregistrée, conformément à la loi. En foi de quoi, mon seing, ce jour de dans l'année de Notre Seigneur

A. B.

Signé en présence de

J. K., de, etc.

L. M., de, etc.

2152. Le consentement à la radiation, la quittance ou certificat de libération, ou le jugement qui en tient lieu, doit, sur présentation, être mentionné à la marge de l'enregistrement du titre ou du bordereau constatant la création ou l'existence du droit radié.—Le consentement à la radiation, la quittance ou le certificat de libération, lorsqu'ils sont sous seing privé, ou une copie dûment certifiée, lorsqu'ils sont en forme notariée, ainsi que la copie de tout jugement qui en a l'effet, enregistres conformément au présent article et aux articles subséquents de ce chapitre, doivent rester déposés au bureau où tel enregistrement a lieu.

2152a. La radiation de l'enregistrement de droits réels est faite par la présentation et le dépôt au bureau d'enregistrement qu'il appartient, pour y demeurer parmi les archives et en former partie, des documents, ou des copies ou extraits authentiques des documents autorisant la radiation, et par la mention faite de tels documents, ainsi présentés et déposés, en marge de l'enregistrement du document créant ou constatant tels droits radiés. S. ref., art. 5840.

2153. Le jugement qui prononce l'annulation, extinction ou résolution du droit enregistré, ne peut cependant être enregistré s'il n'est accompagné d'un certificat constatant que les délais prescrits pour l'appel sont expirés, sans qu'il y ait eu appel de ce jugement.

2154. Ce jugement doit être signifié au défendeur en la manière ordinaire.

2155. Le shérif est tenu de faire enregistrer avec toute diligence et aux frais de l'adjudicataire, et avant d'en délivrer un double à qui que ce soit, tout acte de vente par lui consenti d'un immeuble saisi-exécuté.

2156. Le protonotaire de la cour supérieure est tenu de faire enregistrer avec toute diligence, aux frais du requérant ou

cha pro tou

n

la

étaic Par é Bur c 2

Vict.

quoi, re Sei-

ou ceroit, sur
ent du
ence du
e ou le
ou une
se, ainsi
s conford ce cha-

réels est strement n former entiques l faite de le l'enrets radiés.

nction ou nregistré les délais opel de ce

ur en la

oute dili-Slivrer un senti d'un

t tenu de jérant ou de l'adjudicataire, suivant le cas, tout jugement de confirmation de titre et tout décret d'adjudication sur licitation forcée, avant d'en délivrer copie à qui que ce soit. (C. P., 1087).

2157. L'enregistrement par transcription des ratifications de titre, licitations forcées, ventes par le shérif, ventes en banqueroute, ou autres ventes ayant l'effet de purger les hypothèques, antérieures ou postérieures au neuf juin mil huit cent soixante et deux, équivaut à l'enregistrement d'un certificat de libération ou extinction de tous les droits qui sont purgés par telles ventes, licitations forcées, ou ratifications de titre, même les hypothèques pour douaire préfix; et il est alors du devoir du régistrateur d'en faire mention en marge de chaque entrée constatant un coit antérieur éteint par telle vente, confirmation de titre ou décret d'adjudication. (C. C., 2081, §§ 6 et 7.—C. P. 781, 1054, 1084.)

2157a. Les articles 2148, 2152, 2152a, 2153 et 2154 s'appliquent à l'enregistrement de tout jugement rendu pour la reprise des terres abandonnées et s'appliquent aussi à la radiation de l'enregistrement de l'acte de vente déclaré nul par tel jugement ; mais l'article 2154 ne s'y applique pas si l'acheteur a reçu avis en la manière prescrite par l'article 68 du Code de procédure civile. S. ref., art. 5841.1

## CHAPITRE VI.

DE L'ORGANISATION DES BUREAUX D'ENREGISTREMENT.2

## SECTION I.

#### DES BUREAUX ET DES REGISTRES.

2158. Il est établi au chef-lieu de chaque comté et dans chaque division d'enregistrement constitués par la loi ou par proclamation du gouverneur, un bureau pour l'enregistrement de tous les droits réels affectant les immeubles situés dans la

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les dispositions relatives à la reprise des terres abandonnées, qui étaient contenues aux articles 1561a et 1561b du code civil, ont été abrogées par 60 Vict., ch. 50. Le code de procédure ne contient plus de dispositions sur ce sujet.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Voir arts. 5651 à 5708, S. ref., tels qu'amendés par 56 Vict., ch. 37, 57 Vict., ch. 41, et 59 Vict., ch. 36, traitant de l'organisation des bureaux d'enregistrement.

circorscription de ce comté ou de cette division d'enregistrement et des autres actes dont l'enregistrement est requis.

- 2159. Un officier public est préposé par le gouverneur à la garde de ce bureau, sous le nom de régistrateur, chargé d'exécuter les prescriptions contenues dans ce titre; et toute fraude qu'il commet, ou laisse commettre dans l'exécution des devoirs de sa charge, l'assujettit à payer à la partie lésée triples dommages et les frais, en outre de la perte de son emploi et des autres pénalités imposées par la loi. (C. P., 808.)
- **2160.** Le bureau doit être ouvert tous les jours (les diman ches et les fêtes exceptés), depuis neuf heures du matin jusqu'à quatre heures de l'après-midi. S. ref., art. 5842.
- 2161. Il est tenu dans chaque bureau :--lo un index ou répertoire par ordre alphabétique des noms de toutes les personnes désignées dans les actes ou documents enregistrés comme acquérant ou transmettant quelque droit affecté par l'enregistrement, avec renvoi au numéro du document et à la page du registre dans lequel il est entré, et s'il s'agit d'un immeuble, mention de la localité où il est situé ;-20 une liste également par ordre alphabétique de toutes les paroisses, cantons, seigneuries, cités, villes, villages et places extra-paroissiales dans la circonscription du bureau, avec renvoi sous chacune des divisions locales, à toutes les entrées de documents relatifs aux immeubles compris dans chaque division, ou donnant le numéro et les autres renvois mentionnés dans le paragraphe qui précède, de manière à servir d'index des immeubles, et cette liste est faite suivant les dispositions de l'article 2171;-30 un livre de présentation où sont entrés l'année, le mois, le jour et l'heure auxquels chaque document est présenté pour enregistrement, les noms des parties, celui de la personne qui le présente, la nature du droit dont l'enregistrement est requis et une désignation générale de l'immeuble affecté: -40 un régistre où sont transcrits tous les documents présentés: -50 un livre où sont enregistrés les avis requis par les articles 2115, 2116, 2120 et 2121, avec index fait en la même manière que l'index prescrit en l'article 2131.
- 2161a. Un régistre doit être tenu dans chaque bureau d'enregistrement contenant les adresses ou élections de domicile des créanciers hypothécaires. S. nef., art. 5843.
  - 2161b. Tout créancier hypothécaire ou tout cessionnaire,

egistrement

verneur à la argé d'exécucoute fraude es devoirs de es dommages t des autres

rs (les diman natin jusqu'à

index ou réles personnes comme acquéregistrement. registre dans mention de la r ordre alphaes, cités, villes, onscription du cales, à toutes s compris dans autres renvois anière à servir vant les dispotation où sont ls chaque docuns des parties, droit dont l'enle de l'immeuble les documents is requis par les ı même manière

chaque bureau ions de domicile

ut cessionnaire,

héritier, donataire ou légataire d'un créancier hypothécaire, donne au régistrateur de la division d'enregistrement, dans laquelle se trouvent situés les immeubles hypothéqués, avis de son adresse ou de son domicile élu, et, s'il les change ensuite, de sa nouvelle adresse. *Id.*.

- 2161c. Chaque adresse ou domicile élu est entré dans le régistre des adresses, et le numéro de l'entrée est noté dans l'index des immeubles, sur la page ou l'espace destiné au lot où à la subdivision hypothéquée en faveur de la personne donnant l'avis. Id.
- 2161d. Une copie de l'avis de vente des immeubles saisis doit être transmise par le shérif au régistrateur, pour rester en dépôt dans son bureau; et il doit faire une mention de la saisie dans l'index des immeubles, ou à la marge de la dernière entrée dans les livres, pour chaque lot ou lopin de terre mentionné dans l'avis, en écrivant les mots "sous saisie no." Id.—(C. P., 719).
- 2161c. Un avis doit être immédiatement transmis, par lettre enregistrée, à chaque créancier hypothécaire, dont le nom est inscrit au registre des adresses, l'informant que l'immeuble hypothéqué en sa faveur est sous saisie, et du lieu et de la date où il sera vendu. S. ref., art. 5843. (C. P., 719).
- 2161f. Tant que cette mention de saisie n'est pas annulée, mention de la saisie doit être faite par le régistrateur dans tous les certificats qui lui sont demandés, soit contre l'immeuble, soit contre la personne sur laquelle il a été saisi. S. ref., art 5843.
- **2161**g. Lorsque la saisie est suivie d'expropriation judiciaire, la mention de la saisie est annulée par l'enregistrement de l'acte de vente du shérif. Id.
- 2161h. Lorsqu'il est accordé main-levée de la saisie, la mention de la saisie est annulée par le dépôt, au bureau d'enregistrement, d'un certificat établissant cette main-levée, donné par le protonotaire, et par la mention de la main-levée dans l'index des immeubles ou après la mention de la saisie à la marge de la dernière entrée dans les livres. Id.
- 2161i. Une liste des terrains vendus pour taxes municipales doit être, dans les huit jours qui suivent l'adjudication, transmise par le secrétaire-trésorier de tout conseil de comté, au régistrateur, pour rester en dépôt dans son bureau; et le régistra-

teur doit faire une mention de la vente dans l'index des immeubles, ou à la marge de la dernière entrée dans les livres, pour chaque lot ou lopin de terre ainsi vendu, en écrivant les mots : "vendu pour taxes municipales, No." Id.

- 2161j. Jusqu'à l'annulation de la mention de cette vente municipale, mention doit en être faite par le régistrateur dans tous les certificats qui lui sont demandés affectant tout lot ou tout lopin de terre indiqué dans la liste. *Id*.
- 2161k. L'annulation de la mention de cette vente municipale est effectuée par l'enregistrement d'un acte de vente municipale; ou par le dépôt d'un certificat du secrétaire-trésorier attestant que le terrain a été réméré, et par la mention du réméré dans l'index des immeubles ou après la mention de la vente municipale à la marge de la dernière entrée dans les livres. *Id*.
- 2161*k*. Le défaut d'exécution des dispositions des articles 2161*a* à 2161*k*, n'invalide pas les procédures dans les causes ou affaires où il y a eu tel défaut; mais l'officier en défaut est responsable de tous les dommages qui pourraient en résulter. (C. P., 719).
- 2162. Dans les divisions d'enregistrement de Québec et de Montréal, le registre mentionné en quatrième lieu dans l'article précédent, peut être tenu en plusieurs parties dans des livres distincts, suivant les catégories ci-après, savoir :- lo les cautionnements, reconnaissances et autres obligations et sûretés en faveur de la couronne, les testaments et leur vérification; -20 les contrats de mariage et les donations ;-30 les nominations de tuteurs et curateurs, les jugements, actes et procédures judiciaires;-40 les titres translatifs de propriété autres que ceux ci-dessus mentionnés; [les baux mentionnés en l'article 2128 et les quittances anticipées des loyers]; -50 les titres, actes et écrits créant des hypothèques, charges et privilèges non compris dans les catégories qui précèdent :- 60 tous autres actes dont l'enregistrement peut être requis dans l'intérêt de quelque partie.-[Les dispositions ci-dessus peuvent être étendues, par proclamation du gouverneur, à tout arrondissement d'enregistrement dont la population excède cinquante mille âmes.]
- 2168. Le gouverneur peut également, par proclamation, enjoindre aux régistrateurs pour les divisions d'enregistrement de Québec et de Montréal ou de l'une d'elles, de tenir des regis-

er

tie

da

da

Sa.

in

et

nmeu.
pour
mots:

vente r dans lot ou

nunicie munirier atréméré nte mu-*Id*.

articles auses ou est rester. (C.

bec et de l'article vres disutionnen faveur o les cone tuteurs ires :-40 sus menittances éant des s catégostrement s disposih du goua popula-

> lamation, strement les regis

tres et livres distincts pour les immeubles situés en dedans, et pour ceux situés en dehors des limites de ces cités.

- 2164. Le gouverneur en conseil peut changer la forme de tout livre, index ou autre document officiel que doivent tenir les régistrateurs, ou ordonner qu'il en soit tenu de nouveaux; et tout ordre à cet effet est publié dans la *Gazette du Canada* et a effet à dater du jour qui y est mentionné, pourvu que ce jour ne soit pas fixé à moins d'un mois après la publication de cet ordre.
- 2165. D'autres dispositions se trouvent renfermées dans les statuts relatifs à l'enregistrement.

## SECTION II.

DU PLAN ET DU LIVRE DE RENVOI OFFICIELS ET DISPOSITIONS QUI S'Y RATTACHENT.

- 2166. A la diligence du commissaire des terres de la couronne, chaque bureau d'enregistrement est pourvu d'une copie d'un plan correct, fait conformément aux dispositions contenues dans le chapitre 37 des Statuts refondus pour le Bas-Canada, et dans l'acte des 27 et 28 Vict., chap. 40, indiquant distinctement tous les lots de terre de chaque cité, ville, village, paroisse, canton ou partie d'iceux, compris dans la circonscription du bureau.
- 2167. Ce plan doit être accompagné d'une copie d'un livre de renvoi dans lequel sont insérés:—lo une description générale de chaque lot de terre porté sur le plan;—20 le nom du propriétaire de chaque lot autant qu'il est possible de s'en assurer;—30 toutes remarques nécessaires pour faire comprendre le plan.—Chaque lot de terre sur le plan y est indiqué par un numéro d'une seule série, qui est inscrit dans le livre de renvoi pour y désigner le même lot.
- 2168. Après que copie des plans et livres de renvoi a été déposée dans un bureau d'enregistrement pour toute sa circonscription, et qu'il a été donné avis par proclamation tel que mentionné en l'article 2169, le numéro donné à un lot sur le plan et dans le livre de renvoi est la vraie description de ce lot et suffit dans tout document quelconque; et toute partie de ce lot est suffisamment désignée en déclarant qu'elle fait partie de ce lot et en indiquant à qui elle appartient, avec ses tenants et aboutissants; et tout terrain composé de parties de plus d'un lot numéroté est

suffisamment désigné en déclarant qu'il est ainsi composé, et en indiquant quelle partie de chaque lot numéroté il contient.--La description d'un immeuble dans l'avis d'une demande en ratification de titre, ou dans l'avis d'une vente par le shérif, ou par licitation forcée, ou de toute autre vente ayant les effets du décret. dans telle vente ou jugement de ratification, ne sera censée suffisante que si elle est faite conformément aux prescriptions du présent article.—Aussitôt après que le dépôt de tel plan et livre de renvoi a été fait et qu'il en a été donné avis, les notaires sont tenus, en rédigeant les actes concernant les immeubles indiqués sur tel plan, de désigner ces immeubles par le numéro qui leur est donné sur le plan et dans le livre de renvoi, de la manière prescrite ci-dessus : à défaut de telle désignation l'enregistrement ne peut affecter le lot en question, à moins qu'il ne soit produit une réquisition ou avis indiquant le numéro sur le plan et livre de renvoi comme étant celui du lot qu'on veut affecter par tel enregistrement. (C. P., 124).

- 2169. Le dépôt des plans et livres de renvoi primitifs dans une circonscription d'enregistrement est annoncé par proclamation du gouverneur en conseil, fixant en même temps le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en force.
- 2170. A compter de ce dépôt le régistrateur doit préparer l'index mentionné en second lieu dans l'article 2161.
- 2171. A compter de l'époque fixée dans telle proclamation, le régistrateur doit faire l'index des immeubles et le continuer jour par jour en inscrivant sous chaque numéro de lot indiqué séparément au plan et au livre de renvoi, un renvoi à chaque entrée faite subséquemment dans les autres livres et régistres, affectant tel lot, de manière à mettre toute personne en état de constater facilement toutes les entrées faites subséquemment concernant ce lot.
- 2172. Dans les deux ans qui suivent la date fixée par la proclamation du lieutenant-gouverneur, pour la mise en vigueur des dispositions de l'article 2168 dans une division d'enregistrement, l'enregistrement de tout droit réel sur un lot de terre compris dans cette division y doit être renouvelé au moyen de la transcription, dans le livre tenu à cet effet, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite en l'article 2168, en observant les autres formalités prescrites en l'article 2161 pour le

renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques.— Il est tenu un index des livres employés à la transcription de l'avis mentionné au présent article de la même manière que l'index mentionné en l'article 2131. S. ref., art. 5844. (C. C., 2147a, 2147b.)

Formule en rapport avec l'article 2172.

(Au régistre du comté (ou de la division d'enregistrement, de

Monsieur,—Je vous donne avis que l'immeuble mentionné dans et affecté par (donnez la description de l'acte comme dans la formule 24)¹ produit pour être enregistré dans votre bureau, le jour de 18 est convenablement décrit, suivant les dispositions de l'article 2168 du Code Civil, comme suit : (Insérez la description en la manière voulue par le dit article, indiquant clairement de quel numéro ou numéros, ou de quelle partie ou parties d'un numéro ou de numéros, dans le plan et le livre de renvoi qu'il appartient, se compose telle propriété) et je vous donne le présent avis conformément aux exigences et pour les fins du dit article.

Donné sous mon seing à ce jour de 18

2172a. Si l'hypothèque est éteinte en partie, le renouvellement peut se faire pour la balance seulement. S. ref., art. 5845.

2173. A défaut de tel renouvellement les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers, ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

2174. Le régistrateur ne peut faire aucune correction ou changement sur les plans et livres de renvoi; et, en tout temps, s'il s'y trouve des omissions ou erreurs dans la description ou l'étendue d'un lot ou parcelle de terrain, ou dans le nom du propriétaire, il en doit faire rapport au commissaire des terres de la couronne, qui peut, chaque fois qu'il y a lieu, en corriger l'original ainsi que la copie, certifiant telle correction.—Telle correction doit être faite cependant sans changer les numéros des lots; et dans le cas d'omission de quelque lot, il est intercalé en le distinguant par des signes ou des lettres qui ne puissent déranger le numérotage primitif.—Le droit de propriété ne peut être affecté

itifs dans proclamaps le jour n force.

é, et en nt.--La

ratifica-

par lici-

décret.

ée suffidu pré-

livre de

sont tequés sur

leur est

prescrite

t ne peut

ne réqui-

de renvoi

registre-

préparer

clamation, continuer ot indiqué à chaque régistres, en état de quemment

ixée par la en vigueur enregistret de terre loyen de la désignant le 2168, en

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cette formule 24 se trouve sous l'article 2115.

par les erreurs qui se rencontrent dans le plan et le livre de renvoi; et nulle erreur dans la description, l'étendue ou le nom, ne peut être interprétée comme donnant à une partie plus de droit à un terrain qui ne lui en donne son titre.

2174a. Après la mise en vigueur des dispositions de l'article 2168 relativement au cadastre d'une localité, s'il est découvert que des terrains ont été désignés par erreur sous plusieurs numéros, ou chaque fois qu'il devient nécessaire de faire un nouveau numérotage en conséquence de l'établissement d'un nouveau chemin ou la fermeture d'un ancien chemin ou pour toute autre cause, le commissaire des terres de la couronne peut, à la demande des intéressés, amender et corriger les plan et livre de renvoi officiels de cette localité: et. pourvu qu'il n'existe pas d'inscription d'hy pothèque sur les numéros qu'il s'agit d'annuler, il peut retrancher et annuler les numéros reconnus inutiles.-S'il est trouvé qu'un même territoire est compris dans les cadastres de deux différentes localités, ou qu'un territoire est inclus dans le cadastre d'une localité à laquelle ce territoire n'appartient pas, les plan et livre de renvoi de la localité à laquelle ce territoire n'appartient pas. et ceux de la localité à laquelle il appartient, peuvent être corrigés en conséquence.—Avis de ces corrections doit être donné dans la Gazette officielle, aussitôt que la correction a été certifiée par le commissaire. S. ref., art. 5846.

2175. Lorsqu'un propriétaire subdivise en lots de ville ou de village un terrain marqué aux plan et livre de renvoi, il est tenu d'en déposer, au bureau du commissaire des terres de la couronne un plan et livre de renvoi, par lui certifiés, avec des numéros et désignations particulières de manière à les distinguer des lots primitifs; et si ces plan et livre de renvoi particuliers sont trouvés corrects par le commissaire des terres de la couronne, il en transmet copie par lui certifiée au régistrateur de la division.— Une autre subdivision de terrain peut toujours être substituée à la subdivision déposée chez le régistrateur, ou une partie de subdivision à une partie de la subdivision, par le propriétaire ou une autre personne intéressée, en faisant et déposant les plan et livre de renvoi conformément au présent article. Id., art. 5847.1

q q d d

ρι

801

pa

per

et e

2176. Lorsque la subdivision des lots d'une localité paraît

<sup>1</sup> Voir 53 Vict., ch. 58.

l'exiger, le gouverneur en conseil peut, de temps à autre, ordonner qu'il soit fait un plan et livre de renvoi amendés et qu'il en soit déposé une copie entre les mains du régistrateur de telle localité; mais ces plan et livre de renvoi amendés doivent être basés sur les anciens et s'y rapporter; et le gouverneur peut, par proclamation, déclarer le jour auquel ils seront mis en usage conjointement avec les anciens; et à compter du jour ainsi fixé les dispositions du Code s'appliqueront à ces plan et livre de renvoi amendés.

2176a. Chaque fois que le plan des lots d'une cité, d'une ville, d'un village, d'une paroisse, d'un canton, ou d'une division quelconque de ces localités, faisant partie d'une division d'enregistrement, a été fait conformément à la loi, le lieutenant-gouverneur en conseil peut faire déposer au bureau du régistrateur de la division d'enregistrement qu'il appartient, une copie correcte de ce plan, ainsi qu'une copie du livre de renvoi qui s'y rapporte.—Le dépôt de ces plan et livre de renvoi est annoncé par une proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, fixant en même temps le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur dans cette division d'enregistrement relativement à la localité dont le plan a été ainsi déposé: et, à dater de l'époque fixée dans la proclamation, toutes les dispositions de ce Code s'appliquent à ces plan et livre de renvoi, ainsi qu'aux propriétés qui y sont comprises et aux contrats, hypothèques ou actes quelconques concernant ou affectant ces propriétés. de la même manière que si le dépôt du plan de toute la division d'enregistrement eût été fait conformément à l'article 2166, S. ref., art. 5848.

2176b. Le commissaire des terres de la couronne peut faire publier, dans la Gazette officielle, le livre de renvoi d'une localité, ou de toutes les localités comprises dans une division d'enregistrement. Id.

2176c. Lorsque les plan et livre de renvoi d'une localité sont détériorés ou défectueux, soit par suite de corrections ou par vétusté ou autrement, le lieutenant-gouverneur en conseil peut ordonner que ces plan et livre de renvoi soient renouvelés, et qu'il en soit déposé une copie au bureau d'enregistrement de cette localité. Id.

s de ticle t que iéros, iuméiemin

de

om,

de des fficiels n d'hy. ancher qu'un ifférene d'une et livre et livre nt pas, e corriné dans e par le

le ou de
est tenu
ouronne
néros et
des lots
ont troune, il en
vision.—
stituée à
e de sube ou une
h et livre

é paraît

#### SECTION III.

#### DE LA PUBLICITÉ DES REGISTRES.

- 2177. Le régistrateur est tenu de délivrer à toute personne qui en fait la demande un état par lui certifié de tous les droits réels subsistants qui grèvent un immeuble particulier, ou dont peuvent être grevés tous les biens d'une personne, ou des hypothèques créées et enregistrées pendant une période déterminée, ou seu'ement contre certains propriétaires de l'immeuble désignés dans la demande qui en est faite par écrit, contenant une description suffisante des propriétaires, et, dans ce dernier cas, mention en est faite dans le certificat, et le régistrateur n'est pas responsable des omissions dans le certificat résultant des erreurs ou omissions de noms dans telle demande : et si tels propriétaires ne sont pas nommés dans la réquisition, le régistrateur est tenu de constater quels étaient les propriétaires pendant la période indiquée, de la manière prescrite relativement au certificat à donner sur vente par décret forcé.—Néanmoins, dans les endroits où il n'y pas encore de numéros officiels pour les lots d'un chemin de fer, le régistrateur, lorsqu'il est requis de donner des certificats relativement aux terrains traversés par un tel chemin, est exempt d'y faire mention des jugements et hypothèques enregistrés contre icelui, à moins qu'il ne soit particulièrement requis d'y faire telle mention. 53 Vict., ch. 54. (C. P., 771 et s.).
- 2178. Le régistrateur est tenu de donner à ceux qui le requièrent copie des actes ou documents enregistrés, mais en y faisant mention des quittances, radiations, [cessions ou subrogations] qui peuvent y être entrées ou mentionnées en marge.
- 2179. Il estaussi tenu de communiquer le livre de présenta tion à tous ceux qui désirent l'examiner, sans déplacement, pendant les heures du bureau, et sans frais.—Il doit, sur paiement de l'honoraire légalement exigible, exhiber le registre à toute personne qui a requis l'enregistrement d'un acte et désire constater si l'enregistrement est fait.—Il doit aussi sur paiement de l'honoraire légalement exigible, communiquer l'index des immeubles à tous ceux qui désirent l'examiner, sans déplacement. S. ref., art. 5849.
- 2180. Les entrées sur les régistres et livres tenus par le régistrateur sont faites à la suite, sans blancs ni interlignes.—

Tout document enregistré doit être numéroté et transcrit dans l'ordre de sa présentation, avec mention, en marge du régistre, de l'heure, du jour, du mois et de l'année auxquels le document a été déposé au bureau pour enregistrement.—Le registrateur est tenu de donner, quand il en est requis, à la personne qui présente un document pour enregistrement, un reçu indiquant le numéro sous lequel le document est entré au registre de présentation.

- 2181. Les régistres servant à l'enregistrement sont, avant d'y faire aucune entrée authentiqués en la manière prescrite ou Code de procédure civile. 60 Vict., ch. 50. (C. P., 1317).
- 2182. [Les dispositions de l'article précédent s'appliquent également au régistre de présentation et à l'index des immeubles.]

## TITRE XIX.

#### DE LA PRESCRIPTION.

#### CHAPITRE I.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 2183. La prescription est un moyen d'acquérir ou de se libérer par un certain laps de temps et sous les conditions déterminées par la loi.—La prescription acquisitive fait présumer ou confirme le titre et transfère la propriété au possesseur par la continuation de sa possession.—La prescription extinctive ou libératoire repousse et en certains cas exclut la demande en accomplissement d'une obligation ou en reconnaissance d'un droit, lorsque le créancier n'a pas réclamé pendant le temps fixé par la loi.
- 2184. On ne peut d'avance renoncer à la prescription. On peut renoncer à la prescription acquise et au bénéfice du temps écoulé pour celle commencée. (C. C., 2227,2229).
- 2185. La renonciation à la prescription est expresse ou tacite; la renonciation tacite résulte d'un fait qui suppose l'abandon du droit acquis.
- 2186. Celui qui ne peut aliéner ne peut renoncer à la prescription acquise.

donte dont hyponinée, signés e deser cas, est pas

erreurs étaires st tenu

période
ificat à
ndroits
chemin
es certinin, est
es enret requis

qui le ais en y subroarge. résenta ent, penaiement

à toute e constat de l'homeubles S. ref.,

us par le lignes.—

- 2187. Toute personne ayant intérêt à ce que la prescription soit acquise, peut l'opposer lors même que le débiteur ou le possesseur y renonce. (C. C., 2229).
- 2188. Les tribunaux ne peuvent pas suppléer d'office le moyen résultant de la prescription, sauf dans le cas ou la loi dénie l'action. (C. C., 2267).
- 2189. La prescription en fait d'immeubles se règle par la loi de la situation. (C. C., 6).
- 2190. [En matière de biens meubles et d'actions personnelles, même en matière de lettres de change et de billets promissoires et en affaires de commerce en général, l'on peut invoquer séparément ou cumulativement:-lo la prescription entierement acquise sous une loi différente lorsque la cause d'action n'a pas pris naissance dans le Bas-Canada, ou que la dette ny a pas été stipulée pavable, et lorsque cette prescription a été ainsi acquise avant que le possesseur ou le débiteur y ait eu son domicile ;-20 la prescription entièrement acquise dans le Bas-Canada, à compter de l'échéance de l'obligation, lorsque la cause d'action y a pris naissance ou que la dette ya été stipulée payable, ou que le débiteur y avait son domicile à l'époque de cette échéance; et dans les autres cas à compter de l'acquisition de ce domicile par le débiteur ou le possesseur: -30 la prescription résultant de temps successifs écoulés dans les cas des deux paragraphes précédents, lorsque le temps écoulés sous la loi différente a précédé.] (C. C., 6).
- 2191. [Les prescriptions qui ont commencé à courir sous l'empire des lois du Bas-Canada sont parachevées comformément aux mêmes lois, sans préjudice à invoquer celles qui s'étaient auparavant accomplies sous une loi différente, ou les temps combinés d'après l'une et l'autre loi, conformément à l'article qui précède.]

## CHAPITRE II.

#### DE LA POSSESSION.

2192. La possession est la détention ou la jouissance d'une chose ou d'un droit que nous tenons ou que nous exerçons par nous-mêmes ou par un autre qui la tient ou qui l'exerce en notre nom

ption ou le

ice le la loi

par la

sonnelssoires séparéent acas pris pas été acquise icile; nada, à action y ou que ance; et icile par ltant de hes préprécédé.l

rir sous mément s'étaient nps comticle qui

> ce d'une çons par en notre

2193. Pour pouvoir prescrire au moyen de la possession, il faut qu'elle so it continue et non interrompue, paisible, publique, non équivoque et à titre de propriétaire.

2194. On est toujours présumé posséder pour soi et à titre de propriétaire, s'il n'est prouvé qu'on a commencé à posséder pour un autre.

2195. Quand on a commencé à posséder pour autrui, on est toujours présumé posséder au même titre, s'il n'y a preuve du contraire.

2196. Les actes de pure faculté et ceux de simple tolérance ne peuvent fonder ni possession, ni prescription.

2197. Les actes de violence ne peuvent fonder non plus une possession capable d'opérer la prescription.

2198. [Dans les cas de violence et de clandestinité, la possession utile à la prescription commence lorsque le vice a cessé.— Cependant le voleur et ses héritiers et successeurs à titre universel ne peuvent par aucun temps prescrire la chose volée.]—Les successeurs à titre particulier ne souffrent pas de ces vices dans la possession d'autrui, quand leur propre possession a été paisible et publique. (C. C., 2268, § 5).

2199. Le possesseur actuel qui prouve avoir possédé anciennement est présumé avoir possédé dans le temps intermédiaire, sauf la preuve contraire.

2200. Le successeur à titre particulier peut, pour compléter la prescription, joindre à sa possession celle de ses auteurs.—Les héritiers et autres successeurs à titre universel continuent la possession de leur auteur, sauf le cas d'interversion de titre. (C. C., 2205, 2208).

## CHAPITRE III.

DES CAUSES QUI EMPÉCHENT LA PRESCRIPTION ET EN PARTICU-DE LA PRÉCARITÉ ET DES SUBSTITUTIONS.

2201. On ne peut prescrire les choses qui ne sont point dans le commerce.—Certaines dispositions spéciales en explication du présent article se trouvent au chapitre quatrième de ce titre.

2902. [La bonne foi se présume toujours.]—C'est à celui qui allègue la mauvaise foi à la prouver.

2203. Ceux qui possèdent pour autrui, cu avec reconnaissance d'un domaine supérieur, ne prescrivent jamais la propriété. pas même par la continuation de leur possession après le terme assigné.-Ainsi l'emphytéote, le fermier, le dépositaire, l'usufruitier et tous ceux qui détiennent précairement la chose du propriétaire, ne peuvent l'acquérir par prescription.—Ils ne peuvent par prescription se libérer de la prestation attachée à leur possession, mais la quotité et les arrérages en sont prescriptibles.-L'emphytéose, l'usufruit, et autres droits démembrés semblables, sont susceptibles d'un domaine de propriété distinct et d'une possession utile à la prescription. Le propriétaire n'est pas empêché par le titre qu'il a consenti de prescrire contre ces droits.-L'envoyé en possession définitive ne commence à prescrire contre l'absent, ses héritiers ou ses réprésentants légaux, qu'à son retour ou à son décès connu ou légalemet présumé. (C. C., 101, 102, 2232, § 4, 2250).

2204. Les héritiers et successeurs à titre universel de ceux que l'article qui précède empêche de prescrire, ne peuvent prescrire non plus.

2205. Néanmoins les personnes énoncées dans les articles 2203 et 2204, et aussi le grevé de substitution, peuvent commencer une possession utile à la prescription, si le titre se trouve interverti, à compter de la connaissance qui en est donnée au propriétaire par la dénonciation ou autres actes contradictoires.—La dénonciation du titre et les autres actes de contradiction ne servent que lorsqu'ils sont faits à une personne contre qui la prescription peut courir. (C. C., 2200, 2208).

2206. Les tiers acquéreurs de bonne foi, avec titre translatif de propriété venant soit du possesseur précaire ou soumis à un domaine supérieur, soit de tous autres, peuvent prescrire [par dix ans] contre le propriétaire durant le démembrement ou la précarité.—Les tiers peuvent aussi prescrire contre le propriétaire durant le démembrement ou la précarité par trente ans avec ou sans titre. (C. C., 2242, 2251et s).

2207. Dans les cas de substitution, la prescription n'a pas lieu contre l'appelé avant l'ouverture du droit, en faveur du grevé, ni de ses héritiers et successeurs à titre universel.—[La prescripnnaisriété, terme ufruiproprient par ession, mphynt sussession e par le

de ceux nt pres-

ent, ses

a a son

32, § 4,

articles
nmencer
e interpropriéLa déservent
scription

translamis à un [par dix la précapriétaire avec ou

n n'a pas du grevé, prescrip tion court contre l'appelé avant l'ouverture du droit, en faveur des tiers, à moins qu'il ne soit protégé comme mineur ou autrement.—L'appelé, contre qui cette prescription court, a le bénéfice de l'action en interruption.]—La possession du grevé profite à l'appelé pour la prescription.—Les prescriptions courent contre le grevé durant le temps de sa possession et en sa faveur contre les tiers.—Après l'ouverture, la prescription peut commencer à courir en faveur du grevé et de ses héritiers et successeurs à titre universel. (C. C., 949, 2205).

2208. On ne peut point prescrire contre son titre, en ce sens que l'on ne peut point se changer à soi-même la cause et le principe de sa possession, si ce n'est par interversion. (C. C., 2200, 2205).

2200. On peut prescrire contre son titre en ce sens que l'on prescrit la libération de l'obligation que l'on a contractée.

2210. La prescription de trente ans peut avoir lieu acquisitement en fait d'immeubles corporels pour ce qui est au-delà de la contenance du titre, et libératoirement dans tous les cas en diminution des obligations que le titre contient.—En fait de redevances et rentes, la jouissance au delà du titre qui apparaît ne donne pas lieu à l'acquisition du surplus par prescription. (C. C., 1504.)

# CHAPITRE IV.

DE CERTAINES CHOSES IMPRESCRIPTIBLES ET DES PRESCRIPTIONS
PRIVILÉGIÉES.

2211. Le souverain peut user de la prescription. Le moyen qu'a le sujet pour l'interrompre est la *pétition de droit*, outre les cas où la loi donne un autre remède.—Entre privilégiés le privilège a son effet en matière de prescription.

2212. Les droits royaux qui tiennent à sa souveraineté et à l'allégéance sont imprescriptibles.

2213. Les rivages, lais et relais de la mer, les ports, fleuves et rivières navigables ou flottables, et leurs rives, et les quais, travaux et chemins qui en dépendent; les terres publiques, et en général les immeubles et droits réels faisant partie du domaine public de Sa Majesté, sont imprescriptibles. (C. C., 400, 402, 403,)

- 2214. Le droit de Sa Majesté au fonds des rentes, prestations, et revenus à elle dus et payables, et aux sommes capitales provenant du prix de l'aliénation ou de l'usage des biens du domaine, sont aussi imprescriptibles.
- 2215. Les arrérages des rentes, prestations, intérêts et revenus, et les créances et droits appartenant à Sa Majesté non déclarés imprescriptibles par les articles qui précèdent, se prescrivent par trente ans.—Les tiers acquéreurs d'immeubles affectés à ces créances ne peuvent se libérer par une prescription plus courte. (C. C., 2250.)
- 2216. Les biens échus à Sa Majesté, par déshérence, bâtar dise ou confiscation, ne sont censés incorporés ou assimilés à son domaine, pour les fins de la prescription, qu'après une déclaration à cet effet, ou après dix années de jouissance et possession de fait, au nom de Sa Majesté, de l'ensemble des droits qui lui sont ainsi échus dans le cas particulier.—Jusqu'à cette incorporation ou assimilation, ces biens continuent d'être sujets aux prescriptions ordinaires. (C. C., 35, 401, 606, 637).
- 2217. Les choses sacrées, tant que la destination n'en a pas été changée autrement que par l'empiètement souffert, ne peuvent s'acquérir par prescription.—Les cimetières, considérés comme chose sacrée, ne peuvent être changés de destination de manière à donner lieu à la prescription qu'après l'exhumation des restes des morts, choses sacrées de leur nature. (C. C., 2201.
- 2218. [La prescription acquisitive des immeubles corporels non réputés chose sacrée, et la prescription libératoire qui se rapporte au fonds des rentes et redevances, aux legs, aux droits d'hypothèque, ont lieu contre l'Eglise de la même manière et d'après les mêmes règles que contre les particuliers.—Les acquéreurs avec titre et bonne foi prescrivent contre l'Eglise par dix ans, tant acquisitivement que libératoirement, comme entre particuliers.—La prescription acquisitive des meubles corporels non réputés sacrés, et les autres prescriptions libératoires, y compris celle des sommes en capital, ont lieu contre l'Eglise comme entre particuliers.]
- 2219. Le fonds du droit à la dîme et la quotité d'icelle sont imprescriptibles. La prescription acquisitive a lieu par quarante ans entre curés voisins.—Les arrérages n'en peuvent être deman-

dés que pour une année.—La dîme est portable et non quérable.  $S.\ ref.$ , art. 5850.

- 2220. Les chemins, rues, quais, débarcadères, places, marchés, et autres lieux de même nature, possédés pour l'usage général et public, ne peuvent s'acquérir par prescription, tant que la destination n'en a pas été changée autrement que par l'empiètement souffert.
- 2221. Les autres biens des municipalités et des corporations dont la prescription n'est pas autrement réglée par ce Code, même ceux tenus en main-morte, sont sujets aux prescriptions entre particuliers.

#### CHAPITRE V.

DES CAUSES QUI INTERROMPENT OU SUSPENDENT LA PRESCRIPTION.

#### SECTION I.

DES CAUSES QUI INTERROMPENT LA PRESCRIPTION.

- **2222.** La prescription peut être interrompue ou naturellement ou civilement. (C. C., 2095, 2255, 2264).
- 223. Il y a interruption naturelle lorsque le possesseur est privé, pendant plus d'un an, de la jouissance de la chose, soit par l'ancien propriétaire, soit même par un tiers. (C. C., 2193, 2199).
- 2224. Une demande or justice suffisamment libellée, signifiée à celui qu'on veut empêcher de prescrire, ou produite et signifiée conformément au Code de procédure civile, lorsque la signification personnelle n'est pas requise, forme are terruption civile.—La saisie, la reconvention, l'intervention, l'opposition, comportent la demande.—L'interpellation extra-judiciaire, même par notaire ou huissier et accompagnée de titres, et même signée de la partie interpellée, n'opère pas l'interruption s'il n'y a eu reconnaissance du droit. (C. C., 2211).
- 2225. La demande formée devant un tribanal incompétent n'interrompt pas la prescription.
- 2226. Si l'assignation ou la procédure est nulle par défaut de forme;—si le demandeur se désiste de sa demande;—s'il laisse obtenir péremption de l'instance;—ou sa sa demande est rejetée :—il n'y a pas d'interruption. (C. C., 2255).

estatales s du

non presaffecn plus

bâtar
s à son
tration
sion de
ui sont
oration
rescrip-

n a pas ne peunsidérés ation de imation C., 2201.

orporels
e qui se
x droits
nière et
s acquépar dix
tre parrels non
compris
ne entre

elle sont luarante deman-

- 2227. La prescription est interrompue civilement par la renonciation au bénéfice du temps écoulé et par la reconnaissance que le possesseur ou le débiteur fait du droit de celui contre lequel il prescrivait. (C. C., 1229, 1235, § 1, 2184 et s.).
- 2228. La demande en justice contre le débiteur principal, ou sa reconnaissance, interrompt la prescription quant à la caution. Les mêmes actes interruptifs contre ou par la caution opèrent l'interruption contre le débiteur principal.
- 2229. La renonciation à la prescription acquise ne préjudicie pas aux codébiteurs, à la caution, ni aux tiers. (C. C., 2187).
- 2230. Tout acte qui interrompt la prescription à l'égard de l'un des créanciers solidaires, profite aux autres.—Lorsque l'obligation est indivisible, les actes interruptifs à l'égard d'une partie seulement des héritiers d'un créancier, interrompent la prescription en faveur des autres cohéritiers.—Si l'obligation est divisible, quand même la créance serait hypothécaire, les actes interruptifs en faveur d'une partie seulement des mêmes héritiers ne profitent pas aux autres cohéritiers. Dans le même cas, ces actes ne profitent pas aux autres créanciers solidaires que pour la part des héritiers à l'égard desquels les mêmes actes ont eu lieu. Pour que l'interruption profite en ce cas pour le tout à l'égard des autres créanciers solidaires, il faut que les actes interruptifs aient eu lieu à l'égard de tous les héritiers du créancier décédé. (C. C., 1102, 2239).
- 2281, Tout acte qui interrompt la prescription contre l'un des débiteurs solidaires, l'interrompt contre tous.-Les actes interruptifs contre l'un des héritiers d'un débiteur, interrompent la prescription à l'égard des autres cohéritiers et des codébiteurs solidaires, lorsque l'obligation est indivisible.-Si l'obligation est divisible, quand même la créance serait hypothécaire, la demande en justice contre l'un des héritiers d'un débiteur solidaire, ou sa reconnaissance, n'interrompt pas la prescription à l'égard des autres cohéritiers; sans préjudice au créancier d'exercer l'hypothèque en temps utile sur la totalité de l'immeuble affecté, pour la partie de la dette à laquelle il conserve son droit.--Dans le même cas, ces actes ne l'interrompent à l'égard des codébiteurs solidaires que pour la part de l'héritier appelé en justice ou ayant reconnu le droit. Pour qu'en ce cas l'interruption ait lieu pour le tout à l'égard des codébiteurs solidaires, il faut que la demande en justice ou la reconnaissance ait lieu par rapport à tous les héritiers du

débiteur décédé.—Les actes interruptifs à l'encontre du débiteur n'interrompent pas la prescription par le tiers détenteur de l'immeuble affecté d'une charge ou hypothèque; ils le concernent en ce sens qu'ils empêchent l'extinction par prescription de la créance à laquelle l'hypothèque est attachée.—Ces actes contre les détenteurs d'autre immeubles, ou d'autres portions d'un même immeuble, ne nuisent pas au détenteur divis à l'égard duquel ils n'ont pas eu lieu.—Faits à l'égard d'un détenteur indivis, ils interrompent la prescription à l'égard de ses codétenteurs.—En fait d'interruption naturelle, il suffit néanmoins que l'un des possesseurs indivis ou l'un de leurs héritiers ait conservé la possession utile du tout pour en conserver l'avantage aux autres. (C. C., 565, 1110).

SECTION II.

DES CAUSES QUI SUSPENDENT LE COURS DE LA PRESCRIPTION.

2232. [La prescription court contre toutes personnes, à moins qu'elles ne soient dans quelque exception établie par ce Code, ou dans l'impossibilité absolue en droit ou en fait d'agir par elles-mêmes ou en se faisant représenter par d'autres.—Sauf ce qui est dit à l'article 2269 la prescription ne court pas, même en faveur des tiers acquéreurs, contre ceux qui ne sont pas nés, ni contre les mineurs, les idiots, les furieux et les insensés pourvus cu u de tuteur ou de curateur. Ceux auxquels un conseil judiciaire cet donné, et l'interdit pour cause de prodigalité, ne jouissent pas de ce privilège.—La prescription court contre les absents contre les présents et par le même temps, sauf ce qui est déclaré quand à l'envoyé en possession.] (C. C., 101, 102, 106, 566, 2208, 2258).

2233. La prescription ne court point entre époux.

2234. La prescription court contre la femme mariée, séparée ou commune, à l'égard de ses biens propres, y compris sa dot, soit que le mari en ait ou non l'administration, sauf son recours contre le mari. Toutefois lorsque le mari est garant pour avoir cliéné le bien de la femme sans son consentement, et dans tous les cas où l'action contre le débiteur ou le possesseur réfléchirait contre le mari, la prescription ne court point contre la femme mariée, même en faveur des tiers acquéreurs.

2235. La prescription ne court point non plus contre la femme pendant le mariage, même en faveur des tiers acquéreurs,

réju-2187).

r la

nce

e le-

ipal,

cau-

ition

rd de l'oblipartie scripisible,

uptifs ofitent ofitent ritiers l'intercréanlieu à

, 2239). re l'un etes inpent la piteurs on est

mande
, ou sa
rd des
l'hypopour la
même
idaires
pnnu le

l'égard e ou la ers du à l'égard du douaire et des autres gains de survie, ni à l'égard du préciput ou autres droits distincts qu'elle ne peut exercer qu'après la dissolution de la communauté, soit en l'acceptant ou en y renonçant, à moins que la communauté n'ait été dissoute durant le mariage, à l'époque de laquelle dissolution la prescription commence contre la femme, quant aux droits qu'elle peut exercer dès lors par suite de cette dissolution.—Sauf ce qui est excepté au présent article, la prescription acquise ou qui a couru contre les biens de la communauté nuit pour sa part à la femme qui l'accepte. (C. C., 11: 208, 1322, 1404, 1436, 1449).

2236. La prescript de l'action personnelle ne court point:— à l'égard d'une creace qui dépend d'une condition, jusqu'à ce que la condition arrive;—à l'égard d'une action en garantie, jusqu'à ce que l'éviction ait lieu;—à l'égard d'une créance à terme, jusqu'à ce qu'il soit arrivé.

2237. La prescription ne court pas contre l'héritier bénéficiaire à l'égard des créances qu'il a contre la succession.—Elle court contre une succession vacante, quoique non pourvue de curateur. (C. C., 671, § 2).

2238. Elle court pendant les délais pour faire inventaire et pour délibérer.

2239. Les règles particulières concernant la suspension de la prescription quant aux créanciers solidaires et à leurs héritiers, sont les mêmes que celles de l'interruption dans les mêmes cas expliquées en la section précédente. (C. C., 2230.

#### CHAPITRE VI.

DU TEMPS REQUIS POUR PRESCRIRE.

## SECTION I.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

2240. La prescription se compte par jours et non par heures.—[La prescription est acquise lorsque le dernier jour du terme est accompli ; le jour où elle a commencé n'est pas compté].

2241. Les règles de la prescription sur d'autres objets que ceux mentionnés dans le présent titre sont expliquées dans les titres qui leur sont propres.

#### SECTION II.

DE LA PRESCRIPTION TRENTENAIRE, DE CELLE DES RENTES ET INTÉRÊTS, ET DE LA DURÉE DE L'EXCEPTION.

- 2242. Toutes choses, droits et actions dont la prescription n'est pas autrement reglée par la loi, se prescrivent par trente ans, sans que celui qui prescrit soit obligé de rapporter titre et sans qu'on puisse lui opposer l'exception déduite de la mauvaise foi. (C. C., 235, 479, 562 et s., 2206, 2255,2265).
- 2243. La prescription de l'action en reddition de compte et des autres actions personnelles du mineur contre le tuteur relativement aux faits de la tutelle, a lieu conformément à cette règle, et se compte de la majorité.
- 2244. Si le titre apparaît, il aide à constater les vices de la possession qui empêchent de prescrire.
- 2245. [La prescription de trente ans a, dans tous les cas demeurés prescriptibles, les mêmes effets qu'avait la centenaire ou immémoriale, tant pour le fonds du droit, que pour couvrir les vices du titre des formalités et de la bonne foi.]
- 2246. Celui qui possède comme propriétaire une chose ou un droit conserve, par le fait de cette possession, et peut opposer à toute demande en revendication à leur sujet, les voies de nullité et autres moyens tendant à repousser cette demande, quoique le droit de les faire valoir par action directe soit prescrit.—Il en est de même au cas de l'action personnelle; le défendeur y peut invoquer efficacement tous les moyens qui tendent à la repousser, quoique le temps de s'en prévaloir par action directe soit expiré. —Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas aux moyens d'exception qui n'atteignaient pas la demande en principe et ne l'ont pas éteinte dans un temps où aucune prescription acquise ne pouvait l'empêcher. Ainsi pour qu'une créance prescrite puisse être opposée en compensation, il faut que la compensation ait eu son effet avant la prescription, et alors elle a lieu [soit qu'elle procède d'une dette commerciale] ou de toute autre cause.-L'adoption des moyens opposés ainsi en défense ne fait pas revivre l'action directe prescrite. (C. C., 1188).
- 2247. L'action hypothécaire jointe à la personnelle n'est pas soumise à une plus longue prescription que cette dernière seule. (C. C., 2017, § 4).

court dition, tion en d'une

ni à at ex-

ptant

soute scrip-

peut

ui est

couru

emme

r bénén.—Elle rvue de

itaire et

nsion de 1118 héri-1118 mêmes

> non par jour du compté]. jets que dans les

- 2248. [Le terme apposé par la loi ou la convention à la faculté de réméré est de rigueur sans qu'aucune prescription soit requise.—Il en est de même du terme apposé au droit du vendeur de rentrer dans l'immeuble faute de paiement du prix].—La faculté de racheter les rentes vient de la loi; elle est imprescriptible. (C. C., 389 et s., 1537, 1548, 1789).
- 2249. Après vingt-neuf années écoulées de la date du dernier titre, le débiteur d'une redevance emphythéotique ou d'une rente peut être contraint à fournir à ses frais un titre nouvel au créancier ou à ses représentants légaux.
- 2250. [A l'exception de ce qui est dû à sa Majesté, les arrérages de rentes, même viagères, ceux de l'intérêt, ceux des loyers et fermages, et en général tous arrérages de fruits naturels ou civils se prescriven par inq ans.—Cette disposition affecte ce qui provient du bail emphythéotique ou d'autre cause immobilière, même avec privilège ou hypothèque.—La prescription des arrérages a lieu quoique le fonds soit imprescriptible pour cause de précarité.]—La prescription du fonds comporte celle des arrérages. (C. C., 2203, § 3, 2215, 2267).

#### SECTION III.

DE LA PRESCRIPTION PAR LES TIERS ACQUÉREURS.

- 2251. Celui qui acquiert de bonne foi et par titre translatif de propriété, un immeuble corporel, en prescrit la propriété et se libère des servitudes, charges et hypothèques par une possession utile en vertu de ce titre [pendant dix ans.] (C. C., 1449, 1553, 2193, 2206, 2215, 2218, 2232, § 2, 2234, 2235, 2269).
- 2252. Le tiers acquéreur avec titre et bonne foi de redevances ou rentes en prescrit acquisitivement le capital [par dix ans], au moyen d'une jouissance exempte de vices, contre le créancier qui a entièrement manqué de jouir et négligé d'agir durant le temps requis.
- 2258. Il suffit que la bonne foi des tiers acquéreurs ait existé lors de l'acquisition, quand même leur possession utile n'aurait commencé que depuis.—La même règle est observée à l'égard de chaque précédent acquéreur dont ils joignent la possession à la leur pour la prescription de la présente section.

la fan soit endeur -La fascripti-

du der-1 d'une 1vel au

es arrés loyers
rels ou
ffecte ce
immobition des
ir cause
des arré-

ranslatif iété et se ossession 449, 1553,

de rede-[par dix contre le gé d'agir

reurs ait ion utile bservée à it la posion. 2254. Le titre nul par défaut de forme ne peut servir de base à la prescription de dix ans.

2255. Après la renonciation ou l'interruption dans la prescription de dix ans, elle ne recommence à s'accomplir que par trente ans. (C. C., 2264.)

2256. La prescription de dix ans et les autres moindres que celle de trente ans peuvent être invoquées séparément ou avec cette dernière contre une même demande.

2257. Aux cas où la prescription de dix ans peut courir, chaque nouveau détenteur d'un immeuble qui demeure affecté à une servitude, charge ou hypothèque, peut être contraint à fournir à ses frais un titre nouvel. (C. C., 2057.)

#### SECTION IV.

#### DE QUELQUES PRESCRIPTIONS DE DIX ANS.

2258. L'action en restitution des mineurs pour lésion ou pour réformation des comptes rendus par le tuteur et celle en rescision de contrat pour erreur, fraude, violence ou crainte, se prescrivent par dix ans.—Ce temps court, dans le cas de violence ou de crainte, du jour où elles ont cessé; et, dans le cas d'erreur ou de fraude, du jour où elles ont été découvertes.—Ce temps ne court à l'égard des interdits que du jour où l'interdiction est levée, excepté quant au prodigue ou à celui auquel il a été donné un conseil judiciaire. Il ne court pas contre les idiots, les furieux et les insensés, quoique non interdits. Il ne court à l'égard des mineurs que du jour de leur majorité. (C. C., 2232, 2269).

2259. Après dix ans les architectes et entrepreneurs sont déchargés de la garantie des ouvrages qu'ils ont faits ou dirigés. C. C., 1688.)

## SECTION V.

# DE QUELQUES COURTES PRESCRIPTIONS.

2260. L'action se prescrit par cinq ans dans les cas suivants:
—10 pour services professionnels et déboursés des avocats et procureurs, à compter du jugement final dans chaque cause;—20 pour services professionnels et déboursés des notaires et émoluments des officiers de justice, à compter de l'exigibilité du paiement;—

30 contre les avocats, procureurs, notaires et autres officiers et fonctionnaires, dépositaires en vertu de la loi, pour la remise des pièces et titres qui leur sont confiés, et ce à compter de la fin de la procédure à laquelle ces pièces et titres ont servi, et, dans les autres cas, à compter de leur réception :-40 en fait de lettres de change à l'intérieur ou à l'étranger, billets promissoires ou billets pour la livraison de grains ou autres choses, négociables ou non, et en toutes matières commerciales à compter de l'échéance : cette prescription, néanmoins, n'a pas lieu quant aux billets de banque;-50 pour ventes d'effets mobiliers entre non commerçants de même que entre un commercant et une personne qui ne l'est pas, ces dernières ventes étant dans tous les cas réputées commerciales: -60 pour louage d'ouvrage et prix du travail, soit manuel, professionnel ou intellectuel, et matériaux fournis, sauf les exceptions contenues aux articles qui suivent :--70 pour les visites. soins, opérations et médicaments des médecins et chirurgiens, à compter de chaque service et fourniture.-Le médecin ou chirurgien en est cru à son serment quant à la nature et à la durée des soins. S. ref., art. 5851. (C. C., 1734, 2267).

2261. [L'action se prescrit par deux ans dans les cas suivants:—10 pour séduction et frais de gésine;—20 pour dommages résultant de délits et quasi-délits, à défaut d'autres dispositions applicables;—30 pour salaires des employés non réputés domestiques et dont l'engagement est pour une année ou plus;—40 quant aux percepteurs et instituteurs pour enseignement, y compris la nourriture et le logement par eux fournis.] (C. C., 2267).

2262. L'action se prescrit par un an dans les cas suivants: —lo pour injures verbales ou écrites, à compter du jour où la connaissance en est parvenue à la partie offensée;—20 [pour injures corporelles, sauf les dispositions spécialement contenues en l'article 1056; et les cas réglés par des lois spéciales];—30 [pour gages des domestiques de maison ou de ferme; des commis de marchands et des autres employés dont l'engagement est à la journée, à la semaine, au mois ou pour moins d'une année];—40 [pour dépense d'hôtellerie et de pension.] (C. C., 2267).

b

ſ'n

aı

pe

qu

qu

lie

801

ou

de

C.

2263. Les déchéances et prescriptions d'un court espace de temps établies par statuts du parlement suivent leurs règles particulières, tant en ce qui concerne les droits de Sa Majesté que ceux de tous autres. iers et ise des a fin de ans les atres de a billets ou non, ace; cetde bannerçants ne l'est commermanuel, es exceps visites.

rgiens, à

u chirur-

lurée des

s cas suiommages spositions domesti--4o quant ompris la ).

suivants:

où la conur injures
les en l'arour gages
de marà la jour40 [pour

espace de règles parajesté que 2264. Après la renonciation ou l'interruption, excepté quant à la prescription de dix ans en faveur des tiers, la prescription recommence à courir par le même temps qu'auparavant, s'il n'y a novation, sauf ce qui est contenu en l'article qui suit. (C. C., 2255).

2265. La poursuite non déclarée périmée et la condamnation en justice, forment un titre qui ne se prescrit que par trente ans, quoique ce qui en fait le sujet soit plus tôt prescriptible. —L'aveu judiciaire opère interruption, même dans une instance déclarée périmée ou autrement inefficace pour avoir seule cet effet; mais la prescription qui recommence n'est pas pour cela prolongée. (C. C., 2226).

2266. La continuation des services, ouvrages, ventes ou fournitures, n'empêche pas la prescription, s'il n'y a eu reconnaissance ou autre cause interruptive.

2267. [Dans tous les cas mentionnés aux articles 2250, 2260, 2261 et 2262 la créance est absolument éteinte, et nulle action ne peut être reçue après l'expiration du temps fixé pour la prescription.] (C. C., 2188).

2268. La possession actuelle d'un meuble corporel à titre de propriétaire fait présumer le juste titre. C'est au réclamant à prouver, outre son droit, les vices de la possession et du titre du possesseur qui invoque la prescription ou qui en est dispensé d'après les dispositions du présent article, -La prescription des meubles corporels a lieu par trois ans [à compter de la dépossession,] en faveur du possesseur de bonne foi, [même si cette dépossession a eu lieu par voll.—Cette prescription n'est cependant pas nécessaire pour empêcher la revendication si la chose a été achetée de bonne foi dans une foire, marché, ou à une vente publique, ou d'un commerçant trafiquant en semblables matières, [ni en affaire de commerce en général]; sauf l'exception contenue au paragraphe qui suit.-Néanmoins la chose perdue ou volée peut être revendiquée tant que la prescription n'est pas acquise, quoiqu'elle ait été achetée de bonne foi dans les cas du paragraphe qui précède; mais dans ces cas de revendication ne peut avoir lieu qu'en remboursant à l'acheteur le prix qu'il a payé.-La revendication n'a lieu dans aucun cas si la chose a été vendue sous l'autorité de la loi.-Le voleur ou autre possesseur violent ou clandestin, et leurs successeurs à titre universel sont empêchés de prescrire par les articles 2197 et 2198. (C. C., 1488, 1489, 1490.— C. P., 668).

2269. Les prescriptions que la loi fixe à moins de trente ans, autres que celle en faveur des tiers acquéreurs d'immeubles avec titre et bonne foi, et celle en cas de rescision de contrat mentionnée en l'article 2258, courent contre les mineurs, les idiots, les furieux et les insensés, pourvus ou non de tuteur ou de curateur, sauf recours contre ces derniers. (C. C., 2232).

#### SECTION VI.

#### DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

2270. Les prescriptions commencées avant la promulgation de ce Code sont réglées conformément aux lois antérieures.—
[Néanmoins les prescriptions alors commencées, pour lesquelles il faudrait, suivant ces lois, une durée immémoriale ou centenaire, s'accomplissent sans égard à cette nécessité.]

Les articles 2271 à 2277 inclusivement, traitant de l'emprisonnement en matières civiles, ont été abrogés par la loi 60 Vict., ch. 50. Ce sujet est traité au Code de procédure civile.

po da qu

S.

po par d'A

tic

ado

ties

l'ar

mer

modi

vante

chand

positi

sées a lettre

# LIVRE QUATRIÈME.

#### LOIS COMMERCIALES.

#### DISPOSITION GÉNÉRALE.

2278. Les principales règles applicables aux affaires commerciales qui ne sont pas contenues dans le présent livre, sont énoncées dans les livres qui précèdent et nommément dans les titres du troisième livre: Des obligations; De la vente; Du Louage; Du Mandat; Du Nantissement; De la Société; et De la Prescription.

### TITRE I.

#### DES LETTRES DE CHANGE, BILLETS ET CHEQUES OU MANDATS A ORDRE.

Par la section 95 de l'acte concernant les lettres de change, chèques et billets promissoires (Statuts du Canada, 53 Vict., Chapitre 33), les articles 2279 à 2354 du Code civil de la Province

e trente meubles contrat eurs, les eur ou de

nulgation rieures. lesquelles ou cente-

emprisonoi 60 Vict.,

ffaires comt livre, sont ent dans les vente; Du ciété; et De

IEQUES

de change, a, 53 Vict., la Province de Québec, tous deux inclusivement, sont déclarés abrogés, sauf • en tant que ces articles, ou quelqu'un d'entre eux, ont trait à la preuve à l'égard des lettres de change, chèques et billets.

Nous omettons en conséquence les articles abrogés, et reproduisons les dispositions qui les remplacent, c'est-à-dire l'Acte concernant les lettres de change, chèques et billets promissoires, désigné comme "Acte des lettres de change, 1890," passé par le Parlement Fédéral (53 Vict., Chap. 33). Cet acte a été sanctionné le 16 mai, 1890, et est entré en vigueur le premier jour de septembre de la même année. Nous y insérons les amendements qui l'ont affecté depuis son entrée en vigueur.

Les articles du Code civil qui traitent de la preuve à l'égard des lettres de change, chèques et billets, et qui n'ont pas été déclarés abrogés, en autant que lu preuve est concernée, tel que susdit, sont ceux qui suivent:

- 2340. Dans toute matière relative aux lettres de change pour laquelle il ne se trouve pas de disposition dans ce Code ou dans les lois fédérales, on doit avoir recours aux lois d'Angleterre qui étaient en force le trente de mai, mil huit cent quarante-neuf. S. ref., art. 6251.1
- 2841. Dans l'enquête des faits sur actions ou poursuites pour le recouvrement des lettres de change tirées ou endossées par des commerçants ou autres, on doit avoir recours aux lois d'Angleterre qui étaient en force à l'époque mentionnée dans l'article qui précède, sans que l'on doive ou puisse faire une preuve additionnelle ou différente à raison de ce que quelqu'une des parties sur la lettre de change n'est pas commerçante.
- 2342. Dans les actions ou poursuites mentionnées dans l'article qui précède, les parties peuvent être examinées sous serment, ainsi qu'il est pourvu au titre Des Obligations.
  - 2346. Les dispositions relatives aux lettres de change, con-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Au Chapitre 17 de la loi 54-55 Vict., Statuts du Canada, intitulé "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890," se trouve la disposition suivante:

<sup>&</sup>quot;Les règles de la loi commune d'Angleterre, y compris la loi marchande, excepté en ce qu'elles peuvent avoir d'incompatible avec les dispositions expresses du dit Lete tel que modifié, s'appliqueront et seront censées avoir été applicables, du jour où cet Acte est entré en vigueur, aux lettres de change, aux billets promissoires et aux chèques."

tenues dans ce titre, s'appliquent aux billets promissoires quant aux matières suivantes, savoir :

10..etc.....

90. La loi et la preuve applicables.

2354. En l'absence de dispositions spéciales dans cette section, les *chèques* sont soumis aux règles relatives aux lettres de change à l'intérieur, en autant que l'application en est compatible avec l'usage du commerce.

# ACTE CONCERNANT LES LETTRES DE CHANGE CHÈQUES ET BILLETS PROM'SSOIRES.

53 Vict., (C.), chap. 33.

### PREMIÈRE PARTIE.

#### DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES.

- 1. Le présent Acte peut être cité sous le titre : Acte des lettres de change, 1890.
- 2. Dans le présent Acte, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente,—
- (a.) "Acceptation" signifie une acceptation complétée par la livraison ou la notification;

e p p

la

si

qu

do

pay

qui

- (b.) "Action" comprend la demande reconventionnelle et la compensation :
- (c.) "Banque" signifie une banque ou une caisse d'épargne constituée en corporation et faisant des opérations en Canada;
  - (d.) "Défense" comprend la demande reconventionnelle.
- (e.) "Détenteur" signifie le preneur ou le bénéficiaire par endossement d'une lettre de change ou d'un billet dont il est en possession, ou le porteur de la lettre ou du billet;
- (f.) "Emission" signifie la première livraison d'une lettre de change ou d'un billet, parfait sous le rapport de la forme, à une personne qui l'accepte comme détenteur;
- (g.) "Endossement "signifie un endossement complété par la livraison de l'effet;

s quant

ns cette x lettres it compa-

HANGE RES.

: Acte des

n'exige une

létée par la

onnelle et la

e d'épargne Canada; onnelle. sficiaire par ont il est en

ine lettre de fornie, à une

nplété **par** la

(h.) "Lettre" signifie lettre de change, et "Billet" signifie billet promissoire;

(i.) "Livraison" signifie transmission de possession, réelle ou

fictive, d'une personne à une autre ;

(j.) "Porteur" signifie la personne qui est en possession d'une lettre de change ou d'un billet promissoire payable au porteur;

(k.) "Valeur" signifie considération ou cause de valeur.

## DEUXIÈME PARTIE.

#### LETTRES DE CHANGE.

# De la forme et de l'interprétation.

3. Une lettre de change est un ordre pur et simple donné par écrit, adressé par une personne à une autre, signé de celle qui le donne, mandant à celle à qui il est adressé de payer sur demande, ou à une époque déterminée ou susceptible de l'être, une somme de deniers précise à une personne ou à l'ordre d'une personne désignée, ou au porteur.

2. Tout écrit qui ne remplit pas ces conditions, ou qui mande de faire quelque chose en sus du paiement de deniers, n'est pas,

sauf ainsi que ci-après prévu, une lettre de change.

3. Un ordre de payer sur des fonds particuliers n'est pas pur et simple dans le sens du présent article; mais un ordre de payer, sans restrictions, accompagné (a) de l'indication de fonds particulier sur lesquels le tiré devra se rembourser, ou un compte particulier dont il devra débiter la somme, ou (b) d'un énoncé de la transaction qui a donné lieu à la lettre de change, est pur et simple.

4. Une lettre de change n'est pas invalide à raison de ce

qu'elle-

(a). N'est pas datée;

(b.) Ne spécifie pas la valeur donnée, ou que valeur a été donnée en échange ;

(c.) Ne spécifie pas le lieu d'où elle est tirée ou celui où elle est payable.

4. Une lettre de change intérieure est une lettre qui est ou qui paraît, à sa face même, (a) être tirée et payable en Canada,

ou (b) être tirée en Canada sur une personne qui y est domiciliée. Toute autre lettre de change est étrangère.

2. A moins que le contraire ne soit exprimé sur la lettre de change même, le détenteur peut la considérer comme lettre intérieure.

5. Une lettre de change peut être faite payable aux tireur lui-même ou à son ordre; ou elle peut être faite payable au tiré ou à son ordre.

2. Lorsque, dans une lettre de change, le tireur et le tiré sont une seule et même personne, ou lorsque le tiré est une personne fictive ou inhabile à contracter, le détenteur peut, à son choix, considérer l'effet comme lettre de change ou comme billet à ordre.

6. Le tiré doit être nommé, ou autrement désigné, dans une lettre de change, avec une précision raisonnable.

2. Une lettre de change peut être adressée à deux tirés ou plus, qu'ils soient en société ou non; mais une lettre adressée d'une manière alternative à deux tirés, ou a deux tirés ou plus successivement, n'est pas une lettre de change.

7. Lorsqu'une lettre de change n'est pas payable au porteur, le preneur doit y être nommé ou autrement désigné avec une précision raisonnable.

2. Une lettre de change peut être faite en faveur de deux preneurs ou plus conjointement, ou elle peut être faite payable à l'un des deux comme alternative, ou à l'un ou quelques-uns des différents bénéficiaires. Une lettre de change peut aussi être faite payable au titulaire d'une charge ou d'un emploi alors en exercice,

3. Lorsque le preneur est une personne fictive ou qui n'existe pas, la lettre de change peut être considérée comme payable au porteur.

8. Lorsqu'une lettre de change contient des mots qui en interdisent le transfert, ou qui indiquent l'intention de la rendre non transmissible, elle est valable entre les parties qui y sont concernées, mais n'est pas négociable.

2. Une lettre de change négociable peut être payable à ordre ou au porteur.

3. Une lettre de change est payable au porteur lorsqu'elle exprime qu'elle est ainsi payable, ou lorsque l'unique ou dernier endossement qu'elle porte est un endossement en blanc.

ttre de

tireur au tiré

le tiré est une ut, à son ne billet

né, dans

x tirés ou e adressée és ou plus

u porteur, avec une

ir de deux te payable elques-uns ; aussi être loi alors en

qui n'existe payable au

ots qui en de la rens qui y sont

ble à ordre

r lorsqu'elle ou dernier nc.

- 4. Une lettre de change est payable à ordre lorsqu'elle exprime ce mode de paiement, ou lorsqu'elle exprime qu'elle est payable à une personne désignée et ne contient rien qui en interdise le transfert ou qui indique l'intention de la rendre non transmissible.
- 5. Lorsqu'une lettre de change, soit à l'origine, soit par endossement, exprime qu'elle est payable à l'ordre d'une personne désignée, et non pas à elle ou à son ordre, elle est néanmoins payable à cette personne ou à son ordre, à son choix.
- 9. La somme payable sur lettre de change est une somme précise suivant l'intention du présent acte, bien qu'elle prescrive que le paiement doive s'en faire—
  - (a.) Avec intérêt;

(b.) Par versements indiqués;

- (c.) Par versements indiqués, avec stipulation qu'à défaut de paiement de quelque versement la somme totale deviendra exigible;
- (d.) D'après un taux de change indiqué, ou d'après un taux de change à constater selon que le prescrit la lettre de change.
- 2. Lorsque la somme à payer est exprimée en toutes lettres et aussi en chiffres, et qu'il y a désaccord entre les deux, la somme à payer est celle qui est écrite en toutes lettres.
- 3. Si une lettre de change exprime qu'elle est payable avec intérêt, l'intérêt court, à moins que l'effet ne prescrive le contraire, depuis la date de la lettre, et si elle ne porte pas de date, il court à compter de son émission.
  - 10. Une lettre de change est payable sur demande.-
- (a.) Si elle exprime qu'elle est payable sur demande ou sur présentation; ou—
  - (b.) Si elle n'indique aucune date de paiement.
- 2. Lorsqu'une lettre de change est acceptée ou endossée après son échéance, elle est considérée, à l'égard de l'accepteur qui l'accepte ou de l'endosseur qui l'endosse dans de telles conditions, comme payable sur demande.
- 11. Une lettre de change est payable à une époque susceptible d'être déterminée, suivant l'intention du présent acte, si elle exprime qu'elle est payable—
  - (a.) A vue ou à une époque fixe après date ou après vue ;
  - (b.) Ou lors de la réalisation ou à une époque fixe après la réa-

lisation d'une éventualité qui doit certainement se produire, bien que l'époque de sa réalisation soit incertaine.

- 2. Un effet dont le paiement dépend d'une éventualité incertaine n'est pas une lettre de change, et la réalisation de cette éventualité n'en change pas la nature. 54-55 Vict., (C.), ch. 17.
- 12. Lorsqu'une lettre de change exprime qu'elle est payable à une époque fixe après date et est émise sans être datée, ou lorsque l'acceptation d'une lettre de change payable à vue ou à une époque fixe après vue n'est pas datée, tout détenteur peut vinsérer la véritable date de son émission ou de son acceptat a, et la lettre est payable en conséquence.

Néanmoins, (a) si le détenteur y insère, de bonne foi et par méprise, une date erronée, et (b) dans tous les cas où une date erronée y est insérée, si l'effet passe ensuite entre les mains d'un détenteur régulier, la lottre de change ne devient pas invalide pour cette cause, mais elle conserve son effet et est payable tout comme si la date insérée avait été sa véritable date. 54-55 Vict., (C.), chap. 17.

13. Lorsqu'une lettre de change, ou une acceptation, ou quelque endossement, sont datés, la date, à moins de preuve contraire, est considérée comme étant la vraie date de la lettre, de l'acceptation ou de l'endossement, selon le cas.

2. Une lettre de change n'est pas invalide pour la seule raison qu'elle est antidatée ou postdatée, ou qu'elle porte la date d'un dimanche ou de tout autre jour non juridique.

14. Lorsqu'une lettre de change n'est pas payable sur demande, le jour de son échéance est déterminé comme il suit :—

(a.) Trois jours, appelés jours de grâce, sont, chaque fois que la lettre n'en prescrit pas autrement, ajoutés à l'époque du paiement telle que fixée par la lettre, et elle devient due et est payable le dernier jour de grâce; néanmoins,—

(1.) Si le dernier jour de grâce tombe un jour de fête légale ou non-juridique dans la province où la lettre de change est payable, le jour suivant qui n'est pas un jour de fête légale ou nonjuridique dans cette province devient le dernier jour de grâce.

2. Pour tout ce qui se rattache aux lettres de change, les jours suivants, et nuls autres, seront observés comme jours de fête légale ou jours non-juridiques, savoir:—

(a.) Dans toutes les provinces du Canada, à l'exception de la province de Québec,—

bien

nceréven-

yable lorsà une insé-, et la

et par ate ers d'un ivalide de tout 5 Vict.,

ou quelcontraide l'ac-

e raison ate d'un

sur deuit : fois que du paiepayable

ite légale l'est paye ou nongrâce. nange, les jours de

tion de la

Les dimanches; Le jour de l'An; Le Vendredi-Saint; Le lundi de Pâques; Le jour de Noël;

Le jour anniversaire (ou le jour fixé par proclamation pour la célébration du jour anniversaire) de la naissance du souverain régnant, et si ce jour anniversaire tombe un dimanche, alors le lendemain :

Le premier jour de juillet (anniversaire de la Confédération), et si ce jour tombe un dimanche, alors le deuxième jour de juillet comme étant ce jour de fête;

Tout jour désigné par proclamation comme jour de fête publique ou comme jour de jeûne général, ou comme jour d'actions de grâce pour tout le Canada; et le jour suivant immédiatement le jour de l'An et le jour de Noël lorsque ces jours tombent respectivement le dimanche.

Le premier lundi de septembre qui sera appelé "la fête du Travail."

(b.) Et dans la province de Québec, les jours susdits, et aussi---

L'Epiphanie; L'Ascension; La Toussaint; La Conception.

- (c.) Et aussi, dans chacune des provinces du Canada, tout jour désigné par proclamation du lieutenant-gouverneur de cette province comme jour de fête publique, ou de jeûne, ou d'actions de grâce dans la province, ou tout jour non-juridique en vertu d'un statut de cette province.
- 3. Lorsqu'une lettre de change est payable à vue ou à une époque fixe après date, après vue, ou après la réalisation d'une éventualité spécifiée, l'époque du paiement est déterminée en retranchant le jour à compter duquel le temps doit commencer à courir et en comprenant le jour du paiement.
- 4. Lorsqu'une lettre de change est payable à vue ou à une époque fixe après vue, le temps commence à courir depuis la date de l'acceptation si la lettre de change a été acceptée, et depuis la date de la note ou du protêt si elle a été notée ou protestée faute d'acceptation ou faute d'être remise au porteur,

- 5. L'expression "mois," dans une lettre de change, signifie un mois de calendrier.
- 6. Toute lettre de change payable à un ou plusieurs mois de date devient due le même quantième du mois durant lequel elle est payable que celui dont elle est datée—à moins qu'il n'y ait pas de quantième identique dans le mois durant lequel elle est payable, auquel cas elle échoit le dernier jour de ce mois, avec addition, dans tous les cas, des jours de grâce. 56 Vict. (C.), chap. 30; 57-58 Vict. (C.), chap. 55.
- 15. Le tireur d'une lettre de change, de même que tout endosseur, peut y insérer le nom d'une personne à qui le détenteur peut avoir recours au besoin, c'est-à-dire, dans le cas où la lettre de change ne serait pas acceptée ou payée. Cette personne est appelée le "tiré au besoin." Le détenteur est libre de s'adresser ou non au tiré au besoin, selon qu'îl le juge à propos.
  - 16. Le tireur d'une lettre de change, de même que tout endosseur, peut y insérer une stipulation expresse—
  - (a) Dégageant ou restreignant sa propre responsabilité envers le détenteur;
  - (b) Libérant le porteur de quelqu'une ou de toutes ses obligations envers lui.
  - 17. L'acceptation d'une lettre de change est la signification par le tiré de son assentiment à l'ordre du tireur.
  - 2. Une acceptation est nulle à moins qu'elle ne remplisse les conditions suivantes, savoir :—
  - (a) Elle doit être écrite sur la lettre de change et signée du tiré. La simple signature du tiré, sans addition d'autres motsest suffisante;
  - (b.) Elle ne doit pas exprimer que le tiré pourra exécuter son engagement autrement que par le paiement de deniers.
  - 3. Si, dans une lettre de change, le tiré est erronément désigné, ou si son nom est mal orthographié, il peut accepter la lettre de change sous la désignation qu'elle contient, en ajoutant, s'il le désire, sa vraie signature, ou il peut l'accepter sous sa vraie signature.
    - 18. Une lettre de change peut être acceptée :-
  - (a.) Avant d'avoir été signée par le tireur, ou pendant qu'elle est imparfaite d'ailleurs;

nifie

is de d elle t pas payaddi-

o. 30;

tout détenoù la rsonne ore de

opos. 1e tout

sabilité

ses obli-

fication

lisse les

gnée du es mots,

uter son

onément cepter la ijoutant, sous sa

nt qu'elle

(b.) Après son échéance, ou après un premier refus d'acceptation ou de paiement.

2. Lorsque le tiré, après avoir refusé d'accepter une lettre de change payable à vue ou après vue, l'accepte ensuite, le détenteur, en l'absence de convention différente, a le droit d'en faire dater l'acceptation du jour de sa première présentation au tiré pour son acceptation. 54-55 Vict., (C.), chap. 17.

19. Une acceptation est (a) générale ou (b) restreinte. Une acceptation générale est un consentement pur et simple à l'ordre du tireur; une acceptation restreinte en termes formels modifie l'effet de la rédaction primitive de la lettre de change.

2. Particulièrement, une acceptation est restreinte si elle est—

(a.) Conditionnelle, c'est-à-dire, si elle fait dépendre son paiement par l'accepteur de l'accomplissement d'une condition y insérée; mais une acceptation de payer à un endroit spécialement désigné n'est pas conditionnelle ou restreinte.

(b.) Partielle, c'est-à-dire, une acceptation de ne payer qu'une partie de la somme pour laquelle la lettre est tirée;

(c.) Restreinte quant au temps;

(d.) L'acceptation de l'un ou de plusieurs des tirés, mais non de tous.

20. Lorsqu'une simple signature sur un papier blanc est remise par le signataire afin qu'elle puisse être convertie en lettre de change, elle comporte l'autorisation prima facie de remplir ce papier comme lettre de change parfaite pour une somme quelconque, en se servant de cette signature comme étant celle du tireur, de l'accepteur ou d'un endosseur; et, de la même manière, si une lettre de change est incomplète sous quelque rapport essentiel, celui qui en a possession est prima facie autorisé à suppléer à ce qui lui manque de la manière qu'il juge à propos.

2. Pour que le paiement d'une pareille lettre de change puisse, après qu'elle a été complétée, être exigible contre une personne qui y est devenue partie avant qu'elle ne fût complète, il faut qu'elle ait été remplie dans un délai raisonnable et d'une manière strictement conforme à l'autorisation donnée; le délai raisonnable à cet effet est une question de fait.

Mais si un pareil effet, après avoir été complété, est négocié à un détenteur régulier, il devient valable et effectif à toutes fins entre ses mains, et il peut en exiger le montant comme si l'effet eût été rempli dans un délai raisonnable et d'une manière strictement conforme à l'autorisation donnée.

21. Tout contrat inséré sur une lettre de change, que ce soit celui du tireur, de l'accepteur ou de l'endosseur, est imparfait et révocable jusqu'à la livraison de la lettre en vue de lui donner effet.

Mais si une acceptation est écrite sur une lettre de change, et si le tiré notifie la personne ou suivant les instructions de la personne qui a droit à la lettre, qu'il l'a acceptée, l'acceptation devient alors parfaite et irrévocable.

2. Entre les parties immédiates, et envers un tiers autre qu'un détenteur régulier, la livraison—

(a.) Pour produire son effet, doit être faite par le tireur, l'accepteur ou l'endosseur, selon le cas, ou par leur autorisation;

(b.) Peut être prouvée n'avoir été que conditionnelle ou faite dans un but spécial seulement, et non pas dans le but de transférer la propriété de la lettre.

Mais si la lettre est entre les mains d'un détenteur régulier, une livraison valable de la lettre par toutes les parties antérieures à lui, de façon à les lier envers lui, se présume incontestablement.

3. Lorsqu'une lettre de change n'est plus entre les mains d'une personne qui l'a signée comme tireur, a cepteur ou endosseur, une livraison valable et absolue de sa part est présumée jusqu'à preuve contraire.

### Capacité et autorisation des parties.

22. La capacité de s'engager comme partie à une lettre de change est corrélative à la capacité de contracter.

Toutefois, rien dans le présent article n'autorise une corporation à s'engager comme tireur, accepteur ou endosseur d'une lettre de change, à moins qu'elle ne soit compétente à le faire en vertu de la loi alors en vigueur au sujet de cette corporation.

2. Lorsqu'une lettre de change est tirée ou endossée par un mineur ou une corporation qui n'a pas la capacité ou le pouvoir de s'engager par lettre de change, la souscription ou l'endossement donne droit au détenteur de recevoir paiement de la lettre et d'exercer son recours contre toute autre partie à la lettre.

23. Nul n'est responsable comme tireur, endosseur ou

effet stric-

ie ce nparle lui

ange, de la tation

autre

r, l'acn; u faite ransfé-

gulier, rieures ement. mains endosésumée

ttre de

corpor d'une faire en ion.

par un pouvoir ndossea lettre ire.

seur ou

accepteur d'une lettre de change, s'il ne l'a pas signée comme tel ; mais—

(a.) Si une personne signe une lettre de change d'un nom commercial ou supposé, elle est responsable à son égard comme si elle l'eût signée de son propre nom;

(b.) La signature du nom d'une raison sociale équivaut à la signature, par la personne qui a signé, des noms de toutes les personnes responsables comme associées sous cette raison.

24. Sauf les dispositions du présent Acte, lorsqu'une signature sur une lettre de change est contrefaite ou y est apposée sans l'autorisation de la personne dont elle est supposée être la signature, la signature contrefaite ou non autorisée ne peut avoir aucun effet, et aucun droit de garder la lettre de change, ou d'en donner décharge, ou d'en exiger le paiement de qui que ce soit qui y est devenu partie, ne peut être acquis à cause ou en vertu de cette signature, à moins que celui contre qui l'on veut détenir la lettre ou à qui on en demande le paiement ne soit pas admis à opposer le faux ou l'absence d'autorisation.

Toutefois, rien dans le présent article n'affectera la ratification d'une signature non autorisée ne constituant pas un faux; et si un clièque payable à ordre est payé par le tiré, sur un faux endossement, à même les fonds du tireur, ou est ainsi payé et porté à son compte, le tireur ne pourra exercer contre le tiré aucune action en répétition de la somme ainsi payée ni opposer aucune exception à la demande du tiré pour la somme ainsi payée, suivant le cas, à moins qu'il n'ait notifié par écrit le faux au tiré dans le cours d'une année à partir du jour auquel il aura eu connaissance de ce faux; et à défaut par le tireur de donner la notification dans le délai ci-dessus, le chèque sera censé avoir été régulièrement payé à l'égard de toute autre personne, qui, y étant partie ou y étant dénommée, n'aura pas auparavant exercé de procédures pour la protection de ses droits.

2. Si une lettre portant un endossement faux ou non autorisé est payée de bonne foi, dans le cours ordinaire des affaires, par le tiré ou l'accepteur ou pour lui, celui par lequel ou pour lequel ce paiement a été fait aura le droit de répéter la somme ainsi payée de la personne à qui elle a été payée, ou de tout auteur d'un endossement postérieur à l'endossement faux ou non autorisé; pourvu qu'un avis que l'endossement est faux ou non autorisé se donne à chaque endosseur postérieur dans le délai et

de la manière ci-après énoncés; et la personne ou l'endosseur de qui la somme payée aura été recouvrée, aura pareillement un droit de répétition contre tout endosseur antérieur ayant endossé l'effet après l'endossement faux ou non autorisé.

- 3. L'avis que l'endossement est faux ou non autorisé devra être donné dans un délai raisonnable après que la personne voulant exercer le droit de répétition aura su que l'endossement est faux ou non autorisé; et il pourra être donné, et, si on l'envoie par la poste, être adressé de la même manière que peut se donner et s'adresser, sous l'empire du présent acte, l'avis de protêt ou de refus de paiement. 54-55 Vict., (C.), ch. 17; 60-61 Vict., (C.), ch. 10.
- 25. Une signature par procuration comporte notification que le mandataire n'a qu'une autorisation restreinte de signer, et le commettant n'est lié par cette signature que si le mandataire, en signant ainsi, n'a agi que dans les limites précises de son mandata
- 26. Si une personne signe une lettre de change comme tireiir, endosseur ou accepteur, et ajoute à sa signature des mots indiquant qu'elle signe pour un commettant ou en son nom, ou en qualité de réprésentant, elle n'est pas liée personnellement; mais la simple addition à sa signature de mots la décrivant comme étant un mandataire ou agent, ou comme agissant en qualité de représentant, ne la dégage pas de sa responsabilité personnelle.
- 2. En déterminant si une signature apposée sur une lettre de change est celle du commettant ou celle du mandataire qui l'a écrite, l'on adoptera l'interprétation la plus favorable à la validité de l'effet.

## De la cause d'une lettre de change.

- 27. Cause de valeur (valuable consideration) pour une lettre de change peut être constituée par—
- (a.) Toute cause suffisante pour donner validité à un simple contrat:
- (b.) Une detté ou une obligation préexistante. Une pareille detté ou obligation est réputée cause de valeur, que la lettre soit payable sur demande ou à terme.

n d

2. Lorsqu'une valeur a été en aucun temps donnée pour une lettre de change, le détenteur est considéré comme détenteur

r de t un lossé

levra
vount est
nvoie
onner
ou de

.), ch.

ration ner, et ntaire, le son

omme s mots om, ou ment; crivant ant en abilité

ttre de qui l'a alidité

e lettre

simple

pareille tre soit

our une tenteur contre valeur vis-à-vis de l'accepteur et de toutes parties à la lettre de change devenues telles avant cette époque.

- 3. Lorsque le détenteur d'une lettre de change a un droit de rétention (lien) sur cette lettre, né d'un contrat ou par interprétation tacite de la loi, il est considéré comme un détenteur contre valeur jusqu'à concurrence de la somme pour laquelle il peut exercer ce droit.
- 28. Est partie à une lettre de complaisance (accommodation party) toute personne qui a signé la lettre comme tireur, accepteur ou endosseur, sans avoir reçu valeur, et dans le but de prêter son nom à une autre personne.
- 2. Toute partie à une lettre de complaisance est liée par cette lettre vis-à-vis du détenteur contre valeur; et il est indifférent que, lorsqu'il a pris cette lettre, le détenteur sût ou non que le signataire était tel par complaisance.
- 29. Un détenteur régulier (in due course) est un détenteur qui a pris une lettre de change dont la rédaction est en règle et parfaite, dans les conditious suivantes, savoir:—
- (a.) Qu'il en est devenu possesseur avant son échéance et sans avoir été notifié qu'elle eût été antérieurement refusée à l'acceptation ou au paiement, si tel est le cas;
- (b.) Qu'il a pris la lettre de change de bonne foi et contre valeur, et qu'à l'époque où elle lui a été négociée il n'avait été notifié d'aucun vice affectant le titre du cédant.
- 2. Particulièrement, le titre d'une personne qui négocie une lettre de change est défectueux dans le sens du présent acte quand elle a obtenu la lettre, ou son acceptation, par fraude, contrainte, violence ou intimidation, ou par d'autres moyens illégaux, ou pour une cause illicite, ou quand la négociation constitue un abus de confiance, ou est accomplie dans de telles circonstances qu'elle constitue une fraude.
- 3. Un détenteur (contre valeur ou non) qui tient son titre à une lettre de change d'un détenteur régulier, et qui n'est luimême partie à aucune fraude ou illégalité qui la vicie, a tous les droits du détenteur régulier contre l'accepteur et toutes les parties à cette lettre antérieure à ce détenteur.
- **30.** Toute partie dont la signature figure sur une lettre de change est *primâ facie* réputée l'être devenue contre valeur.
  - 2. Et tout détenteur d'une lettre de change est prima facie

réputé détenteur régulier; mais si, dans une action sur une lettre de change, il est admis ou prouvé que l'acceptation, l'émission ou la négociation postérieures de la lettre sont entachées de fraude, contrainte, violence ou intimidation, ou d'illégalité, le fardeau de la preuve qu'il en est le détenteur régulier lui incombe, à moins et jusqu'à ce qu'il prouve que, postérieurement à la fraude ou l'illégalité alléguée, valeur pour la lettre a été de bonne foi donnée par quelque autre détenteur régulier.

- 3. Nulle lettre de change, bien que donnée pour une cause usuraire ou à la suite d'un contrat usuraire, n'est nulle entre les mains d'un détenteur, à moins que ce détenteur n'eût, lorsqu'elle lui a été transférée, connaissance réelle qu'elle avait été donnée à l'origine pour une cause usuraire ou à la suite d'un contrat usuraire.
- 4. Sur le corps de chaque lettre de change ou billet ayant pour cause, en tout ou en partie, le prix de vente soit d'un brevet, soit d'un intérêt partiel (limité territorialement ou autrement) dans un droit de brevet, seront écrits ou imprimés transversalement, d'une manière distincte et lisible, avant l'émission de l'effet, les mots: "Donné pour droit de brevet," et s'il ne porte pas ces mots, l'effet et tout renouvellement d'icelui seront nuls, si ce n'est entre les mains du détenteur régulier qui n'aurait pas connu cette cause.
- 5. Le porteur par endossement ou autre cessionnaire d'un effet de ce genre sur lequel la mention ci-dessus aura été ainsi écrite ou imprimée, le prendra sous réserve de tout moyen de défense ou de compensation qui pourrait être produit par rapport à tout ou partie de l'effet entre les contractants originaires.

d qi ti

go

de

pa

do

no

ou

gno pro

6. Quiconque émettra, vendra ou transportera par endossement ou par délivrance un pareil effet sans que les mots "Donné pour droit de brevet" aient été imprimés ou écrits, comme il est dit ci-dessus, transversalement sur le corps de l'effet, sachant qu'il a pour cause, en tout ou en partie, le prix de vente soit d'un droit de brevet, soit d'un intérêt partiel (limité territorialement ou autrement) dans un droit de brevet, sera coupable de délit, et passible d'emprisonnement pendant toute période n'excédant pas un an, ou de telle amende, n'excédant pas deux cents piastres, que la cour croira à propos d'infliger.

e lettre sion ou fraude, leau de noins et u l'illé-

donnée

e cause ntre les rsqu'elle lonnée à rat usu-

let ayant
n brevet,
trement)
asversalede l'effet,
te pas ces
uls, si ce
pas connu

aire d'un été ainsi yen de dérapport à

endosses "Donné nme il est t, sachant soit d'un rialement e délit, et cédant pas s piastres,

# De la négociation des lettres de change.

- 31. Une lettre de change est négociée quand elle est transférée d'une personne à une autre de manière à constituer le cessionnaire détenteur de la lettre.
  - 2. Une lettre payable au porteur se négocie par livraison.
- 3. Une lettre payable à ordre se négocie par l'endossement du détenteur avec livraison de la lettre.
- 4. Si le détenteur d'une lettre de change payable à son ordre la transfère contre valeur sans l'endosser, ce transfert investit le cessionnaire des mêmes droits qu'avait le cédant sur la lettre, et le cessionnaire acquiert en outre le droit de requérir l'endossement du cédant.
- 5. Lorsqu'une personne se trouve dans l'obligation d'endosser une lettre de change en qualité de représentant d'une autre, elle peut le faire en se servant de termes qui dégagent sa responsabilité personnelle.
- 32. Un endossement, pour opérer négociation valable, doit remplir les condition suivantes, savoir :--
- (a.) Il doit être écrit sur la lettre même et signé de l'endosseur. La simple signature de l'endosseur sur la lettre, sans y rien ajouter, est suffisante.

Un endossement écrit sur une allonge, ou sur une copie d'une lettre de change émise ou négociée dans un pays où les copies sont admises, est considéré comme écrit sur la lettre elle-même.

- (b.) L'endossement doit couvrir la valeur totale de la lettre de change. Un endossement partiel, c'est-à-dire, un endossement qui ne transférerait au bénéficiaire par endossement qu'une partie seulement de la somme à payer, ou qui transférerait la lettre à deux bénéficiaires ou plus séparément, ne constitue pas une négociation de la lettre.
- (c.) Lorsqu'une lettre de change est payable à deux ou plus de deux preneurs ou bénéficiaires par endossement qui ne sont pas associés, tous doivent l'endosser, à moins que celui qui l'endosse ne soit autorisé à le faire pour les autres.
- 2. Lorsque, dans une lettre de change payable à ordre, le nom du preneur ou du bénéficiaire par endossement est inexact ou mal orthographié, il peut endosser la lettre tel qu'il y est désigné, en ajoutant sa vraie signature, ou il peut l'endosser de sa propre signature.

- 3. Lorsqu'il y a deux endossements ou plus sur une lettre de change, chaque endossement est considéré comme ayant été fait dans l'ordre apparent sur la lettre, à moins de preuve contraire.
- 4. Un endossement peut être en blanc ou spécial; il peut aussi contenir des restrictions.
- 33. Quand une lettre de change comporte avoir été endossée conditionnellement, le payeur peut ne pas tenir compte de cette condition, et le paiement au bénéficiaire par endossement sera valable, que la condition ait été remplie ou non.
- 34. Un endossement en blanc ne désigne aucun bénéficiaire, et une lettre ainsi endossée devient payable au porteur.
- 2. Un endossement spécial désigne la personne à qui ou à l'ordre de qui la lettre est payable.
- 3. Les dispositions du présent acte relatives à un preneur s'appliquent, avec les modifications nécessaires, à un bénéficiaire en vertu d'un endossement spécial.
- 4. Lorsqu'une lettre de change a été endossée en blanc, tout détenteur peut convertir cet endossement en un endossement spécial, en écrivant, au-dessus de la signature de l'endosseur, l'ordre de payer la lettre à lui-même ou à son ordre, ou à quelque autre personne ou à son ordre.
- 85. Un endossement est restrictif s'il interdit la négociation postérieure de la lettre ou s'il exprime qu'il n'est qu'une simple autorisation de faire de la lettre ce qu'il prescrit, et non pas le transfert de la propriété de la lettre, comme, par exemple, si une lettre est endossée: "Payez à D. seulement," ou "Payez à D. pour le compte de X," ou "Payez à D. ou à son ordre pour recouvrement."
- 2. Un endossement restrictif confère au bénéficie de recevoir paiement de la lettre et de poursuivre tou partie à la lettre que son endosseur aurait pu poursuivre, mais ne lui donne aucun pouvoir de transférer ses droits comme bénéficie ire, à moins que l'endossement ne l'y autorise formellement.
- 3. Si un endossement restrictif autorise un transfert postétérieur, tous les bénéficiaires ultérieurs jouissent, en recevant la lettre, des mêmes droits et sont soumis aux mêmes obligations que le premier bénéficiaire en vertu de l'endossement restrictif.
  - 36. Une lettre de change négociable à l'origine continue de

d m ti le

uı

pε

80

lettre de , été fait atraire.

il peut

endossée de cette nent sera

néficiaire,

qui ou à

in preneur énéficiaire

blanc, tout dossement 'endosseur, 1 à quelque

négociation une simple ; non pas le aple, si une Payez à D. pour recou-

partie à mais ne lui bénéficiaire, ent.
nsfert postérecevant la sobligations

t restrictif. continue de l'être jusqu'à ce qu'il y ait eu (a) endossement restrictif, ou (b) décharge par suite de paiement ou autrement.

- 2. Si une lettre de change en souffrance est négociée, elle ne peut l'être qu'en restant sujette à tout vice de titre l'affectant lors de son échéance, et dès lors nulle personne qui la reçoit ne peut acquérir ou transmettre un titre meilleur que celui qu'avait la personne de qui elle la tient.
- 3. Une lettre payable sur demande est réputée en souffrance, suivant le sens et pour les fins du présent article, lorsqu'il appert à sa face même qu'elle a été en circulation pendant un temps exagéré. C'est une question de fait de savoir ce qui constitue dans ce cas une période de temps exagérée.
- 4. Sauf lorsqu'un endossement porte une date postérieure à l'échéance de la lettre, toute négociation est *primâ facie* réputée avoir été faite avant que la lettre ne fût en souffrance.
- 5. Lorsqu'une lettre de change qui n'est pas en souffrance a subi un refus, celui qui la prend après avoir reçu notification de ce refus, la prend sujette à tout vice de titre s'y attachant lors du refus, mais rien dans le présent paragraphe n'affectera les droits d'un détenteur régulier.
- 37. Si une lettre de change est négociée au tireur, ou à un endosseur antérieur, ou à l'accepteur, le détenteur peut, sauf les dispositions du présent acte, la remettre en circulation et négocier de nouveau, mais il ne peut en exiger le paiement d'aucune partie vis-à-vis de qui il était antérieurement lié.
- 38. Les droits et pouvoirs du détenteur d'une lettre de change sont les suivants:—
- (a.) Il peut poursuivre le recouvrement de la lettre en son propre nom;
- (b.) S'il est détenteur régulier, il possède la lettre affranchie de tout vice de titre des parties qui le précèdent ainsi que des moyens de défense personnelle que pouvaient faire valoir les parties antérieures entre elles, et a recours, pour le paiement de la lettre, contre toutes les parties qui sont liées par la lettre;
- (c.) Si son titre est défectueux, (1) et s'il a négocié la lettre à un détenteur régulier, ce détenteur acquiert un droit valable et parfait sur la lettre; et (2) s'il reçoit paiement de la lettre, la personne qui la paie en cours régulier est valablement libérée.

## Des obligations générales du détenteur.

- **39.** Lorsqu'une lettre de change est payable à vue ou à un certain délai de vue, sa présentation à l'acceptation est nécessaire pour en fixer l'échéance.
- 2. Quand une lettre de change stipule expressément qu'elle sera présentée à l'acceptation, ou quand elle est tirée payable ailleurs qu'au domicile ou au siège d'affaires du tiré, elle doit être présentée à l'acceptation avant de l'être pour le paiement.
- 3. Dans aucun autre cas la présentation à l'acceptation n'est nécessaire pour lier aucune des parties à la lettre.
- 4. Lorsque le détenteur d'une lettre de change payable ailleurs qu'au domicile ou lieu d'affaires du tiré n'a pas eu le temps, tout en faisant diligence raisonnable, de présenter la lettre à l'acceptation avant de la présenter au paiement le jour de son échéance, le retard qu'entraînerait la présentation à l'acceptation avant la présentation au paiement est excusé et n'a pas l'effet de libérer le tireur ni les endosseurs.
- 40. Sauf les dispositions du présent acte, quand une lettre de change payable à vue, ou à un certain délai de vue, est négociée, le détenteur doit, soit la présenter à l'acceptation, soit la négocier dans un délai raisonnable.
- 2. S'il ne le fait pas, le tireur et tous les endosseurs antérieurs sont libérés.
- 3. Pour déterminer ce qu'il faut entendre par délai raisonnable dans le sens du présent article, on devra tenir compte de la nature de la lettre de change, des usages du commerce à l'égard des effets de même genre, et des circonstances particulières. 54-55 Vict., (C.), chap. 17.
- 41. Une lettre de change est dûment présentée à l'acceptation si elle est présentée en conformité des règles qui suivent :—
- (a.) La présentation doit être faite par le détenteur ou en son nom au tiré ou à quelque personne autorisée à l'accepter ou à refuser l'acceptation en son nom, à une heure convenable, un jour ouvrable, et avant l'échéance de la lettre;

p

su

88

(b.) Si une lettre est adressée à deux ou plus de deux tirés qui ne sont pas associés, la présentation doit être faite à chacun d'eux, à moins que l'un d'entre eux ne soit autorisé à l'accepter pour tous,—auquel cas la présentation à celui-ci seul suffit;

u à un cessaire

qu'elle able ailoit être

ion n'est

able aile temps, cre à l'accon échéceptation l'effet de

ine lettre est négon, soit la

eurs anté-

lai raisonnpte de la à l'égard lères. 54-

l'acceptauivent: eur ou en epter ou à enable, un

deux tirés à chacun l'accepter iffit; (c.) Si le tiré est décédé, la présentation peut être faite à son représentant personnel;

(d.) Quand l'usage ou une convention l'autorise, la présenta-

tion faite par la voie de la poste suffit.

2. La présentation faite en conformité de ces régles n'est pas exigée, et une lettre de change peut être traitée comme ayant subi un refus d'acceptation,—

(a.) Si le tiré est mort, ou n'est qu'une personne fictive ou

inhabile à contracter par lettre de change;

(b.) Si, après avoir fait toute diligence raisonnable, la présentation n'a pu avoir lieu;

(c.) Si, bien que la présentation ait été irrégulière, l'accep-

tation a été refusée pour quelque autre motif,

- 3. Le fait que le détenteur a lieu de croire que la lettre de change, sur présentation, subira un recus, ne le dispense pas de cette présentation. 54-55 Vict., (C.), c. ap. 17.
- 42. Lorsqu'une lettre de change a été dûment présentée à l'acceptation et n'a pas été acceptée le jour même de la présentation ou dans les deux jours suivants, celui qui l'a présentée doît la traiter comme ayant subi un refus d'acceptation. S'il ne le fait pas, le détenteur perd son droit de recours contre le tireur et les endosseurs.
- 43. Une lettre de change est considérée comme ayant subi un refus d'acceptation,—
- (a.) Lorsqu'elle est dûment présentée à l'acceptation et que l'acceptation prescrite par le présent acte est refusée ou ne peut être obtenue; ou-
- (b.) Lorsque la présentation à l'acceptation est excusée et que la lettre n'a pas été acceptée.
- 2. Sauf les dispositions du présent acte, lorsqu'une lettre de change a subi un refus d'acceptation, le détenteur a immédiatement droit de recours contre le tireur et les endosseurs, et il n'est pas nécessaire de la présenter au paiement.
- 44. Le détenteur d'une lettre de change peut refuser de recevoir une acceptation restreinte, et s'il n'obtient pas une acceptation pure et simple, il peut traiter la lettre comme si elle avait subi un refus d'acceptation.
- 2. Si le détenteur se contente d'une acceptation restreinte, sans que le tireur ou un endosseur l'ait autorisé, formellement ou

implicitement, à recevoir une pareille acceptation, ou sans qu'il l'ait postérieurement ratifiée, ce tireur ou cet endosseur est dégagé de ses obligations nées de la lettre de change.

Les dispositions du présent paragraphe ne s'appliquent pas à une acceptation partielle dont avis régulier a été donné. Lorsqu'une lettre de change étrangère a été acceptée pour partie, elle doit être protestée pour le surplus.

- 3. Lorsque le tireur ou l'endosseur d'une lettre de change est notifié d'une acceptation restreinte, et qu'il n'exprime pas son opposition au détenteur dans un délai raisonnable, il est considéré comme l'ayant ratifiée.
- 45. Sauf les dispositions du présent Acte, une lettre de change doit être dûment présentée au paiement; autrement, le tireur et les endosseurs sont libérés.
- 2. Une lettre de change est dûment présentée au paiement si elle l'est en conformité des règles suivantes:—
- (a.) Si la lettre de change n'est pas payable sur demande, elle doit être présentée le jour de son échéance;
- (b.) Lorsque la lettre est payable sur demande, elle doit, sauf les dispositions du présent acte, être présentée dans un délai raisonnable de son émission pour lier le tireur, et dans un délai raisonnable de son endossement pour lier l'endosseur;

Pour déterminer ce qu'il faut entendre par délai raisonnable, on devra tenir compte de la nature de la lettre de change, des usages du commerce à l'égard de ces effets, et des circonstances particulières;

- (c.) La présentation doit être faite par le détenteur ou par quelque personne autorisée à en recevoir le paiement en son nom, au lieu voulu tel que ci-dessous défini, soit à la personne désignée par la lettre comme payeur, soit à son représentant ou à quelque personne autorisée à payer ou à refuser paiement en son nom, si en faisant diligence raisonnable cette personne peut y être trouvée;
  - (d.) Une lettre de change est présentée au lieu voulu :-
- (1.) Si le lieu de paiement est indiqué dans la lettre ou l'acceptation, et si elle y est présentée;
- (2.) S'il n'y a pas de désignation de lieu de paiement, mais si l'adresse du tiré ou de l'accepteur est mentionnée dans la lettre et que celle-ci y est présentée;
  - (3.) Si aucun lieu de paiement n'est indiqué et aucune adresse

ıs qu'il ur est

t pas à Lorstie, elle

change ime pas est con-

ettre de ement, le

paiement

demande,

elle doit, dans un t dans un eur;

isonnable, hange, des constances

ur ou par n son nom, le désignée là quelque lon nom, si eut y être

ulu:-tre ou l'ac-

ent, mais si .ns la lettre

une adresse

n'est mentionnée, et si la lettre de change est présentée au siège des affaires, s'il est connu, du tiré ou de l'accepteur, ou, s'il ne l'est pas, à son domicile ordinaire, s'il est connu;

- (4.) Dans tous autres cas, si elle est présentée au tiré ou à l'accepteur en quelque lieu qu'on le trouve, ou au dernier lieu connu de ses affaires ou de son domicile.
- 3. Lorsqu'une lettre de change est présentée au lieu voulu, et qu'après avoir fait toute diligence raisonnable on n'y peut trouver personne qui soit autorisé à payer ou à refuser le paiement, aucune autre présentation au tiré ou à l'accepteur n'est nécessaire.
- 4. Lorsqu'une lettre de change est tirée sur deux personnes ou plus, ou acceptée par deux personnes ou plus, qui ne sont pas associées, et qu'aucun lieu de paiement n'est indiqué, la lettre de change doit être présentée à chacune d'elles.
- 5. Lorsque le tiré ou l'accepteur est décédé et qu'aucun lieu de paiement n'est indiqué, la lettre doit être présentée à un représentant personnel, s'il y en a un et si, en faisant diligence raisonnable, on peut le trouver.

6. Si elle est autorisée par une convention ou par l'usage, la présentation faite par la voie de la poste est suffisante.

- 7. Lorsque le lieu du paiement indiqué dans la lettre de change ou dans l'acceptation est une cité, une ville ou un village, et qu'il n'y est pas désigné d'endroit particulier pour sa présentation, si la lettre est présentée au siège d'affaires connu du tireur ou de l'accepteur, ou à son domicile ordinaire connu dans cette cité, cette ville ou ce village, ou, en l'absence de pareil siège d'affaires ou domicile, si la lettre est présentée au bureau de poste, ou au principal bureau de poste de cette cité ou ville, ou de ce village, la présentation est suffisante.
- 46. Le retard dans la présentation au paiement est excusé lorsque ce retard est causé par des circonstances indépendantes de la volonté du détenteur et n'est pas imputable à sa propre faute, son incurie ou sa négligence. Lorsque la cause du retard disparaît, la présentation doit être faite avec toute diligence raisonnable.
  - 2. Le détenteur est dispensé de la présentation au paiement,-
- (a.) Si, après avoir fait diligence raisonnable, la présentation, telle que prescrite par le présent acte, ne peut s'effectuer ;

Le fait que le détenteur a lieu de croire que la lettre, sur sa

présentation, subira un refus, ne le dispense pas de la nécessité de cette présentation;

(b.) Si le tiré est une personne fletive;

(c.) En ce qui concerne le tireur, si le tiré ou l'accepteur n'est pas obligé envers lui d'accepter ou de payer la lettre, et si le tireur n'a aucune raison de croite que la lettre serait payée si elle était présentée;

(d.) En ce qui concerne un endosseur, si la lettre a été acceptée ou faite par complaisance pour cet endosseur, et s'il n'a pas de raison pour espérer que la lettre serait payée si elle était présentée;

(e.) S'il y a dispense de présentation expresse ou tacite.

47. Une lettre de change est "déshonorée" faute de paiement (a) quand elle a été dûment présentée au paiement et que celui-ci a été refusé ou n'a pu être obtenu, ou (b) quand le défaut de présentation est excusé et que la lettre est en souffrance et impayée.

2. Sauf les dispositions du présent Acte, lorsqu'une lettre de change a subi un refus de paiement, le détenteur a un droit de recours immédiat contre le tireur, l'accepteur et les endosseurs.

48. Sauf les dispositions du présent Acte, si une lettre de change a subi un refus d'acceptation ou de paiement, avis de ce refus doit être donné au tireur et à chaque endosseur, et tout tireur ou endosseur à qui cet avis n'est pas donné est libéré. Toutefois—

(a.) Si la lettre de change a subi un refus d'acceptation et qu'avis de ce refus n'ait pas été donné, les droits du détenteur régulier devenu tel postérieurement à cette omission restent cependant intacts;

(b.) Si la lettre a subi un refus d'acceptation et qu'avis du refus ait été dûment donné, il n'est pas néce-saire de donner avis du refus de paiement, à moins que, dans l'intervalle, la lettre n'ait été acceptée.

49. Avis du re'us, pour être valable et effectiff, doit être donné conformément aux règles suivantes:—

(a.) L'avis doit être donné par le détenteur ou en son nom, ou par un endosseur ou en son nom, qui, lorsqu'il est donné, est lui-même lié par la lettre de change;

(b.) L'avis peut être donné par un mandataire, soit en son

sité

teur si le i elle

a été il n'a était

paieet que léfaut ace et

roit de sseurs. ttre de s de ce et tout

libéré.

tre de

tion et tenteur restent

avis du 1er avis a lettre

oit être

n nom, mé, est

en son

propre nom, soit au nom de toute personne ayant droit de donner l'avis, que cette personne soit ou non son commettant;

- (c.) Lorsque l'avis est donné par le détenteur ou en son nom, il profite à tous les détenteurs subséquents et à tous les endosseurs antérieurs, qui ont un droit de recours contre la partie à qui il est donné;
- (d.) Lorsque l'avis est donné par un endosseur, tenu de donner cet avis ainsi que ci-dessus réglé, ou en son nom, il profite au porteur et à tous les endosseurs postérieurs à celui qui a reçu l'avis;
- (e.) L'avis peut être donné par écrit ou verbalement, en tous termes précisant suffisamment la lettre de change et intimant qu'elle a subi un refus d'acceptation ou de paiement;

(f.) Le renvoi au tireur ou à un endosseur d'une lettre de change qui a subi un refus constitue, quant à la forme, avis suffisant du refus;

(g.) Un avis donné par écrit n'a pas besoin d'être signé, et un avis par écrit, mais incomplet, peut être complété et rendu valable par une communication verbale. Une désignation erronée de la lettre de change ne vicie pas l'avis, à moins que celui qui le reçoit ne soit réellement par là induit en erreur;

(h.) S'il est prescrit qu'avis du refus doit être donné à une personne déterminée, il peut être donné soit à la personne ellemême, soit à son mandataire à cet effet;

(i.) Si le tireur ou l'endosseur est mort, et si celui qui donne l'avis en a connaissance, l'avis doit être donné à son représentant personnel s'il y en a un et si, en faisant diligence raisonnable, il peut être trouvé;

(j.) S'il y a deux ou plus de deux tireurs ou endosseurs qui ne sont pas associés, l'avis doit être donné à chacun d'eux, à moins que l'un d'entre eux ne soit autorisé à le recevoir pour les autres;

(k.) L'avis peut être donné aussitôt après le refus d'acceptation ou de paiement, et doit l'être au plus tard le premier jour juridique ou ouvrable suivant.

2. Si une lettre de change, lorsqu'elle a subi un refus, est entre les mains d'un mandataire, il peut soit donner lui-même avis aux parties obligées par la lettre, soit en notifier son commettant. S'il en notifie son commettant, il doit le faire dans le même délai que s'il était le détenteur; et le commettant, au reçu de cette notification, a le même délai pour donner avis que si son représentant était un détenteur indépendant.

3. Lorsqu'une partie à une lettre de change reçoit avis régulier du refus d'acceptation ou de paiement, elle a, après avoir reçu cet avis, même délai pour donner avis aux parties qui la précèdent qu'a le détenteur lui-même après ce refus.

- 4. Avis du protêt ou du refus d'acceptation ou de paiement d'une lettre de change payable en Canada est, nonobstant tout ce que contenu à ce contraire dans le présent article, réputé suffisamment donné s'il est adressé, en temps opportun, à toute partie à cette lettre ayant droit de recevoir cet avis, à son adresse ou à son domicile ordinaires ou au lieu d'où la lettre est datée, à moins que cette partie n'ait désigné sur la lettre, sous sa signature, un autre lieu; et dans ce dernier cas cet avis est suffisamment donné s'il lui est adressé, en temps opportun, à cet autre lieu; et l'avis ainsi adressé est suffisant, bien que le domicile de cette partie soit établi ailleurs qu'à l'un ou l'autre des lieux cidessus mentionnés; et cet avis est réputé avoir été dûment signifié et donné, à toutes fins et intentions, s'il est déposé, port payé, à un bureau de poste en tout temps durant le jour où a été fait le protêt ou la présentation, ou le jour juridique ou ouvrable immédiatement suivant. Cet avis n'est pas invalide par suite du fait que celui à qui il est adressé est mort.
- 5. Lorsqu'un avis de refus a été dûment adressé et déposé à la poste, ainsi qu'il a été dit ci-dessus, l'expéditeur est réputé avoir donné avis régulier de ce refus, même s'il ne parvient pas à son adresse par la faute de la poste.
- 50. Un retard à donner l'avis du refus est excusé lorsque ce retard est causé par des circonstances indépendantes de la volonté de celui qui donne l'avis, et qu'il n'est pas imputable à sa propre faute, son incurie ou sa négligence; et lorsque la cause du retard disparaît, l'avis doit être donné avec toute diligence raisonnable.
  - 2. Il y a dispense de donner avis du refus de la lettre—
- (a.) Si, après avoir fait diligence raisonnable, l'avis tel que prescrit par le présent Acte n'a pu être donné ou n'est pas parvenu au tireur ou à l'endosseur que l'on veut engager;
- · (b.) S'il y a renonciation expresse ou tacite. Cette renonciation à l'avis du refus peut être donnée soit avant l'époque où il doit être signifié, soit postérieurement à son omission;

guvoir i la

que

nent tout puté coute resse tée, à igna-

isamautre ile de ux ciàment é, port à a été vrable r suite

éposé à réputé ent pas sque ce

de la table à a cause ligence

tel que as par-

e renonoque où (c.) En ce qui concerne le tireur, dans les cas suivants, savoir:—(1) quand le tireur et le tiré sont une seule et même personne; (2) quand le tiré est une personne fictive ou qui n'a pas capacité de contracter; (3) quand c'est au tireur que la lettre est présentée pour le paiement; (4) quand le tiré ou l'accepteur ne sont pas obligés, vis-à-vis du tireur, d'accepter ou de payer la lettre de change; (5) quand le tireur a contremandé le paiement;

(d.) En ce qui concerne l'endosseur, dans les cas suivants, savoir:—(1) quand le tiré est une personne fictive ou qui n'a pas capacité pour contracter et que l'endosseur connaissait ce fait lorsqu'il a endossé la lettre de change; (2) quand l'endosseur est celui à qui la lettre de change est présentée au paiement; (3) quand la lettre a été acceptée ou tirée par complaisance pour lui.

51. Lorsqu'une lettre de change intérieure a été "déshonorée," le détenteur peut, s'il le juge à propos, la faire noter et protester pour défaut d'acceptation ou de paiement, selon le cas; mais à la réserve des dispositions du présent Acte relatives à l'avis du refus, il n'est pas nécessaire, sauf dans la province de Québec, de noter ou protester cette lettre pour conserver le droit de recours contre le tireur ou l'endosseur; mais à l'égard d'une lettre de change tirée sur quelqu'un dans la province de Québec, ou payable ou acceptée en quelque endroit de cette province, le défaut de protêt faute d'acceptation ou de paiement, suivant le cas, et d'avis de ce protêt, libère les parties engagées par la lettre autres que l'accepteur, sauf, néanmoins, les exceptions ci-après exprimées au présent article.

2. Une lettre de change étrangère, paraissant telle d'après sa teneur, qui a subi un refus d'acceptation, doit être dûment protestée faute d'acceptation; et lorsqu'une pareille lettre, qui n'a pas déjà subi un refus d'acceptation, a subi un refus de paiement, elle doit être dûment protestée faute de paiement. Si elle n'est pas ainsi protestée, le tireur et les endosseurs sont libérés. Lorsqu'une lettre de change ne paraît pas, par sa teneur, être une lettre étrangère, son protêt en cas de refus n'est, sauf ainsi que le prescrit le présent article, pas nécessaire.

que le prescrit le present article, pas necessaire.

3. Une lettre de change protestée faute d'acceptation, ou une lettre à l'égard de laquelle il y a eu renonciation au protêt faute d'acceptation, peut ensuite être protestée faute de paiement.

4. Sauf les dispositions du présent Acte, lorsqu'une lettre de change est protestée, le protêt doit être fait ou noté le jour même

de son refus. Lorsqu'une lettre de change à été dûment notée, le protêt peut ensuite être daté du jour de la note.

- 5. Lorsque l'accepteur d'une lettre de change suspend ses paiements avant l'échéance de la lettre, le détenteur peut la faire protester pour plus ample garantie contre le tireur et les en dosseurs.
- 6. Une lettre de change doit être protestée au lieu même où elle subit un refus ou en quelque autre endroit du Canada situé dans un rayon de cinq milles du lieu où elle a été présentée et refusée; cependant—
- (a.) Lorsqu'une lettre de change est présentée par la voie de la poste et renvoyée par la poste après avoir subi un refus, elle peut être protestée au lieu où elle est renvoyée le jour de son retour, ou le jour juridique suivant, au plus tard;
- (b.) Tout protêt pour refus d'acceptation ou de paiement peut être fait le jour même du refus, en tout temps après le refus d'acceptation, ou, dans le cas de refus de paiement, en tout temps après trois heures de l'après-midi.
- 7. Le protêt doit contenir copie de la lettre de change, ou l'original de la lettre peut y être annexé, et le protêt doit être signé du notaire qui le fait, et spécifier—
  - (a.) La personne à la requête de qui la lettre est protestée;
- (b.) Le lieu et la date du protêt, la cause ou la raison du protêt de la lettre, la demande faite et la réponse reçue, s'il en a été fait une, ou le fait que le tiré ou l'accepteur n'a pu être trouvé.
- 8. Lorsqu'une lettre de change est perdue ou détruite, ou est injustement ou accidentellement détenue au détriment de celui qui y a droit, ou est accidentellement retenue dans un endroit ou lieu autre que celui où elle est payable, le protêt peut être fait sur une copie ou sur un énoncé de ses détails fait par écrit.
- 9. Les circonstances qui dispenseraient de l'avis du refus suffisent pour dispenser du protêt de la lettre. Le retard à noter ou protester est excusé lorsqu'il est dû à des circonstances indépendantes de la volonté du détenteur, et s'il n'est pas imputable à sa propre faute, son incurie ou sa négligence. Quand la cause du retard disparaît, la lettre doit être notée ou protestée avec toute diligence raisonnable.
- 10. Aucun commis, compteur ou agent d'une banque n'agira comme notaire pour le protêt d'une lettre de change ou d'un billet

otée,

d ses faire s en

ne où situé et re-

oie de 18, elle 30n re-

nt peut is d'actemps

, ou l'oe signé

stée ; du proen a été ouvé.

, ou est de celui iroit ou itre fait t.

u refus à noter es indéputable la cause tée avec

n'agira un billet payable à la banque ou à une succursale de la banque où il est employé. 54-55 Vict. (C.), chap. 17.

52. Lorsqu'on n'a indiqué aucun lieu pour le paiement dans la lettre de change ou l'acceptation, la présentation au paiement n'est pas nécessaire pour lier l'accepteur.

2. Lorsqu'on a indiqué pour le paiement un lieu dans la lettre de change ou l'acceptation, l'accepteur, en l'absence de stipulation formelle à cet effet, n'est pas libéré par le défaut de présentation au paiement le jour de l'échéance de la lettre; mais si quelque poursuite ou action est intentée sur cette lettre avant la présentation, la cour prononcera sur les frais à sa discrétion.

3. Pour lier l'accepteur d'une lettre de change, il n'est pas nécessaire de la protester ou de la notifier que cette lettre a été

"déshonorée."

4. Lorsque le détenteur d'une lettre de change la présente au paiement, il doit exhiber la lettre à la personne à qui il demande le paiement; et lorsqu'une lettre de change est payée, le détenteur doit la remettre de suite à celui qui la paie.

# Des obligations des parties.

53. Une lettre de change n'a pas par elle-même l'effet d'un transport de fonds entre les mains du tiré disponibles pour le paiement de cette lettre; et le tiré qui n'accepte pas une lettre de change ainsi que le prescrit le présent Acte, n'est pas lié par cet effet.

54. L'accepteur d'une lettre de change, en l'acceptant,-

(a.) S'engage à la payer suivant la teneur de son acceptation;

(b.) Est privé de la faculté de contester au détenteur régulier,—

(1.) L'existence du tireur, l'authenticité de sa signature, sa capacité ou l'autorisation qu'il avait de tirer la lettre :

(2.) Dans le cas d'une lettre de change payable à l'ordre d'un tireur, la capacité du tireur à l'endosser dans le temps, mais non l'authenticité ou la validité de son endossement;

(3.) Dans le cas d'une lettre de change payable à l'ordre d'un tiers, l'existence du preneur et sa capacité à l'endosser dans le temps, mais non l'authenticité ou la validité de son endossement.

55. Le tireur d'une lettre de change, en la tirant,-

(a.) Promet que, sur présentation régulière, elle sera acceptée et payée suivant sa teneur, et s'engage, si elle subit un refus,

à indemniser le détenteur ou tout endosseur qui aura été forcé de l'acquitter, pourvu que les formalités nécessaires à la suite d'un refus aient été dûment remplies ;

- (b.) N'est pas admis à contester au détenteur régulier l'existence du preneur et sa capacité à l'endosser dans le temps.
  - 2. L'endosseur d'une lettre de change, en l'endossant,-
- (a.) Promet que, sur présentation régulière, elle sera acceptée et payée suivant sa teneur, et s'engage, dans le cas où elle subirait un refus, à indemniser le détenteur ou l'endosseur postérieur qui auraient été forcés de l'acquitter, pourvu que les formalités requises à la suite d'un refus aient été dûment remplies;
- (b.) N'est pas admis à contester au détenteur régulier l'authenticité et la régularité à tous égards de la signature du tireur et de tous les endosseurs antérieurs;
- (c.) N'est pas admis à contester à son bénéficiaire immédiat ou à un bénéficiaire postérieur par endossement, l'existence réelle et la validité de la lettre de change lors de son endossement, ni la régularité de son titre.
- 56. Celui qui signe une lettre de change autrement que comme tireur ou accepteur, est soumis à toutes les obligations d'un endosseur vis-à-vis d'un détenteur régulier, et est sujet à toutes les dispositions du présent Acte relatives aux endosseurs.
- 57. Si le paiement d'une lettre de change est refusé, le montant des dommages-intérêts, qui seront réputés liquides, se détermine comme il suit:—
- (a.) Le détenteur peut recouvrer sur toute partie liée en vertu de la lettre; le tireur qui a été forcé de payer la lettre peut recouvrer sur l'accepteur, et l'endosseur qui a été forcé de la payer peut recouvrer sur l'accepteur ou le tireur, ou sur un précédent endosseur:—

p

q

ré

ac

de

la.

ou

dre

- (1.) Le montant de la lettre de change;
- (2.) Les intérêts sur ce montant du jour de la présentation au paiement, si la lettre est payable sur demande, et du jour de l'échéance de la lettre dans tout autre cas;
  - (3.) Les frais de la note et du protêt;
- (b.) Dans le cas d'une lettre de change dont le paiement a été refusé à l'étranger, en sus des dommages-intérêts susmentionnés, le détenteur peut recouvrer sur le tireur ou un endosseur, et le tireur ou l'endosseur qui a été forcé de payer la lettre peut

é de d'un

exis-

cceple supostéormaes ;

r l'autireur

nédiat réelle ent, ni

nt que gations sujet à sseurs. usé, le des, se

liée en re peut de la un pré-

ntation jour de

nt a été entionseur, et re peut recouvrer sur toute partie liée envers lui, le montant du rechange, avec les intérêts sur ce montant jusqu'à l'époque du paiement.

58. Lorsque le détenteur d'une lettre de change payable au porteur la négocie par livraison sans l'endosser, il est appelé un "cédant par livraison."

2. Le cédant par livraison n'est pas lié par la lettre.

3. Le cédant par livraison qui négocie une lettre de change garantit par cela même à son cessionnaire immédiat, détenteur contre valeur, que la lettre est ce qu'elle comporte être, qu'il a le droit de la transférer, et qu'à l'époque du transfert il n'a connaissance d'aucun vice pouvant affecter sa validité.

#### De la libération.

59. Une lettre de change est acquittée par paiement régulier fait par ou pour le tiré ou l'accepteur.

"Paiement régulier" signifie paiement fait à ou après l'échéance de la lettre à son détenteur de bonne foi et qui n'a reçu notification d'aucun vice pouvant affecter son titre.

2. Sauf les dispositions ci-dessous contenues, quand une lettre de change est payée par le tireur ou un endosseur, il n'y a pas libération; mais—

(a.) Si une lettre de change payable à un tiers ou à son ordre est payée par le tireur, celui-ci peut en exiger le paiement de l'accepteur, mais ne peut remettre la lettre en circulation;

(b.) Quand une lettre de change est payée par un endosseur, ou quand une lettre de change payable à l'ordre du tireur est payée par celui-ci, celui qui a payé est réintégré dans ses droits antérieurs contre l'accepteur ou les parties qui l'ont précédé, et il peut, s'il le juge à propos, biffer son propre endossement et ceux qui le suivent, et négocier la lettre de nouveau.

3. Lorsqu'une lettre de complaisance est payée en cours régulier par celui au profit de qui elle a été tirée, la lettre est acquittée.

60. Quand l'accepteur d'une lettre de change en est ou devient le détenteur à ou après son échéance, de son propre chef, la lettre est acquittée.

61. Lorsque le détenteur d'une lettre de change renonce, à ou après son échéance, absolument et sans conditions, à ses droits contre l'accepteur, la lettre est acquittée. La renonciation

doit être faite par écrit, à moins que la lettre ne soit remise à l'accepteur.

- 2. Le détenteur d'une lettre de change peut également libérer de ses engagements toute partie à cette lettre, soit lors de l'échéance, soit avant ou après ; mais rien dans le présent article ne portera atteinte aux droits du détenteur régulier qui n'aurait pas été notifié de la renonciation.
- 62. Lorsqu'une lettre de change est intentionnellement annulée par le détenteur ou son représentant, et que cette annulation y est apparente, la lettre est acquittée.
- 2. De même, toute partie à une lettre de change peut être libérée par l'annulation intentionnelle de sa signature par le porteur ou son représentant. En ce cas, tout endosseur qui aurait un droit de recours contre celui dont la signature a été annulée, est également libéré.
- 3. Une annulation faite involontairement ou par méprise, ou sans l'autorisation du détenteur, est sans effet; mais si la lettre de change ou une des signatures dont elle est revêtue paraît avoir été annulée, la preuve du fait incombe à celui qui prétend que l'annulation a été involontaire, ou faite par méprise ou sans autorisation.
- 63. L'altération essentielle d'une lettre de change ou de son acceptation, sans le consentement de toutes les parties liées, entraîne l'annulation, excepté en ce qui concerne celui qui a fait ou autorisé l'altération, ou qui y a acquiescé, et les endosseurs subséquents.

Toutefois, un détenteur régulier qui a entre les mains une lettre de change qui a subi une altération essentielle, sans que celle-ci soit apparente, peut faire usage de la lettre comme si elle n'eût pas été altérée et en exiger le paiement suivant sa teneur primitive.

2. En particulier, les altérations suivantes sont essentielles, savoir : tout changement de la date, de la somme à payer, de l'époque du paiement, du lieu du paiement, et, lorsque la lettre a été acceptée sans restriction, de l'indication d'un lieu de paiement sans le consentement de l'accepteur.

ď

aı

er Pa

ce

lei

## De l'acceptation et du paiement par intervention.

64. Lorsqu'une lettre de change a été protestée faute d'acceptation ou pour obtenir plus ample garantie, et qu'elle n'est

lement lors de

mise à

lors de article 'aurait

llement e annu-

eut être par le eur qui re a été

méprise, ais si la revêtue elui qui méprise

u de son es liées, lui a fait dosseurs

ains une sans que omme si ivant sa

entielles, ayer, de lettre a de paie-

ute d'acelle n'est pas en souffrance, toute personne, n'étant pas déjà obligée sur la lettre, peut, du consentement du détenteur, intervenir et accepter la lettre pour l'honneur de la personne tenue au paiement, ou pour l'honneur de celle pour le compte de qui la lettre est tirée.

- 2. Une lettre de change peut être acceptée par intervention pour une partie seulement de la somme pour laquelle elle est tirée.
- 3. Une acceptation par intervention après protêt, pour être valable, doit—
- (a.) Étre écrite sur la lettre et indiquer que c'est une accep tation par intervention ;
  - (b.) Être signée par l'intervenant.
- 4. Lorsqu'une acceptation par intervention ne mentionne pas expressément pour l'honneur de qui elle est faite, elle est considérée comme une acceptation pour le tireur.
- 5. L'échéance d'une lettre de change payable à un certain délai de vue et acceptée par intervention, court à compter du jour du protêt faute d'acceptation et non pas du jour de l'acceptation par intervention.
- 65. L'accepteur d'une lettre de change par intervention s'engage, en l'acceptant, à la payer sur présentation régulière conformément à la teneur de son acceptation, si elle n'est pas payée par le tiré, pourvu qu'elle ait été dûment présentée au paiement et protestée faute de paiement, et qu'il soit notifié de ces faits.
- 2. L'accepteur par intervention est lié envers le détenteur et toutes les parties à la lettre de change postérieures à celle pour l'honneur de laquelle il l'a acceptée.
- 66. Quand une lettre de change qui a subi un refus a été acceptée par intervention après protêt, ou quand elle indique un tiré au besoin, elle doit être protestée faute de paiement avant d'être présentée pour paiement à l'accepteur par intervention ou au tiré au besoin.
- 2. Quand l'accepteur par intervention a pour adresse le même endroit que celui ou la lettre de change est protestée faute de paiement, la lettre doît lui être présentée au plus tard le lendemain de son échéance ; et s'il a pour adresse un autre endroit que celui où le protêt a eu lieu, elle doit être expédiée au plus tard le lendemain de son échéance pour lui être présentée.

3. Est excusé tout retard ou défaut de présentation dû aux mêmes circonstances qui sont une excuse au retard ou au défaut de présentation au paiement.

4. Si l'accepteur par intervention refuse de payer une lettre de change qu'il a acceptée, elle doit être protestée faute de paie-

ment par lui.

67. Lorsqu'une lettre de change a été protestée faute de paiement, toute personne peut intervenir et la payer par intervention en faveur de toute partie tenue au paiement, ou de celle pour le compte de qui elle a été tirée.

2. Si deux personnes ou plus offrent de payer une lettre de change pour l'honneur de différentes parties, la personne dont le paiement doit libérer le plus de parties à la lettre aura la pré-

férence.

3. Le paiement par intervention, pour opérer comme tel et non comme simple paiement volontaire, doit être attesté par un acte notarié d'intervention, qui peut être annexé au protêt ou en former une alonge.

4. L'acte notarié d'intervention doit être fondé sur une déclaration du payeur intervenant, ou de son mandataire à cet effet, constatant son intention de payer la lettre par intervention, et

d

à

CO

p

n'

ec

ex

pl

te

de

ex po

tro

en

le nom de celui pour qui il la paie.

5. Quand une lettre de change a été payée par intervention, toutes les parties subséquentes à celle pour l'honneur de qui elle est payée sont libérées, mais l'intervenant est subrogé au détenteur et lui succède dans tous ses droits et obligations vis-à-vis de la partie pour l'honneur de qui il a payé et de toutes celles qui sont engagées envers celle-ci.

6. L'intervenant, en payant au détenteur le montant de la lettre de change et les frais de notaire résultant du défaut de paiement, a droit de recevoir la lettre elle-même et le protêt. Si le détenteur ne les lui remet pas sur demande, il est passible de dommages-intérêts envers le payeur par intervention.

7. Le détenteur d'une lettre de change qui refuse d'en recevoir le paiement par intervention, perd son droit de recours contre toute partie qui aurait été libérée par ce paiement.

## Des effets perdus.

68. Lorsqu'une lettre de change a été perdue avant qu'elle ne soit en souffrance, la personne qui en était détenteur peut û aux défaut

e lettre e paie-

iute de r interle celle

ettre de dont le la pré-

ne tel et é par un êt ou en

ne déclaet effet, ntion, et

vention, qui elle u déten--à-vis de celles qui

nt de la léfaut de otêt. Si ssible de

'en recers contre

it qu'elle eur peut demander au tireur de lui en donner une autre de même teneur, en donnant au tireur, s'il l'exige, caution qu'il le garantira contre toutes personnes quelconques dans le cas où la lettre prétendue perdue serait retrouvée.

2. Si le tireur, sur demande faite comme susdit, refuse de donner un duplicata de la lettre, il peut y être contraint.

69. Dans toute action ou autre procédure relative à une lettre de change, les tribunaux ou le juge peuvent ordonner que la perte de la lettre ne soit pas invoquée comme moyen de défense, pourvu qu'on donne une garantie jugée suffisante par les tribunaux ou le juge contre toutes réclamations relatives à l'effet en question.

## De la pluralité d'exemplaires.

70. Quand une lettre de change est tirée en plusieurs exemplaires, chaque exemplaire étant numéroté et contenant référence aux autres, l'ensemble de ces exemplaires ne constitue qu'une seule lettre.

2. Le détenteur des exemplaires qui en endosse deux ou plus à des personnes différentes est engagé pour chacun de ces exemplaires, et tout endosseur subséquent est engagé pour l'exemplaire qu'il a endossé comme si chacun formait une lettre distincte.

3. Lorsque deux exemplaires ou plus d'une série sont négociés à différents détenteurs réguliers, celui qui le premier a titre est considéré, à l'égard des autres détenteurs, comme le véritable propriétaire de la lettre; mais rien dans le présent paragraphe n'affectera les droits d'une personne qui aura accepté ou payé en cours régulier le premier exemplaire à elle présenté.

4. L'acceptation peut être écrite sur l'un quelconque des exemplaires, mais ne doit l'être que sur un seul.

5. Si le tiré accepte plusieurs exemplaires, et si ces exemplaires ainsi acceptés passent entre les mains de plusieurs détenteurs réguliers, il est lié par chacun comme s'ils étaient autant de lettres de change distinctes.

6. Quand l'accepteur d'une lettre de change tirée en plusieurs exemplaires la paie sans exiger la délivrance de l'exemplaire portant son acceptation, et qu'à l'échéance cet exemplaire se trouve impayé entre les mains d'un détenteur régulier, il est tenu envers celui-ci.

7. Sans déroger aux règles précédentes, lorsqu'un exemplaire d'une lettre de change est libéré par paiement ou autrement, la lettre est libérée pour la totalité.

### Conflit des lois.

- 71. Lorsqu'une lettre de change tirée d'un pays est négociée, acceptée ou payable dans un autre, les droits, devoirs et obligations des parties sont déterminés comme il suit:—
- (a.) La validité d'une lettre de change, quant aux conditions de forme, est déterminée par la loi du lieu d'émission, et la validité, quant aux conditions de forme, des contrats qui surviennent ultérieurement, tels que l'acceptation, ou l'endossement, ou l'acceptation après protêt, est déterminée par la loi du lieu où ces contrats ont été faits;

#### Toutefois,-

- (1.) Une lettre de change émise hors du Canada reste valable bien qu'elle ne soit pas timbrée conformément à la loi du lieu de l'emission;
- (2.) Une lettre de change émise hors du Canada, dans les formes exigées par la loi du Canada, peut, dans le but d'en exiger le paiement, être traitée comme étant valable entre toutes personnes qui la négocient, la détiennent ou y deviennent parties en Canada;

et

le

su

dé

por

ser

su:

ren

il e

le c

nal

con

ou l

la b

libéi

(b.) Sauf les dispositions du présent Acte, l'interprétation de la lettre, de l'endossement, de l'acceptation ou de l'acceptation après protêt, est régie par la loi du lieu où est fait chacun de ces contrats;

Mais lorsqu'une lettre de change intérieure est endossée à l'étranger, cet endossement doit, quant au payeur, être interprété suivant la loi du Canada;

- (c.) Les devoirs du détenteur, quant à la présentation à l'acceptation ou au paiement, et quant à la nécessité ou la suffisance d'un protêt ou d'une notification du refus d'acceptation ou de paiement, ou autre formalité, sont déterminés par la loi du lieu où la chose est faite ou la lettre refusée;
- (d.) Lorsqu'une lettre de change est tirée hors du Canada, mais qu'elle y est payable et que la somme à payer n'est pas exprimée en cours monétaire du Canada, cette somme doit, en l'absence de toute stipulation expresse, être calculée d'après le

plaire ent, la

t négovoirs et

ditions
la valiiennent
ou l'acla où ces

e valable u lieu de

dans les en exiger utes perarties en

tation de ceptation un de ces

dossée à nterprété

on à l'acsuffisance on ou de si du lieu

Canada, n'est pas doit, en l'après le taux du change pour les traites à vue à l'endroit du paiement au jour de l'échéance de la lettre de change;

(e.) Lorsqu'une lettre de change est tirée dans un pays et payable dans un autre, la date de son échéance est détérminée

d'après la loi du lieu où elle est payable;

(f.) Si une lettre de change ou un billet présenté à l'acceptation, ou payable hors du Canada, est protesté pour défaut d'acceptation ou de paiement, une copie notariée du protêt et de la notification du refus d'acceptation ou de paiement, et un certificat notarié de la signification de cette notification, feront preuve primâ facie devant toutes les cours du protêt, de la notification et de la signification.

# TROISIÈME PARTIE.

Chèques tirés sur une banque.

72. Un chèque est une lettre de change tirée sur une banque et payable sur demande.

2. Sauf en ce qu'il est autrement prescrit dans cette partie, les dispositions du présent acte concernant la lettre de change sur demande s'appliquent au chèque.

73. Sauf les dispositions du présent Acte,-

(a.) Quand un chèque n'est pas présenté au paiement dans un délai raisonnable de son émission, et que le tireur ou la personne pour le compte de qui il est tiré avait droit, au moment de la présentation, au paiement du chèque par la banque, et souffre par su'te de ce retard un préjudice réel, il est l'béré jusqu'à concurrence de ce préjudice, c'est-à-dire jusqu'à concurrence de ce dont il est créancier de la banque en excès de ce dont il l'aurait été si le chèque avait été payé;

(b.) En déterminant ce qu'on doit entendre par délai raisonnable, on doit tenir compte de la nature de l'effet, des usages du commerce et des banques et des circonstances particulières;

(c.) Le détenteur d'un tel chèque, à l'égard duquel le tireur ou l'ayant droit est libéré, sera, en son lieu et place, créancier de la banque jusqu'à concurrence de la somme pour laquelle il a été libéré, et pourra la recouvrer de celle-ci.

- 74. Le devoir et le pouvoir d'une banque de payer un chèque tiré sur elle par son client prennent fin par—
  - (a.) Contre-ordre de paiement;
  - (b.) Notification de la mort du client.

## Des chèques barrés.

- 75. Lorsqu'il a été ajouté à un chèque, en travers de son recto,—
- (a.) Le mot "banque," entre deux lignes transversales et parallèles, avec ou sans les mots "non négociable;" ou—
- (b.) Simplement deux lignes transversales et parallèles, avec ou sans les mots "non négociable;"

Cette addition constitue un barrement, et le chèque est dit barré en blanc ou généralement.

- 2. Quand le nom d'une banque a été ajouté en travers d'un chèque, avec ou sans les mots "non négociable," cela constitue un barrement, et le chèque est alors barré spécialement et à cette banque.
- **76.** Un chèque peut être barré en blanc ou spécialement par le tireur.
- 2. Quand un chèque n'est pas barré, le détenteur peut le barrer en blanc ou spécialement.
- 3. Quand un chèque est barré en blanc, le détenteur peut ensuite le barrer spécialement.
- 4. Lorsqu'un chèque est barré en blanc ou spécialement, le détenteur peut y ajouter les mots : "non négociable."
- 5. Quand un chèque est barré spécialement, la banque au nom de laquelle il a été barré peut le barrer de nouveau spécialement au nom d'une autre banque pour encaissement.
- 6. La banque à qui un chèque non barré ou barré en blanc a été adressé pour l'encaissement peut le barrer spécialement à son nom.

n

91

bli

- 7. Un chèque barré peut être rouvert ou débarré par le tireur en écrivant entre les lignes transversales et y apposant ses initiales, les mots: "payez comptant."
- 77. Le barrement, tel qu'il est autorisé par le present Acte constitue une partie essentielle du chèque; il n'est permis à qui que ce soit de l'effacer, ni, sauf tel que l'autorise le présent Acte, de le changer ou d'y ajouter quoi que ce soit.

un chè-

de son

sales et

arallèles,

e est dit

vers d'un constitue et à cette

ement par

r peut le

teur peut

lement, le

anque au 1 spéciale-

en blanc a alement à

ré par le apposant

esent Acte rmis à qui sent Acte, 78. Si un chèque est barré spécialement des noms de plusieurs banques, la banque sur laquelle il est tiré en refusera le paiement, sauf s'il est barré du nom d'une autre banque, agissant comme son agent, désignée pour en opérer le recouvrement.

2. Si une banque paie un chèque tiré sur elle bien qu'il soit ainsi barré, ou paie à un autre qu'à une banque un chèque barré en blanc, ou paie un chèque barré spécialement à un autre qu'à la banque au nom de laquelle il est barré, ou à la banque son agent pour le recouvrement, elle est responsable envers le véritable propriétaire du chèque de tout préjudice causé par le paiement ainsi effectué.

Toutefois, si, lors de la présentation au paiement, le chèque ne parait pas être barré, ou avoir porté des barres qui auraient été oblitérées, ou auxquelles on aurait fait subir quelque addition ou altération autrement que ne l'autorise le présent acte, et que la banque le paie de bonne foi et sans négligence de sa part, elle ne sera pas responsable, et la validité du paiement ne pourra être contestée sur le motif que le chèque aurait été barré, ou que, étant barré, le barrement aurait été oblitéré, amplifié ou altéré autrement que ne l'autorise le présent acte, et que le paiement aurait été fait à un autre qu'à une banque, ou à une banque autre que celle au nom de laquelle le chèque aurait été barré, ou à une banque lui servant d'agent pour le recouvrement, selon le cas.

79. La banque qui, de bonne foi et sans négligence de sa part, a payé un chèque barré tiré sur elle, s'il est barré en blanc, à une banque, ou, s'il est barré spécialement, à la banque désignée dans les barres, ou à la banque agissant comme son agent pour le recouvrement,—cette banque et, si le chèque est passé entre les mains du preneur, le tireur, ont respectivement les mêmes droits et se trouvent dans la même position que si le chèque ent été payé au véritable propriétaire.

80. Celui qui prend un chèque barré portant les mots "nonnégociable," n'a et ne peut conférer un titre meilleur sur ce chèque que n'en avait la personne de qui il le tient.

81. La banque qui, de bonne foi et sans négligence de sa part, reçoit pour un client le paiement d'un chèque barré en blanc ou spécialement en son nom, alors que ce client n'a sur ce chèque aucun droit ou qu'un droit défectueux, n'encourt, pour le seul motif qu'elle a accepté le paiement, aucune responsabilité envers le véritable propriétaire du chèque.

## QUATRIÈME PARTIE.

#### DES BILLETS PROMISSOIRES.

82. Un billet promissoire est une promesse pure et simple, faite par écrit par une personne à une autre, signée du souscripteur, par laquelle celui-ci s'engage à payer, sur demande ou dans un délai déterminé ou susceptible de l'être, une somme certaine de deniers, à une personne désignée ou à son ordre, ou au porteur.

2. Un écrit sous forme de billet payable à l'ordre du souscripteur n'est pas un billet dans le sens du présent article, à moins et jusqu'à ce qu'il ait été endossé par le souscripteur.

3. Un billet n'est pas invalide pour la seule raison qu'il contient aussi le gage d'une garantie collatérale avec autorisation de la vendre ou aliéner.

4. Un billet qui est ou qui paraît être souscrit et payable en Canada est un billet intérieur ; tout autre billet est étranger.

83. Un billet promissoire est incomplet tant qu'il n'a pas été remis au bénéficiaire ou au porteur.

84. Un billet promissoire peut être souscrit par deux personnes ou plus, et elles peuvent s'engager conjointement, ou conjointement et solidairement, selon sa teneur.

2. Un billet conçu en ces termes : "Je promets de payer," et portant la signature de deux personnes ou plus, rend les souscripteurs solidaires.

85. Un billet, payable sur demande, qui a été endossé, doit être présenté au paiement dans un délai raisonnable du jour de l'endossement; s'il n'est pas ainsi présenté, l'endosseur est libéré; si, cependant, il a été, du consentement de l'endosseur, remis comme garantie collatérale ou pour continuer une garantie, il n'est pas nécessaire de le présenter au paiement tant qu'il est ainsi gardé comme garantie.

our le abilité

simple, ouscripou dans certaine ou au

lu sousrticle, à ur. u'il conation de

yable en iger. a pas été

eux per-

ayer," et souscrip-

ssé, doit jour de st libéré; ir, rimis rantie, il qu'il est 2, Pour déterminer ce qu'on doit entendre par délai raisonnable, il faut tenir compte de la nature de l'effet, des usages du commerce et des circonstances particulières.

3. Un billet payable sur demande qui est négocié n'est pas considéré comme en souffrance en vue d'affecter le droit du détenteur d'un vice de titre dont il n'a pas reçu avis, par la seule raison qu'un délai raisonnable paraît s'être écoulé depuis son émission sans présentation au paiement.

86. Tout billet portant dans sa teneur mention qu'il est payable à un endroit désigné, doit être présenté au paiement à l'endroit désigné; mais le souscripteur n'est pas libéré par l'omission de présenter le billet au paiement le jour de son échéance; néanmoins, s'il a été intenté contre lui une poursuite ou action à raison de ce billet avant la présentation, la cour statuera sur les frais à sa discrétion. Si aucun lieu de paiement n'est spécifié dans le corps du billet, la présentation au paiement n'est pas nécessaire pour lier le souscripteur.

2. La présentation au paiement est nécessaire pour lier l'endosseur d'un billet.

3. Le billet dont la teneur mentionne un lieu particulier pour le paiement doit être présenté en ce lieu pour lier son endosseur; mais quand le lieu du paiement n'est indiqué que pour mémoire, la présentation en ce lieu est suffisante pour engager l'endosseur; néanmoins, la présentation au souscripteur en tout autre lieu, si sous les autres rapports elle est suffisante, le sera également.

87. Le souscripteur d'un billet, en le souscrivant,-

(a.) S'engage à le payer suivant sa teneur;

(b.) N'est pas admis à contester à un détenteur régulier l'existence du preneur et sa capacité à l'endosser dans le temps.

88. Sans déroger aux dispositions de cette partie et sauf ce qui est prévu par le présent article, toutes les dispositions du présent Acte relatives aux lettres de change s'appliquent aux billets, avec les modifications nécessaires.

2. Pour l'application de ces dispositions, le souscripteur d'un billet est considéré comme étant dans la même situation que l'accepteur d'une lettre de change, et le premier endosseur d'un billet est assimilé au tireur d'une lettre de change acceptée payable à l'ordre de ce tireur,

- 8. Les dispositions suivantes, relatives aux lettre de change, ne s'appliquent pas aux billets, savoir:
  - (a.) La présentation à l'acceptation;
  - (b.) L'acceptation;
  - (c.) L'acceptation par intervention;
  - (d.) La pluralité d'exemplaires.
- 4. Il n'y a pas nécessité de protester un billet étranger non payé, si ce n'est pour la conservation de la responsabilité des endosseurs.

# CINQUIÈME PARTIE.

## $Dispositions\ suppl\'ementaires.$

- 89. Une chose est réputée faite de bonne foi, dans le sens du présent Acte, quand celui qui la fait agit honnêtement, qu'elle soit faite avec négligence ou non.
- 90. Quand, en vertu du présent Acte, un effet ou un écrit doit être signé par quelqu'un, il n'est pas nécessaire qu'il soit signé de sa propre main, mais il suffit que sa signature soit écrite par un autre avec ou par son autorisation.
- 2. Dans le cas d'une corporation, quand, en vertu du présent Acte, un effet ou un écrit doit être signé, il suffit qu'il soit dûment révêtu du sceau de la corporation; mais rien dans le présent article ne doit être interprété comme exigeant qu'une lettre de change ou un billet d'une corporation soient sous sceau.
- 91. Quand, en vertu du présent Acte, le délai accordé pour faire quelque chose est de moins de trois jours, on ne doit pas compter pour le calcul du délai les jours non ouvrables. Pour l'application du présent Acte, sont "jours non ouvrables" les jours mentionnés en l'article quatorze du présent Acte; tout autre jour est ouvrable.

d

dı

 $d\mathbf{r}$ 

eff

qu

tul

92. Pour l'application du présent Acte, quand une lettre de change ou un billet doit être protesté dans un délai déterminé ou avant quelque acte de procédure, il suffit que la lettre ou le billet ait été noté pour le protêt avant l'expiration du délai ou l'ouverture de la procédure; et le protêt formel peut être redigé à toute époque postérieure et être daté du jour de la note,

ange,

er non té des

sens du qu'elle

un écrit u'il soit µre soit

présent soit dûle prée lettre a.

dé pour doit pas . Pour les" les e; tout

ettre de miné ou le billet l'ouverà toute 98. Quand une lettre de change refusée à l'acceptation ou au paiement peut ou doit être protestée, et qu'on ne peut obtenir les services d'un notaire à l'endroit où elle a subi un refus, tout juge de paix résidant en cet endroit peut présenter et protester cette lettre et faire toutes les notifications nécessaires; et il est revêtu de tous les pouvoirs d'un notaire à cet égard.

2. Les frais de la note et du protêt d'une lettre de change, ainsi que les frais de port qu'ils entraînent, sont à la charge du détenteur en sus des intérêts.

3. Les notaires peuvent se faire payer les honoraires qui leur ont été accordés jusqu'ici dans chaque province.

4. Les formules de la première annexe du présent Acte peuvent être suivies en notant ou protestant une lettre de change ou un billet et en en donnant avis. Une copie de la lettre ou du billet et des endossements peut être insérée dans les formules, ou la lettre de change ou le billet même peut y être annexé, et l'on peut faire en ce cas les changements nécessaires dans les formules.

5. Le protêt d'une lettre de change ou d'un billet, et toute copie qui en sera faite par le notaire ou le juge de paix, dans une action, font preuve primâ facie de la présentation et du refus d'acceptation ou de paiement, ainsi que de la signification de l'avis de cette présentation et du refus tels qu'énoncés dans le protêt.

94. Les dispositions du présent Acte relatives aux chèques barrés s'appliquent à un mandat pour toucher un dividende.

95. Les dispositions mentionnées dans la deuxième annexe du présent Acte sont par le présent abrogées à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent Acte, selon qu'il est mentionné dans la dite annexe.

Toutefois, cette abrogation n'affectera rien de ce qui a été fait ou toléré, ni aucun droit, titre ou intérêt acquis ou dévolus avant l'entrée en vigueur du présent Acte, non plus qu'aucune procédure judiciaire ou recours au sujet de la chose faite, ou de ce droit, titre ou intérêt.

2. Rien dans le présent Acte ni dans aucune abrogation qu'il effectue ne modifiera les dispositions de l'Acte des banques.

3. L'Acte du parlement de la Grande-Bretagne passé en la quinzième année du règne de Sa Majesté le roi George III, intitulé: An Act to restrain the negociation of Promissory Notes

and Inland Bills of Exchange under a limited sum within that part of Great Britain called England, et l'Acte du dit parlement passé en la dix-septième année du règne de Sa dite Majesté, intitulé: An Act for further restraining the negociation of Promissory Notes and Inland Bills of Exchange under a limited sum within that part of Great Britain called England, ne s'étendront ni ne s'appliqueront à aucune province du Canada, et les dits Actes n'auront pas, non plus, pour effet de nullifier aucune lettre de change, billet, traite ou ordre qui y ont été ou pourront y être faits ou mis en circulation.

- 96. Si un Acte ou un document se réfère à quelque disposition abrogée par le présent Acte, il sera interprété et produira effet comme s'il se référait aux dispositions correspondantes du présent Acte.
- 97. Le présent Acte entrera en vigueur le premier jour de septembre prochain (1890).

## PREMIÈRE ANNEXE.

#### FORMULE A.

## NOTE FAUTE D'ACCEPTATION.

(Copie de la lettre de change et des endossements.)

Le jour de 18, la lettre de change ci-dessus a été par moi, à la demande de , présentée pour acceptation à E. F., personne sur laquelle elle a été tirée, personnellement (ou à sa résidence, à son bureau ou lieu ordinaire de ses affaires), dans la cité (ville ou village) de , et j'ai reçu pour réponse : "

La dite lettre est en conséquence notée faute d'acceptation.

A. B., Notaire Public.

fa

(Lieu et date)

18

Notification de la note précédente a été par moi dûment faite à { A. B., } le { tireur, } personnellement, le jour de , (ou à sa résidence, à son bureau

that ement té, inf Proimited ad, ne ada, et allifier été ou

lisposiroduira ntes du

jour de

i-dessus tée pour . rée, perrdinaire

.)

ion.

blic.

dûment

bureau

ou lieu ordinaire de ses affaires), à le
jour de , (ou en déposant la dite notification, à
lui adressé à , dans le bureau de poste de Sa
Majesté en la cité [ville ou village] de , le
jour de , et en payant les frais de port d'avance).
A. B.,

A. B., Notaire Public.

(Lieu et date)

18

#### FORMULE B.

PROTÊT FAUTE D'ACCEPTATION OU DE PAIEMENT D'UNE LETTRE DE CHANGE PAYABLE GÉNÉRALEMENT.

(Copie de la lettre de change et des endossements.)

Ce jour de , en l'année 18 je, A. B., notaire public pour la province de résidant à , dans la province de , à la demande de ai exhibé la lettre de change originale, dont une vraie copie le tiré. est ci-dessus reproduite, à E. F. l'accepteur, nellement, (ou à sa résidence, à son bureau, ou au lieu ordinaire de ses affaires), à , et, parlant à lui-même, (ou à sa femme, son commis, ou son serviteur, etc..) (l'acceptation) i'ai demandé de la dite lettre de change. le paiement { il elle } a répondu ; " à laquelle demande

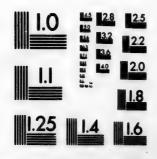
C'est pourquoi, moi, le dit notaire, à la demande susdite, j'ai protesté et proteste par ces présentes contre l'accepteur, le tireur et les endosseurs (ou le tireur et les endosseurs) de la dite lettre de change, et autres parties à la dite lettre de change, ou y intéressées, pour tout taux de change, de rechange, et tous frais, dommages et intérêts, présents et futurs, faute { d'acceptation } de la dite lettre de change,

Le tout attesté sous mon seing.

(Protesté en double.)

A. B., Notaire Public.

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



OF THE SERVICE OF THE

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

GUI STILL GUILLE ON THE COLUMN OF THE COLUMN



#### FORMULE C.

PROTÊT FAUTE D'ACCEPTATION OU DE PAIEMENT D'UNE LETTRE DE CHANGE PAYABLE EN UN LIEU DÉTERMINÉ.

(Copie de la lettre de change et des endossements.)

jour de Ce en l'année 18 je. A. B., notaire public pour la province de résidant à dans la province de , ai exhibé la lettre de change la demande de originale, dont une vraie copie est ci-dessus reproduite, à ( le tiré. E. F. , étant l'endroit l'accepteur. spécifié où la dite lettre est payable, et là, parlant à lui-même, (ou à sa femme, son commis, ou son serviteur, etc.,) j'ai (l'acceptation de la dite lettre de change, à demandé le paiement  $\left\{ \begin{array}{l} \text{il} \\ \text{elle} \end{array} \right\}$ a répondu : " laquelle demande

C'est pourquoi, moi, le dit notaire, à la demande susdite j'ai protesté et proteste par ces présentes contre l'accepteur, le tireur et les endosseurs (ou le tireur et les endosseurs) de la dite lettre de change, et toutes autres parties à la dite lettre, ou y étant intéressées, pour tous taux de change, de rechange. et tous les frais, dommages et intérêts, présents et futurs, faute {d'acceptation} de la dite lettre.

Le tout attesté sous mon seing.

(Protesté en double.)

A. B.,

Notaire Public.

## FORMULE D.

PROTÊT FAUTE DE PAIEMENT D'UNE LETTRE DE CHANGE NOTÉE, MAIS NON PROTESTÉE FAUTE D'ACCEPTATION.

Si le protêt est fait par le notaire qui a noté la lettre de change, il devra suivre immédiatement l'acte de note et le mémoire de signification de cet acte, en commençant par les mots: "Et subséquemment, le, etc.," continuant comme dans la

ETTRE

18

, à change uite, à endroit i-même, c.,) j'ai

ange, à

dite j'ai le tireur la dite re, ou y change. futurs,

Public.

e notée,

lettre de et le mées mots: dans la dérnière formule qui précède, mais en introduisant après les mots "ai exhibé" les mots "de nouveau;" et, entre parenthèses, entre les mots "reproduite" et "à" les mots: "laquelle dite lettre de change a été par moi dûment notée faute d'acceptation le jour de ."

Mais si le protét n'est pas fait par le même notaire, le protêt devra suivre la copie de la letire originale et des endossements et de la note marqués sur la lettre,—et alors, dans le protêt, on introduira entre parenthèses, entre les mots, "reproduite" et "à, "les mots: "laquelle dite lettre de change a été, le jour de , par , notaire public pour la province de , notée faute d'acceptation, ainsi qu'il ressort de sa note inscrite sur la dite lettre de change."

#### FORMULE E.

## PROTÊT FAUTE DE PAIEMENT D'UN BILLET PAYABLE GÉNÉRALEMENT.

## (Copie du billet et des endossements.)

Ce en l'année 18 iour de , je, A. B. notaire public pour la province de , résidant , dans la province de , à la demande , ai exhibé l'original du billet promissoire, dont une de vraie copie est ci-dessus reproduite, à le souscripteur, personnellement, (ou à sa résidence, son bureau ou au lieu ordinaire de ses affaires,) à , et parlant à lui-même, (ou à sa femme, son commis ou son serviteur, etc.,) en ai demandé le paiement; à laquelle demande  $\left\{\begin{array}{c} il\\elle \end{array}\right\}$  a répondu : "

C'est pourquoi, moi, le dit notaire, à la demande susdite, j'ai protesté et proteste par ces présentes contre le souscripteur et les endosseurs du dit billet, et toutes autres parties au dit billet, ou y intéressées, pour tous frais, dommages et intérêts, présents et futurs, faute de paiement de ce billet.

Le tout attesté sous mon seing.

(Protesté en double.)

A. B., Notaire Public.

#### FORMULE F.

PROTÊT FAUTE DE PAIEMENT D'UN BILLET PAYABLE EN UN LIEU DÉTERMINÉ.

(Copie du billet et des endossements.)

Ce jour de , en l'année 18 , je, A. B., notaire public pour la province de résidant à , dans la province de , à la demande de , ai exhibé l'original du billet promissoire dont une vraie copie est ci dessus reproduite, à le souscripteur, à , lieu spécifié où le dit billet est payable, et là, parlant à , j'ai demandé le paiement du dit billet; à laquelle demande il a répondu : "

C'est pourquoi, moi, le dit notaire public, à la demande susdite, j'ai protesté et proteste par ces présentes contre le souscripteur et les endosseurs du dit billet, et toutes autres parties au dit billet, ou y intéressées, pour tous frais, dommages et intérêts, présents et futurs, faute de paiement du dit billet.

Le tout attesté sous mon seing.

(Protesté en double.)

A. B., Notaire Public.

## FORMULE G.

NOTIFICATION NOTARIÉE D'UNE NOTE, OU D'UN PROTÊT FAUTE D'ACCEPTATION, OU D'UN PROTÊT FAUTE DE PAIEMENT D'UNE LETTRE DE CHANGE.

(Lieu et date de la note ou du protêt.)

Premièrement.

A P. Q. (le tireur),

à

Monsieur,

datée à

Votre lettre de change pour \$
, le , sur E. F., en faveur
jours de { vue } a été ce jour, à

de C. D., payable à

N UN

ée 18 ,

, à la nissoire

illet est nent du ." ade sus-

le sousparties ages et et.

, ublic.

FAUTE ENT

n faveur jour, à

Notaire Public.

(Lieu et date de la note ou du protêt.)

Deuxièmement,

A C. D., (endosseur), (ou F. G.)

Monsieur,

La lettre de change de P. Q., pour \$
datée à , le , sur E. F., en ve

datée à , le , sur E. F., en votre faveur, (ou en faveur de C. D.,) payable à jours de  $\left\{ \begin{array}{ll} \text{vue} \\ \text{date} \end{array} \right\}$  et endossée par vous, a été ce jour, à la demande de dûment  $\left\{ \begin{array}{ll} \text{notée} \\ \text{protestée} \end{array} \right\}$  par moi faute  $\left\{ \begin{array}{ll} \text{d'acceptation} \\ \text{de paiement.} \end{array} \right\}$ 

A. B., Notaire Public.

FORMULE H.

NOTIFICATION NOTARIÉE DE PROTÊT FAUTE DE PAIEMENT D'UN BILLET.

(Lieu et date du protêt.)

A Monsieur,

Le billet promissoire de P. Q., pour \$

daté à , le

payable à  $\begin{cases} \text{jours} \\ \text{mois} \\ \text{le} \end{cases} \text{de date à} \left\{ \begin{array}{c} \text{vous} \\ \text{E. F.} \end{array} \right\} \text{ ou ordre, et en-}$ 

dossé par vous, a été ce jour, à la demande d dûment protesté par moi faute de paiement.

A. B.,
Notaire Public.

FORMULE I.

ACTE DE SIGNIFICATION NOTARIÉE D'UNE NOTIFICATION DE PRO-TÊT FAUTE D'ACCEPTATION OU DE PAIEMENT D'UNE LETTRE DE CHANGE OU FAUTE DE PAIEMENT D'UN BILLET (qui fera suite au protêt).

Et subséquemment, moi, le notaire public susdit, qui ai protesté, j'ai dûment signifié la notification, en la forme prescrite

d'acceptation par la loi, du protêt qui précède faute de paiement de la lettre de change (ou du billet) protesté à { P. Q. } le personnellement, le jour de endosseur ; (ou à sa résidence, son bureau ou lieu ordinaire de ses affaires.) à . le jour de : (ou; en déposant la dite notification adressée au dit  $\left\{ \begin{array}{c} \mathbf{P} \cdot \mathbf{Q} \\ \mathbf{C} \cdot \mathbf{D} \end{array} \right\}$  à ; au bureau de poste de Sa Majesté, en la cité [ville ou village] de , le .iour de , et en payant les frais de port d'avance). En foi de quoi, j'ai, les jour et an mentionnés en dernier lieu; susdit, signé ces présentes. A. B.,

Notaire Public.

 $\mathbf{P}_{1}$ 

N

#### FORMULE J.

PROTÊT PAR UN JUGE DE PAIX (OU IL N'Y A PAS DE NOTAIRE) FAUTE D'ACCEPTATION D'UNE LETTRE DE CHANGE, OU DE PAIE-MENT D'UNE LETTRE DE CHANGE OU D'UN BILLET.

(Copie de la lettre ou du billet et des endossements.)

Ce jour de , en l'année 18 moi, N. O., l'un des juges de paix de Sa Majesté pour le district (ou le comté, etc.,) de dans la province de , résidant au (ou près du) village de , dans le dit district, vu qu'il n'y a aucun notaire public pratiquant dans ou près le dit village, (ou pour toute autre cause légale,) j'ai, à la demande de et en présence de de moi bien connu, exhibé l'original de la lettre de change dont vraie copie est ci-dessus reproduite, à P. Q., le accepteur personnellement, (ou à sa souscripteur résidence, son bureau, ou au lieu ordinaire de ses affaires,) , et, parlant à lui-même, (ou à sa femme, son commis ou son serviteur, etc.,) j'en ai [l'acceptation, ] à laquelle demande { le paiement, répondu; "

on }

Q. } le

D. } le

our de

aire de

dressée

de Sa

vance).

er lieu;

TAIRE) E PAIE

lic.

e 18 ,
district
rovince
iage de

u pour priginal repro-

u à sa

ffaires,)
-même,
j'en ai
} a

C'est pourquoi, moi, le dit juge de paix, à la demande susdite, j'ai protesté et par ces présentes proteste contre

{ le tireur et les endosseurs le souscripteur et les endosseurs l'accepteur, le tireur et les endosseurs } du dit de la dite { billet lettre de change } et contre toutes les autres parties { au dit billet la dite lettre de change } ou y étant intéressées, pour tout

(à la dit billet (à la dite lettre de change ) ou y étant intéressées, pour tout taux de change, de rechange, et tous les frais, dommages et intérêts, présents et futurs, faute (d'acceptation de la dite lettre de change)

de paiement du dit billet.

Le tout est par le présent attesté sous la signature du dit (le témoin) et sous mes seing et sceau.

(Protesté en double.)

(Signature du témoin. (Signature et sceau du J. P.)

# DEUXIÈME ANNEXE.

DISPOSITIONS ABROGÉES,

Province et chapitre.	Titre de l'acte et partie abrogée.
Canada: Chap. 123, Statuts Revisés. Province de Québec: Code Civil du Bas-Canada	Acte concernant les lettres de change et les billets à ordre.—L'acte entier.  Articles 2279 à 2354, tous deux inclusive- ment.
Nouvelle-Ecosse: Statuts Revisés, troisième série, chap. 82	
	Des lettres de change, billets et droits d'action —Art. 2.—Les autres articles de ce chapitre ont été antérieurement abrogés.
30 Vict., 1867, chap. 34	Acte à l'affet de modifier le chapitre 116 des Statuts Revisés, "Des lettres de change, billets à ordre et doits d'action;" et aussi l'Acte 12 Victoria, chapitre 39, s'y rappor- tant.—Art, 1.

<sup>\*</sup> Sauf en tant que ces articles, ou quelqu'un d'entre eux, ont trait à la preuve à l'égard des lettres de change, chèques et billets.

## TITRE II.

#### DES BATIMENTS MARCHANDS

2355. Sauf les dispositions de l'alinéa suivant, la loi impériale concernant la marine marchande, contient les dispositions relatives aux bâtiments anglais dans la province de Québec, quant aux matières auxquelles il est pourvu par cette loi et en autant que les dispositions y sont déclarées applicables.1-Les lois fédérales suivantes contiennent les dispositions relatives aux bâtiments quant aux matièrs auxquelles il est pourvu par ces lois, savoir:—10 la loi concernant l'enregistrement et la classification des navires ;-20 la loi concernant l'engagement des matelots ;-30 la loi concernant l'engagement des matelots sur les eaux de l'intérieur ;-40 la loi concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage; -50 la loi concernant la sûreté des navires et les mesures à prendre pour prévenir les accidents à bord ;-60 la loi concernant la navigation dans les eaux canadiennes; -70 la loi concernant la responsabilité des entrepreneurs de transport par eau, et-80 la loi concernant le cabotage canadien. S. ref., art. 6254. S. R. C., chaps. 72, 74, 75, 77, 79, 81, 82 et 83.

## CHAPITRE I.

#### DE L'ENREGISTREMENT DES BATIMENTS.

2356. L'enregistrement des bâtiments anglais, s'il y a lieu, se fait de la manière et d'après les règles et formalités prescrites dans les lois à cet effet mentionnées en l'article qui précède. S. ref., art. 6255. S. R. C., ch. 72.

2357. Tout bâtiment mû entièrement ou partiellement par la vapeur, quelque soit son tonnage; de même que tout bâtiment de plus de dix tonneaux, non mû entièrement ou partiellement par la vapeur, et ayant un pont entier ou fixe, bien qu'antrement réputé par la loi bâtiment anglais, doivent,—pour être reconnus comme bâtiments anglais et être admis à participer aux privilèges des bâtiments anglais en Canada,—être enregistrés tel que prescrit dans la loi fédérale concernant l'enregistrement

dε

m

in

ar

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> La loi impériale " Merchant Shipping Act, 1894," sanctionnée par Sa Majesté le 25 août 1894, est reproduite par le statut fédéral 58-59 Vict.

et la classification des navires.—Le propriétaire d'un bâtiment, n'étant pas un navire dans le sens du paragraphe précédent, doit obtenir un permis de l'officier autorisé à l'accorder, le tout de la manière et aux conditions prescrites dans la loi fédérale ci-dessus mentionnée. S. ref., art. 6256. S. R. C., ch. 72, s. 5 et 25.

2358. Les règles spéciales felatives àu jaugeage des bâtiments des espèces mentionnées en l'article précédent, au certificat du constructeur, au changement de maîtres, à celui du nom de tels bâtiments, aux certificats de propriété et endossements, aux permis, et celles relatives aux pouvoirs et aux devoirs des percepteurs et autres officiers à l'égard de cette matière, sont contenues dans la loi fédérale à laquelle il est ci-dessus renvoyé. S. ref., art. 6256. S. R. C., ch. 72.

#### CHAPITRE II.

DU TRANSPORT DES BATIMENTS ENREGISTRÉS.

2359. Le transport d'un bâtiment anglais enregistré ne peut se faire que par un bordereau de vente fait en présence d'un témoin ou plus et contenant l'exposé prescrit par la loi impériale concernant la marine nurchande, et entré au livre d'enregistrement de propriété, tel que pourvu par cette loi.—Les règles concernant les personnes habiles à faire et à recevoir tels transports ainsi que celles relatives à l'enregistrement et au certificat de propriété et à la priorité des droits, sont contenues dans la même loi. S. ref., art. 6257. S. R. C., ch. 72, et ch. 120, s. 52.

2360. Le transport de bâtiments enregistrés en Canada se fait en conformité des dispositions de l'article précédent. S. ref., art. 6258. S. R. C., ch. 72.

2361. Le transport des bâtiments ou vaisseaux décrits dans les articles 2359 et 2360 qui n'est pas fait et enregistré de la manière y prescrite, ne transmet à l'acquéreur aucun titre ou intérêt dans le bâtiment ou vaisseau qui en est l'objet. S. ref., art. 6259. S. R. C., ch. 72.

Les articles 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371 et 2372, sont abrogés par la loi fédérale concernant l'enre-

y a lieu, rescrites précède.

impé-

sitions

Québec,

oi et en

Les lois

aux bâ-

es lois.

fication

elots :-

eaux de nts et le les mea loi conloi con-

par eau, rt. 6254.

ment par
out bâtipartielleen qu'aupour être
participer
registrés
strement

née par Sa Vict. yistrement et la classification des navires. S. ref., art. 6260; 36 Vict., (C.), ch. 128.

2378. Les bâtiments construits en cette province peuvent aussi être transportés en garantie de prêts de la manière exposée dans le chapitre qui suit.

#### CHAPITRE III.

DE L'HYPOTHÈQUE SUR LES BATIMENTS.

- 2374. Les règles concernant l'hypothèque sur les bâtiments pour prêts à la grosse sont contenues dans le titre Du prêt à la grosse.—L'hypothèque sur bâtiment anglais enregistré s'établit suivant les dispositions contenues dans la loi impériale concernant la marine marchande. S. ref. art. 6261. S. R. C., ch. 72.
- 2375. Les bâtiments en voie de construction en Canada peuvent être hypothéqués ou transportés sous l'autorité des lois fédérales concernant l'enregistrement et la classification des navires, et concernant les banques et le commerce de banque, conformément aux règles exposées dans les articles suivants de ce chapitre. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, et ch. 120, s. 52.
- 2876. Le propriétaire d'un bâtiment sur le point d'être construit ou en voie de construction peut, après l'avoir enregistré conformément à loi, le donner en garantie pour emprunt ou autre valable considération. S. Ref. art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 81.
- 2376a. L'inscription dans le registre du port où le bâtiment a été enregistré de l'instrument qui constitue l'hypothèque donne effet à cet instrument et établit le rang de l'hypothèque. S. ref., S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 32.
- 2376b. L'hypothèque est éteinte par la production du titre hypothécaire, indiquant sur le *verso* d'icelui le paiement absolu de la dette à laquelle était attachée l'hypothèque, et par une inscription dans le registre constatant que cette hypothèque est purgée. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 34.

d

40

y

ex

2377. S'il est enregistré deux hypothèques ou plus sur le même bâtiment, les créanciers hypothécaires, nonobstant tout avis explicite, implicite ou d'induction, ont droit par rang de priorité l'un sur l'autre, suivant la date à laquelle chaque instru-

80 ; 36 avent

cposée

iments rêt à la 'établit concer-72.

Canada des lois les navi-, conforce cha-

t d'être registré ou autre s. 81. âtiment

se donne S. ref.,

du titre t absolu une inseque est

us sur le ant tout rang de instrument est inscrit dans les registres et non suivant la date de l'instrument. S. ref., art. 0202. S. R. C., ch. 72, s. 35.

2377a. Un créancier hypothécaire n'est pas, à raison de son hypothèque, censé être le propriétaire d'un bâtiment, et le débiteur hypothécaire n'est pas censé avoir cessé d'être propriétaire de ce bâtiment, excepté en tant que la chose est nécessaire pour le rendre disponible comme garantie de la dette hypothécaire. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 36.

2378. Tout créancier hypothécaire peut disposer d'une manière absolue du bâtiment à l'égard duquel il est enregistré comme créancier hypothécaire et donner des quittances valables pour le prix d'achat; mais s'il y a plusieurs créanciers enregistrés du même bâtiment, aucun créancier hypothécaire subséquent ne peut vendre le bâtiment sans l'assentiment des créanciers hypothécaires antérieurs, excepté en vertu de l'ordre d'un tribunal compétent.—L'enregistrement des actes de vente est fait conformément à la loi fédérale concernant l'enregistrement et la classification des navires. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 37, et ch. 120, s. 52.

2379. L'hypothèque enregistrée sur un bâtiment peut être transférée par le créancier hypothécaire à toute autre personne, et l'instrument créant ce transfert doit être fait et enregistré conformément à la loi fédérale concernant l'enregistrement et la classification des navires. S. ref., art. 6262. S. R. C. ch. 72, s. 38 et ch. 120, s. 52.

2379a. Si l'intérêt du créancier hypothécaire dans un bâtiment enregistré est transmis par suite de la mort ou de la faillite ou en conséquence du mariage d'une femme qui se trouve créancière hypothécaire, ou par un moyen légitime autre que par un transfert fait suivant les dispositions de la loi fédérale concernant l'enregistrement et la classification des navires, cette transmission est authentiquée par une déclaration de celui à qui l'intérêt a été transmis, conformément aux dispositions de la loi en dernier lieu mentionnée. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, ss. 39, 40 et 41.

2380. Tout contrat fait en vertu de l'article 2375 et des lois y mentionnées, peut être fait en la forme ordinaire des contrats exécutés dans cette province. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72. s. 48. (C. C., 1208).

2381. Lorsque la construction d'un bâtiment qui a été enregistré conformément à la loi est terminée, le premier créancier hypothécaire dont la créance n'a pas été entièrement acquittée peut produire le certificat du constructeur, et l'officier compétent peut alors accorder un certificat d'enregistrement conformément à la loi à cette fin.—Les hypothèques non acquittées, enregistrées conformément à la loi, sont transférées et enregistrées dans l'ordre et suivant la priorité dans lesquels elles ont été enregistrées.—L'enregistrement de toutes ces hypothèques doit être tel, selon la priorité dans le registre, que s'il avait été fait ou délivré conformément aux lois qui pourvoient à l'octroi de ces certificats d'enregistrement.—Un titre-nouvel d'hypothèque, dans toute forme prescrite par la loi, peut être délivré en remplacement de toute hypothèque consentie conformément à l'article 2375. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 42, et ch. 120, s. 52.

2382. Les dispositions contenues dans les précédents articles de ce chapitre ne privent pas le propriétaire de son droit d'action en reddition de compte ou de tout autre recours que la loi lui accorde contre la personne ou la banque qui a fait les avances de deniers. S. ref., art. 6262. S. R. C., ch. 72, s. 47, et ch. 120, s. 52.

#### CHAPITRE IV.

DU PRIVILÈGE OU GAGE MARITIME SUR LES BATIMENTS, LEUR CARGAISON, ET LEUR FRET.

2883. Il y a privilège sur les bâtiments pour le paiement des créances ci-après:—lo les frais de saisie et de vente suivant l'article 1995;—20 les droits de pilotage, de quaiage et de havre, et les pénalités encourues pour infractions aux règlements légaux du havre;—30 les frais de garde du bâtiment et de ses agrès, et les réparations faites à ces derniers depuis le dernier voyage;—40 les gages et loyers du maître et de l'équipage pour le dernier voyage;—50 les sommes dues pour réparer le bâtiment et l'approvisionner pour son dernier voyage et le prix des marchandises vendues par le maître pour le même objet;—60 les hypothèques sur le bâtiment suivant les règles contenues au chapitre troisième ci-dessus et dans le titre Du prêt à la grosse;—70 les primes d'assurance sur le bâtiment pour le dernier voyage;—80 les dommages causés aux chargeurs

été enéancier quittée pétent nément gistrées es dans enregisètre tel, délivré rtificats as toute

ents artiroit d'acque la loi s avances 120, s. 52.

ment de

. S. ref.,

TS, LEUR

paiement
e suivant
de havre,
glements
et de ses
depuis le
naître et
mes dues
n dernier
re pour le
iivant les
ns le titre
bâtiment
chargeurs

pour défaut de délivrance de la marchandise qu'ils ont embarquée, ou pour remboursement des avaries survenues à la marchandise par la faute du maître ou de l'équipage.—Si le bâtiment n'a pas encore fait de voyage, le ve ideur, les ouvriers employés à la construction et ceux qui ont fourni les matériaux pour le compléter, sont payés par préférence à tous créanciers autres que ceux portés aux paragraphes 1 et 2.

2384. Le gérant du bâtiment ou autre agent porteur des papiers de bord, a droit de les retenir pour ses avances et tout ce qui lui est dû pour l'administration des affaires du bâtiment.

2385. Les créances suivantes sont payées par privilège sur la cargaison:—10 les frais de saisie et de vente;—20 les droits de quaiage;—30 le frêt sur la marchandise suivant les règles exposées au titre *De l'affrètement*, et le prix du passage des propriétaires de telle marchandise;—40 les prêts à la grosse sur la marchandise;—50 les primes d'assurance sur la marchandise.

2386. Les créances suivantes sont payées par privilège sur le frêt:—10 les frais de saisie et de distribution;—20 les gages du maître, des matelots et autres employés du bâtiment;—30 les prêts à la grosse sur le bâtiment suivant les règles contenues au titre Du prêt à la grosse

2387. L'ordre des privilèges énumérés dans les articles précédents est sans préjudice aux dommages pour abordage, à la contribution aux avaries, et aux frais de sauvetage, qui sont payés par privilège après les créances énumérées en premier lieu et second lieu dans les articles 2383 et 2385, et avant ou après d'autres créances privilégiées, suivant les circonstances dans lesquelles la créance prend naissance, et les usages du commerce.

2388. Les dispositions contenues dans ce chapitre ne s'appliquent pas aux causes en cour de vice-amirauté.—Les causes devant ce tribunal sont jugées suivant les lois civiles et maritimes d'Angleterre.

## CHAPITRE V.

DES PROPRIÉTAIRES, DU MAITRE ET DES MATELOTS.

2389. Les propriétaires ou la majorité d'entre eux choisissent le maître et peuvent le congédier sans en spécifier la cause, à moins que le contraire ne soit expressément stipulé.

- 2390. Les propriétaires sont responsables civilement des actes du maître dans toutes les matières qui concernent le bâtiment et le voyage et pour tous dommages causés par sa faute ou par celle de l'équipage.—Ils sont de même responsables des actes et des fautes de toute personne légalement substituée au maître. —Le tout sujet néanmoins aux dispositions contenues dans ce chapitre et dans les titres: De l'affrètement; Du prêt à la grosse; et dans les lois impériales et fédérales, concernant la marine marchande. S. ref., art. 6263. S. R. C., chaps. 82 et 83.
- 2391. Toute personne qui affrète un bâtiment pour en avoir le contrôle et le naviguer seule est réputée en être le propriétaire pendant le temps de tel affrètement, et en avoir tous les droits et toute la responsabilité relativement aux tiers.
- 2392. Dans les matières d'un intérêt commun aux propriétaires, concernant l'équipement et la conduite du bâtiment, l'opinion de la majorité en valeur prévaut, à moins de convention contraire.—S'il y a partage égal d'opinion relativement à l'emploi du bâtiment, celle en faveur de l'emploi prévaut.—Sauf, dans les deux cas, aux propriétaires opposants le droit de se faire déclarer non responsables, et de se faire indemniser suivant les circonstances, et à la discrétion du tribunal compétent.
- 2393. La vente par licitation d'un bâtiment ne peut être ordonnée que sur la demande des propriétaires possédant au moins la moitié de tout l'intérêt dans le bâtiment, sauf le cas d'une stipulation contraire.
- 2394. Les pouvoirs généraux du maître d'obliger le propriétaire du bâtiment personnellement, et leurs obligations réciproques, sont regis par les dispositions contenues dans le titre Du louage et dans le titre Du mandat.
- 2395. Le maître est personnellement responsable envers les tiers pour toutes les obligations qu'il contracte à l'égard du bâtiment, à moins que le crédit n'ait été donné en termes exprès au propriétaire seul. (C. C., 1715.)
- 2396. Le maître engage l'équipage du bâtiment; mais il le fait de concert avec les propriétaires ou le gérant du bâtiment lorsqu'ils sont sur les lieux.
- 2397. Le maître doit aussi veiller à ce que le bâtiment soit équipé et avitaillé convenablement pour le voyage; mais si les

propriétaires ou le gérant du bâtiment sont sur les lieux, le maître ne peut, sans une autorisation spéciale, faire faire des réparations extraordinaires au bâtiment, ou acheter des voiles, cordages ou provisions pour le voyage, ni emprunter des deniers à cet effet, sauf l'exception contenue en l'article 2604.

- 2398. Le maître doit mettre à la voile au jour fixé et poursuivre son voyage sans déviation ni retard, sujet aux dispositions contenues au titre De l'affrètement.
- 2399. Il peut, en cas de nécessité, pendant le voyage, emprunter des deniers, ou, si l'emprunt est impossible, vendre partie de la cargaison pour réparer le bâtiment ou le fournir des provisions et autres choses nécessaires.
- 2400. Il ne peut vendre le bâtiment sans l'autorisation expresse des propriétaires, excepté dans le cas d'impossibilité de continuer le voyage et de nécessité manifeste et urgente de faire cette vente.
- 2401. Le maître a, sur les matelots et autres personnes à bord, y compris les passagers, toute l'autorité nécessaire pour naviguer le bâtiment en sûreté, le diriger et veiller à sa conservation ainsi que pour y maintenir le bon ordre.
- 2402. Il peut jeter à l'eau une partie ou même la totalité de la cargaison, dans le cas de péril imminent et lorsque ce jet est nécessaire pour le salut du bâtiment.
- 2403. Les droits, les pouvoirs et les obligations des propriétaires et du maître à l'égard du bâtiment et de la cargaison, sont en outre exposés aux titres De l'affrètement et De l'assurance.—Les règles relatives à son pouvoir d'hypothéquer le bâtiment et la cargaison sont en outre énoncées dans le titre Du prêt à la grosse.
- 2404. Les devoirs spéciaux des maîtres quant à la tenue du livre officiel de loch et autres matières pour lesquelles il n'est pas pourvu dans ce titre, quant à l'engagement et au traitement des matelots, le paiement de leurs loyers ou la manière d'en disposer, et la décharge des matelots, sont réglés par les dispositions contenues respectivement dans la loi impériale concernant la marine marchande, et dans les lois fédérales concernant l'engagement des matelots. S. ref., art. 6264. S. R. C., chaps. 74 et 75.
  - 2405. Les loyers dus à un matelot n'excédant pas deux

our en être le n avoir tiers.

t des

bâti-

ute ou

actes

naître.

ans ce

t à la

ant la

et 83.

propriétiment, convenement à t.—Sauf, it de se suivant

peut être dant au uf le cas

r le proligations dans le

e envers égard du es exprès

mais il le bâtiment

ment soit ais si les cents piastres pour service à bord d'un bâtiment enregistré en Canada, peuvent être recouvrés sommairement, devant un juge de la cour supérieure, un juge des sessions de la paix, un magistrat stipendiaire, un magistrat de police, ou deux juges de paix, en la manière et suivant les règles prescrites dans les lois fédérales, concernant l'engagement des matelots. *Id*.

2406. La prescription ne commence à courir à l'encontre des réclamations des matélots pour leurs loyers, qu'après le parachèvement du voyage.

## TITRE III.

#### DE L'AFFRETEMENT.

#### CHAPITRE I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 2407. Le contrat d'affrètement se fait soit par charte-partie, ou pour le transport de marchandises dans un navire chargeant à la cueillette.
- 2408. Le contrat peut être fait par le propriétaire ou le maître du bâtiment, ou par le gérant du bâtiment comme agent du propriétaire.—Si le contrat est fait par le maître, il s'oblige lui-même et oblige le propriétaire, à moins que le contrat ne soit fait au lieu où se trouve le propriétaire ou le gérant du bâtiment et n'en soit répudié; et dans ce cas il ne lie que le maître.—Si la personne qui a loué un bâtiment le sous-loue, elle est assujettie, quant au contrat d'affrètement, aux mêmes régles que si elle était propriétaire.
- 2409. Le bâtiment, avec ses agrès et le fret, sont affectés à l'exécution des obligations du locateur ou fréteur, et la cargaison à l'accomplissement des obligations du locataire ou affréteur.
- 2410. Si, avant le départ du bâtiment, il y a déclaration de guerre ou interdiction de commerce avec le pays auquel il est destiné, ou si, à raison de quelque autre cas de force majeure, le voyage ne peut s'effectuer, les conventions sont résolues sans dom-

tré en 1 juge magise paix, s fédé-

contre e para-

e-partie, rgeant à

re ou le e agent s'oblige t ne soit âtiment s.—Si la sujettie, elle était

ffectés à rgaison teur. ation de l est dese, le voy-

ns dom-

mages-intérêts de part ni d'autre.—Les frais pour charger et décharger la cargaison sont supportés par le chargeur.

- 241. Si le port de destination est fermé, ou si le bâtiment est arrêté par force majeure, pour quelque temps seulement, le contrat subsiste et le maître et l'affréteur sont réciproquement tenus d'attendre l'ouverture du port et la liberté du bâtiment, sans dommages-intérêts de part ni d'autre.—La même règle s'applique si l'empêchement s'élève pendant le voyage; et il n'y a pas lieu à demander une augmentation du fret.
- 2412. L'affréteur peut néanmoins faire décharger sa marchandise pendant l'arrêt du bâtiment pour les causes énoncées dans l'article qui précède, sous l'obligation de la recharger lorsque l'empêchement aura cessé, ou d'indemniser le fréteur du fret entier, à moins que la marchandise ne soit d'une nature à ne pouvoir être conservée, ni être remplacée, auquel cas le fret n'est dû que jusqu'au lieu où le déchargement a lieu.
- 2413. Le contrat d'affrètement et les obligations qui en résultent pour les parties sont sujets aux règles relatives aux entrepreneurs de transport contenues dans le titre *Du louage*, en autant qu'ils sont compatibles avec ceux du présent titre.

## CHAPITRE II.

#### DE LA CHARTE-PARTIE.

- 2414. L'affrètement par charte-partie peut être fait de la totalité, ou de quelque partie principale du bâtiment, ou être fait pour un voyage déterminé ou pour un temps spécifié.
- 2415. L'acte ou le bordereau de charte-partie énonce ordinairement le nom et le tonnage du bâtiment avec déclaration qu'il est étanche et bien conditionné, fourni et équipé pour le voyage. Il contient aussi les conditions quant au lieu et au temps convenus pour la charge, le jour du départ, le prix et le paiement du fret, les conditions de surestarie, avec une déclaration des cas fortuits qui exemptent le fréteur de la responsabilité, et toutes autres conventions que les parties jugent à propos d'ajouter.
- 2416. Si le temps de la charge et de la décharge du bâtiment, et les frais de surestarie ne sont pas arrêtés, ils sont réglés par l'usage.

- 2417. Lorsque des marchandises sont chargées sur un bâtiment en exécution de la charte-partie, le maître en signe un connaissement à l'effet mentionné en l'article 2420.
- 2418. Si le bâtiment est loué en totalité et que l'affréteur ne lui fournisse pas tout son chargement, le maître ne peut, sans son consentement, prendre d'autre chargement, et dans le cas où il en serait reçu l'affréteur a droit au fret.

#### CHAPITRE III.

DU TRANSPORT DES MARCHANDISES A LA CUEILLETTE.

2419. Le contrat pour le transport de marchandises à la cueillette est celui que le maître ou le proprietaire d'un bâtiment destiné pour un voyage particulier, fait séparément avec diverses personnes qui n'ont pas de liaison entre elles, pour transporter, suivant le connaissement, leur marchandise respective au lieu de sa destination, et l'y délivrer.

#### CHAPITRE IV.

#### DU CONNAISSEMENT.

- 2420. Le connaissement est signé et donné par le maître ou commis, en trois exemplaires ou plus, dont le maître retient un; le chargeur en garde un et en envoie un au consignataire.—Outre les noms des parties et celui du bâtiment, le connaissement énonce la nature et la quantité de la marchandise, avec sa marque et le numéro en marge, le lieu ou elle doit être délivrée, le nom du consignataire, le lieu de la charge, et celui de la destination du bâtiment, avec le taux et le mode de paiement du fret, de la prime et de la contribution.
- 2421. Lorsque d'après les termes du connaissement la délivrance de la marchandise doit être faite à une personne ou à ses ayants cause, cette personne peut transporter son droit par endossement et délivrance du connaissement, et la propriété de la marchandise ainsi que tous les droits et obligations y relatifs sont par là censés passer au porteur, sauf néanmoins les droits des tiers, tel que pourvu dans ce Code.

gne un fréteur it, sans

cas où

ur un

rE.

ses à la âtiment liverses sporter, ı lieu de

aître ou
ient un;
.—Outre
ssement
avec sa
lélivrée,
la destinent du

t la déliou à ses coit par oriété de relatifs s droits 2422. L'affréteur ou locataire, après que le connaissement a été signé et lui a été livré, est tenu de remettre les reçus qui lui ont été donnés des effets chargés.—Le connaissement entre les mains du consignataire ou de celui en faveur de qui il a été endossé est une preuve concluante contre la partie qui l'a signé, à moins qu'il n'y ait fraude et que le porteur en ait connaissance.

#### CHAPITRE V.

DES OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE OU FRÉTEUR ET DU MAITRE.

- 2423. Le fréteur est obligé de fournir un bâtiment du port stipulé, étanche et bien conditionné, garni de tous agrès et apparaux nécessaires pour le voyage, avec un maître compétent et un nombre suffisant de personnes habiles et capables de le conduire, et il doit le tenir en cet état jusqu'à la fin du voyage. Le maître est obligé de prendre à bord un pilote, lorsque la loi du pays l'exige.
- 2424. Le maître est obligé de recevoir les effets et les placer et arrimer dans le bâtiment, et sur la remise qui lui est faite des reçus donnés pour la marchandise, signer tels connaissements que l'affréteur peut requérir conformément à l'article 2420.
- 2425 La marchandise ne peut être placée sur le tillac sans le consentement de l'affréteur; à moins que ce ne soit pour quelque trafic particulier, ou pour les voyages à l'intérieur ou sur les côtes où il existe quelque usage établi à cet effet. Si elle est ainsi placée sans tel consentement ou usage et est perdue par suite des périls de la mer, le maître en est responsable personnellement.
- 2426. Le bâtiment doit faire voile au jour fixé par le contrat, ou, s'il n'y a pas de jour fixé, sous un délai raisonnable suivant les circonstances et l'usage, et il doit se rendre au lieu de sa destination sans déviation. Si le bâtiment est retardé dans son départ, pendant le voyage, ou au lieu du débarquement, par la faute du maître, et qu'il s'ensuive quelque perte ou avarie, ce dernier est responsable des dommages.
- 2427. Le maître doit prendre tout le soin nécessaire de la cargaison, et dans le cas de naufrage ou autre empêchement au

voyage par cas fortuit ou force majeure, il est tenu d'employer toute la diligence et le soin d'un bon père de famille pour sauver la marchandise et la rendre au lieu de sa destination, et à cette fin de se procurer un autre bâtiment, s'il est nécessaire.

- 2428. Le voyage étant parachevé, et après s'être conformé aux lois et aux réglements du port, le maître est obligé de remettre la marchandise sans délai au consignataire, ou à ses ayants cause, sur production du connaissement et sur paiement du fret et autres sommes dues à cet égard.
- 2429. La marchandise doit être délivrée conformément aux termes du connaissement et suivant la loi et l'usage en force au lieu de la délivrance.
- 2430. Lorsqu'un bâtiment arrive à sa destination dans un port du Bas-Canada, et que le maître a signifié au consignataire, soit par avis public ou autrement, que la cargaison est rendue au lieu indiqué par le connaissement, le consignataire est tenu de la recevoir dans les vingt-quatre heures après tel avis; et à compter de ce moment telle cargaison, sitôt qu'elle est déposée sur le quai, est aux risques et à la charge du consignataire ou propriétaire.
- 2431. Le temps accordé pour la décharge de la cargaison de certaines marchandises est réglé par les lois concernant le déchargement des cargaisons des navires. S. ref., art. 6265. S. R. C., ch. 90.
- 2432. Le propriétaire non plus que le maître ne sont exempts de la responsabilité des pertes et dommages causés par la faute ou l'incapacité d'un pilote, ayant qualité, qui s'est chargé du bâtiment. S. ref., art. 6266. S. R. C., ch. 80, s. 57.
- 2433. Le propriétaire d'un bâtiment de mer n'est pas responsable de la perte ou de l'avarie des effets, denrées, marchandises et articles de toutes espèces quelconques mis à bord ou à lui livrés pour être transportés, qui survient sans sa faute actuelle ou sa participation, ou sans la faute ou la négligence de ses agents, serviteurs ou employés:—10 à raison de l'incendie de quelques-uns de ces objets ou à raison des dangers de la navigation;—20 à raison de défectuosités dans ces objets, ou de leur nature même, ou de vols à main armée, ou d'autres causes de force majeure;—ou 30 à raison du vol, de la soustraction, du dé-

tournement, de la disparition ou du recélé de l'or ou de l'argent, des diamants, montres, joyaux ou pierres précieuses, de l'argent monnayé ou autres valeurs, et aux articles de grand prix, qui ne sont pas des marchandises ordinaires, à moins que le propriétaire ou l'affréteur de tels articles, au temps de leur mise à bord ou de leur livraison pour transport, n'ait déclaré à l'entrepreneur du transport, ou son agent ou employé, leur véritable nature et valeur et que ces nature et valeur soient consignées dans le connaissement ou dans un autre écrit. S. ref., art 6267. S. R. C., ch. 82, s. 1, et s. 2, § 4.

2434. Dans le cas de perte de vie ou de blessures, de dommage ou perte de quelque chose à bord d'un bâtiment de mer, sans qu'il y ait faute actuelle ou participation du propriétaire du bâtiment à bord duquel ou par la faute duquel l'avarie est arrivée, ce dernier n'est pas responsable du dommage ou de la perte pour un montant de plus de trente-huit piastres et quatre-vingt-douze centins par tonneau du bâtiment, suivant l'enr gistrement dans le cas de bâtiments à voile et suivant le tonnage brut, sans déduction pour la chambre de la machine, dans le cas de bâtiments à vapeur.— Le propriétaire demeure néanmoins toujours responsable dans la même mesure, de chaque perte ou dommage survenu en diverses occasions, de même que s'il n'était pas survenu d'autre perte ou dommage. S. ref., art. 6268. S. R. C., ch. 79, s. 12.

2435. Le fret mentionné dans l'article précédent est censé, à cette fin, comprendre la valeur du transport de la marchandise appartenant au propriétaire du bâtiment, le prix des passages et le louage dû ou à devenir dû en vertu de tout contrat; non compris néanmoins, dans le cas d'un bâtiment loué à terme, le loyer qui ne commencera à courir qu'après six mois à compter de la perte ou avarie.

L'article 2435 est sans effet par suite des dispositions de la loi concernant la navigation dans les eaux canadiennes. S. ref., art. 6269. S. R. C., ch. 79, s. 12.

2436. Les dispositions contenues dans les articles 2433 et 2434 ne s'appliquent pas au maître ou marinier qui est en même temps propriétaire de la totalité ou de partie du bâtiment auquel il est attaché, de manière à ôter ou diminuer la responsabilité à laquelle il est assujetti en sa qualité de maître ou marinier.

fret et entaux

orce au

ployer

auver a cette

formé

mettre

cause.

lans un nataire, ndue au tenu de à compse sur le proprié-

aison de nt le dé-5. S. R.

sont exés par la t chargé

pas resnarchanord ou à ute actuce de ses endie de n navigade leur auses de n, du dé-

#### CHAPITRE VI.

## DES OBLIGATIONS DE L'AFFRÉTEUR,

#### SECTION I.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

- 2437. Les principales obligations de l'affréteur sont:—10 de fournir au bâtiment le chargement convenu et cela dans le temps fixé par le contrat, ou, si tel temps n'est pas fixé, sous un délai raisonnable; et—20 de payer le fret avec la prime, la contribution et les frais de surestarie lorsqu'il en est dû.
- 2438. L'affréteur ne peut mettre à bord, sans en donner avis au maître ou au propriétaire, aucune marchandise prohibée ou non douanée, et qui pourrait soumettre le bâtiment à la détention ou à la confiscation, non plus que des marchandises d'une nature dangereuse.
- 2439. Si l'affréteur ne charge pas le bâtiment en entier tel que porté par la charte-partie, ou si, après l'avoir chargé, il retire la marchandise avant le départ du bâtiment ou pendant le voyage, il doit le fret en entier et il est tenu d'indemniser le maître de toute dépense et responsabilité qui en résultent.
- 2440. Si le bâtiment est arrêté au départ ou pendant la route, par la faute de l'affréteur, ce dernier est tenu de l'indemnité pour retardement et des autres accessoires.
- 2441. Si l'affréteur est convenu d'un chargement pour le retour, et ne le fournit pas, et que le bâtiment se trouve dans la nécessité de revenir sans chargement, l'affréteur doit le fret entier, sauf, dans le dernier cas, la déduction de ce que le bâtiment a gagné dans le retour.

n

te

es

qu

éte

les

ter

rap

## SECTION II.

DU FRÊT, DE LA PRIME, DE LA CONTRIBUTION ET DES FRAIS DE SURESTARIE.

2442. Le fret est le prix payable pour le loyer d'un bâtiment, ou le transport de marchandises, pour un voyage licite au lieu de la destination. En l'absence de convention expresse, il n'est dû que lorsque le transport de la marchandise est parachevé, excepté dans les cas énoncés dans cette section.

2443. Le montant du fret est réglé par la convention dans la charte-partie, ou par le connaissement, soit à un prix pour tout le bâtiment ou partie d'icelui, soit à un taux fixé pour chaque tonneau, colis, ou autrement.—S'il n'est pas fixé par la convention, le taux en est estimé d'après la valeur des services rendus, conformément à l'usage du commerce.

2444. Le montant du fret n'est pas affecté par la durée plus ou moins longue du voyage; à moins que la convention ne soit d'une certaine somme par mois, par semaine ou autre division de temps, auquel cas le fret court, à défaut d'autre stipulation, du commencement du voyage, et continue ainsi, tant pendant la route que pendant tout retard inévitable qui n'est pas causé par la faute du maître ou du fréteur; sauf néanmoins l'exception contenue dans l'article qui suit.

2445. Si le bâtiment est arrêté par l'ordre d'une puissance souveraine, le fret payable au temps ne continue pas à courir pendant la détention. Les loyers des matelots et leur nourriture sont en ce cas matière de contribution générale.

2446. Le maître peut faire mettre à terre dans le lieu du chargement, les marchandises qu'il trouve dans son bâtiment si elles ne lui ont pas été déclarées, ou en exiger le fret au taux usuel au lieu du chargement pour des marchandises de même nature.

2447. Si le bâtiment est obligé de revenir avec son chargement, à raison d'interdiction de commerce survenant pendant le voyage avec le pays pour lequel le bâtiment est engagé, le fret n'est dû que pour le voyage de l'aller, quoiqu'il ait été sé pulé un chargement de retour.

2448. Si, sans aucune faute préalable du maître ou du fréteur, il devient nécessaire de réparer le bâtiment pendant le voyage, l'affréteur est tenu de souffrir le retard ou de payer le fret en entier. Dans le cas où le bâtiment ne peut être réparé, le maître est tenu d'en louer un autre; et s'il ne le peut, le fret n'est dû que proportionnellement à la partie du voyage accomplie.

2449. Le fret est dû pour les marchandises que le maître a été contraint de vendre pour subvenir aux réparations, victuailles et autres nécessités pressantes du bâtiment, et le maître est tenu de payer pour telles marchandises le prix qu'elles auraient rapporté au lieu de leur destination.—Cette règle s'applique éga-

—10 de temps n délai ibution

donner rohibée a détenes d'une

ntier tel il retire idant le r le maî-

ndant la l'indem-

pour le dans la t le fret le bâti-

FRAIS

'un bâtilicite au presse, il rachevé, lement, lors même que le bâtiment aurait péri subséquemment pendant le voyage; mais dans ce cas, il n'est tenu de payer que le prix qu'elles ont effectivement rapporté.

- 2450. Le fret est payable sur les marchandises jetées à la mer pour la conservation du bâtiment et du reste du chargement, et la valeur de ces marchandises doit être payée au propriétaire par contribution générale.
- 2451. Le fret n'est pas dû sur les marchandises perdues par naufrage, prises par des pirates ou capturées par l'ennemi, ou qui sans la faute de l'affréteur ont entièrement péri par cas fortuit, autrement qu'il est pourvu dans l'article précédent. Si le fret ou partie d'icelui en a été payé d'avance, le maître est tenu au remboursement, à moins d'une stipulation contraire.
- 2452. Si les marchandises sont reprises, ou sauvées du naufrage, le fret est dû jusqu'au lieu de la prise ou du naufrage, et si, plus tard, elles sont rendues par le maître au lieu de leur destination, le fret est dû en entier, sujet au droit de sauvetage.
- 2453. Le capitaine ne peut retenir dans son bâtiment les marchandises faute de paiement du fret, mais il peut dans le temps de la décharge en empêcher l'enlèvement, ou les faire saisir. Il a sur elles un privilège spécial tant qu'elles sont en sa possession, ou en celle de son agent, pour le paiement du fret avec la prime et la contribution ordinaire, tel qu'exprimé dans le connaissement.
- 2454. Tout consignataire ou autre personne autorisée qui reçoit les marchandises est tenu d'en donner reçu au maître; et la réception des marchandises sous un connaissement en vertu duquel elles doivent être délivrées au consignataire ou à ses ayants cause en par eux en payant le fret, rend la personne qui les reçoit débitrice de leur fret, à moins que cette personne ne soit l'agent reconnu de l'affréteur.
- 2455. Les marchandises qui ont diminué de valeur, ou ont été détériorées par leur vice propre ou par cas fortuit, ne peuvent être abandonnées pour le fret.—Mais si, sans le fait de l'affréteur, des futailles contenant vin, huile, miel, melasse ou autre chose semblable, ont tellement coulé qu'elles soient vides ou presque vides, elles peuvent être abandonnées pour le fret.
  - 2456. L'obligation de payer la prime et la contribution qui

ment er que

s à la ement, iétaire

erdues emi, ou oar cas ent. Si est tenu

vées du aufrage, de leur uvetage. ment les

dans le les faire nt en sa t du fret é dans le

risée qui aître; et en vertu ou à ses onne qui sonne ne

ir, ou ont e peuvent affréteur, tre chose presque

ution qui

sont mentionnées dans le connaissement, est sujette aux mêmes règles que l'obligation du fret; la prime est payable au maître en son propre droit à moins de stipulation contraire.

- 2457. Les frais de surestarie sont la compensation que doit payer l'affréteur pour la détention du bâtiment au delà du temps convenu ou accordé par l'usage pour la charge et la décharge.
- 2458. Toute personne qui reçoit des marchandises sous un connaissement portant obligation de payer les frais de surestarie, est responsable de l'indemnité qui peut être due sur la décharge des marchandises, sujet aux règles énoncées en l'article 2454.
- 2459. Les frais de surestarie sous un contrat exprès sont dus pour tout délai qui n'est pas le fait du propriétaire du bâtiment ou de ses agents. Ils ne commencent à être calculés qu'à compter du moment où les marchandises sont prêtes à être déchargées, après lequel temps, si le terme stipulé est expiré, il doit être accordé un temps raisonnable pour la décharge.
- 2460. Si le temps, les conditions et le taux de la sures arie ne sont pas arrêtés, ils sont réglés par la loi et l'usage du port où la réclamation prend naissance.

## TITRE IV.

# DU TRANSPORT DES PASSAGERS PAR BATIMENT MARCHAND.

2461. Les contrats pour le transport des passagers par bâtiment marchand sont sujets aux dispositions contenues dans le titre *De l'affrètement*, en autant qu'elles peuvent s'y appliquer, et aussi aux règles contenues dans le titre *Du louage*, relatives au transport des passagers.

2462. Les règles spéciales concernant le transport des passagers par mer voyageant dans des bâtiments à passagers du Royaume-Uni en cette province, ou d'une colonie à une autre, ou de cette province au Royaume-Uni dans quelque bâtiment que ce soit, sont contenues dans les actes du parlement impérial intitulés: The Passengers Act, 1855, et The Passengers Act amendment Act, 1863, et dans les ordonnances et règlements légaux faits par l'autorité compétente en vertu de ces statuts.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir art. 5708, S. ref., au sujet du temps accordé pour décharger les cargaisons.

- 2463. Les règles spéciales concernant les bâtiments qui arrivent dans les ports de la province de Québec, d'un port ou lieu quelconque du Royaume-Uni ou de toute autre partie de l'Europe, ou de quelque autre port situé hors des possessions de Sa Majesté, avec des passagers ou émigrés, ainsi que les règles relatives aux droits et devoirs des maîtres de tels bâtiments et à la protection des passagers et immigrés, sont contenues dans les lois fédérales concernant l'immigration et les immigrants, et concernant la quarantaine. S. ref., art. 6270. S. R. C., chaps., 65, 67 et 68.
- 2464. Les passagers pendant qu'ils sont dans le bâtiment, ont droit d'être accommodés et nourris convenablement, suivant les stipulations et les lois spéciales mentionnées dans les articles qui précèdent; ou, s'il n'y a ni stipulation ni règle à cet égard, suivant l'usage et suivant la condition des passagers.
- 2465. Le propriétaire ou le maître a un droit et privilège sur les effets et autres biens des passagers à bord de son bâtiment pour le prix du passage.
- **2466.** Le passager est soumis à l'autorité du maître tel qu'exprimé au titre *Des bâtiments marchands*.
- 2467. Les réclamations résultant de dommages personnels soufferts par les passagers sont soumises aux règles spéciales contenues aux articles 2434, 2435 et 2436.

# TITRE V.

## DE L'ASSURANCE.

## CHAPITRE 1.

qu

pr

ne gé

mo

et

son

con

DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

## SECTION I.

## DE LA NATURE ET DE LA FORME DU CONTRAT.

2468. L'assurance est un contrat par lequel l'un des contractants appelé l'assureur, en considération d'une valeur s'engage à indemniser l'autre qu'on appelle l'assuré, ou ses représentants, contre la perte ou la responsabilité résultant de certains

risques ou périls auxquels l'objet assuré peut être exposé, ou contre la chance d'un événement.

- 2469. La valeur ou le prix que l'assuré s'oblige de payer pour l'assurance se nomme *prime*. Soit que l'assureur ait ou non reçu la prime, il n'y a droit que du moment que le risque commence.
- 2470. L'assurance maritine est toujours un contrat commercial; toute autre assurance n'est pas de sa nature un contrat commercial, mais elle l'est dans tous les cas où elle est contractée pour une prime par des personnes qui en font un trafic, sauf l'exception contenue en l'article qui suit.
- 2471. L'assurance mutuelle n'est pas une opération commerciale. Elle est réglée par des statuts spéciaux, et par les règles générales contenues dans ce titre, en autant qu'elles peuvent s'y app, quer et qu'elles ne sont pas contraires à ces statuts.
- 2472. Toute personne capable de contracter peut prendre une assurance sur des objets dans lesquels elle a un intérêt et qui sont exposés à quelque risque.
- 2473. Les choses corporelles et celles qui ne le sont pas, de même que la vie humaine et la santé, peuvent être l'objet d'un contrat d'assurance.
- 2474. Une personne a un intérêt susceptible d'assurance dans la chose à assurer dans tous les cas où elle peut souffrir un dommage direct et immédiat par la perte ou détérioriation de cette chose.
- 2475. L'intérêt assuré doit exister au temps de la perte de<sup>8</sup> la chose, à moins que la police ne contienne une stipulation de bonnes ou mauvaises nouvelles.—Cette règle souffre exception quant à l'assurance sur la vie.
- 2476. L'assurance peut être stipulée contre toutes pertes provenant d'accidents inévitables ou de force majeure, ou d'événements sur lesquels l'assuré n'a pas de contrôle, sauf les règles générales relatives aux contrats illégaux et contraires aux bonnes mœurs.
- 2477. L'assureur peut lui-même prendre une réassurance, et l'assuré peut aussi assurer la solvabilité de son assureur.
- 2478. Dans le cas de perte, l'assuré doit, sous un délai raisonnable, en donner avis à l'assureur, et il doit se conformer aux conditions spéciales contenues dans la police relativement à l'avis

égard, rivilège on bâtiuître tel

s qui

rt ou ie de

ns de

règles

ts et à

ns les

ts, et

ps., 65,

iment,

uivant

articles

rsonnels spéciales

> des coneur s'eneprésencertains

et à la preuve préliminaire de sa réclamation, à moins que l'assureur ne l'en dispense.—S'il est impossible pour l'assuré de donner l'avis et de faire la preuve préliminaire dans le délai spécifié en la police, il a droit à une prolongation de délai raisonnable.

2479. L'assurance se divise relativement à son objet et à la nature des risques, en trois espèces principales:—10 l'assurance maritime;—20 l'assurance contre le feu;—30 l'assurance sur la vie.

2480. Le contrat d'assurance est ordinairement constaté par un document auquel on donne le nom de police d'assurance. —La police déclare la valeur de la chose assurée et se nomme alors police évaluée, ou bien elle ne contient aucune déclaration de valeur et se nomme en ce cas police à découvert.—Les polices d'aventure ou de jeu, sur des objets dans lesquels l'assuré n'a aucun intérêt susceptible d'assurance, sont illégales.

2481. L'acceptation d'une proposition d'assurance constitue une convention valide d'assurer, à moins que la loi n'exige que l'assureur ne contracte exclusivement sous une autre forme.

2482. La police d'assurance peut être transportée par endossement et délivrance, ou par simple délivrance, sous les conditions qui y sont exprimées.—Mais la police d'assurance maritime ou contre le feu ne peut être transportée qu'à une personne qui a dans l'objet assuré un intérêt susceptible d'assurance.

2483. A défaut du consentement ou de la participation de l'assureur, le simple transport de la chose assurée ne transfère pas la police d'assurance.—L'assurance est par là terminée; sauf les dispositions contenues en l'article 2576.

2484. Les énonciations et clauses qui sont essentielles ou ordinaires dans les polices d'assurance sont déclarées dans les articles qui suivent relativement à chaque espèce d'assurance en particulier.

SECTION II.

## DES DÉCLARATIONS ET RÉTICENCES.

2485. L'assuré est tenu de déclarer pleinement et franchement tout fait qui peut indiquer la nature et l'étendue du risque empêcher de l'assumer, ou influer sur le taux de la prime.

2486. L'assuré n'est pas tenu de déclarer des faits que l'as sureur connaît, ou qu'il est censé connaître d'après leur caractère public et leur notoriété; il n'est pas non plus obligé de déclarer

ue l'assue donner écifié en de.

jet et à la assurance sur la vie. constaté assurance. se nomme éclaration

e constitue 'exige que forme. portée par

es polices

assuré n'a

e, sous les urance male personne ance. cipation de

cipation de e transfère linée ; sauf

ntielles ou dans les arsurance en

et franchedu risque me. ts que l'as r caractère

de déclarer

les faits qui sont couverts par la garantie expresse ou implicite, excepté en réponse aux questions que l'assureur peut lui faire.

- 2487. Les fausses représentations ou réticences par erreur ou de propos délibéré sur un fait de nature à diminuer l'appréciation du risque, ou à en changer l'objet, sont des causes de nullité. Le contrat peut, en ces cas, être annulé, lors même que la perte ne résulterait aucunement du fait mal représenté ou caché.
- 2488. Les fausses représentations ou réticences frauduleuses de la part de l'assureur ou de l'assuré sont dans tous les cas des causes de nullité du contrat que la partie qui est de bonne foi peut invoquer.
- 2489. L'obligation de l'assuré en ce qui concerne les déclarations est suffisamment remplie si le fait est en substance tel que représenté et s'il n'y a pas de réticence importante.

#### SECTION III.

#### DES GARANTIES.

- 2490. Les garanties et conditions font partie du contrat; elles doivent être vraies si elles sont affirmatives, et elles doivent être exécutées si elles sont promissoires; autrement le contrat peut être annulé nonobstant la bonne foi de l'assuré.—Elles sont ou expresses ou implicites.
- 2491. Une garantie expresse est une stipulation ou condition exprimée dans la police, ou qui y est énoncée comme en faisant partie.—Les garanties implicites sont définies dans les chapitres suivants relatifs aux différentes espèces d'assurances.

## CHAPITRE II.

DE L'ASSURANCE MARITIME.

## SECTION I.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

2492. La police d'assurance maritime contient:—le nom de l'assuré ou de son agent;—la désignation de la chose assurée, du voyage, du temps auquel le risque doit commencer et de l'époque à laquelle il doit finir, et des périls contre lesquels l'assurance est effectuée;—le nom du vaisseau et celui du maître, excepté lorsque

l'assurance est prise sur un bâtiment ou des bâtiments généralement;—la prime;—le montant assuré;—la souscription de l'assureur avec sa date.— Elle contient encore toutes autres clauses et énonciations dont les parties conviennent.

- 2493. L'assurance peut être effectuée sur les bâtiments, les marchandises, le fret, les prêts à la grosse, les profits et commissions, les primes d'assurance et sur toutes autres choses appréciables en argent et exposées aux risques de la navigation, à l'exception des salaires des matelots sur lesquels l'assurance ne peut avoir lieu légalement, et sauf les règles générales concernant les contrats contraires à la loi ou aux bonnes mœurs.
- 2494. L'assurance peut être faite pour tous voyages et transports par mer, rivière et canaux navigables, soit pour tout le voyage ou pour un temps limité.
- 2495. Le risque de perte ou de détérioration de la chose par sinistre ou fortune de mer est de l'essence du contrat d'assurance maritime.—Les risques ordinairement spécifiés dans la police sont: la tempête et le naufrage, l'échouement, l'abordage, le changement forcé de la route du bâtiment ou du voyage, ou le changement du bâtiment même, le feu, le jet, le pillage, la piraterie la prise, la reprise et tous autre accidents de guerre, l'arrêt par ordre de puissance, la baraterie du maître et de l'équipage, et toutes autres fortunes de mer d'où peut résulter perte ou dommage.—Les parties par convention spéciale peuvent limiter ou étendre le risque.
- 2496. Si le temps où le risque doit commencer et se terminer n'est pas spécifié dans la police, il est réglé conformément aux dispositions de l'article 2598.
- 2497. Dans le cas de doute quant à l'interprétation d'une police d'assurance maritime, on doit se guider par l'usage bien établi et connu du négoce auquel elle se rapporte; tel usage est censé compris dans la police, à moins qu'il n'en soit autrement convenu d'une manière spéciale.
- 2498. L'assurance effectuée après la perte ou l'arrivée de l'objet est nulle, si au temps de l'assurance l'assuré connaissait la perte, ou l'assureur l'arrivage.—Cette connaissance se présume si l'information a pu en être reçue par les voies et dans le temps de transmission ordinaires.

## généon de autres

nts, les ommisapprétion, à ance ne

ages et tout le

ernant

nose par surance a police , le chanle chanpiraterie rrêt par ipage, et ou domniter ou

terminer nent aux

on d'une sage bien isage est bit autre-

rrivée de nnaissait présume le temps

#### SECTION II.

#### DES OBLIGATIONS DE L'ASSURÉ.

2499. Les principales obligations de l'assuré se rapportent : —à la prime ;—aux 'déclarations et réticences ;—aux garanties et conditions ;—au délaissement, dont il est traité en la cinquième section.

§ 1.—De la prime.

- 2500. L'assuré est tenu de payer le montant ou taux de prime convenu, aux termes du contrat.—Si le temps du paiement n'est pas spécifié, la prime est payable comptant.
- 2501. Dans les cas ci-après énumérés, la prime n'est pas due, et si elle a été payée, elle peut être répétée, le contrat étant nul: 10 lorsque le risque contre lequel l'assurance a été prise n'a pas lieu soit parce que le voyage a été entièrement rompu avant le départ du bâtiment, ou pour quelque autre cause, celle même résultant sans fraude de l'acte de l'assuré;—20 lorsqu'il y a absence d'intérêt susceptible d'assurance ou quelqu'autre cause de nullité, sans fraude de la part de l'assuré.—Dans ces cas l'assureur a droit à un demi pour cent sur la somme assurée, par forme d'indemnité, à moins que la police ne soit illégale ou invalidée par suite de fraude, fausse représentation ou réticence de sa part.—Si la police est illégale, il n'y a pas d'action pour recouvrer la prime, ni pour la répéter si elle a été payée.
- 2502. L'article qui précède s'applique, lorsque le risque n'a lieu que pour partie de la valeur, quant au non-paiement ou remboursement d'une proportion de la prime, et ce suivant les circonstances et la discrétion du tribunal.

# § 2.—Des déclarations et réticences.

2503. Les règles relatives aux déclarations et à l'effet des fausses représentations et réticences sont énoncées au chapitre premier, section deuxième.

## § 3.—Des garanties.

- 2504. Les règles générales concernant les garanties sont contenues dans le premier chapitre, section troisième.
- 2505. Dans tout contrat d'assurance maritime, il y a garantie implicite que le bâtiment sera propre à la mer à l'époque du

départ. Il est propre à la mer s'il est dans un état convenable quant aux réparations, avitaillement, équipage et sous tous autres rapports pour entreprendre le voyage.

2506. Dans le cas d'assurance au profit du propriétaire du bâtiment, il y a garantie implicite que le bâtiment sera pourvu de tous les papiers nécessaires et sera conduit conformément aux lois et traités du pays auquel il appartient et au droit des nations.

#### SECTION III.

#### DES OBLIGATIONS DE L'ASSUREUR.

- 2507. L'obligation principale de l'assureur est de payer à l'assuré toutes pertes que ce dernier souffre par suite des risques contre lesquels il est assuré, et conformément aux termes du contrat.—Cette responsabilité est sujette aux règles contenues en la section qui précède et aux règles et conditions ci-après exposées.
- 2508. L'assureur n'est pas tenu des pertes souffertes après une déviation ou un changement du risque fait sans son consentement, ou par le changement, contrairement à l'usage reçu, de la route ou du voyage du bâtiment, ou par le changement de bâtiment, provenant du fait de l'assuré, à moins que telle déviation ou changement n'ait eu lieu par nécessité ou pour sauver quelque vie en péril.—L'assureur a néanmoins droit à la prime si le risque a commencé.
- **2509.** L'assureur n'est pas tenu des pertes et dommages qui arrivent par le vice propre de la chose, ou qui sont causés par le fait répréhensible ou la négligence grossière de l'assuré.
- 2510. L'assureur n'est pas tenu des pertes provenant de la baraterie du maître ou de l'équipage, s'il n'y a convention à cet effet.
- 2511. La baraterie est tout acte de prévarication volontaire du maître ou de l'équipage qui cause une perte aux propriétaires ou aux affréteurs.
- 2512. L'assureur n'est pas tenu des frais ordinaires connus sous le nom de petites avaries, comme pilotage, touage, tonnage, ancrage, acquits de douane, ou droits imposés sur le bâtiment et la cargaison.
- 2513. La restriction de la responsabilité de l'assureur quant à des avaries particulières au-dessous d'un certain montant, ou

renable is tous

taire du pourvu ent aux roit des

e payer à se risques es du contues en la exposées. Tres après en consente reçu, de cement de elle déviatur sauver a prime si

dommages causés par uré.

nant de la ation à cet

volontaire opriétaires

ires connus e, tonnage, pâtiment et

ireur quant iontant, ou pour la perte ou détérioration de certains articles énumérés dans le mémorandum commun de garantie comme exempts de contribution, est réglée par les termes de ce mémorandum contenu dans la police.—S'il n'y a pas tel mémorandum de garantie, les règles générales contenues dans ce titre reçoivent leur application.

- 2514. Un contrat d'assurance fait frauduleusement de la part de l'assuré pour une somme excédant la valeur de la chose, peut être annulé quant à l'assureur, qui, dans ce cas, a droit à demi pour cent sur le montant assuré.
- 27. 5. Dans le cas de l'article précédent, s'il n'y a pas de fraude, le contrat est valable jusqu'à concurrence de la valeur de la chose assurée.—L'assureur n'a pas droit à la prime entière sur l'excès de valeur assurée, mais seulement à demi pour cent.
- 2516. S'il existe plusieurs contrats d'assurance faits sans fraude sur le même objet et contre les mêmes risques, et que le premier contrat assure l'entière valeur de l'objet, ce dernier est seul exécutoire.—Les assureurs subséquents sont exempts de toute responsabilité et sont tenus de restituer la prime, sauf le demi pour cent.—Sujet néanmoins aux conditions et conventions qui peuvent être contenues dans les polices d'assurance.
- 2517. Lorsque, dans le cas spécifié en l'article qui précede, l'entière valeur de l'objet n'est pas assurée par le premier contrat, les assureurs subséquents sont responsables de l'excédant, en suivant l'ordre de la date de leurs contrats respectifs, sous la même restriction.
- 2518. Si l'assurance subséquente est entachée de fraude de la part de l'assuré, il est tenu à la prime entière sur cette assurance, sans en pouvoir rien réclamer.
- 2519. Lorsqu'il y a perte partielle d'un objet assuré par plusieurs assurances, pour un montant n'excédant pas son entière valeur, les assureurs en sont responsables à proportion des sommes pour lesquelles ils ont respectivement assuré.
- 2520. Lorsque l'assurance est faite divisément sur des marchandises qui doivent être chargées sur différents bâtiments, si le chargement entier est mis sur un seul bâtiment ou sur un moindre nombre qu'il n'en est désigné, l'assureur n'est tenu que de la somme qu'il a assurée sur les marchandises qui, d'après la convention, devaient être mises sur le bâtiment ou les bâtiments qui

ont reçu le chargement, nonobstant la perte de tous les bâtiments désignés. Il a cependant droit au demi pour cent de prime sur le reste du montant total assuré.

#### SECTION IV.

#### DES PERTES.

- 2521. Les pertes dont l'assureur est responsable sont ou totales ou partielles.
- 2522. La perte totale peut être absolue ou implicite.— Elle est absolue lorsque la chose assurée est totalement détruite ou perdue.—Elle est implicite lorsque la chose assurée, quoique non entièrement détruite ou perdue, devient, par suite d'un accident garanti par l'assurance, sans valeur ou d'une valeur minime pour l'assuré, ou lorsque le voyage ou l'expédition sont perdus ou ne valent plus la peine d'être poursuivis.—Avant de pouvoir réclamer sur une perte totale implicite l'assuré est tenu au délaissement, tel que prescrit dans la section qui suit.
- 2523. Toute perte qui ne tombe pas dans la définition de l'article qui précède est une perte partielle.
- 2524. Lorsqu'une perte par abordage résulte d'un cas fortuit sans qu'aucune des parties soit en faute, elle tombe sur le bâtiment avarié sans recours contre l'autre, et c'est une perte par fortune de mer dont l'assureur est responsable d'après les termes généraux de la police.
- 2525. Lorsque l'abordage est causé par la faute du maître ou de l'équipage de l'un des bâtiments, la partie en faute en est responsable envers l'autre, et si le bâtiment assuré est avarié par la faute du maître ou de l'équipage de l'autre, l'assureur est responsable d'après la clause générale; mais si le dommage est causé par la faute du maître ou de l'équipage du bâtiment assuré, l'assureur n'est pas responsable. Si la faute équivaut à baraterie, elle est soumise à la disposition contenue en l'article 2510 en autant qu'il s'agit de l'assureur.
- 2526. Si la cause de l'abordage est in onnue, ou s'il est impossible de déterminer quelle est la partie en faute, les dommages sont supportés également par chacun des bâtiments, et l'assureur en ce cas est responsable en vertu de la clause générale.

ments sur le

ont ou

leite.—
létruite
quoique
te d'un
valeur
ion sont
vant de
est tenu

rition de

cas forbe sur le perte par s termes

u maître
te en est
varié par
reur est
mage est
t assuré,
araterie,
2510 en

n s'il est les domnents, et nse géné2527. Les frais extraordinaires encourus nécessairement pour le seul avantage de quelque intérêt particulier, tel que pour le bâtiment seul, ou pour la cargaison seule, et les dommages soufferts par le bâtiment seul ou la cargaison seule, et qui n'ont pas été encourus volontairement pour le salut commun, sont des avaries particulières dont l'assureur est tenu envers l'assuré en vertu des termes généraux de la police, lorsque ces pertes sont causées par fortune de mer.

2528. Les frais de sauvetage sont des avaries par fortune de mer, et l'assureur en est tenu en vertu des termes généraux de la police.—Des règles spéciales concernant le sauvetage sont contenues dans l'acte intitulé: The Merchant Shipping Act, 1854.

2529. Les règles concernant les pertes résultant de la contribution se trouvent en la section sixième de ce titre.

2530. Si dans le cours du voyage le bâtiment se trouve dans l'impossibilité de le parfaire, à cause d'innavigabilité, le maître est tenu de se procurer un autre bâtiment pour rendre la cargaison à sa destination, si la chose peut se faire avec avantage pour les parties intéressées, et dans ce cas la responsabilité de l'assureur continue après le transbordement à cet effet.

2531. Dans le cas de l'article qui précède, l'assureur est encore tenu des avaries, frais de déchargement, magasinage, rembarquement, avitaillement, fret et tous autres frais jusqu'à concurrence seulement du montant assuré.

**2532.** Dans le cas de l'article 2530, si le maître ne peut, sous un délai raisonnable, se procurer un autre bâtiment pour rendre la cargaison à sa destination, l'assuré peut faire le délaissement.

2533. Dans l'assurance sous une police à découvert, la valeur du bâtiment est réglée par celle qu'il avait au port où a commencé le voyage, y compris tout ce qui ajoute à sa valeur permanente ou est nécessaire pour le mettre en état de faire le voyage, et aussi les frais d'assurance.

2534. La valeur des marchandises assurées sous une police à découvert est établie par la facture, ou, si cela ne peut se faire, elle est estimée suivant leur prix courant au temps du chargement; y compris tous les frais et dépens encourus jusqu'à ce moment, ainsi que la prime d'assurance.

- 2535. Le montant que l'assureur est tenu de payer sur une perte partielle est constaté par la comparaison du produit brut de la vente de ce qui est avarié et de ce qui ne l'est pas, et appliquant la proportion à la valeur des effets telle qu'énoncée dans la police, ou établie de la manière indiquée dans l'article qui précède.
- 2536. L'assuré est tenu en faisant sa demande d'indemnité de déclarer, s'il en est requis, toutes autres assurances qu'il peut avoir prises sur la chose assurée et tous les prêts à la grosse qu'il a obtenus sur cette chose.—Il ne peut exiger son paiement avant que cette déclaration soit faite, lorsqu'elle a été demandée, et si cette déclaration est fausse ou frauduleuse, il perd son recours.
- 2537. L'assuré est tenu de faire de bonne foi tout ce qui est en son pouvoir, entre l'époque du sinistre et le délaissement, pour sauver les effets assurés. Ses actes et ceux de ses agents à cet égard sont aux profit, dépens et risques de l'assureur.

#### SECTION V.

#### DU DÉLAISSEMENT.

- 2538. L'assuré peut faire à l'assureur le délaissement de la chose assurée dans tous les cas où la perte en est implicite, et peut en conséquence recouvrer comme si la perte était totale. S'il ne fait pas le délaissement dans ces cas, il a droit de recouvrer à titre d'avarie seulement.
- 2539. Le délaissement ne peut être partiel ni conditionnel. Il ne s'étend cependant qu'aux effets qui sont l'objet du risque au temps du sinistre.
- 2540. Si différentes choses ou classes de choses sont assurées sous une même police et évaluées séparément, le droit de délaisser peut exister à l'égard d'une partie évaluée séparément de même que pour la totalité.
- ·25 11. Le délaissement doit être fait sous un délai raisonnable après que l'assuré a reçu avis du sinistre.—Si à raison de l'incertitude des nouvelles ou de la nature du sinistre, l'assuré a besoin de plus ample information et investigation pour être en état de décider s'il fera le délaissement ou non, il lui est accordé un délai raisonnable pour ce faire, suivant les circonstances.
  - 2542. A défaut par l'assuré de faire le délaissement sous

r une
rut de
applidans
cle qui

emnité
il peut
ie qu'il
avant
e, et si
ecours.
qui est
t, pour

nt de la cite, et totale. recou-

tionnel. sque au

nt assulroit de rément

raisonison de ssuré a être en accordé es.

nt sous

un délai raisonnable, tel que pourvu en l'article qui précède, il est censé s'être désisté de ce droit et ne peut recouvrer qu'à titre d'avarie.

- 2543. Le délaissement se fait par un avis que l'assuré donne du sinistre à l'assureur et de l'abandon qu'il lui fait de tous ses intérêts dans la chose assurée.
- 2544. L'avis du délaissement doit être explicite et contenir un exposé des motifs du délaissement. Ces motifs doivent être réels et suffisants au temps où l'avis est donné.
- 2545. Le délaissement, fondé sur l'innavigabilité du bâtiment résultant d'échouement, ne peut avoir lieu si le bâtiment peut être relevé et mis en état de continuer son voyage jusqu'au lieu de sa destination.—En ce cas l'assuré a recours contre l'assureur pour les frais et l'avarie résultant de l'échouement.
- 2546. Si l'on n'a reçu aucune nouvelle du bâtiment sous un délai raisonnable à compter de son départ ou de la réception des dernières informations à son égard, il est présumé avoir sombré en mer et l'assuré peut faire le délaissement et réclamer comme sur une perte totale implicite.—Le temps requis pour justifier cette présomption est déterminé par le tribunal suivant les circonstances.
- 2547. Le délaissement fait et accepté équivaut à une cession, et la chose délaissée et tous les droits y attachés deviennent dès cet instant la propriété de l'assureur.—L'acceptation peut être expresse ou tacite.
- 2548. [Dans le cas d'acceptation du délaissement du bâtiment, le fret gagné après le sinistre appartient à l'assureur, et celui gagné auparavant appartient au propriétaire du bâtiment ou à l'assureur du fret à qui il a été abandonné.]
- 2549. Le délaissement fait sur cause suffisante et accepté est obligatoire pour les deux parties. Il ne peut être mis au néant par un évènement subséquent, ou révoqué, si ce n'est de consentement mutuel.
- 250. Si l'assureur refuse d'accepter un délaissement valable, il est responsable comme sur une perte totale absolue, en déduisant néanmoins du montant tout ce qui est provenu de la chose délaissée et qui a tourné au profit de l'assuré.

#### SECTION VI.

#### DES PERTES RESULTANT DE LA CONTRIBUTION.

- 2551. En l'absence de conventions spéciales entre les parties, la contribution est réglée par les dispositions des articles de la présente section, et lorsque ces dispositions ne peuvent s'appliquer, par l'usage du commerce.—L'assureur est tenu de rembourser à l'assuré sa contribution, pourvu qu'elle n'excède pas le montant assuré.
- 2552. La contribution par le bâtiment et le fret et par la cargaison, soit qu'elle soit sauvée ou perdue, proportionnellement et suivant leur valeur respective, a lieu pour toute avarie encourue volontairement et pour toute dépense extraordinaire faite pour la sûreté commune du bâtiment et de la cargaison.—Ces pertes sont appelées avaries générales ou communes et sont les suivantes:-lo les deniers ou autres choses données, comme compensation, à des corsaires pour racheter le bâtiment et la cargaison, ou comme droit de sauvetage sur la reprise :-20 les choses jetées a la mer ;-30 les mâts, câbles, ancres, ou autres apparaux du bâtiment coupés, détruits ou abandonnés ;-40 les dommages causés par le jet aux marchandises restées à bord du bâtiment ou au bâtiment lui-même; -50 les salaires et l'entretjen de l'équipage pendant l'arrêt du bâtiment par ordre de puissance, durant le voyage, et pendant la réparation nécessaire de quelque dommage qui donne lieu à la contribution ;-60 les frais de déchargement pour alléger le bâtiment et le faire entrer dans un havre ou dans une rivière, quand le navire est contraint de le faire par la tempête ou par la poursuite de l'ennemi :-70 les frais et dommages résultant de l'échouement volontaire du bâtiment pour éviter la perte totale ou la prise; - et en général tous dommages soufferts volontairement et les dépenses extraordinaires encourues pour la sûreté commune du bâtiment et de la cargaison, depuis le temps du chargement et départ du bâtiment jusqu'à son arrivée et déchargement au port de sa destination.
- 2553. Le jet ne donne lieu à contribution que dans le cas de péril imminent et lorsqu'il est indispensable pour la conservation du bâtiment et de la cargaison.—Le jet peut être de la cargaison, des provisions, ou des agrès et fournitures du bâtiment.

2554. Les choses les moins nécessaires, les plus pesantes et de moindre valeur sont jetées les premières.

2555. Les munitions de guerre, les provisions du bâtiment et les hardes de l'équipage, ne contribuent pas au jet, mais la valeur de ceux de ces effets qui sont jetés à la mer est payée par contribution sur les autres effets généralement.—Le bagage des passagers ne contribue pas. S'il est perdu il est payé par contribution à laquelle il prend part.

2556. Les effets dont il n'y a pas de connaissement ou reconnaissance du maître, ou qui sont mis à bord contrairement à la charte-partie, ne sont pas payés par contribution s'ils sont jetés. Ils contribuent s'ils sont sauvés.

2557. Les effets chargés sur le tillac, s'ils sont jetés ou endommagés par le jet, ne sont pas payés par contribution, à moins qu'ils ne soient ainsi transportés conformément à un usage reçu ou à celui du commerce.—Ils contribuent s'ils sont sauvés.

2558. Au cas de contribution pour avaries, le bâtiment et le fret sont estimés suivant leur valeur au lieu du déchargement. —Les effets jetés de même que ceux qui sont sauvés sont estimés de la même manière, déduction faite du fret, des droits et autres frais.

2559. Nonobstant la règle d'évaluation contenue dans l'article qui précède, le montant que l'assureur est tenu de rembourser à l'assuré pour sa contribution est réglé par la valeur du bâtiment et de la cargaison, suivant les articles 2533 et 2534 ou par la somme portée dans la police évaluée, et non d'après leur valeur de contribution.

**2560.** Il n'y a pas lieu à contribution pour les avaries particulières. Elles sont supportées et payées par le propriétaire de la chose qui a essuyé le dommage ou occasionné la dépense, sauf son recours contre l'assureur, tel qu'énoncé en l'article 2527.

2561. Si le jet ne sauve pas le bâtiment, il n'y a lieu à aucune contribution, et les choses sauvées ne sont point tenues de contribuer pour celles qui ont été perdues ou endommagées.

2562. Si le jet sauve le bâtiment et si le bâtiment continue son voyage et se perd ensuite, les effets sauvés contribuent suivant leur valeur actuelle, déduction faite des frais de sauvetage.

2563. Les effets jetés ne contribuent en aucun cas au paie-

s parcles de 'applinboure mon-

par la lement courue e pour pertes suivanapensaison, ou jetées a lu bâticausés lau bâge penvoyage,

nt pour ns une pête ou sultant e totale ontairesûreté nps du

léchar-

ge qui

le cas nservala cariment. ment des dommages essuyés ensuite par les effets sauvés. La cargaison ne contribue pas au paiement du navire perdu ou réduit à l'état d'innavigabilité.

- 2564. En cas de perte des marchandises mises dans des allèges pour permettre au bâtiment d'entrer dans un port ou une rivière, le bâtiment et la cargaison sont sujets à contribution; mais si le bâtiment périt avec le reste de son chargement, les effets mis sur les allèges ne sont pas assujettis à la contribution quoiqu'ils arrivent à bon port.
- 2565. Il est du devoir du maître, à son arrivée au premier port, de faire sa déclaration et ses protestations en la forme accoutumée et aussi d'affirmer sous serment, conjointement avec quelqu'un de son équipage, que les avaries ou les frais essuyés étaient pour la sûreté du bâtiment et de l'équipage.—Sa négligence à le faire ne peut cependant préjudicier aux droits des parties intéressées.
- 2566. Le propriétaire et le maître ont un privilège et un droit de rétention sur les effets à bord du bâtiment ou sur le prix en provenant pour le montant de la contribution sur ces effets.
- 2567. Si depuis la contribution, les effets jetés sont recouvrés par le propriétaire, il est tenu de remettre au maître et autres intéressés ce qu'il a reçu dans la contribution, déduction faite des dommages causés par le jet et des frais de sauvetage.

## CHAPITRE III.

## DE L'ASSURANCE CONTRE LE FEU.

- 2568. L'assurance contre les pertes par le feu est soumise aux dispositions contenues dans le premier chapitre de ce titre, et est aussi sujette aux règles contenues dans le second chapitre lorsqu'elles peuvent s'y appliquer et qu'elles ne sont pas incompatibles avec les articles du présent chapitre.
- 2569. La police contre le feu contient :—le nom de celui en faveur de qui elle est faite ;--une description ou désignation suffisante de l'objet de l'assurance et de la nature de l'intérêt qu'y a l'assuré ;—une déclaration du montant couvert par l'assurance, du montant ou du taux de la prime, et de la nature, commencement et durée du risque ;—la souscription de l'assureur avec sa

a

. La lu ou

ns des on une ution; ent, les bution

forme nt avec essuyés a néglioits des

e et un r le prix effets. at recou-

aître et éduction etage.

soumise ce titre, chapitre ncompa-

celui en
ion suffiit qu'y a
surance,
mmenceavec sa

date;—toutes autres énonciations et conditions dont les parties peuvent légalement convenir.

- 2570. Les déclarations qui ne sont pas insérées dans la police ou qui n'en font pas partie ne sont pas reçues pour en affecter le sens ou les effets.
- 2571. L'intérêt d'une personne qui assure contre le feu peut être celui de propriétaire ou de créancier, ou tout autre intérêt dans la chose assurée, appréciable en argent; mais la nature de cet intérêt doit être spécifiée.
- 2572. Il y a garantie implicite de la part de l'assuré que la description qu'il a donnée de l'objet assuré est telle qu'elle montre vraiment sous quelle classe de risque elle tombe, d'après les propositions et les conditions de la police.
- 2573. Une assurance sur des effets sans désignation et qui se trouvent dans un certain lieu ne se restreint pas aux effets particuliers qui s'y trouvaient au temps où l'assurance a été prise, mais elle couvre tous effets du même genre qui se trouvent sur le lieu au temps du sinistre, à moins que la police n'indique une intention contraire.
- 2574. Tout changement dans l'usage ou l'état de la chose assurée, tels que restreints par la police, fait sans le consentement de l'assureur, par des moyens sur lesquels l'assuré a un contrôle, et qui augmente le risque, est une cause de nullité de la police. Si le changement n'augmente pas le risque, la police n'en est pas affectée.
- 2575. Le montant de l'assurance ne fait aucune preuve quant à la valeur de l'objet assuré : cette valeur doit être prouvée de la manière prescrite dans les conditions de la police et par les règles générales de la preuve, à moins qu'il n'y ait une évaluation spéciale dans la police.
- 2576. L'assurance devient nulle par la cession que l'assuré fait à un tiers de l'intérêt qu'il a dans la chose, à moins que le transport n'ait lieu avec le consentement ou la participation de l'assureur.—La règle ci-dessus ne s'applique pas au cas de droits acquis à titre successif ou dans le cas spécifié en l'article qui suit.—L'assuré a le droit de transporter la police avec la chose assurée sous les conditions qui y sont exprimées. E ref., art. 6271. 43 Vict., (C.), ch. 1,

- 2577. La cession d'intérêt entre coassociés ou copropriétaires d'immeubles, qui ont assuré conjointement, ne rend pas la police nulle.
- 2578. L'assureur est responsable des dommages causés par l'assuré autres que ceux résultant de sa fraude ou de sa négligence grossière.
- 2579. L'assureur est aussi responsable des dommages causés par la faute des serviteurs de l'assuré hors de la connaissance et sans le consentement de ce dernier.
- 2580. L'assureur est responsable de tous les dommages qui sont une conséquence immédiate du feu ou de la combustion, qu'elle qu'en soit la cause, y compris le dommage essuyé par les effets assurés en les transportant, ou par les moyens employés pour éteindre le feu, sauf les exceptions spéciales contenues dans la police.
- 2581. L'assureur n'est pas responsable des pertes causées seulement par l'excessive chaleur d'une fournaise, d'un poêle ou autre mode de communiquer la chaleur, lorsqu'il n'y a pas combustion ou ignition actuelle de la chose assurée.
- 2582. Dans le cas de perte par le feu, l'assureur est responsable du montant entier de la perte, pourvu qu'il n'excède pas la somme assurée, sans aucune déduction ni contribution.
- 2583. Lorsque par les conditions de la police il est accordé un délai pour le paiement de la prime de renouvellement, l'assurance subsiste, et s'il survient un sinistre pendant ce délai, l'assureur en est responsable, en déduisant le montant de la prime due.
- 2584. L'assureur, en payant l'indemnité, a droit à la cession des droits de l'assuré contre ceux qui ont causé le feu ou la perte.

## CHAPITRE IV.

#### DE L'ASSURANCE SUR LA VIE.

2585. L'assurance sur la vie est réglée par les dispositions contenues dans le premier chapitre, et est aussi sujette aux règles contenues dans le deuxième chapitrelorsqu'elles peuvent s'y appliquer et qu'elles ne sont pas incompatibles avec les articles du

ropriéd pas la

sés par négli-

s causés ance et

ges qui oustion, par les nployés es dans

causées poêle ou as com-

respone pas la

accordé , l'assulai, l'ası prime

l la cesu ou la

ositions x règles y applicles du présent chapitre.—Les articles 2570 et 2583 s'appliquent aux assurances sur la vie.

- 2586. L'assurance sur la vie est aussi suje te aux règles contenues dans les articles 1902, 1903, 1904, 1905 et 1906, relativement aux personnes sur la vie desquelles elle peut être effectuée.
- 2587. La police d'assurance sur la vie contient :—le nom ou une désignation suffisante de la personne en faveur de qui elle est faite et de celle dont la vie est assurée ;—une déclaration du montant de l'assurance, du montant ou du taux de la prime, et du commencement et de la durée du risque ;—la souscription de l'assureur avec sa date ;— toutes autres énonciations et conditions dont les parties peuvent légalement convenir.
- 2588. La déclaration dans la police de l'âge et de l'état de santé de la personne sur la vie de laquelle l'assurance est prise, comporte une garantie de l'exactitude de laquelle dépend le contrat.—Néanmoins, en l'absence de fraude, la garantie que la personne est en bonne santé doit être interprétée favorablement, et ne comporte pas que la personne est exempte de toute infirmité ou indisposition.
- 2589. Dans l'assurance sur la vie, la somme assurée peut être stipulée payable au décès de la personne sur la vie de laquelle elle est effectuée, ou au cas où il survivrait à une époque déterminée, ou périodiquement sa vie durant, ou autrement, selon quelque évènement relatif à la continuation ou à l'extinction de sa vie.
- 2590. L'assuré doit avoir un intérêt susceptible d'assurance dans la vie sur laquelle l'assurance est effectuée.—Il a un intérêt susceptible d'assurance:—lo dans sa propre vie;—20 dans celle de toute personne de la dépend en tout ou en partie pour son soutien et son éducation;—30 dans celle de toute personne qui lui est endettée d'une somme de deniers, ou qui lui doit des biens ou des services dont la mort ou la nuladie pourrait éteindre ou empêcher la prestation;—40 dans cene de toute personne de laquelle dépend quelque propriété ou intérêt dont l'assuré est investi.
- 2591. Une police d'assurance sur la vie ou la santé peut passer par cession, testament ou succession à toute personne quelconque, soit qu'elle ait ou non un intérêt susceptible d'assurance dans la vie de la personne assurée.

31

- 2592. Le mesure de l'intérêt de l'assuré est la somme spécifiée dans la police; excepté dans le cas d'assurance par un créancier ou autres cas semblables où l'intérêt est susceptible d'une appréciation pécuniaire exacte. Dans ces cas, la somme fixée est réduite au montant de l'intérêt actuel.
- 2593. L'assurance prise par un individu sur sa propre vie est sans effet s'il périt par la main de la justice, en duel, ou par suicide.

## TITRE VI.

#### DU PRET & LA GROSSE.

- 2594. Le prêt à la grosse est un contrat par lequel le propriétaire d'un bâtiment, ou son agent, en considération d'une somme d'argent prêtée pour le besoin du bâtiment, s'engage conditionnellement à la restitier avec intérêt, et hypothèque le bâtiment pour l'exécution du contrat. La condition essentielle du prêt est que si le bâtiment est perdu par cas fortuit ou force majeure, le prêteur perd ses deniers; autrement il en est remboursé avec un certain profit pour l'intérêt et le risque.
- 2595. Lorsque le prêt est fait non sur le bâtiment, mais sur les marchandises qui y sont contenues, c'est encore un prêt à la grosse.
- 2596. Le prêt peut être fait sur le bâtiment, le fret et la cargaison à la fois, ou sur telle portion de l'un ou des autres dont les parties conviennent.
- 2597. Le contrat doit spécifier:—10 la somme de deniers prêtée avec le taux des intérêts à payer;—20 l'objet sur lequel le prêt est fait. Il spécifie aussi la nature du risque.
- 2598. Si la durée du risque n'est pas exprimée dans le contrat, elle court, quant au bâtiment et son fret, du jour de la mise à la voile, jusqu'à ce que le bâtiment soit ancré ou amarré au lieu de sa destination.—A l'égard de la cargaison, le risque court depuis le temps de la charge de la marchandise jusqu'à sa délivrance à terre.
- 2599. Dans les prêts faits sur le bâtiment, le bâtiment avec ses agrès, apparaux, armement et provisions ainsi que le fret gagné sont affectés par privilège au paiement du capital et des

somme e par un sceptible somme

opre vie l, ou par

l le proon d'une s'engage nèque le sentielle rtuit ou l en est ue.

nt, mais un prêt

t la carres dont

deniers equel le

s le conla mise s au lieu ourt desa déli-

nt avec le fret l et des intérêts des deniers prêtés sur leur sûreté.—Dans les prêts sur la cargaison, elle est affectée de la même manière.—Si le prêt n'est fait que sur partie du bâtiment ou de la cargaison, il n'y a que cette partie d'affectée au paiement.

2600. Les prêts de la nature du contrat à la grosse ne peuvent avoir lieu sur les gages des matelots.

2601. Les prêts faits pour une somme excédant la valeur des objets qui sont affectés au paiement peuvent être annulés à la demande du prêteur, s'il y a preuve de fraude de la part de l'emprunteur.—S'il n'y a pas de fraude, le contrat vaut jusqu'à concurrence de la valeur des objets affectés au paiement, et le surplus de la somme prêtée doit être restitué, avec l'intérêt légal au cours du lieu où l'emprunt a été fait.

**2602.** L'emprunteur sur cargaison n'est pas déchargé de sa responsabilité par la perte du bâtiment et de la cargaison, à moins qu'il ne prouve qu'il avait à bord, au temps du sinistre, des effets au montant de la somme prêtée.

2603. Le prêt à la grosse peut être contracté par le maître pour radoub ou autre nécessité urgente du bâtiment; mais s'il lui est fait au lieu où demeurent les propriétaires, sans leur autorisation, il n'y a que la partie du bâtiment ou de la cargaison dont le maître est propriétaire qui soit tenue au paiement de l'emprunt, sauf les dispositions contenues en l'article qui suit.

2604. Les parts des propriétaires, même lorsqu'ils résident au lieu où l'emprunt est fait, sont tenues au paiement des deniers prêtés au maître pour réparations ou approvisionnement, lorsque à bâtiment a été frété du consentement de ces propriétaires et qu'ils ont refusé de fournir leur contingent pour mettre le bâtiment en condition convenable pour le voyage.

2605. Les prêts à la grosse, soit sur le bâtiment ou sur les marchandises, faits pour le dernier voyage, sont préférés à ceux faits pour le voyage précédent, quand même il serait déclaré que ces derniers sont co: tinués par un renouvellement formel.—Les sommes prêtées pendant le voyage sont préférées à celles qui ont été empruntées avant le départ du bâtiment; et s'il y a plusieurs emprunts faits pendant le même voyage, le dernier emprunt est préféré à ceux qui le précèdent.

2606. Le prêteur sur cargaison ne supporte pas la perte des

marchandises arrivée par fortune de mer, si elles ont été transbordées du bâtiment désigné dans le contrat, sur un autre, à meins qu'il ne soit constaté que ce transbordement a eu lieu par suite de force majeure.

- 2607. Si le bâtiment ou la cargaison sur laquelle le prêt a été fait sont entièrement perdus et que la perte soit arrivée par cas fortuit, dans le temps et dans le lieu des risques, la somme prêtée ne peut être réclamée.
- 2608. Les déchets qui arrivent par le vice propre de la chose et les dommages causés par le fait des propriétaires, du maître ou du chargeur, ne sont pas considérés comme des cas fortuits, à moins qu'il y ait convention contraire.
- 2609. Dans le car de perte partielle par naufrage ou autre cas fortuit, le paiement de la somme prêtée est réduit à la valeur des effets qui y sont ancomme et qui ont été sauvés.
- 2610. Les prêteurs à la grosse sur le bâtiment ou sur la cargaison contribuent, à la décharge de l'emprunteur, aux avaries communes.—Mais ils ne contribuent pas aux simples avaries ou dommages particuliers, à moins qu'il n'y ait stipulation à cet effet.
- 2611. S'il y a en même temps prêt et assurance sur le même bâtiment ou sur la même cargaison, le prêteur est préféré à l'assureur, sur tout ce qui peut être sauvé du naufrage, mais seulement pour le capital prêté.
- 2612. Les actes de prêts à la grosse sur le bâtiment, ou sur la cargaison, qui sont faits payables à ordre, peuvent être négociés par simple endossement. Ce mode de négociation a le même effet et produit le même droit que le transport de tout autre effet négociable.

#### DISPOSITIONS FINALES.

2618. Les lois en force, lors de la mise en force de ce Code, sont abrogées dans les cas:—où il contient une disposition qui a expressément ou implicitement cet effet;—où elles sont contraires ou incompatibles avec quelques dispositions qu'il contient;—où il contient une disposition expresse sur le sujet particulier de telles lois.—Sauf toujours qu'en ce qui concerne les transactions, matières et choses antérieures à la mise en force de ce Code et auxquelles on ne pourrait en appliquer les dispositions sans leur

donner un effet rétroactif, les dispositions de la loi qui, sans ce Code, s'appliqueraient à ces transactions, matières et choses, restent en force et s'y appliquent, et ce Code ne s'y applique qu'en autant qu'il coïncide avec ces dispositions.

2614. La déclaration que certaines matières son t réglée par le Code de procédure civile n'aura l'effet de rappeler aucune procédure maintenant usitée que lorsque ce Code de procédure civile aura obtenu force de loi.

2615. Dans les cas de différence entre les deux textes du présent Code sur les lois existantes à l'époque de sa promulgation, le texte le plus compatible avec les dispositions des lois existantes doit prévaloir. Si la différence se trouve dans un article indiqué comme modifiant les lois existantes, le texte le plus compatible avec l'intention de l'article d'après les règles ordinaires d'interprétation, doit prévaloir.

FIN.

Code, qui a ntraint;—ier de sions, de et seur

ans-

e, à

par

êt a

par

mme

le la

s, du

s for-

autre

aleur

ur la varies es ou effet. nême à l'asseule-

u sur négonême



# ALPHABÉTIQUE ET ANALYTIQUE

DES MATIÈRES CONTRNUES AU

# CODE CIVIL.

# ARTICLE Abandon d'immeubles par ascendants..... Absence.--Ses effets quant aux droits éventuels qui peuvent compéter à l'absent......104 et s. -V. Absent. Absent.—Définition..... Envoi en possession définitive..... Ouverture de la succession d'un absent, etc..................99 et s. Surveillance des enfants mineurs du père qui a disparu 113, 114 Comment les biens d'un abseut peuvent être hypothéqués. 2039 -V. Absence. Abus.—De jouissance par l'usufruitier..... Et par la femme douairière..... De transport de créance ; son effet..... 1571 Des lettres de change. - V. Lettres de change.

ART. 408 109 et s 1-114 et s. u-429 et s. 891 1499 1574

. .

. .

re

. . , et

. . . ux . .17, § 19 ent 210, 1211 208, 1209 ... 1213 1214 1215 et s. 1221 et s.

lés

627

653 868 532 et s.

1590

1663 2251 et s.

8

9

10 ... 1207 . .39 et s. . .54 et s. ..57 et s. .66 et s.

Actes de l'Etat Civil.—	ART.
Actes de profession religieuse70	et s
Rectification des actes de l'état civil	et s.
Remplacement des actes de l'état civil perdus ou dé-	
truits	et s.
Comment les actes de mariage prouvent le mariage159	et s.
Comment les actes de naissance prouvent la filiation228	et s.
Action.—En nullité de mariage	et s.
En séparation de corps	et s.
De l'enfant ou de ses héritiers en réclamation d'état235	
Comment sont portées les actions appartenant au mineur	304
Immobilière d'un mineur émancipé	320
Possessoire de l'emphytéote	572
En partage	et s.
En révocation des donations entrevifs	814
En séparation de biens1311	et s.
En garantie des acheteurs	
Hypothécaire2058	et s.
Effet de l'action hypothécaire2074	
Action rédhibitoire pour vices de la chose	et s.
Pour salaire des domestiques ou serviteurs de ferme	
Contre les associés et les sociétés en certains cas1836	et s.
Actions.—Vente d'actions ou parts appartenant à des	
mineurs et autres incapables	351b
Dans les compagnies, sont meubles	387
Comment se fait le transport des actions ou parts dans	
les compagnies	1573
AdministrateursL'exécuteur testamentaire peut être	
constitué administrateur	921
Remplacement des administrateurs testamentaires923	3, 924
Placements par les administrateurs testamentaires9810	
Ne peuvent se rendre acquéreurs des biens a eux conflés.	1484
Administration.—Du tuteur	et s.
De la communauté1292	
Adresse.—Des créanciers hypothécaires2161a	
Adultere—Cause de demande en séparation de corps187	
Dot et apports déclarés forfaits au cas d'adultère	208
Femme privée du douaire pour cause d'adultère	
Affirmation.—Permise en certains cas, au lieu du serment. L'	
minimation.—Fermise on certains cas, an neu au serment. I	1 2 10

ART.
Affretement.—Dispositions générales2407 et s.
Charte-partie
Transport des marchandises à la cueillette 2419
Connaissement
Obligations du fréteur et du maître
Obligations de l'affréteur
Fret, prime, contribution et frais de surestarie2442 et s.
<b>Age.</b> —Requis pour mariage
De majorité
Aliénation,—Contrat d' d'une chose certaine et dé-
terminée est parfait par consentement, sans tradition 1025
Aliments La personne morte civilement peut recevoir
des
Obligation de les fournir en différents cas 165 et s.
Aliments en cas de séparation de corps ou demande
d'icelle
A l'enfant naturel 240
Donations entrevifs limitées a des aliments 768
Aliments que le donataire doit au donateur 813
Comment la compensation n'a pas lieu contre une dette
alimentaire 1190
Alluvions Qu'appelle-t-on alluvions? a qui profitent-
elles420 et s
L'usufruitier jouit des augmentations par 458
Altérations.—Des régistres de l'état civil
Alternatives.—(Obligations)1093 et s.
Ambiguité.—Des lois
Améliorations.—Par un possesseur avec ses matériaux.417 et s.
Faites par l'usufruitier sur un immeuble 462
Par le preneur en cas d'emphytéose 582
Réclamations entre époux pour
Si la vente est dissoute pour non paiment du prix; récla-
mations de l'acheteur pour
Et s'il y a exercice du droit de rémeré
Faites par le locataire 1640
Par l'acquéreur évincé; exception résultant des impenses,
an ear d'action hypothécaire 9079

ART. et s.

et s. 2419 et s. et s. et s. 115 3, 324

et s.

3, 2**1**5 

0 et s et s. 11, 12 et s. 

	A	RT.
endes.—Pour contraventions aux lois.—Leur reconent	uvre-	16
eublissement.—Clause d' dans un contra nariage		s.
leterre.—Quand les lois d'Angleterre s'appliques?1200		341
maux.—Trouvés errantssponsabilité pour dommages causés par les		594 055
ulation.—Des contrats et paiements faits en fr les créanciers		8.
el.— matière de tutelle, sur excuses ou destitution matière d'émancipation		316
lication.—Des dispositions de ce Codes lois du Bas Canada et des lois étrangères aux onnes et aux choses	per-	613 6
orts.—Faculté de la femme de reprendre son apranc et quite	14	400 893
rentis.—Les frais d'apprentissage non sujets à rap sponsabilité du maître pour dommages causés par pprenti. vilège des apprentis sur les meubles. escription de leurs gages.	son 10	720 054 006 262
res.—Droits et obligations de l'usufruitier quant au tre voisins ; découvert		
nitectes.—Responsabilité et demande d'augments e prix	. 1688 et 8 et s., 21 u'ils	103
nives.—Quelles archives et copies d'archives uthentiques.		207

	ART.
Arrérages.—De rentes sont fruits civils	440
Privilège conservé aux arrérages par enregistrement2122	et s.
Prescription d'arrérages de rente, d'intérêt, etc1791,	2250
<b>Arrhes.</b> —Quid si la promesse de vente en est accompagnée Preuve du contrat de vente d'effets, si l'acheteur a donné	
des	5, § 4
Artisans.—Sont responsables des dommages causés par leurs apprentis	1054
Ascendants, -Aliments qu'ils doivent et qui leur sont	
dûs	621
Assemblées de parentsV. Conseil de famille.	
Associés.—Leurs obligations et droits entre eux1839	et s.
Leurs obligations envers les tiers	
$\textbf{Assurance.} - Dispositions~g\'{e}n\'{e}rales:$	
Nature et forme du contrat d'assurance2468	
Déclarations et réticences2485	
Garanties 2490	
Assurance maritime: Dispositions générales2492	et s.
Obligations de l'assuré: prime, déclarations et réticences,	
garanties	
Obligations de l'assureur	
Pertes	
Délaissement	
Assurance contre le feu	
Assurance sur la vie	
Mutuelle.—N'est pas commerciale. Par quelle loi elle est	CU S.
réglée	2471
Privilège sur les biens meubles de l'assuré	1994 <i>b</i>
Hypothèque légale sur les immeubles mentionnés dans	
la police	2033
Les créances pour contributions sont exemptes de l'enre-	
gistrement sur les immeubles	4, § 5

ART. 440 122 et s. 91, 2250 de 1477 né 1235, § 4 ar . 1004

nt 166 et s. ... 621 626 et s.

1839 et s. 1854 et s.

2468 et 2485 et s. 2490-2491 2492 et s. es, 2503 et s. 2507 et s. 2521 et s. 2538 et s 2551 et s. 2568 et s. 2585 et s. est ... 2471 ... 1994b ns ... 2033 re-.2084, § 5

	ART.
Atterrissements.—A qui profitent-ils	et s.
Aubains.—Naturalisation des	22, 23
Effet de la naturalisation.	24
Droits, capacités, etc., des aubains	s. 600
Ils peuvent être témoins au testament authentique	844
Ils peuvent l'être aux actes notariés	1208
AubergistesN'ont pas d'action pour prix de liqueurs,	
quand ?	1481
Sont réputés dépositaires nécessaires des effets des voya-	
geurs	1814
Preuve de ce dépôt123	33, § 4
Leur responsabilité quant aux effets des voyageurs,	
etc1814, 1815	, 1816
Leur droit de rétention sur les effets de leurs hôtes	1816a
Privilège résultant du droit de rétention, son rang. 1994, § 4	, 2001
Authenticité.—Des régistres de l'état civil et extraits	
d'iceux	42, 50
Quels écrits sont authentiques? Ce qu'ils prouvent, etc. 1207	
Copies d'actes authentiques1218	
Autorisation.—De la femme pour ester en jugement, con-	
tracter, etc	let s.
Comme curatrice a son mari	
S'il y a séparation de corps	
S'il y a communauté	
S'il y a non communauté, ou séparation de biens. 1318, 1420	
La femme n'a pas besoin d'autorisation pour tester18	4, 832
En quels cas le tuteur doit se faire autoriser pour agir	•
pour le mineur	7 et s.
Autorisation des parties à une lettre de change. S. 22 et	
seq. page	406
Avantages matrimoniauxPerdus par l'époux contre	
qui la séparation de corps est prononcée	211
Et conservés par celui qui l'obtient	212
AveuJudiciaire et extra-judiciaire. Quand peut-il être	
divisé ?	1243
Preuve de l'aveu extra-judiciaire	1245
Effet de l'aveu judiciaire. Peut-il être révogué?	1244
PRIOR OF LOVER LUCIONITE. F. CULT COTO TOVO CONTROL S	1 (244)

ART. Avocats, procureurs et notaires
В.
Bail.—Excédant 9 ans ne peut être fait par un mineur émancipé
Bailleur emphytéotique.—Ses droits et obligations573 et s.
Bailleur de fonds.—Droits et privilèges du; enregistrement
Banque.—Corporations faisant commerce de banque; autorisation spéciale requise
Bans.—Certificat de publication de bans
Baraterie.—Qu'est-ce?
Bateaux.—Ils sont meubles

ART. 732, 1733 734, 2260

319 299, 1300 ... 457 .567 et s. ... 1643 1642 et s. 1646 et s. 1655 et s. 1698 et s. 1593 et s. xcé-.... 2128

..573 et s.

nre-.2100 et s. 9, § 8, 2014

au-

. . . . elles .... 1888 ...2260, § 4 , page 431 .57, 58, 59 60 30, 131, 133 ....59, 134 .... 2511 2510 , page 432

367

385

ur

	ART.
Bâtiments marchands Certaines lois impériales et	
fédérales y relatives	2355
Enregistrement des bâtiments	et s.
Transport des batiments enregistrés2359	et s.
Hypothèques sur les bâtiments2374	
Privilège ou gage maritime sur les bâtiments, etc2383	et s.
Propriétaire, maître et matelots	et s.
Transport des passagers par bâtim ent marchand2461	et s
Bénéfice de discussion.—Qu'a l'acheteur d'une chose su-	
jette à la faculté de réméré	1554
La caution peut s'en prévaloir	et s.
Comment le tiers-détenteur poursuivi hypothécairement	
peut s'en prévaloir2066	2067
Bénéfice de division.—Le débiteur solidaire ne peut l'ap-	
poser au créancier	1107
Bénéfice d'inventaire Toute succession peut être ac-	1101
ceptée sous	642
Demande de Effets du Et obligations de l'héritier	012
bénéficiaire	ets
Acceptation sous par les légataires	878
La prescription ne court pas contre l'héritier bénéficiaire	0.0
quant aux créances qu'il a contre la succession	2237
Biens.—Quelles sont les lois qui les régissent?	6
Les biens sont meubles ou immeubles	374
Lesquels sont immeubles?375	
Lesquels sont meubles ?	
Des biens dans leurs rapports avec ceux à qui ils appar-	00 00
tiennent ou qui les possèdent399	et s.
Comment s'acquiert la propriété des biens ?	
Biens sans maître, biens communs, biens trouvés, etc. 584	
Placement des biens appartenant à autrui9810	
Vente de biens de mineurs et autres incapables351a,	
Billets de banque.—Prescription 226	
Billet promissoire.—Définition. Billet intérieur, billet	-, (, -
étranger S. 82, page	434
Quand est-il incomplet?S. 83, page	434
Souscrit par deux personnes ou plusS. 84, page	434
Payable à demande et endossé, présentation au paiement,	
délai raisonnableS. 85, page	434

Billet promissoire.—
Présentation au paiement; quand nécessaire? Lieu de
présentationS. 86, page 435
Ce que comporte la souscription d'unS. 87, page 435
Quelles dispositions concernant les lettres de change s'ap-
pliquent ou ne s'appliquent pas aux billets S. 88, page 435
Boisson.—Vendue pour être bue sur le lieu. Pas d'action 1481
Bonne foiEffets civil du mariage déclaré nul, et con-
tracté de bonne foi 163, 164
Le possesseur de bonne foi fait les fruits siens 411
Quand est-il de bonne foi? 412
Améliorations par un possesseur de bonne foi 417
La bonne foi se présume toujours 2202
Bordereau.—L'enregistrement par inscription se fait au
moyen d'un
Comment il se fait, ce qu'il contient, comment il se
prouve ?
Bornage.—Tout propriétaire peut obliger son voisin au
bornage 504
Comment s'effectue le bornage 504a
<b>Bucherons.</b> —Leur privilège
Bureaux d'enregistrement (Organisation des)Bu-
reaux et régistres2158 et s.
Plan et livre de renvoi officiels
Publicité des régistres
C
Cabaretiers.—Pas d'action pour prix de liqueurs vendues
pour être bues sur les lieux
Cadastre
Capacité.—Légale pour contracter
Quelles lois règlent la capacité des personnes ?
Capacité d'acheter ou de vendre
Carrieres,—Ne sont pas comprises dans l'usufruit,—Excep-
tion
Quand leur produit tombe ou ne tombe pas dans la com-
munauté f
шинация 12/4

ART.

435 435

435 . 1481

u . 2136 **3e** 137 et s. u .. 504 . 504a 94c, 2001u-158 et s. 166 et s. 177 et s.

89 .. 1481 166 et s. 985 et s. 6

. . .

. . 1482 et s. page 406 ep-

m-

115

460

1274

AR
Cas fortuit.—Qu'est-ce que le cas fortuit
Inexécution d'obligation, etc., en résultant, etc. 1050, 1072, 12
Cause d'une lettre de changes. 27 et seq. page 4
Cautionnement.—Sa nature, sa division et son étendue.1929 et
Son effet entre le créancier et la caution
Entre le débiteur et la caution
Entre les cofidéjusseurs
Son extinction
Cautions.—Quand la novation libère les cautions
Effet de la remise en rapport avec les
Effet de la compensation en rapport avec les
Effet de la confusion en rapport avec les
Cession—De bail de maison, et de ferme 1638, 16
De créances, etc1570 et
Cessionnaires.—Plusieurs cessionnaires de différentes
parties d'une créance privilégiée venant en concurrence 19
Charte-partie
Chemins de fer.
Privilège de certains employés de1994, § 9, 2006, 2009, §
Cheptel (Bail à)
Cheques.—Définitions. 72, page 4
Sauf prescription contraire, les dispositions concernant
les lettres de change sur demande s'appliquents. 72, page 4
Présentation pour paiement, délai raisonnable, etc. s. 73, page 4 Comment prennent fin le devoir et le pouvoir d'une ban-
que de payer un chèques. 74, page 4
Chèques barrés s. 75 et seq. page 4
Clause pénale.—Obligations avec
Clercs de notaire ne peuvent être témoins aux testaments
authentiques 8
Cloture entre voisins
Codicilles—Ont effet comme testament 8
Cofidéjusseurs.—Effet du cautionnement entre les 19
Cohabitation.—Certaine demande en nullité de mariage
pon recevable si laa été continuée pendant 6 mois. 32

A	RT.
CollatérauxComment les dégrés se comptent en ligne	
collatérale	618
Représentation en ligne collatérale	$62^{2}$
Succession collatérale	ts.
Collision	ts.
Colombier	428
Commencement de preuve par écrit.	
Exigé en certains cas pour faire admettre la preuve par	
témoins de la filiation	233
Preuve testimoniale admise lorsqu'il y en a un1233,	
Commerce.—Mineur qui faitest réputé majeur	323
Et n'est pas restituable pour lésion 1	1005
Obligation présumée solidaire en affaires de 1	1105
Date des écrits privés d'une nature commerciale 1	226
Preuve sur matière de commerce 1206, 1233, 1	1235
Commis.—Privilège sur les meubles	2006
Prescription de gages 2	2262
Commodat ou prêt à usage. Définition	1762
Dispositions générales, obligations de l'emprunteur et du	
prêteur	et s.
Communauté de biens.	
Est légale ou conventionnelle	1268
	1269
Communauté légale: DéfinitionComment s'établit-	
elle?—	1721
Ce qui la compose, tant en actif qu'en passif 1272 e	et s.
Son administration, et effet des actes des époux quant à la	
société conjuguale1292 e	
Dissoluti in de la communauté1310 e	et s.
Usufruit légal du conjoint survivant 1323 e	et s.
Acceptation et renonciation de la communauté, et condi-	
tions y relatives 1338 e	
Partage de la communauté : partage de l'actif1355 e	et s.
Partage de la communauté : passif et contribution aux	<b>1</b> a
dettes	
Communauté conventionnelle :	5U B.
	1994

ART.

 $\begin{array}{c} 618 \\ 62 \end{array}$ 

331 et s. 24 et s. 428

232, 233 1233, § 7 323 . 1005 . 1105 . 1226 33, 1235 § 9, 2006 . 2262 . 1762

763 et s.

62, 1268 . 1269

70, 1721 272 et s.

92 et s. 310 et s. 23 et s.

38 et s. 55 et s. x 69 et s. 79 et s.

. 1384

ne

Communauté de biens.—	ART.
De la clause de réalisation en particulier 1385	
De la clause d'ameublissement	
De la clause de séparation de dettes 1396	et s.
De la faculté pour la femme de reprendre son apport franc	
et quitte	1400
Du préciput conventionnel1401	
Des clauses de parts inégales1406	
De la communauté à titre universel	1412
Dispositions communes à ces différentes modifications de	
la communauté1413,	
Conventions exclusives de la communauté :	1415
De la clause de non communauté en particulier1416	et s.
Communautés religieuses. — Incapacités résultant de	
vœux dans certaines	34
Où il est permis de faire des inhumations, dispositions	
applicables	68
Actes de profession religieuse70	
Commutation de peine emportant mort civile: son effet	38
Compagnons.—Privilège sur les meubles1994, § 9,	2006
Compensation.—Quand, comment, etc., elle a lieu entre deux dettes ?	et s.
Compte.—Compte de la tutelle308	
Le compte de tutelle est rendu au mineur émancipé assis-	00 151
té de son curateur	318
Compte de l'héritier bénéficiaire677	•
Computation du temps requis pour preserire	2240
Du jour de paiement, et des jours de grâce, en matière de	
lettres de change	e <b>402</b>
Concubinage Donation entrevifs aux concubinaires,	
etc., est limitée à des aliments	768
Condition.—Impossible, ou contraire à la loi, etc., dans les	
donations entrevifs et les testaments	760
Obliga ions conditionnelles	et s.
Conflit des lois en matière de lettres de change. s. 71, page	
Confusion. Entre un co-débiteur solidaire et le créancier.	1113
Des qualités de créancier et de débiteur en général1198,	

Confusion.— ART.
Des qualités de créancier hypothécaire, ou privilégié, et d'acquéreur de la chose affectée
En la personne du grevé; confusion temporaire 966
Connaissement2420 et s.
Conseil de famille.—Sa convocation, sa composition, etc., pour la nomination du tuteur
Pour la curatelle aux absents 88
Pour l'émancipation
Pour l'interdiction
Pour la nomination d'un curateur à la substitution 945
Conseil Judiciaire349 et s,
Consentement,—Il n'y a pas de mariage sans consentement des époux
ment des époux
Annulation du mariage pour défaut de
Consentement requis pour un contrat984, 988
Considération.—Des contrats989, 990
Des lettres de change s. 27 et seq., page 408
Consignataire,—De marchandises doit donner reçu au maître
Quand est-il débiteur du fret ? 2454
Consignation,—(Offres réelles et)
Consommation.—Prêt de . Dispositions générales.1762, 1777 et s. Obligations du prêteur
Constitution de rente
Constructeur.—Contrat d'ouvrage par devis et marchés, 1683 et s.
Liste des noms des ouvriers et des gages. Paiement des ouvriers
Privilège et enregistrement 1695, 2009, § 7, 2013 et s., 2103
Déchargé après 10 ans de la garantie des ouvrages1688, 2259
Constructions.—Au-dessus et au-dessous du sol 414
Présumées faites par propriétaire du terrain
D'un propriétaire avec matériaux ne lui appartenant pas. 416
D'un possesseur sur un fonds ne lui appartenant pas, avec
matériaux lui appartenant
Distances et ouvrages intermediaires pour certaines 552

ART.	ART.
et	Contenance.—Délivrance de la contenance mentionnée
2081, § 3	au contrat de vente
966	Contrat de mariage.—Conventions matrimoniales qui
120 et s.	peuvent y être faites
n,	Donations par, tant de biens présents qu'à cause de
250 et s. 88	mort
015	Contrats.—Les obligations peuvent procéder des 983
315 329, 336 <i>e</i>	Ce qui est nécessaire pour leur validité 984
945	Capacité légale pour contracter985 et s.
849 et s.	Consentement
e.	Cause ou considération des
116	Objet des contrats
119 et s.	lésion
148 et s.	Interprétation des
.984, 988	Effets des
.989, 990	Effet des à l'égard des tiers en parviculier1028 et s.
page 408	Annulation des contrats faits en fraude des créanciers 1032 et s.
au	Quasi-contrats1041 et s.
2454	Contre-lettres.—N'ont effet qu'entre les parties 1212
2454	Conventions matrimoniales 1257 et s.
162 et s.	Contremurs 532
1777 et s.	Contribution.—Pertes résultant de la contribution (assu-
1781	rance maritime)2551 et s
782 et s.	De l'usufruitier aux dettes, avec le propriétaire 474
.787 et s.	Entre codébiteurs solidaires 1118
1683 et s.	Copartageants.—Garantie entre 748
ies	Privilège et enregistrement2014, 2104
97a et s.	Copies des titres
t s., 2103	Coroner.—Son autorisation pour inhumation en certains
688, 2259	cas 69
414	Corporations.—Leur nature, leur source, et leur divi-
	sion
as. 416 vec	Leurs droits
, 418, 419	Leurs privilèges
532	Leurs incapacités
•	Leur extinction

Continue
Corporations.— ART.
Liquidation des affaires des corporations éteintes371 et s. Comment peuvent-elles faire et accepter donation 763, 789
Donations et testaments en faveur des
Leur incapacité quant à l'exécution d'un testament 908
Correction.—Droit de des enfants
Cotisations et répartitions privilégiées 2009, § 5, 2011
Couronne.—Biens lui appartenant
Privilages 1080 1004 8 10 2008a
Privilèges
Défaut d'enregistrement peut lui être opposé. Excep-
tion
Prescription your et contre la
Courtiers, Facteurs, etc
Crainte.—Comme cause de nullité de contrats
Créanciers.—Peuvent exercer les droits de leur débiteur. 1031
Contrats et paiements faits en fraude des Annu-
lation
Croit.—Des animaux
Cueillette.—Transport des marchandises à la 2419
Curateur, Curatelle.—Aux absents
Aux mineurs émancipés
Femme curatrice de son mari interdit pour ivrognerie 3360
Curatelle aux personnes, en général337 et s.
Curateurs aux biens347 et s.
Aux biens des corporations éteintes en particulier 372, 373
Aux successions vacantes
Aux substitutions
Les curateurs aux insensés sont responsables pour les dommages causés par ces derniers 1054
dommages causes par ces dermers
D,
<b>Date.</b> —Des écritures privées
Dation en paiement
Débentures.—Placements pouvant se faire dans les
de la puissance ou de la province 9810

ART. 1 et s. 13, 789 66, 836 908 245 5, 2011 44 et s. 17 et s. 2008*a* 2032

4, 2086 11 et s. 35 et s. 94 et s, . 1031

32 et s.
448, 478
. 2419
87 et s.
t s., 340
. 3360
337 et s.
347 et s.
372, 373
685 et s.
. 945

es .. 1054

225, 1226 ... 1592

9810

	ART.
Déces.—Actes de	
Déclarations et réticences en matière	d'assurance
	2485 et s., 2503
Découvert	528 et s.
DéfautsGarantie des défauts cachés, due par	le vendeur
	1506, 1522 et s.
Dégradations.—Par l'emphytéote	578
Par le légataire ou donataire qui fait rapport e	n nature 730
Par le grevé de substitution	
Par l'usufruitier ou la douairière	· ·
De la chose louée	
De l'immeuble grevé de privilège ou d'hypothe	éq <b>ue2054,</b> 20 <b>55</b>
Dégrés.—De parenté	
Au delà du 12eme dégré les parents ne succède	ent pas 635
Déguerpissement.—Par l'emphytéote	573, 580
En cas de bail a rente, l'acheteur n'est pas libé	ré par le 1595
Délégation D'un nouveau débiteur. Son effe	et1173, 1175, 1180
Délits et quasi-délits	1053 et s.
Par deux personnes ou plus: obligation en re	ésultant est
solidaire	1106
Délivrance de la chose vendue	1491, 1492 et s.
Demande en justice. Comment elle interron	npt la pres-
cription	-
Démence.—Donne lieu à l'interdiction	325 et s.
Personne en démence, est incapable de contra	
Elle peut recevoir par testament	837
DemeureMise en	1067 et s.
Démissi n.—Démission de biens	781
Dépot.—Deux espèces	
Dépôt simple: Dispositions générales	
Dépôt volontaire. Obligations du dépositaire	
qui fait le dépôt	
Dépôt nécessaire	
Droit de rétention des aubergistes	
Séquestre. Conventionnel et judiciaire	1817 et s.
Désaveu de paternité	219 et s.
Destrock de barerure	

ART.
Descendants.—La représentation a lieu à l'infini dans la
ligne directe descendante 620
Successions déférées aux descendants 625
Deshérence
Désistement.—S'il y a d'une demande en justice, cette
demande n'interrompt pas la prescription 2226
Destination.—Immeubles par379, 380
En fait de servitudes, destination du père de famille vaut
titre 551
Détenteur régulier d'une lettre de changeSect. 29, page 409
Obligations du détenteur d'une lettre de change
[S. 39 et seq., page 414
Détériorations.—V. Dégradations.
DettesPaiement des dettes de la succession735 et s.
Du donateur ; donataires tenus
Du testateur ; paiement par les légataires875 et s.
De la communauté ; qui en est tenu?1369 et s.
<b>Deutl</b> , de la veuve
Devis et inarchés.—Ouvrage par
Discussion.—V. Bénéfice de discussion.
<b>Dispense.</b> —De bans
D'empêchements au mariage
De la tutelle
Dissolution.—Le mariage est indissoluble 185
Dissolution de la communauté
De la société
Effets de la dissolution de la société
Distances pour certaines constructions 532
Divisibilité.—Obligations divisibles et indivisibles1121 et s.
Divisibilité de l'aveu 1243
Division.—Le débiteur solidaire ne peut opposer le béné-
fice de division au créancier
De la dette solidaire, etc
<b>Dime.</b> —Privilège
Prescription
Dol

ART. 620 625 606, 637

. 2226 379, 380

. **551** e 409

414

35 et s. 97 et s. 75 et s. 69 et s. . 1368 83 et s.

.59, 134 . 127 .72 et s. . 185 .10 et s. .892 et s. .97 et s. . 532 . 121 et s. . 1243

.. 1107 .14 et s. § 2, 1997 .. 2219 .991, 993

	ART.
Domestiques.—Louage du service des	2006
DomicileBiens meubles regis par la loi du domicile;	
état et capacité des personnes, etc	в
Du domicile79	
Du domicile quant au mariage	68
Publications de bans, domicile des parties	et s.
Dommages.—Résultant des délits et quasi-délits; respon-	
sabilité	et s
Résultant de l'inexécution des obligations1065, 1070	
Donataire.—Rapports du donataire qui veut hériter712	
Effet de l'enregistrement entre deux donataires du même	CU S
immeuble	2098
-V. Donations.	2000
Donations.—Entrevifs et testamentaires	at a
Donations entrevifs : Capacité de donner et de recevoir761	
Forme des donations et leur acceptation	
Effet des donations	
Enregistrement des donations	
Révocation des donations	
Donations par contrat de mariage tant de biens présents	00 3.
qu'à cause de mort	et s.
Les époux ne peuvent s'avantager entrevifs	
Dot.—Restitution de la dot, en cas de séparation de corps	208
Pas de recours sur les biens substitués pour sureté de la	
dot	954
Douaire,—Dispositions s'y rapportant	et s.
Dispositions particulières au douaire de la femme1450	
Dispositions particulières au douaire des enfants1466	
La femme n'a pas de recours subsidiaire sur les biens	50 50
•	954
Enregistrement	2116
Prescription	
<b>Droits civils.</b> —Jouissance des droits civils :	
Privation des droits civils :	
Mort civile31	
Effets de la mort civile35	et s.

ART.
Droits litigieuxQuelles personnes ne peuvent devenir
acquéreurs de certains droits litigieux 1485
Vente de droits litigieux
Droits seigneuriaux.—Privilège sur immeubles. 2009, § 6, 2012
Enregistrement non requis
Droits successifs.  —V. Successifs.
Duel.—Action en dommages au cas de décès résultant du 1056
. E.
Eau.—Coulant naturellement sur fonds inférieurs 501
Source
Héritage bordant une eau courante 503
Echange
Ecrits.—Authentiques
Copies d'écrits1215 et s.
Ecrits faits hors du Bas-Canada
Ecrits sous seing privé
Preuve testimoniale contre écrits valablement faits ne
peut être admise 1234
Ecrits sont nécessaires en certains cas
Effets mobiliers.—Ce que comprend cette expression 397
Effets perdus, en matière de lettres de changes
[Sections 68 et 69, page 428
<b>Egouts</b> des toits 539
Election de domicile
Eleves.—Dommages causés par Responsabilité de l'ins-
tifuteur 1054
Emancipation
Empechements au mariage
Emphytéose.—Dispositions générales * et s.
Droits et obligations du bailleur et du preneur 573 et s.
Comment finit l'emphytéose
Après 29 ans, titre nouvel
Prescription d'arrérages qui proviennent de l' 2250
Emploi des deniers du mineur

ART. 1485 82 et s. 6, 2012 2084, § 4

. 1056

501 502 503 506 et s. 207 et s. 215 et s. 1220 221 et s. ne 1234 234 et s. 397

428

539 85

.. 1054 314 et s. 115 et s. ... et s. ... 2249 ... 2250 294 et s.

zе

18-

	INDIA.	
	ART.	
	Emprunt.—Par le mineur émancipé	
	Emp cunteur. $-V$ . $Pr\hat{e}t$ .	
	Encan.—Vente par	
	EncheresVente aux	
- 1	Enclaves.—Droit de passage du propriétaire d'un fonds enclavé	
	Endossement.—V. Lettres de change.	
	Enfants.—Obligation des époux de nourrir, entretenir et élever leurs enfants	
	Preuves de telle filiation	
	Enregistrement.—Des donations entrevifs804 et s.	
	Des substitutions	
	Rang des droits réels entre eux	
	Organisation des bureaux d'enregistrement2158 et s.	
	Enregistrement des bâtiments marchands2356 et s.	
1	Entrepreneur.—D'ouvrage par devis et marchés1683 et s. Paiement des ouvriers qu'il emploie1697a et s. Privilège, et enregistrement1695, 2009 § 7, 2013 et s., 2103 Déchargé après 10 ans de la garantie des ouvrages1688, 2259	
	Entretien.—Quelles sont les réparations d'entretien	
	Envoi en possession.—Des biens d'un absent	

ART.
Epoux.—Obligation de nourrir, entretenir, et élever leurs
enfants
Droits et devoirs respectifs des époux
Effets de l'absence relativement au mariage108 et s.
Ne peuvent s'avantager entrevifs
Vente ne peut avoir lieu entre époux
V. Mariage, Séparation de corps, Séparation de biens, Communauté.
Erreur.—Sur la personne en fait de mariage
Comme cause de nullité des contrats991, 992
Quasi-contrat résultant de la réception par erreur d'une
chose non due
Dans l'aveu judiciaire
Dans une transaction
Escaliers.—Des différents étages d'une maison, qui appar-
tiennent à divers propriétaires
Essai.—Vente d'une chose à l'
Essaim d'abeilles
Etang.—Poissons d'un
Etat civil.—Des personnes ; quelles lois le règlent? 6
V. Régistres de l'état civil.
Etranger.—Naturalisation.—Droits d'un21 et s., 609
V. Aubains.
Eviction.—Garantie contre l'éviction en matière de ven-
te
Exception.—Exceptions que peut opposer le débiteur soli-
daire poursuivi par le créancier
ment
Autres exceptions que peut opposer le tiers-détenteur en
ce cas
De discussion
De garantie
De subrogation2070, 2071
Résultant des impenses 2072
Résultant d'une créance privilégiée ou hypothèque anté
rieure 2073

ART.

165 '3 et s. 08 et s. 0, 1265 1483

.48, 149 91, 992 e 47 et s.

. 1245 21 et s.

. 521 . 1475 . 428 428

s., 609

08 et s.

12 et s. 3-62 et s.

65 et s. 36, 2067 38, 2069 70, 2071 . 2072 é

2073

	ART.
Exclusion. – De la communauté	
Exécuteurs testamentaires	et s.
Exhumation	<b>6</b> 9 $\alpha$
Experts.—Visite par experts des immeubles de l'absent Estimation des immeubles paren cas de partage d'une	97
succession	696
Extinction.—De l'usufruit479 eDes corporations368 eDes servitudes559 e	et s. et s.
Des obligations	
Du mandat $1755 \epsilon$ Du cautionnement $1956 \epsilon$	
	2081
Extraits.—Des régistres de l'état civil	50
9	1216
F.	
Facteurs, courtiers et autres agents de commerce1735 e	et s.
Faculté—De réméré	et s.
Faillite.—Définition	§ <b>2</b> 3
non payée, en cas de	1998
Hypothèque,—Droit non enregistré,—Enregistrement	2.1.00
d'un titre d'acquisition, en cas de	
Famille.—A qui s'applique ce terme	979
Faux.—Inscription en faux contre un acte authentique 1 En matière de lettres de changes. 24, page	1211 407
Femme.—Etrangère, naturalisée par son mariage avec un sujet britannique	23
Autorisation de la femme mariée, par le mari ou par le tribunal	
Quelles femmes peuvent être tutrices ?	282

Femme.—	ART.
Autorisation pour accepter donation	763
La femme mariée peut tester sans autorisation18	4, 832
Exécutrice testamentaire	906
En quels cas la femme mariée est incapable de contracter.	986
Femme mariée peut être témoin aux actes notariés. Ex-	
ception	1208
Femme mariée qui exécute un mandat	1708
Enregistrement de ses droits	
Prescription contre la femme mariée	
Hypothèque légale des femmes mariées	2029
V. Mariage, communauté, douaire, séparation de corps	
séparation de biens.	
Ferme.—Bail d'une ferme	
Fete.—Jour de Ce que ces mots comprennent17	
Fideicommissaire—(Substitution)	et s.
Voir Substitution.	
Fiducie	et s.
FiliationDes enfants légitimes ou conçus pendant le	
mariage218	et s.
Preuve de telle filiation228	et s.
Des enfants naturels 237	et s.
Fleuves.—Font partie du domaine public	
Alluvions aux fonds riverains des420	et s.
FoiV. Bonne foi.	
Foins sur certaines grèves	591
Fortifications	2, 403
Fosses d'aisance.	532
Fossés.—Mitoyens ou non	et s.
Fournisseurs.—Leur privilége 1994, § 9	, 2006
Frais.—De bornage.	504
De justice.—Leur privilège1994, § 1, 1995, 1996, 2009, § 1	2017
Frais funéraires	
De dernière maladie	
De labours et semences 410, 2009, § 4	
Prescription des frais d'avocat et de notaire 1734	, 2260
Franc et quitte.—Faculté accordée à la femme de repren-	
dre son apport franc et quitte	1400

ART.
763
84, 832
906
986
1208
1708
13 et s.
33 et s.
2029

8

346 et s. .17, § 14 925 et s.

1a et s. 1e 218 et s. 228 et s. 237 et s. ... 400 420 et s.

.. 591
.402, 403
.. 532
.523 et s.
§ 9, 2006
.. 504
§ 1, 2017
§ 2, 2107
§ 3, 2107
§ 4, 2010
1734, 2260
en-

1400

ART.
Fraude,—Cause de nullité de contrats991, 993
Annulation des contrats et paiements faits en fraude des
créanciers
Fret
Fréteur.—Obligations du
Fruits.—Quand sont-ils meubles, et quand sont-ils immeubles?
Naturels ou industriels, et civils, à qui appartiennent-ils? 409 et s.
Fruits dont l'usufruitier a droit de jouir
Funéraires (frais) V. Frais.
Furniers.—Sont immeubles
G.
Gage.—Nantissement d'une chose mobilière s'appelle gage; dispositions qui s'y rapportent
Gages,—Action du mineur pour le recouvrement de ses
gages
Serment du maître dans l'action pour gages des domesti-
ques, etc
Privilège pour
Prescription
Des matelots; recouvrement et prescription2405, 2406
Des pêcheurs ; privilège
Garantie.—Entre co-partageants
En matière de donation
En cas de vente :
Dispositions générales
Contre l'éviction
En matière de vente de créances
En matière de vente de droits successifs
Du locateur1614, 1616
En cas d'action hypothécaire2062 et s., 2068, 2069

Générations.—Chaque génération forme un dégré de pa-
renté, etc
Gérants.—Dans une société en commandite
Gésine.—Action pour frais dese prescrit par 2 ans 2261
Grevé de substitution.—V. Substitutions.
Greves
Grosses réparations,—Quelles sont-elles?
Comment l'usufruitier n'en est pas tenu
Et la femme douairière non plus
н.
Habitant de la province de Québec.—Ce qu'on entend
par ces termes
Les lois relatives aux personnes le régissent
Peut y être poursuivi pour ses obligations contractées
même à l'étranger
Habitation.—Le droit d'habitation est immeuble 381
En quoi il consiste et ses règles
Haies.—Règles qui les concernent
Héritiers.—Définition 597
Voir Successions, Testaments.
Droits des héritiers de la femme à l'égard de la communauté
Héritiers du dépositaire
Quand les héritiers peuvent prescrire et quand ils ne le
peuvent pas2198, 2200, 2204
Homologation—De la nomination du tuteur 262
Hotelier.—Voir Aubergiste.
Huissiers.—Ne peuvent acheter les droits litigieux 148
Hypothécaire (action).
Quand a-t-elle lieu, et son objet 2056, 2057, 2058 et s
Exception de discussion
Exception de garantie
Exception de subrogation2070, 2071
Exception d'impenses 207

ART.

72 et s. 2261

594, § 1 . 469 . 468 . 1459

id .17, § 21

es ... 28 ... 381 487 et s. 527 et s. ... 597

10-378, 1383 ... 1806 le 2200, 2204 ... 262

... 1485

2058 et s. 2066, 2067 2068, 2069 2070, 2071 ... 2072

Hypothécaire (action).— ART.
Exception résultant d'une créance préférable 2073
Effet de l'action hypothécaire
Prescription
Hypotheques.—Dispositions générales2016 et s.
Hypothèque légale
Celle de la femme mariée 2029
Celle des mineurs et interdits 2030, 2031
Celle de la couronne 2032
Celle des compagnies d'assurance mutuelle 2033
Hypothèque judiciaire
Hypothèque conventionnelle 2037 et s.
Rang des hypothèques
Leur effet à l'égard du débiteur et du tiers-détenteur. 2053 et s.
Action hypothécaire et son effet 2058 et s., 2074 et s.
Extinction des hypothèques 2081
Elles sont éteintes par l'expropriation 1590
Enregistrement des hypothèques. Voir Enregistrement.
Hypothèques sur les bâtiments2374 et s.
Prescription de l'hypothèque 2247, 2230
Titre nouvel 2257
1.
Idiots.—Incapables de contracter 986
Quand la prescription court et ne court pas contre
eux
Iles et Ilots.—Formés dans les rivières
Illégitimes (enfants).
Quels sont-ils?
Légitimation des
Aliments
Paternité ou maternité
Donations faites aux
Imbécilité.—Interdiction pour
Immeubles.—Lois qui les gouvernent 6
Quelles choses sont immeubles
Immixtion.—Des héritiers dans la succession
De la femme dans la communauté
33

ART.	
Impenses.—Voir Améliorations.	
Imprescriptibles (choses)	
Impuissance.—Cause de nullité du mariage 117	
Quant au désaveu des enfants	
Imputation.—Des paiements1158 et s.	
Des paiements à l'égard des associés	
Des fruits dans le cas d'antichrèse et de gage 1967, 1974	
Incapacité.—Voir Capacité.	
D'être tuteur	
Des corporations	
Des mineurs; elle est établie en leur faveur 987	
D'acheter	
Index des immeubles	
Indication de paiement	
•	
Indignité—En matière de succession	
En matière de donation	
Indivisibles (obligations)	
Prescription	
Indu.—Répétition de l'indû1047 et s.	
Inexécution des obligations1065, 1066	
Dommages qui en résultent1070 et s.	
Ingratitude.—Révocation des donations pour cause d'813 et s.	
Inhumations53 $b$ , 66 et s.	
$\textbf{Injures} \ \text{verbales ou \'ecrites, et corporelles} \ ; \ prescription 1056, \ 2262$	
Inscription des droits réels	
Insensés.—Incapables de contracter 986	
Prescription	
Insolvabilité.—Révocation des donations pour cause d' 803	
Annulation des contrats et paiements	
Hypothèques par des insolvables 2023	
Droits enregistrés	
Interdiction pour imbécilité, démence ou fureur et prodi-	
galité325 et s,	

ART.

1 et s. 117 220 8 et s. 3, 1844 7, 1974

32 et s. 34 et s. 986987 82 et s. 79, 2182 . 1174 310 et s. 13 et s. 893 s., 1137 30, 2231 047 et s. 065, 1066 070 et s. 813 et s. 66 et s. 056, 2262 136 et s.

.. 986 258, 2269 ... 803 1032 et s. ... 2023 2085, 2090 rodi-.325 et s.

Interdiction.—	ART
Des ivrognes d'habitude	6a et s
Des personnes faisant usage d'opium ou d'autre narc	oti-
que336r	et 336s
Curatelle de l'interdit	341 et s
Incapacité de l'interdit	986, 98
Hypothèque judiciaire de l'interdit20	30, 203
Enregistrement de ses droits21	117 et s
Prescription à son égard2232, 22	58, 226
Intéret.—Fruit civil	
Quand est-il dû sur les obligations	
Quand porte-t-il intérêt	
Sur le prix de vente	
Prêt à intérêt17	
Intéréts préservés par l'enregistremeut2122, 2124, 21	
Prescription de l'intérêt	
Interprétation des lois	
Des testaments.	
Des contrats	
Interruption de la prescription	
Preuve de cette interruption	
Intervention des créanciers lors d'une demande en sépa	
tion de biens.	
Du vendeur lors d'une action hypothécaire	
Interversion.—Des créanciers hypothécaires	
De titre, fait courir la prescription	
Inventaire.—Par le curateur à l'absent	
Dans le cas de possession provisoire	. 9
Par le tuteur	
Usufruitier	
Successeurs irréguliers	. 63
Héritier bénéficiaire	. 66
Curateur à une succession vacante	. 68
Exécuteur testamentaire	. 91
Grevé de substitution	
Des successions échues aux époux12	
Par l'époux survivant dans le cas d'usufruit légal1	327 et s
Par la femme survivante13	42 et s
S'il y a clause de réalisation	
Causel de séparation de dettes	. 1396

Ivrognes d'habitude.  Leur interdiction.  V. Interdiction.  ART. 396a et s.
J.
Jet de la cargaison, et contribution à laquelle il donnelieu
Jouissance des droits civils
Jours non juridiques.  Quels sont-ils
Juge.—Ne peut refuser de juger
Jugements Ils sont une présomption juris et de jure1241Hypothèque résultant des
L.
Labour.—Remboursement des frais de
Légataire.—V. Legs.
Légitimation des enfants naturels
Legs.—Paiement des dettes de la succession par les légataires.       .735 et s.         Legs en général       .863 et s.         Legs universels et à titre universel       .873 et s.         Legs à titre particulier       .880 et s.         Saisine des légataires       .891         Révocation et caducité des legs       .892 et s.         Legs d'usufruit ; paiement des dettes       .472 et s., 876
Lésion.—Dans les cas d'acceptation d'une succession.650En matière de partage.751, 752Quand est-elle cause de nullité des contrats.991, 1001 et s.En matière de vente.1561Prescription de l'action en restitution.2258

ART. et s.

et s. , 1928 Bet s.

66 et s.

410 4, 2010

37 et s.

35 et s.
63 et s.
73 et s.
80 et s.
891
892 et s.
t s., 876
. 650
751, 752
001 et s.
. 1561
. 2258

ettres de change.—Transport des			157
Prescription à l'égard des			226
Interprétation des termes et expressions			
en rapport avec les lettres de change I	age	398,	s. 2
Nature et essence des lettres de change	66	399,	s. 3 et sec
Quand elles sont échues. Jours de grâce.			
Jours non juridiques	44	402,	s. 14
Tiré au besoin	66	404.	s. 15
Stipulations que le tireur peut insérer	66	404,	
Acceptation, sa forme, et quand peut-		,	
elle être faite	"	404,	s. 17, 18
Acceptation générale et restreinte	66	405,	s. 19
Lettre signée en blanc	44	405,	s. 20
Livraison de la lettre	**	406,	s. 21
Capacité et autorisation des parties	4.6	406,	s. 22 et se
Signature fausse ou non autorisée	66	407,	s. 24
Signature par procuration ou par un			
agent	"	408,	s. 25, 26
Cause d'une lettre de change. Détenteur			
régulier	66	408,	s. 27 et se
Négociation des lettres de change.			
Règles de la négociation et de l'en-			
dossement	6.6	411,	s. 31 et sec
Droits du détenteur	66	413,	s. 38
Obligations du détenteur quant à la pré-			
sentation à l'acceptation	4.6	414,	s. 39 et sec
Refus d'acceptation	"	415,	s. 42 et sec
Règles concernant la présentation au			
paiement	44	416,	
Refus du paiement	66	418,	s. 47
Avis qui doit être donné au tireur et			
aux endosseurs du refus d'acceptation			
ou de paiement	"	418,	s. 48, 49, 50
Règles qui concernent le protêt pour			
non-acceptation on non-paiement, lors-			
qu'il est requis, et l'avis	"	421,	s. 51
Présentation au paiement à l'égard de			
l'accepteur	66	423,	
Obligations des parties à une lettre	66	423,	s. 53 et sec

Lettres de change.—				
Ce que peut réclamer le détenteur d'une				
lettre non payée		424,	s. 57	
Cédant par livraison	66	425,	<b>s.</b> 58	
Libération. Quand une lettre est ac-				
quittée	46	425,	s. 59 et s	eq.
Annulation et altération	66	426,	s. 62, 63	
Acceptation et paiement par interven-				
tion	66	426,	s. 64 et s	eq.
Lettres de change perdues	66	428,	s. 68, 69	
Pluralité d'exemplaires	44	429,	s. 70, 71	
Conflit de lois; comment sont déter-				
minés les droits et obligations des				
parties lorsqu'une lettre tirée d'un				
pays est négociée, acceptée ou payable				
dans un autre	4.6	430,	s. 71	
Ce qu'on entend par bonne foi	66	436,	s. 89	
Par signature	44	436,	s. 90	
Computation du temps	66	436,	s. 91	
Note pour le protêt	66 '	436,	s. 92	
Protêt par un juge de paix	66	437,	s. 93	
		A	aticles C.	C.
Lettres de véréfication	• • • • •		6	50a
License.—pour mariage				134
Licitation.—Dans le cas de minorité				300
Des immeubles d'une succession			698, 709,	746
Vente par			1562, 1	563
D'un vaisseau			2	393
Effet de la licitation forcée			2081,	§ 6
Délai aux héritiers et légataires pour	l'enre	gistr	ement	
d'un acte ou jugement de licitation				105
Effet de l'enregistrement de la vent				
forcée	_			157
Liquidation.—Des affaires des corporation				
Des affaires d'une société dissoute				
			-	
Livraison.—Dans le cas de vente				
Locataire.—Ses obligations et ses droits	···· •		1626 et	8.
-V. Louage	,			

ART
Locateur.—Ses obligations et ses droits1612 et s., 164
Privilège du locateur
Lois.—Leur promulgation1 et s
Leur distribution 4 et
Leur effet et leur application 6 et
Leur interprétation8 et s
Louage.—Dispositions générales
Louage des choses :
Dispositions générales
Obligations et droits du locateur1612 et s
Obligations et droits du locataire
Bail de maisons
Bail de terres
Comment se termine le louage des choses1655 et s
Louage d'ouvrage :
Dispositions générales 166
Louage des ouvriers, domestiques et autres1667 et s
Voituriers1672 et s
Ouvrage par devis et marchés
V. Architectes, Constructeurs.
Paiement des ouvriers 1697a et s
Bail à cheptel1603, 1698 et s
-V. Bail, Loyer, Ouvrage, Ouvriers, Serviteurs, Gages
Loyer.—Fruit civil
Le locataire doit le payer 162
La quittance anticipée de plus d'un an doit être enregis-
trée 212
Privilège pour
Prescription de cinq ans
M.
Maitre.—Serment du maître quant à l'engagement des do-
mestiques
De bâtiment; droits et obligations2389 et s., 2408, 2411 2418, 2420, 2423 et s., 2446 et s., 2465, 2466
Majorité.—Quand elle est atteinte246, 32

et seq. 63

et seq. 69 71

es C. C. 650a 59a, 134

. 300 709, 746

62, 1563 2393

2081, § 6 nt .. 2105

on 156, 2157 371 et s.

6a, 1998

492 et s.

626 et s.

Mandant.—V. Mandat.  Mandat.—Dispositions générales
Courtiers, facteurs et agents
Marchande publique
Mauvaise foi.—V. Bonne foi.
La mauvaise foi doit être prouvée 2202
Médecin.—Donation ou testament en sa faveur.       .769, 839         Réclamation privilégiée.       .1994, § 6, 2503, 2009, § 3, 2107         Prescription; serment;       .2260
<b>Meubles.</b> —Quelles choses sont meubles
Mineurs.—V. Minorité, Tutelle.  Autorité paternelle

Mineurs.—	ART
Incapables de contracter	986, 98
Restitution pour lésion	
Ils sont responsables de leurs délits	100
Peuvent faire un contrat de mariage	1006, 1267
Hypothèque légale des mineurs	2030, 2031
Enregistrement de leurs droits	2117 et s
Prescription de l'action en restitution	
Prescription à leur égard	
Prescription en faveur de leur tuteur	2243, 2258
Minorité.—Temps pendant lequel elle dure	246
Mise en demeure,—Quand et comment elle a lieu	1067 et s
Dommages pour exécution des obligations; ils n	e sont
dûs qu'après la	
Mitoyenneté des murs et fossés	510 et s
Mort civile.—Elle fait perdre les droits civils	3
Quand a-t-elle lieu	
Effets de la mort civile	35 et s
A l'égard de la communauté1295, 1	310, § 2, 135
A l'égard du préciput	140
A l'égard du douaire	143
Murs,—Mitoyenneté des	519 et s
N.	·
14.	
Naissance.—Actes de	.53a, 54 et s
Naissance.—Actes de	1966, 1966
Naissance.—Actes de	1966, 19666 196
Naissance.—Actes de	1966, 1966 196 196 1740 et s
Naissance.—Actes de	
Naissance.—Actes de Nantissement.—De ce contrat en général Nantissement des immeubles, ou antichrèse. Nantissement des meubles ou gage Par des agents Rang du gage. Naturalisation.—Comment elle s'obtient. Son effet.	
Naissance.—Actes de Nantissement.—De ce contrat en général Nantissement des immeubles, ou antichrèse. Nantissement des meubles ou gage Par des agents Rang du gage. Naturalisation.—Comment elle s'obtient. Son effet. Naturels.—(enfants). V. Illégitimes. Négociation.—des lettres de change. page 4	
Naissance.—Actes de Nantissement.—De ce contrat en général Nantissement des immeubles, ou antichrèse Nantissement des meubles ou gage Par des agents Rang du gage. Naturalisation.—Comment elle s'obtient. Son effet. Naturels.—(enfants). V. Illégitimes.	

ART.

et s. 5 et s.

et s.

7 et s. 2 et s.

5 et s.

5 et s.

3, 2001

76, 179

57 et s.

15 et s. 28 et s.

36 et s.

48 et s.

65 et s. 73 et s.

. 185

36

108 et s.

de

101 et s.

.. 2202

.769, 839

§ 3, 2107 ... 2260

383 et s.

994 et s.

243 et s. 314 et s.

51a 351b

Notaires.—Conseils de famille
Testaments en forme authentique
Actes authentiques 1208
Notifications et protêts 1209
Copies et extraits1215 et s.
Règles qui gouvernent leur profession
Enregistrement des tutelles et curatelles 2119
Bordereaux d'enregistrement
Euregistrement des quittances
Prescription à l'égard des notaires
Novation.—Quand a-t-elle lieu et ses effets1169 et s.
Nullité De mariage; quand et par qui demandée 148 et s,
Elle n'empêche pas les effets civils du mariage en certains
cas
Nullité absolue des actes faits par la femme non autorisée 183
Des actes faits par un interdit
Causes de nullité dans les contrats991 et s.
Annulation des contrats et paiements faits en fraude des
créanciers
Nullité des obligations contractées par la femme avec ou
pour son mari en certains cas
V. Rescision.
Ο.
Obligations.—Dispositions générales982, 983
Des contrats,—V. Contrats,
Quasi-contrats
Délits et quasi-délits1053 et s.
Obligations qui résultent de la loi seule 1057
Objet des obligations
EFFET DES OBLIGATIONS:
Dispositions générales
Demeure
Dommages-intérêts résultant de l'inexécution des obliga-
tions
Diverses espèces d'obligations :
Obligations conditionnelles
A terme
Alternatives
Autoritatives

Obligations.— ART.
Solidaires: Entre les créanciers
Solidarité de la part des débiteurs1103 et s.
Divisibles et indivisibles1121 et s.
Avec clause pénale1131 et s.
Extinction des obligations 1138
Paiement1139 et s.
Paiement avec subrogation1154 et s.
Imputation des paiements1158 et s.
Oures et consignation
Novation
Remise1181 et s.
Compensation
Confusion
Impossibilité d'exécuter l'obligation
Preuve des obligations.—V. Preuve.
Obscurité de la loiLe juge ne peut refuser de juger 11
Occupation.—Elle est un moyen d'acquérir la propriété 583 et s.
Offres et consignation
Opposition au mariage,
Quand, par qui, et comment elle est faite
Si elle est renvoyée 61
Si elle est basée sur une promesse de mariage 62
Opposition.—A fin de charge pour une rente constituée
pour le prix d'un immeuble
Pour une rente viagère assurée par le privilège du vendeur 1908
Ordres de succession
Originaux —Comment remplacés lorsqu'ils sont perdus 1217, 1218
Ouverture.—Des successions
Des substitutions
Du douaire
Ouvrage V. Louage, Ouvriers, Serviteurs, Gages.
Ouvriers.—Maçons, charpentiers et autres ; quand ils sont
considérés comme entrepreneurs
Ouvriers employés par un entrepreneur. 1697
Paiement des ouvriers
Privilège en leur faveur441, 1695, 2001, 2009, § 7, 2013 et s.

et s. et s.

1208 1209

et s. 1732

2119 2147a

2148 2260

et s.

8 et s.

63, 164 183

334

11 et s.

32 et s.

1301

982, 983

41 et s. 53 et s.

. 1057

)58 et s.

063 et s. 067 et s.

01 60 8

)70 et s.

079 et s. 089 et s.

093 et s.

Ouvriers.—
Enregistrement, quand il est requis 2103
Prescription à leur égard 2260, § 6, 2261, § 3, 2262, §
$V.\ Louage$
P.
Paiement.—Règles qui le concernent
Paiement avec subrogation 1154 et s.
Imputation des paiements
Offres et consignation
Fait par erreur
Du prix de vente
Des ouvriers
Fait à un associé
<b>Pari</b> 1927, 1928
Partage.—Action en partage et sa forme
Rapports
Paiement des dettes
Effets du partage, et garantie des lots
Rescision en matière de partage
Partage de la communauté
Partage de l'actif de la communauté
Dans les cas de douaire
Des biens de la société
Privilège des copartageants. 2014
Enregistrement de ce privilège
Parts.—Dans les compagnies. V. Actions.
Passage.—Droit de passage540 et s.
<b>Pecheurs.</b> —Privilège des 1994 $a$
<b>Pénale</b> (clause).—Obligations avec
Pénalités.—Comment elles sont recouvrées
Relativement aux actes de l'état civil 53
Relativement à la célébration des mariages 157, 158
Pension alimentaire. V. Aliments.
Personnes.—Comment s'appliquent les lois relatives aux. 6
Placement.—Des deniers d'un mineur 294 et s.
Des deniers appartenant à autrui

ART. 2103 2, §

et s. 4 et s. 8 et s. 2 et s. 7 et s. 2 et s. a et s. 3, 1844 27, 1928 89 et s. 12 et s. 35 et s. 46 et s. 51 et s. . 1354 355 et s. 369 et s. . 1452 .. 1898 ....2014 ....2104

540 et s.  $\dots$  1994 $\alpha$ 131 et s. 16

53

. . .

. . . 157, 158

ıx. 294 et s. 981o et s.

PI		RT. 31 %
	Dans les cas de substitutions	
	ossesseur.—De bonne foi, il acquiert les fruits	
	Quand est-il de bonne foi	
	ossession.—Définition; ce qu'elle doit être pour opérer la	0 131
	prescription	
	Précaire ; empêche la prescription	
	A l'égard des meubles	
	D'un meuble vendu à deux personnes	
	ossession provisoire.—Des héritiers de l'absent	
	réciput conventionnel	
		701
	rélevements.—Par les cohéritiers lors du partage	10.
	munauté	t a
D	rescription.—Demande en réclamation d'état; impres-	UB
r	- / .	23
	1	23(
	De l'usufruit	
	Des servitudes	-
	De la demande en nullité des contrats faits en fraude 1	
	Dispositions générales relatives à la prescription2183 et	
	Possession	
	Causes qui empêchent la prescription, et en particulier la	0 0
	précarité et les substitutions	t s
	Choses imprescriptibles et prescriptions privilégiées. 2211 e	
	Causes qui interrompent la prescription	
	Causes qui la suspendent	
	Comment se compte la prescription 2	
	Prescription trentenaire; celle des rentes et interêts, et	
	durée de l'exception2242 e	t s
	Prescription par les tiers-acquéreurs	t s
	Certaines prescriptions de dix ans	
	Courtes prescriptions	
	Prescription qui recommence à courir2255, 2	
	Prescription contre une action pendante ou un jugement 2	
	Cas où la dette est éteinte absolument 2	26'

Prescription.—	ART.
Prescription des meubles	2268
Dispositions transitoires	2270
L'enregistrement n'interrompt pas la prescription	2095
Preuve de l'interruption	
Présomptions	et s.
Pret.—Deux espèces	1762
Prêt à usage ou commodat :	
Dispositions générales1763	et s.
Obligations de l'emprunteur	et s.
" du prêteur	et s.
Prêt de consommation (Mutuum) ;	
Dispositions générales	et s.
Obligations du prêteur	
" de l'emprunteur	
Prêt à intérêt1785	
Constitution de rente	
Prêt à la grosse	
Preuve.—Des obligations :	
Dispositions générales	et s.
Preuve littérale. Ecrits authentiques	
Copies d'écrits authentiques1215	
Certains écrits faits hors du Bas-Canada	1220
Ecrits sous seing privés	et s.
Preuve testimoniale.—Quand admise	
Présomptions	
Aveu	
Des obligations contractées par la femme avant son ma-	
riage	1281
Des biens meubles échus pendant le mariage et non in-	
ventoriés	. 1389
De l'engagement des serviteurs	
Dans le cas de voituriers et aubergistes responsables1677	
Par le médecin	
Privileges.—Dispositions générales	
Privilèges sur les meubles	
" sur les immeubles	
Comment sont conservés les privilèges sur les immeubles	
Effet des privilèges à l'ègard du débiteur ou du tiers-	2010
trues des businedes a regard du depiteur ou du tiers-	

2268 2270 2095 5, § 1 et s. 1762

et s. et s. et s.

7 et s. 1781 2 et s. 5, 1786 7 et s. 94 et s.

3 et s. 77 et s. 15 et s. 1220 31 et s. 33 et s. 38 et s. 43 et s.

. 1281

86, 1389 . 1669 77, 1816 2260, § 7 980 et s. 993 et s. 009 et s. es 2015

4	
	ART.
détenteur	
Extinction des privilèges	2081
Règles concernant leur enregistrement et leur rang	
2082 et s., 2093 et s.,	2130
Prix.—Règles concernant le paiement du prix de vente.1532	et s.
Profession religieuse.—Incapacités qui en résultent	34
Actes de70	et s.
Prohibition d'aliénerComment elle peut être établie	
et son effet968	et s.
Promesse de mariage; elle ne peut être la base d'une	
opposition au mariage	62
Promesse de vente.—Son effet	1476
Accompagnée d'arrhes	1477
de possession	1478
Procureurs.—Règles qui les gouvernent	1732
Prescription	2260
PromulgationQuand les lois sont censées promulguées.1	et s.
Propriété.—Ce qu'elle est et les droits qu'elle confère406	
Droit d'accession sur ce qui est produit par la chose409	
Droit d'accession sur ce qui s'unit et s'incorpore à la chose	
·	et s.
Acquisition et exercise du droit de propriété583	et s.
Protet.—Peut être fait par un seul notaire, et comment	1209
D'une lettre de changepage 421,	
Publication.—De bans de mariage	
Puissance.—Maritale	
Paternelle	
1 attended	CU S.
Q.	
Quasi-contrats.—Cause d'obligations	983
Quelles personnes peuvent s'obliger par	-
Quasi-contrat negotiorum gestio	
Réception d'une chose non due	
Quasi-délits.—Obligations qui en résultent983, 1053	
Le mineur est responsable de ses	
Prescription	
The state of the s	

ART.
Quittances.—Anticipées de loyer doivent être enrégistrées 1007
Enregistrement des, à l'égard des privilèges et hypo-
thèques
•
R.
Radiation.—De l'enregistrement des droits réels2148 et s.
Rapports.—En matière de succession
Dues par les époux ou leurs héritiers
Par les enfants douairiers
Ratification de titre.—Eteint les privilèges et hypo-
thèques
Enregistrement du jugement de, et son effet
Réalisation.—Clause de, dans le contrat de mariage et son
effet
Réception.—D'une chose non due, quasi-contrat1047 et s.
Recherche.—De la paternite ou maternite232 et s., 241
Reconduction (tacite).—Prolongation du bail par 1609 et s.
Reconnaissance.—De dette: preuve1229, 1235
Elle interrompt la prescription 2227
Des enfants illégitimes 240
Rectification.—Des actes et régistres de l'état civil75 et s.
Régistres de l'état civil.
Dispositions générales39 et s.
Actes de naissance $53a$ , $54$ et s.
" mariage53b, 57 et s.
sépulture
profession rengieuse
Rectification des actes et régistres
Remplacement des registres perdus ou détruits 78a et s.
Régistrateurs.—Devoirs des2158 et s.
Reliquat.—De compte du tuteur, intérêt313
Réméré.—Vente à reméré; ses règles 1546 et s.
Rétention
Remise d'une obligation
Remplacement des régistres de l'état civil perdus ou dé-
truits 78a et s,

RT. 007

2148

et s. et s. ,1356 1468

1, § 7 , 2157

6 et s. 7 et s. s., 241 90 et s. 9, 1235 2227 240 15 et s.

89 et s.
54 et s.
57 et s.
66 et s.
70 et s.
75 et s.
8a et s.
58 et s.
...313
46 et s.
46, 2001
81 et s.

8a et s.

ART Remploi des propres des époux1305, 1306	
Renonciation.—Aux successions	9 1
Renouvellement.—De l'enregistrement2131, 2172 et s	
Rentes.—Elles sont meubles       38         Rachat des rentes,       389 et s., 224         Bail à rente       1593 et s         Constitution de rente       1787 et s         Rentes viagères       1901 et s         Rentes seigneuriales; privilège; enregistrement n'est       2012, 2084, §         Arrérages de rentes préservés par l'enregistrement       2123, 212         Prescription des rentes       2249, 225	8
Réparations.—Droit de rétention de l'ouvrier	9
Représentation en matière de succession	
Rescision des contrats pour erreur, fraude, violence, crainte et lésion	8 8. 0 60
<b>Résiliation</b> du bail	
Résolution de la vente pour non paiement du prix	
Responsabilité.—Par suite des délits et quasi-délits1053 et s	
Restitution des mineurs pour lésion	
Rétention (Droit de) Pour impenses sur un immeuble	2

Rétention.—       AR         De l'acheteur d'un mmeuble.       1539, 154         Privilège sur les meubles; ordre.       1994, § 4, 200         Spécificateur.       44         Voiturier.       167         Mandataire       1713, 172         Commodataire       177         Dépositaire       181         Aubergiste       1816         Gagiste       196	46 01 41 79 23 70 12
Retrait successoral	10
Revendication.—Par le vendeur non payé 1543, 1998, 199	99
Révocation.—Des donations       811 et a         Des donations faites en fraude des créanciers       80         Des testaments       89         Du mandat       1755 et a         Rivieres.—Navigables et flottables appartiennent à l'Etat       40	)3 )2 s.
Accession	
S	
Saisine.—Des héritiers	7
25 1 1 1 ma	
Du donataire 79	_
Des légataires 89	1
Des légataires	1 8
Des légataires	1 8 2
Des légataires89Des exécuteurs testamentaires91Des appelés à la substitution96Des fiduciaires981	1 8 2
Des légataires	1 8 2
Des légataires89Des exécuteurs testamentaires91Des appelés à la substitution96Des fiduciaires981	1 8 8 2 <b>b</b>
Des légataires	1 8 8 2 <b>b</b>
Des légataires	1 8 82 b 8 3. 3. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.

11 et s 22 et s.

76 et s.

86 et s. 92 et s. 00 et s. 20 et s. 04, 1438

AR'	т.
Séparation de dettes.—Clause de la communauté conventionnelle	s.
Séparation de patrimoine En matière de succes-	
sion	30
En matière de donation	
En matière de substitution 90	36
En matière de société 180	99
Privilège1990, 199	91
Enregistrement du privilège	
<b>Sépulture.</b> —Actes de	s.
Séquestre.—Il est conventionnel et judiciaire	17
Conventionnel	
Judiciaire	
Serviteurs.—Domicile des	
Louage des	s.
Privilège sur les meubles	
Privilège sur les immeubles	
Prescription de leur salaire	
Servitudes réelles.—Dispositions générales	
Servitudes qui dérivent de la situation des lieux501 et	
Etablies par la loi506 et	
Mur et fossé mitoyen, et découvert510 et	
Distance, et ouvrages intermédiaires pour certaines cons-	
tructions 55	32
Vues sur la propriété du voisin	S.
Egoûts des toits	
Droit de passage540 et	, 5
Servitudes établies par le fait de l'homme :	
Diverses espèces	8
Comment elles s'établissent	S
due553 et	S.
Comment les servitudes s'éteignent. Prescription559 et	
Garantie du vendeur contre les servitudes non apparentes	
et non déclarées	18
Quelles servitudes doivent être enregistrées 2116	sa
Shérifs.—Ne peuvent acheter les droits litigieux 14	
Avis au régistrateur de la saisie et vente en justice des	
immeubles	la

	ART.
Signification.—Au domicile élu dans un contrat	85
Faite par un notaire	1209
De la vente des créances	, 2127
Société.—Dispositions générales :	
Avantage des associés	1830
Contribution aux pertes	1831
Commencement de la société1832	1833
Déclaration de société; poursuites1834	
Obligations et droits des associés entre eux1839	et s.
Obligations des associés envers les tiers	et s.
Diverses espèces de sociétés	
Société suniverselles1858	et s.
Sociétés particulières	
Sociétés commerciales1863	
En nom collectif	
Anonymes	
En commandite1871	
Par actions	
Dissolution de la société	
Effets de la dissolution	et s.
Solidaires.—(Obligations).	
Solidarité entre les créanciers1100	et s.
Interruption et suspension de la prescription à l'égard des	
créanciers solidaires	
Solidarité de la part des débiteurs1103	
Solidarité des fiduciaires.	
Effet de la novation à l'égard des débiteurs solidaires	1179
Remise1183	
Compensation	1191
Solidarité des mandataires	1712
Mandants	1726
Commodataires	1772
Membres d'une société commerciale	1854
Interruption de la prescription à l'égard des débiteurs so-	0001
lidaires	2231
Soulte.—Lors d'un partage	701
Sous-locataire.—Responsabilité du sous-locataire à l'égard	* 000
du locateur	
Quand on peut sous-louer	. 1646

	ART
Subrogation.—Elle est légale ou conventionnelle	1154
Conventionnelle	1155
Légale	1150
Effet	
Rang de ceux qui sont subrogés1986, 1987	
Enregistrement des subrogations	2127
Subrogé-tuteur.—Sa nomination, ses devoirs267	et s.
Tenu de voir à l'enregistrement des droits du mineur	2118
Substitutions.—Nature et forme des925	et s.
Enregistrement des, et son effet938 et s., 2108,	2109
Substitutions avant l'ouverture944	et s.
Ouverture et restitution des biens	et s.
Prohibition d'aliéner968	
Placement des deniers; comment il se fait 9810	
Prescription à l'égard des substitutions949, 2205,	2207
Successifs (Droits)Vente des droits successifs, son effet	
	et s.
Elle sous-entend l'acceptation de la succession	647
Elle ne peut avoir lieu pour des droits successifs éven-	
tuels	1061
L'acheteur peut être exclu du partage par retrait exercé	
par les héritiers	710
Successions.—Dispositions générales	et s.
Successions ab intestat:	
Ouverture de la succession	et s.
Saisine des héritiers	3, 607
Qualités requises pour succéder	et s.
Divers ordres de successions	et s.
Représentation619	et s.
Successions déférées aux descendants	625
Aux ascendants626	et s.
Collatérales631	et s.
Irrégulières636	
Acceptation des successions	
Renonciation651	et s.
Formalités de l'acceptation, bénéfice d'inventaire et ses	
effets	
Successions vacantes	et s.

1830 1831 , 1833 et s. et s. 1 et s. 1857 8 et s. 1862 33 et s. 35 et s. . 1870 71 et s. 89 et s. 92 et s. 97 et s.

00 et s. es 30, 2239 103 et s. .. 981m1179 183, 1184 .. 1191 1712 1726 1772

. .

. . 30-

. . rd 621, 1639 638, 1646

1854

2231 701

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

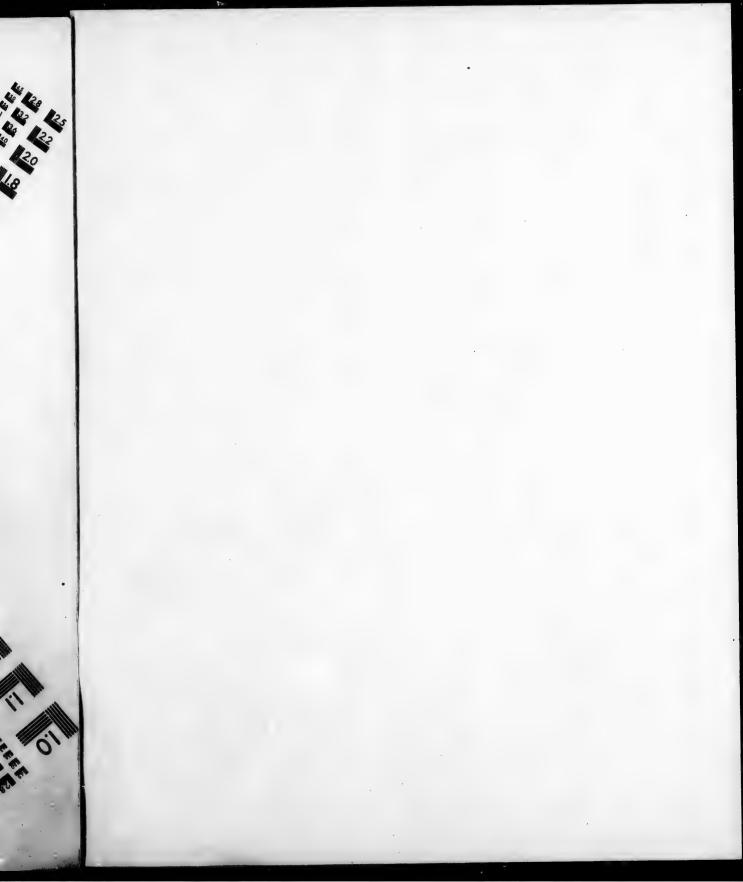


STATE OF THE SECOND

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

GIL GENERAL COMMENTS OF THE PARTY OF THE PAR



Successions.—	TOTAL .
Partage	RT.
Rapports	
Paiement des dettes de la succession	et s.
Effets du partage, et garantie des lots	
Rescision en matière de partage	
Successions testamentaires :- V. Testaments.	
Successions échues aux époux ; ce qui en tombe dans la	
communauté et ce qui en est exclu1272, 1275,	1276
Comment en sont payées les dettes	
Sujet britannique.—Comment s'acquiert cette qualité et	
ce qu'elle confère	et s.
Surestarie.—Ce que c'est et ce qui la règle2416, 2457	
Suspension de la prescription	2209
Property (Add. 1992) and property one and business and filtras-	
The Prince and Other community of and a rate of control of Control	
Tacite reconduction Prolongation du bail par1609	et s.
Terme.—Règles qui concernent les obligations à terme 1089	et s.
Le terme de grâce n'empêche pas la compensation	1189
La caution n'est pas déchargée par la progoration de terme	
accordée au débiteur	1961
'TestamentsLa femme mariée peut tester sans autorisa-	
tion	184
Succession testamentaire	597
Nature des testaments756	, 760
Capacité de donner et de recevoir par testament831	
Forme de testaments840	et s.
Vérification et preuve des testaments856	et s.
Legs	
Révocation et caducite des testaments et des legs892	
Exécuteurs testamentaires	
Testaments faits à l'étranger	
Enregistrement des testaments2110	et s.
Testimoniale (Preuve).—Quand elle est admise1233	et s.
V. Preuve.	
Tiers-acquéreurs.—Prescription en faveur des2206, 2251	et s.
Tiers-détenteur. — Améliorations faites sur un im-	
meuble417	et s.

76 s.

t s. t s. 2269

et s. et s. 1189

1961

184 597 6, 760 et s. et s.

1 et s.

7 et s.

Tiers-détenteur.—	A 1	RT.	
Effets des privilèges et hypothèques à l'égard du 2053 Recours du créancier contre le	ei	ts.	
Titre.—Recognitif  De ratification	1	214	
TraditionN'est pas nécessaire pour transférer le droit			
de propriété	, 1	1596 t s.	
Transactions.—Leur nature et leurs effets307, 1918	e	ts.	
Transcription des droits réels			
Transport.—De dettes			
Rang des cessionnaires.	1	1988	
Des vaisseaux. 235			
Des connaissements			
Des passagers par bâtiment marchand246			
Des polices d'assurance			
Des marchandises par terre et par eau	2	et s.	
Trésor trouvé.—Propriété du		586 461	
Tutelle.—Nomination du tuteur24			
Subrogé-tuteur	9 (	et s.	
Causes qui dispensent de la tutelle27	2	et s	
Incapacité, exclusion, et destitution de la tutelle28	2	et s	
Administration du tuteur	0	et s.	
Compte de la tutelle30	8	et s.	
Enregistrement de la tutelle211	7	et s.	
Hypothèque légale attachée à la tutelle203	0,	2031	
Prescription des actions se rapportant à la tutelle224: V. Mineurs. Tuteur.	3,	2258	
TuteurV. Mineurs, Tutelle.		50%	
Nommé aux enfants de l'absent		114	
Responsable des délits et quasi-délits du pupille	10	1054	
Prescription en sa faveur	3, 5	2258	
Placement des deniers 981			
Ad hoc140, 26	19,	663	

### U.

A de Clair.
ART.
Usage.—Le droit d'usage est immeuble
Définition. Comment il est réglé
Ustensiles d'une usine; quand sont-ils immeubles 379
Usufruit.—Le droit d'usufruit est immeuble 381
Définition. Comment établi
Droits de l'usufruitier
Ses obligations
Fin de l'usufruit
Légataires d'usufruit ; paiement des dettes472 et s., 876
L'usufruitier ne peut prescrire
Usufruit légal du conjoint survivant sur les biens de la
communauté
MBRIE
V. manus a militar all manus (N. C.
attention and and College
Vacants.—Biens vacants et sans maître, appartiennent au
domaine public
Vacantes (Successions)
Vendeur.—Obligations du
Garantie
Privilège du vendeur : meubles
Privilège sur les immeubles
Enregistrement qui le conserve
Vente.—Dispositions generales
Capacité pour vendre ou acheter
Obligations du vendeur
Délivrance
Garantie; éviction; vices cachés
Obligations de l'acheteur
Dissolution et annulation
Droit de réméré
Lésion
Licitation
Vente aux enchères
Vaisseaux enregistrés
A Brescaux enteRistres

8T. 381 t s. 379 381 t s. et s. et s. et s. et s. et s.

et s.

401 4 et s.

l et s. 2 et s. Bet s. 8 et s. 1, 2050 2100 2 et s. 2 et s. 6 et s. 1 et s. 2 et s. 06 et s. 32 et s. 1545 46 et s. 1561 32, 1563

64 et s. 1569

	Vente	ART.
	Créances et droits d'action	et s.
	Droits successifs	
	Droits litigieux1582	
	Ventes forcées	
	Dation en paiement équivaut à vente	1592
		1593
	Effet de la vente forcée des immeubles	2081
	Enregistrement de cette vente et son effet	et s.
	Vérification.—Des testaments857	et s.
	Lettres de	650a
	Veuve.—Peut être tutrice à ses enfants	2. 283
	Entretien et loyer pendant les délais	1352
	Deuil de la veuve	1368
	Vêtements et dons nuptiaux	1380
	Vices.—Dans les contrats991	et s.
	Prescription de l'action en rescision	
	Garantie contre les vices cachés	
	Dans la chose prêtée	
	Dans la possession, qui empêchent de prescrire2197,	
	Dans la chose assurée2505	
	Violence.—Cause de nullité des contrats994	et s.
	Empêche de prescrire	
	Vœux.—Incapacités qui en résultent	
	Actes de profession religieuse70	
	Voisinage.—V. Servitudes réelles.	
	Voituriers.—Par terre et par eau :	
	A quoi sont-ils tenus	et s.
	Droit de rétention. Rang1679,	2001
	Voyageurs.—Louage des ; comment réglé	1671
	Leur Privilège	
	Voleur.—Il ne peut prescrire, ni ses successeurs	
,	Vues.—Sur la propriété du voisin	et s.